TOMBS AND MURAL PAINTINGS OF CH'ING-LING

TOMBS AND MURAL PAINTINGS OF
CH'ING-LING

LIAO IMPERIAL MAUSOLEUMS OF ELEVENTH CENTURY A.D. IN EASTERN MONGOLIA

DETAILED REPORT OF ARCHAEOLOGICAL SURVEY CARRIED OUT IN 1935 AND 1939

BY

PROFESSOR JITSUZO TAMURA Lit. Dr.

AND

YUKIO KOBAYASHI

ENGLISH SUMMARY

BY

SHINOBU IWAMURA

AND

WILMA FAIRBANK



VOLUME I

TEXT

DEPARTMENT OF LITERATURE

KYOTO UNIVERSITY

MCMLIII

PRINTED IN JAPAN
BY
THE ZAUHO PRESS

PREFACE

THE period of the Liao, who held sway from the end of the T'ang to the Northern Sung over north China, Manchuria, Mongolia, Korea and part of Central Asia, was one of the most interesting phases in the whole history of northern Asia. Nevertheless, we find many lacunae in their history, and no conclusive evidence has been presented even with regard to their racial affinity. This seems due to the poverty of historical data. Let us, for example, take the question of the Ch'i-tan script which was their own creation and of which they boasted. Only five or six Ch'i-tan characters had been known until about thirty years ago when the Ch'ing-ling Mausoleum — tombs of the Liao emperors, Shêng-tsung, Hsing-tsung and Tao-tsung, were discovered on the hills near Pai-t'a-tzŭ in the territory of Bārin, Jehol. In these magnificent subterranean tombs were found Imperial steles inscribed with epitaphs in Chinese or Ch'i-tan and splendid wall paintings. The report of the discovery aroused, therefore, unusual interest among scholars not only of Japan and China but of the West, but a thorough-going survey of the site seemed unfeasible unless a survey party of considerable strength should be organised because of its location in a wild and remote place and the difficulty of excavating the perennially frozen earth below the surface of the ground. In view of the scientific importance of the site the Nichiman Bunka Kyōkai entrusted in 1939 Prof. Jitsuzo Tamura, who had made a preliminary survey on the spot before, with the task of making a detailed research of the site. In this connection I may point out that, though excavations of the tombs were made as early as 1930 by the local Chinese authorities, they were not done for scientific research but only for the acquisition of valuables.

I do not feel it is necessary to reiterate here how Prof. Tamura and his men accomplished the task entrusted to them and what were the results, for these are described in this volume in detail. What I have to emphasize is the adverse conditions they met with and the difficulties they had to overcome in the course of their survey in the field in a limited space of time. Another thing I would like to mention here is the pains Prof. Tamura and Mr. Kobayashi took in publishing the present volumes. The photographic plates which had been the outcome of many years' labours were unfortunately destroyed by fire caused as the result of an air raid during World War II, but, tenacious of their purpose, they started anew to restore them from the printed copies. Such efforts on the part of the authors so much impressed the Kyōto University and Ministry of Education authorities as to lead them to defray the cost of printing.

The present book consists of two volumes. In Volume I the authors describe with a number of illustrations the history of the discovery and of the studies of the Ch'ing-ling, the topography of the site, the underground tombs, the features, costumes and weapons of the painted figures, and the characteristics, style and technique of the landscape painting with a reference to the school of the painters. Further, the authors touch on the making of the murals. With regard to the Central and West Mausoleums the authors de-

scribe their sites and relics, and in the last chapters we find a detailed description of the Imperial epitaphs in Chinese inscribed on stone as well as the authors' own views on the Ch'i-tan script together with the various other theories so far proposed. Volume II is devoted to plates, both in colour and in black and white, illustrating the murals and ornamental designs of the East Mausoleum, the structures of the three tombs, the inscribed steles in Chinese or Ch'i-tan and other things worthy of notice. Thus, the volumes help us to visualize the actual Ch'ing-ling, and acquaint us with the culture of the Ch'i-tan, which has hitherto been little known. Only through these murals are we able to learn about the physical characteristics, costumes, etc., of this people as well as their favourite landscape painting and other arts. The present work constitutes without any doubt a material contribution to the history of this nomadic race. Also I would like to point out the fact that all the Ch'i-tan inscriptions of the Ch'ing-ling are reproduced in Volume II. Though a number of scholars have tried to decipher the script, no one seems to have achieved complete success. Recently, a Japanese vernacular paper reported that a French scholar has succeeded in his attempt to decipher the Ch'i-tan script, but no further detail is available. It is my earnest wish that the study of the Ch'i-tan script and of the Ch'i-tan physical characteristics represented in the Ch'ing-ling murals will contribute to the solution of the difficult problem of their racial affinity.

The publication of these volumes is really a very happy event. No doubt they constitute one of the most remarkable contributions to the study of Ch'i-tan culture. As one of those who are well acquainted with the toils and labours of the authors, I am glad to take this opportunity of conveying my thoughts on the occasion of the publication of the results of their researches.

March 1953 TÔRU HANEDA

AUTHORS' PREFACE

In July, 1931, a party of Japanese scientists entered Chahar and Silingol in Inner Mongolia to make a survey in the fields of archaeology, anthropology, geology and linguistics under the sponsorship of the Far Eastern Archaeological Society. One of the present authors, Tamura, happened to be in Peking, and had the opportunity to join this expedition. A survey of the Ch'ing-ling sites was not on the premeditated schedule of the party, but the leader was kind enough to make a detour to allow us to visit the sites. In the middle of August, 1931, we reached Pai-t'a-tzŭ in Bārin, and Tamura proceeded with Mr. Namio Egami, now Professor of Archaeology at Tokyo University, and Mr. Shūji Tanaka, a photographer, to the sites on War-in-mangha or Mt. Ch'ing-yün, situated about 14km. to the northwest. Since the time allotted for the survey of the Ch'ing-ling was limited to one day and a half, it was impossible to make even a reconnaissance of all the sites. Accordingly, we visited only the East Mausoleum and the Central Mausoleum, which is close to the former, but we had no time to spare for a survey of the West Mausoleum. As a result of this visit it became known to us that in 1930 the East and West Mausoleums had been excavated by order of the war lord, General T'ang Tso-jung, and the marble cenotaphs and other finds had all been carried away. Before our visit we had learned of the sites from the writings of both Father Mullie, who visited them in 1920 and contributed an article to *T'oung Pao* in 1922, and Father Kervyn, who wrote an article on the cenotaph inscriptions in the Ch'i-tan script found in the underground tomb of the Central Mausoleum. We had not, however, been aware of the extent to which the interiors of the tomb had been damaged until we saw it with our own eyes. Prior to our visit in October, 1930, Dr. Ryuzo Torii had visited Ch'ing-ling.

In September, 1931, we returned to Peking, and in March of the next year Tamura found fifteen steles and canopies, including four in the Ch'i-tan script, at the mansion of T'ang Tso-jung in Fêng-t'ien (now Shên-yang). The rubbings taken by him were exhibited at Kyoto University in June, 1932. Some time later on the recommendation of Prof. Tadashi Sekino of Tokyo University, the Nichiman Bunka Kyokai (The Japan-Manchukuo Cultural Association) initiated a project for a thoroughgoing survey and photographing of the Ch'ing-ling sites. Before the project materialized, Dr. Sekino passed away. Thereupon N. B.K. charged the Zauhō Press, publishers, with the job of photographing the Ch'ing-ling sites under the direction of Dr. Genji Kuroda, then a professor at Fêng-t'ien Medical College and now curator of the National Museum at Nara, and Dr. Takuichi Takeshima of Tōhō Bunka Gakuin, Tokyo. The photographing was completed by September, 1935. N.B.K. then requested Prof. Tōru Haneda of Kyoto University to assume the responsibility of preparing a report of the survey of the Ch'ing-ling. Before long, however, Dr. Haneda was elected President of Kyoto University, and became too busy to take up the job himself, while Dr. Takeshima was conscripted. Thus, the responsibility finally fell upon the authors of the present

volume, who chose Mr. Masaya Tsurita of Kyoto University, Mr. Hitoshi Harada, surveyor, Mr. Manshichi Sakamoto, photographer, and Mr. Kikutaro Saitō of the Zauho Press as members of the survey party. The party was reinforced in the field by Mr. Mamoru Yamamoto, then assistant professor at Kenkoku College at Ch'ang-ch'un, who was charged by the Manchukuo authorities with the duty of conservation of the sites, and Mr. Takeshi Ōuchi, a local Japanese official. After leaving Fêng-t'ien on July 31, we had a hard journey by way of K'ai-lu, Lin-tung (where we spent five days to survey the site of the Liao capital) and Hsiao-pa-ling-pei-tzŭ-fu, arriving at Pai-t'a-tzŭ (Ch'ing-chou) on August 16. At Pai-t'a-tzŭ our party was delayed for several days owing to heavy rain, but while there we availed ourselves of what opportunities offered to survey the site of Ch'ing-chou. It was not until the evening of August 23 that our party pitched camp near the East Mausoleum on War-in-mangha. We stayed there for 16 days, from August 24 to September 7, and were fortunate in having good weather.

The survey of the subterranean tomb was not begun before the 29th, because the fallen earth which had blocked its entrance had to be removed first. During this time, we made a topographical survey, and studied the surface sites for several days. Those who worked in the tomb suffered from unpropitious conditions, e.g., the low temperature which remained between 2° and 4° Centigrade in the tomb, while it stood at 40° outside, frequent failures of the portable generator, etc. Nevertheless, our survey of the East Mausoleum was finished by September 4, and the topographical survey of the Ch'ing-ling was also near completion by that time.

We were then about to begin the survey of the West Mausoleum, when a warning came from the police headquarters at Pai-t'a-tzŭ that groups of soldiers who had deserted from the battle field of Nomonhan on the border of Manchuria and Outer Mongolia were approaching. This circumstance compelled us to leave War-in-mangha after hurried and incomplete surveys of the other two sepulchres. Before leaving, we carefully closed with earth the entrance to the tomb and the opening of the inner chamber.

Ever since that time we have been aspiring to publish the results of our survey. For we have been afraid that the precious Liao murals may have been lost under the unfavorable conditions in which they were placed. During World War II we devoted ourselves to finishing our report, and by the beginning of 1945 the preparation of the plates was completed. Unfortunately, all the plates and about half of the original negatives were destroyed by fire in March, 1945, as the result of air-raids on Tokyo. The post-war conditions of this country seemed to deprive us of all hopes of publishing our report until the Ministry of Education agreed to grant the funds. We take this opportunity of expressing our gratitude to the Ministry of Education and to Kyoto University. Our thanks are due to Mr. Shintaro Goto of the Zauhō Press and Mr. Kikutaro Saitō, who assumed the responsibility of bringing out the present volume. Among other individuals we are especially indebted to Dr. Tōru Haneda, who has always helped and encouraged us and was kind enough to contribute a preface to this volume. We would like to record our appreciation to the late Dr. Hiroshi Ikeuchi, former board director of Nichiman Bunka Kyōkai, Mr. Yūzo Sugimura, formerly secretary of the same organization, and our gratitude is due to Prof. Shinobu Iwamura and Mrs. Wilma Fairbank, who have prepared the English summary. It is also a pleasure to the authors to covey their sense of obligation for the services the following persons so willingly rendered: Mr. Hitoshi Harada, the surveyor, Mr. Kiyotari Tsuboi and Mr. Ch'ên Hsien-ming who have prepared the maps and illustrations, Mr. Manshichi

Sakamoto and Mr. Inosuke Takahashi, the photographers.

Lastly, we express our deep regret over the death last year of Dr. Ryūzo Torii, who did pioneer work in the field of Ch'ing-ling studies and to whom we are indebted for his publishing some murals which have since disappeared, and we lament the death in 1945 of Mr. Takeshi Ōuchi who met with a violent end during his repatriation from Lin-tung, and the death in 1949 of Mr. Hitoshi Harada.

DEPARTMENT OF LITERATURE
KYOTO UNIVERSITY
March 1953

JITSUZO TAMURA
YUKIO KOBAYASHI

CONTENTS

CHAPTER I

THE CH'ING-LING AND CH'ING-YÜN-SHAN

1. PRELIMINARY REMARKS

CH'ING-LING 慶陵 (or the Ch'ing Mausoleums) is the collective name given to the tombs of the three Liao 遼 or Ch'i-tan 契丹 emperors, Shêng-tsung 聖宗, Hsing-tsung 興宗 and Tao-tsung 道宗 with their empresses. They were the 6th, the 7th and the 8th emperors, respectively, ruling in the flourishing period of this empire. From the beginning of the 10th to the first half of the 12th century, the Liao succeeded in establishing their rule over not only Mongolia, Manchuria and part of North China, but also Korea and Eastern Turkestan, and were in a position to compete successfully with the Chinese Sung dynasty. The Ch'i-tan (Qitay)[1] people seem to have been of Mongolian blood. Until the period from Northern Wei to Sui (cir. 6th century A.D.) the Ch'i-tan, whose home was in the Sira-müren basin, did not constitute a nation, but were in a tribal stage, where they were divided into groups sporadically at war with one another. In the beginning of the 10th century, however, there appeared an able leader by the name of Ye-lü A-pao-chi 耶律阿保機, who succeeded in uniting the Ch'i-tan tribes and establishing an empire on the pattern of a Chinese dynasty (Fig. 1). He ascended the throne in 916 A.D., assuming the Chinese title of T'ai-tsu 太祖.

In the borderland of Mongolia and Manchuria in the upper basin of the Sira-müren, which rises from the Southern Hsing-an 興安 Range and flows eastward into the Manchurian plain, there are many sites of the Ch'i-tan empire, e.g., the site of the Lin-huang Administration 上京臨潢府, the sites of fêng-ling prefectures 奉陵邑 (revenue lands for maintenance of the imperial mausoleums) of T'ai-tsu (Tsu-chou 祖州), and T'ai-tsung 太宗 (Huai-chou 懐州), and the Ch'ing-ling sites. The mountains and hills in the northwestern part of the Southern Hsing-an Range were in the time of Liao called by the names Mien-shan 緬山, Hei-shan 黑山, Ch'ih-shan 赤山, T'ai-pao-shan 太保山 and Man-t'ou-shan 饅頭山, and game such as deer and wild boar abounded there. The Liao emperors, who were very fond of hunting, chose this place as their main hunting ground and as their summer resort. Especially, the 6th emperor, Shêng-tsung, took much delight in spending his leisure time at Mien-shan (later called Ch'ing-yün-shan 慶雲山) and Ch'ih-shan; so much was he attracted by this spot that he ordered in his will that his tomb should be built at Mien-shan.[2] His will was faithfully executed; in fact not only his burial place but also those of his son Hsing-tsung and his grandson T'ao-tsung together with their empresses were subsequently constructed on Ch'ing-yün-shan.

Each of these imperial tombs seems to have had its own name. The epitaph[3] inscribed on the stele

for Shêng-tsung indicates that his tomb was officially called Yung-ch'ing-ling 永慶陵, while those of Hsing-tsung and Tao-tsung were named Yung-hsing-ling 永興陵[4] and Yung-fu-ling 永福陵, respectively. But the *Liao-shih* 遼史 or History of Liao refers to all three tombs merely as Ch'ing-ling. It seems to us probable that these tombs which had originally had their respective names came in the course of time to be called by the name Ch'ing-ling, as an abbreviation of Yung-ch'ing-ling. This would not be surprising, if we take into consideration the fact that Yung-ch'ing-ling was the first of the three tombs since Sheng-tsung was father of Hsing-tsung and grandfather of Tao-tsung.

Ch'ing-yün-shan, where the three imperial tombs (Pl. 2b) are situated, is one of the mountains belonging to the Southern Hsing-an Range, lying in the region where the Sira-mürен rises. According to the *Liao-shih* it had been called Mien-shan, but in the year 1023, A.D., in the reign of Shêng-tsung, it was changed to Yung-an-shan by order of the emperor, and in 1031 in the reign of Hsing-tsung, when the Yung-ch'ing Mausoleum was completed, it was given the name Ch'ing-yün-shan. However, after the fall of the Liao dynasty both Ch'ing-yün-shan and the Ch'ing-ling fell into oblivion.

In 1920 Father Mullie, a missionary in Jehol happened to be informed by Father Heyns at Taying-tzŭ 大營子 in Lin-hsi 林西 of the existence of great tombs to the northwest of Pai-t'a-tzŭ 白塔子, within the territory of Bārin 巴林 (Pa-lin) in eastern Mongolia. In the same year Father Mullie visited Pai-t'a-tzu and tis vicinity, and published in 1922 a report of his survey in *T'oung-pao*. In his report he says that three underground tombs were discovered on a mountain called by the natives War-in-mangha, which is located 7 or 8 miles to the northwest of Pai-t'a-tzu. The tombs are to be identified, he says, as the Ch'ingling where are buried the three Liao emperors, Shêng-tsung, Hsing-tsung and Tao-tsung, together with their empresses.[5] His identification is based only on the fact the tombs are in the vicinity of Pai-t'a-tzŭ, i.e., Ch'ing-chou 慶州 (Pl. 1. Figs. 2, 3, 4.) in the time of Liao, but he seems to have failed to give indisputable evidence. It was not until Father Kervyn, who happened to stay at Hao-p'o-tu 浩珀都, south of Pai-t'a-tzŭ, succeeded in discovering steles with inscriptions in Chinese or Ch'i-tan that Father Mullie's identification was assured. The result of Father Kervyn's research was published in 1923 with some Ch'i-tan characters copied from the steles, while the late Prof. Paul Pelliot who had been informed by Father Kervyn of his findings introduced the hitherto unknown Ch'i-tan writing in *T'oung Pao*[6] in the same year.

In the early summer of 1930, an excavation of the tombs was made by order of T'ang Tso-jung 湯佐榮, son of General T'ang Yü-lin 湯玉麟, then Governor of Jehol Province. On that occasion they forced entry into the tombs by breaking the massive wooden doors at the entrances of the East and West

1 The term "Qitay" appears in the Orkhon inscriptions. In the *Yüan-ch'ao-pi-shih* 元朝秘史 or the *Secret History of the Mongols* we meet with this name in the form of "乞塔惕 Kitat" in plural. This people seem, therefore, to have been called "Kitai" in northern Asia, while "Ch'i-tan" is no doubt its Chinese transliteration.

2 The *Liao-shih*, Vol., XXXVII.

3 See Chap. VI, Section 3.

4 The mutilated character in the sentence 葬祔于□興陵禮也 in the 3rd line in the cenotaph inscription for Empress Jên-i 仁懿 must read 永.

5 Cf. Jos. Mullie; "Les anciennes villes de l'empire des grands Leao au royaume Mongol de Bārin", *T'oung Pao*, Leiden 1922, Vol. XXI, No. 1, pp. 177–201.

6 Cf. "Le tombeau de l'empereur Tao-tsong des Leao, et les premières inscriptions connues en écriture k'itan." *T'oung Pao*, Leiden 1923, Vol. XXII, No. 4, pp. 292–301.

Mausoleums as well as those inside the tombs, and carried off many relics, including ten steles and canopies with inscriptions in Chinese and four with inscriptions in Ch'i-tan characters, to Ch'êng-tê 承德, provincial capital of Jehol. The Central Mausoleum which was full of water was fortunately saved from ravage. Dr. and Mrs. Torii visited the site soon after the excavation by T'ang Tso-jung, and it was as a result of their visit that the existence in the underground tomb of the Liao murals became known,[7] subsequently leading to the survey by the authors of the present volumes.

2. TOPOGRAPHY OF THE CH'ING-LING

The mausoleums called Ch'ing-ling, comprising both underground tombs and surface structures, lie on the mountain called War-in-mangha which is situated about 14 km. to the northwest of Pai-t'a-tzu village (N 44°3': E 118°24')[8] (Pl. 2a, Fig. 8) in Bārin in eastern Mongolia. The name Ch'ing-yün-shan or Ch'ing-yün mountain seems to have been replaced by its Mongolian name War-in-mangha (tile-sherd dunes) because of the many fragments of roof tiles scattered all over the ground.

War-in-mangha's peak has an altitude of 1489 m. with a ridge stretching eastward, and on its southern slope there rise three rocky ridges. One of the tombs lies below the middle ridge at 1199 m. alt., while a second tomb is found below the west ridge at 1270 m. alt., and these two tombs are separated by a distance of about 640 m. (Pl. 2 b, Fig. 7). The third tomb is found at 1324 m. alt. about 1400 m. to the west of the Central Mausoleum (last mentioned). For convenience these underground tombs are here called, in the order described, East Mausoleum, Central Mausoleum and West Mausoleum according to their location. At the foot of the slope there stretches out a steppe land with sand-dunes, in which the source of the Chagan-müren rises at a height of about 1000 m. The landscape of the slope between the tombs and the foot of the mountain is a typical savanna steppe with groves of dwarf oaks, elms and birch-trees.

Several streams with clear water flow down along the shallow valleys between the ridges of Mt. Ch'ing-yün, joining with the Chagan-müren which flows eastward along the foot of the mountain (Pls. 2a, 94a). This river, with one of its sources on Mt. Ch'ing-yün, runs east of Pai-t'a-tzŭ, finally joining the Sira-müren. The Chagan-müren seems to have assumed its present name in comparatively recent times. It was called in the time of Liao the Kara-müren, i.e., Black River, instead of the Chagan-müren or White River.

Though Mt. Ch'ing-yün cannot be seen from Pai-t'a-tzu, the site of Ch'ing-chou at the time of Liao, due to a hill obtruding in the northwest, a full view of both Mt. Ch'ing-yün on the one hand and Pai-t'a-tzŭ on the other can be had from the top of a hill northwest of the village. Looking from the same vantage point to the east, a higher peak, 1463 m. alt., is seen, cone-shaped beside Mt. Ch'ing-yün. This peak which looks darker than the others must be the one called Hei-ling 黑嶺 or Hei-shan (Black Mountain) in the *Liao-*

7 Cf. Ryūzo Torii, "War-manha ryōbo no chōsa" ワールインマンハ陵墓の調査 (A Survey of the War-in-mangha Tombs) in his book "*Manmo o futatabi saguru*" 満蒙を再び探る (*My Second Exploration in Manchuria and Mongolia*), Tokyo 1932, pp. 104–120, "Ryōdai no hekiga ni tsuite" 遼代の壁畫に就て (Wall Painting of the Liao Dynasty), *Kokka* 國華, Vol. 41, Nos. 9–12.

8 There are three routes to Pai-t'a-tzu: (1) Tung-liao 通遼 — K'ai-lu 開魯 — Lin-hsi 林西 — Pai-t'a-tzŭ 白塔子; (2) Ch'êng-tê 承德 or Ch'ao-yang 朝陽 — Ch'ih-fêng 赤峰 — Lin-hsi — Pai-t'a-tzŭ (3) Peking 北京 — Kalgan 張家口 — Dolon-nor — Ching-p'eng 經棚 — Lin-hsi — Pai-t'a-tzŭ.

shih,[9] while the third peak, 1115m. alt., to the east of Black Mountain seems to be identified with the Ch'ih-shan or Red Mountain of the *Liao-shih* as it is tinged with reddish purple and called by the name of Ulagan-hata (Red Mountain) by the natives. Further to the east of the Ulagan-hata there rises the high peak, 1556m. alt., of Kagan-agula or the Kagan Mountain 汗山. Plate 2a shows a panoramic view, from the hill top to the northwest of Pai-t'a-tzŭ, of the landscape with these peaks and the site of the Ch'ing-chou Administration.

9 The description of Hei-shan and Ch'ing-yün-shan in the *Liao-shih* often leads to an interpretation that they are merely different names for one and the same mountain, but according to the *Mêng-hsi-pi-t'an* 夢溪筆談 of Shên K'uo 沈括, envoy of a Sung emperor to Liao, they are no doubt two separate mountains.

CHAPTER II

UNDERGROUND TOMB OF THE EAST MAUSOLEUM

1. GENERAL DESCRIPTION

THE burial place of the East Mausoleum lies beneath the ground at a spot, 100m. lower in altitude than, and 600m. south-east in horizontal distance from, a huge rocky ridge which is the middle one of three similar ridges on the south slope of Mt. Ch'ing-yün. The tomb is completely hidden underground without a mound, but it is built with bricks and its location was disclosed, when one of its vaults (Fig. 13) fell in.

The tomb consists of a rectangular room and six round rooms of various sizes all of which are connected with one another by passages (Figs. 10–13). A cutting (excavated approach) leads to the entrance through which one enters a rectangular chamber (" the antechamber "). The antechamber is connected with a round chamber (" the central chamber ") by a passage, and another passage leads from this to the innermost round chamber (" the inner chamber "). Except for the inner chamber each of the other two chambers has two smaller round rooms, one on the east and the other on the west side connected with it by passages. The whole plan is in perfect symmetry facing due south (Fig. 14).

The round, or cylindrical, chambers and rooms are domical-vaulted, while the rectangular chamber and the passages have barrel vaults. At the time of the authors' visit the floors were covered, 1 to 3m. thick, with fallen earth, stones and bricks, with the exception of the floors of the west room of the central chamber and the east room of the antechamber. Since it was impossible to remove the frozen debris, the authors were able to examine only the floors of these smaller rooms. From this examination it was discovered that the floor level of the tomb slants 1° eastward and 2° southward. This enabled the authors to determine the height of each room, which will be found in the table below. The length of the tomb, from the entrance to the north wall of the inner chamber, measured 21.4m., while the width through the central chamber including its two smaller rooms was 15.5m. The depth from the surface of the ground to the floor level measured 11m. and 9m. in the central chamber and in the slanting entrance cutting, respectively.

SIZES OF CHAMBERS AND ROOMS

	Width or diameter	Length	Height
Antechamber	2.40m.	3.27m.	4.08m.
Central chamber	5.60	5.00 (N-S) 5.30 (E-W)	6.38
Inner chamber	5.14	4.82 (N-S)	6.50

Antechamber, east room	3.27	2.90 (E-W)	3.48
Antechamber, west room	3.36	3.00 (E-W)	3.67
Centeral chamber, east room	3.27	2.94 (E-W)	3.64
Central chamber west room	3.30	3.00 (E-W)	3.68
Front passage	2.36	2.21	3.21
Antechamber, north passage	2.00	1.98	2.74
Central chamber, north passage	1.94 (outer part) 3.10 (inner part)	2.05 (outer part) 1.85 (inner part) 3.91 (total length)	2.80 3.20
Antechamber, east passage	1.74	2.00	2.48
Antechamber, west passage	1.77	2.08	2.48
Central chamber, east passage	1.61	2.09	2.47
Central chamber, west passage	1.63	2.12	2.48
Cutting	2.58 (bottom) 2.86 (upper part)	... ...	4.60

The antechamber and the front passage, both barrel-vaulted, are of the same width, but the ceiling of the former is higher than the ceiling of the latter. At a spot in the passage 0.8m. from the entrance towards the antechamber, the authors found remnants of a door frame. The antechamber is rectangular in shape with its longer side lying south to north, and at the middle of both the east and west walls there open the passages leading to the east and west rooms. Since the ceilings of the passages are lower than the barrel ceiling of the antechamber, the south and north walls of the latter have crescent-shaped tympani above the passage openings.

The east and west rooms of the antechamber are round in plan with perpendicular walls and somewhat flattened domical-vaults each of whose apexes is closed with a brick. The junction of the wall with the vault is marked by a salient belt which is interrupted at the opening of the passage. At the middle of each of the barrel-vaulted passages was found a door frame.

The central chamber is cylindrical and domical-vaulted, and four passages open out of its round wall. The height of the vault measures 3.1m. against its 2.7m. radius, so that the vault as a whole gives an impression of loftiness. The apex of the vault is closed with a piece of stone. The intersection of the barrel vaults with the cylindrical wall causes the arches of the passage openings to project a little beyond the wall. The salient band along the junction of the wall with the vault runs just over the arches on the east and west sections of the wall, but it is interrupted by the arches on the south and west sections.

The east and west rooms of the central chamber are similar to those of the antechamber both in size and structure. Though the passages from the central chamber leading to its east and west rooms are almost identical with those of the antechamber, that leading to the inner chamber is different. Its length is about double that of those already mentioned. Its inner (northern) half becomes wider and higher, so that its in-

tersection with the wall of the southern half forms a crescent tympanum. In this passage there were three door frames, at the middle and at both ends.

At the time of the authors' visit the inner chamber was in a half-ruined state; the centre of its vault had collapsed so that it was choked with debris. But most of the ceiling except the centre was fortunately left as it had stood, and the authors got the impression that this chamber's domical-vault was more pointed than that of the central chamber. A deep rectangular hole in the vault opens at a spot a little west of the middle of the north wall; it is 66cm. high and 45cm. wide, but its depth is unknown (Figs. 15, 16).

The walls of all these chambers, side rooms and passages except those of the inner chamber are covered with thick coatings of plaster on whose surface are brightly coloured paintings. The plaster is made of lime and sand, some of it coarse-grained mixed with finely cut pieces of straw.

The paintings on the walls, except for the central chamber, show human figures, life size, the total number amounting to over seventy. The walls of the central chamber are covered with paintings representing landscapes of the four seasons of the year. Brackets and cofferings of a wooden structure are painted on the ceilings not only of the chambers and side rooms but of the passages. The lack of plaster coating on the wall of the inner chamber suggests that the wooden blocks of the which samples were found there once covered the whole of its wall face.

The arched entrance to the front passage, which leads into the tomb, opens at the bottom of a perpendicular wall, measuring 7.6m. deep, and the part above the arch is so constructed with bricks as to imitate the eaves of a wooden structure. Above the arch is represented a lintel on each end of which is attached a salient lintel ornament, and the pole plate is represented as supported with brackets (Pls. 4, 5, Fig. 18). Resting on the pole plate are double rows of round and square common rafters supporting a tiled roof (Fig. 17). This corbelled structure is so solidly built that it supports the eaves which protrude as much as 40cm. from the perpendicular face of the wall. From the protruding ends of the eaves the tiled roof recedes to the wall face, on which, above this imitation roof, is painted the ridge with a pair of ridge ornaments (Pl 6, Fig. 113).

The cutting (excavated approach) is 2.87m. and 2.58m. wide at its top and bottom, respectively (Fig. 22). Though its exact length could not be ascertained, it seemed to measure over 20m. Its walls are built up with bricks, coverd with thick coatings of plaster, and painted with human figures and a horse. The 3m. section of the floor of the cutting nearest the entrance is paved with bricks, 40cm. square and 6.7cm. thick, each row of bricks making a stair, the height of which corresponds with the thickness of a brick, in a slowly descending flight of steps leading underground (Fig. 20).

On each wall near the entrance is a small niche, 112cm. high, 42cm. wide and 27cm. deep, with a kind of angular arch (Fig. 21). The plastered sides of the niche are painted in coloured patterns.

2. THE STRUCTURE OF THE TOMB

The excavation by T'ang Tso-jung in 1930 was made in such a destructive way that the doors of the passages were all cut away with the result that the entrances to the subterranean tomb were left open for

years. Since the temperature inside the tomb was below the freezing point except for a few months in summer, the plaster coatings on the walls absorbed moisture and froze during the winter months, then melted and contracted in the summer loosening their bond and flaking off, the murals. This process of decay was rapid; some murals, which had been in perfect condition in 1935, had completely fallen off exposing the brick walls by 1939. Regrettable though this was, it did provide an unexpected opportunity of examining the structure of the walls.

The size of brick is uniform, 36cm. long, 18cm. wide and 6cm. thick. The prevailing method of arranging the bricks is as follows; from the bottom up to a level about 1.60m. high, the wall consists of eighteen courses, i.e., two courses of stretchers, one course of standing headers, five courses of stretchers, one course of standing headers, three courses of stretchers, one course of standing headers, four courses of stretchers and one course of headers. We call this kind of arrangement "basic bond" for ease of reference elsewhere (Figs. 28, 29). Though this sort of arrangement is the rule, the order of headers and stretchers is reversed in the round rooms. Stretcher bond is used for the barrel vaults, while header bond is used for the domical-vaults.[1] Mortar is used as the adhesive medium.

The arch of the barrel-vaulted passages of the antechamber has a basic bond wall as its abutment, while the antechamber's east and west walls consist of a wall of basic bond and twenty-one courses of stretchers, the latters' height being equal to the top of the intrados, which corresponds to the height of the passage arch, plus two courses of headers. The barrel vault of the antechamber is set upon the abovedescribed wall which serves as its abutment. Theoretically, the minimum height of the antechamber is, therefore, determined by the following three factors: 1) the width of the antechamber, which is twice the height of the barrel vault, 2) the height of the arch rise in the east and west passages, which is half the width of apas sage, plus two courses of headers, and 3) the height of the basic bond wall. Actually, the height is fixed at this minimum point. The height of the front passage consists of a wall in basic bond, five courses of stretchers, and a barrel vault whose arch ring consists of two courses of headers. The arch ring of the north passage of the antechamber is three courses of headers thick, and rests upon the wall of basic bond. In the uppermost part of the antechamber's north wall, courses of standing headers and stretchers alternate. This sort of arrangement is also found in the inner courses of the walls in the Central Mausoleum.

The barrel vault in each of the central chamber's passages is set upon a wall of basic bond. The part of the central chamber's wall above the basic bond structure is built of mixed flat and standing headers, and

[1] The brick tombs of Han date discovered in South Manchuria and those at Lo-lang in Korea are built with courses of stretchers alternating with courses of headers from the wall base to the top of the ceiling. This seems to have been due to the fact that the technique of domical-vault construction had not yet been introduced into China by the time of Han. But in Indo-China the barrel-vaulted ceiling was already in vogue in Han tombs.

In the arch ring of the Han tombs, which is built with double courses of bricks, we find its outer course to end short of the inner course, while in the tomb of the East Mausoleum both courses are supported with one and the same abutment. But even in the East Mausoleum an arch ring built with triple courses has its outer course ending short of the other two. In addition we may point out the fact that in the Han tombs wedge-shaped bricks are often used, while this tomb has only ordinary flat bricks. But the Sung architectural handbook *Ying-tsao-fa-shih* 營造法式 shows that wedge-shaped bricks were still in use in the Sung-Liao period. The Han tomb, is built with one tier of bricks, and does not have the massiveness of the East Mausoleum tomb, where we find ceilings built of three tiers. We shall return to this subject later.

the whole height of the wall corresponds to the height of the east or west passage plus that of the three courses of standing headers which form the arch ring. Between the vault and the cylindrical wall runs a bond made of three courses of stretchers, which projects about 3cm. from the wall face. Thus, theoretically the minimum height of this chamber is determined by the radius of the chamber, the width of the east and west passages, and the height of the basic bond wall. The actual height is fixed approximately at the minimum point. The two inner courses of the barrel vault of the passage are based on the top of the basic bond wall, while the outer courses rest on the courses of header still higher. The vault of the chamber is constructed with sixty-nine radiating courses of headers flat at the base and upright at the apex, which has an irregular circumference made with eight or nine bricks and is closed with a stone.

Just as the antechamber's east and west rooms and the central chamber's east and west rooms share a similar plan and size, so they are very similar in their structure.[2] The wall consists of a main section of bricks laid in basic bond and an upper part made of six courses of stretchers, and a band of two courses, projecting 3cm., runs between the wall and the vault. The latter is made of courses of thirty-seven to forty headers, and its apex is closed with a brick. The arch rings of the antechamber's passages have a thickness of two courses, and of the central chamber, three courses, while the side rooms appear to have a thickness of two courses. The floor of the central chamber's west room is paved with square tiles, most of them about 36cm. on a side, arranged in eight courses south to north, one course obtruding into the passage by half its width. But the direction of the joints is not exactly parallel with the axis of the tomb, and in addition to the 36cm. square tiles there are smaller ones 30cm. square and others of irregular sizes, so that the tile arrangement seems somewhat disorderly.

The vault of the inner chamber is also built with headers. The section of its vaulted ceiling, which is exposed inside the hole broken in the ceiling, shows that the ceiling has a thickness of three brick length on its north side and of five on its south side, and a considerable space between the ceilings is filled with bricks. Such a ceiling is, in its structure, identical with that of Liao brick pagodas with empty space inside, but quite different from the ceilings of Han subterranean brick tombs, which consist of only one tier. The Liao tombs are more massive in structure.

It has already been pointed out that the wall face of the inner chamber has no plaster coating, and seems to have had curved wooden blocks fitted in inside its cylindrical wall, though detailed examination was not feasible due to the debris piled up inside the chamber. One of the specimens found (Pl. 119 b, Fig. 36) is a curved block, approximately 80cm. long, 15cm. wide and 11cm. thick, with a tenon, about 4cm. long, on one end and a mortice on the other. The result of our calculation shows that the radius of the room inside the wooden blocks was a little over 2.5m. The wooden blocks seem to have been attached

2	Height of wall	No. of bricks to a course in the vault
Antechamber, east room	1.92m.	37
Antechamber, west room	1.94m.	40
Central chamber, east room	1.94m.	38
Central chamber, west room	1.93m.	39

The apex of the vault of the central chamber's east room is rimmed with ten pieces of brick, and covered with a brick laid horizontally, while that of the vault of the west room is rimmed with eight pieces of brick, but due to the coating of mortar it was not possible to learn how the hole was closed.

to the wall face with mortar whose traces are still recognizable. They appear to have been morticed. There is another piece one side of which is painted with red and white pigments. We have no means of ascertaining if the vaulted ceiling was similarly covered with blocks. But from the fact that each block would have had to have a different curvature, it seems more likely that the ceiling would not have been covered with blocks, and that, if covered at all, it had a horizontal ceiling of wood. If the block work was done after the brick laying, the hole on the north side of the ceiling may have served as an exit for the carpenters.

We have already seen the corbelled structure in the upper part of the tomb entrance. The bricks used here are mostly of a little larger size, i.e., 36cm. long and 24cm. wide in addition to ordinary ones. The insides of the small niches dug in both walls of the cutting are covered with bricks of the larger size. This may be due to the fact that the parts, 85cm. wide, of the side walls of the cutting are covered with bricks of the larger size. This part is constructed with stretchers and headers laid alternately, while in the part toward the entrance, where bricks of the ordinary size are used, a section about 1.5m. in width from its top is built with stretchers.

In the cutting close to the entrance was discovered the bottom of a wall that seems to have closed the entrance (Pl. 86, Fig. 30). It is built with headers and a few stretchers, three courses thick, and its highest tier, the outermost one, measures 2.2m. high from the floor level. The original wall seems to have been over 1m. higher. This wall had been broken in, probably, by treasure-seekers.

Altogether nine wooden doors originally stood in this underground tomb, and one had to open five doors to enter the inner chamber, but all of them have been destroyed by excavators, who left only a few fragments of doors and remains of frames (Figs. 31, 32) set in the walls. The result of our attempts at reconstruction shows that the first door at the entrance was a little larger than the others which were of about the same size, and the frames were set in the walls at the time of their construction. The lintel ornament[3] (Pl. 119 a, Fig. 33), which seems to have been part of the entrance door, measures 70cm. total length, the size of its head measuring 20.3cm. long, 16.4 wide and 15.2 thick. The tympanum between the top of the door-frame and the barrel vault seems to have been filled with a wooden panel carved with a dragon or like pattern in low relief (Pl. 124, 1, Fig. 168).

[3] According to the late Dr. Fumihiko Onaka the wood is Mongolian oak.

CHAPTER III

MURALS OF THE EAST MAUSOLEUM

THE subjects of mural paintings may be classified into three categories; portraits, landscapes and architectural ornamentation. They are all gaily coloured. Since these murals were closed in a subterranean tomb, they were preserved in comparatively good condition for a period of over 900 years, until quite recently, as unique specimens of Liao or Ch'i-tan art. They have been, however, exposed to rapid decay as the result of excavations in 1930. Even at the time of their discovery in 1930 these underground murals were already damaged to a certain degree by streaks of lime deposited by infiltrated water. Also, as the result of excavations by treasure-seekers, quantities of earth and stones had fallen inside, and buried a considerable part of the painted walls. The following pages describe the murals as the present writers found them on the spot, leaving out the unidentifiable details.

1. PORTRAITURE

Portraits are the subjects of the painting throughout the walls of the front passage, of the antechamber and its east and west rooms, of the passages of the antechamber and the central chamber, and of the cutting.[1] The number of the extant portraits, which are life size, measuring 1.7 to 1.8m. high, amounts to over 70. It seems more convenient to describe them in several groups, as they had apparently been separated into distinct sections by the doors now lost (Fig. 38).

FIGURES OF THE FRONT PASSAGE: When one of the authors, Tamura, visited the tomb in 1931, a figure was still visible on the section, about 75cm. wide, of either wall between the entrance of the front passage and the door frame. But the figure on the west wall has since completely disappeared with the crumbling-away of the plaster, while only the right eye, the eyebrows and part of the beard of that on the east wall are recognizable. The partially destroyed figure on the east wall wears Ch'i-tan clothes with a round collar, narrow sleeves and a native cap, andc arries a *suan-t'ou* stick 蒜頭棒[2] (Figs. 41, 42) with his two hands.

1 As will be seen, those figures, amounting to over ten, painted on either wall of the cutting, are not contemporary with the others. The original figures lie under the plaster coating.

2 The *suan-t'ou* stick, as we call it, is a kind of weapon with a spherical or hemispherical head which is painted gray and seems to be of iron. This weapon may represent the *t'ien chang* 鐵爪, a kind of instrument of punishment used by the Ch'i-tan, which is illustrated in the *Yen-pei-lu* 燕北錄. Or it may be the *t'ieh-ku-to* 鐵骨朵, a sort of ceremonial weapon carried by the imperial guard.

The photograph taken by Dr. Ryūzo Torii in 1930 shows that the figure on the opposite wall was also in Ch'i-tan costume carrying a stick. He wore no cap, but he has had his hair done up in *k'un-fa* 髡髮[3] coiffure. This figure seems to have represented a Ch'i-tan in the prime of life, while that on the east wall is a rather aged one (Fig. 43).

FIGURES OF THE ANTECHAMBER: The portraits here dealt with include those painted on the walls of the antechamber itself and those on the east, west and north passages of the antechamber and those on the wall inside the door frame of the entrance passage (Fig. 50). These figures may be grouped into the following five sub-groups;

a) The east and west walls of the antechamber are separated into outer (south) and inner (north) sections by the passages leading to the side rooms. In the outer sections are painted figures in Chinese garments with *p'u-t'ou* 幞頭 headgear. Since one of these figures on the west wall carries a kind of harp with four strings, those on both walls in the same kind of raiment may perhaps all represent musicians (Pl. 13 a, b, Fig. 44).

b) On each of the inner sections of the east and west walls is painted a pair of figures; the figures on the east wall are Ch'i-tan in their native costumes and with black caps (Pl. 15), while those on the west wall are in Chinese dress (Pls. 16–18).

c) Pairs of figures, in Ch'i-tan costume and carrying sticks, appear on the east and west walls of the north passage of the antechamber (Pls. 14, 23.) Of these the figure on the right on the east wall (II, 17, Pls. 19–22.) has his hair done up in *k'un-fa* coiffure, has hanging at his left flank a bow sheath of black leather[4] with a short bow in it (Fig. 71), and carries a *suan-t'ou* stick. The figure (II. 19) on the left on the west wall wears a quiver at his right flank, and two whistling arrows are seen among the ordinary ones in the quiver (Figs. 73, 65a).[5] These four figures seem to represent commanders of the imperial body-guards.

d) In the east passage of the antechamber at a point about 1.9m. inside the opening there remains part of a door frame, and several figures are seen in the space of each wall between the opening and the door frame. Of these the figure (II, 22) on the left side on the south wall carries on his left shoulder a cylinder-like object which looks like a folded net; his features are individualized, and he has a hooked nose

[3] *K'un-fa* coiffure is a name given to the ordinary coiffure of the Ch'i-tan, who shaved the crown of his head and let the rest of the hair around the big shaved area hang down as side-locks (Pl. 22, figs. 68, 69).

[4] Only part of the crescent-shaped bow sheath is seen, the rest being buried in the earth. The width of its opening measures about 21 cm.; while the part of the bow above the sheath measures 53 cm. so that the whole length of the bow is probably about 1 m. It seems to be a short compound bow. In Sung Shou's *Shang-Ch'i-tan-Shih* 宋綬, 上契丹事 in the *Tzu-chih-t'ung-Chien-Ch'ang-pen* 續資治通鑑長編, Vol. 97 refers to a Ch'i-tan bow. The bow sheath in the mural houses half of the bow, and one side of it is straight, and the other curved. The cord by which it hangs is attached to it at the upper end of the straight side, while it is on the curved side in the case of the bow sheath found at Yarkhoto (Fig. 72).

[5] The quiver here represented is so long that it contains the whole length of the arrow. The upper part of one of its sides has the shape of two arcs arranged side by side with a beaded border inside, while the matching part of the other side, an open flap, is decorated inside with a kind of brocade pattern, revealing that the inside of the quiver here represented was lined with a piece of brocade. The outside of the quiver seems to have been of leather. It hangs at the waist by a string attached at a point a little above its middle. This kind of quiver is similar to that worn by Ch'iu Hsing-kung 邱行恭 in a relief found at the Mausoleum of Emperor T'ai-tsung of T'ang as well as to that in a mural discovered by Le Coq at Chotscho and to those in the Caves of the Thousand Buddhas at Tun-huang (Figs. 74–76).

(Pl. 24). He wears his coat short and puts on a pair of long boots, so that he looks as though he were working in a swamp (fig. 46). Of the three figures on the north wall the one at the right (II, 25) holds something like an oar in his right hand (Figs. 51, 52). Although these figures may seem out of place, embellishing the walls of an Imperial tomb, we can assume that they are fishermen accompanying the Ch'i-tan emperor's fishing excursion.

e) In the section, approximately 1m. wide, between the door frame and the opening of each wall of the west passage are painted several figures all in Ch'i-tan costume (Pl. 31). Of these the best executed is a figure (II, 26) on the south wall (Pl. 32).

FIGURES OF THE EAST AND WEST ROOMS OF THE ANTECHAMBER: With regard to the portraits of these smaller rooms there is not much to add to what has already been said. On the round wall, 8.36m. in circumference, of the east room (Pl. 25) we find ten figures in Ch'i-tan costume (Pls. 26, 27, 30, Frontispiece, Figs. 53, 54) at intervals of 1 to 0.30m. with their hair done up in *k'un-fa* coiffure (except the one at the centre with a cap). In the west room we find only five such figures (Pls. 34, 35, Figs. 55, 56).

FIGURES ON THE WALLS ADJACENT TO THE CENTRAL CHAMBER: By the walls adjacent to the central chamber we mean those sections of its four passages from their openings to the door frames. Here we deal only with the portraits[6], and we shall return to the landscapes on the wall of the central chamber in Section 2 of the present chapter.

a) On each of both walls of the east passage we find two figures (Pl. 40, a, b, Figs. 48, 49); those on the north wall represent female figures. It should be noted that throughout the walls of this tomb no female figures are found except these two. On the forehead of the figure (Pl. 41) on the left we find two chignons, which resemble those appearing on female figures of the T'ang dynasty.[7] The costume consists of a green coat with narrow sleeves, a red outergarment, and a white undergarment with a stand-up collar about 3cm. wide. She wears her coat and outergarment with the left side folded under the right. The lapel of the undergarment seems to cover the collar of the outergarment. The coat sleeves are so short as to reach only to the elbows, while the coat itself reaches almost to the ankles, and a pair of boots is worn. A long white scarf is worn on the left shoulder, and the sash tied around the waist is made of two pieces of rather wide white cloth, the ends hanging below. In this connection reference may be made to a description in the *Chin-shih* 金史, Vol. XLIII, of the Ch'i-tan woman "who wears a sash whose ends hang long below."

The figure on the right (V, 49) stands to the left of the other and a little behind. Unfortunately, this figure is so mutilated as to show only the face (except the lower jaw) and the lower half of the body. She also wears a green coat with a stand-up collar, but besides the scarf wound round her left arm she has a piece of light stuff over the same arm. She has no chignon on her forehead. This figure seems to represent a lady-in-waiting.

6 As no reverse side of the Ch'i-tan costume is shown in the Ch'ing-ling murals, the authors relied for its description upon the figures in the picture 契丹人騎馬川獵圖 ("A Ch'i-tan Dignitary and his Horse") in possession of Mr. Fang Jo 方若 of Tientsin.

7 With reference to the coiffure in vogue during the T'ang dynasty see the figures on screens in the possession of Shosoin 正倉院 and in the murals discovered by Aurel Stein at Astana in Central Asia.

b) Six standing figures (Pls. 42, 43) are found in the section, 1.18m. wide, of the west passage between the opening and the door frame; four of these are on the south wall and two on the north. Of these figures the one (V, 54) on the right side of the north wall clearly reveals the indented lines transferred from portrait cartoons (Pls. 43b, 44).

c) Both walls of the north passage leading to the inner chamber are so poorly preserved that only fragments of the paintings are left. We find, however, a few lines representing about one fourth of a face and a mouth. Fig. 58 shows a reconstructed face. As the result of our reconstruction we have found that this now almost lost figure faced in the direction of the inner chamber. This suggests an extremely significant thing. As has already been said, the present tomb suffered from depredations by treasure-seekers, and its interior was almost empty, nothing being left to show the whereabouts of the imperial coffins. It was not certain whether the coffins had stood in the inner chamber or in the central chamber. The postures of the figures so far described reveal no definite indication of the whereabouts of the coffins, since they all look forward at a slight angle, casting their eyes in the direction of either the central or the inner chamber. Now, our reconstructed figure on the wall of the passage leading from the central to the inner chamber supplies us with a key to the solution of the problem; the fact that he looks toward the inner chamber definitely tells us that the coffins were placed in the inner chamber. This conclusion seems to be reinforced by the fact that the wall of the inner chamber has a distinctive construction.

With regard to the paintings of the east and west rooms of the central chamber we have little to say, because nothing remains due to their badly damaged condition (Pl. 82). Only fragments of decorative patterns are recognizable on their ceilings.

Figures of the Cutting: Figures are found on both walls of the cutting. They are standing figures, life size, but preservation is extremely poor, since they have been constantly exposed to the adverse effects of the elements and have been buried in debris. Though it was impossible to excavate the cutting to its entrance due to scarcity of labour as well as to shortage of time available, seven figures with a horse were discovered on the east wall, and eight figures on the west (Fig. 60).

a) On the east wall are painted six standing figures and a horse with a groom. As compared with the figures inside the tomb, the representation is poorer and more conventionalized. The only things worthy of attention are the colours of their coats; painted red, blue or green on a yellow ground as seen in VI, 59, 63 & 69. It should be noted that these figures, in contrast to the realistic portrayals inside the tomb, display the formalities of the traditional school of Chinese painting (Pl. 89).

The horse (Pl. 91, Fig. 61), life size, 2.37m. long and 1.6m. high, is depicted as standing still with its head facing away from the entrance. Its colour is dark brown with its mane hanging and its tail tied at the middle. This fully saddled steed may have been intended to represent the emperor's riding horse. Under the horse's head is seen the upper torso of a groom, holding the bridle with his right hand; his lower body is hidden in the earth.

b) On the west wall eight standing figures occupy a space of 5m. in width. Of these the one (VI, 64) nearest to the entrance (Pl. 92, 93) resembles those inside the tomb in face, hair and hands, but his eyes are different, and the contour lines are much conventionalized. The shadings in light red around the eyes,

nose and ears soften, to a certain degree, the stiffness of the contour lines, and enliven his features.

The excavation of the cutting by the present authors has thrown, unexpectedly, new light on the history of the East Mausoleum. In the course of excavation it happened that the painted coating of the wall fell off to disclose another layer of plaster coating with painted figures. Those wall paintings on the surface seem, therefore, to represent a later repair, but of the period when the tomb had not yet been closed.

THE PAINTINGS AS PORTRAITS: The figures painted on the walls of this subterranean tomb represent two kinds of people, Ch'i-tan and Chinese, or at least two sorts of costumes in use at the court of Liao. They represent not only Liao warriors but civil officials, musicians, fishermen and females, all in actual size and in standing poses. And most of them are in pairs, though there are isolated figures as well as groups of several. Each figure is depicted as looking forward with his body in three-quarter view. Although most of them are in motionless poses, they do not lack individuality. In a word, they are realistic, displaying some physical characteristics of the Ch'i-tan; the round head — probably brachycephalic —, the bull-neck, the wide face with high cheek-bones, the Mongolian eye folds, the not high, but straight, nose-bridge, the hollows about the nostrils, the firm lips, and the dark straight hair. There are some with beards. All these bodily features, taken together, evidence a strong resemblance to the present-day Mongols.

A few Ch'i-tan characters are inscribed over one shoulder of each figure. Since the calligraphic style is different in each case, it may be that these are the signatures of the persons portrayed.

THE COSTUMES OF THE PORTRAITS: As already pointed out, the portraits display two distinct kinds of costumes, Chinese and Ch'i-tan, and this fact confirms the following quotation from the *Liao-shih*, Vol. LVI; "There were in Liao two kinds of uniform; the national (Ch'i-tan) and the Chinese uniform." The dual system of Liao requirements regarding uniforms came into existence in 947. A.D. Having subjugated the territory of Chin 晉, of the Five Dynasties, the emperor entered Ta-Liang 大梁 (汴京), present K'ai-fêng 開封, on New Year's Day with his court and army; there the emperor in Chinese ceremonial dress received the greetings of his civil and military officers. On that occasion they were given orders to appear in their respective national costumes, i.e., the Ch'i-tan in Ch'i-tan costume and the Chinese in Chinese costume.

Of those figures in Ch'i-tan costume there are two kinds, those with native caps and those without caps but with *k'un-fa* coiffure. The Ch'i-tan costume consists of a coat, an outergarment, a pair of trousers and an undergarment. The coat, reaching about 20cm. below the knees (Pl. 89), has a round collar and narrow sleeves. The sleeves are long so that they are usually folded at the cuffs. The collar is round and about 3cm. wide. A seam runs lengthwise at the middle of the coat both in front and back, and the seam in back reaches only down to the waist, leaving the lower part free. The colour of the coat is either red, green or blue. The girdle worn on the coat is either of leather or of cloth, and colored red, green, brown or black. The outergarments, which are either red, green or blue, have long sleeves and straight collars and their left sides are folded under the right (Pls. 43, 44), while the undergarments which are usually white have straight collars turned up to cover the collars of the outergarments. Boots are worn, and, it is inferred, trousers also, though they are not represented in the pictures.

The figures in Chinese costume wear *p'u-t'ou* headgears as seen in those on the inner side of the west wall

of the antechamber (VI, 13, 14). The *p'u-t'ou*, a kind of cap with a wing on either side, is of two kinds; one made of stiff material with straight wings (Pl. 17), and the other made of soft material with wings curved up (Pl. 13b). With regard to the outergarments and undergarments there is no difference between the Chinese and Ch'i-tan costumes except for the double red leather girdles, which are folded and provided with metal fittings, in the case of Chinese costume.

2. LANDSCAPES

The round wall of the central chamber is divided into four sections, southeast, southwest, northwest and northeast, by four passages, and the landscapes representing the four seasons of the year are painted on the four walls; spring, summer, autumn and winter on the southeast, southwest, northwest and northeast walls, respectively (Fig. 85). The paintings measure approximately 2.70–2.80 m. high and 1.80–1.90 m. wide.

Spring Landscape (Pls. 45–51, Figs. 86, 92): The main subjects of the spring landscape are apricot flowers and waterfowl. Zigzag among low hills flows a stream, and white apricot flowers are in full blossom on the hills. There are seen dandelions on the flat plots, while willows grow at the edge of the stream. At the center where the stream seems to be tranquil, there flock together swans, ducks, mandarin ducks and wild-geese[8]; a few more are found in the upper stream as well as in the lower. In the uppermost part of the picture a flock of swans is flying in line over the clouds painted red, green and yellow. These objects are all done in black line-drawing, and finished with pigments. The hills, which are rather stereotyped, are shaded off along their contours. Although correct relative proportions between the objects are disregarded, the waterfowl are so realistically painted as to reveal clearly their species and sexes.

Summer Landscape (Pls. 52–56, Figs. 87, 90, 91, 93): Peony flowers and deer are the seasonal subjects here. A stream runs through the swamps at the foot of a gently sloping hill, where three aged peony shrubs are found in full blossom (Pls. 53, 54). On the hills and swamps are seen hinds in various poses accompanied by fawns, and three stately stags are found on top of a hill. On another hill on the left two young hinds are seen, while wild boars appear in the swamps.[9] The clouds are depicted in an ornamental manner. The objects here are outlined in line-drawing and painted with pigments in deep colours, and the inside of the contours of the hills is shaded in green. The fact that the peonies are painted disproportionally large as compared with other objects gives the impression that this mural was intended rather as a picture of peony flowers than a mere landscape.

Autumn Landscape (Pls. 59–66, Figs. 88, 94): Autumn-tinted shrubs and deer are made the main subjects here. Beyond the hills there rises a steep rock. The shrubs are tinted with red or yellow, but a few are

8 According to Dr. Tamiji Kawamura the biggest waterfowl must represent the *Cygnus bewicki jankowski* ALPHÉRAKY or *Cygnus Cygnus* LINNAEUS, those about to fly *Anas platyrhyncha platyrhyncha* LINNÉ and the two in front of *Aix galericulata* LINNÉ, *Nettion formosum* GEORGI, *Tadorna tadorna* LINNÉ.

9 We find still a number of wild boar (*Sus leucomystax continentalis*) in Wa-in-mangha.

still green. In contrast to the crimson foliage and the red or purple fruits[10] there are green pine trees on the left side. Along the ridge of the steep mountain grows a grove of tall elms and other deciduous trees. There are several stags with magnificent antlers, some running after hinds, some crying out.[11] Roe deer are descending the slope and wild boars are wandering in the swamps. In the uppermost part of the picture appear conventionalized tricoloured clouds.

This landscape is remarkable for the technique of drawing trees; the artist has painted them with free and bold strokes of a paint-brush dipped in quantities of India ink. The deer are painted with a firm touch but still more characteristic are the rocks painted without regard to contours. The foliage of the pine trees is also executed without contours. The hills are shaded in dark brown along the contours, while the rocks are painted gray or brown. The colour of the deer is not so bright as in the summer landscape, but they are scattered here and there among the bright green or crimson trees so that the scene as a whole gives an impression of gaiety and at the same time harmony. Proportions are disregarded here also, but the mountain foliage found only in the upper part of the picture, not elsewhere, contributes to a sense of distance.

WINTER LANDSCAPE (Pls. 67–72, Fig. 89): The seasonal subject is leafless trees and deer. In the lower part of the scene is found a hill gently sloping from the right side downwards to the left bottom; beyond it flows a stream on the other side of which are steep hills lying one above another and merging themselves with the distant mountains. Between the hills are seen tall evergreen pines and deciduous trees, and on top of the mountains there are high defoliated larches. Other trees here represented are yellow-tinted oaks and defoliated willows beside the stream. A flock of hinds is wandering on a gently sloping hill, and three stags are standing on another hill, while wild boars lurk in the swamps. The landscape as a whole gives a feeling of desolateness; its colour tone is overwhelmingly brown. The defoliated branches of the different kinds of trees are in each case characteristic, and distance between the hills is suggested by the upper halves of trees appearing between them. The proportion of the trees to the deer is unrealistic.

CHARACTERISTICS OF LIAO LANDSCAPE PAINTING: The landscapes briefly described in the foregoing depict the four aspects of nature as it changes from season to season throughout the year reflected not only in its plant but in its animal life; all these scenes painted on the four sections of the circular wall will be readily found around Mt. Ch'ing-yün. Even the plants and animals are still seen there. It is, therefore, beyond all doubt that these murals were intended to depict the very landscape of the place where the Liao emperors and empresses are interred. But this does not mean that the murals are executed in a slavishly realistic manner. On the contrary, they are unrealistic both in perspective and in relative proportions between various objects. Although the animals are rather realistically executed, the plants are not, as seen, e.g., in the six-foiled dandelions and plantains. The representation of groves on the hills is stereotyped; they are always placed behind, but not upon, the ridges. The same is true of the hills themselves, each of which stands on the level ground,

10 Ch'i-tan artists seem to have been keener observers of animals than of plants, so that the plants here represented are more difficult to identify.

11 The deer which constitute one of the main subjects common to the summer, autumn and winter landscapes seem to represent the *Cervus canadensis xanthopygus*, which still inhabit the region of the Great Hsing-an Ranges, North Manchuria, and the Ussuri region in Siberia.

and is invariably shaded along the outer sides of its curved contours as well as along the inner sides of its base lines.

These muralists did not, like later Chinese landscape painters, use clouds and mist to cover distant topography, but instead depicted configurations in detail by means of a kind of perspective. As a consequence, they had to put the hills one above another[12] up to a certain point, then begin anew another succession of hills parallel; this they did in each half of the picture with swamps and streams zigzagging through the middle. Another technique they used for effecting perspective was, as already mentioned, to draw trees with only their upper halves appearing above the ridges, thus suggesting a space between the two hills.

The foreground is represented as looked down on from above, and the distant mountain summits as seen from the same level; accordingly, the picture represents an aerial perspective from a spot as high as the far mountains. The landscapes are, therefore, intended to depict the slopes lying between the high mountains afar and the near low ground. The space between the hill ridges as well as the zigzags of the stream between its turning points become smaller and narrower as they become more distant.

3. ARCHITECTURAL ORNAMENTATION

Now we turn to the paintings in the upper part of the walls and on the ceilings, where we find architectural ornamentation with flowers, dragons, phoenixes, etc. painted in gay colours. Their motif is invariably architectural, i.e., they represent ornaments found in wooden architecture. It will be recalled that the upper part of the entrance exhibits the same motif but in corbelled brickwork, representing eaves.

The curved face of the domical-vaulted ceilling is divided into several sections by the painted ribs radiating from the centre, while that of the barrel-vaulted ceiling is divided into hexagons and small triangles by straight lines running in three directions. In each hexagon is painted a flower. Below the architectural ornaments run two ornamental bands, one monochromatic and the other in peony pattern.

THE ENTRANCE PASSAGE (Pls. 7, 12b, Figs. 97, 98): On the upper part of the wall, about 2.4m. above the floor level, run two bands, the upper one with peony flowers and the lower painted light blue. In the peony pattern, the ground, the flower, its stamens and pistils and the leaves are dark brown, crimson, blue and green, respectively. On both the upper and lower borders are painted beads.

The ceiling is covered with large hexagons and small triangles, giving an effect of coffering. At each intersection of the bands forming the hexagons there is a four-petalled flower. In each hexagon is painted a peony, morning-glory, chrysanthemum or lotus flower, etc., on a crimson ground. The part of the ceilling between the entrance and the outer door frame shows clumsy repainting of later days like that found on the walls of the cutting.

12 The technique of representing distance not by means of the size of objects but by means of their positions in the picture had been a time-honoured tradition in Chinese painting from as far back as the Han and Six Dynasties, and was current during the T'ang dynasty especially in decorative designs.

THE ANTECHAMBER (Pls. 7–11, Figs. 99, 103): The decorative paintings of the barrel ceiling of the antechamber are similar to those found in the front passage, but on the east and west walls of the antechamber, which are higher than the front passage, paintings representing wooden brackets occupy the extra height of about 60 cm. The brackets are delineated with wide green lines, and decorated with patterns principally crimson and green, but partly blue and yellow. The patterns are generally geometrical with four-petalled flowers, but there are some more complicated flower patterns. Below this section there runs, at a height of about 2.6 m. from the floor level, a band where pairs of white phoenixes are repeated on a crimson ground, and below this band there are two more bands, one green, and the other yellow, apparently representing drapery (Pl. 11, Fig. 103).

On both the south and north walls we find a band of beading above the bands just described. The crescent-shaped tympanum over the passage entrance is decorated with a centrally placed *chintamani* between confronting dragons in conventionalized clouds. The yellow dragons vividly executed on the red ground make an impressive picture (Pls. 5, 10, Fig. 99). Each of the two spandrels beside the arch and below the yellow drapery band is occupied by a flying bird. The birds on the south wall are painted green with tiny hooked bills, while those on the north are blue with black stripes around their eyes as well as on their long tails. They are arranged to be confronting.

THE EAST AND WEST PASSAGES (Pl. 12a): The ceiling ornaments of these passages are quite similar to those of the already described entrance passage, and there is nothing to add.

THE EAST AND WEST ROOMS OF THE ANTECHAMBER (Pls. 25b, 33b, Fig. 100): The paintings of these rooms are so much mutilated that only parts are discernible. At a height of 1.94 m. above the floor level, sets of brackets, about 70 cm. high, are represented, and the whole vaulted ceiling is divided into six sections by ribs painted brown, which radiate from the centre. The west room seems to have had the same design, but traces of painting were hardly visible in 1939.

THE NORTH PASSAGE OF THE ANTECHAMBER: Here it will suffice to say that a belt of peony pattern accompanied by another belt of blue below runs at a height of 2.27 m., and the ceiling is represented as coffered.

THE CENTRAL CHAMBER (Pls. 37–39, 73–78, Figs. 101, 109–112): This chamber is the largest of all and the painted patterns of its ceiling are the most varied, but the underlying idea of the composition is the same as that of the other ceilings; a band of peony pattern, which is executed more gracefully than those already described, and a yellow band runs just below the solid band, about 3 m. above the floor level (Pl. 58). The whole vaulted ceiling is partitioned into eight sections by eight painted ribs, and pairs of confronting dragons and of confronting phoenixes are painted alternately in these sections. The ribs are painted in stripes of green, blue and light yellow blending into each other, which suggest woodgrains (Pls. 73, 74, Figs. 101, 108). Each of the confronting dragons is painted with India ink in a pose descending from the clouds with the body a little contracted, the foreclaws under the breast and one of the hind-claws and the tail stretched

out and the other hind-claw flexed. The body covered with round scales and has sharp dorsal fins (Fig. 109). The same kind of dragon is depicted in line-engravings on the cenotaph steles. The confronting phoenixes are represented as soaring horizontallywith their heads lowered. Their wings are stretched wide and their tails are floating. They have piercing eyes, hooked bills, mushroom-like crests and ears (Fig. 110), but their legs are not seen, perhaps, due to the angle of view.[13] The remaining space is all painted red with conventionalized clouds. Different kinds of red pigments are used in the upper and lower parts of this painting.[14]

On either side of the arch of the passage is represented a pillar on which are painted a dragon and conventionalized clouds. The two dragons share similar characteristics with those on the ceiling, and are so executed as to constitute a confronting pair (Pl. 77b, Fig. 111). Birds similar to those found in the antechamber are painted on the space above the arch (Pls. 7–10, 73, 74, 79a, 80a). On the arches of the east and west passages are added *chintamani* and butterflies (Pls. 74, 79a, 80a, Fig. 112).

THE EAST AND WEST PASSAGES OF THE CENTRAL CHAMBER (Pls. 79–81): The ceilings of these passages are painted similarly to those of the other passages described above.

THE EAST AND WEST ROOMS OF THE CENTRAL CHAMBER (Pls. 79, 81): No traces were observable of the paintings of the ceilings of these rooms, when visited by the authors in 1939, but the photographs taken in 1935 show some conventionalized clouds above the arch and a band, seemingly a beam, running horizontally just below it. Apparently, the ceilings of these rooms had been painted in a way similar to that of the east room of the antechamber.

THE NORTH PASSAGE OF THE CENTRAL CHAMBER (Pl. 84): Though the ceiling here was so much damaged that details are indiscernible, it seems certain that it had had the same pattern as that found in the other barrel ceilings already described. Fragments of clouds are observable upon the crescent-shaped tympanum above the middle part of the passage.

THE ENTRANCE (Pls. 4–6, Figs. 102, 113, 114): As already mentioned, there is a corbelled brick entablature over the entrance. The arch seems to have had a *chintamani* flanked by a pair of confronting dragons with conventionalized clouds, and the eaves seem to have been painted in the same manner as those found inside the tomb. The tiled roof, which has no plaster coating, is painted green, while the wall above it has painted ridge tiles and *ch'ih-wei* ridge ornaments in yellowish brown colour outlined with India ink (Pls. 5a, 6a, b, Fig. 113). The inside of the tiny niche on either wall of the cutting near the entrance is painted red; along the inner fringe of the niche runs a painted band, 7.6 cm. wide, of a simple conventionalized flower pattern (Pl. 87).

KINDS OF DECORATIVE PATTERNS: All the ornaments found in the uppermost parts of the walls and on the ceilings may be classified into the following three categories of pattern;

13 Such a phoenix pattern had already existed in the time of T'ang. See Fig. 116.

14 The pigment used in the upper part is red lead, while that in the lower part is cinnabar. See Section 4.

1) Conventionalized four-petalled flowers in different arrangements.
2) Ornamental flowers.
3) Variegated curved bands.

Every decorative pattern found in the few other extant structures of the Liao dynasty seems to fall into one of these three categories. But hexagonal coffering is known nowhere except in this mausoleum, and seems to be peculiar to it, although painted frames and coffers of flower pattern are found elsewhere. Triangular coffering is found in the Kuan-yin Hall of Tu-lo-ssŭ 獨樂寺 at Chi-hsien 薊縣. Confronting dragons and phoenixes seem to have been often used as motifs of ceiling panels in wooden architecture.

Since paintings representing brackets and other parts peculiar to wooden architecture required only mechanical skill in execution, they were probably entrusted to the hands of artisans rather than of artists.

Under these architectural ornaments, as we call them, there are two bands; the upper one is painted with peonies, birds or beading, and the lower is monochromatic and has irregular lines, probably representing wrinkles of drapery. (Except in the central chamber the patterned bands have beads on both their upper and lower borders.) If we can assume that those monochromatic bands are intended to represent draperies, and that the underground tomb was modelled after an actual palace structure on the ground, then such draperies must have adorned the walls of palace chambers.

4. DRAWING TECHNIQUE

Examination of these murals has revealed that in most cases the designs had been traced in the half-dried plaster applied to the walls or ceilings, and this method seems to have been faithfully followed without exception in the case of the portraits inside the tomb.[15] Not only the general outlines of the body or face of a figure but also details of the eyes, the nose, the mouth, the ears, the hair, the eyebrows, the beard, the cap, even the wrinkles of the costume and the leather girdle and its fittings had been thus incised before the pigments were applied (Figs. 119–121). These designs seem to have been traced from cartoons prepared beforehand.[16] The painting does not, however, always follow the lines of the cartoons faithfully. The landscapes, by contrast, do not appear to have had such minute and exact cartoons; minutely incised designs are used for rather smaller objects such as peony flowers, waterfowl, deer, etc., while in the case of hills, trees and other big objects the tracings are rather roughly executed to sketch their general shapes or relative positions. For instance, we find a grove is painted in a space delimited only by engraved parallel lines (Fig. 123), and such unimportant objects as small trees have often no guiding lines at all. The repaired paintings on the walls of the cutting and the cofferings of the barrel ceilings are also based on rough cartoons. The architectural ornaments do not show signs, however, of this kind of cartoon except in parts of the coffering.

15 The unfortunate fire of 1949 that devastated the 8th century wall paintings of Horyuji Temple 法隆寺 in Japan has disclosed that these paintings, at least partly, were engraved from cartoons.

16 In Chang Yen-yüan's *Li-tai-ming-hua-chi* 歷代名畫記 (History of Celebrated Paintings), Vol. 9, we find that as early as the time of T'ang it was already the practice in portrait painting to copy from a sketch prepared beforehand.

Lines painted with India ink without the use of cartoons delineate the dragons and phoenixes in the central chamber, while red outlines are used for the brackets. In some portraits we find red lines alongside the black sketches, but these must be not contours but a sort of shading.

The pigments used here are made from mineral granules and adhere to the surface, but have not infiltrated into the plaster coating.[17] Among the red pigments, iron oxide and cinnabar are both employed for line-drawings, but cinnabar is used for line drawings, when iron oxide is used for the ground, e.g., in the peony pattern. According to Prof. Kazuo Yamazaki of Nagoya University, the components of the pigments are as follows;

Colour	Component	Location
Black	Carbon black	Hair, caps
Blue	Azurite	Clouds, outline of passage arch
Green	Malachite	Coats, grass, clouds, outlines of brackets, flower patterns of niche
Yellowish red, reddish brown, greyish brown.	Iron oxide	Faces, handles of *shan-t'ou* sticks, tree trunks, shadings of hills, contours of clouds, outlines of flower patterns of brackets, inner parts of flower patterns of brackets, grounds of peony patterns, vertical bands of pillars in central chamber, flower patterns and grounds of niches
Red, yellowish red (vermilion)	Cinnabar	Collars of outergarments, patterns on saddle-flaps, grounds of pillars in central chamber, ground of lower part of ceiling of central chamber, outer parts of flower patterns of brackets, dessins of peony patterns, ground of upper part of entrance with golden clouds
Yellowish red, red, purplish red, purple	Red lead	Girdles in portraits, ground of ceiling of antechamber, upper part of ceiling of central chamber, outlines of arches of passages
Yellow	Unknown	
Golden	Gold	Clouds on upper part of entrance

DIFFERENCES IN TECHNIQUE: The faces and hands and legs of most of the portraits have black outlines, and are painted brown, but there are a few which have red lines like shadings along the black contours, for example, in figures III 37 (Vol. I, Frontispiece), IV 41 (Pl. 34) and V 54 (Pl. 44) and in the fisherman at the left on the south wall of the east passage of the north wall of the west passage of the central chamber (Pl. 44). Some black lines are executed uniformly, but some vary unevenly from heavy to fine lines.

As compared with those found inside the tomb, the portraits on the walls of the cutting lack individuality not only in their features but also in their outlines, and some of them have red shadings along the creases of their costumes (Fig. 124).

With regard to the landscapes the brown shadings of the hills are found only in the spring, autumn and winter landscapes, not in the summer landscape. The peonies in the summer landscape are outlined and

[17] This would indicate that the paintings were made after the plaster coating had entirely dried in contrast to fresco painting which is made while it is still wet.

painted with varieties of deep colours. The trunks of the deciduous trees found in the autumn landscape are also defined in line-drawing, but their foliage is painted without outlines. In the autumn landscape we find some red-tinted trees so boldly painted as to ignore the shape of the leaves, and there are others that are depicted only in black line-drawing. Moreover, distinctions in technique will be readily grasped, if we compare the deer in the summer with those in the autumn. It may be presumed that the summer landscape derived from T'ang ornamental landscapes, while the autumn one was a precursor of Sung landscapes in black and white.[18] Between our four landscapes we cannot help perceiving some differences, though they may not be very conspicuous.

As already pointed out, the architectural patterns employed for ornamental purposes differ also in their execution; some are fine, while others are rather crude. These differences seem to be due to the degrees of skill of the artists. Though the planning of the murals of the East Mausoleum may have been done by one or a few master artists, it would seem quite reasonable that a number of apprentices must have been employed or have co-operated. From the standpoint of the history of Chinese painting, it is noteworthy that no later repair or repainting has been done to these subterranean murals, so that in them we can study various techniques of Liao painting.

SOME CHARACTERISTICS OF THE LIAO MURALS: As compared with the figures represented on the walls of the cave temples in Central Asia, those found on the walls of this Ch'i-tan sepulchre reveal a higher degree of individuality. The portraits here include not only courtiers and warriors but musicians, ladies and even fishermen, all present to attend their sovereign interred in the inner chamber. We are led, therefore, to infer that these murals were intended to depict the real and daily life of the Ch'i-tan emperor at his *na-po*.[19]

We find painted walls with crude images in the Han tombs in Manchuria as well as in the tombs of the Korean Kao-kou-li period,[20] while figures of Buddhist monks and donars are found in the mural paintings of cave temples in central Asia.[21] The Buddhist custom of decorating the walls with figures flourished on China's northwestern frontiers at the time of T'ang, but those painted figures are executed in a stereotyped manner and lack individuality as portraits, while these in the East Mausoleum are real portraits, each revealing a strong individuality.

In the period from the end of T'ang to Northern Sung, it became the practice to decorate first the walls of palaces and then the walls of tombs of dignitaries with landscapes as well as portraits, and this custom seems to have led to furnishing the sepulchral walls with landscapes and portraits such as we find in this

18 It is said that Chinese landscape painting in black and white began in the T'ang dynasty, and that Ching Hao 荊浩 of Liang 梁 in the Five Dynasty 五代 was its great master. The so-called *mo-ku* 沒骨 technique is also said to have been devised by Hsü Ch'ung-ssu 徐崇嗣 of southern T'ang. Whether this autumn landscape descended from the landscapes in black and white or from *mo-ku* painting, it seems that its origin is to be sought for either in the Five Dynasty or in the beginning of Sung.

19 *Na-po* 捺鉢 is a Chinese transliteration of the Ch'i-tan word that signifies the Liao emperor's seasonal residence.

20 Cf. Kazuchika Komai 駒井和愛, "Ryōyō hakken no kan-dai funbo" 遼陽發見の漢代墳墓, (Tombs of the Han Dynasty Discovered in Liao-yang), *Archaeological Studies* 考古學研究, Tokyo 1950, Vol. 1, the Archaeological Seminary, Faculty of Letters 東京大學文學部考古學研究室, Tokyo University; Hiroshi Ikeuchi 池内宏, Sueji Umehara 梅原末治, *T'ung-kou* 通溝, Nichi-man Bunka Kyokai 日滿文化協會, The Japan-Manchukuo Cultural Association Tokyo 1939 & 1940, Vols. 2. Hiroshi Naito 内藤寛 & Osamu Mori 森修, *Ying-ch'eng-tzu* 營城子, Archaeologia Orientalis, Series A, Vol. IV, 1934.

21 Cf. A. von Le Coq, *Chotscho*, Pls. 7, 12, 30, 38.

Liao tomb. The *Liao-shih* informs us that the portraits of favourite functionaries of the court were ordered by the 5th emperor, Ching-tsung, father of Shêng-tsung, to be painted on the walls of a memorial hall, and the same thing is told of Shêng-tsung. It may be, though some would call it a far-fetched interpretation, that sepulchral portraits were a substitute for immolation.

We have already seen that the four landscapes representing the seasons of the year depict actual landscapes on and around Mt. Ch'ing-yün; but another meaning may have been attached to them. It is well-known that the Chinese think the four seasons of the year correspond to the four cardinal points. In the tombs of the Six Dynasties we find the four divinities representing the cardinal points painted on the walls. It may be that the Four Deities had been replaced by the four seasonal landscapes in the time of Liao.[22]

Lastly, a few words on the so-called architectural ornamentation. This is intended to represent various parts of a wooden structure[23] and its ornaments, but it is doubtless impractical to make a faithful representation of wooden architecture upon the curved barrel or domical vault peculiar to a brick structure. One of the conspicuous results of this limitation can be observed in the discontinuity of the painted patterns on two walls meeting at right angles so that the pattern of each wall is drawn independently from that of the other. For instance, on the walls of one and the same chamber we find the bands representing draperies at various heights. In the antechamber we find part of a band cut off by the arch of a passage, while in the central chamber a continuous pattern is drawn on the upper parts of the north and south passages, but no regard is paid to the peculiar structure of the wall face with brick ends of the arch jutting out. Sometimes the structural is deformed for the sake of the ornamental as we see in the case of portraits and hangings, which are so disposed as to cover the painted band along the arched opening. In short, the painted ornamentation we find here is not composed as an integrated whole but as separate and individual ornaments for each section of the wall.

Some say that the underground tomb of the East Mausoleum was modelled after the tents of the Ch'i-tan.[24] The northern Asiatic nomads have lived and still live in cylindrical tents with conical ceilings. The Ch'i-tan were no exception. But as a result of their contact with Chinese civilization wooden architecture had been introduced into their country, and in constructing their imperial sepulchres the Ch'i-tan may naturally have wanted to have them modelled after their (wooden) dwellings in this world. It should be, however, remembered that already in Han times barrel vaults of brick had been built, and that the domical-vaulted ceiling seems to have existed long before the Sung and Liao periods.[25] At least so far as the construction of the tomb of the East Mausoleum is concerned, the present authors are inclined to emphasize the overwhelming influence of Chinese civilization rather than the often overstated dualism in the culture of Liao.

[22] The use of the Four Deities as an ornamental design is found on the sides of the canopy of the cenotaph for Emperor Shêng-tsung. See Chapter VI, Section 2.

[23] In Manchuria there have been found some Liao tombs cylindrical in shape or on a polygonal plan, which have on their walls engaged brackets and columns of brick modelled after wooden ones.

[24] Cf. Dr. Ryûzo Torii, "Ryō-dai no Hekiga ni tsuite" 遼代の壁畫に就いて (On the Wall Painting of the Liao Dynasty) *Kokka* 國華, Tokyo 1931, No. 490–493.

[25] S. von Oldenburg, *Russkaja Turkestanskaja, Ekspedicija*, St. Petersburg 1914, Pl. 58 [Sängim No. 6]. At Sängim we find domical-vaulted ceilings which belong to the T'ang dynasty, and the cylindrical-shaped main hall of the cave temple at Keishu (Kyon-ju 慶州) in Korea has a domical-vaulted ceiling.

CHAPTER IV

SITES AND RELICS OF THE EAST MAUSOLEUM

1. THE STRUCTURE SITES

THE original precincts of the East Mausoleum seem to have covered a large area, including the long approach that stretches over 1 km. southeast, a number of hills around the underground sepulchre, and rocky mountains behind it. What we now find there are earthen platforms, stone bases and a few other relics scattered over the ground (Pl. 94, Fig. 133).

These platforms,[1] totalling over twenty, are found in groups on a comparatively flat ground which slopes a little toward the south covering about 300 square metres and stretching approximately 200 m. to the southeast of the subterranean sepulchre. They are divided by the approach into two groups, east and west, of which the east group contains more platforms and more important sites. Because of the limited time available, the present authors devoted themselves to investigating especially those in the northern part of the east group, rectangular platforms, about 12m. wide at the top, covering an area measuring 68 m. east to west and 90 m. south to north. There is a larger platform 29 by 42m. at the centre of the northern part. From these remains it is inferred that there once stood a large main structure at the centre of the northern part with wings at its right and left and a gate at the middle in the front, all these structures being connected by corridors (Pl. 95a, Fig. 128).

The large central platform seems to have supported a big wooden structure, about 24m. square, with each side partitioned into five bays (*chien*) by pillars, and the part of the platform in front of the structure seems to have been used as a balcony, 24 by 12m. As the result of excavations 34 pillar bases were located, the pieces of stone altogether amounting to 40 (Pl. 96, Figs. 129, 130). From the arrangement of the base stones the general plan of the structure can be deduced. It is square, five bays on a side. At two bays' depth behind the façade there is an inner court which is three bays wide and two bays deep. It is surrounded on west, north and east by aisles one bay in width.[2] In front of each base stone in the third

1 The main structure seems to have been used for performing rituals, but some parts of it as residential quarters. According to the *Liao-shih* two ceremonial halls, the Wang-hsien-tien 望仙殿 and the Yü-jung-tien 御容殿 were constructed in front of the tomb of Emperor Shêng-tsung, while the Chin-tien 金殿 and the T'ung-t'ien-tien 同天殿 were in front of that of Emperor Hsing-tsung. Also the *San-chiao-pei-mêng-hui-pien* 三朝北盟會編, Vol. XXI, and the *Ch'i-tan-kuo-chih* 契丹國志 Vol. XI, say that the Wang-hsien-tien 望僊殿, the Wang-shêng-tien 望聖殿 and the Shên-yi-tien 神儀殿 were destroyed by the Chin. These names may have been only those for the main structures of the mausoleums of Sheng-tsung, Hsing-tsung and Tao-tsung, but they have been taken to mean the names of the entire sanctuaries.

2 We find another example of Liao architecture represented in Ta-hsiung-pao-tien of Fêng-kuo-ssŭ Temple, which has an inner court two bays deep and an aisle two bays deep on its façade and one bay deep on the other three sides (Fig. 136).

row back from the façade a smaller base stone is placed for the pillar to support a beam of the aisle, while each of the two foundations at the middle in the fifth row have three much smaller base stones around it, each in front and on either side (we do not include, only for the sake of convenience, these six smaller stones in the number of the base stones described above). A little different is the arrangement of those at both extremities of the fourth row, where one large and one smaller stone are paired, about 15cm. apart, suggesting that the smaller stones supported pillars of subordinate structures abutting at the sides. The intervals between the pillar centres measure, as a rule, 4.73m. except those between the two central pillars of the front row and between the second row and the third, which measure 5.33m.[3] The base stones are of granite with flat but unpolished top surfaces, the majority measuring about 80×80cm. the biggest 89×82cm. and the smallest 54×56cm. The second one from the left in the second row measures 68×68cm. with a round projection at its centre. The smaller base stones beside the main ones are, as a rule, rectangular.

The floor is bricked and is almost on the same level with the base stones (Fig. 139); most of the bricks are 36cm. square and 6cm. thick. There are some which are rectangular in shape, measuring 36 by 24 cm., and the irregular spaces around the stone bases are filled with fragments of bricks and plaster. The floor bricks are laid in straight joint north to south and in breaking joint east to west. To the west of the second base stone from the left in the fourth row there is a space where the brick surface is painted red, while the floor space north of this base stone and to the west of the third one in the last row is covered thickly with plaster; it may be that some kind of wooden or brick construction was fixed there. Outside the base stones at both extremities of the fourth row we find piles of bricks, which seem to be the base of a brick wall.

Due to the limited time available the authors were unable to make detailed surveys of the sites other than the sanctuary just described, but they were able to determine that the intervals between the pillars at the other sites invariably measured either 4.73 or 5.33m., i.e., the same as at the site of the sanctuary. Wherever there were deviations from these two standard inter-pillar intervals, they invariably represented a half of one or the other. Of these two the 4.73m. interval seems to have been the rule, while the 5.33m. interval was used only for entrances, perhaps with doors (Fig. 132).

The wing seems to have been a square structure. For its façade was divided by pillars into three bays with an inter-pillar interval of 5.33m. in the middle bay and of 2.67m. on either side. From front to back it was divided into two bays with intervals of 5.33m. West of, and close to, each of the east corner stone of the west wing there is another foundation stone, probably for a pillar of a small annex. At the site of the east wing were found part of its easterly brick wall and two rows of floor bricks.

The west corridor seems to have consisted of three structures constructed longitudinally from south to north upon three platforms; they have a row of base stones on the west which, from the south, partition the first, the second and the third platforms, respectively, into six, four and three bays with inter-pillar intervals of 4.73m. Their width, judging by base stones on the third platform, was divided into three bays with an inter-pillar interval of 5.33m. at the middle and of 2.36m. at either side. The interval, however, between the last pillar on the second platform and the first on the third measures 5.33m., and at a point

[3] 5.33 and 4.73m. seem to correspond with 18 and 16 *ch'ih*, respectively, in the Liao measure so that one *ch'ih* must be about 29.6cm.

4.73 m. north of the former and just south of each of the two base stones at the middle front of the third platform is also placed another base stone. Such seems to be the ground plan of the west corridor inferred from its remaining base stones. They are for the most part square and flat on top like those found at the site of the main structure but a little smaller, the largest and the smallest measuring 81 by 70 cm. and 53 by 45 cm., respectively, and the majority being 65 × 65 cm.

At the somewhat elevated site of the front gate at the middle of the south part of the platform there are twelve base stones, which seem to have supported the pillars for a wooden gate with three bays at its façade and two bays at either side (Pl. 95b, 96d, Fig. 131).[4] The inter-pillar intervals are 4.73 cm. with the exception of that at the middle of the façade measuring 5.33. The largest base stone measures 81 by 86 cm., while the smallest is 76 by 70 cm., the majority measuring 80 by 80 cm. The two stones at the middle of the inner row have oblong hollows to support the sill. The space between the two middle rows of base stones as well as that outside the east row are paved with bricks laid in the masonry joint which runs east to west. This paved floor is about 20 cm. below the top level of the base stones. On both sides of the gate there seems to have been a structure two bays deep with inter-pillar intervals of 4.73 m. The south row of its base stones coincides with the southernmost row of the corridor. At the south end of either corridor there is a small and low platform. Since no base stones have been found there, there seem to have been no structures on them.

Let us turn for a moment to the platforms south of the above-mentioned front gate and east of the approach. The main ones are as follows: one whose south side ends at a point about 30 m. south of the front gate and where are found quantities of bricks; another about 40 m. south and a little east of the first, measuring 27 by 21 m.; and two more of a rather elongated shape lying between the above-mentioned. In a southeasterly direction from the one farthest to the east, there continues a number of platforms irregularly placed, and around these platforms there are scattered quantities of potsherds.

Now we turn to those platforms west of the approach. There we find two long platforms with a sloping passage between them. The east platform consists of three separate parts; the southern part measures 18 by 10 m., the central is highest, its top surface measuring 15 by 15 m., and the northern part measures 20 by 12 m., joining with the north end of the west platform. The west platform is a single long one, and measures 70 by 12 m. The base stones found on these platforms are generally square, about 60 by 60 cm., but those found on the central part of the east platform are larger, measuring 76–81 cm. on a side. The inter-pillar intervals of the now lost structure on the east platform measure 4.73 m., while those on the west platform measure 5.33 m. in spite of the smaller size of its foundation stones. This seems to indicate that the east platform supported a larger and heavier structure.

Lastly, a few words on the fragments of roof-tiles found here. Like those discovered at various other sites belonging to the Liao dynasty, they are both glazed and unglazed; the glazed ones, however, have been found only at the site of the main structure and on one of the platforms east of the approach.

The site of the approach gate is situated at a spot about 1300 m. south of the site of the sanctuary. There we find four platforms in a line. Of these the one on either end measures 30 m. long (façade), 22 m.

4 The plan of the front gate as inferred from its site reveals a likeness to the gate of Tu-lo-ssŭ 獨樂寺 at Chi-hsien 薊縣, which belongs to the Liao period (Fig. 183).

wide at the base and 5.7m. high, while at the top it is 14.7m. long and 4m. wide, and is divided into halves almost at the middle, the outer half being 0.5m. lower than the inner one. Each of the central platforms is 7.2m. wide, 17m. front to back at the base and 3.3m. high, and its level top surface measures 1.4m. wide and 7.8m. front to back. The sides of these platforms slant at an angle of about 40 degrees. Originally they seem to have been covered with bricks, and to have had wooden structures upon their top surfaces (Fig. 134).

In the case of the East Mausoleum a distance of 1300m. separates its sanctuary from its approach gate, while the distance is approximately 600–700m. in the cases of the Central and West Mausoleums (Fig. 135). The longer approach of the former is perhaps due to a hill about 600m. south of its sanctuary, which made the construction of the approach gate there impossible.

The plan of the East Mausoleum, which agrees generally with those of the other two mausoleums, finds its counterparts in various other sites of Liao. For example, we find the site of the inner gate of the Liao walled city at Tsu-chou 祖州 (Fig. 140) similar to the just described site of the approach gate of the East Mausoleum, and there also remains the site of a Liao structure at Ch'ing-chou (Fig. 3), which resembles the north platforms to the east of the approach of the East Mausoleum. It may be that we have here, therefore, a basic plan of Liao official construction.

2. THE RELICS FROM THE SANCTUARY SITE

Quantities of fragments of tiles, both glazed and unglazed, and two pieces of iron manufacture have been discovered at the site of the sancturry, while a number of potsherds has been found on the ground in front of the platforms in the southeastern part to the east of the approach.

The tiles (Pls. 111–115) found at the site of the sanctuary include five kinds; round or convex tiles, plain or concave tiles, ridge tiles, *ch'ih-wei* tiles and gargoyle tiles. Besides these there are convex and plain tiles with end ornaments, which are specially used as eave tiles. Most of the convex and plain tiles are glazed. The kinds of glaze are either green or khaki, the latter being applied only to the plain tiles. The material of the glazed tiles is either light yellow or light pink and of harder quality than the unglazed ones of grey.

Pl. 113 shows some specimens of the convex type (1–4 glazed, 5 unglazed.) The convex tile was made by cutting a cylinder of clay into halves, and firing it in a kiln. Its shape, somewhat flatter than a semi-circle, seems due to shrinkage of the material during the process of baking. Both ends of the convex tile are of the same diameter, but its upper end has a protruding neck for junction.[5] Its reverse side is covered with impressions of texture except on both side-edges and the lower end, where they are erased. The size of the glazed ones measures 17.8–20.8cm. wide, 42cm. (reconstructed) long, and 2.7–3.2cm. thick

[5] A convex tile found at the site of Tung-ching-ch'eng of P'o-hai in Manchuria has a similar neck joint. See Yoshito Harada 原田淑人 and Kazuchika Komai 駒井和愛, *Tonkin-jo* 東京城 (*Tung-ching-ch'eng of P'o-hai*), Archaeologia Orientalis, Tokyo 1939, Series A, Vol. V.

(Fig. 141, 1, 2), while that of the unglazed ones is a little smaller with a width of 17 cm. Some have nail holes that seem to have been made before baking, and green glaze is applied everywhere on the face except on the neck joint.

The plain tiles (Pl. 114, 1–3, Fig. 141, 3–5) are either glazed or unglazed. They were made by breaking lengthwise the cylinders of clay into four equal parts. Incisions for this purpose that reached from one half to one quarter of the thickness of the clay cylinder seem to have been made before baking. The surface of this type of tile has texture impressions, and its underside is incised with lines by the potter's wheel. There are two sizes; one measures 34 and 28 cm. wide at the upper and lower ends, respectively, while the other measures 28 and 25 cm. The larger one (1) is green-glazed, while the smaller (2, 4) are khaki-glazed, but there is one (5) which is smaller and green-glazed. Seventy per cent of the surface is, as a rule, glazed except on the upper end and on the right and left edges. The lower end is glazed, but the underside is always unglazed. There are some whose textile impressions seem to have been erased before glazing. In Fig. 142 we find a small green-glazed plain tile in which the Chinese character 小 appears in the yellowish-green glazing. Except for this one which was found at the site of the west wing all the glazed plain tiles were found at the site of the main structure.

The convex eave tiles (Pl. 111, Figs. 143, 144) also include glazed and unglazed ones, and both types have a kind of round ornament, 18–19 cm. in circumference, on their frontals. The frontal ornament is the grotesque face of a gargoyle-like animal surrounded by beading on a plain ground.[6] We find eight varieties of this type of gargoyle pattern; three in the glazed tiles (except 3)[7] and five in the unglazed. All of them are much simplified except the glazed one (1) which is faithfully patterned after the traditional type of Chinese gargoyle. That shown in (4) looks like the face of a monkey, and we find a number of this type. The frontal ornament seems to have been stuck onto a piece of ordinary convex tile. Glazing covers all its face but only along the perimeter of its underside. The glazed ones come from the site of the main structure, while the unglazed from that of the west corridor.

The plain eave tiles (Pl. 112, Fig. 145) do not show much variation with respect to shape and pattern. They are glazed or unglazed. Their frontal ornaments are rather simple; the commonest are those with a flat piece, about 6.5 cm. wide and 25 cm. thick, whose lower side is somewhat rounded. There are, however, those with a lower, about 5 cm., or thinner piece (4, 6, 8) as well as with a high piece (7), 7 cm., though rare. The pattern of the ornamental part consists of four grooves and five raised stripes alternately plain and hatched with diagonal lines; between them are four undulatory grooves made with the potter's wheel. Since, apparently, a mould was not used for making this kind of pattern, the tiles differ, though not very much, from one another. Glazing covers most of the face and the ornamental part, and it is also applied on a space, about 18–19 cm. wide, of the underside. Without exception the plain eave tiles are green-glazed.

The plain ridge tiles here illustrated (Pl. 114, 4–7, Fig. 146) are all glazed. But we can hardly tell

6 As to the patterns see Yukio Kobayashi 小林行雄, "Ryō-dai no kawara ni tsuite" 遼代の瓦について (On the Patterns of Liao Tiles), *Houn* 寶雲, Kyoto 1943, Vol. 30.

7 The ornamental part of a convex tile in Pl. 111(3), may be not from the present mausoleum but from the Central Mausoleum. We shall return to this subject in Chap. V.

fragments of unglazed ridge tiles from those of unglazed plain tiles. The plain ridge tile was made in the same way as the convex or plain tile, but it is half as wide and not quite as long. In Pl. 114, (4) we find a plain ridge tile 12.4cm. in width, which is half the size of a convex tile, while Pl. 114, (5) and (7) show tiles one of which is 10cm. wide and the other 8.2cm. wide, each being half the size of the plain tile. But their length is shorter than the concave or plain ridge tile; Pl. 114, (4), (5) and (6) measure 27.8cm. long, while (7) is 23cm. long. Glazing is found on only one of the sides and along the edges of both face and underside, meeting the glazed side.

The *Ch'ih-wei* and Gargoyle Tiles are all unglazed (Pl. 115, Fig. 148). The *ch'ih-wei* tile is a kind of ornamental ridge tile representing the whole body of a grotesque gargoyle, and a pair is so placed as to confront each other at either end of the ridge. The gargoyle tile represents only the head of a gargoyle. It decorates the lip of the roof and is so placed as to look outwards, but no complete specimens of either ch'ih-wei or gargoyle tiles have been found at this site. Pl. 115, (1) and (2), (4), (5) and (7) represent side, back or tail dorsals, a fragment of mouth and that of some uncertain part, respectively, of ch'ih-wei ridge ornaments, while (3) and (6) seem to be parts of mandibles of gargoyle tiles. These two, (3) and (6), were found at the site of the front gate.

All glazed tiles referred to above belong to the site of the main structure, while the unglazed ones were all found at the sites of other structures, i.e., the wings, the corridors and the gate. Of the glazed tiles found at the site of the main structure all except the plain tiles were green-glazed, while the plain tiles were mostly khaki-glazed. This fact leads us to infer that the main structure was roofed with green-glazed convex tiles and khaki-glazed plain tiles, and the green-glazed tiles were used for its ridges and eaves, while a comparatively few green-glazed tiles were employed for points of junction with the ridge and eaves.

The potsherds (Figs. 149, 155) discovered comprise fragments of white porcelaneous wares of the *ying-ch'ing* 影青 type, green porcelain, a brownish-gray tall jar (cif. Fig. 151), white-glazed soft wares and earthenwares. Of the white-glazed potsherds there has been found a number of fragments of wares of the *ting* 定 type and of white-glazed Manchurian porcelainous wares. The fragments of earthenwares are mainly patterned with a roller (Figs. 152, 156).

Of the two pieces of iron manufacture, one (Figs. 153, 157) is a nail, about 17cm. long, which seems to have been used for holding a convex tile, and the other is a fragment of an iron tripod with a flat bottom. Two Sung coins (Hsiang-fu-yuan-pao 祥符元寶) are also in our collection. They were struck in the Ta-chung-hsiang-fu 大中祥符 era (1008–1016 A.D.) of Sung.

3. THE RELICS FROM INSIDE THE BURIAL PLACE

The earth that had flowed inside the tomb through the broken openings was frozen even in summer, rendering excavation almost impossible. Nevertheless, a variety of wooden relics[8] have been recovered at

[8] All the wooden pieces found in the burial place of the East Mausoleum are of Mongolian oak, according to the late Prof. Fumihiko Onaka.

the entrance as well as in the west room of the central chamber. These relics comprise fragments of doors, door frames and furniture, plain, lacquered or gilded, and in some of them fragments of metal fittings are recognizable.

Some fragments of miniature wooden architecture (Pls. 120, 121, Figs. 163, 164), including pieces of bracketing, a pole plate, and plain and convex tiles, about twenty pieces in all, were found in the central chamber's west room. They are all black-lacquered, and on some of them are still recognizable traces of gold-foil. Pls. 120a and 121a and Figs. 165 and 172 show the miniature brackets reconstructed on the face and also at an external angle of an architectural model; the parts seem to have been put together with small wooden nails and then lacquered. The fact that the reverse sides, joints and inside corners are not thoroughly lacquered helpes us in discerning their right and wrong sides. The presence of some fragments of roof tiles indicates that those brackets are not mere ornaments of some kind of furniture, but are parts of a complete architectural miniature. This sort of miniature of the Liao period is found in the T'ien-kung-pi-tsang 天宮壁藏 sutra cabinets of the Po-ch'ieh-chiao-t'ang 薄伽教藏 of Hua-yen Temple 華嚴寺 in Ta-t'ung 大同, but the manufacturing technique seems to be not Ch'i-tan but Chinese. If we consult the handbook of architecture, the *Ying-tsao-fa-shih* written in the Sung period, we find that these miniature models correspond roughly with its description.

About a dozen pieces of black-lacquered furniture (Pl. 122, Fig. 166) have been found. Pl. 122 (1) is an irregular hexagon, in section measuring 66.7cm. long, 6.1cm. wide 2.7cm. thick, and has two mortices and traces of a metal fitting attached with copper nails. This piece as well as those shown in (2) and (3) seem to be bars of folding stools. (4) and (5) are pieces with nailed holes; (6) a long piece U-shaped in section; (7) a piece attached to a row of rungs at intervals of 33.6cm., which has a trace of a panel attached to its underface, (8) a long piece, perhaps a rail, has one end curved and its two edges bevelled at an angle of about 45 degrees, and also holes 9cm. in circumference for wooden nails bored at intervals of 13cm.; (9) probably a fragment of the meeting style of a door; (10) a piece with an oval section, perhaps a fragment of the back of a chair; (11) and (12) are pieces of wood with a tenon, the underside being moulded. (12) is lacquered on both its faces, while (11) is lacquered on only one side so that it must have been attached to another piece. (13) is a somewhat complicated piece outlined in curves and with a raised line running lengthwise and nail holes on the face; this piece seems to be a pendant attached to eaves. (14) is a piece with a number of nail holes, and (15) a thick piece with both sides lacquered. Pl. 124, (1) is a fragment of a piece both faces of which are line-engraved in a dragon pattern, partly in relief (Fig. 168); both faces are black-lacquered and on one face are small pieces of gold foil. This piece seems to be a fragment of an ornament fitted in a tympanum.

We find seven unlacquered fragments of furniture (Pl. 123, Fig. 169). Since they are all much spoilt and blackened, we cannot tell to what extent they retain their original state. (1) and (2) seem to be short legs, about 33cm. high, L-shaped in section, having two tenons, so that they can be morticed with frames. These pieces are ornamented with three floral decorations each of which consists of three arcs combined, and beside the decoration is seen a mortice. The lower part may have been ornamented in the same manner. (3) and (4) are curved pieces, 5.5cm. wide, which were legs of a table apparently over 70cm. high. (5) is a support of a hand rail. (6) is a bar probably once supported by two rungs. Finally, (7) shows

a piece with square holes at certain intervals, but we cannot tell what it is.

Besides those described above there are two wooden figurines, 47cm. high, which were found in 1935 in the northern part of the central chamber (Fig. 170).[9] They are both so much decayed as to make restoration imposible, but they appear to be standing figurines, wearing clothing with long sleeves and with arms crossed on the breast. Their heads are deteriorated beyond recognition. The clothes seem to have been coloured red.

In the cutting were found the following potsherds (Fig. 171): one painted red on the inside with green lines, which seemed to be part of a mortuary pot, a piece of white-glazed pottery, and a fragment of the bottom part of a piece glazed in brownish-gray, which seemed also to be a mortuary vase.

[9] We find four examples of this kind of small wooden figurines in Dr. Ryūzo Torii's "*Kokogaku jyo yori mitaru Ryo no bunka, Zufu*" 考古學上より見たる遼之文化 圖譜 (*Culture of the Liao Dynasty from the Viewpoint of Archaeology, illustrations*), Vols. III, Pls. 216–223, Tokyo 1936. Two figurines of stone have been discovered beside a sarcophagus in an excavated tomb near Tung-mên 東門, Fêng-t'ien 奉天, which was inscribed with the characters meaning the 7th year of the K'ai-t'ai 開泰 era (1018 A.D.). It seems to have been a Liao burial custom to put small figurines beside the casket.

CHAPTER V

SITES AND RELICS OF THE CENTRAL AND WEST MAUSOLEUMS

1. SITES OF THE CENTRAL MAUSOLEUM

THE burial place of the Central Mausoleum is situated 640m. to the west of that of the East Mausoleum. It is constructed deep underneath the ground, and has no mound on the surface, but excavations have left their traces in a deep trench where part of a ceiling of heavy brick construction is revealed. Pits also open into the ceilings of the antechamber and the central chamber. The sanctuary site is found on the flat ground about 200m. southeast of the burial place; it consists of earthen platforms like those we find in the East Mausoleum. At the end of an approach, about 700m. long and stretching to the southeast, there is the site fo the approach gate.

The subterranean tomb was, by the time of the authors' visit, filled with water so deep as to cover the walls to the base of the vaults, and beneath the water were observable piles of bricks covered with mud (Pls. 102, 103). Though close examination was not possible, the plan of this underground tomb seemed to consist of a barrel-vaulted antechamber and a vaulted central chamber, each of which has two side rooms with connecting passages and a vaulted inner chamber similar to what we have seen in the burial place of the East Mausoleum. But there is a difference in the construction of the section joining the antechamber with the central chamber; it seems to be a continuation of the antechamber rather than an independent passage. Each of the tops of the domical-vaults in the central and inner chambers is closed with a piece of stone. A hole, like that in the East Mausoleum, is cut in the north wall of the inner chamber. According to Father Kervyn's sketch plan published in 1922,[1] the central and inner chambers have a diameter of about 9m., while the side rooms are 6–5.5m. in diameter, and they are all octagonal in shape (Fig. 174). The total length of the burial place measures over 30m. and the width 26m., including the side rooms of the central chamber. This means that the present burial place is one and a half times as big as that of the East Mausoleum.

Though this underground tomb is much damaged as already mentioned, a few interesting points have come to light as the result of our examination. Firstly, at a casual glance Pl. 103a seems to show the barrel vault of the north passage of the central chamber, but in fact it shows an inner course of bricks. The arch made of headers has fallen down into the water. Secondly, in the construction of that part of the

[1] The sketch plan by Father Kervyn was published by Father Jos. Mullie in "Les sépultures de K'ing des Leao" in *T'oung Pao*, Leiden 1933, Vol. XXX, No. 1, pp. 1–23. The figures on his sketch coincide with the result of our measuring, e.g., the figures 1.2 *chang* on his plan of the central chamber's north passge represents 12 *ch'i* in our measurement.

ceiling of the antechamber above the arch, the inner courses of bricks up to a height of 1.3 m. have standing headers and stretchers laid alternately, the uppermost part being made of courses of stretchers (Fig. 175). This sort of construction, which has straight joints from top to bottom, is reinforced by the arch, but in case the arch falls down it is also apt to collapse by its own weight as in this case it did. Thirdly, in the vault of the central chamber we find inner courses, of standing headers and stretchers alternating, which support a thick inner stratum, and the part near the centre of the vault, where its curve becomes more than 60 degrees, consists of radially placed courses of bricks (Fig. 176). Such inner courses of bricks as described above seem to serve the purpose of filling up the space between the vaults rather than of reinforcing the structure.

The bricks are 38.5 cm. long, 18.5 wide and 6.5 thick, and grey in colour with cord impressions, which seem to have been made in the course of moulding by a roller coiled with cords (Fig. 180). So far as the present authors were able to examine the tomb, they found no traces of plaster coating on the ceilings of the central and inner chambers and, therefore, no definite evidence of the existence of wall paintings thereon.

The site of the sanctuary (Pl. 97a, Fig. 178) covers an area, 240 m. east to west, and 220 m. south to north, and is made up of over twenty earthen platforms, large and small. To the northeast of the the approach there is the main group of platforms, where stood the main structure (Pl. 98a), the wings, the corridors and the front gate, and to the west of the approach are found two large platforms, one to the north and the other to the south. On the northwest part of the north platform situated on the west side of the approach there were found various parts of a marble dhāraṇī post to which we shall return later.

The site of the approach gate (Pl. 97b, Fig. 181) consists of four platforms like those we have seen in the East Mausoleum. The platforms at either end measure at the base 28 m. long (façade), 25 m. wide and 6 m. high, and at the summit 13 m. long and 4 m. wide, and the summit is divided into three uneven levels. From the base stones discovered there it is deduced that a structure six bays on the façade and two bays on the sides stood on it. Each of the two smaller platforms situated between, and at right angles to, the larger ones measures at its base 8 m. wide (façade), 17 m. long and 1.8 m. high with a flat space on the summit, 2 m. wide and 8 m. long. Fragments of both green-glazed and ungrazed tiles were found on the site of the approach gate.

2. THE RELICS FROM THE CENTRAL MAUSOLEUM

Pls. 99–101 and Figs. 183–187 show various parts of the dhāraṇī post of marble; the upper part, the middle part, the sutra pillar and the pedestal. The upper part is an octagonal pillar (Pl. 99, Figs. 184, 185, 1), measuring 97.6 cm. high and 65.7 cm. wide. A tenon is found on its upper side as well as on its underside. Each of its eight side faces has a niche with a pointed arch, and in these niches are carved alternately seated Buddhas and standing Bodhisattvas in relief. Both above and below the niche is found a cloud pattern in line engraving. Each Buddha is seated on a five-tiered pedestal under a canopy, with legs crossed and one shoulder bare. They seem to represent *akṣobhya* (east), *ratna-sambhava* (south), *amida-buddha* (west) and

amogasiddhi (north).[2] On the other hand the Bodhisattva wears a crown and celestial dress with jewels, stands under a canopy upon two small pedestals of lotus pattern, and is accompanied by a boy monk at either side. These Bodhisattvas differ one from another, but they are not identifiable.

The middle part (Pl. 100b, Figs. 185, 2, 186) is also octagonal, 30.3cm. high and 102cm. wide, with a big mortice on its underside. On each of its eight corners is represented a fantastic animal head. Arc-like garlands between the animal heads are tied below. The upper part of each side is ornamented with an 8-petalled flower in relief, while folds of drapery are represented in the lower part.

The octagonal sutra pillar (Pl. 100a, Fig. 185, 3) measures 244cm. high and 76cm. wide with a tenon on both its upper side and its underside. This piece has four wider sides, 38.5cm. wide, and four narrower ones, 26.7cm. wide, in alternation, and a narrow band of floral pattern decorates both the upper and lower edges of all eight sides. Nine and six lines, fifty-four letters to the line, from the Dhāraṇī Sūtra, are inscribed in Sanskrit on the wider and narrower sides, respectively.

The pedestal (Pl. 101, Figs. 185, 4, 187) is also octagonal. It is 34.5cm. high and 120.6cm. wide with a mortice on its upper side. Each of its eight sides has a frame. Above these on the top face of the pedestal is a circle of 16 flowers around a disk, 74.2cm. in diameter. Within the frames on the sides are carved alternately a flower and two animals. The floral pattern here is so designed as to set a round flower in the middle with leaves at its right and left, and of the flowers there are two kinds, one with pointed petals and the other with round ones; the animal pattern invariably consists of a pair of animals, i.e., horses, sheep or dogs, running or fighting. The four pieces of stone seem to have been set one upon another in the order of our description. The total height would reach over 4m., but in its original state it must have been about 6m. high because of the now lost canopy, base and something else (Fig. 183).

There was also found a broken piece of a stone hand-mill (Figs. 154, 186), probably about one third of its total size, 38.6cm. in diameter and 11.7cm. high. Its upper face is hollowed out except for the edge, about 3cm. wide, while the underside is incised with straight lines in different directions. At the centre an oval hole, 4.5, by 1.7cm. is cut through. This seems to have constituted the upper half of a complete mill.

Fragments of green-glazed and unglazed tiles were picked up at the sanctuary site; some of the former are made of hard-baked material coloured light yellow or pink like those found in the East Mausoleum, and others are red-brown and of soft material and their glaze is somewhat reddish.

Pl. 116a, 1–3 and Fig. 189, 1–3 show some convex tiles found at the sanctuary and gate sites; (1) and (2) are glazed ones from the sanctuary and (3) is an unglazed one from the gate site. That shown in (1) compares favorably, though rather more simplified, to one found in the East Mausoleum (Pl. 111, 1, Fig. 143, 1). That in (3) has a naively represented gargoyle mask, which seems to have been made in the same mould as one found in the East Mausoleum (cf. Pl. 111, 3, Fig. 143, 3). The fact that it is of reddish-coloured soft quality material and is green-glazed with a somewhat reddish tint is evidence that the round tile from the East Mausoleum was manufactured together with those above-mentioned. That shown in (2) is similar to

2 The four variations of Buddha are arranged in the same order in the South Pagoda at Lin-tung and the Big and Small Pagodas at Ch'ao-yang 朝陽. Cf. Tadashi Sekino 関野貞 and Takuichi Takeshima 竹島卓一, "*Ryo-kin zidai no kenchiku to sono butsuzo*", 遼金時代ノ建築ト其佛像 (*Architecture and Buddhist Statues of the Liao and Chin Periods*), Tokyo 1935, Illustration No. 2, Pl. 1–6, 38–43.

those common at the sanctuary site of the East Mausoleum.[3] The plain eave tiles (Pl. 116, a, 4–7, Fig. 189, 4–6) are of two kinds: one (4) has a broad frontal ornament with wide intervals between its grooves, while the other (6) has a narrower frontal ornament and also smaller intervals between its grooves. Those (5, 7) discovered at the gate site have narrower intervals between the grooves, and the material is reddish and of soft quality. The type coincides with that found in the East Mausoleum. The *ch'ih-wei* and gargoyle tiles (Pl. 117, Fig. 190) are all in fragments, and our attempts to restore their original forms in the light of those from the Hsia-hua-yen temple have been unsuccessful. They are for the most part green-glazed, and their material is reddish-brown and of soft quality (1, 2, 4, 6, 7, 11). (3) shows a dorsal fin of a *ch'ih-wei* tile discovered at the gate site. (5) and (9) are fragments of gargoyle tiles; in the former we find teeth of the upper mandible and part near the eye, and in the latter the curled hair on the throat. These gargoyle tiles were found at a place near the dhārani post. At the sanctuary site were found some pieces of plain ridge tiles, which had been made by cutting convex tiles into halves.

Of the potsherds found at the sanctuary site (Figs. 150, 191) the majority are of white-glazed Manchurian porcelainous and *ting*-type wares, and there are also a few fragments of thin *ying-ch'ing* type. Most of the green-glazed porcelainous wares are *yüeh* wares, but there is a fragment of *ju* ware. Besides these there are pieces of tall jars and other kinds of pottery.

3. THE SITES OF THE WEST MAUSOLEUM

About 1400m. to the west of the Central Mausoleum we find, over two low valleys, another ridge, 1324m. high, of Mt. Ch'ing-yün, on which is situated the West Mausolem (Figs. 179, 192). The opening made in 1930 to force entry has since been filled up, but a round hole with a diameter of 2.5m. had been broken into the vault of the central chamber, when it was visited by the present authors. In contrast to the East and Central Mausoleums, which are located on slopes, this tomb is on the ridge, where one commands a bird's eye-view of the site of the sanctuary at the foot of the mountain. The horizontal distance between the burial place and the sanctuary measures about 400m., i.e., much longer than those of the East and Central Mausoleums, and at a point 660m. to the southeast of the sanctuary is situated the site of the approach gate.

Since this underground tomb (Pls. 107–110, Fig. 193) was submerged in water to a depth of about a metre, close examination was impossible. The barrel-vaulted antechamber and the domical-vaulted central and inner chambers and their smaller rooms and passages seem to be laid out on a plan similar to the tomb of the East Mausoleum except for the octagonal plan of its vaulted chambers and the junction of its antechamber with its central chamber, which is direct without an intervening passage. The central and inner chambers are 9.6m. and about 8m. long, respectively, while the west room of the central chamber measures 5.5m. Even the smallest room of the present tomb is almost as large as the central chamber of the East Mausoleum's burial

[3] It seems probable that the object shown in Pl. 111(3), which is supposed to have come from the East Mausoleum, was in fact found in the Central Mausoleum and got mixed up in our collection, and similarly with that shown in Pl. 116(2), though vice versa. But it is not impossible that some tiles which had been made for the structures of the East Mausoleum were used for those of the Central Mausoleum and vice versa.

place, but its height is not proportionately lofty. The central chamber's north and west passages measure 3.5 and 2.9m. long, and 3.4 and 2.8m. wide, respectively. The whole width of the central chamber complex, including its two passages and two auxiliary rooms, measures 26m., i.e., approximately the same as the analogous measurement of the Central Mausoleum as described by Father R.P.L. Kervyn.

The arch of the west passage opening and that of the antechamber opening in the central chamber are rather angular. This seems to be due to a primitive technique of arch construction. In the north passage of the central chamber the walls are made by alternating courses of standing headers and of stretchers, and there we find one brick in every course laid projecting (Fig. 194). The bricks laid in this manner together take the shape of a stair running from near the south bottom corner up to near the north top corner close to the inner chamber. These bricks perform the function of a diagonal brace.

The re-entering angles of the walls of the central chamber's octagonal east and west rooms are damaged with cavities, about 60–70m. deep, running from top to bottom. It is inferred that the wooden pillars which had been erected at the re-entering angles collapsed and caused the cavities to break open. In view of the fact that broken pieces of door frames are scattered all over the floor of the central chamber, we infer that its doors were set at the openings of its four passages instead of being at the middle of the passages as in the case of the East Mausoleum. The apex of the vault is closed with a stone (Fig. 196).

So far as the central chamber with its side rooms and the inner chamber are concerned, there are no traces of plaster coating on the walls. According to Dr. Ryūzo Torii, he saw mural paintings on some tomb walls of the West Mausoleum near its subterranean entrance. If any wall paintings now exist, they can only be on the part of the walls of the entrance passage between the entrance and the first door of the passage, where the present authors were unable to investigate.[4] A photograph taken by Dr. Torii shows an architectural ornamentation made in the form of corbelled eaves with convex and plain tiles at the entrance,[5] but the present authors could not discover it.

The sanctuary site (Pls. 104–106, Fig. 179) of the West Mausoleum consists of a number of platforms lying on a plot of land, about 200m. east to west and 160m. south to north. Its general plan is approximately similar to those of the other mausoleums, i.e., a salient group of platforms to the east of the approach and two groups along the west of the approach, but one remarkable fact here is the existence of stone walls on the sides of the platforms to the west of the approach. Similarly along the foot of the hill behind the sanctuary site two stone walls are constructed one upon the other. On those platforms we find square stone bases of granite and glazed roof tiles and potsherds scattered around.

The site of the approach gate (Pls. 104, 105a, Fig. 197) comprises four platforms in a line, and the larger one at either end measures 28m. long (façade), 25m. wide at the base and 6m. high, and 12.5m. long and 4m. wide at the top which is divided into two parts of almost equal size but differing in height. Several base stones are scattered on them.[6] The smaller platforms between the larger ones measure 8m. wide (façade), 15 long at the bottom and 1.6m. high, and 1.5m. wide and 7m. long at the top.

4 Ryūzo Torii, *Culture of the Liao Dynasty from the Viewpoint of Archaeology*, Vol. IV, Pl. 257.

5 *Ibid.*, Pl. 255.

6 In front of a big platform to the west of the gate site were found five square stones placed together, which seem to have been gathered there for carrying elsewhere.

4. THE RELICS FROM THE WEST MAUSOLEUM

All tiles picked up at the sanctuary site of the West Mausoleum are glazed, principally green-glazed. However, the discovery of a plain tile glazed deep brown seems to suggest that here, as in the case of the East Mausoleum, convex and plain tiles were glazed in different colours. A green-glazed plain tile (Pl. 116c) found in 1934 by Mr. Takeshi Ōuchi has characters painted red: "The Third Year of Ch'ien 乾", which seems to mean the 3rd year of Ch'ien-t'ung 乾統 of Emperor T'ien-tso (1103 A.D.). There is available for us only one kind of eave tile (Pl. 116b, 1, Fig. 198, 1), which has a pattern in line-relief of a gargoyle but is inferior in design to those decorated in relief from the East Mausoleum. The plain eave tile (Pl. 116 b, 2, Fig. 198, 2) is much the same as those in the other mausoleums, and its frontal ornament is of medium height. The *ch'ih-wei* ridge ornaments and gargoyle tiles are all green-glazed on the light brownish material. Pl. 118, (1), (2), (3) and (4) show fragments of *ch'ih-wei* tiles: (1) part of an eye and upper teeth; (2) part of a lower jaw; (3) a dorsal fin; (4) part near the mouth. Pl. 118, (5) and (6) are parts of gargoyle tiles, and the former is a restored one showing part of a nose and an eye, while the latter is a lower jaw carved on a reversed plain tile (Fig. 199). Of the potsherds (Fig. 200) white-glazed *ting* and Manchurian-*ting* wares are most numerous, but there are a few *ying-ch'ing* and *yüeh* wares. Quantities of fragments of brownish gray-glazed tall jars and unglazed wares were found too.

In the West Mausoleum tomb were seen many pieces of wood floating on, or soaked in, the water, but only those of comparatively small size and peculiar shape were picked up. These pieces (Pls. 125, 126, Figs. 201–204), numbering about 30, include miniature bracket parts, pole plates, plain tiles, convex tiles and a convex eave tile. Pl. 125 and Fig. 202a shows the front view of a reconstructed miniature structure based upon those fragments mentioned above, while Pl. 126 and Fig. 203 shows a reconstructed angle bracket. These models seem to have been stuck together with wooden nails and then lacquered, because the insides and the inside corners are often left unlacquered. The brackets found are larger than those from the East Mausoleum, and have a somewhat different shape. The discovery of miniature tiles shows that the original miniatures were complete structures. It is worthy of notice that the pattern of the frontal ornament of a convex eave tile in miniature (Pl. 125b, Fig. 204) is similar to that of real ones found at the sanctuary site.

The fragments of lacquered and painted wooden furniture (Pl. 124, Fig. 206) collected by the present authors amount to over ten pieces. (2) is a piece with a phoenix pattern in relief, lacquered and gilded; (3) is a fragment of a disk-shaped piece of wood, 31cm. in its reconstituted diameter, with a dragon and cloud design in high relief painted with mineral pigments on the gilded ground; (4) is a piece both sides of which have a dragon and cloud pattern in low relief and partly in open work, the dragon and the cloud being painted in gold and in blue, green or red, respectively; (5) is a piece of a wooden disk, 61cm. in its reconstituted diameter, engraved in a simplified lotus pattern and brown-lacquered, and it seems to represent part of a canopy or pedestal; (6) and (7) are pieces of wood curved in the shape of linked balls painted gold, and the former is flat on the reverse side and the latter has a bevelled section, suggesting its having been attached to an inside corner of an octagonal miniature structure; (8) a brown-lacquered piece with a socket for the upper shaft of a door (Fig. 205).

CHAPTER VI

IMPERIAL CENOTAPHS

1. THE INSCRIBED CENOTAPHS IN THE FÊNG-T'IEN MUSEUM

FOURTEEN imperial cenotaphs and other relics from the East and West Mausoleums were taken in the summer of 1930 to Ch'êng-tê, and then to Fêng-t'ien in the beginning of the next year. In March that year Tamura, one of the present authors, located them at the mansion of T'ang Tso-jung, and made a report on them. These imperial cenotaphs are exhibited in the Fêng-t'ien 奉天, now Shên-yang 瀋陽, Museum. They are ceno-

	CANOPY				STELE		
	Sides	Sides of Square Top	Total Height	Height of side	Sides	Total Height	Height of side
Shêng-tsung 聖宗	1.33 m.	0.60 m.	0.28 m.	0.16 m.	1.33 m.	0.24 m.	0.21 m.
Ch'ien-ai 欽愛	1.27	0.62 × 0.64	0.30	0.09	1.25	0.28	0.15
Jên-tê 仁德	1.23	0.75	0.20	0.10	1.24 & 1.23	0.21	0.13
Jên-i 仁懿	1.32	0.76 × 0.78	0.32	0.13			
Tao-tsung 道宗	1.30	0.80 × 0.82	0.32	0.145	1.31	0.30	0.16
Hsüan-i 宣懿	1.30	0.82	0.31	0.15	1.31	0.31	0.16
Tao-tsung* 道宗	1.35	0.82	0.27		1.35	0.28	
Hsüan-i* 宣懿	1.32 × 1.31	0.80	0.32		1.31	0.33	

*These two cenotaph inscriptions are in Ch'i-tan

taphs for five Ch'itan emperors and empresses, i.e., Emperor Shêng-tsung and his empresses Jên-tê 仁德 and Ch'in-ai 欽愛, and Emperor Tao-tsung and his empress Hsüan-i 宣懿. Each cenotaph consists of a stele and a canopy. There are five cenotaphs with inscriptions in Chinese for the above-mentioned five emperors and empresses. In addition there are two with inscriptions in Ch'i-tan writing, one for Emperor Tao-tsung, and the other for Empress Hsuan-i. Again there is a canopy without stele for Empress Jên-i 仁懿, spouse to Emperor Hsing-tsung. This canopy is said to have been taken to Lin-hsi as the result of an excavation made in 1922 by order of Wang Shih-Jên 王士仁, then governor of Ling-hsi, and it was carried to Fêng-t'ien together with the others. There are thus 15 pieces (steles and canopies) exhibited at the Shên-yang Museum. In addition to these the Ch'i-tan inscriptions of the steles for Emperor Hsing-tsung and Empress Jên-i as well as the Chinese inscriptions of the stele for Empress Jên-i are available in printed texts, which are said to have been copied from the steles, when they stood in the subterranean tomb of the Central Mausoleum, by Father Kervyn's Chinese assistant. We find the texts of the Ch'i-tan inscrip-

tions of the steles for Hsing-tsung and Jên-i in the *Liao-ling-shih-k'o-chi-lu* 遼陵石刻集錄, Vol. IV, as well as in Father Jos. Mullie's "Les sépultures de K'ing des Leao", *T'oung Pao*, Leiden 1933, Vol. XXX, No. 1, while the Chinese inscriptions of the stele for Jên-i are found only in the latter.

2. DESCRIPTION OF THE CENOTAPHS

These cenotaphs (Pls. 128–141, Fig. 208) are all of white marble, and consist of two separate parts, i.e., steles and canopies. Both the stele and the canopy are square and of almost the same size, 1.30m. on a side and with a thickness or height of 20–30cm. They are all chiseled and polished. The face is inscribed with Chinese or Ch'i-tan characters and decorative patterns. On its upper face the canopy is a truncated pyramid

	CANOPY					
	Square Top			Four Slanting Sides		
	A*		B	C		D
	Inscription		Frame		Frame	Corner square
Shêng-tsung	文武大孝宣皇帝哀冊	3 lines, 3 characters to line	confronting phoenixes, confronting butterflies	twelve zodiac signs		peony
Ch'ien-ai	欽愛皇后哀冊	2 lines, 3 characters to line	inner: clouds; middle: peony; outer: clouds	twelve zodiac signs	clouds	encircling** dragons
Jên-tê	仁德皇后哀冊	2 lines, 3 characters to line	peony	twelve zodiac signs	clouds	dragon
Jên-i	仁懿皇后哀冊	2 lines, 3 characters to line	inner: cloud; outer: peony	twelve zodiac signs	clouds	encircling dragons
Tao-tsung***	仁聖大孝文皇帝哀冊	3 lines, 3 characters to line	peony, eight diagrams	twelve zodiac signs		confronting** dragons
Hsüan-i***	宣懿皇后哀冊	3 lines, 2 characters to line	peony, eight diagrams	twelve zodiac signs		confronting** dragons

*See Fig. 209. ** indicates those with corner ornaments. *** The Tao-tsung and Hsüan-i Ch'i-tan cenotaphs have the same pattern.

with a raised square centre a little more than half as wide as the side of the canopy itself from which four planes slant down to the four perpendicular sides. The sides are about half the total height of the canopy. The underside of the stele is similarly bevelled so as to make the cenotaph as a whole look less massive.

The faces and sides of both the stele and canopy are carved with inscriptions and patterns (Fig. 209). In the square on top of the canopy is engraved in the old *chuan* style 篆書 (seal character) the honorific posthumous name of the emperor or empress to whom the cenotaph is dedicated. The vertical section of these engraved characters is U-shaped except the V-shaped section of those on the Tao-tsung and Hsüan-i canopies (Figs. 226, 236, 237). There are two cenotaphs, one with inscriptions in Chinese and the other in Ch'i-tan,

for Tao-tsung, and the same for Empress Hsüan-i. Since these four are contemporaneous and of the similar design and pattern, we shall descirbe in detail only the one with inscriptions in Chinese dedicated to Tao-tsung. The square top of the canopy is surrounded with a floral-patterned frame. But the phoenix pattern is used in the case of the Shêng-tsung canopy, while the pattern of Eight Diagrams is added in the case of the Tao-tsung stele. Each of the four slanting sides is engraved with three human figures in Chinese official dress with a sceptre in hand. These figures, totalling twelve, represent the twelve zodiac divinities. Each of them wears a crown with an animal traditionally symbolizing a sign of the zodiac. With the figure symbolizing the Mouse or *Tzŭ* 子 sign at the middle of the north, or far, side, each figure is arranged in due order in accordance with the traditional Chinese idea of the zodiac signs. The canopy's four narrow straight sides are engraved in a dragon pattern except in the case of the Shêng-tsung stele, which is peony-patterned. The dragon pattern varies, however, in each case. In the case of the Ch'in-ai canopy, two dragons are so united

	STELE				
Sides	Upper Face		Sides	Year of making	Pl. nos.
E	F		G		
	Inscription	Frame			
four divinities	35 lines, 36 characters to line		peony	1031	128b, 129, 130 131, 133
peony	25 lines, 25 characters to line	4-petalled flower	peony**	1058	135
peony	26 lines, 27 characters to line	rectilinear meander	4-petalled flower	1081	134
phoenixes*				1076	136
confronting dragons*	36 lines, 37 characters to line		confronting dragons**	1101	137
confronting dragons*	34 lines, 32 characters to line		confronting dragons**	1101	138

as to form a circle, one of them coiling its tail around its left hind leg[1] and the other not, while in the case of the Jên-i canopy the ascending and descending dragons are confronted with their tails coiling around their hind legs. The canopy for Empress Jên-tê has only one dragon, whose body forms a circle, and in the Tao-tsung canopy we find an ordinary set of confronting dragons. The four straight sides of the Sheng-tsung canopy are engraved with four divinities, i. e., Hsüan-wu 玄武, Chu-ch'iao 朱雀, Ch'ing-lung 青龍 and Pai-hu 白虎. The Jên-tê and Ch'in-ai canopies have peony-floral patterns, while the Jên-i and Tao-tsung canopies have phoenixes and confronting dragons, respectively. The patterns used for the canopy and the

1 The dragon with its tail coiling around one of its hind legs is met with in some bronze mirrors of T'ang manufacture. Cf. Sueji Umehara, *To-kyo Tai-kan* 唐鏡大観 (*T'ang Mirrors*), Kyoto 1946, Vol. II, Pls. 80, 81.

stele sides differ except in the cenotaphs for Ch'in-ai and Tao-tsung. The pattern on the sides of the Shêng-tsung stele is floral, while the Jên-tê stele has geometrically arranged four-petalled flowers (Figs. 210–212, 214–217, 219, 220).

The peony-floral pattern we find on the sides of the Shêng-tsung stele is faithful to the traditional design and done with a different technique from that used for the other steles. The carving technique here applied is to hollow the ground slightly after the line-engraving has been made so as to raise the pattern in low relief and give it an effect of solidity. This is an old Chinese carving technique for elaborate stone works. It is applied to the peony pattern on the canopy's slanting sides as well as to the peony-floral pattern on the stele sides, but we find no other case where it is applied except the cloud pattern on the canopy top of the Jên-i stele. It was a time-honoured tradition to use the peony pattern for a canopy, but we also find various dragon patterns on all these canopies except that of Shêng-tsung. Apparently, the dragon pattern was considered more appropriate for an imperial canopy, but the variations in the dragon pattern we find here may indicate that it had not yet become rigidly conventionalized by the time of Liao.

We have already seen that each of the twelve human figures engraved on the canopy, wearing Chinese official dress with a sceptre in hand and a zodiac animal on its crown, symbolizes one of the twelve zodiac divinities. Such a representation of the zodiac divinities differs not only from those prevalent in the T'ang dynasty[2] but also from those on the stone pillar in a tomb belonging to the Shiragi 新羅 period in Korea,[3] where we find the twelve zodiac divinities represented by figures of warriors with animal heads.[4] The difference seems due to progressive elaborations in the symbolization. Even in the present canopies we find developments in the design in the course of time, e.g., the skirts worn by these divinities become more decorative, dragging behind, in the later canopies (Fig. 217).

The oldest cenotaph, that for Shêng-tsung, is more massive, in other words cruder, than the later ones, and in this respect more like the T'ang steles. With regard to the canopy, the proportion of the side of its top square to that of the whole canopy is 45 per cent in the case of the Shêng-tsung canopy and 63 per cent in that of the Tao-tsung canopy, revealing that it increased as time went on, that is to say, the later the canopy, the larger, proportionately, becomes its top square (Fig. 218). It might be said that the Liao cenotaphs, in both their design and their pattern, represent a transition in the development from the T'ang style to a newer one.

[2] In some T'ang cenotaphs dated 820, 831 and 865 A.D. we find figures of the twelve zodiac divinities with human bodies and animal heads, and clay figures of T'ang are represented in the same way. We find no zodiac divinity represented by a human figure wearing a crown with an animal sign as late as 943 A.D. (Fig. 213).

[3] Those found on the stone pillars in the Ke-ryo 掛陵 tomb, the tombs of King Kei-toku 景徳王 (died 765 A.D.) and King Kō-toku 興徳王 (died 836 A.D.) of Shiragi 新羅, are armed and armoured human figures with animal heads, but we also find a figure in ordinary clothes but carrying arms in a tomb, presumably, of Kin Yu-shin 金庾信.

[4] There are figures of the twelve zodiac divinities engraved on the sides of the sarcophagus of 許載 Kyo Sai (died 1144 A.D.), and they are represented as wearing official dresses and crowns with zodiac animals, but without sceptres. The figures, perhaps belonging to the Kōrai 高麗 period, which are painted on the walls of Tomb No. 1, Suirakugan-do, Seiko-men, Kaijo-gun, Keiki-do 京畿道開城郡青郊面水落岩洞第一號墳 are represented in the same manner. Cf. *Chosen Koseki Zufu* 朝鮮古蹟圖譜, 1920, Vol. 7. Pls. 945–948.

3. INSCRIPTIONS IN CHINESE

The stele inscriptions are epitaphs largely in prose, and of the six steles with inscriptions in Chinese two are dedicated to emperors and four to empresses. They may be classified into the following three categories according to their contents: (1) those dedicated to Emperor Shêng-tsung and his spouses Empresses Jên-tê and Ch'ien-ai; (2) that to Emperor Hsing-tsung's spouse, Empress Jên-i; (3) those to Emperor Tao-tsung and his spouse, Empress Hsüan-i.

From their very nature as epitaphs dedicated to deceased sovereigns it is quite natural that they are largely eulogistic, but this in no sense prevents us from employing them as valuable source material for the history of Liao. In fact they serve to correct mistaken points, supplement overlooked facts, and elucidate doubtful passages in the *Liao-shih* and other historical works. By virtue of these inscriptions we know that the *Liao-shih* errs in the honorific name of Emperor Shêng-tsung, and that Empress Ch'in-ai is to be written 欽愛 instead of 欽哀, that Emperor Tao-tsung's mausoleum was called Yung-fu-ling 永福陵, and that the era Shou-lung 壽隆 must be Shou-ch'ang 壽昌, etc. In addition, the epitaph dedicated to Emperor Shêng-tsung throws a new light on the relation between the Liao and the Wu-shê 烏舍 tribe, while that to Tao-tsung has led to the discovery of important historical events taking place between the Liao and the Tatars, which are mentioned neither in the *Liao-shih* nor in the *Ch'i-tan-kuo-chih* 契丹國志.

Let us now turn to the individual epitaphs inscribed on these imperial steles.

THE STELE FOR EMPEROR SHÊNG-TSUNG (Pl. 133): Shêng-tsung was the sixth emperor of Liao. He was born the eldest son of Ching-tsung 景宗, and his personal name was Liu-hsü 隆緒. On the death of his father he ascended the throne in 983 A.D. at the age of twelve, and the Empress Dowager assumed the regency. He was on the throne for a period of forty-nine years, consolidating and wisely governing his vast empire. It was under his rule that the so-called dual system, where both agricultural and nomadic peoples were allowed to enjoy their own ways of living in accordance with their respective laws and customs, was established on an institutional basis. On the one hand he despatched successful expeditions into Manchuria as far as the Yalu 鴨淥 River and Korea to subjugate the Jurchên 女眞 tribes and to the Ting-an State 定安國 on the Yalu River and to Kao-li 高麗, and on the other he conquered Hsi-hsia 西夏 and various oasis states of the Uighurs in Eastern Turkistan. The Liao under his rule also prevailed over the Chinese empire of Sung 宋. Though there had been war for a while between his country and Sung, their relations became peaceful after the conclusion of a treaty in 1004 A.D. at Shan-chou 澶州 (澶淵) with consequent prosperity of trade between the two countries.

Under Shêng-tsung's reign Liao was the most powerful empire in East Asia, enjoying economic prosperity and attaining a high level of culture. The material culture of Liao, some phases of which we have seen in the foregoing, was doubtless a result of a flourishing century of Liao rule by these three emperors.

The epitaph written by Chang Chien 張儉 for Emperor Shêng-tsung consists of thirty-five lines with thirty-six characters to the line. The first and second lines are occupied by the full honorific posthumous

name of Shêng-tsung and the name of the author, Chang-chien, with his full official titles. From the third line to the eighth are mentioned the date and the place of his death, his honorific posthumous name and the event of the burial of his body in the Yung-ch'ing Mausoleum. These passages serve to correct certain errors in the *Liao-shih*. Then, several passages are devoted to describing how Chang Chien came to be charged with authorship of the epitaph by order of the succeeding emperor Hsing-tsung. The passage contained in the twelfth to sixteenth line is devoted to a eulogy of his wise government, and that in the sixteenth and seventeenth lines to the successful expeditions to Manchuria, Korea and Eastern Turkistan and to the conquests of the Wu-shê in Manchuria, of Hsi-hsia, and of the Tanguts and the Uighurs of Eastern Turkistan. And the fact that peaceful relations between Liao and Sung lasted for a period of over thirty years as the result of Shêng-tsung's successful diplomacy is praised in the passage contained in the seventeenth to twenty-fourth line.

THE STELE FOR EMPRESS JÊN-TÊ (Pl. 134): Jên-tê is the honorific posthumous name dedicated to Empress Ch'i-t'ien 齊天, the first spouse of Emperor Shêng-tsung. It was given in 1052 in her honour by Emperor Hsing-tsung. She was born a daughter of Hsiao Wei-yin 蕭隗因, younger brother of Empress Jui-chih 睿知 who bore Shêng-tsung, and she became empress of Shêng-tsung in 1001 A.D. She had no son, whereas Nou-chi 耨斤, the first concubine of Shêng-tsung, later Empress Ch'in-ai, bore Hsing-tsung. Empress Chi'-t'ien made him her adopted son. After the death of Empress Dowager Jui-chih, mother of Shêng-tsung, she wielded great influence at the court, but when Shêng-tsung died and Hsing-tsung ascended the throne, the latter's mother Empress Ch'in-ai declared herself Empress Dowager, and compelled Empress Ch'i-t'ien to commit suicide. After fifty years her body, which had been laid in a tomb near Emperor T'ai-tsu's mausoleum in Tsu-chou, was re-interred in the Yung-ch'ing Mausoleum in 1081. The epitaph for Empress Jên-tê comprises twenty-seven lines with twenty-six characters to the line. The author is anonymous. The passage in the first and second lines describes the re-interment of her body in October of the 7th year (1081 A.D.) of Ta-k'ang 大康, and in the twentieth and twenty-first lines we read that the re-interment was made under order of Emperor Tao-tsung in accordance with the will of Hsing-tsung. Mention of the intrigue at the court that led to the death of Empress Jên-tê is deliberately avoided in the inscription.

THE STELE FOR EMPRESS CH'IN-AI (Pl. 135): Empress Ch'in-ai is written 欽哀 in the *Liao-shih* and other sources which have been followed by later authors, but it must be 欽愛 as we find in the stele. The name Ch'in-ai is her honorific posthumous name dedicated in 1058 A.D. by her son Hsing-tsung. Empress Ch'in-ai who bore Hsing-tsung was a concubine of Shêng-tsung, and after his death she put Empress Jên-tê to death, falsely accusing her of a crime, and declared herself Empress Dowager to administer the government. Empress Dowager Ch'in-ai and her clan went so far as to intrigue to usurp the imperial power and to put her son Ch'ung-yüan 重元, a brother of Hsing-tsung, on the throne, but, upon being informed of the intrigue by Ch'ung-yüan himself, Emperor Hsing-tsung arrested the Empress Dowager, and ordered her to retire to the Mausoleum of Shêng-tsung. Having spent several years at Ch'ing-chou (Figs. 227–229), she was acquitted, and returned to Chung-ching 中京, and died about twenty years later. The epitaph consists of twenty-five lines with twenty-five characters to the line, and its author is anonymous. The

date and place of her death and the events of her interment in the Ch'ing-ling Mausoleum are mentioned in the first to third line. The passage found in the twelfth to eighteenth line praises her virtues, and refers to her relatives who assumed high government offices. It is needless to say that this epitaph is eulogistic.

THE STELE FOR EMPRESS JÊN-I: Empress Jên-i was born the eldest daughter of Hsiao Hsiao-mu 蕭孝穆, younger brother of Empress Ch'in-ai. She became empress of Hsing-tsung in 1035, and bore Tao-tsung. In 1055, when Tao-tsung ascended the throne, she assumed the title of Empress Dowager. She was noted for her beauty as well as her female virtues. At the same time she was a brave woman. In 1063, when Ch'ung-yüan rebelled, she took command of the troops herself and defeated the rebels. According to the *Ch'i-tan-kuo-chih* she would remonstrate with Tao-tsung for his self-indulgence. She passed away in 1076, and was buried in the tomb of Hsing-tsung under the posthumous name of Empress Jên-i.

The whereabouts of the cenotaphs of Emperor Hsing-tsung and Empress Jên-i are unknown except for the canopy of the stele for his empress. The epitaph in Vol. I is copied from Father Jos. Mullie's "Les sépultures de K'ing des Leao", *T'oung Pao*, Vol. XXX, 1933. This text itself is based on a MS. copied by a Chinese from the stele in the Central Mausoleum in 1922, when Father Kervyn made his excavation. Though its reliablility is uncertain, we have to be content with this hand-copied text until we find the original stele. The text consists of thirty-three lines with thirty characters to the line, and its author is Ye-lü Hsiao-chieh 耶律孝傑. In the first to third line are described, as usual, the date and place of Empress Jên-i's death. The fact that she met her death at her travelling lodge on the Shao-yang 韶陽 River is known only from the present text. The lacuna in □興陵 in the third line should be filled up with the character 永. From the fourth line to the end the passage is devoted to the praise of her virtues. In the nineteenth line we read that she became a pious Buddhist and dedicated many a pagoda and temple. It may well be supposed that the large white pagoda (Pl. 1) from which the place name Pai-t'a-tzŭ (White Tower) derives was one of those dedicated by the empress.

THE STELE FOR EMPEROR TAO-TSUNG: Tao-tsung was a son of Hsing-tsung and the eighth emperor of Liao. He ascended the throne in 1055, succeeding his father, and reigned for a period of 47 years. The Liao dynasty was at its most flourishing during the reigns of Shêng-tsung, Hsing-tsung and Tao-tsung, who were on the throne for 49, 24 and 47 years, respectively, and the reign of Tao-tsung witnessed an accelerated process of Sinification: public competitive examinations became the rule for entering government service, colleges were set up to promote the cause of Confucianism, and both Buddhism and Taoism prospered, the former being under the protection of Tao-tsung. On the other hand, after the middle of Tao-tsung's reign there appeared symptoms of decay. Ye-lü I-hsin 耶律乙辛 and his clique usurped the power, and misruled, causing political disturbances and social unrest. Meanwhile, on the northwestern frontiers the Tsu-pu 阻卜 tribe, one of the Tatar tribes, rose in revolt, while in Manchuria the Jurchên were becoming more and more powerful.

The epitaph for Tao-tsung comprises thirty-six lines with thirty-seven characters to the line, and its author is Ye-lü Yen 耶律儼. The first and second lines are devoted to Tao-tsung's honorific posthumous name and the name of its author with his full official titles. In the third to sixth line are mentioned the date

and place of Tao-tsung's death and the event of interment in the Yung-fu Mausoleum, and the subsequent passage refers to the author Ye-lü Yen, who composed the epitaph to the merits of Tao-tsung by order of Emperor T'ien-tso 天祚. In the eleventh to twelfth line mention is made of quelling the rebellion of Ch'ung-yüan, younger brother of Hsing-tsung and uncle of Tao-tsung, in the closing days of Tao-tsung's reign. In the fifteenth to eighteenth line we find praises for Tao-tsung's wise government: he selected able men for government offices, established schools, contributed to the cause of the Buddhist faith and protected the priests. In the nineteenth to twentieth line are made references to the relations between the Liao on the one hand and the Sung and Hsi-hsia on the other, and to Tao-tsung's arbitration in a war between these two countries. The last part mentions his expeditions against, and subjugation of, the Tatars 韃靼 who invaded the frontiers of Liao, throwing a new light on a hitherto unknown event in the Liao-Tatar relations.

THE STELE FOR EMPRESSS HSUAN-I (Pl. 138): Empress Hsüan-i was a daughter of Hsiao Hui 蕭惠, younger brother of Empress Ch'in-ai, and became empress of Tao-tsung in 1055. Her honorific posthumous name was dedicated in 1101. She gave birth to Chün 濬 (Shung-tsung 順宗), father of the Emperor T'ien-tsu. She was fond of accompanying her husband to the hunting ground, and at the same time was well versed in poetry and music. But she was falsely accused of improper behaviour by Ye-lü I-hsin, and put to death by order of her husband. Because of her tragic end, her body was provisionally buried during the lifetime of Tao-tsung.

The epitaph for Empress Hsüan-i consists of thirty-four lines with thirty-two characters to the line, and its author is Chang Lin 張琳. The first and second lines mention her honorific posthumous name and the author's name with his full titles, while the passage in the third to sixth line states, as usual, the date and place of her death, and refers to her provisional burial and the re-interment on the 23rd day of the 6th month of the 1st year of the Ch'ien-t'ung 乾統 era in the Yung-fu Mausoleum together with the body of Tao-tsung. In the concluding passage are described her virtues, her tragic fate and her innocence, cleared of guilt by Emperor T'ien-tso.

4. INSCRIPTIONS IN THE CH'I-TAN SCRIPT

Four Ch'i-tan inscriptions from the Ch'ing-ling are known to us as stated in Section 1. Some Ch'i-tan characters bear a strong resemblance to Chinese ideographs, but most are very different, and even those Ch'i-tan characters that are similar in shape to Chinese characters do not seem to have the same meanings or sounds. The Ch'i-tan script is, moreover, different from such northern Asiatic scripts as the Uighur, Tangut and Jurchên. Though it has not yet been deciphered, there is no doubt that the script we find on the steles from the Ch'ing-ling is the veritable Ch'i-tan script, which is referred to in various sources.

According to the *Liao-shih*, Ye-lü A-pao-chi created the Ch'i-tan script in 920 A.D., and this new script came to be called the larger Ch'i-tan script. The *Liao-shih*, Vol. 64, says that Tieh-la 迭剌, brother of Ye-lü A-pao-chi, who had been taught the Uighur script by a Uighur envoy from Central Asia, invented another

system of writing, which became known by the name of the smaller Ch'i-tan script.[5] The Ch'i-tan script had been in use for a period of about two hundred and seventy years until the 2nd year (1191 A.D.) of the Ming-ch'ang 明昌 era of Chang-tsung 章宗 of the Chin dynasty, and this system of writing had exercised such great influence over the neighbouring peoples that the Hsi-hsia and Jurchên scripts were modelled after it.[6] The significance of the discovery of the Ch'i-tan script from the Ch'ing-ling lies in the fact that it supplies us with undisputable material for the study of this hitherto little known script.[7] The two sets of imperial cenotaphs with Ch'i-tan inscriptions, which are much alike in shape and pattern to those of Tao-tsung and Hsüan-i with Chinese inscriptions, must belong to the tombs of Tao-tsung and Hsüan-i. These two cenotaphs are, however, so much alike that it is impossible to tell which canopy or stele belongs to Tao-tsung and which to Hsüan-i. The key to this question lies only in a closer study of the inscriptions.

The sixteen characters in four lines with four words to the line, on one of the canopies (Pl. 139b, Fig. 237), which present a strong resemblance to Chinese "seal" characters, perfectly correspond with the 16 characters in 7 compounds, which look like Chinese "clerical" characters, in the first line of the inscription on one of the steles (Pl. 141), so that they must form a set. On the other hand, if we exclude the 9 characters at the head of the inscription on the other canopy (Pl. 139a, Fig. 236), the remaining 27 words closely correspond with those in 10 compounds found on the other stele (Pl. 140). As the canopy and stele of the Tao-tsung cenotaph with inscription in Chinese contain 9 characters and 36 lines, respectively, while those

[5] Dr. Kurakichi Shiratori 白鳥庫吉 fixes the date of the creation of the smaller script in the 3rd (924 A.D.) or 4th year (925) of the T'ien-tsan 天贊 era. See Kurakichi Shiratori, "Kittan joshin seika monji kō" 契丹女眞西夏文字考 (On the Scripts the Ch'i-tan, Jurchên and Hsi-hsia), *Shigaku Zasshi* 史學雜誌, Vol. IX, No. XI, 1898. As we see in Wang P'u's 王溥 *Wu-tai-hui-yao* 五代會要 and Ou-yang Hsiu's 歐陽修 *Hsin wu-tai-shih* 新五代史, Vol. 72, the Chinese believed that the Ch'i-tan script was an imitation of the "clerical" style under Chinese influence. These authors may have meant the larger script, though there is no decisive evidence.

[6] Already in the first half of the 19th century Heinrich J. Klaproth pointed out the similarity of Ch'i-tan to the Tungusic languages, especially Manchu, and later Schott declared that Ch'i-tan is one of the Tungusic languages (see W. Schott, *Kitai und Karakitai, ein Beitrag zur Geschichte Ost- und Innerasiens*, 1879). In the latter half of the 19th century Abel Rémusat, Alexander Wylie, Stephen W. Bushell and J. Marquart discussed the Ch'i-tan and Jurchên scripts. As already referred to, in his article "On the Scripts of the Ch'i-tan, Jurchen and Hsi-hsia" (1898), Shiratori examined the Ch'i-tan words (see Fig. 238) appearing in the *Yen-pei-lu*, the *Shu-shih-hui-yao*, the *Yen-t'ai-kuo-shu-pei* 宴臺國書碑 and the *Ta-chin-huang-ti-tu-t'ung-ching-liao-lang-chün-hsing-chi-pei* 大金皇弟都統經略郎君行記碑 and those strange characters found in the Japanese work *Azuma-kagami* 吾妻鏡, and came to the conclusion that the letters found in the *Yen-pei-lu* and the *Shu-shih-hui-yao* are Ch'i-tan, while those in the *Yen-t'ai-kuo-shu-pei* are smaller Jurchên letters and those in the *Ta-chin-huang-ti-tu-t'ung-ching-liao-lang-chün-hsing-chi-pei* are larger Jurchên letters. The efforts of these scholars seem, however, to have failed largely due to the scarcity of reliable material. It was not until 1922, when Father Kervyn discovered the cenotaphs inscribed with the Ch'i-tan script, that authentic material for studying this unknown language became available. In 1923 he published a hand-copied text in the *Bulletin catholique de Pékin*, and Prof. Paul Pelliot reproduced it in *T'oung-Pao*. In 1925 Dr. Tōru Haneda 羽田亨 expressed his view that the undeciphered characters found in the *Ta-chin-huang-ti-tu-t'ung-ching-liao-lang-chün-hsing-chi-pei* are smaller Ch'i-tan characters, while those appearing in the *Yen-pei-lu* and the *Shu-shih-hui-yao* as well as the unknown characters in the inscription on an octagonal bronze mirror which was in possession of the former Japanese Government-General of Korea are larger characters. See T. Haneda, "Kit-tan moji ni kansuru shin shiryo" 契丹文字に關する新資料 (New Material for the Study of the Ch'i-tan Script) *Shirin* 史林, Kyōto 1927, Vol. 10, No. 1.

[7] In 1933 Luo Fu-ch'êng 羅福成 contributed an article, "Liao hsuan-i-huang-hou-ai-ts'e-shih-wen" 遼宣懿皇后哀册釋文, to *Manshu Gakuho* 滿洲學報, Vol. II, and his work, *Liao-kuo-shu-ai-ts'e-shih-wen-k'ao-shih* 遼國書哀册文考釋, was edited by Chin Yü-fu 金毓黻, and published in 1934 by the Fêng-t'ien Museum as Vol. IV of the *Liao-ling-shih-k'o-chi-lu* 遼陵石刻集錄. In the latter work Luo Fu-ch'êng deals with the epitaphs for Hsing-tsung, Jên-i, Tao-tsung and Hsüan-i. In 1933 Wang Ching-ju contributed an article, "Liao-tao-tsung-chi-hsüan-i-huang-hou-ch'i-tan-kuo-tzŭ-ai-ts'ê-ch'u-shih" 遼道宗及宣懿皇后契丹國字哀册初釋 to the *Bulletin of the Institute of History and Philology*, Academia Sinica, 中央研究院歷史語言研究所集刊, 1933, Vol. III, No. 4. More Ch'i-tan charac ters are deciphered by Luo Fu-ch'êng than by Wang Ching-ju.

of the Hsüan-i cenotaphs have 6 characters and 34 lines, so in the case of the cenotaphs with Ch'i-tan inscriptions we may be allowed to infer that the set which contains a larger number of words seems to belong to Tao-tsung, and the other to Hsüan-i. From their studies of the dates inscribed on the steles, Luo Fu-ch'êng 羅福成 and Wang Ching-ju 王靜如, came to the same conclusion.[8]

We find 37 lines in the Ch'i-tan script on the stele of the Tao-tsung cenotaph, and of these the 9 lines (12th, 13th, 15th, 23rd, 24th, 25th, 31st, 36th and 37th) show traces of re-carving, some lines, e.g. the 24th and 36th, being wholly re-carved, and others partly. The re-carved words do not, however, seem to have caused important changes in the meaning of the sentences. The accompanying diagram (Figs. 232, 233) will show an analysis of the re-carved characters. If we eliminate these re-carved characters, the total number of characters inscribed on the Tao-tsung stele amounts to 1135, while those on the Hsüan-i stele are 621 in 30 lines. In addition to these four stone tablets two more texts (Figs. 234, 235), which have been brought to light by Father Kervyn, are available. They were copied from the Hsing-tsung and Jên-i steles, according to Luo Fu-ch'êng and Wang Ching-ju. The text of the Hsing-tsung stele consists of about 854 characters in 37 lines, and the name of its author appears in the last line. This kind of format differs markedly from what we find in the case of the Tao-tsung or Hsüan-i stele. The Jên-i stele contains about 582 characters in 32 lines. Each of its 1st and 2nd lines has 3 characters larger in size, which have been deciphered by Luo Fu-ch'êng to mean "The epitaph for Empress Jên-i," and the author's name with his full titles are placed in the last line.

The texts of the above-mentioned four inscribed steles are all the Ch'i-tan examples from the Ch'ing-ling so far available to us. The discovery in 1931 of the Tao-tsung and Hsüan-i steles provided an opportunity for Japanese and Chinese scholars to try to decipher the Ch'i-tan script, and many such attempts have been made.[9] In the following will be summarized the results of the present authors' researches on the characteristics of the Ch'i-tan script and affiliation of the Ch'i-tan language.

The Ch'i-tan script consists of about 300 elements so far as are known, and a compound of 2–7 elements makes a word. There are, however, some single elements with their own meanings.[10] The term "Ch'i-tan character" that we have used above means such a compound of elements, but we also find a certain number of single elements. In the cases of the Tao-tsung and Hsüan-i canopies the elements are not arranged in compounds, but in vertical lines.[11] A Ch'i-tan character or compound of elements consists of two elements

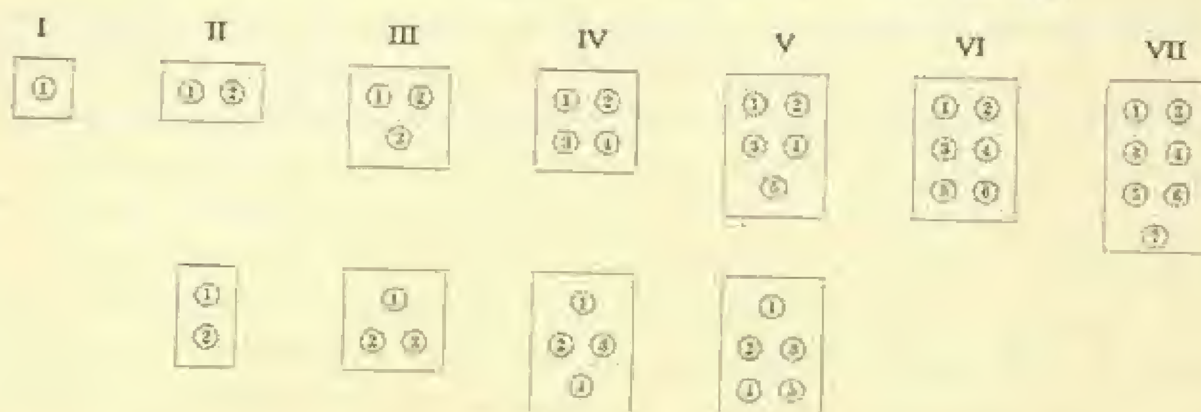
[8] The works of Luo Fu-ch'êng, "Liao-hsüan-i-huang-hou-ai-ts'ê-wen" 遼宣懿皇后哀冊釋文 and "Liao-kuo-shu-ai-ts'ê-shih-
wen-k'ao-cheng" 契丹國書哀冊釋文考證 and those of Wang Ching-ju, "Liao-tao-tsung-chi-hsuan-i-huang-hou-ch'i-tan-kuo-tzŭ-
ai-ts'ê-ch'u-shih" 遼道宗及宣懿皇后 契丹國字哀冊初釋 and "Ch'i-tan-kuo-tzŭ-tsai-shih," 契丹國字再釋 constitute most re-
markable contributions to the study of the Ch'i-tan language and script. They tried to determine the meaning of each Ch'i-tan
character by comparing it with the corresponding Chinese character in the Chinese counterpart. It was, however, natural that such
a method has its own limits, and these Chinese scholars were only successful in discovering the Ch'i-tan characters for certain proper
nouns, dates and names of the sexagenary cycle. The decipherment of sentences as a whole is impossible by this method, because the
Ch'i-tan syntax is different from the Chinese, and also the Ch'i-tan epitaphs seem to be somewhat different from the Chinese. The
phonetic values of the Ch'i-tan characters will never be determined by mere comparison of the Ch'i-tan characters with the corres-
ponding Chinese ones.

[9] For fuller discussion see Footnote 7 in Section 4 of Chapter VI in the Japanese text.

[10] Luo Fu-i 羅福頤 quotes 94 Ch'i-tan elements which are used as single characters. See his "Ch'i-tan-kuo-shu-kuan-k'uei," 契
丹國書管窺 (Notes on the Kitan Characters), *Yen-ching-hsüeh-pao* 燕京學報 (*Yenching Journal of Chinese Studies*), Peking 1949,
No. 37.

[11] See the Japanese text, p. 262, for the number of compounds found in our inscriptions.

placed horizontally, or a vertical combination of horizontal rows of two elements, and the elements are read from left to right. The method of combining the elements is illustrated in the following;



There are a few cases where two elements are placed one upon the other, and, accordingly, we find two kinds of arrangement, horizontal and vertical, for a word consisting of two elements. If we compare the Hsüan-i stele with the others, we meet with more vertical combinations in the former, and this leads us to infer that the method of combining the elements changed in the course of time. The fact that we find some elements which are used singly, not in combination, indicates that the Ch'i-tan script contains not only phonetics but also some ideographs. But this in no sense excludes the existence of cases where words are formed with both ideographs and phonetics. For instance, 主王 means an "emperor," and we find 王 in the combination 玥 (the 7th word in the 1st line on the Tao-tsung stele), and since 主玥 signifies "emperor's," 朾 must be a phonetic particle or ligature indicating the genitive case. Thus, the Ch'i-tan character or combination of elements has a phonetic letter or letters as a suffix. The detailed result of our research is shown in the Appendix.

It is a significant fact that the Ch'i-tan language has particles which indicate the grammatical cases and tenses. This means that it is a tongue different from Chinese. Here we may refer to a well-known passage in Hung Mai's 洪邁, *I-chien-chih* 夷堅志, Vol. IV, where he says that "the Ch'i-tan children are taught Chinese sentences put upside down" as illustrated in the following;

	月明裏	和尚	門子	打
	"Moon-in	monk	door	knocks,
	水底裏	樹上	老鴉	坐
	Water-in	tree-on	crows	sit,
for				
	鳥	宿	池中	樹
	Birds	sleep	pond-in	tree,
	僧	敲	月下	門
	Monk	knocks	moon-under	gate."[12]

In its syntax Ch'i-tan doubtless belongs to the so-called Altaic family of languages. Already in the nineteenth century the language was studied by Klaproth and Schott, though their studies were imperfect. It

[12] K. A. Wittfogel, *History of Chinese Society, Liao*, Philadelphia 1949, p. 244.

was the late Prof. Kurakichi Shiratori who established the orientation in the study of this undeciphered language. Picking up Ch'i-tan words transliterated in Chinese characters from among various sources such as the *Liao-shih*, the *Ch'i-tan-kuo-chih*, the *Liao-shih-shih-i* 遼史拾遺 and others, he compared them with other northern Asiatic tongues, and found that some of these Ch'i-tan words can be interpreted by Mongolian, and others by the Tungusic languages. He came to the conclusion that the Ch'i-tan people were a mixed race of Mongolians and Tungus and the present-day Dahurs are descended from the ancient Ch'i-tan.[13] Prof. N. N. Poppe says that the Dahur language does not differ much from the so-called Middle Mongolian, and that it is a Mongolian dialect which shows many traces of old Mongolian.[14] The authors of the present volume are of the opinion that the Ch'i-tan language was closely affiliated with Middle Mongolian. If Middle Mongolian is written in our Ch'i-tan script, it necessarily follows that, if in the Ch'i-tan script we succeed in finding vowel harmony, this will provide us a clue to determine the phonetic values of the Ch'i-tan elements. If Ch'i-tan has vowel harmony, then all its elements can be classified into three groups; (a) the words with soft vowels, (b) those with hard vowels, and (c) those with neuter vowels. But the result of our close examination of those elements which appear frequently in our inscriptions does not reveal sufficient clues to classify them into these three classes. This fact leads us to deduce that the Ch'i-tan script has only an inadequate system of indicating vowel harmony, though it would be too hasty a conclusion to say that the Ch'i-tan language has no vowel harmony. A possible hypothesis would be that, though the language itself had vowel harmony, the script was inadequate in expressing it fully, i.e., it could transcribe the consonants, but not the vowels.

The syllables in Mongolian are in the form of C (consonant) + V (vowel) + C (consonant). If we take the *Yüan-ch'ao-pi-shih* 元朝秘史 and the *Ta-ta-kuan-i-yü* 韃靼館譯語 of the *Hua-i-i-yü* 華夷譯語, which are transliterated in Chinese characters, into consideration, we find that the majority of the sounds transliterated in single Chinese characters take the form of either C+V or V or C, while the form C+V+C or V+C, when it is transliterated by a single character, is only found in cases with the final, n, ng, or m, probably due to the nature of the Chinese characters which are inadequate for transliterating the sounds in the form C+V+C. A more remarkable fact is this: in the Middle Mongolian texts transliterated in Chinese characters each word consists almost always of 1 to 7 characters, usually 2 or 4. A similar fact is seen in the case of the Ch'i-tan script. In other words, both Ch'i-tan and Middle Mongolian require the same number of Chinese characters as phonetics to transliterate a certain word. We assume that some Ch'i-tan elements have phonetic values close to some Chinese characters. Finally, we are inclined to think that those compounds of which we have spoken are written in the smaller script, while those such as are found in the *Yen-pei-lu* 燕北錄 and the *Shu-shih-hui-yao* 書史會要 are written in the larger. Larger characters often appear in sentences written in smaller characters; we assume that larger characters are used as ideographs.

If it is correct to assume that Ch'i-tan is a dialect of Middle Mongolian, then we may be allowed to think that the frequency with which each syllable appears in the whole texts of the *Yüan-ch'ao-pi-shih* and the *Ta-ta-kuan-i-yü* of the *Hua-i-i-yü* and, within these texts, the frequency with which each syllable appears at

13 Kurakichi Shiratori 白鳥庫吉, "Tōko minzoku kō" 東胡民族考 (On the Tung-hu People), *Shigaku Zasshi* 史學雜誌, Tokyo 1913, Vol. 24, No. VII.

14 N. N. Poppe, "Über die Sprache der Daguren," *Asia Major*, Leipzig 1934, Vol. X.

the beginning, middle or end of each word must be closely related to the frequency of each syllable in our Ch'i-tan texts. As we have already seen, the number of Chinese characters necessary for transliterating the now known Middle Mongolian words seems to be almost the same as the total number of Ch'i-tan elements. A comparison of the frequency of the syllables appearing in the *Yüan-ch'ao-pi-shih* and the *Ta-ta-kuan-i-yü* with that of the Ch'i-tan elements appearing in the epitaphs for Tao-tsung, Hsing-tsung, Jên-i and Hsüan-i and the *Ta-chin-huang-ti-tu-t'ung-ching-liao-lang-chün-hsing-chi-pei* has enabled us to deduce the phonetic values of the Ch'i-tan elements. Furthermore, we have picked up the nouns, verbs and ligatures from among those Ch'i-tan words, which have been identified with Chinese characters, to examine them in the light of Middle Mongolian. We have so far succeeded in deciphering a certain number of Ch'i-tan characters but not the whole texts of the Ch'ing-ling inscriptions. We refrain, therefore, from announcing our conclusion until after we obtain a more definite result.

The authors of the present volume take this opportunity of expressing their deep gratitude to Mr. Natsuki Osada, who has devoted himself to the study of the Ch'i-tan language, for his help, and especially to Mr. Tadashi Yamasaki, an authority on Middle Mongolian, who has prepared the frequency tables of the syllables appearing in the *Yüan-ch'ao-pi-shih* and the *Ta-ta-kuan-i-yü* of the *Hua-i-i-yü*, for his courtesy in allowing us to make use of all the data at his disposal.

CHAPTER VII

CONCLUSION

In the foregoing we have examined the history, sites and relics of the three magnificent underground sepulchres of Ch'ing-ling. We have gone into some detail in the description of the East Mausoleum and its murals, which may have by this time completely fallen off. With regard to the imperial cenotaphs we have given a detailed description and discussed what they say, while on the Ch'i-tan inscriptions we have proposed a method of deciphering, referring to the results of researches achieved so far by various authors. There still remains one important problem yet to be solved, i.e., to identify the three mausoleums with the tombs of the three emperors, Shêng-tsung, Hsing-tsung and Tao-tsung.

We have already seen that the name Ch'ing-ling is a collective appellation for the three imperial mausoleums, Yung-ch'ing, Yung-hsing and Yung-fu, where the three successive Liao emperors and their empresses were interred. Which of the Mausoleums—East, Central or West—belongs to Shêng-tsung, Hsing-tsung or Tao-tsung? Though most of the imperial cenotaphs are extant and we have the texts directly copied from those which are lost, the circumstances under which the excavations were made have left us in the dark in trying to identify them. But several attempts have been made to solve the problem. Father Kervyn was the first to try. He thought that Tao-tsung was interred in the Central Mausoleum, and Prof. Paul Pelliot agreed with him,[1] but Father Mullie disagreed, saying that Hsing-tsung, Shêng-tsung and Tao-tsung were buried in the East, Central and West Mausoleums, respectively. Dr. Ryūzo Torii shared the same view.[2] On the other hand, Prof. Tadashi Sekino, who examined the topography of

[1] In 1922 Father Kervyn discovered two pieces of coin, which had been inserted, probably to prevent friction, between a stele and its canopy. He said that one of them had the characters 清寧元年 (1st year of Ch'ing-ning) and the other 大康元年 (1st year of Ta-k'ang), but Father Mullie is of the opinion that they must be read 清寧元寶 (Ch'ing-ning yüan-pao) and 大康元寶 (Ta-k'ang yüan-pao). (See L. Kervyn, *Le Bulletin catholique de Pekin*, Pei-ching 1923, No. 118, pp. 236–243.) Using the evidence of the coins which bear the era names of Tao-tsung, and disregarding the contents of the cenotaph inscriptions, Father Kervyn declared that the Central Mausoleum must be identified with the sepulchre of Tao-tsung, and Prof. Pelliot gave support to his view (See Kervyn, "Le tombeau de l'empereur Tao-tsong des Leao et les premières inscriptions connues en écriture k'itan," *T'oung Pao*, Leiden 1923, Vol. XXII, No. 4).

[2] In his "Les sépultures de K'ing des Leao" *T'oung Pao*, Leiden 1933, Vol. XXX, No. 1, Mullie corrects part of his own view which he had proposed in his "Les anciennes villes de l'empire des grands Leao au royaume Mongol de Barin" *T'oung Pao*, Leiden 1922, Vol. XXI, No. 1, and identifies the Central Mausoleum with the tomb of Shêng-tsung, in opposition to Kervyn's view. Mullie says that he finds the epitaphs in honour of Shêng-tsung, Jên-tê and Ch'in-ai in the three Chinese texts given by Kervyn together with two Ch'i-tan texts, and that, if they were copied from the cenotaph inscriptions in the Central Mausoleum, the mausoleum must necessarily belong to Shêng-tsung. He asserts that the two coins with the era names of Tao-tsung, i.e., Ch'ing-ning and Ta-k'ang, must be explained by the fact that Shêng-tsung's second empress, Ch'in-ai, who died in the 2nd year of Ch'ing-ning, was interred in the 3rd year of Ch'ing-ning, and that his first empress Jên-tê was re-interred in the 7th year of Ta-k'ang. Further, referring to the East Mausoleum, he states that the discovery in the East Mausoleum of the Ch'ing-ning and Ta-k'ang coins is due to

Ch'ing-ling in the light of the Chinese theory of geomancy, declared that the East Mausoleum must belong to Shêng-tsung, and his view was supported by Dr. Takuichi Takeshima.[3] In the following table we shall compare the views proposed by these authors;

		East Mausoleum	Central Mausoleum	West Mausoleum	Basis of view	Year of publication
I	Kervyn		Tao-tsung		Coins found in Central Mausol.	1922
	Pelliot		Tao-tsung			
II	Mullie	Hsing-tsung	Shêng-tsung	(Tao-tsung)	Coins found in East Mausol.	1922, 1933
	Torii	(Hsing-tsung)	Shêng-tsung	Tao-tsung		1931
III	Sekino	Shêng-tsung	Hsing-tsung	Tao-tsung	Geomancy	1934
	Takeshima	Shêng-tsung	Hsing-tsung	Tao-tsung	Geomancy	1940

None of the theories mentioned above seems to be founded on a firm basis with undisputable evidence. We are, therefore, going to re-examine all the hitherto known data, and to propose our own view in the light of the material discovered by ourselves in the course of our survey on the spot.

In 1922, when he made a survey of the Central Mausoleum, Father Kervyn discovered four inscribed cenotaphs, two in Chinese and the other two in Ch'i-tan (Fig. 174) and had his Chinese assistant copy the inscriptions. Two Chinese scholars, Mr. Luo Fu-ch'êng and Mr. Wang Ching-ju tell us that the two cenotaph inscriptions in Ch'i-tan writing, which Father Kervyn published in the *Bulletin catholique de Pekin*, Vol. 118, 1923, are those copied from the cenotaph inscriptions in Ch'i-tan for Hsing-tsung and Jên-i,[4] while

the interment of Hsing-tsung in the 11th month of the 1st year of Ch'ing-ning and to the re-interment of his empress Jên-i in the 2nd year of Ta-k'ang in the reign of Tao-tsung. Thus, he identifies the Central, East and West Mausoleums with the sepulchres of Shêng-tsung, Hsing-tsung and Tao-tsung, respectively. Dr. Ryûzo Torii, who visited the Ch'ing-ling in 1930, published his report in *Kokka*, Series 49, Nos, 9, 10, 11 & 12, 1931, under the title "On the Mural Paintings of the Liao Dynasty." His conclusion on this subject is in agreement with Mullie's, and it seems that he was misled by the erroneous report that the cenotaphs for Shêng-tsung and his empresses had been discovered in the Central Mausoleum. With regard to the identification of the remaining two tombs he gives no other explanation than that various circumstances have led him to do so. Though Dr. Torii repeatedly pointed out that the cenotaphs with inscriptions in the Ch'i-tan script were found in the West Mausoleum, all cenotaphs must have been carried away to Ch'êng-tê by order of T'ang Tso-jung by the time of his visit in October, 1930.

[3] Dr. Sekino, who made a survey of the Ch'ing-ling in October, 1934, accompanied by Dr. Takeshima, came to the conclusion that from the standpoint of traditional Chinese geomancy the East Mausoleum must have been built first and, therefore, must be the sepulchre of Shêng-tsung (See T. Takeshima 竹島卓一 "Fusui-setsu to shina rekidai no tei-ō-ryō" 風水說と支那歷代の帝王陵, (Relations between Chinese Geomancy and the Sites of the Imperial Tombs of Dynasties), *Toa-Gaku* 東亞學, Tokyo 1940, No. 2). According to Dr. Sekino the ridge where lies the East Mausoleum's underground tomb is the middle of the three ridges of Mount Ch'ing-yün, and the location of the middle ridge corresponds to the direction of *hsüan-wu* 玄武, while the east and west ridges are in the directions of *ch'ing-lung* 青龍 and *pai-hu* 白虎, respectively. A ridge to the south of the subterranean tomb is called An-shan 案山 or Ying-pi-shan 影壁山. In the direction of *chu-ch'üo* 朱雀 there is a ridge called *Chin-hsing* 金星, and a stream runs along the southern foot of the ridge where the tomb is situated. Of the three mausoleums the East Mausoleum is most strictly in conformity with the theory of geomancy. Hence it must be the one built first. Such is the view of Dr. Sekino.

[4] See Lo Fu-ch'êng's "Hsing-tsung Huang-ti ai-ts'e" 興宗皇帝哀冊 in *Liao-ling Shih-k'o Chi-lu*, Mukden 1934, Vol. 4, and Wang Ching-ju's; "Ch'i-tan Kuo-tzu Tsai-i" 契丹國字再釋 (Further Remarks on the Khitan Scripts) in 中央研究院歷史語言研究所集刊 (*The Bulletin of the Institute of History and Philology*, Academia Sinica), Pekin 1935, Vol. V, part 4. Cf. Chap. VI, Sec. 4.

Father Mullie's Chinese text of the Jên-i cenotaph, which appeared in his "Les sepultures de K'ing des Leao," *T'oung Pao*, Vol. XXX, No. 1, 1933, seems to have been based on Kervyn's text. This necessarily leads us to identify the Central Mausoleum with the tomb of Hsing-tsung. If we accept this view, it seems quite natural that fourteen steles and canopies out of the fifteen extant, i.e., omitting the canopy of the Jên-i cenotaph in Chinese, were taken away from the East and West Mausoleums by order of T'ang Tso-jung in 1930, and that they all belong to Shêng-tsung and Tao-tsung and their empresses.

Another evidence that supports this view is supplied by a cylindrical Liao tile in the possession of Mr. Takeshi Ōuchi. It was found by him in 1934 at the site of the sanctuary of the West Mausoleum. On the inside of it we find the characters 乹三年 in red (Pl. 116 c, Fig. 244). The character 乹 seems to be a vulgar style for ch'ien 乾, as we often meet with it in the writings of T'ang, the Five Dynasties, Sung and Liao[5]; we may, then, read the phrase as; "The third year of the Ch'ien era." There are in the whole Liao period only two eras which have the character 乾 for the initial syllable of their names; Ch'ien-hêng 乾亨 of Ching-tsung, the fifth emperor, and Ch'ien-t'ung 乾統 of T'ien-tso, the last emperor. As the Ch'ien-hêng era belongs to the reign of the fifth emperor, i.e., prior to the reign of Shêng-tsung, it is out of the question. On the other hand, if it means the third year of Ch'ien-t'ung (1103 A.D.), it would indicate that the West Mausoleum must have been constructed in that year of Emperor T'ien-tso. Though Tao-tsung was interred in the first year of Ch'ien-t'ung, some of the sanctuary structures seem to have been completed as late as that year or even later. If we take these facts and circumstances into account, the West Mausoleum would seem to have been constructed in the reign of T'ien-tso, and dedicated to Tao-tsung under the name of Yung-fu-ling.

If it is correct to identify the Central and West Mausoleums with the tomb of Hsing-tsung and that of Tao-tsung, respectively, the East Mausoleum must be the tomb of Shêng-tsung. Our identification seems to offer an explanation for the fact that some Ch'ing-ning 清寧 and Ta-k'ang 大康 coins minted in the reign of Tao-tsung have been found in the Central Mausoleum's underground tomb, as already pointed out by Father Kervyn. For it was in the first year of Ch'ing-ning and in the second year of Ta-k'ang that Hsing-tsung and his spouse Jên-i were interred in the mausoleum of Hsing-tsung or the Central Mausoleum.

On the other hand, Father Mullie says that the East Mausoleum must be the sepulchre of Hsing-tsung, because Ch'ing-ning and Ta-k'ang coins have been found there. But in view of the fact that Shêng-tsung's spouses, Ch'in-ai and Jên-tê, were also interred there in the fourth year of Ch'ing-ning and in the seventh year of Ta-k'ang, respectively, the basis of his opinion becomes much weakened, and our view seems better founded. Moreover, as we have already pointed out in Chap. III, the portraits on the walls of the East Mausoleum's cutting have been repainted. It seems to us this could be due to the fact that the cutting of the mausoleum was left open until Empresses Ch'in-ai and Jên-tê were interred in 1058 and 1081, respectively, after Shêng-tsung had been interred in 1030, and the deterioration to the exposed murals suffered during

[5] The peculiar character 乹 is often used instead of 乾 in the writings of the later days of T'ang, the Five Dynasties, Sung and Liao. For example, we find 乹元重寶 on a coin of Su-tsung's 肅宗 reign, 乹德元寶 on a Former Shu 前蜀 coin, 乹寧四年 and 乹符二年 in Central Asian Buddhist picture scrolls of the T'ang period and 乹德四年 in a Sung MS. in possession of the British Museum. In some Liao coins also we find 乹亨元寶 and 乹統元寶 (*Ku-ch'ien-hui-li-chi*, 古錢匯利集 Vol. 15). Fig. 245 shows the character inscribed on the neck of a tall jar of the Liao period, and it is in the same style with the one on the inside of a cylindrical tile found in the West Mausoleum.

this interval would have made it necessary to coat the wall faces anew and to repaint as well as to repair the entrance eaves and the outer part of the patterned ceiling of the entrance passage. Is our view on the identification of the mausoleums, as described above, supported by other evidence?

First, let us take the plans of the subterranean tombs of our three mausoleums into comparison. They all share the same general plan of three chambers and four side rooms connected with passages, but, with regard to size, the East Mausoleum is smaller than the Central and West Mausoleums, which are approximately equal in size. In contrast to the octagonal shape of the chambers (except the antechambers) in the case of the Central and West Mausoleums, the East Mausoleum's chambers are circular. In the Central and West Mausoleums the antechambers and central chambers are directly connected, while in the East Mausoleum we find the two chambers separated by passages. The division into two parts of the north passage of the central chamber is also peculiar to the East Mausoleum. The arrangement of wall bricks in the East Mausoleum is much different from that in the West Mausoleum, as described in Chap. V. Sec. 3.[6] With regard to mural paintings we find a marked difference in the case of the West Mausoleum, where painting apparently covers only part of the walls of its entrance passage, if at all, and where the wall faces have no plaster coating. The Central Mausoleum seems also to have no wall face coating. In the East Mausoleum we find the corbelled eaves over its entrance made of carved bricks, while the West Mausoleum has it made with ordinary eave tiles. Thus, so far as their underground tombs are concerned, the East and West Mausoleums betray considerable differences in plan and structure, while the Central and West Mausoleums disclose many similarities.

Next, we shall take their sanctuary and approach gate sites into comparison. Generally speaking, their plans are more or less similar. But glazed tiles are rather profusely used in the Central and West Mausoleums, while their use is limited to a comparatively few structures in the case of the East Mausoleum. If we compare the gargoyle pattern of round eave tiles, we find that those from the East Mausoleum reveal characteristics of the Chinese style, and that those from the Central and West Mausoleums become more and more conventionalized. In the case of the East Mausoleum, its approach gate stood at a point 1300m. from its sanctuary with its curved approach, while in the other two cases the sanctuaries and the approach gates were separated by about 600m. In respect to the position of the underground tomb relative to the sanctuary, the East and Central Mausoleums share a similar planning, while the West Mausoleum, differing from them, has its subterranean tomb on an elevated spot at a distance from its sanctuary. In a word, there is a marked difference between the East and West Mausoleums, with the Central Mausoleum somewhere between the two in these respects.

Since the East Mausoleum has an underground tomb that is markedly different from either the Central or the West Mausoleum, the date of its construction must be definitely earlier or later. There is little probability of the East Mausoleum having been built at a date between those of the other two; it is the Central Mausoleum that represents a transition. As we have repeatedly pointed out, the murals of the East Mausoleum in the outer part of its entrance passage and especially in the cutting have been repainted. This fact seems to indicate a later interment, and so the circumstance does not conform to the case of the mausoleum

[6] Though examination of the walls of the Central Mausoleum's underground tomb has not been made, they are thought to resemble those in the West Mausoleum.

of Tao-tsung, where his empress who had been buried elsewhere earlier was re-interred with her husband. Thus, we come to the conclusion that the East Mausoleum cannot be identified with the tomb of Tao-tsung. This conclusion seems to come in agreement with our view as stated above. The East, Central and West Mausoleums would, then, have been constructed in that sequence and would be, in other words, the sepulchres of Shêng-tsung, Hsing-tsung and Tao-tsung, respectively.

Now, if we are right in identifying the East Mausoleum with the tomb of Shêng-tsung, the wall paintings that we have described rather minutely in this volume must have been made in the early days of Hsing-tsung's reign. According to the *Liao-shih*, he was a clever statesman and at the same time a good artist. He is known as one of the greatest painters of the Liao dynasty. This fact seems to furnish a key to the problem why we find such rich painting only in the East Mausoleum. Under this artist-Emperor flourished many great masters such as Ye-lü Niao-li 耶律褭履, Ch'ên Shêng 陳升, who painted the famous Nan-chêng-tê-shêng-t'u 南征得勝圖, Hsiao Jung 蕭融 and others, both Chinese and Ch'i-tan. These and other painters, known and unknown, would have co-operated in decorating the imperial tomb by request of their painter-Emperor Hsing-tsung. It is, however, yet to be solved whether these murals were made by Ch'i-tan artists. In view of the fact that the landscapes must have been painted by artists who were familiar with the scenery around Mt. Ch'ing-yün and the portraits well characterize the Ch'i-tan, we cannot but assume that the muralists were, if not Ch'i-tan themselves, naturalized Chinese.

A more important point is the style of painting. As already noted in Chap. III, Sec. 4, both the portraiture and the landscape indicate the heritage of the T'ang school on the one hand and the influence of the Sung painters on the other. The coexistence in these Ch'ing-ling murals of the two distinct trends may be ascribed to the differences in style of the muralists. Since these muralists must have been great masters of the time, their murals may be assumed to show the main trends in contemporary painting.

A few words on the architectural ornamentation as we call it. Since this kind of wall decoration is in imitation of wooden architecture, its origin was doubtless in China, and in it we recognize traces of the traditional technique of T'ang and Five Dynasties architecture. Though the surface structures have long disappeared except for the base stones and tiles, they must have been built on a grandiose plan. The white marble for the dhāraṇi posts once erected before the Central Mausoleum's sanctuary came from China, and the imperial cenotaphs made of the same kind of white marble betray strong Chinese influence either in their patterns or in the literary style of their inscribed epitaphs. Especially, the Shêng-tsung cenotaph is faithful to the time-honoured tradition of T'ang in its pattern of peony flowers in relief and of the Four Divinities. It is almost needless to point out the Chinese origin of pottery technique. Thus, the existence in the Liao material culture of a strong Chinese influence is beyond any doubt, and in it we are able to distinguish two phases of Chinese civilization, i.e., the older T'ang tradition and the new Sung culture. This co-existence in Liao culture of two different phases of Chinese civilization will only be explained in the light of the relations of Liao with the various states of the Five Dynasties and with Sung in later times.

Liao's first emperor, T'ai-tsu, subjugated the Po-hai 渤海 in eastern Manchuria, who had absorbed the culture of T'ang, and transplanted many Po-hai people to the capital of Liao, Lin-huang-fu, thus introducing T'ang civilization through the transplanted Po-hai. In the reign of the second emperor, T'ai-tsung, 16 prefectures of north China were added to the territory of Liao in recompense for Liao's military assistance

to Shih Ching-t'ang 石敬瑭, the founder of the Later Chin 後晉 dynasty, and, consequently, the Ch'i-tan came into contact directly with the cultures of T'ang and the Five Dynasties. Later, T'ai-tsung overthrew Later Chin, occupying her capital Ta-liang 大梁 (K'ai-fêng 開封), transplanting many officials, court ladies and artisans to his country, and taking books, musical instruments, celebrated calligraphies and paintings, etc., as spoils of war. In the sense that the conquest of Chin led to a wholesale introduction of the Chinese style in dress, political institutions, et cetera, this event marks an epoch in the cultural history of Liao.[7] A Chinese man of letters by the name of Hu Ch'iao 胡嶠, who spent years in Liao as a prisoner in the reign of the third emperor, Shih-tsung 世宗, wrote that in Liao's capital, Lin-huang-fu, many scholars, scribes, eunuchs, artisans, and Buddhist and Taoist priests from north China played active roles in society and in various fields of arts and letters.[8] After a war of invasion into the territory of Sung, Shêng-tsung agreed to restore peace, and a treaty was concluded between the two countries at Shan-chou in 1004.[9] As the result of the treaty Liao enjoyed peace and prosperity for years, and succeeded in the later days of Shêng-tsung's reign in founding her own culture largely upon the basis of the T'ang culture of China. The Ch'ing-ling culture we have studied was, in fact, a product of such an age.

Chinese civilization was not, however, the sole agent which contributed to the making of Liao culture. Various oasis states of the Uighurs and the Persians exercised considerable influence. Already at the time of T'ai-tsu, Liao succeeded in establishing close relations with the Kan-chou Uighurs 甘州回鶻 as well as with the Kao-ch'ang Uighurs 高昌回鶻, who would send emissaries to the court of Liao. It is said that the Ch'i-tan script was invented under the strong influence of the Uighurs. In the Liao capital there was a settlement of Uighurs. The Persians were called Ta-shih 大食, according to the *Liao-shih*. In the reign of Shêng-tsung a Persian embassy visited the court of Liao, and presented him with various offerings, including an elephant. We also know that a Persian resident intermarried with a Ch'i-tan woman. Treasures of Central and Western Asiatic origin must have been laid in the underground tombs of Ch'ing-ling, though they have all been carried away by tomb-robbers.

When the Liao dynasty was overthrown in 1125, the major part of the Ch'i-tan people fell under the sway of the victorious Jurchên, but a portion of them fled to Central Asia under the leadership of Ye-lü Ta-shih 耶律大石, who succeeded in founding in 1132 the new Ch'i-tan empire of Kara-Qitay 西遼 with its capital at Belasaghun on the Ch'ui river 垂河. This event suggests that close relations had existed between the Ch'i-tan and the Central Asia peoples before the collapse of Liao. This Kara-Qitay or Western Liao was destined to play a significant role in the mediaeval contact of the East with the West. The political institutions, customs and material culture of Liao were introduced into Turkistan, and there influenced various peoples of Central and Western Asia. It is a well-known fact that the variations of the word Qitay or Cathay (Ch'i-tan) were commonly used in Western Asia and Europe to designate the Chinese world, es-

7 Liao had trade relations not only with the various states of the Five Dynasties of north China, but had sea-borne trade with Southern T'ang and Wu-yüeh 呉越, and imported the products and culture of South China. Cf. K. Hino 日野開三郎, "Godai-jidai ni okeru kittan to shina tono kaijo-bōeki" 五代時代に於ける契丹の支那との海上貿易 (Sea-borne Trade between Khitai and China in the Five Dynasties), *Shigaku Zasshi* 史學雜誌, Tokyo 1941, Vol. LII, Nos. 7, 8, 9.

8 Hu Ch'iao was interned in Liao from 947 to 953, and *Hsien-pei-chi* 陷北記 is the journal of his internment.

9 J. Tamura, "Sen-en no meiyaku to sono Siteki-igi" 澶淵の盟約とその史的意義 (On the Peace Treaty of Shan-yüan), *Shirin* 史林, Kyoto 1935, Vol. XX, Nos. 1, 2, 3.

pecially north China.[101]

The Ch'i-tan absorbed a great deal from foreign civilizations, it is true, but we must not overlook the undeniable fact that they tried, and succeeded to retain, to a certain degree, their own culture. For instance, as we find in the murals of the East Mausoleum, they adhered to their costumes, though some officials wore Chinese uniforms. They created a new system of script of their own, autographed their signatures in their own script as we find in the portraiture of the East Mausoleum, and inscribed the imperial epitaphs in Ch'i-tan as well as in Chinese. They never lost their national consciousness against the tide of Chinese civilization.

Lastly, let us cast a glance upon Liao's social organization. Liao was a so-called "dynasty of conquest," and it embraced within its territory nomads including the Ch'i-tan themselves, their kindred tribes such as the Hsi 奚 and others as well as Chinese agriculturalists. Under this dynasty of conquest there existed side by side two heterogeneous societies differing not only in racial characteristics but also in clothing, food, dwellings, language, religion, ideas, etc. In other words Liao was a state where two distinct types of society, agricultural and nomadic, coexisted with their territories dovetailed, and, as a consequence, an intermixture of various cultural elements, Ch'i-tan, Chinese and Central Asian, was inevitable. One may be led to think that Ch'i-tan culture was nothing but an imitation of Chinese civilization, because the latter was definitely superior to the former. This view is not wholly correct. As we have seen in the murals and relics of the Ch'ing-ling, the Ch'i-tan were successful in creating a characteristic culture of their own, which was the very product of the peculiar structure of Liao society.

[10] As to the name Qitay in use in the West, see K.A. Wittfogel, *op. cit.*, General Introduction, I, Liao-Ch'itan-Cathay, Philadelphia 1949.

LIST OF FIGURES

Frontispiece A portrait on the wall of the east room of the antechamber of the tomb of the East Mausoleum. (III, 37) 51×41.5cm.

昭和二十八年三月三十一日發行

京都大學文學部

座右寶刊行會

印刷者 後藤眞太郎

東京都新宿區下落合
四丁目一六六五番地

挿圖目次

挿圖目次

慶陵挿圖目次

結語

北方の四方城古墓のかたわらに、道宗の咸雍二年（一〇六六）銘の陀羅尼經幢が、發見されたことは注意しなければならない。

註8　聖宗陵の造營は、さきに第六章第三節註9にも表示したように（二五二頁）聖宗の崩じた太平一一年六月三日己卯（太陽暦七月一日）後ただちに着手され、すくなくとも興宗は、閏一〇月を經て同年（景福元年）一一月二一日甲午（太陽暦翌年一月一四日）聖宗の梓宮が奉安されるまでには、一應完成したものと思われる。この間約六ヵ月半の日時をかぞえるが、おそらくこの時までに内部の壁畫も描きあげられていたであろうから、これだけの廣範なスペースを、かぎられた時日をもって各種の壁畫（人物、山水、建築文様など）でうずめつくすためには、一般的にいえば、かなり多數の畫家たちの協力があったものと考えねばなるまい。

註9　木造建築物の様式を、いまわずかに墓室内に殘存する小建築の資材から推測してみると、宋制の法にいたるまでも、中國の唐宋時代の慣行を採り入れていたようである。

註10　北京宮殿の建築材料として用いられている大理石は、北京の西南六〇キロの房山縣から運ばれたもので、ここには石經山、上方山などの産地がある。この大理石は原生代新期の震旦系に屬する南口石灰岩層が變質して生じたものという。太田喜久雄「北支那の地勢と地質」（東方學報 京都第五冊副刊、昭和一〇年）參照。慶陵の大理石もこれと同質である。

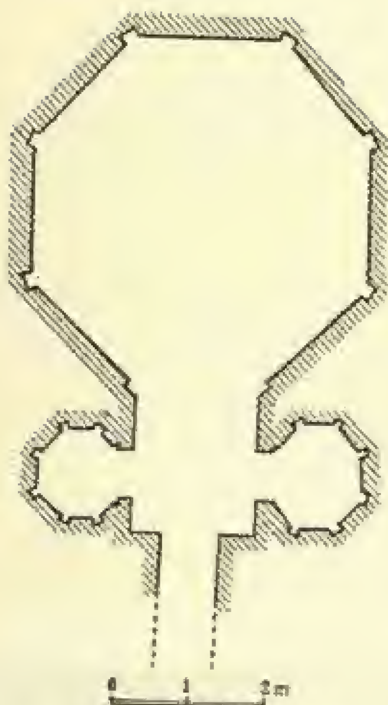


Fig. 246. 四方城古墓略圖

註11　遼國はひとり華北の五代諸國のみでなく、國初以來江南に建國していた南唐や呉越などにも、海上を通じてさかんに交通しているから、これらの諸國からも、中國の文物や、あるいは南海方面の珍らしい品品が多量に遼國に移入されている。これについては日野開三郎「五代時代に於ける契丹と支那との海上貿易」（史學雜誌 第五二編七、八、九號、昭和一六年）參照。

註12　胡嶠の陷北記　胡嶠は九四七年から九五三年までの前後七年間遼國内に抑留されていたが、前述した（二五二頁註12）かれの旅行記『陷北記』（陷遼記）によれば「上京西樓、有邑屋市肆、交易無錢而用布、有綾錦諸工作、宦者・翰林・伎術・教坊・角觝・秀才・僧尼・道士等皆中國人、幷・汾・幽・薊之人尤多」とみえる。

註13　これについては、田村實造「澶淵の盟約とその史的意義」（史林 第二〇卷第一——三號、昭和一〇年）、同「遼宋の交通と遼國内における經濟的發達」（滿蒙史論叢 第二、昭和一四年）參照。

註14　ウイグル人の居留地である回鶻營については、遼史卷三七地理志、上京道の條に「（上京）南城謂之漢城、…南門之東回鶻營、回鶻商販留居上京、置營居之」という。

註15　キタイという名稱が、西方において使用された範圍や時期などについては、Karl A. Wittfogel, " General Introduction, I, Liao-Ch'itan-Cathay ": *History of Chinese Society Liao*, 1949. の條を參照されたい。

補註　第二章第一節註3に略記した四方城古墓について、本書校正中に資料を入手することができたので、ここに補記しておく。

墓室は塼築で、主室・前室・羨道の三者を南北につらね、前室の東・西にそれぞれ副室を設けた平面形をもっている。主室は幅四・一五メートルの八角形をなし、周壁の高さは約一・三五メートル、それより上部を半球天井とし、頂部に石をはめこんで封じていたという。周壁の各隅角には、幅六〇センチ位の木柱をはめこんだとみられる縦溝があり、角材が室内に散亂している。前室は矩形平面に穹窿天井を架したもので、幅二・二メートル、奥行二・六メートルある。副室は八角形平面で、邊長六五センチあり、前室の側壁の厚さの拱形によって、前室に開口している。羨道は幅一・七メートルあり、その長さは確かめられていない（Fig. 246參照）。前室の東副室の入口に近く、墓誌の碑蓋が立てかけられていること、塼に陰線のあるものがみられることなどが注意される。三宅俊成「林東遼代遺蹟踏査記」（滿洲古蹟古物名勝天然記念物保存協會會誌 第七輯、一九四四）參照。

手によって、水陵に運び去られていった後であったのである。

註3 鳥居博士の説　鳥居博士は竹島卓一氏とともに、一九三四年（昭和九年）一〇月慶陵を調査した結果、風水説上から考えて東陵が最初に選定された聖宗陵であろうと推定された。竹島卓一「風水説と支那歴代の帝王陵」（東亞學 第二輯、昭和一五年）。すなわち東陵墓室は慶雲山の三つの尾根の中央の尾根から突出する鶏山の下に造営されているが、東陵の上の岩尾根は、風水上から玄武にあたり、その東方と西方の岩尾根は青龍と白虎とに相當する。南方に突出する丘陵は、案山（對案山）とよばれうるであろうし、朱雀の方向には金品山にあたる山もある。また岩尾根から落下する溪流は、南の山の麓を流れているが、こうしてみると、三陵墓のうち東陵の位置が最もよく風水説に適合しているので、當然東陵こそ最初に造営された聖宗陵であろうと。

註4 羅福成「興宗皇帝哀冊文・仁懿皇后哀冊文」（遼陵石刻集録、卷四所収、一九三四）。王靜如「契丹國字再釋」（中央研究院歴史語言研究所集刊 第五本第四分、一九三五）。なお、これについては本書第六章第四節参照。

註5 *T'oung Pao*, Vol. XXX, No. 1. 所收。

註6 乹字について　唐末・五代・宋・遼時代に、乾字の代りによく乹字が用いられたことは、たとえば唐の乹元重寶とか、あるいは前蜀の乹德元寶があり、また西域壁畫にみえる唐末五代の紀年銘に乹寧四年、乹祐二年、乹德四年などがある。さらに遼朝の貨錢たる乹統元寶は、いずれも乹字が用いられていることなどによって知られよう。Fig. 245 に示す乹字も、遼代の長壺の肩部に刻まれた文字であるが、西陵出土の圓瓦裏面にみえる乹字とほぼ同様な書き方であることがわかる。

註7 中陵の前室部は水中に浸していて調査しえなかったが、おそらく、これも西陵に近いものではないかと考える。この場合に、西陵と同じ塼壁の構造をもつ体

Fig. 245. 遼代の長壺の銘にみえる乾字

はもとより衣、食、住、言語、宗教、思想など一切の生活様式を異にする二つの異質的社會が並存していた。すなわち遊牧民社會と農耕民社會との複合的社會が、契丹族を主權者とする遼國という一つの政治的統一體の中に、地域的にはある程度交錯しながらも包攝されていたわけである。このような異質的社會群の共生關係は、文化上においては、契丹族本來の文化と漢文化や西方の文化などとの交流融合の現象を生じた。一見すると、當時の漢文化は契丹族固有の文化にくらべて、はるかに高度であったため、遼國の文化は、漢文化の全くの模倣であるかのように思われがちであるが、そうではない。そこには、契丹族を主體に構成された遼國獨自の文化的性格がにじみ出ていることを、われわれは本書に收められている慶陵の壁畫や遺物などを通じてうかがいうるであろう。このような遼國文化の特異性こそ、複雜特殊な構造をもつ遼代社會によって育成されたものであることを注意しなければならない。

註1　ケルヴィンの說　ケルヴィン師は、一九二二年における中陵發掘の際、その墓室内において、重ねあわされた哀冊碑石の間に、彫刻面の摩擦を防ぐために挿入されていた遼代の銅錢二枚を發見したが、これらの銅錢は道宗の清寧元年と大康元年の貨幣――ミュリー師は、これを清寧元寶と大康通寶の誤讀であろうという――であったという（*Le Bulletin catholique de Pékin*, 1923, No. 118, pp. 235―243）。そのため、かれはこの中陵を道宗陵と考定している。すなわちケルヴィン師は、ここに見出された哀冊文の内容そのものよりも、如上の二枚の銅錢が道宗の年號を有しているという點から推して、直ちに中陵を道宗陵と主張したのである。ペリオ博士も、この說に從いそのまま道宗陵として紹介している（P. Pelliot, "Le tombeau de l'empereur Tao-tsong des Leao, et les premières inscriptions connues en écriture K'itan", *T'oung pao*, Vol. XXII, No. 4）。

註2　ミュリーの說　ミュリー師は一九三三年の通報第三〇巻一號に收めた "Les sépultures de K'ing des Leao"「遼の慶陵」において、さきに同誌第二一巻一號（一九二二年）に掲載したかれの論文 "Les anciennes villes de l'empire des grands Leao au royaume Mongol de Bārin"「バリン蒙古における遼帝國の古城址」を補正するとともに、ケルヴィン師の所見に反對して、中陵すなわち聖宗陵であると主張した。それによると、かれはケルヴィン師からかつて中陵出土の墓誌と稱する五枚の寫し（漢字のもの三枚・契丹字のもの二枚）を受けとったが、そのうち漢字のものは、文武大孝宣皇帝（聖宗）・仁德皇后・欽愛皇后のものであるから中陵こそ、かねてより考えていたように聖宗陵であろうと、またかれはケルヴィンを駁して、中陵の墓碑の間から道宗時代の清寧・大康の二貨幣が出土したのは、聖宗の第二妃欽愛皇后が清寧三年に歿して、その翌年ここに葬られたためであり、また第一皇后にあたる仁德皇后が正式に聖宗陵に合祀されたのは、大康七年のことであるからで、これはこの中陵が聖宗陵たる標證をなすものであると。さらにミュリー師は、東陵にも言及して、東陵からは、中陵と同じく清寧および大康の貨幣が採集されたといわれるが、このように東陵に清寧・大康の二貨幣があったのは、興宗の埋葬が清寧元年一一月であり、その后妃の仁懿皇后が同じく道宗の大康二年興宗陵に合祀されたためであって、これこそ東陵興宗陵說をうらづけるものであるという。だいたい以上の理由によってミュリー師は、中陵を聖宗陵、東陵を興宗陵、したがって西陵を道宗陵と斷じている。

つぎに鳥居龍藏博士は、一九三〇年（昭和五年）に慶陵を踏査された成果を「遼代の壁畫について」と題して『國華』第四九編九・一〇・一一・一二號に連載され、その中においてミュリー師と同じく、中陵を聖宗陵、東陵を興宗陵、西陵を道宗陵に比定されている。しかし博士の結論もまた、聖宗およびその皇后らの碑文が中陵から發見されたという誰人かの所傳に誤らされて、中陵を聖宗陵と斷ずるところから出發したもので、東陵を興宗陵とし、西陵を道宗陵とされた根據については、ただ種々の點からそうらしく考えられるという以上には、詳しい說明がなされていない。もっとも西陵内には、契丹文の碑石があったということを、しばしば述べておられるが、博士が現地を訪れた昭和五年一〇月には、西陵その他の哀冊碑石は、すでに湯佐榮麾下の

遼國が、その文化の育成のために範をとったのは、いまいった中國文化ばかりではない。かれらは、西方のウィグル諸國や、さらにその西のペルシア方面とも深い交渉をもっている。すでに第六章第三節で述べたように、東トルキスタンのウィグル諸國との關係は、早く太祖時代からはじまり、西域南道の甘州ウィグル部や北道の高昌ウィグル部をはじめとするウィグル諸國は、しばしば使節を遣わし來貢している。契丹文字もウィグル人に學んだ知識にもとづいて作られたといわれる。そして遼國の盛時には、上京臨潢府にウィグル商人の居留地として、回鶻營[註14]が設けられていたほどであるから、遼國内には多くのウィグル人が來往して、經濟上にも文化上にもそれぞれ大きな役割を演じたことであろう。そのほかペルシア人も、遼國の文化にすくなからぬ影響をおよぼしている。遼史には、これらペルシア人を大食國人の名で呼んでいるが、聖宗の時代になると、この大食國からたびたび使節が來朝して、象をはじめ珍貴な貢物をもたらし、その上この國との間に婚姻さえも結ばれている。おそらく、これら西方諸國との交渉を實證する遺物の數々は、慶陵に葬られた皇帝・皇后の遺骸の裝身具として、また副葬品として、陵墓中に豐富に收められていたことと思われる。このように遼國と西方諸國との關係をみてくると、遼國が女眞族に滅ぼされたとき（一一二五）、一族の耶律大石が中央アジアに逃亡して、垂Chui河畔のベラサグーン Belasaghun に西遼王國を再興した（一一三二）のは、深い理由があったことがわかる。またカラ・キタイ王國が中央アジアに建國された結果、遼國の制度、風俗、文物などが廣く西方諸民族の間にも傳えられたことは、今日しだいにあきらかにされつつある。中世以來現在にいたるまで、西方の人々が華北あるいは中國全土をさしてキタイ Kitay、カタイ（カセイ）Cathay などとよぶのは、契丹族の勢力と文化が西方遠く波及したためにほかならない。[註15]

遼の文化と社會との關係

しかし遼國としては、これら諸國の文化を攝取しながらも、決してかれらの固有の文化を失うようなことはなかった。東陵の壁畫に示されているように、かれらは服制として一部に漢服を採用しながらも、決して契丹服をすててはいない。かえってその文字にみるように、かれらはウィグル字と中國の漢字とに學んで、獨自の契丹文字を創成している。またわれわれは東陵の壁畫に、多くの臣僚が自署したと考えられる契丹文字の署名を見だすし、あるいは興宗および道宗關係の哀册に、漢字の哀册とならんで契丹文字の哀册をみるが、このような點からも、中國文化に對して、みずからの文化を強調しようとする、契丹民族の對抗的意識をはっきりと汲みとることができよう。このことは、遼國の社會において、契丹族が常に優位を保っていた實狀をみればさらによく理解されるであろう。

もともと遼國は、契丹族を中心とする征服國家であるため、その領内には、遊牧生活を本業とする契丹族およびかれらと同族の奚部族その他の遊牧騎馬部族と、定著農耕民である漢人とを包含していたため、そこには大きくわけても、民族的に

壁畫のうちいま一つの種類である建築裝飾文樣は、木造建築の賦彩を寫したものである以上、それが建築技術とともに中國に學んだものであることはいうまでもなく、そこにも唐末五代以來の傳統的手法を指摘しうる。中國風の木造建築は、慶陵においては、いまはただ礎石と瓦片とを遺すのみで、他はことごとく失われてしまったが、當時は三陵の前殿址や門址に大規模に營造されていたことがうかがわれる。[註9] また中陵の前殿に建てられていたと思われる陀羅尼經幢の白色大理石は、おそらく中國內地[註10]から運ばれたものであろう。慶陵出土の哀冊碑石も、すべて同質の白色大理石をもって作られており、その裝飾から文體にいたるまでも中國風を模している。それらのうちでも聖宗の哀冊は、とくに唐代の傳統を守って平浮彫の牡丹花文や四神圖でかざられている。そのほか瓦塼の製法や釉、あるいは陶磁などの窯業技術もまた中國にその範をとったことはあきらかである。このようにみてくると、慶陵の遺物を通じてみる遼代の文物のうちには、中國的要素が非常に多いということ、しかもそれらは、當時としてあたらしい宋代文化の影響のほかに、なお古い唐代文化の傳統も濃厚であることが知られる。この事實は、遼國と唐末五代諸國および宋國との政治的交涉の歷史をふりかえることによって、その必然性を理解しうるであろう。

太祖の出現によって統一國家を形成した遼國は、まず九二六年には東方の強國である渤海を滅ぼして、この國の遺民を多數國都の上京臨潢府附近に徙したが、これによって唐文化に培われた渤海文化が、いち早く契丹族の間に流入した。ついで第二代の太宗は、石敬瑭を援助して後晉國主に擁立したため、その報償として石敬瑭から華北の一部燕・代一六州の割讓をうけたが、このため唐代および五代の文化が直接に遼國に移されることになった。のちに太宗は、この國を滅ぼして中原に入り、大梁を占據しているが、このとき遼國本土に送致された官吏、女官、知識人、技術者らの文化人や圖書、禮樂器、書畫などの中國文物は、おびただしい數にのぼったといわれる。遼國の制度や服裝に、中國の樣式がとり入れられるようになったのは、このとき以來のことである。[註11] このころ（第三代世宗のころ）遼國に抑留されていた胡嶠によると、上京臨潢府には華北出身の官者、學者、書記、技術者、儒者、僧尼、道士などが多數各方面に活躍していたという。[註12] さらに第六代の聖宗は、宋國に對して大規模な侵略戰を行なったが、その結果澶州（澶淵）において、宋國との間に平和條約が締結された（一〇〇四）。以來兩國は長く友好の關係をつづけたので、遼國は經濟上にも文化上にも、急激な發展をとげることになった。[註13] これによってみると遼國としては國初以來うけついだ唐文化の傳統の上に、聖宗のなかば以後になると、さらにあたらしい宋文化の影響をうけて、しだいに獨自な文化を形成していったことが知られるであろう。慶陵の遺物は、あたかも宋の文物がさかんに吸收されはじめた時期の所產とみられる。

されたと考えるにふさわしく、道宗陵のように、皇帝の埋葬に際して皇后をも同時に遷座し、後日の追葬の必要を見なかった陵墓における現象としては説明しがたい。すなわち東陵を他の二陵よりあたらしい道宗陵にあてる可能性は、きわめてすくないといわざるをえない。こうして遺蹟と遺物との様式論的考察からすれば、東陵が最も古く、西陵が最もあたらしくて、中陵はその中間であると考えられること、すなわち東陵を聖宗陵、中陵を興宗陵、西陵を道宗陵に比定することが、穩當であるという歸結をうる。あたかもそれは、さきにわれわれの推斷した結果と一致する。

慶陵の遺物を通じてみた遼國の文化　いま考證したところによって、東陵を聖宗陵に比定することをみとめられたとすると、われわれが本書において詳細に述べ、かつその重要性を强調してきた東陵墓室内の壁畫は、すなわち興宗の初年に描かれたものと考えられるであろう。興宗は、遼史によれば聖宗をうけついで内治につとめているが、それとともにまたみずからも有能な藝術家として知られ、とくに繪畫にあっては、遼代畫人の一人にかぞえられるほどであるから、遼國文化の進展にも大いに力をいたしている。三陵のうち、東陵のみその內部に豐富な壁畫を有しているのは、この興宗の好尙と深い關係があるように思われる。東陵の壁畫が、興宗卽位の當初に描かれたものとすれば、當時遼國においては、肖像畫家として知られた耶律褭履や、かつて聖宗の命をうけて『南征得勝圖』を描いた陳升や、あるいは蕭瀜らの名もみえる。そのほか風流畫人の興宗の治下には、契丹人といわず漢人といわず、有名無名の多くの畫家たちが、それぞれ技を競っていたことであろうから、父帝のためにその陵墓を華麗な壁畫でかざりたいという興宗の願望は、たやすく實現されたであろう。もっとも東陵壁畫の製作が、いまこころみに名をあげたような遼國の畫人の手によってなされたものであるかどうかは、容易に決定しえない問題である。しかしその山水圖が、慶雲山の四季の風物に通曉し、狩獵生活にも親しんだ人々によって描かれたであろうこと、また人物畫の大部分が、契丹人の個性を巧みにつかんだ肖像畫である點をも考えれば、この壁畫の作者が、たとえ契丹人でない他民族の出身者であるにしても、遼國において多年の生活經驗をもつ人々であることは推察するにかたくないであろう。つぎにわれわれにとって考えるべきことは、この壁畫にあらわれている畫風の問題である。すでに、第三章第四節でも一言したように、人物畫にしても山水圖にしても、その傳統を唐代の樣式に求めうるものがあるとともに、他方においては、宋代の樣式へのつながりをもつ新しい傾向もみとめられる。このような異なった傾向が、同時に描かれた墓室内の壁畫の上に見出されることは、この壁畫の製作にたずさわった畫家たちの作風の相異に歸すべきであろう。東陵の壁畫には、いうまでもなく當時の遼國における第一流の畫家たちが動員されたことと思われるから、[註8] このことはとりもなおさず、遼國畫壇の動向をそのまま反映したものであるともいいえよう。

三陵墓の相異

まず墓室についてみると、前・中・後の三主室と四つの副室とを、通廊によつて連ねた全體の平面形においては、三陵はいずれもほぼ一致しているが、大きさの點では、中陵と西陵の墓室が相似た規模をもつに對し、東陵のみはそれらにくらべてかなり小さい。しかも中陵と西陵の各室が、前室をのぞく以外はすべて八角形であるのに對し、東陵のみは圓形である。また中陵と西陵とでは、前室と中室とが直接につながつているのに對し、東陵ではこの間に通廊が設けられている。さらにこまかくいえば、東陵の中室北通廊が前後の二部分にわかれていることなども、他の二陵には見られない特色である。墓室周壁の塼の積み方も、第五章第三節で指摘しておいたように、東陵と西陵とではかなり異なつている。[註7] 壁畫の有無を問題にすると、西陵では羨道の一部にのみそれがみとめられるが、墓室の大部分には壁畫が描かれていないばかりでなく、漆喰の上塗りすらほどこされず、塼壁が露出したままである。中陵にも漆喰塗りが行われていなかつたようにみられる。さらに羨門上部の立體的な屋蓋の表現をくらべても、東陵ではそれがすべて彫刻した塼で造型されているが、西陵では實物の軒瓦を併用しているようである。以上の各種の點を總合すると、墓室に關するかぎり、東陵と西陵との間には、かなりの相異がみられる。そして中陵は、判明している範圍では西陵と軌を一にしている。

つぎに前殿址を比較すると、前殿址における土壇群の配置は、三者ともきわめて類似しているが、釉瓦の使用率においては、東陵ではそれが比較的小部分の土壇にかぎられているに對し、中陵・西陵ではより廣く使用されている觀がある。前殿址から出土した軒圓瓦のうち、鬼面文の比較的整美なものを選び出してくらべると、東陵のものが様式上最も中國風の特色をそなえ、中陵・西陵の順に便化の程度が進んでいる。門址をふくめた陵域全體を比較すると、東陵の門址のみが前殿址から一三〇〇メートルの遠距離にあり、その間をつなぐ參道が迂曲しているのに對し、中陵と西陵とではその距離がともに六〇〇メートルあまりである。しかし、墓室と前殿址との位置の關係は、東陵と中陵とが近似し、西陵のみがひとり前殿址から離れた高いところに墓室をもつている。以上の點からいえば、東陵と西陵との間にみられる相異を強調する場合、中陵はその中間的性質をもつといいうるであろう。

これを要するに、墓室からいえば、東陵は他の二陵と様式的に異なる點が多いのであるから、それらより新しいか古いかのいずれかであつて、中陵と西陵との中間的時期に、東陵が造られたとする可能性には乏しい。陵域全體からいえば、中陵こそ東陵と西陵との中間的時期に造られたとみるにふさわしい。ところが東陵には、すでに指摘したように、羨道の前半部から壙道にわたる壁畫に補修の行われた事實がある。とくに壙道部のそれは、第一次壁畫を改塗して、あらたに第二次の壁畫を描いたというほど大規模なものである。これはかなりの年月をへたのちの第二あるいは第三の被葬者の追葬に際してな

俗字であって、唐末五代・宋・遼時代には、乾の代りに多く乹字が用いられている。[註6] さて遼代に乾の頭文字をもつ年號には、第五代景宗の乾亨と第九代天祚帝の乾統の二つがあるが、前者は聖宗以前であるため、一應慶陵には關係がないものとみてよい。したがって乹三年とは、後者の乾統三年（一一〇三）をさすものであろう。すると西陵の建物には、天祚帝の乾統三年に瓦を葺かれたものがあることが知られる。おもうに道宗は乾統元年に埋葬されているが、前殿の建造物の中には、乾統三年あるいはそれ以後までかかって完成されたものも多かったであろう。このように考えてくると、西陵は天祚帝によって營造された道宗の永福陵に比定するのが穩當のようである。

中陵を興宗陵、西陵を道宗陵と推定すれば、殘る東陵は、聖宗の永慶陵ということになる。これはさきに表示した關野貞博士の風水說による三陵墓の比定と結果において合致する。さらに、これはケルヴィン師の中陵道宗陵說の根據をなす、中陵墓室内に道宗時代の清寧錢、大康錢が存在したという事實とも矛盾するところがない。というのは、中陵に興宗が埋葬されたのは道宗の清寧元年であって、また仁懿皇后が興宗陵（中陵）に合祀されたのは大康二年であるから、中陵墓室内に、道宗時代の清寧・大康の二貨錢が存在するのは、不自然なことではない。つぎに、東陵を聖宗陵とすれば、聖宗の欽愛皇后が清寧四年、また仁德皇后が大康七年に、それぞれ道宗によって聖宗陵に合祀されているから、ミュリー師のいう、東陵墓室から清寧錢、大康錢が出土したというのが事實であるとしても支障はない。かえってこれは、東陵すなわち興宗陵であるとばかり主張する根據とはならないであろう。さらにまた東陵を聖宗陵とすれば、さきに第三章第一節東陵の人物畫の條で提起しておいた、東陵壙道部壁面の改塗補裝と、その上に描かれた第二次壁畫の問題も、一應合理的に説明がつくように思われる。すなわち、もし東陵＝聖宗陵（永慶陵）とすれば、この改塗補裝の事情とは、永慶陵に太平一一年（一〇三〇）聖宗を葬った後も、なお二八年後の清寧四年（一〇五八）に欽愛皇后を、さらに五一年後の大康七年（一〇八一）には仁德皇后を、それぞれ祔葬せねばならなかったので、東陵の羨道南半部をふくむ壙道部は、太平一一年に一旦完成されたものの、その後も長い間埋沒されないで、そのままに存置されていたことが推察される。そのため壙道部の壁畫は、風雪にさらされて汚損し剝落したのであろう。したがって、欽愛皇后か仁德皇后を合祀する際に修理が加えられ、また壁面も改塗されて、壙道の東・西壁面の人物畫をはじめ、羨門の軒まわりや羨門南半（第一隔扉以南）の天井裝飾文樣の補裝なども行われたものであろう。このようにして、われわれは東陵を聖宗陵、中陵を興宗陵、西陵を道宗陵と推定するほかはないことを知ったのであるが、この推斷は、三陵を通じた各墓室の形式や構造、あるいはそれぞれの前殿址や門址の遺蹟および遺物に對する考古學的な比較檢討の結果とも、はたして對應するであろうか。

結　語

	氏　名	東陵	中陵	西陵	根　據	立說の年時
1	ケルヴィン		道宗		東陵出土の貨幣	一九二二
	ペリオ		道宗			
2	ミュリー	興宗	聖宗	(道宗)	東陵出土の貨幣	一九二二・一九三三
	鳥　居	(興宗)	聖宗	道宗		一九三一
3	關　野	聖宗	興宗	道宗	風水說	一九三四
	竹　島	聖宗	興宗	道宗	風水說	一九四〇

を、參考のために表示すれば上記のようである。しかしこれらの諸說は、いずれも確實な證據にもとづくものではない。そこでわれわれは、三陵の比定に關しては、一應白紙にかえった上で、あらためて實地踏査によるみずからの知見と、あらたに知りえた證據とをよりどころとして、別に考え直すこととした。あらたな證據とは、つぎにあげるようなものである。



Fig. 244.
西陵前殿址出土の圓瓦の朱書紀年銘

中陵は興宗陵

第一に、一九二二年にケルヴィン師が發掘したのが中陵であったことは、すでにくりかえし述べたとおりである。そのときかれは、中陵内において漢字を刻んだ二碑石と、契丹字を刻んだ二碑石とを發見し（Figs. [illegible]）、これをある中國人に筆寫させたという。そのうち、かれが一九二三年『北京カソリック公報』一一八號に紹介した二種の契丹字碑文は、その後の羅福成、王靜如兩氏の釋文によって、興宗皇帝と仁懿皇后との契丹字哀册文であることがわかった。[註4] また一九三三年ミュリー師が『通報』三〇巻一號にのせた「遼の慶陵」[註5]中に紹介した仁懿皇后の漢字哀册文も、ケルヴィン師から贈られた鈔寫によったものと思われるから、おそらく、これもケルヴィン師が中陵において筆寫させた漢字碑文の一つであろう。これによって考えると、中陵はあきらかに興宗陵である。中陵を興宗陵とすれば、さきに第六章第一節で詳述したように、現存する遼代帝后の哀册碑石一五面のうち、仁懿皇后の漢字篆蓋一面をのぞく一四面は、いずれも一九三〇年の湯佐榮による開掘の際、東陵と西陵とからのみ運び出された聖宗と道宗關係のものにかぎられていることも、納得できるわけである。

西陵は道宗陵

第二は、大内健氏の所藏にかかる遼代の綠釉圓瓦である。これは同氏が一九三四年に西陵を訪れた際、その前殿址において採集したもので、裏面には「乹三年」の朱書きの銘が鮮かに記されている (Pl. 116c, Fig. 244)。この乹三年の乹字は、乾の

第七章　結語

さて以上六章にわたり、慶陵の沿革から説きおこして、現存する三陵墓の遺蹟ならびに各種の遺物について紹介した。とくに東陵墓室の構造とその壁畫とについては、種々の觀點から詳細な分析を試み、おそらくいままでは、ほとんど剝落しつくしたであろうと推測されるこの貴重な文化遺產に對し、記錄による保存の方法を講じた。また慶陵出土の哀册碑石についても、その形態と內容との二方面から、許されるかぎり詳しい解說をほどこし、その一部をなす契丹文字については、現在の研究の到達點を示すとともに、われわれの見解をも公にしておいた。ただ最後まで未解決のままに殘してきたのは、慶陵の三陵墓のうち、いずれが聖宗陵であり、興宗陵であり、道宗陵であるかという問題である。

三陵の比定　慶陵の稱呼が、遼國の聖宗・興宗・道宗の三皇帝、ならびにそれぞれの后妃を埋葬した永慶・永興・永福の三陵の總稱であることは、すでに第一章であきらかにしたところである。それでは今日、東陵・中陵・西陵と假稱される三基の陵墓は、はたしていずれが聖宗陵・興宗陵・道宗陵に比定されうるであろうか。このことは、すでにこれらの墓室內から聖宗と道宗および各皇后の哀册碑石が搬出されており、また興宗とその皇后の哀册碑石のうち、仁懿皇后の篆蓋だけは前記の碑石とともに現存し、興宗の契丹字哀册文、仁懿皇后の漢文および契丹字哀册文も原碑石から筆錄した抄本が知られているのであるから、常識的に考えれば三陵の比定は問題がないはずである。しかし碑石の搬出が、心ない人々によってあまりにも無雜作かつ不用意のうちに強行されたため、どの碑石がどの陵墓內にあったかを詳らかにせず、三陵墓の被葬者をそれによって決定する機會がうしなわれた。したがって、三陵墓の比定について的確な證據を缺き、今日までに各人各樣の論據による多くの異說がとなえられるにいたった。

三陵の比定について、最初の意見をのべたのはケルヴィン師であった。かれは中陵を道宗陵であると主張したが、ペリオ博士もそのままこれにしたがっている。[註一] ところがミュリー師はこれに反對して、東陵を興宗陵、中陵を聖宗陵、したがって西陵を道宗陵と考定した。鳥居龍藏博士もしばしばこれと同じ意見を述べられた。[註二] 一方關野貞博士は、風水說の上から三陵墓の地形を按じ、東陵すなわち聖宗陵說をとなえられたが、[註三] 竹島卓一博士もこの說にしたがっている。いま、これらの人々の說

字に統一するために、字形を上下に長く書く必要から、とくに二原字を上下にかさねる方法がとられたものであることが知られる。残りの一例の、行の比較的上方にあるものは、はじめの原字が「小」という字であって、この文字を語頭に用いる場合には、常に第二字目は第二段に書くという習慣があるからである。宣懿皇后哀冊文に見出される二例も、またすべてこの種の特定の原字を語頭にもつ場合に限られている。以上の分析の結果から推論すると、道宗哀冊文が書かれた頃には、二原字の組みあわせ法は、普通はこれを左右にならべる方法に統一されていて、特定の原字を用いる場合や、とくに必要のある場合に限って、上下にかさねる方法が併用されたといいうるであろう。

なお二六二頁に表示したように、三字以上の原字を組みあわせる場合にも、上段に一字のみをおく例があるのは、すべていま説明したような、二、三の特定の原字を語頭に用いた際にみられる現象である。

註11　原字を一つずつ離して人名を書く方法は、数個ずつ組みあわせて書く方法よりも古い形で、東陵人物畫の署名は、両者が共存した時期のものと考えることができる。

註12　羅福頤氏は、このような單獨に使用される原字を字母とよんで九四個表示している。羅福頤「契丹國書管窺」(燕京學報　第三七期　一九四九)。しかし、單獨で使用される原字のみを字母とよぶのは不適當である。

註13　語根に接尾語がつけられている場合に、その接尾語の前半の部分が、語根の品詞をかえるためのものである例もかなり多くみとめられる。

註14　白鳥庫吉「東胡民族考(一四)」(史學雑誌　第二四編第七號、大正二年)。

註15　N. N. Poppe, "Über die Sprache der Daguren", *Asia Major*, Vol. X. 1934.

註16　甲種本華夷譯語とは、明の洪武一五年太祖の勅を奉じて火原潔・馬沙亦黒らが編纂し、同二二年一〇月一五日附の劉三吾の序を附して、この年に頒行された譯語をさす。石田幹之助「女眞語研究の新資料」(桑原博士還暦記念東洋史論叢所收、昭和五年)。

註17　これについては、長田夏樹氏も「契丹文字解讀の可能性」(神戸外大論叢　第二巻第四號、昭和二六年)において言及している。なお實例については服部四郎『元朝秘史の蒙古語を表はす漢字の研究』(昭和二一年)、山崎忠「甲種本華夷譯語の音譯漢字の研究(語彙の部)」(天理大學學報　第三巻第一號、昭和二六年)、同「いわゆる甲種本華夷譯語の音譯漢字の研究(文例の部)」(遊牧民族の社会と文化、昭和二七年)などについてみられたい。

註18　かりに哀冊文の契丹文字を全部小字であると假定すると、つぎのような不合理が生ずる。すなわち、第一に、單獨で一語として用いられている原字の数が九四字もあることである(註12参照)。契丹語を中世蒙古語系の言語と考えた場合、中世蒙古語には一音節で獨立した意味をもちうる語は、さほど多くない。その中から十數個の數詞を除いて考えるとしても、なお約八〇個の一音節語の存在は想定しがたい。第二に、語頭に限って使用せられる原字の数が多いことである。元朝秘史などの音節の使用頻度を調べると、たとえば語末に限ってあらわれる音節などにくらべて、語頭にのみ用いられる音節の種類はさほど多くない。したがって、契丹語を中世蒙古語とみとめるためには、獨立で用いられる原字や、語頭に限って組みあわされる原字には、二音節以上の音價をもったものがあることを考慮すべきであろう。

なお、これに關聯して、哀冊文中の契丹原字のあるものに、主としてその右側に一點を書き加えた形のものが、しばしば用いられている事實を注意しておきたい。とくに數詞と思われる原字には、この實例が顯著であるが、某年某月某日などと、數詞を列記した場合には點がなく、文中にその一字のみが挿入された場合に點のあることが多い。現在のわれわれの解釋では、ある原字が二音節以上の音價をもち、しかもその前半の一音節を示す文字としても使用しうる場合に、とくに全音節を表記したことを示すために、傍點が用いられたのではないかと考えている。

要するに、契丹大字といい、契丹小字という場合にも、大字の字形が整理陶汰されて小字となった場合のほかに、同一原字によって表記される音價を、省略する方向への改良が行われた場合も考慮すべきであろう。

註19　これは必ずしも契丹文字に限ることではなく、元朝秘史において中世蒙古語を漢字で表記する場合にも、同一の語に對して二種以上の表記法が随時使用されている。またわが國の萬葉假名にも同様な例を見出しうることは、とくに指摘するまでもあるまい。

契丹字官印（同書下冊所收）がある。さらに墨書された契丹文字としては、東陵墓室内の人物壁畫の肩上にみえるもの（Fig. [illegible]）、および林東北方の四方城附近の遼代古墓中から出土した黄釉皿の裏面の周圍に書かれた十數字の契丹文字（Fig. 242）がある。これらのなかで、東陵壁畫の文字の書體は、前記の各文字にくらべると、いずれもやや行書風にくずされているものが多い。

なお、これらのほかさきに附及したように、『燕北錄』および『書史會要』には朕、勅、走、馬、急に相應する契丹字がみえるが、これは



Fig. 242. 四方城古墓出土黄釉皿の契丹字墨書

おそらく大字であろう。そしてこれと考えあわせば、京都大學東洋史研究室所藏の『成吉思汗聖旨牌』の裏面に刻まれている二字の文字（Fig. 243）もまた契丹大字といいうるであろう。



Fig. 243. 成吉思汗聖旨牌

註9　契丹文字が若干個組みあわされて一語をなすことについては、中國でも一部の人々に古くから注意されていた。たとえば葉昌熾の『語石』卷八には「今以₂歷代國書碑₁證₂之、契丹書最少、帰文勒師脊碑₁二雙鉤本「乖書繁重、如₃以₂漢文兩三字₁合₂成一字₁」とみえていることからも知られよう。

註10　いま慶陵出土の四冊の契丹字哀冊文において、二個の原字を組みあわせる場合に、それを上下にかさねた例を數えると、つぎのような結果になる。

哀冊文	二原字よりなる文字の種數	二原字を上下にかさねた例	%
興宗	二六一	五	2
仁懿皇后	一七五	一六	9
道宗	三四八	八	2
宣懿皇后	一九九	二	1

すなわち、まず二個の原字を上下にかさねる構成法は、とくに仁懿皇后哀冊文において頻繁に用いられていることがわかる。しかも、道宗哀冊文の場合においても、八例のうち六例までは、三六字詰の各行の三〇字以下の文字に見出され、二七字目にある他の一例も、二原字よりなる文字としては、その行においてもっとも最後にある文字にあたる。したがって以上の七例は、行の終りにおいて、各行の字數を三六

哀冊碑石と哀冊文

究所集刊　第三本四分、一九三三)。

Jos. Mullie, "Les Sépultures de K'ing des Leao", *T'oung Pao*, Vol. XXX, No. 1—2, 1933.

金毓黻編『遼陵石刻集録』(奉天圖書館刊、一九三四)。

王靜如「契丹國字再釋」(中央研究院歷史語言研究所集刊　第五本四分、一九三五)。

羊兄弦「契丹文哀冊について」(青丘學叢　二八號、一九三七)。

田村實造「遼の言語及び文字」(東洋歷史大辭典　卷八、一九三七)。

田村實造「遼朝帝后の哀冊と陵墓」(滿洲學報　第七、一九四一)。

Feng Chia-Sheng (馮家昇), "The Ch'i-tan Script, *Journal of the American Oriental Society*, Vol. 68, No. 1, 1948.

Karl A. Wittfogel, *History of Chinese Society Liao*, 1949, pp. 240—253.

羅福頤「契丹國書管窺」(燕京學報　三七期　一九四九)。

村山七郎「契丹字解讀の方法」(言語研究　一七・一八號　一九五一)。

山路廣明「契丹語の研究」第一輯、第二輯(一九五一)。

長田夏樹「契丹文字解讀の可能性」(神戸外大論叢　二ノ四、一九五一)

以上の諸論著のうち、契丹大字の研究に最初の、かつ最も大きな成果をもたらしたのは、羅福成「遼宣懿皇后哀冊釋文」、同「遼國書哀冊釋文考證」(遼陵石刻集錄　卷三・四・五)および王靜如「遼道宗及宣懿皇后契丹國字哀冊初釋」、同「契丹國字再釋」であろう。慶陵出土の契丹字哀冊文は、幸にもこれに對應する漢字哀冊文があるため、兩氏はまずこの雙方を比較對照し、できうるかぎり漢字を對應せしめることによって、契丹文字の意味をあきらかにしようとしたのである。一九三一年以後における諸研究は、いずれも羅・王兩氏の研究から出發しているといえるであろう。ところが、兩氏のように漢文と契丹文との單なる比較對照だけでは、のちにかかげる『東槃志』にみえる一文からもうかがわれるように、雙方の言語そのものの構成法が全く異なっていることと、その上われわれの研究によれば、漢字哀冊文と契丹字哀冊文との內容が、かなり相違していることなどの關係から、一定の限界、すなわち若干の固有名詞か年月日、干支などの特定な單語を對應せしめるのみで、文章の全面的な比定は不可能である。かつ文字の音價も、このような方法では、とうてい明らかになしえないことを知らねばならない。

ところが、一九五一年に村山七郎氏は「契丹文字解讀の方法」において、從來とは別の考え方で契丹文字の音價を決定しようとした。氏の研究によると、前掲の學者たちとは見解を異にし、契丹文字の創製者である迭剌が、ウイグル人から習得したという文字を古代突厥文字と考え、したがって、契丹文字を構成する原字を古代突厥文字のアルファベットと比較對照して、それぞれの音價を想定した。しかし、すでに長田夏樹氏も「契丹文字解讀の可能性」において指摘しているように、村山氏の推定による音價をみとめると、突厥文字のアルファベットは約四〇個にすぎないのに、それと三〇〇個をこえる契丹原字との調整が、はたして合理的に行なわれうるか疑いなきをえない。また氏は原字の音價の推定から進んで、さきに羅福成氏によってなされた漢字對譯の契丹文字——道宗と宣懿皇后哀冊のそれぞれ第一行目の文字——をあらわす契丹語とその語音とを蒙古語にもとづいて解いたが、この點について、前述した契丹文字構成上における原字配列の順序を無視している點に不合理がある。しかし契丹原字の祖形を、古代突厥文字に求めようとした着想は、一應注目してよいであろう。註8

現在知られている契丹文字の資料としては、前掲の道宗皇帝・宣懿皇后の哀冊碑石、興宗皇帝・仁懿皇后の鈔寫した哀冊文、大金皇弟都統經略郎君行記碑文、新朝鮮總督府博物館藏の八角鏡(Fig. 240)と前李王職博物館藏の圓鏡(Fig. 241)との鏡面に、それぞれ鑄出されている契丹文字、羅振玉「歷代符牌錄」中に收められる魚符の拓本、米國人福開森所藏の玉妻に刻まれた契丹文字(『遼陵石刻集錄』下冊所收)、



Fig. 241. 契丹字銘圓鏡

1878）また契丹文字に関しても、一九世紀中ごろ以後、レミュザー Remusat、ワイリー Wylie、ブッシェル Bushell、マルカルト Marquart などの諸学者によって、女眞文字とともに論じられるところがあった。

さらに白鳥庫吉博士は、一八九八年前掲の「契丹女眞西夏文字考」において、宋人王易の「燕北錄」や元末明初の陶宗儀の「書史會要」に收められた「朕、勅、走、馬、急」の意味をもつ契丹文字（Fig. 238）や、また河南省開封の「宴臺國書碑」の文字や陝西省乾縣北關外に殘る唐高宗陵の無字碑に刻されている「大金皇弟都統經略郎君行記碑」の文字、あるいは吾妻鏡にのせられた異國文字などを比較檢討したのち、燕北錄や書史會要の文字を契丹文字、宴臺國書碑の文字を女眞大字、大金皇弟都統經略郎君行記碑の文字を女眞小字と推定された。しかし、これら諸学者のいずれの説も、資料不充分のため確中正鵠の域を出なかったわけである。ちなみに大金皇弟都統經略郎君行記碑は石墨鐫華、關中金石記、金石萃編などの諸書に收められ、錢大昕の潜研堂金石文跋尾には、それに關する詳しい考證がみえる。Fig. 239 は、史學雜誌第二二編第一二號に添附されたこの碑拓の寫眞版の轉載である。

註4　契丹文字の確認と研究　契丹文字が學界で確認されるようになったのは、一九二二年ケルヴィン師が慶陵の中陵から漢字および未知の文字を刻んだ哀冊碑文を發見し、この未知の文字を紹介して一九二三年の『北京カソリック公報』に契丹文字として紹介した――同年ペリオ博士も、この全文を「通報」誌上に轉載している――ことにはじまる。これにもとづいて一九二五年羽田亨博士は、從來の諸説を正し、新出土の哀冊文字および、これまで白鳥博士らから女眞大字と推定されていた大金皇弟都統經略郎君行記碑の未知文字を契丹小字、また燕北錄や書史會要にみえる、いわゆる契丹文字と朝鮮總督府博物館（京城）所藏の八角鏡面の未知文字（Fig. 240）とを契丹大字であろうと推定された。（羽田亨「契丹文字に關する新資料」「史林」第一〇卷第一號、大正一四年）。



Fig. 240　契丹字銘八角鏡

註5　羅福成氏の「契丹國書哀冊文考釋」は、一九三四年三月金毓黻氏によって編輯され、奉天圖書館から刊行された「遼陵石刻集錄」卷四に收められているが、興宗皇帝、仁懿皇后、道宗皇帝、宣懿皇后の契丹字哀冊文と道宗皇帝、宣懿皇后の契丹字漢字譯文とより成る。なお羅氏は、この前年一九三三年に、すでに「遼宣懿皇后哀冊釋文」を發表している（滿洲學報　第二）。王靜如氏は一九三三年に「遼道宗及宣懿皇后契丹國字哀冊初釋」（中央研究院歷史語言研究所集刊　三ノ四、一九三三年）を世に問うているが、羅福成氏の方が判讀されている文字が多い。

註6　道宗の契丹字哀冊文と宣懿皇后のそれとをくらべると、ともにその第二・三行は碑文撰者の官職氏名にあたるものと考えられる。そのうち第二行についてみると、前者は二九字、後者は三三字よりなるが、これは前者の第一八字目と第一九字目との間に、後者は四字だけ別の文字が入っているためである。しかし、この四字以外の二九字は、兩者とも同一である點からみると、同じ撰者であると推測される。

いまこれらのうちから主要な論著をあげてみると、つぎのとおりである。

註7　卞鴻儒「熱河林東契丹國書墓誌跋」（東北叢刊　一四期、一九三一）この論文は遼寧圖書館館員卞鴻儒氏が、一九三〇年一〇月國立中央研究院北平歷史語言研究所員の梁思永氏とともに林東・林西地方に調査旅行をした際、林西において慶陵出土の契丹文字哀冊文の手拓若干葉を入手、その拓影および入手の顚末をのべたものである。これによって中國學者間にも契丹文字への關心が高まることになった。

孟森「遼碑九種跋尾」（國學季刊　第三卷三號、一九三二）。

厲鼎煃「熱河契丹國書碑考」（國學季刊　第三卷四號、一九三二）。

羅福成「遼宣懿皇后哀冊釋文」（滿洲學報　第二、一九三三）。

王靜如「遼道宗及宣懿皇后契丹國字哀冊初釋」中央研究院歷史語言研

註一　遼史卷二、太祖紀下に「神冊五年春正月乙丑、始製契丹大字。九月壬寅、大字成、詔頒行之」という。なお遼史によれば、この大字の製作には耶律魯不古（遼史卷七六）と耶律突呂不（遼史卷七五）らも贊助協力している。

註二　遼史卷六四、皇子表に「（太祖弟）迭剌性敏給、回鶻使至、無能通其語者。太祖曰、迭剌聰敏可使迓之。相從二旬、能習其言與書。因製契丹小字、數少而該貫」という。この小字製作の年代を、白鳥庫吉博士は天贊三年（九二四）ないし四年のころと推定されている。白鳥庫吉「契丹女眞西夏文字考」（史學雜誌　第九編第一一號、明治三一年）。

もっとも、中國では契丹文字が、遼國に投降した漢人の指導によって、漢字の隷書的から作られたかのように考えられていたことは、王溥の『五代會要』卷二九に「契丹本無文記、唯刻木爲信。漢人陷番者、以隷書之半、就加增減、撰爲胡書。同光之後、稍稍有之」といい、また歐陽修の『新五代史』卷七二にも「至阿保機稍幷服旁小國、而多用漢人、漢人教之以隷書之半、增損之、作文字數千、以代刻木之約」などと述べていることによって知られる。これは、契丹大字のことをいったもののようでもあり、あるいはまた契丹小字を構成する原字をさしたもののようにも考えられるが、確實な證據を缺くため、斷定することができない。

註三　内外の東洋學者の間で、契丹語および契丹文字に對して深い關心がもたれるようになったのは、かならずしも最近のことではない。すでにクラプロート Heinrich Julius Klaproth は一九世紀初年に、その著『アジア詞彙集』*Asia Polyglotta*, Paris, 1823 の中で、中國の史書にみえる契丹語が、ツングース語とくに滿洲語に類似していることを指摘し、その後シォットも、契丹語はツングース語系に屬すと推定した。W. Schott, *Kitai und Karakitai, ein Beitrag zur Geschichte Ost und Innerasiens,*



Fig. 239. 大金皇弟都統經略郎君行記碑拓



Fig. 238. 燕北錄に見える契丹文字

ぎり、約三〇〇種の原字から成っている。(2)原字は、普通二個ないし七個を合成して一語をなす。ただし單獨で意味をもつ原字もある。(3)原字の組みあわせは、一段に原字二個を限度として上下段にかされて行く。同一段の二個は、常に左から右へならべられ、二個のときは上下にかされる場合もある。つぎに上段の右から下段の左へつづく。(4)原字には、表音文字と表意文字とがある。(5)組みあわされた契丹文字の、語尾の一原字ないし四原字は、名詞の格および動詞の接尾語などを示す表音文字から成る場合が多い。(6)契丹語はアルタイ語、とくに中世蒙古語の系統に屬するものと思われる。(7)契丹文字は、母音調和を表記していないようである。(8)契丹文字の表音文字としての原字の音價は、∩＋くまたはく形が多いように思われる。(9)哀册文の契丹文字は主として小字であるが、大字は契丹小字のうちで表意文字と考えられるものにもふくまれているようである。

さて、いま説明したような契丹文字と契丹語とに關する知識にもとづいて、つぎに契丹文字の解讀の方法を考えてみよう。まず契丹語が中世蒙古語の一方言であるということが一應みとめられるものとすれば、中世蒙古語で書かれている文章、たとえば『元朝秘史』や甲種本華夷譯語『韃靼館譯語』文例の部の文章を構成する個々の單語を、さらに音節に分解した場合、そこに示される各音節の全文章中における出現率と、各語の語頭・語中・語尾にあらわれる頻度とは、契丹文における各音節の頻度と近似するものと考えられる。また中世蒙古語が漢字で表記された場合、各一語を表記する漢字の數と契丹語を構成する契丹原字の數とがほぼ一致するから、われわれは『元朝秘史』および甲種本『韃靼館譯語』の各音節頻度表と、興宗・仁懿皇后・道宗・宣懿皇后の四哀册文にみえる契丹原字の頻度表とを比較對照するとともに、別表にかかげた契丹語接尾語と、中世蒙古語の接尾語を照合して、すでに數十個の契丹原字の音價を推定することができた。しかし、さきに指摘したように、契丹文字で書かれた各語の語根には、かなり多くの表意文字がふくまれている。さらに表意文字として作られた契丹大字が、そのままその音の一部をあらわす表音文字となり、それが契丹小字として使用されている可能性もあるので、慶陵の哀册文の段階では、まだ同一音價をあらわす原字が一種に整理されていず、契丹語の一語を表記するにも、二組以上の原字の使用法があるため、[註11] 哀册文の内容をことごとく讀解するにはいたっていない。したがって、現在われわれの推定している原字の音價の詳細は、さらに今後の檢討と研究をかさねた上で發表することにしたい。なお、われわれが契丹文字の研究をここに進べた程度にまで進めることができたのは、中世蒙古語に深い造詣をもつ天理大學宗教文化研究所員山崎忠氏と、契丹文字の研究に傾心しつつある神戸市外國語大學助教授長田夏樹氏の協力によるところが多い。とくに『元朝秘史』と『韃靼館譯語』の音節頻度の算出は、山崎氏の作成された資料カードによった。兩氏の厚意に深く感謝するしだいである。

研究を併せ考えると、第六として、契丹語は一應中世蒙古語の系統に属するものと考えられる。

契丹語が中世蒙古語の一方言であることが推定されるならば、契丹文字は、中世蒙古語系の言語を書きしるしたものと思われる。したがって、もし契丹文字の上にも、蒙古語にみられる母音調和の原則があらわれているならば、原字の音價の決定は、それによって一つの手がかりをうることになるであろう。すなわち契丹文字が、母音調和の原則によって軟母音をふくむ原字群Aと、硬母音をふくむ原字群Bとにわかれているものとすれば、そこにはB群の文字とは組みあわされることのないA原字群と、同様にA群の文字とは組みあわされることのないB原字群、および中性として、A・B兩群のいずれとも組みあわされるC原字群とが區別されるはずである。ところが、頻度の多い原字について検討した結果は、現實の契丹文字には、このような三群の區別をみとめることはできない。この事實から第七として、契丹語には母音調和がなかったとは斷定できないが、すくなくとも契丹文字は、母音調和を嚴密に表記していないということができる。言語は母音調和を有しながら、文字にはそれがないとすれば、これらの契丹文字が、主として子音のみを表記し、多くの場合母音の表記を缺いているのでないかということも、一應考えに入れなければならないであろう。一方、中世蒙古語を漢字を用いて表記した『元朝秘史』や、甲種本華夷譯語の[註16]『韃靼館譯語』をみると、一つの漢字であらわされている音は∩(子音)+く(母音)、くまたは∩の場合が多く、蒙古語の一般的音節である∩+く+∩あるいはく+∩の形で一字にあてられているのは、多く末尾の子音がョ・ぷ・ョの場合にかぎられているようである。[註17] これは漢字が一字では、蒙古語のもっているすべての∩+く+∩の音を自由にあらわすことができないためであろうが、ここで注意をひくのは、漢字で表記された中世蒙古語の一語が、ほとんどすべて一字ないし七字の漢字で構成され、とくに二字ないし四字のものが多いという事實である。これは契丹文における原字の構成數の大勢と一致する。このことは契丹語を契丹文字で記した場合と、中世蒙古語を漢字の音を用いて記した場合とにおいて、一語をあらわすに必要な表音文字の數が似ているといえるのであって、とりもなおさず、契丹文字の原字の音價が、漢字のそれにかなり近いものであったと考えうることになる。最後に契丹大字と小字とについて考えてみると、いままで説明したような組みあわせて用いられる文字は、一應小字と稱してよいであろう。大字は註4で紹介した羽田博士の説のように、燕北錄や書史會要にみえる、いわゆる契丹文字がこれにあたるのではないかと思われる。さらにまた大字は、あるいは各哀冊文にみるように、主として小字で書かれている文章のうちにも、單獨で用いられたり、語頭にのみ組みあわされる表意文字としても、かなりの數がふくまれているのではあるまいか。[註18]

以上、契丹文字および契丹語について、明らかにしえたところを要約すると、

(1)契丹文字は現在知られる資料によるか

表意文字と表音文字

原字がかなり見出される。[註11] また他の原字と組みあわされる場合にも、常に語頭にのみおかれるという性質をもつ原字が相當にある。これらの事實から原字の中には、表音文字以外の原理による文字、すなわち表意文字もあることがわかる。しかし、全部の原字を表意文字とみることは、いかに契丹語の語彙が單純なものであったと假定しても、三〇〇字ではすくなすぎる。逆にこれが全部表音文字であると考えると、たとえば蒙古語が約三五〇種の音節の變化を、普通に用いられる形としてもっていることとくらべても、決して多すぎる數ではない。そこで第四として、契丹文字の原字には表音文字と表意文字とがあることが知られる。そして後者は、表意文字として單獨で用いられる一方、また表音文字と結合される場合もある。一例をあげると、皇帝をあらわす主王の二原字は、單獨で用いられるとともに、ときに後者の王は朝の形で結合されているが(道宗哀册第一行七字目)、これは主朝の二字で「皇帝の」の意味である。すなわち右側に結合された村は物主格 genitive case をあらわす表音文字であることがわかる。こうして第五として、組みあわされた契丹文字には、その語尾の一原字ないし四個の原字が、名詞の格および動詞、形容詞などの接尾語を示す表音文字からなる場合がふくまれていることがあきらかになった。[註12] これによって、われわれの行なった接尾語識別の結果を示せば、別表のとおりである。

契丹語の系統

いまあきらかにしたように、契丹語が組みあわされた一字、すなわち一語のうちに、名詞の格や動詞の變化を示す接尾語をふくむという事實は、これが中國語と異なる言語であることを意味している。これについて注意されるのは、古く北宋の時代に、洪邁が『夷堅志』巻一八、丙志、契丹誦詩の項の中に收めているつぎの一句である。すなわち「契丹の小兒は、はじめ漢文の書をよむのに、まず俗語でその文句を顚倒して習っている。たとえば漢文で、「鳥宿池中樹、僧敲月下門」という詩の句をよむには、月明のうちに和尚は門子を打ち、水の底裏の樹上に老鴉坐る、というようにである」と傳えている。これによって推せば、契丹文の構成法は、漢文とは全く異なり、アルタイ語の系統であることがわかる。契丹語の研究はすでに一九世紀前半以來クラプロートやショットらによって著手されているが、それらはまだ未熟なものであった。これらの研究を批判して、契丹語の位置づけに大きな貢献をされたのは白鳥庫吉博士である。博士は遼史、契丹國志、遼史拾遺などの中國資料のうちから比較的確實と思われる契丹語を抽出し、これらを現在のアジア北方民族の諸語と比較した結果、その若干は蒙古語で、他の一部はツングース語で解きうることを證した。したがって契丹語から推測すると、契丹民族は蒙古族とツングース族との混合した民族であるべきことを論じ、また契丹民族を、今日蒙古族とツングース族との雜種とみとめられている、ダフール人の祖先に該當するものであろうと推測した。[註14] なおボッペ教授の研究によれば、ダフール語は、いわゆる中世蒙古諸方言と大差なく、いわば蒙古語の古形をとどめる一方言であることが明らかにされている。[註16]

契丹文字の哀册

いま白鳥博士とボッペ氏との

Fig. 236. 道宗家書契丹字

Fig. 237. 宣懿皇后家書契丹字

は単獨のものもあるが――を一字とかぞえたものである。いま道宗および宣懿皇后の碑蓋の文字を例にとって説明すると、ここではすべての字が、これを構成する個々の原字に分解された形で並列されている。つぎに、これを組みあわした場合の字數を示してみよう。

道　宗　[illegible]

宣懿皇后　[illegible]

第三に、原字による契丹文字の構成法は、一段に原字二個を限度として、上下段にかさねるのが原則である。同一段の二個は常に左から右への順序におかれ、つぎに上段の右から下段の左へつづく。いま各碑にみられる原字構成法を圖示すると、つぎのようである。

I	II	III	IV	V	VI	VII
①	①②	①② ③	①② ③④	①② ③④ ⑤	①② ③④ ⑤⑥	①② ③④ ⑤⑥ ⑦
	① ②	① ②③	① ②③ ④	① ②③ ④⑤		

この圖表によってもわかるように、二個の原字を組みあわす場合には、左右にならべるものと上下にかさねるものとの、二つの配列形があり、また三個ないし五個の原字を組みあわすにも、二つの配列形があったようである。いま仁懿皇后の哀册と道宗その他の哀册とをくらべると、前者には二つの原字を上下にかされた形が比較的多く見用される。[註10] また仁懿皇后哀册文第三行目や、東陵の人物畫の一、二の署名にみるように（Fig. 67）、人名の場合などには原字を一つずつ離して書くことも行われている。[註11] さらに原字の構成狀態をみると、そこにはしばしば單獨に用いられて、一語をあらわしている

Fig. 235. 仁懿皇后契丹字哀冊文

ずつ大書され、羅福成氏はこれを「仁懿皇后哀辭」と判讀している。この哀册文も撰者の官職氏名は最終行に書かれている。

以上の四碑が、慶陵の契丹字哀册として今日知られているもののすべてである。そのうちでも、道宗と宣懿皇后との二組の碑石の發見が機縁となり、一九三一年以來各國の學者、とくに日本および中國の諸學者によって、契丹文字解讀の努力が試みられ、相ついで諸研究[註7]が發表されたが、われわれは最近にいたり、ようやく解讀の端緒をつかむことをえた。

つぎに、契丹文字の性質および契丹語の系統について、あきらかにしえた點を説明すると、まず第一に契丹文字は多數の原字から成っていることである。その總數は、現在知られる資料[註8]によるかぎり、約三〇〇にものぼるであろう。その上に契丹文字の書法には、漢字の篆書、楷書、行書あるいは草書にも相當する各種の變化があり、うち楷・行二書の書體は並用される場合が多いので、いっそう原字の變化を複雜にしている。第二に、これらの原字は、普通二個ないし七個を組みあわせて、契丹語の一語を構成する。[註9] ただし中には、單獨の原字で、ある意味をもって使用されているものもある。さきに道宗・宣懿皇后などの哀册碑文においてあげた契丹文字の字數は、こうして組みあわされた原字の集合體――中に

て契丹文字が刻まれているが、その總字數は六二一字をかぞえる。第一行目の七字は「宣懿皇后哀冊文」に相當する契丹文字である。第二行の三三字と第三行の三字とが、碑文の撰者の官職氏名その他にあたることは、道宗の場合と同様であり、その撰者もまた同一人物である。第四行以下は哀冊本文であって、第四行の一八字は「維大康元年歳次乙卯十一月己未朔三日辛酉」の各字に相當するようである。第五行のはじめの四字は、第一行のはじめの四字と同じく「宣懿皇后」にあたる。またその第一八字目以下の一二字は「乾統元年六月廿三日永福陵」と判讀される。それ以下の文中では「嗚呼哀哉」に相當する四字や「皇后」その他の孤立した若干の文字に相當するものが知られているにすぎない。

興宗・仁懿皇后の哀冊文

Fig. 234. 興宗契丹字哀冊文

なお碑石そのものは現在見ることができないが、第六章一節にのべたように、かつてケルヴィン師が中陵の墓室内において發見し、鈔寫させた二葉の契丹字哀冊文がある。羅福成、王靜如兩氏の研究によれば、これは興宗皇帝と仁懿皇后との哀冊文である。そのうち興宗の哀冊文は三七行、總字數約八五四字である (Fig. 234)。ここでは第一行目から本文が書きおこされ、撰者の氏名は最終行に書かれている。これらの樣式は道宗や宣懿皇后の哀冊文にくらべると、いちじるしく異なる。仁懿皇后の哀冊文は三二行、總字數約五八二字である (Fig. 235)。第一、二行はともに三字

本図は道宗契丹字哀冊文における重刻された文字を、第一次のものと、第二次のものとに分離して書きわけたものである。ただし直接隣行について確かめることができないので、どちらが第一次のものであるかは断定をさけたい。

第一二行と第一三行は、いずれもその第一六字と第一七字との間を、二字分ほどあけて記したものと、つめたものとが重なっている。第一五行もまた、第四字と第五字との間をひろくあけて、第五字を第一一字目の位置においたものと、つめたものとの重刻である。

第二三—二五行は、第二三行において、その第八字から第一三字にいたる六字を位置を下げて記し、第一四字以下の一五字が第二四行に移されているために、三行にわたって相異を生じたものが重なっている。すなわち第二四行では、このために第一九字以下の一八字が第二五行に送られ、第二五行の總字数が一方の一九字に對して三七字になっている。

第三一行は、はじめの四字の間に、この行の第三・四・五の三字が重なっている。第一・二字は、この場合は第三〇行の末尾に刻されている。

第三六・三七行は、第三六行において、そのはじめに第三五行の末尾の六字を加え、この行の最後の四字を第三七行に移したものの重刻である。

なお、重刻の際に文字を改めた例が、第二三行の第二七字と、第二五行の第一六字とにみられるが、これは同一の接尾詞を二種の方法で表記したためであって、語の相異ではない。

第一二行

第一三行

第一五行

第二三行

第二四行

第二五行

第三一行

第三六行

第三七行

Fig. 233. 道宗契丹字哀冊文の重刻の箇所

宣懿皇后哀冊文

Fig. 232. 重刻の文字を除いた道宗契丹字哀冊文

はなはだ無雑作、無頓着であるとのそしりをまぬがれないであろう。それはまた碑面の文字の誤りが、彫刻の終了後でなければ發見しえなかったという點から、碑石面への文字の轉寫が、薄紙の原稿を貼りつけるという方法によらず、直接碑面に墨書したか、眼でみて寫しとられたことを推定させる。いまこのような重刻によって重複した文字を除去すると、道宗契丹字哀冊文の總字數は一一三五字をかぞえる。

宣懿皇后哀册碑身(Pl. 141, Fig. 231)には、三〇行にわたっ

蓋の一つに四行四字詰に刻された一六字の篆書風の文字 (Pl. 139b) が碑身の一つ (Pl. 141) の第一行目に七字に組みあわせて刻出されている楷書體の一六字とまったく一致するので、まずこの兩碑石が一組をなすものであることが知られる。他の碑蓋に六行六字詰に刻まれた三六字 (Pl. 139a) のうち、はじめの九字をのぞいた二七字は、いま一つの碑身 (Pl. 140) の第一行目に一〇字に組みあわせて刻まれているものとほとんど一致しているので、この兩者も一組をなすものであることがみとめられる。つぎにこの二種の哀冊碑石のうち、いずれが道宗のものであり、また宣懿皇后のものであるかの決定は、二者のうち碑蓋の字數の多い方が碑身の字數も三七行で多く、碑蓋の字數のすくない方が碑身の字數も三〇行ですくないという關係にあるので、これを漢文哀冊の場合に、篆蓋九字、碑文三六行の道宗哀冊と、篆蓋六字、碑文三四行の宣懿皇后哀冊との間に成立する關係とくらべることによって、一應字數の多い方を道宗の哀冊に比定することもできよう。事實、羅福成・王靜如兩氏の研究によって、字數の多い方が道宗哀冊、字數のすくない方が宣懿皇后哀冊であることが明らかになった。[註5] いまこれらの人々による研究の結果をも引用しながら、やや詳しく刻字について說明してみよう。

道宗の哀冊碑身とみとめられた碑石 (Pl. 140, Fig. 230) の上面には、三七行にわたって契丹文字が刻まれている。その第一行の一〇字は「仁聖大孝文皇帝哀冊文」に相當する契丹文字であり、第二行の二九字と第三行の三字は、漢字哀冊文の樣式に照らして、この碑文の撰者の官職氏名その他にあたることが推定される。[註4] 第四行以下は哀冊本文であって、各行とも三六字詰に書かれている。第四行の一七字は「維壽昌七年歲次辛巳正月壬戌朔十三甲戌」の各字にあたることが知られる。第五行のはじめの九字は、第一行のはじめと同じ「仁聖大孝文皇帝」にあたる七字の前に、道宗にあたる二字がそえられたものである。第五行の終り (六字) から第六行のはじめにつづいて「乾統元年四月十日庚子」とよまれる一〇字があり、また第六行一七字目以下には「同年六月廿三壬子永福陵」と推定される一一字が見出される。このうち乾統元年四月以外の日附けは、漢字哀冊文の第三行より第六行にみられるものである。しかし第七行目以下になると、孤立した若干の文字をのぞいては、漢字哀冊文と比較對照しても容易に手がかりをえることができない。ただとくに注意をひくものは、第一二・一三・一五・二三・二四・二五・三一・三六・三七の九行にわたって文字の重刻が行われていることである。それは一行中の若干字にとどまるものもあれば、第二四行および第三六行のように一行全部にわたるものもある。しかし重刻されている文字は、同一の配列がずらして用いられているにすぎず、文章の根本的改變に起因するものではない。ただ第二七行の上から一八字目の字の最後の二原字の重刻は、おそらく語尾の訂正とみるべきであろう。これらの詳細な分析は、重刻を分離した圖によって明示しておく (Figs. 232, 233)。いずれにしても最初の刻字をけずりとらずに、そのままその上に訂正された文字を彫ったもので、

Fig. 220. 道宗契丹字哀冊 [illegible]
Epitaph in Ch'i-tan for Tao-tsung (detail)

Fig. 221. 宣懿皇后契丹字哀冊 [illegible]
Epitaph in Ch'i-tan for Hsüan-i (detail)

第四節　契丹文字の真解

契丹文字

現存する慶陵出土の哀冊碑石のうちには、本章第一節でのべたように、四種の契丹字碑石がある。それらの碑面の文字は、筆法の点では漢字にはなはだ似たものもあれば、あるいは篆書体、行書体に似ているものもあるが、漢字とは字形の異なるものが多く、たとえ字形が似ていても、それと同じ意味または同じ音をあらわしたものと簡単にきめることができない。また、これを隣国の北方系の諸文字、たとえば回鶻族のウイグル文字、党項族の西夏文字、女真族の女真文字などとくらべても同一でない。要するに、まだ読解することのできない未知の文字であるが、これを契丹文字とみとめることについては、今日だれも疑うものはないであろう。

契丹文字の成立については、遼史巻二、太祖本紀によると、契丹族が国家を建てるとまもなく、上京の耶律阿保機は漢人を招聘した九二〇年といわれ、人々はこれをのちに契丹大字とよんでいる。[注1]ついで上京の諸の…は、ウイグル国の使者についてその言語、文字を習得して契丹小字をつくったと伝えられている。[注2]これによると、遼国には大字と小字との二種の契丹文字が存在したことが考えられるが、この契丹文字は、遼国がほろんだのち、金代においてもなお使用され、金宗の明昌二年（一一九一）までの約七〇年間にわたって用いられた。そしてまた、隣近の諸民族にも大きな影響をあたえ、西夏文字や女真文字などは、いずれも契丹文字に倣って作られたものといわれる。それにもかかわらず、この契丹文字がどのような字体のものであるかは充分に知られていなかった。[注3]ところが慶陵哀冊の発掘に見出された未知の文字こそ、契丹文字であることが確認されるにおよんで、これまで、この文字に関して伝えられていた諸説は、しだいに正され明確にされるようになった。[注4]

[illegible]

しかし契丹文字が確認されたというだけでは、慶陵出土の哀冊がはたしてだれのものであるかは、明らかにすることはできない。ここでそれがわかれば、まず困難の一組四個の碑石を、その形態および記録を手がかりとして追究して、それらが属すべき陵と[illegible]

第四節　契丹文字の哀冊

現存する慶陵出土の哀冊碑石のうちには、本章第一節でのべたように、四面の契丹字碑石がある。それらの碑面の文字は、筆法の點では漢字の隷書體に似たものもあれば、あるいは楷書體、行書體に似ているものもあるが、漢字とは字形の異なるものが多く、たとえ字形が似ていても、それと同じ意味または同じ音をあらわしたものと簡單にきめることができない。またこれを既知の北方系の諸文字、たとえば回鶻(ウイグル)族のウィグル文字、黨項(タングート)族の西夏文字、女眞族の女眞文字などとくらべても同一でない。要するに、まだ讀解することのできない未知の文字であるが、これを契丹文字とみとめることについては、今日だれも疑うものはないであろう。

契丹文字の成立については、遼史巻二、太祖本紀によると、一〇世紀前半ごろ契丹族が國家を建てるとまもなく、太祖の耶律阿保機は新しく國字を創案した(九二〇)というが、人々はこれをのちに契丹大字とよんでいる。[註1] ついで太祖の弟の迭剌は、ウィグル國の使者についてその言語、文字を習得して契丹小字を作ったと傳えられている。[註2] これによると、遼國には大字と小字との二種の契丹文字が存在したことが考えられる。この契丹文字は、遼國が亡んだのち、金代においてもなお重視され、章宗の明昌二年(一一九一)まで約二七〇餘年間にわたって公用された。そしてまた、傍近の諸民族にも大きな影響をおよぼし、西夏文字や女眞文字などは、いずれも契丹文字にならって作られたものといわれる。それにもかかわらず、この契丹文字がどのような字形のものであるかは充分に知られていなかった。[註3] ところが慶陵發見の哀冊に見出された未知の文字こそ、契丹文字であることが確認されるにおよんで、これまで、この文字に關して考えられていた諸説が、しだいに是正され明確にされるようになった。[註4]

道宗・宣懿兩碑の識別

しかし契丹文字が確認されたというだけでは、慶陵出土の哀冊がはたしてだれのものであるかは、明らかにすることはできない。そこでわれわれは、まず問題の二組四面の碑石を、その形態および裝飾文樣の上から考察して、それらがすべて道宗と宣懿皇后との漢文哀冊と軌を一にしている事實により、これらも、道宗および宣懿皇后の哀冊であろうと想定した。ところがまたこの二組の碑石は、それぞれあまりにもよく似ているので、どの碑蓋がどの碑身と一組になるかを判定するには、單に形や文樣の上からだけでは不可能であって、その上に刻まれている契丹文字を檢討しなければならない。幸にして、碑

家奴、蕭惟信らの各傳に詳しい。

註45　道宗が親ら進士を試したことについては、遼史本紀につぎのようにみえる。

咸雍六年六月御二永安殿一、放二進士趙廷睦等百三十八人一

咸雍十年六月戊辰、親御二試進士一

大康九年御前殿放二進士李君裕等五十一人一

壽隆（昌）元年放二進士陳衡輔等百三十人一

壽隆（昌）六年放二進士張秉倫等八十七人一

註46　沒藏訛龐は李諒祚の母の一族にあたるが、諒祚は幼少時代訛龐の家で養育されたといわれる。そのため沒藏訛龐は、諒祚が即位すると専横のふるまいが多かったが、嘉祐七年四月諒祚の名によって一族が誅滅せられた（宋史卷四八五、夏國傳）。

註47　屈野河の地界問題に關しては、宋史卷二六六、王擧元傳（王化基附傳）、同じく卷二八五　梁適傳、あるいは續資治通鑑長編卷一九三、嘉祐六年六月庚辰の條および西夏書事卷二〇などを參照されたい。

註48　これは宋側では神宗の西夏經略として傳えられるもので、神宗の西夏經略については、宋史卷四八六、夏國傳下をはじめ「太平治績統類」卷一五、神宗經制西夏の條、あるいは韓絳宣撫陝西の條および王韶建議大擧の條などに詳しい。

註49　宋夏の紛争に關する遼の調停　本文に指摘したように遼史卷二六道宗紀には

壽隆（昌）四年六月戊寅朔、夏國爲二宋所一レ攻、遣レ使求レ援。十一月乙巳朔、知右夷離畢事蕭藥師奴、樞密直學士耶律儼使レ宋、諷レ與二夏和一

とみえるが、宋側の記載によれば

元符二年（壽隆五年）三月丙辰、遼國泛使左金吾衛上將軍簽書樞密院事蕭德崇、副使樞密直學士尚書禮部侍郎李儼（耶律儼の本名）見二於紫宸殿一。其遣二泛使一、止爲二夏國一請レ緩レ師、且反二夏侵故地一也（續資治通鑑長編卷五〇七）

とて翌年三月の條に收めている。前者は、遼國の廟議が決定した時をいい、後者は遼の國使が宋の朝廷に到着した時をいったので、同一の事實をさしたものである。

註50　箭内亘「韃靼考」（滿鮮地理歷史研究報告　第五、大正七年）、王國維「韃靼考」（觀堂集林　卷一四、一九二三年）。

註51　道宗時代、阻卜部族に關する主要な事件を、遼史の中から列擧してみると、つぎの表のとおりである。

年號	年	AD	月	記事
咸雍	5	1069	1	阻卜部叛す。耶律仁先、西北路招討使となり、禁軍を率いて討伐す。
咸雍	5	〃	9	仁先勝利を報ず。
咸雍	6	70	10	西北路招討司、阻卜酋長をとらえて來獻す。
大安	2	76	6	阻卜酋長余古赧來朝す。詔して燕國王延禧と結んで友となす。
大安	5	79	5	阻卜の磨古斯諸部長となる。
大安	5	〃	10	阻卜部長磨古斯叛す。奚六部禿里、耶律郭三を遣わし、諸蕃部の兵を發して討たしむ。
大安	9	83	2	阻卜部長磨古斯來侵す。
大安	9	〃	3	西北部招討使耶律阿魯掃古、磨古斯を追撃す。都監蕭張九敗戰す。
大安	9	〃	10	磨古斯、西北路招討使耶律撻不也を[illegible]。撻不也戰死す。阻卜烏古札叛す。
大安	10	84	4	知北院樞密使事耶律斡特剌、阻卜討伐軍の都統となる。
大安	10	〃	9	斡特剌、阻卜部長磨古斯を破る。
大安	10	〃	10	西北路統軍司、阻卜部長拍撒葛南吾等を獲て來獻す。
壽隆	1	95	8	阻卜部長香里底及び圖木葛來貢す。
壽昌	1	〃	7	斡特剌、阻卜部長磨古斯に對する勝利を奏す。
壽昌	5	99	5	南府宰相斡特剌を以て西北路招討使禁軍都統を兼ねしむ
壽昌	5	〃	6	阻卜來貢す。
壽昌	6	1100	1	斡特剌、磨古斯を執えて來獻す。
壽昌	6	〃	2	磨古斯を市中に磔す。
壽昌	6	〃	6	阻卜部長來貢す。

註52　「滿洲歷史地理」第二（大正二年）二〇頁。

註53　遼史卷七一后妃傳には、「賜二以自盡一、歸二其屍於家一」とのみあって埋所に關しては言及していない。

に入貢しているのを阻止せんがためであるという。

注30　兀惹城の比定については諸説がある。兀惹城すなわち渤海国の故都龍泉府（忽汗城）説を主張するのは、池内博士「渤海の金氏と兀惹」（「鉄利考」、前出）、日野開三郎氏「兀惹部の発展」（前出）であるが、これに対し和田清博士は渤海国の中京顕徳府（吉林省敦化）説である。「安定国に就いて」（東洋学報　第六巻第一号、大正五年）。ここでは前者の忽汗城説にしたがう。

注31　兀惹部長の烏昭度と烏昭慶との交代は、統和一五年から一七年までの間に行われたと考えられる。遼史聖宗紀には「統和十五年三月庚寅、兀惹烏昭度以二地遠一、乞レ歳時免レ進二鷹馬貂皮一、詔以二生辰正旦貢一如レ旧、餘免」とて、この時の部長を烏昭度としているが、同書の属国表には烏昭慶とみえ、いずれが正しいか判然しない。

注32　統和の戦については、田村実造「澶淵の盟約と其の史的意義」（史林第二〇巻一・二・四号、昭和一〇年）に詳述したから、本書ではその要約のみにとどめた。

注33　はじめ破竹の勢で侵入してきた遼軍も、一一月下旬になると、定州を陥れることができず、瀛州の攻囲にも失敗し、また貝州でも成功せず、最後に澶州の戦では、指揮官の蕭撻凛を乱軍中に失い、その上予期しなかった真宗の親征は宋軍の士気をもえ上らせることになった。さらにまた攻略しえないままに放置していた威虜軍、順安軍、保州などの都市や軍塞に拠る宋軍に、その背後をおびやかされつつあったのである。

注34　仁徳皇后の死については、遼史巻七一、仁徳皇后伝につぎのようにみえる。

欽哀（中略）誣遣二人加一レ害。使至、（仁徳）后曰、我實無レ辜、天下共知、卿待二我浴一、而後就レ死可乎、使者退、比レ反后已崩、年五十

また同巻の欽哀皇后伝には

后（欽愛皇后）以二興宗侍二仁徳皇后一謹一、不レ悦、聖宗崩、令二馮家奴等誣二仁徳皇后與二蕭浞卜・蕭匹敵等一謀レ乱、徙二上京一害レ之、自立為二皇太后一攝レ政

といい、このほか興宗本紀重熙元年の條にも「是春皇太后遣レ人弑二齊天皇后（仁徳皇后）一以崩、遣レ人即二上京一行レ弑、后請二具レ浴以就一レ死、許レ之、有レ頃后崩」とみえるが、これらによれば自害といっても事実は殺害されたにひとしい。

注35　仁徳皇后の葬所　続資治通鑑長編には

元妃（法天后）自為二皇太后一、與二其下耶律喜孫一謀、令三人誣二告齊天一謀レ叛、載以二小車一、囚二之上京一、未レ幾縊二殺之一、殺二其左右百餘人一、以二漢人戸一、静二於顕州北白馬山一

とみえ、契丹国志巻八にもつぎのように伝える。

重熙三年、帝因レ幽二顕州白馬山一、見二齊天太后墳墓荒穢、又無二影堂及灑掃人一、只空山中一孤塚嘆然、（中略）因謝、於二顕州陵園内一、遣二吉地一改葬、北影堂廊宇等皆同二宣献太后園陵一

注36　田村実造「遼代に於ける徙民政策と都市州県制の成立」（満蒙史論叢第三、昭和一五年、六四—六八頁）。

注37　樋口教夫「遼代の国舅帳について」（史学雑誌　第五〇篇二号、昭和一四年）二七—二八頁参照。

注38　欽愛皇后の一族が顕貴の地位をしめていたことについては、契丹国志巻一三、蕭皇后伝に「聖宗皇后蕭氏、（中略）生二宗不一レ挺、創興宗、次曰二達剌李一、又公主二人、昭賜二顕聖元妃一、三兄弟皆封レ王、姉妹封二國夫人一、弟徒古撒女尚二燕国公主一、皆拜二駙馬都尉一、又納二兄孝穆女一為二興宗后一、弟高九女為二帝弟妃一、前後恩賜不レ可レ紀」といい、また同書巻八、興宗紀にも「法天皇后専制二其国一、多設二功臣一、用二蕭氏兄弟一、分鎮二南北奇属使一、蕭氏叔侄二団練・防禦・観察・節度使一者四十人」という。

注39　これについては京都大学教授那波利貞博士の教を仰いだ。なおこのほか各哀冊文についても、同博士からかずかずの示教をえた。

注40　道宗の諡号は、ここにみえるように仁聖大孝文皇帝であるが、これについて契丹国志巻九に「帝崩、在レ位四十七年、廟號二道宗一、諡二天福皇帝一」とあるのは、諡号を尊号と誤ったものと思われる。しかもこの尊号も、道宗のは天祐皇帝でなく天佑皇帝である。

注41　四庫全書提要には、つぎのようにいう。

至二壽昌之號一、遼史實作二壽隆一、考二隆字一、乃聖宗廟諱、道宗為二聖宗嫡孫一、其紀年不レ應二相犯一、且相傳遼代石刻皆作二壽昌一、並無二壽隆之稱一、尤為レ可レ據、此必遼史有レ誤、當下以二鄭陵國所レ載一為レ長

注42　混同江について　混同江の名は遼代の中期から金代を通じて今の松花江の一部——主として伊通河を合して西北流する部分——に対して用いられたもので、はじめは鴨子河とよばれたが、聖宗の太平四年（一〇二四）以後混同江に改称されたという。なお混同江については、池内宏「遼代混同江考」（東洋学報　第六巻一号、大正四年、あるいは満鮮史研究　中世第一冊、昭和八年）を参照されたい。

注43　遼史巻七一、后妃伝参照。なお、慶州七括宮については本文一三五頁参照。

注44　重元の叛乱　この乱については、遼史の道宗紀をはじめ重元伝や涅魯古伝、またはこの乱の鎮定に功のあった耶律仁先・耶律良、蕭韓

開泰九年九月乙亥、沙州回鶻敦煌王曹順遣レ使來貢。(遼史卷一六 聖宗本紀)

(2) 遼國よりのもの　前掲の統和六年六月乙酉のほか、開泰八年正月に、「封二沙州節度使曹順一爲二敦煌郡王一」(遼史卷一六 聖宗本紀) とみえる。これには、別に使節派遣のことはみえないが、韓椅の墓誌銘(園田一亀「滿洲金石志稿」第一冊、昭和一一年、または羅福頤「滿洲金石志」卷二所收、一九三七年)に「明年(開泰八年)奉二使沙州一、冊二主帥曹順一爲二敦煌王一」とあれば、韓椅が冊封使として使したのである。さらに開泰九年七月にも「遣レ使賜二沙州回鶻敦煌郡王曹順衣物一」(遼史卷一六 聖宗本紀) とみえる。この時の使節は同年十月戊寅の條に「鄯君老使二沙州一還、詔釋二宿累一、國家貲使二諸國一、多州、史二徒罪一、兩任二寸略一者上、使還即除二其罪一」とあれば、史罪者の鄯君老なるものが、その罪を償うために使者となったことがわかる。

註19 遼史によれば「統和三年六月乙亥、以二歸義軍節度使王希翳一爲二興國軍節度使一」(卷一〇)「太平四年一二月、以二權從政一爲二歸義軍節度使一」(卷一六)とか、あるいは韓椅の墓誌銘に重熙元年韓椅も歸義軍節度使に遙任されているところなどからみれば、遼國では、瓜・沙は滅んでも聖宗時代以來なお歸義軍節度使を遙任している。この點からも、遼國と沙・瓜二州の關係が深かったことを推測しえよう。

註20 白鳥博士の說による。白鳥庫吉「契丹女眞西夏文字考」(史學雜誌 第九編一一號、明治三一年)。

註21 田村實造「遼と西夏との關係」(東亞學 第九輯、一五一—一七頁、昭和一九年)。

註22 太宗以後興宗までの間に、高昌(阿薩蘭)ウイグル部が遼國へ來貢した記錄を遼史の上に求めてみると、つぎのようである。

天顯八年六月甲子。　會同三年二月辛亥。
保寧三年二月壬午。　保寧五年五月己卯。
保寧一〇年二月庚午。　統和六年閏五月壬寅。
統和七年二月戊寅。　統和八年六月丙午。
統和九年一〇月丁卯。　統和一三年一一月乙巳。
統和一四年一一月。　統和二三年四月丙戌。
統和二三年七月丁卯。

もっとも藤枝晃博士によると、高昌ウイグルは宋の咸平四年(統和一九年)を去ること餘り遠くない以前に、龜茲ウイグル部によって吸收併合されているから(「沙州歸義軍節度使始末」三、東方學報第一三冊第一分、昭和一七年、七八頁參照)、ここにかかげた最後の二回(二三年四月と七月)は龜茲ウイグル支配下の高昌からか、あるいは龜茲ウイグルそのものを同にしたがって遼で阿薩蘭ウイグルと呼んだのかと思われる。

なお宋の太平興國六年宋から高昌に派遣された王延德の紀行には、高昌において遼の使者に出會ったことを記している。太平興國六年は、遼では聖宗の前の景宗の乾亨三年にあたるから遼史にはみえないが、すでにこのころでも、遼は高昌とかなり頻繁な交渉をつづけていたことが知られる。

註23 興宗の時代阿薩蘭回鶻または高昌回鶻の名で遼國に遣使來貢したのは、遼史によれば、重熙一四年一月、同一六年一一月、同一八年三月、同二二年一一月、同二二年一二月の前後五回である。なお重熙一六年一二月の條に「阿薩蘭回鶻王以二公主生一レ子、遣レ使來貢」(興宗本紀)とあるのによれば、聖宗の統和一四年に一旦求婚を拒絶されたが、その後興宗時代になって高昌ウイグル王は、遼國から公主を降嫁されたことが知られる。また興宗本紀重熙二二年二月の條に「回鶻阿薩蘭爲二鄰國所一レ侵、遣レ使求レ援」とあるのは、龜茲ウイグルによって侵されたことをさすものであろう。

註24 カラ・カーン朝すなわちイレク・カーン朝は、ベラサグーンよりカシュガルに進出して、于闐と長い鬪戰をくりかえした後、遂にユスフ・カドル・カーンの時これを滅ぼしている。その時期は判然としないが、だいたい統和の中ごろのことと思われる。藤枝晃「高昌回鶻と龜茲回鶻」(東洋史研究 第七卷第二・三・四號合刊、昭和一七年)。

註25 田村實造「遼と西夏との關係」(東亞學 第九輯、昭和一九年)。

註26 聖宗の統和初年における韓德威の西南諸部族の經略については、遼史卷八二、韓德威の本傳をはじめ、聖宗本紀の統和元年、同二年の條に記載されている。

註27 ただ遼に對しては、開泰九年五月に聖宗が突如として出獵を口實に大軍を率いて來攻したため、やむなく干戈を交えて遼軍を退けたことはあったが、やがて兩國の間に和議が結ばれ、李德明は大夏國王に封ぜられた。

註28 遼代の兀惹部については、つぎにあげるような研究がある。池內宏「鐵利考」(滿鮮地理歷史研究報告 第三、大正五年、または滿鮮史研究 中世第一冊、昭和八年所收)。日野開三郎「兀惹部の發展」(史淵 第二九輯、昭和一八年、三〇・三一合輯、昭和一九年)。

註29 鐵驪部は中國の史書には、唐代以來知られた靺鞨の一部族であって、唐代には多く鐵利と書かれている。その部は渤海國の首都忽汗城(上京龍泉府)が遼の太祖阿保機によって陷れられた時以來遼に服屬し、遼末まで朝貢をつづけている。なお、日野開三郎學士の前掲論文によれば、兀惹部が鐵驪部を侵したことは、統和一〇年以來鐵驪部がしきり

年	月	日	行事	月	日
11	6	3	聖宗大福河の行宮に崩ず	7	1
〃	6	8	梓宮慶州に赴く	7	6
1	6	15	景福と改元、大赦す	7	13
〃	6	19	梓宮を永安山（慶雲山）の太平殿に殯す	7	17
〃	7	1	欽愛皇太后、皇族を率い太平殿の梓宮を祀る	7	29
〃	7	8	詔して聖宗の御容を寫し御容殿に安置す	8	4
〃	7	9	慶州を慶陵の南に建て、民を徙し奉陵邑とす	8	5
〃	7	12	聖宗の御容に謁す。北府宰相蕭孝先と南府宰相蕭孝穆との像を寫して御容殿にかざる	8	8
〃	7	22	興宗太平殿に謁し、先帝の御用の弓矢を焚く	8	18
〃	8	27	梓宮を慶州の攢塗殿西廂に遷す	9	22
〃	9	3	興宗慶陵を祀る	9	28
		6	宋國、使を遣わして祭奠し、また即位を賀す	10	1
		13	弓矢鞍勒を攢塗殿に焚く	10	8
		15	夏國、使を遣わして來り賻む	10	10
		25	宋使弔慰貢物を以て攢塗殿に陳ぬ	10	20
〃	閏10	7	攢塗殿に謁し、玄宮の闕器を閉す	11	30
〃	11	19	興宗百官を率い攢塗殿に登り、聖宗の服御の玩好を焚く	1	10
〃	11	21	文武大孝宣皇帝を慶陵に葬る	1	12
〃	11	23	興宗慶陵に謁し、遺物を群臣に賜い、陵殿を望仙と命名し、永安山を慶雲山と改む	1	14

註10　遼史聖宗紀の賛にも、聖宗内治の功をたたえて「其践阼四十九年、理冤滞、挙才行、察貪残、抑奢僭、録死事之子孫、振諸部之貧乏、責迎合不忠之罪、却高麗女楽之帰、遼之諸帝在位長久、令名無窮、其唯聖宗乎」という。

註11　聖宗が承天太后によく仕えて孝順であったことは、つぎに引用するように契丹國志巻七に最も詳しくみえる。
先是后未帰政前、帝已長立、毎事拱手、或府庫中需一物、必詰其所用、賜及文武僚臣者允之、不然不与、帝既不預朝政、縦心弋猟、左右狎邪、與帝為笑謔者、太后知之、重行杖責、帝亦不免詬罵、御服御馬皆太后検校焉、或宮嬪諂帝、太后信之、必庭辱帝、帝徳承順、略無怨詞、[illegible]親政後方一月、太后暴崩、帝哀毀骨立、哭必嘔血、番漢群臣上言、山陵已畢、宜改元、帝曰古之帝王以日易月、宜法古制、帝曰吾[illegible]也、寧違古制、不爲不孝之人、終制三年。」

註12　胡嶠の『陥北記』　この書は一に『陥虜記』または『陥遼記』ともいわれる。胡嶠は五代晉の同州（陝西省郃陽縣）の縣令であったが、會同一〇年（九四七）に遼の太宗が華北に侵入した際、捕えられて北方に伴なわれ、そのまま遼國内に留まること七年、穆宗の應暦三年（九五三）に脱走して帰った。この書には、かれが遼國滞在中に見聞したことがら、およびその旅行記をのせている。なお詳しくは田村實造「遼宋交通資料註稿」（『東方史論叢』第一巻、昭和二二年）参照。

註13　遼代の佛教に關する諸研究　野上俊靜「遼代佛教に關する研究の發展」（『支那佛教史學』第一巻第三號、昭和一二年）。従来わが國において發表された遼代佛教に關する代表的研究論文ならびに著書は、多くこの論文中に紹介されている。なお神尾弌春『契丹佛教文化史攷』（昭和一二年）、塚本善隆「石經山雲居寺と石刻大藏經」（『東方學報』京都、昭和一〇年）、田村實造「契丹佛教の社會史的考察」（『大谷學報』第一八巻一號、昭和一二年）をも参照されたい。

註14　聖宗の高麗征伐に關しては、池内宏「契丹聖宗の高麗征伐」（『滿鮮史研究』中世第二冊、昭和一二年）、「高麗成宗朝に於ける女眞及び契丹との關係」（『滿鮮地理歴史研究報告』第五、大正七年）に詳述されているが、ここでは、それらを参照しつつのべることとした。

註15　遼史卷七〇、屬國表および卷一一五、二國外紀、高麗の條参照。

註16　[illegible]一雄「王闕の熱河經略に就いて」（『蒙古學報』第一號、一五四—一五頁、昭和一五年）。

註17　藤枝晃「沙州歸義軍節度使始末（一）」（『東方學報』京都第一二冊第三分、昭和一六年）。

註18　聖宗時代遼國と沙州歸義軍との使節交換に關する記載について
(1) 歸義軍よりのもの　遼史聖宗本紀によれば、
統和六年六月乙酉、夷離堇阿勃達[illegible]沙州節度使曹恭順還、授于越[illegible]
とみえる。この記載については疑義が多く、羅福萇氏などは、統和六年ごろは第六代曹延祿の節度使在任中であり、かつこの年六月には乙酉に相當する日がないため、おそらくこれは開泰六年の誤りであろうという[illegible]。ちなみに曹恭順は本名を曹賢順というが、遼では聖宗の諱賢を避けて曹恭順、曹順などと書している。
統和二十四年八月、是月沙州燉煌王曹壽（曹宗壽）遣使進大食國馬及美玉、以對衣・銀器等物賜之[illegible]
開泰三年四月乙亥、沙州回鶻曹順（曹賢順）遣使來貢[illegible]

②栽念寵渥失於姦臣。青蠅之舊汚知妄。白璧之清輝可珍。如金石之音默而復振。如鏡鑑之彩昏而復新（第三二一三三行）　この一文は、皇后が耶律乙辛一派の奸謀に陥って道宗の怒にふれ遂に自殺せしめられたが、やがて天祚帝が即位するや、その寃罪がみとめられ永福陵に道宗と合祀されたことをいったものである。宣懿皇后は、はじめにも一言したように、皇太子濬の生母として道宗の寵をうけていたが、たまたま音樂を愛好するあまり伶官趙惟一を近づけたことが、奸臣耶律乙辛によって不義私通したと讒言せられ、大康元年自殺を命じられたのである。宣懿皇后に對する耶律乙辛の誣告に關しては、遼史卷七一、后妃傳あるいは卷六二、刑法志などに見えるが、王鼎の『焚椒錄』には最も詳細に記述されている。それによると、道宗は乙辛の誣告をきくと大いに怒り、鐵骨朶をもって皇后を撃ち、ほとんど死に至らしめるとともに、ただちに耶律乙辛および參知政事張孝傑に命じて治罪せしめ、趙惟一は族誅された。皇后もまた死を賜うことになり、白練をもってみずから縊死したが、道宗の怒りは解けず、その屍を席に卷いて皇后の生家に還したという。のちに皇太子濬もまた乙辛の奸策に陥って上京に幽囚され、乙辛の黨の手によって殺害された。

註1　聖宗の諡號と尊號　李燾の『十朝綱要』に「契丹主隆緒殂、在位五十年、諡天輔皇帝、廟號聖宗」といって聖宗の諡名を天輔皇帝と記して、死後に上られる諡號を生前に上られた尊號と誤っている。聖宗の正しい諡號は睿文・英武・遵道・至德・崇仁・廣孝・功成・治定・昭聖・神贊・天輔皇帝であるが、遼國では趙翼が二十二史劄記卷二七に指摘しているように、歷代皇帝の尊號を略して、太祖を天皇帝、太宗を嗣聖皇帝、世宗を天授皇帝、穆宗を天順皇帝、景宗を天贊皇帝、聖宗を天輔皇帝、道宗を天佑皇帝、天祚帝を天祚皇帝などと稱するのが普通であったようである。

註2　遼國の樞密院については、遼史卷四五、百官志および津田左右吉「遼の制度の二重體系」（滿鮮地理歷史研究報告　第五、大正七年）、若城久治郎「遼の樞密院について」（滿蒙史論叢　第二、昭和一四年）などを參照されたい。

註3　資治通鑑卷二七五には「天成元年（遼の天顯元年九二六）九月、以韓延徽爲政事令」という。この年七月に太祖は殂しているから、本文に引用した遼史百官志に「太祖時爲政事令」とあるのは、厳密には誤りといえよう。

註4　これについては唐六典卷二、吏部司封中員外郎の條參照。なお唐代の食封制については仁井田陞「唐代の封爵および食封制」（東方學報東京第一〇冊之一、昭和一四年）、加藤繁「支那の社會」（岩波講座東洋思潮、昭和九年）參照。

註5　實封制の始め　『陔餘叢考』卷一六には「憲宗時始定實封、節度使兼宰相者、每食實封百戶歲給絹八百匹・綿六百兩、不兼宰相者、每百戶給絹百匹、諸衛大將軍、每百戶給絹三十五匹、蓋至是始設。而封家不得自徵、而一概給於官矣」として、實封制の初めを唐の憲宗の時代というが、資治通鑑卷一九二には「武德九年十月庚辰、初定功臣實封、有差」とみえる。仁井田陞氏の前掲書によれば、隋代ないし唐初以來存していたという。

註6　加藤繁「支那の社會」（前引書）三八頁參照。

註7　「立って二四年」とは母后の承天太后の攝政時代をのぞいた太后の死後、すなわち統和二四年以後の聖宗親政の年のみをかぞえたものであろう。

註8　遼史興宗本紀には「六月壬午（七日）大行皇帝の梓宮を殯寶殿に殯す」とあるが、壬午は壬寅（二七日）であり、殯寶殿は道宗のと混同したもので攢殯殿の誤りである。

註9　聖宗の崩御（六月）から慶陵（一一月）までにとり行われた儀行事を、遼史卷一八、興宗紀によって月日の順に列記すると、つぎのようである（一級下段は太陽曆に換算した月日をあらわす）。

宣懿皇后の哀册文は、さきにかかげたように三二字詰三四行から成り、撰者は張琳である。

第一行には「宣懿皇后哀册」とあって、聖宗のものにみるような哀册文の文の一字がない。これは道宗皇帝の哀册も同様である。

第二行は本哀册文の撰者張琳の官銜および氏名である。張琳は、遼史巻一〇二の本傳によれば、瀋州（[illegible]）の人である。かれは本哀册文を撰した乾統元年當時は樞密副使であるが、同四年一二月には南府宰相となった。天祚帝が金軍に敗れて雲中に逃れると、かれは魏國王の淳を奉じて南京析津府（今ハ北京）に皇帝の位に卽けている。

第三行から第九行の「簫笳鳴、空而不已」までは、道宗在世の大康元年一一月長慶川の行宮で崩じた懿德皇后（宣懿皇后）が、一旦太祖の祖陵に葬られたのち、天祚帝の乾統元年六月二三日に道宗とともに永福陵に合祀された悲しみのさまを述べている。

(1) 宣懿皇后の死と長慶川　宣懿皇后は後述するように、誣罪により大康元年一一月自殺せしめられたが、その場所はこの哀册文にみえるところによれば長慶川という。長慶川は、道宗時代その行在所が置かれていたところであろうが、どこにあったものか詳かでない。ただこれと同じ地名を遼史地理志に求めてみると、東京道顯州管下の遼西州の屬縣（州治の所在地）と、いま一つは東京道湖州の管下とに長慶縣があり、前者は金代には遼西鎭といわれ、遼東志巻一は義縣の東方四〇里に比定している。[註32] 後者の湖州については比定しえないが、龍州黄龍府（農安縣）につづいて記されているところからみて、あるいはその附近にあったものかとも考えられる。皇后の自殺が大康元年一一月といえば冬の季節であり、道宗は冬は東北の混同江畔に行在所を設けるのが常であったようであるから、長慶川の行宮も、この混同江畔における冬の行在所の一であったと思われる。

長慶川の行在所で自殺した皇后は、はじめ聖宗の仁德皇后と同じく、祖州にある太祖陵に附殯[註33]されたが、以来ここに假埋葬されること二七年間、天祚帝の乾統元年六月二三日、すなわち道宗と同日に慶雲山の永福陵に道宗とともに葬られたのである。遼史巻二七、本紀にも「乾統元年六月辛亥、仁聖大孝文皇帝・宣懿皇后を慶陵に葬る」とみえる。ただし辛亥は翌日の壬子に改められるべきであり、慶陵は嚴密には永福陵である。なお、年號の大康はさきに考證したように（二三七頁）、本哀册文によって大康が正しいことが知られる。

第二八行の「銀海寒潏」以下最終行までは、宣懿皇后を永福陵に葬るにあたって、その悲しみの情をあらわすとともに、他面二七年間にわたる冤罪がようやく晴れて、道宗陵に合祀される皇后の靈に對する喜びも述べられている。

陽。晋容永訣、年祀何長。欽惟　冠古之
聖善、豈可隨時而消亡。爰承嚴　詔、俾讃　餘芳。況盛事難窮乎。銘紀故小善不足
以揄揚。其詞曰、昔惟
聖人、配茲
令德。外在中壼、來從外戚。祥剖石字、位膺天極。玉璽踐寵、象服增飾。贊助大化、
啓迪內職。憺不黷而婉麗貞仁、性不華而沉潜剛克。早熟　令訓、夙挺　英資。
螽斯集慶、樛木均　慈。處金星之富、而守以約素。同
天王之尊、而務在謙祇。以　恩結民心、民心皆樂乎子育。以　身教天下、天下咸遵
乎　母儀。貴不自驕、尊不自滿。陰教大布、女圖茂纂。詠　淑德於河洲、筆
勤庸於彤管。所　居者椒掖、所　馭者丹轝。所　戒者議謁之志、所　絕者私溺之
權。含章下內、香繭芊芊。發秀於外、飛甍閘闥。照之臨之、明可助
日。履之載之、柔能配
乾。周媼齊　仁、殷莘比　聖。箒裾雖奢、必從于制度。管絃絲竹、貴合於雅正。文章
非學至之然。佛法本　生知之性。靜修蘋藻、動節珩璜。儀形　祖禰、軌範嬪嬙。可
更延於　壽曆。何遽返于仙鄉。悲纏
聖母、愛慟　元良。籠遺駒兮嬈轉、鳳聽鵷兮翺翔。痛何言兮神道、嗟難諶兮昊蒼。嗚
呼哀哉。坤紀斷維、月輪覆轍。陵域暝兮苦霧暗、山楹寂兮流泉咽。萬籟暗鳴、百靈慘
烈。嗚呼哀哉。銀海塞湛、蛟函影沉。琨珮釘鐺兮無復聽、雲車縹緲兮何處尋。聲雖
不聞、六宮側嚬聞之耳。形雖不見、九族傾將見之心。時不來兮杳隔、春壤事已往
兮空成古今。嗚呼哀哉。樹蕭蕭兮秋靜、草萋萋兮春諸皆從來　巡幸之地、盡伊昔
宴遊之所。靈跡何在、慈顏如覩。嗚呼哀哉。(2)衾　寵渥失於昼宸闈之舊汚
知妄。白壁之清輝可珍、如金石之音對而復振、如鏡鑑之彩昏而復新。茂集　徽猷
緬播　芳塵。庶乎千載之下、冥　神華於閨宮兮驗、聲實於哀文。嗚呼哀哉

これも哀冊文に「卽襲渠魁」とある點によく合致するものといえよう。それでは、なぜ雞粗が遼史では阻卜と書き改められているのであろうか。これについては、遼代に雞粗の文字が公然と用いられていたことは、道宗の哀冊文によって證明されるところであるから、これが阻卜または阻轐と改められた時期は、遼代以後の金代かまたは元代と考えなければならない。あるいは王國維の説のように、それは元代に蒙古人から雞粗の語が忌避されたためかも知れない。

⑬燕國英明決其傳付」第二六行　燕國とは燕國王延禧、すなわち天祚帝を指稱したものである。天祚帝延禧は、遼史本紀によれば、道宗の大康九年一一月梁王から燕國王に封ぜられている。

宣懿皇后の事蹟

宣懿皇后の哀冊文　宣懿皇后は道宗の后妃にして、欽愛皇后の弟蕭惠の女である。清寧元年(一〇五五)一二月皇后に册立され、同二年一一月懿德皇后と稱せられた。宣懿皇后とは、天祚帝の乾統元年六月に贈られた諡號である。皇后は皇太子濬――天祚帝の父にあたり、讒にあたって害された――の生母として道宗の寵をうけ、射獵遊幸にも常に扈從したが、一面また詩歌音樂の道にも長じていた。しかしこの多藝多能が禍して、のちに耶律乙辛の讒言を信じた道宗の怒りにあい、非業の最期をとげた。そのため道宗の在位中は祖陵の傍に假埋葬されたままであった。

宣懿皇后哀冊

樞密副使・崇祿大夫・行尚書戸部侍郎・修國史・上護軍清河郡開國公・食邑二千戸・食實封貳伯戸　張琳　撰

維大康元年歲次乙卯、十一月己未朔、三日辛酉。

⑴先懿德皇后崩于長慶川、旋附殯于　祖陵。卽以乾統元年歲次辛巳、六月庚寅朔二十三日壬子、將遷座于永福陵、禮也。國路風沉、郊門雲起、月屬建未、時將在癸、協龜墨告吉之兆、應龍攢啓行之始。　六衣卷兮收繐帳、三獻終兮撤祭奠。望望而哀仗森攢、搖搖而素旐披靡。當時儼馭、去復去兮殊途、今日　彤輴、行復行兮同軌。松檟泣露以何限、簫笳鳴空而不已。　孝孫嗣皇帝延禧、哀哀思親、戀戀增傷、仰順追懷之　遺旨、特從　合祔之彝章。玉鑾流輝于殯殿、珠襦掩藻於玄堂、白日度兮時易改、清釭凝兮夜不

阻樸と改めて、當時の忌諱をさけたのであろうと論じている。なお、かれによれば陰山韃靼（南韃靼）は唐代會昌・咸通の間（八四一――八七三）に、興安嶺西方にいたタタール（北韃靼）の一部が南徙したものであろうと。以上が韃靼族に關して、これまで行われた支配的な二つの說であるが、本哀册文にみえるさきの一文は、韃靼族と遼史にみえる阻卜族とが同一部族にほかならないことに對し、有力な證左を提供するものと考えられる。

すなわち、はじめにかかげた「遼蕃韃靼」より「群黨歸悅」までの一節は、道宗時代韃靼部族が盛んな勢力を以て遼國の邊境を侵擾したので、道宗は上將に命じて兵を率いて討伐せしめ、遂に韃靼の首領を捕戮させてその部衆を服屬したことについて述べたものである。これはさきにいった宋と西夏との紛爭を調停したこととともに、道宗の外交策の功績として本哀册文中に特筆されているものであるから、道宗時代における重要な事件であったことは容易に推測されるであろう。それゆえ、この韃靼部族の討伐については、遼史には多かれすくなかれ必ず記述されているべきはずである。さきにみた聖宗皇帝やその諸皇后の哀册文においても、その中にのべられている事件は、たとえ對外的事件にせよ對內的事柄にせよ、それらは繁簡の差はあっても、一應遼史その他の史書に求めて傍證しえたのである。ところが韃靼部族に關するかぎり、遼史には道宗時代において本紀はもとより列傳や志の中にもたえて見出すことができない。强いて求めれば、韃靼の字に代えるに達旦の字をもって、太祖紀に「神册三年二月、達旦國來聘す」[註]とか、また聖宗紀に「統和二十三年六月己亥、達旦國九部使を遣わして來聘す」および「開泰二年春正月、達旦國の兵鎭州を圍む、州軍堅守す、ついで引き去る」と都合三回みえるだけである。

しかしこれらは、いずれも道宗時代のことではない。そこで遼史道宗紀を改めて見直すと、道宗卽位のはじめにあたる淸寧二年から晚年の壽昌末年にいたるまでの一代を通じて、朝貢にせよ邊境の侵擾にせよ、最も頻繁に見えるのは阻卜部族に關する記載である。[註]これから推すと、道宗時代他民族に對する遠征中、阻卜部族の討伐は最大の事件であったといえよう。そうしてその遠征軍指揮官としても、さきには晉王の耶律仁先、のちには南府宰相の斡特剌のような當時最も有力な人々が任命されている。なかでも斡特剌は皇太子延禧、すなわちのちの天祚帝の傅導に任じた人である。道宗の哀册文が天祚帝によって作られていることからすれば、斡特剌がみずから指揮官となって遠征したような阻卜部族の討伐が、もし道宗の哀册文にとりあげられていないとすれば、それこそかえって怪しむべきことであろう。阻卜部族と韃靼部族の住地については、箭內博士や王國維によって、ほぼ同一地域であることが考證されている點なども併せ考えて、阻卜と韃靼は同一部族に對する名稱であることをますます深く推定せしめる。

つぎにまた、二五五頁にかかげた表にみえるように、阻卜部の酋長磨古斯は壽昌六年執えられて磔刑に處せられているが、

とあることなどをさしたものであろう。[註40]

なお本哀册文には記されていないが、道宗時代における遼と宋との關係について特筆すべきことは、咸雍一〇年(一〇七四)兩國の使節が代州(山西省代縣)に會合して、河東地方の地界問題を協議したことである。その結果、宋側の讓歩により蔚州、應州、朔州三州の分水嶺を以て兩國の境界と議定し、遼國は數百里にわたる地域を新たに領有することになった。

(11)叢爾韃靼。自取凶滅。擾我邊陲。寧其巣穴。上將既行。奇兵用設。卽戮渠魁。群黨畢悦。[註二〇—二一]

遼代の韃靼族

この一文は、道宗時代における遼國と韃靼部族との關係について述べたものである。まず問題になるのは、韃靼の二字であるが、この字が「Tatar」の漢字譯にあたることは定說のとおりであろう。一三世紀のはじめチンギス・カーンがでて、歐亞にまたがる大帝國を建設して以來、韃靼の名はユーラシア北方民族の總稱となったが、しかし一三世紀以前にあっては、それはただ中國の北方モンゴリアの一角に遊牧する一部族の名にすぎなかった。一三世紀以前の韃靼部族に關しては、箭内亙博士の「韃靼考」と王國維の「韃靼考[註30]」とが代表的研究としてあげられるであろう。この部族の名が最初にみえる中國側の資料は、王國維の指摘したように、唐の李德裕の會昌一品集(會昌二年八四二)であって、この書には「達怛」の二字で書き示されている。ついで舊唐書の僖宗紀、舊五代史の唐武皇紀、新唐書の沙陀傳、新五代史の達怛傳などの諸書には「達靼」とみえ、宋人の著書たとえば黄震の古今紀要逸篇や宇文懋昭の大金國志などには韃靼という。箭内博士の「韃靼考」によると、タタール部は唐の玄宗の開元時代以後元朝祕史にいたるまで引きつづいて興安嶺西方に遊牧し、遼代には敵烈部としてあらわれ、金代には阻䪁の名でよばれていた。一方同じタタールの音譯である韃靼の名でよばれる部族はトルコ系の沙陀種で、唐末以來陰山地方から賀蘭山方面に遊牧散居し、遼史には阻卜の別名でよばれているといい、北韃靼(Tatar)と南韃靼(沙陀族)との韃靼二元說を主張している。

韃靼阻卜說

箭内說に對し、王國維はその著「韃靼考」において、箭内博士の二元說を反駁し一元說をとっている。すなわち唐の李德裕の會昌一品集にみえる達怛は、突厥碑文の三十姓タタールないし九姓タタールにして、元朝祕史にみえる塔塔兒はその後身である。また唐末・五代・宋代の陰山韃靼(南韃靼)あるいは元代の汪古部(白達達)も皆その遺種である。そして遼史の阻卜族、金史の阻䪁族については種々考證をかさねた結果、同じくタタールの遺種であると推斷している。さらにかれは、遼史・金史がわざと阻卜あるいは阻䪁の字を用いたことに言及し、元代に遼史・金史を編纂する際、蒙古人みずからが韃靼とよばれることを忌み、故意に韃靼の字を倒置して、怛達あるいは靼韃としたが、たまたまこれを阻䪁と誤寫し、さらに阻卜と省いたのを、かえって史家がこれらの誤寫を利用し、遼史・金史の中で韃靼にあたる部分を、ことごとく遼史は阻卜、金史は

とくに殿試第一に及第したものには、「奉直大夫翰林應奉文字」が贈られるのが常であった。

(9)刑憲三年。惟務全活。師徒百萬。不害征伐。(第一七—一八行) これは道宗が佛教を信仰すること篤く、僧侶に厚い保護を加えたことをさすが、これについて一二の例を遼史の中から摘記してみると、咸雍八年三月には長春州、泰州、寧江州の州民三千餘人の願を納れて僧尼となし、これに具足戒を授け、また大康四年七月には、諸路の僧尼三十六萬人に供養したなどの記載がみえる。佛典の頒布についても、咸雍四年二月には御製華嚴經贊を頒布し、その後大康元年三月皇太子に命じて佛書を寫さしたり、同じく九年には僧善知に命じ高麗經典を讐校して頒行せしめている。しかし道宗の佛教信仰については、遼史の贊にも「道宗は一歳に僧三十六萬を飯し、一日に三千人もの頭髮を祝した。徒らに小惠をほどこすことに勤め、大本をゆるがせしている」と難じるように、度を過すものがあったようである。

(10)頃以汴寇侵予夏臺。包藏貪嚵。勝敗往來。垂二十載。傷生蠹財。詔命一至。煙塵兩開(第一九—二〇行) 夏臺とは西夏國をさすが、つまりこの一句は、二〇年になんなんとする宋と西夏との抗爭を道宗が調停したことをいう。道宗時代の西夏は、國王李諒祚(咸雍三年卒)李秉常(大安二年卒)李乾順の三代に相當し、前代とは異なり遼・西夏兩國の關係は比較的圓滑であるが、他方、宋と西夏とはたえざる抗爭をつづけている。すなわち李元昊をついだ李諒祚は、道宗の清寧七年(宋嘉祐六年 一〇六一)四月、橫恣をきわめた沒藏訛龐(註46)を族誅すると、親ら國政を執り、同年直ちに宋と屈野河(陝西省神木縣の西南ウラン・ムレン下流)の地界を議定し(註47)、翌年五月には州・軍を編改し、また官制の改革をはかるなど、もっぱら國力の強化と內政の整備につとめたが、清寧一〇年(宋治平元年 一〇六四)以後は、しきりに宋の西北邊境を侵犯しはじめている。

このような狀態は、その後咸雍三年(一〇六七)十二月に、李諒祚が歿するまでつづき、諒祚に代って秉常が立つと、その一代は宋では神宗の在位中に相當したため、神宗の積極的外交政策は、宋と西夏の國際關係を從來にもまして險惡化させ、はしなくも綏州の讓渡に關して端を發した紛擾は、遂に兩國の邊境を長年にわたって干戈の巷とすることになった。ことに大康七年(宋元豐四年 一〇八一)に李秉常が梁太后によって幽囚されると、西夏の國中が混亂に陷り、それに乘じて神宗は大軍を出し、いわゆる靈夏、永樂の兩役を起したため、西夏は窮境に追いこまれた(註48)。そして大安二年(宋元祐元年 一〇八六)七月李秉常が卒し三歲の幼子乾順が立っても、なお宋・夏の間には抗爭がたえなかったので、夏國王李乾順は、たびたび使節を遣わして對宋戰に關し遼國の救援や仲裁を要請している(遼史卷一一五、夏國傳)。そこで道宗も宋に對してしばしば和平の勸告を行なっているが、哀册文に「詔命一至。煙塵兩開」とあるのは、宋の神宗元豐五年(遼大康八年 一〇八二)正月遼國から使節が來て、宋が西夏に對し無名の師を興したのを責めたこと(宋史卷四八六 夏國傳下)および壽昌四年(一〇九八)十一月に蕭藥師奴や耶律儼らを宋に遣わして、西夏との和平を勸說強要した(遼史卷二六 道宗本紀)

の書には天祐に作るが、天佑が正しいことがわかる。

第七行⑥「孝孫嗣皇帝延禧」以下第八、九行「爰詔輔臣、具銘聖德」までは、天祚帝延禧が道宗の治功聖德を輔臣の耶律儼に撰述させたことをいう。孝孫嗣皇帝延禧とは、天祚帝が嫡孫（道宗の子濬の嫡子）として道宗を嗣いだためである。また耶律儼は道宗の崩後、北院樞密使の阿思とともに顧命を受けて、皇孫延禧を嗣立したために輔臣とよばれたのであろう。

第九行「其辭曰」以下、第二八行の「嗚呼哀哉」までは、道宗の在位四〇有餘年間の治績および佛教に對する厚い信仰と、外部に向っては宋に對する外交上の成功、韃靼部の討滅などの勲功を頌し、さらに燕國王延禧を太子としたことにおよび、最後に道宗が忽焉として逝去したことをいう。

重元の謀叛

⑦「清寧將末。姦萌潛生。蜂蠆肆毒。雷霆振驚。鞬聽瑞氣。忽見神兵。醜類既勦」（第一一—一二行）これは、清寧末年に起った重元の謀叛をさすものである。重元は聖宗の次子、興宗の弟であるから道宗には叔父にあたる。生母欽愛皇后は、かれを寵愛するあまり、重熙三年に興宗を廢して重元を立てようと企てたが、かえって重元に密告されたため、興宗によって慶州七括宮に幽囚されることになった。註43 興宗はこのため重元を德とし皇太弟に封じたが、さらに道宗が即位すると重元は皇太叔となり、天下兵馬大元帥として軍事の大權を委ねられた。しかしこのような顯貴な地位が、かえって重元を專横化し、遂に不軌を懷かしめるようになったものであろう。かれは清寧九年七月、道宗が灤河に遊獵中の留守に乘じて亂を起し、その子楚國王涅魯古をはじめ陳國王陳六、同知北院樞密使事蕭胡覩らの同志四百餘人を誘って行宮を犯したが、重臣の耶律仁先、耶律乙辛、蕭唐古、蕭韓家奴、蕭惟信、耶律良らの好防善戰によって敗れ、ついに北方の沙漠中に走って自盡した。註44

道宗の治績

⑧「務農重穀。抵璧捐金。洞判邪正。詳觀古今。驟寢夜分。忘食日旰。中略 選士懸科。官材棫樸。育善菁莪」（第一五—一六行）以下第一八行までは、道宗が國政に務めたことを頌したものであるが、遼史道宗紀にも「道宗はじめ即位するや、直言を求め治道を訪ね、また農學をすすめ學校を興し、災患を救恤するなど治績は大いにみるべきものがあった」とて、即位の當初道宗が内治に精勵したことを賛している。哀册文に「選士懸科。官材棫樸。育善菁莪」とあるのは、道宗が有能な士をあげ人材の教育に務めたことをいったものである。このことは遼史本紀に、即位の元年學を設け士を養成するという詔を發したり、あるいは五經傳疏を頒布し博士、註45 助教の官職を置いたり、あるいはまた咸雍六年六月以來、數度にわたり親ら出題して進士を試したりなどしている例によってもうかがわれよう。遼國の科擧については、契丹國志卷二三、試士科制の條にみえるところによると、鄉試・府試・省試の三種があり、鄉試に及第したのを鄉薦、府試に及第したのを府解、省試に及第したのを及第という。試驗科目は、詩賦と經義の二科に分れ、進士の試驗は三年に一度行われた。合格者は從事郎を授けられるが、

長樂敬恭無斁朝綾幸邑建號加册天旋雲被風施雨澤高穹乃眷景命惟諧天日奇表邃鏞
德音揚農重穀抵璧捐金洞判邪正詳觀古今醫寐夜分忘食日旰決柔象夬發號占渙天人分
際帝王修貫顓頊鑑照乘權電斷一十三次選士懸科官材械樸育菁菁莪五辰協運九序興
歌丞翊丹鳳迭變洪河睿思故匪宸襟洞達湳筑高唱薫琴開發刑憲三千惟務全活師徒
百萬不容征伐敦睦親族翹獻英雄累開啟宥數賑貧窮人心自樂地利常豐彝猷咨詢教命選
通鯨海之東鯷溟之北若木西荒桂林南側遠近庶邦強弱諸國古風効款彝義延誠頭以汴冠
侵予夏臺包藏貪嘴勝敗往來垂二十載傷生盡財詔命一至纘辜雨開蠢爾種和自取凶
滅援我邊陲萃其巢穴上將旣行奇兵用設卽毀渠魁群黨歸悅奠枕於京垂衣而治七曜齊正
百嘉蕃遂嶽貢川珍地符天瑞赫奕雜名紛綸畢至時遊江渚或獵雲峯咸稜震疊逸豫從容
大聖射法
人皇書蹤妙該玄理博達空宗上性自然生知不學嘯形繪像調律修樂君臣宴會內外
恩渥禮文若古制度復朴奸邪屛逐朝列肅淸寬惜成雪昭懷正名臨朝四紀御世一平化流
虞夏福庇群氓憂勤茲久勞倦興寤燕國英明決其傳付眞秦宇之不擬保長年而克固
元孫守讓勉臨庶務雜求堯聖之高蹈遂迫崦嵫之已暮俄撫几以有命遂遺弓而忽去徒云呼
嚴之靜虛紀夢齡之數嗚呼哀哉封人祝兮雲且至杞國憂兮天乃崩欽風號而景沴紛雨哭
而愁興彤庭寂寞兮闃無象實座深嚴兮空有憑辭挽鐸以伸戀灼靈龜而告徵嗚呼哀哉先
遠屬期同軌皆會隨靈轜以殞涕仰龍輴而心碎淒肅肅之仙儀慘悠悠之神旆蒼山空兮晚籟
吟白日淡而寒煙晦嗚呼哀哉駐春莫兮尙逗變夏節以將闌行且暮兮慶陵下望如朝兮
聖廟開去華闕兮茲邈卽泉宮兮不還紫笛收兮曲聲閟綠驥留兮轍迹閑霧幽凝兮漠漠溜哀
溜兮潺潺植重林兮露泣敞寢殿兮苔斑感物類兮黯天意想咸容兮悲聖顏嗚呼哀哉維
烝民之所歸須大人之有作乘時而出也天曆爰在極數而終也神器是託大葬之制舊章
用度鄙珠玉之華侈尙甑陶之儉約閟淸暉兮幽默詔洪業兮盤礴別垂理世之謨訓昭示
嗣君之矩矱被雅頌兮洋洋煥簡編兮灼灼庶延亘於無窮自遐揚於景爍嗚呼哀哉

道宗皇帝哀冊文

しいことが本哀册文によって證明されるであろう。このことは、すでに乾隆の史臣も、四庫全書提要の契丹國志の條に考證しており[註41]、錢大昕もその著潛研堂金石文跋尾卷六、安徳州靈巖寺碑あるいは遼史考異や養新錄卷八などにおいて言及している。

道宗の死と埋葬

④⑤天佑皇帝の崩御と僊遊殿　道宗崩御の年時については、遼史と哀册文とは合致している。すなわち遼史卷二六、道宗紀によると、道宗は壽昌七年正月二日混同江[註42]に行幸し、その一三日に江畔の行宮において崩じている。この行宮は哀册文にいう韶陽川行在所であろうから、韶陽川行在所は混同江畔にあったことがわかる。また梓宮の奉安された僊遊殿は、聖宗の梓宮を安置した攢塗殿と同じく慶州にあったものと思われるから、道宗の梓宮は一旦混同江畔の韶陽川行在所から慶州に徙されたのち、同じ年の六月、慶雲山に葬られたわけである。なお、遼史卷五〇、禮志二、喪葬儀の條には「道宗崩じ遊仙殿にうつす」とみえるが、遊仙殿は哀册文によって僊遊殿に改められねばならない。天佑皇帝は、遼史や『焚椒錄』など

道①宗仁聖大孝文皇帝哀册

②推誠守正翊賛功臣・開府儀同三司・行尚書左僕射兼門下侍郎・同中書門下平章事・監修國史・知樞密院事・上柱國・趙國公・食邑六千五百戸・食實封陸佰伍拾戸臣耶律儼撰

維壽③昌七年歳次辛巳、正月壬戌朔、十三日甲戌。

大行天佑皇帝崩④于韶陽川行在所、徙殯於僊⑤遊殿之西階、粤乾統元季六月庚寅朔、二十三日

壬子將遷。

座于永福陵、禮也。穆殿不歸、軒龍已陟。萬國悲聲兮猶喪。　考妣七月期近兮俄營陵域、彫幹轄

轄、襄儀翼翼、三奠終撤、百靈慘惻。　孝⑥孫嗣皇帝延禧仰成威明、承纘社稷、感象物以號泣損。

僊遊之寞默、追錄其功兮異世使望、欲報之　恩兮昊天罔極、爰　詔輔臣具銘。

聖德、其辭曰、猗歟

聖元天帝之孫、蕩海夷岳、旋乾轉坤、經斉草昧、掃滌妖昏、宏圖善繼、盛德益尊、已卜萬祀、方傳

八葉、宇宙惟清、日月相接、綱要修整、聲文暐曄、一統正朔、六合臣妾、清⑦寧將末、姦孽潜生、蜂蠆奮

毒、雷霆振驚、幅隲瑞氣、慕見神兵、醜類既勦、　皇階益亨、禮祠

先廟、神靈來格、孝享

の後しだいに政治を怠りスパイ的行爲を獎勵したりしたため、國内の諸部族はもとより骨肉の間にすら不穩の行動がみられるようになり、武力を用いることが毎年におよんだ」と評している。

道宗皇帝の哀册文は、つぎにかかげるように三七字詰三六行から成り、撰者は耶律儼である。第一行の①仁聖大孝文皇帝は道宗の諡號である。この哀册文には、聖宗のものと異なり諡號の上に廟號である道宗の二字が加えられている。

第二行は③撰者耶律儼の官銜である。耶律儼の經歷については、遼史卷九八にみえる本傳によると、北方の遼系中國人であって耶律の姓は道宗から賜わったといわれる。また儼が知樞密院事になったのは壽昌六年で、この時經邦佐運功臣を賜わり越國公に封じられている。この哀册文にみえるように、かれが經邦宋正翊贊功臣、趙國公に封じられたのは乾統初年ごろで、食邑六千五百戶、實封六百五十戶はこれに應ずるものである。なお、かれが開府儀同三司、行尚書左僕射として門下侍郎、同中書門下平章事などの官職をかねたことは、本哀册文によって新たに知られるところであるが、そのうち同中書門下平章事は、遼國では初めこれを同政事門下平章事と稱している。これが同中書門下平章事と改稱されたのは、興宗の重熙一二年一二月にこれまでの政事省を中書省と改めて以後のことと思われる。同中書門下平章事とは、中書門下に至って政務を平章するの意で、この官は唐代ごろからはじまっている。唐は當初、門下・中書・尙書の三省の長官を宰相と稱したが、そのうち尙書省の長官たる尙書令は、かって武德時代に太宗が就任したことがあったという理由で以後臣下を任命することをさけ、尙書省の次官たる左・右僕射か、あるいは他の官職にあるものは同中書門下平章事または同中書門下三品などの名を附して、侍中や中書令と相並んで宰相たらしめたのである。なかでも、同中書門下平章事の稱がもっぱら用いられるようになった。遼國でも、唐制にならってこの官稱を授けていたのであろう。

耶律儼が一般に名を知られるのは、皇朝實錄七〇卷の纂修をしたことのためであるが、かれの本傳に、皇朝實錄が道宗朝に修されたかのようにいうのは、おそらく誤解であろう。遼代の實錄の編纂は、聖宗の統和九年正月に室昉らが進獻した第一次のものと、興宗の重熙一三年耶律谷欲、耶律庶成および蕭韓家奴らに命じて編纂させた第二次のものと、道宗の大安元年一一月に成った太祖以下の七帝實錄と、ついで天祚帝の命によって耶律儼が編した皇朝實錄の都合四次の編纂をかされている。

第三行から第七行「百靈慘惻」までは、壽昌七年正月一三日に韶陽川行在所で崩じた道宗を慶州の僊遊殿に殯し、同年(乾統元年)六月二三日に慶雲山の永福陵に葬ったことをいう。

③ 壽昌の年號　道宗治世の最後の年號を遼史は壽隆といい、契丹國志は壽昌としているが、これは契丹國志の方が正

暴かれて左遷され、大安年中に郷里に歿した。天祚帝が立つとその舊惡が問われ、乾統元年三月張孝傑は死屍を戮せられ家族および族產は沒收されている。本哀册文は、張孝傑の最も得意な時代に撰せられたものである。

第八行「辭曰」以下、第二七行「嗚呼哀哉」までの章句は、仁懿皇后が高い門閥の家柄から出て后位につき、祖先には恭敬に、民には仁惠をもって臨んだことを稱揚している。

仁懿皇后と佛教

④建寶塔而創精藍餘百千處（第一九行）　この一句によれば、仁懿皇后が佛教に篤く歸依し、多くの佛塔や寺院を建立したことが知られる。今日白塔子の慶州城址內に聳え立つ白塔は、遼代のいつごろ建立されたものか明らかでないが、これによってみると、あるいは仁懿皇后の發願になるものであるかも知れない。

⑤卽中宮而居永樂、迨五十霜（第一九—二〇行）　これは仁懿皇后が興宗の重熙四年（一〇三五）皇后に册立されて以來、道宗の大康二年（一〇七六）に崩ずるまでの四一年間をさしたものである。

⑥昔年偶聚仙軿、從水以下流、今日辭凡龍轡、拂霄而高翺（第二六—二七行）　この句は、契丹民族の始祖といわれる奇首可汗と可敦とが、可汗は白馬に乘り、可敦は灰牛（靑牛）に牽かせた車に乘って潢水と土河の流れを下り、遂に二河の合流點で相遇って夫婦の固めをしたという契丹の開國說話に因んで、仁懿皇后が興宗陵に合祀されたことをいうものである。

第二七行の「霤庫漠兮悲人間」から最終行までの句は仁懿皇后の埋葬を悲しんだものである。

三　道宗皇帝關係の哀册文

道宗皇帝の哀册文　道宗は遼國第八代の皇帝であり、興宗の子、聖宗の孫にあたる。一〇五五年興宗の死後をうけて卽位し、在位四七年の長期におよんでいる。遼國の極盛期は、聖宗（在位四九年）興宗（在位二四年）道宗の三代にわたる約一〇〇年間といわれるが、道宗時代になると、遼國もすっかり中國的體制になずんできている。すなわち政治の面では、科擧制度によって官吏を登用し、學校を設けて儒學の振興に力めている。また宗教の面では、佛教をはじめ道教もさかんとなり、ことに佛教は道宗の篤い信仰と深い保護をうけて、比類ない發展をとげたといわれる。

道宗の治世

しかしその半面に、道宗治世の中ごろから姦臣の耶律乙辛一派が權勢をほしいままにし、國家の紀綱を亂したため、社會的不安が激化し國力もしだいに衰えをみせはじめている。同時に、邊境地方においては諸部族の反抗が高まり、西北方面では阻卜族がしばしば叛し、東北方面では女眞族の勢力がしだいに強くなってきた。遼史卷二六、道宗紀の贊には、これについて「道宗は卽位した當初の間は、よく臣下の直言をうけ納れて、農業を勸め學校を興すなど治道に精進した。しかし、そ

后妃之貴四荒秉王侯之權家以孝為國以忠全善積有後祥開必先
大行皇太后軒芒育粹婺角鍾妍神光燭室翕赫卿雲襲輕而翩翩曾沙叶禎
偃月標異玉衣早契於嘉兆金屋遂居於　正位進易爻在饋之戒守國風卷
耳之志睦九族以誠著訓六宮而教被雞虞嬪嬀汭之淑夏娶塗山之懿商亳
娀於有娀周籥隆於太姒如將接軌以傳較未可聯衡而擬議矧以
慈懿純裕肅雍粹洋聰明淑齊貞靜矜莊澤雷雨兮母臨兆姓量江海兮子育
羣方于　祖陵有奉承之敬于
先廟有翊助之真弘道推濟好生不傷崇大雄之妙敎通先哲之靈章精窮法
要雅識朝綱④建寶塔而創精藍　百千處郎⑤　中宮而居
永樂迨五十箭靖閑之儀郁如蘭蕙溫潔之行皎若珪璋不忘喜以忘怒惟知
柔而知剛仁惠兮不及信實兮中藏欲蕃衍於茵裔弭猜妒於嬪嬙修隣邦之
好兮優以　恩禮議戚里之驕兮順慈典常視人之衍織而必掩聞人之善徵
也能彰其于
望善安可紀量總盛德以豐茂盍修齡之益康嗚呼哀哉高穹不祐
慈臨蚤謝永懷罔極零涕以増期長保於　鴻休忽奄升於大夜闐寢闈之不
御邈金界之攸舍服委翟翟奩閑翠爵望隴月之孤沉愴湘雲之濟化⑥昔年偶
聖仙轎從水以下流今日辭凡龍轡拂霄而高駕嗚呼哀哉音塵漠兮悲入間
星漢迢迢兮還不還銀兔海冷兮愁空山玉鸞匣曉兮關玄關松檟有恨兮煙
色碧苔蘚無情兮雨點斑嗚呼哀哉總旌轉兮霜波卷軒霜長兮魚燭暖挽鐸
鏘鏘兮替絲竹寥闃冥冥兮陳主璜當溽暑之夏半宛凄凉之秋滿狹塵宇以
心摧極銅臺之日斷聊紀美於
寶冊庶增輝煒煌嗚呼哀哉謹言

宰臣耶律　孝傑　奉勅撰

文冊哀后皇懿仁

あるいはこの字が磨損していたか、なんらかの事情によって一字を缺いたものであろう。興宗陵がはたして永興陵と稱されていたとすれば、ここで思い出されることは、遼史卷二一、道宗紀に「淸寧元年十一月甲子、興宗皇帝を慶陵に葬る。中略その山を名づけて永興という」とて、興宗を葬った山すなわち慶雲山を、道宗がさらに永興山に改めたという記載である。ところが永興山の名は遼史を通じてその後一度もあらわれず、この山はいぜん慶雲山と稱せられている。おもうに遼史の編者は、「興宗の陵寢を永興陵と稱す」とすべきところを、誤って山名と解し、前掲のように「その山を名づけて永興という」と記したのではあるまいか。

耶律孝傑

第五行(3)「哀子皇帝弘基」より第八行「恭述徽烈」までは、道宗が仁懿皇后のために輔臣耶律孝傑に命じて、その哀冊文を作らしめたことをいう。耶律孝傑については、遼史道宗本紀および卷一一〇姦臣傳によると、かれは遼系漢人にして本姓を張孝傑といい、建州永霸縣（朝陽縣附近）の人である。淸寧元年に進士第一に及第し樞密直學士に累進したが、咸雍初年に罪をえて流謫された。その後道宗の寵遇をうけ、咸雍八年北府宰相となる。北府宰相は遼國における最高官職であって、漢人としてこの職についたものは聖宗時代の耶律隆運（韓德讓）があるのみである。張孝傑は大康元年國姓耶律氏を賜って耶律孝傑という。かれは北院樞密使の耶律乙辛と深く結んで、讒言によって宣懿皇后を自盡させ、また皇太子濬を幽囚し多くの忠良を誣害したが、道宗はますます深く信賴し、唐の忠臣狄仁傑に因んで仁傑の名を與えている。しかし大康六年遂にその姦惡が

維大康二年歲次丙辰三月丙辰朔六日辛酉
大行皇太后崩于韶(1)陽川之行在所。旋殯于慶州北別殿之西階。夏六月乙酉
朔十日甲午。將(2)祔于 興陵禮也。殯殿宵殘。祖庭晝滅。雲飛霧素。帷卷雪
嚴。哀杖以前導。悵
神輝之永訣。風雲黯黯以凝愁。水石潺潺而激咽。(3)哀子皇帝弘基。義感勛勞。情
纏楚切。願鸞輅以徐進。痛犧尊之已撤。
慈顏不見。如初之愛懸空深。
懿範追思。終古之流傳靡絕。爰命輔臣。恭述 徽烈。辭曰
皇遼受命。體元于天。坤象配德。含章自然。感 興宗之茂。啓果慶系以丕延。一門
多

仁懿皇后の碑石

興宗および仁懿皇后の哀册碑石は、仁懿皇后の篆蓋をのぞく以外は今日なおその所在を知られていない。つぎに掲げる哀册の文面は、ミュリー師が一九三三年に發表した "Les sépurtures de King des Leao", *T'oung Pao* Vol. XXX 中に附載したものによった。これはミュリー師によれば、ケルヴィン師から贈られたものというが、おそらく、ケルヴィン師が一九二二年に中陵を發掘した際、その墓室中にあった碑石から寫しとったものであろう。したがって、ミュリー師の紹介した仁懿皇后の哀册文が、原文をどの程度忠實に寫したものであるかは明らかでない。たとえば、撰者の耶律孝傑がその官銜を缺いて、最終行に記されていたり、あるいは後述するように「將祔于 興陵禮也」の興字の上に一字分の缺字があったり、また「奄墩於有髮」（第一五行）の髮は毓、「朔助之良」（第一八行）の朔は翊、「弭嶺姤於嬪嬙」（第二一行）の嶺は猜であると思われる點（缺筆）などからすれば、原文とは多少の相異があるものと考えねばならないであろう。しかし現在哀册原碑を見ることをえないわれわれとしては、ミュリー師の發表したものにもとづいて解說を試みることにした。これによれば、哀册文は三〇字詰三三行から成る。

仁懿皇后の死

第一行から第五行「水石蔣澇而激咽」までは、道宗の大康二年三月に韶陽川の行宮で崩じた仁懿皇后を、一旦慶州北別殿に殯したのち、同年六月一〇日興宗陵に合祀したことをいう。

①仁懿皇后の崩じた年時と場所　仁懿皇后が崩じたのは道宗の大康二年三月であり、遼史の記載は哀册文と一致するが、その崩じた場所が韶陽川の行在所ということは、哀册文によってはじめて知られるところである。韶陽川の位置は、つぎの道宗の哀册文にもみえるように混同江畔である。韶陽川の行在所は道宗時代の春の捺鉢であったらしく、道宗もこの行在所で崩じている。遼史卷三二、營衞志には、遼國の皇帝はじめ一族勳臣は、毎年正月から三月ごろまでは、春の捺鉢（行在所）に在って鵝鴨を放って鵞鵰を捕えたり、あるいは附近の河水沼澤の氷を割って魚を獵したという。なお仁懿皇后の遺骸が、慶州北別殿西階に安置されたといえば、さきに清寧三年に聖宗陵に合祀された欽愛皇后と同じ場所に殯せられたわけである。なお年號の大康は、百衲本遼史には大康とあり、竹簡齋本や圖書集成局本の遼史には太康とみえるが、宣懿皇后の哀册文にもみえるように大康の方が正しい。

興宗陵の名稱

③「將祔于 興陵禮也」　これは仁懿皇后が慶雲山の興宗陵に合祀されたことをさすものであるが、哀册文によれば、聖宗陵は永慶陵、道宗陵は永福陵と稱し、それぞれ上に永字が冠せられている。いまこの一句をみると、于字と興字との間に一字分の空白があるが、これは聖宗道宗はじめ他の諸皇后の哀册文の書式からすれば、當然なんらかの文字によって埋められねばならない。この文字はおそらく永の一字であって、興宗陵は永興陵と稱せられたのではなかろうか。察するところ興の上の一字分の缺字は、かってケルヴィン師が中陵を發掘してこの漢字哀册文を筆寫させた際、誤って一字を寫し落したか、

めたことなどについて述べたものである。

③「於孝宣有婦順之容。所以承愛敬。於孝章有王業之訓。所以享推稱」（第一二―一三行）　孝宣は聖宗の諡號であり、孝章は興宗の諡號である。すなわち欽愛皇后が聖宗に婦順の德をもって仕えて愛敬され、また興宗に對しては、王業を助けて推稱を享けたことをたたえたものである。しかし前述したように、欽愛皇后の仁德皇后に對する陰險な行爲や、またかの女の政治上における專横なふるまいから推して、この一句も史實をこえた溢美の辭というべきであろう。

欽愛皇后一門の繁榮

④「宗親替荷於貽休。有兄之女兮。還尊居於永樂。有女之子兮。復貴處於長秋。若昆若季。乃王乃侯。一門之盛。千古無儔」（第一六―一八行）　これは欽愛皇后の一門が皇后の緣故によって樞要の地位を占めたことをいうものである。（註35）「有兄之女兮、還尊居於永樂」とは契丹國志にいうところの「兄蕭孝穆の女を納れて興宗の皇后となす」をさすものであろう。また「有女之子兮、復貴處於長秋」については、遼史卷六五公主表にみえる欽愛皇后の二女巖母菫と槊古とをいったものであろう。姉の巖母菫は、はじめ蕭啜不に嫁し、ついで蕭海里に再嫁しさらに蕭胡覩に三嫁したが、これともあわず、最後に蕭惠に嫁している。かの女と蕭惠との間に生れたのが宣懿皇后である。次女槊古は姿質秀麗溫順にして蕭孝忠に嫁したが、疾をえて若死している。

第一九行「遽上促於儴游」から最終行までは、欽愛皇后の死去を悼み永慶陵への埋葬の悲しみを述べている。なお本哀冊文に明、光および賢の三字が欠畫―明と賢の缺畫は仁德皇后・道宗および宣懿皇后の哀冊文にみえ、賢の缺畫は仁懿皇后の哀冊文にもみえる―となっているが、明は穆宗、光は太宗、賢は景宗の諱であるから、これを避けたものであろう。穆宗ははじめ璟と諱したが、のちに明と改めている。遼國人がつとめて諱を避けたことについては、錢大昕も『十駕齋養新錄』卷八に論じている。

二　興宗皇帝關係の哀冊文

仁懿皇后の事蹟

仁懿皇后の哀冊文　仁懿皇后は興宗の皇后である。欽愛皇后の弟蕭孝穆の長女に生まれ、重熙四年（一〇三五）皇后に册立された。興宗の死後道宗が即位すると（一〇五五）、その生母として皇太后となった。かの女は生來、寬容端麗にして婦德のほまれが高かったが、他面勇氣も具え、淸寧九年（一〇六三）興宗の弟重元の謀叛にあたっては、護衛の兵士を督して戰い、叛徒を敗走させている。また契丹國志によれば、母后として常に道宗の縱情無檢な行動をも諫めていたという。大康二年（一〇七六）三月崩じ、同年六月仁懿皇后と謚されて興宗陵に合祀された。

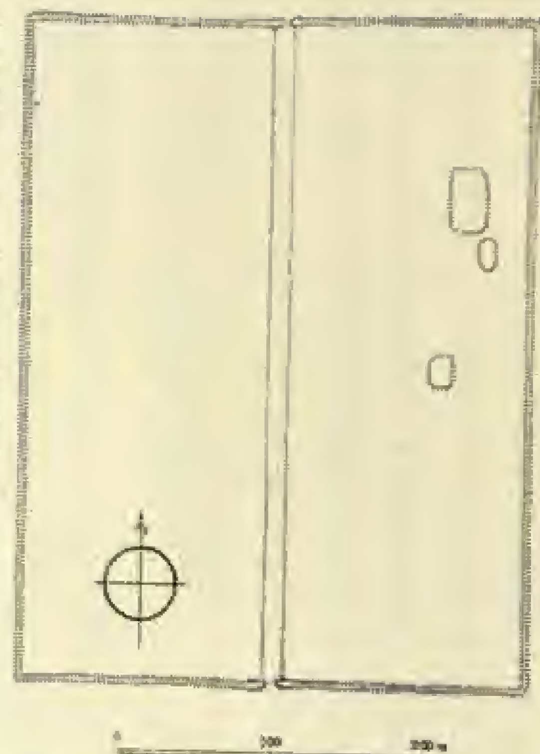


Fig. 229. 白塔子北北西の古城址略圖

存していた。この礎石は、その上面に鐵放を嵌入するための凹所が刻まれていたところからみて、門の礎石であることが知られる（Fig. 228）。また、慶州から慶雲山への街道を北北西へ約五キロばかり行くと、チャガン・ムレンにそそぐ一支流が西北から流れてきているが、街道をはなれて、この小川にそうて約七〇〇メートルばかりも遡ると、附近一帶を東北から西南に延々と走る土壘址——俗に高麗城址とよばれている——の北側に、それとほとんど接するようにして一古城址がある（Fig. 229）。この城の位置は正しく方位にかない、南北四四〇メートル、東西三三三メートルを計る。城内の中央を幅約一五メートルほどの大路が南北につらぬいているため、内部は東西二區にわかれていたかと思われる。城内には土壇が散在し、遼代の遺物と思われる綠釉瓦や瓦當片にまじって、遼特有の三彩、黄釉、土定、磁州窯などの陶磁片も散布している。

この二城址は、いずれも白塔子（慶州）の西北あるいは北北西に位置しているため、いずれを北の別殿に推定すべきかにわかに斷じがたいが、遺骸を「慶州北別殿之西階」に安置したとあるから、これを山上の建築址とすると、寢柩をかかる山上まで運ぶことは困難であり、その他祭祀を行うにも不便であるから、かたがた北北西の古城址を比定する方が妥當的ではないかとも考えられる。あるいは山上の建築址は、かつての欽愛皇后の幽所、慶州七括宮址ではなかろうか。この建築址からすぐ上の山の鞍部——そこまでは、わずか數十歩の距離にすぎないが——に立てば、白塔子から全くみえない慶雲山の三陵を遙拜しうるとともに、白塔子の古城址の全貌もあますところなく眼下に眺められる。Pl. 23 は、この鞍部に寫眞機をすえて展望したパノラマ寫眞である。このような地形からみても、かつて欽愛皇后はここに數年間を慶陵の墓守りとして留まっていたのではあるまいか。さきにのべた見事な牡丹唐草文をもつ礎石は、この建物が由緒深いものであることを語っているように思われる。

第六、七行は、道宗が輔臣に命じて欽愛皇后の哀册詞を作らせたことをいったもので、孝孫嗣皇帝弘基とは道宗が欽愛皇后に對して孫にあたるためである。

第七行の「詞曰」以下、第一八行「一門之盛千古無儔」までの文は欽愛皇后の聰明婦德をたたえ、皇后が聖宗によく奉仕し、興宗を助けて國運を勃興したこと、佛教をも信仰したこと、またその一族一門の人々が皇后の緣故によって顯貴の地位を占

哀冊碑石と哀冊文

欽愛皇后の死

慶州北別殿



Fig. 228. 白塔子西北丘上の門址礎石



Fig. 227. 白塔子西北丘上の建築址

を廢し、末子の重元を即位させようとしたが、かえって重元がこの陰謀を興宗に密告したため、興宗は太后を慶州の七括宮に幽閉することになった。こうして太后は、聖宗の永慶陵に奉侍しつつ數年間を慶州に送ったが、重熙八年に迎えられて中京に歸った。欽愛太后は、その後興宗を經て道宗の時代まで長生し、清寧三年九月には太皇太后となり、その年一二月に歿した。

欽愛皇后の哀冊文は、前にかかげたように二五字詰二五行から成るが、仁德皇后の哀冊文と同樣これにも撰者の氏名がなく、第一行目から本文がはじまる。第一行から第五行までは、道宗の清寧三年(一〇五七)一二月に中會川の行宮に崩じた欽愛皇后を、一旦慶州の北の別殿に殯したのち、翠年五月永慶陵に本葬したことを述べている。

① 欽愛皇后の死　欽愛皇后の死について遼史道宗本紀には「清寧三年一二月戊辰、太皇太后不豫、己巳太皇太后崩ず」とあるが、これは哀冊文の記載と合致している。遼史に太皇太后が崩じたという行在は、哀冊文にみえる中會川の行宮にほかならない。遼史によれば、道宗は九月に中會川の行宮に幸しており、一〇月には上京西北の祖陵に謁したり、さらに南方はるかの顯州（錦州附近の北鎮縣）に東丹王や世宗の廟を訪れているが、太皇太后は九月に道宗とともに中會川の行宮に行ったまま、そこに留まっていたのであろう。

② 慶州北別殿　この別殿が遼史后妃傳にみえる、かつて欽愛皇后が幽囚された慶州七括宮と同一のものであるかどうかは明言しがたいが、慶州城內の建物でないことだけは推測されよう。われわれの踏査したところによると、慶州すなわち、白塔子附近の遺址としては、慶州城址のほか、この西北にあたる山の七合目あたりに、その斜面を利用して割石を積んだ五段からなる階段狀の建築址がある(Fig. 227)。そこの最上段には、井戸の址らしいものと見事な牡丹唐草文樣を刻した礎石が殘

維清寧三年歳次丁酉十二月癸卯朔二十七日己巳。
大行太皇太后崩[1]於中會川行宮之靜安殿。旋殯於[2]慶州北別殿
之西階。粤明年夏五月四日癸酉。將遷祔于永慶陵。禮也。夕攢方
開。夜漏市盡。龜兆告時。龍輴移軏。蘇山之縞素凝霜。離殿之帷帟
飛塵。瞻櫬輿既撤。哀使徐進。想舊事兮若新。計遠日兮如近。孝孫嗣
皇帝臣諱某叢感。　祖先情深。冑胤德懸。風猷追思。恩信命相輔。
以爲文。則晉徽之大振。詞曰。周室德業。文母居先。漢朝儀範。馬后
稱賢。致延祚於七百載。克流芳於二百年。伊彼往矣。其誰繼焉。
大行太皇太后。博厚成儀。中和誕德。婉淑慈仁。聰明正直。嬪嬙卑
下。示之以謙抑。子孫衆多。勗之以溫克。對褘褕之被服。儉不更衣。
處宮室之深嚴。靜無踰閾。若天之清。若地之貞。若江海之量。若日
月之明。於。[3]　孝宣有婦順之容。所以承愛敬。於。　孝章有王
業之訓。所以享推稱。乃即前宮之大號。乃膺太上之徽名。禮度在
躬。不取珩璜之飾。廣純爲事。不從簪珥之榮。行不旁履。視不斜睨。
好尙古風。勤求實際。晉全六行之餘。洞達三乘之義。動必協於人
心。靜必從於佛意。勃興皇運。肆及孫謀。邦國盖承於垂慶。[4]宗親皆
荷於貽休。有兄之女兮。還孫居於永樂。有女之子兮。復貴處於長
秋。若是若季。乃王乃侯。一門之盛。千古無儔。屬壽齡之向衰。俄晒光
景以難留。方大恢於聖化。遽上促於僊游。嗚呼哀哉。水逝悲川。花
愁泣露。顧戀鯉以凝懸。對練衣而增慕。去復去兮天上侶。遠復遠
兮人間路。追末命兮如在。悵慈顏兮何處。嗚呼哀哉。長天慘兮簫
笳動。悲風起兮林麓閑。當夏天之炎燠。變秋日之凋殘。將臨乎玄
闕。將屆乎陰山。望　神座兮徒有恨。痛仙軿兮不可攀。惟
貞節兮確然。金石惟淑譽兮藹若椒蘭。雖女史兮有彤管。紀淸芬
兮靡殫。嗚呼哀哉

欽愛皇后哀冊文

永慶陵に遷されることになったのである。

②嗣孫皇帝弘基〔第四行〕　弘基とは道宗の諱である。これによれば、遼史道宗本紀に、その諱を洪基としているのは弘基の誤りである。道宗は仁徳皇后の養孫にあたるため嗣孫皇帝といったのである。なお第四行は、道宗が詔してこの哀冊詞を撰述せしめたことをいっている

第五行の「詞曰」から第一一行の「允恩易失。至美難終」までの一文は、仁徳皇后の内助の功と婦徳をたたえたのち、皇后が終を全うしなかったことを述べている。第一三行から第一九行の「嗚呼哀哉」までの一文は、仁徳皇后がその死後も五〇余年間、聖宗の永慶陵とは遠く離れた他山に葬られていた不遇を哀しんだものである。

③閟梓㭪兮迫五十年。隔松阡兮僻二百里〔第一八―一九行〕　「閟梓㭪兮迫五十年」とは、仁徳皇后が死んだ重熙元年（一〇三二）から永慶陵に遷された大康七年（一〇八一）までが、ちょうど五〇年を経ていることをさしたものである。また「隔松阡兮僻二百里」とは、仁徳皇后が初め葬られた祖州の地と永慶陵との距離をいったもので、祖州は今日のモンチヨック山附近の古城址に比定されるから、〔註36〕この地から永慶陵までは、約一二〇キロをはかる。

第一九行の「彼定命兮既往」以下最終行までは、道宗が父帝興宗の遺嘱により、仁徳皇后を五〇年後の大康七年に、聖宗の永慶陵に合祀して、その霊を安んじたことをいう。

④想興皇留嘱之語兮。有靈而潛知。謂聖宗誌記之地兮。有時而同歸〔第二〇―二一行〕　これによれば、興宗はその在世中は、母の欽愛皇后をはばかり、仁徳皇后を聖宗の永慶陵へ遷祔することをはたしえなかったために、これを道宗に遺嘱したものと思われる。

⑤永恨消兮天梯之曲。香魂來兮慶雲之陽〔第二三行〕　天梯は遼史、地理志、祖州の條に「又龍門・黎谷・液山・液泉・白馬・獨石・天梯の山あり」というように、祖州附近の山の名であり、慶雲は永慶陵のある慶雲山をさす。

欽愛皇后の事蹟

欽愛皇后の哀冊文

欽愛皇后は聖宗の元妃であって、興宗の生母にあたる。遼史后妃傳によれば、太祖の淳欽皇后すなわち應天太后の弟阿古只五世の子孫であり、父は國舅詳穩の蕭陶瑰である。〔註37〕この皇后は、遼史はじめ諸書には欽哀とみえるが、本哀冊文によると欽愛が正しいことがわかる。欽愛は道宗の清寧四年（一〇五八）五月に上られた諡號である。がんらい、聖宗の正妃は仁德皇后であるが、聖宗が崩じると、かの女は陰謀によって仁徳皇后を自殺させ、みずから興宗の皇太后として政治を攝った。太后が攝政になると、后の一族は政治を壟斷して專橫をきわめ、重熙三年太后は諸弟と謀って興宗

鍾肇律。鹵使嬉凝。重開寶爵。望神座之甫安。却靈輀之將出。嗣⑵孫皇帝
聖上深軫孝思。固存哀憤。遵遺旨以披誠。考舊章而備物。溫詔俄宜。徽猷
載述。詞曰
坤順而正。承乾以行。月闕而運。積日之明。陰體至靜。陽用而生。后德中
助。帝功大成。唐嫂興嬀。虞山翼夏。娀黃殷昌。緯梓周化。秦漢已還。隋唐
而下。我國迭隆。其賢相望。曾涉瑞集。剖石文傳。覆玉人異。鑄金像全。極
儷而已。況妹之然。義昭配地。號峻齊天。體軒之星。儲婺之宿。華領既芳。
蘭儀亦郁。漁涉圖書。浣濯禕褕。樛木謌能。關雎詠淑。柔嘉婉嫕。慈愛謙
沖。珩璜綴而集組繼。功寵專萬乘。教被六宮。亢思易失。至美難終。嗚呼
哀哉。屬
孝宣奄促於僊遊。戾玄寧夠嚴於時祭。肅雍儀以何階。恨瑤齋而永閉。
雷雨之澤不流。霧露之憂莫濟。蒼梧之戀兮徒冥。花素奈之謠兮類。作
契苻景遷殯。治容告逝。嗚呼哀哉。垂懿範于層城之下。散淑風于大邦
之間。徳椒之屋兮閉其戶。供桑之室兮空其壇。極朝家之愴悼。動戚里
之傷歎。啓攢于別殿。引于他山。嗚呼哀哉。世事去兮若驚塵。年光度
兮如流水。從宴樂者思北園以無期。守禋祀者望西陵而易已。⑶閟梓䆳
兮迨五十年。隔松阡兮嚮二百里。嗚呼哀哉。彼定命兮既往。此飾終兮
可追。列太廟之遺像兮。嬪爾其質。存曲臺之舊冊兮。煥乎其辭。想⑷
興皇留囑之語兮。有靈而潛知。謂
聖宗誌記之地兮。有時而同歸。爰徇僉輿之議。方陳從合之儀。嗚呼哀
哉。幃帟封路兮日影重。簫鼓鳴郊兮風韻咽。逗古陌以淒霜。駐空林而
慘月。當初之夜。竪孤藏。今夕之逝川共閟。鑰固泉扃。關沉夜闕。嗚呼哀
哉。永⑸恨消兮天梯之曲。香魂來兮慶雲之陽。人神協意兮靡續。
祖考降祉兮無疆。惟餘芳之藹藹。與地久兮天長。嗚呼哀哉

仁德皇后哀冊文

史、地理志、慶州の條によると、聖宗は生前しばしばこの地に駐蹕遊獵し、その秀抜な景観を愛業して、死後はまさにここに葬るべしと遺言したといえば、これによって地理志の記載の正しさも裏書きされる。ちなみに、この時の聖宗の喪葬儀については遼史の禮志にみえる。

仁徳皇后の事蹟

仁徳皇后の哀冊文　仁徳皇后は聖宗の正妃であり、統和一九年册立されて齊天皇后と稱した。仁德皇后は、興宗の重熙二一年（一〇五二）に贈られた諡號である。皇后は聖宗の生母睿知皇后（承天太后）の弟にあたる蕭隗因の女で、小字を菩薩哥といった。はじめ二人の皇子を生んだが、いずれも早く卒したため、開泰五年に宮女の耨斤（欽愛皇后）が興宗を生むと、皇后はこれを引きとり養子として保育した。齊天皇后は承天太后の死後、聖宗を輔けて政治に參與し、大いに權勢をふるったといわれる。ところが聖宗が崩じて興宗が立つと、生母の耨斤がみずから皇太后となり、景福元年かねて不和の間柄にあった齊天皇后を誣罪をもって首都の上京に幽囚し、翌重熙元年（一〇三二）に自害せしめた。このため皇后は、欽愛皇后の生存中、祖州の太祖陵附近に假埋葬されたまま約五〇年間放置されていたが、道宗の大康七年にはじめて聖宗の永慶陵に合祀されたのである。しかし哀冊文には、齊天皇后が誣罪によって自害したことなどについては忌避されている。

仁德皇后の哀冊文は、つぎにかかげるように二六行二七字詰であるが、これには聖宗の哀冊文にみるような撰者の氏名が記されず、第一行目からただちに本文である。

第一——三行は、仁德皇后が道宗によって大康七年（一〇八一）一〇月に、祖州附近の假埋葬地から永慶陵に合祀されたことをいう。仁德皇后の死については遼史の本紀や后妃傳にみえるが、前述のように[註34]、聖宗の死後上京に幽囚中、欽愛皇后の陰謀によって自害せしめられた。

仁徳皇后の埋葬地

の發自祖州西之玄寢（第二行）　これは仁德皇后のもとの埋葬地をいうものである。續資治通鑑長編や契丹國志によれば、仁德皇后ははじめ祖州北方の白馬山に葬られたが、重熙三年興宗はその墳墓の荒廢したのを嘆じて、これを太祖陵のかたわらに移したという[註35]。哀册にみえるこの一文によれば、太祖陵のかたわらとは祖州の西方をさすのであろう。こうして仁德皇后は、自害後約五〇年間祖陵の近くに葬られていたが、哀册文にみえるように、道宗の大康七年一〇月八日あらためて聖宗の

> 維大康七年歳次[1]辛酉、十月甲寅朔、八日辛酉、先諡
> 仁德皇后蕭氏、發自祖州西之玄寢、遷祔于永慶陵、禮也、歳埳均時應

に緻忠に和議の斡旋を命じ、一〇月下旬[注二六]には曹利用を北方に派遣することとした。一一月下旬遼軍の陣營に達した曹利用は、ただちに聖宗および老臣耶律隆運（韓德讓）らと折衝をかさねたが、妥協點に達しなかったので、聖宗の書をもたらした遼國の報聘使韓杞を同道して歸った。この韓杞の持來した國書によって、遼側の要求がはじめて明らかとなった。それは關南の故地、すなわち遼がかつて後周の世宗によって奪取された瓦橋關以南の益津（霸州）、瓦橋（雄州）、淤口（信安軍）の三關と乾寧軍、莫州、瀛州などの諸地を回復しようとするもので、この關南故地の獲得こそ、聖宗南伐の主要目的であったようである。しかし、この要求は宋軍のとうてい納れうるところでなく、再び北使した曹利用は、當時宋軍にとって有利に展開しつつあった形勢[註四]と、宰相寇準の強硬な態度に力づけられて、その主張を固執してゆずらず、遂に聖宗をして當初の要求を撤回させ、代償として毎年絹および銀を贈遣することを以て遼側を納得させた。こうして一二月七日兩國は誓書の批准を終えたので、ここに雙方の間に平和が回復することになった。この和議を俗に澶淵の盟約というが、その誓書の内容はつぎのようである。

(1)宋は軍費として遼に毎年絹二〇萬匹、銀一〇萬兩を贈ること。ただしこれらの歳幣は雄州（いまの河北省雄縣）まで送る。

(2)宋の眞宗は遼の聖宗の生母承天太后を叔母とし、聖宗は眞宗を兄として兩國は兄弟の交りをすること。また宋を南朝、遼を北朝という。

(3)兩國は從前のとおり瓦橋關（雄州）を境界として互に相侵すことなく、かつ邊境の城寨および河道は舊により一切創築開拔することはできない。

以後兩國はこの條約を守り、哀册文に「自₂兩朝修聘₁已三十餘年」というように、聖宗の治世を終るまで約三〇年間、いなその後も一、二度のトラブルは起ったが、だいたい遼代を終るまで平和の關係が維持されたのである。その結果遼國は、文化的にも經濟的にも異常な發展をとげて、當時東方アジアにおける最大最強の國となった。

第二八行の「遽歎₂上僊₁」。嗚呼哀哉」から最終行までは聖宗の崩御を歎き、これをその遺旨にしたがって永慶陵の玄宮に葬った悲しみを、こまごまと述べたものである。

(39)盧殯將₂期₁。宋朝感₂義₁。命₂六使₁以臨₂喪₁。備₂百物₁而來祭（第二九―三〇行）　これは聖宗の殯葬にあたって、宋から使節を遣わし、種々のものを贈って祭祀したことをいうのである。遼史卷一八興宗紀によれば、宋は聖宗が崩ずると、太平一一年九月王隨、曹儀らを遣わして、慶州の攢塗殿に弔祭させ、また同時に王皦、許懐信、梅詢、張綸の四人を遣わし仁德・欽愛兩后を慰問させている。

(40)虔奉₂遺旨₁。卜₂葬玄宮₁（第三一行）　興宗が遺旨を奉じて聖宗を慶雲山（永安山）の永慶陵に葬ったことをさすものであるが、遼

て遼に進獻している記載がみえるところから推せば、統和二二年ごろ以後、兀惹部は潰滅狀態に陥ったもののようである。そして鐵驪部が、しばしば兀惹部の人戸を遼國に進獻していることから考えれば、この部の分散は、遼國の勢力を背景とする鐵驪部の侵壓によるものと考えられる。

遼國と宋朝

第一七行の⑯「惟彼中土」から第二一行「我欲済以焚舟。彼方危於累卵」までの一文は、聖宗の統和二二年(一〇〇四)宋國との間に起った、いわゆる澶淵の戰をいうものである。[註22] 遼・宋間のトラブルは、兩國が國境を接している以上、國初からたえずくりかえされている。ことに聖宗が即位したころは、宋は第二代目の太宗の治下において國力の充實を誇りつつあった。しぜん遼國に對しても優勢を持し、一時は燕・雲一六州の故地を囘復することを口實に、遼に對する北伐戰を敢行したこともあったが(雍熙三年、九八六)失敗に終った。それ以來遼側が攻勢に出るようになり、毎年にわたって宋國内に侵入している。さらに遼側はそのころになると、宋國への大規模な侵略戰を計畫しつつあった。まず東・西側面の憂いをのぞくため、高麗國および女眞族を降して朝鮮半島や滿洲方面を勢力下に收め、西方においても西夏の李繼遷と結んでいる。こうして聖宗が、大舉南伐を決行したのは統和二二年であった。哀册文に「惟彼中土。嚢蔵渝盟。自汴宋而親驅蟻冢。取并汾而來犯京城」(第一七—一八行)といって宋國側が約盟を破り侵犯してきたようにいっているのは、さきの雍熙三年の太宗の北伐をさしたのであろう。

さて遼軍南侵の經過をみると、統和二二年閏九月聖宗は承天太后とともに南京を發して親征の途に上った。本軍はまず定州(河北省定縣)の攻略を目ざしたが、宋軍の堅固な守備によって拔くことをえなかった。しかし遼軍はそれにかまわず南侵をつづけ、一一月には澶州(河北省濮陽縣)に迫っている。また一方には、別の一軍をして西方路(山西省)を本軍に並行して南下せしめている。宋國では聖宗の南侵を聞くと、朝臣たちは大いに動揺し、眞宗にすすめて國都を開封から他に遷そうとしたが、眞宗はきかず、宰相寇準の策を用いて親征に決し、遼軍にさき立つ二日前澶州に入城した。そして眞宗は北城に臨み、門樓高く黄龍旗をかかげたため、宋軍の士氣は急に昂揚したという。哀册文に「我欲済以焚舟。彼方危於累卵」(第二〇—二一行)とみえるのは、遼側の一方的記載といえよう。要するに、いまいったような眞宗の積極的應戰の態度は、遼國側の意表に出たものであったらしく、このため、かねてから兩國の一部人士の間に交渉されつつあった和議運動も、急速に進展することになった。

澶淵の盟約

第二一行の⑰「乃命使軺。疊伸誠款」以下、第二四行の「取威定覇。戢後輝前」までは、澶淵の和議によって遼と宋との間に盟約が成立し、以後兩國間の平和關係が、聖宗の治世を終るまで三〇餘年間つづいたことをたたえたものである。遼宋の講和にあたって蔭の力となったのは、その前年望都の戰に捕われ、そのまま遼軍側に留まって、聖宗の信頼をえていた宋の將軍王繼忠であった。かれはすでに聖宗南侵の當初にあたり、眞宗に密奏を上っている。眞宗はこれを手にすると、ただち

こうしてかれらは、遼が當初うちつづく內亂や、外にあっては後晉・後周・宋など中原諸朝との抗爭に追われているのに乘じて、しだいに勢をえ、やがてほぼ渤海國の舊領域をその勢力圏內に收めている。[註] 烏舍部と遼國との關係が、はじめて記錄にみえるのは聖宗の統和一〇年のことである。すなわち遼史聖宗本紀および屬國表によれば「統和十年二月壬申、兀惹來貢す」という。ところが、この部はまもなくその東に隣する鐵驪部を[註]侵寇して遼國に叛したため、統和一三年七月聖宗は奚王の和朔奴および蕭恆德らに命じて、これを征討せしめている。この兀惹部の背叛―直接的背叛ではなく、遼に朝貢し臘摩せられていた鐵驪部を侵寇したことが、宗主國たる遼の激怒するところとなったわけである―は、いつ勃發したのかわからないが、このことは早くもその前年の統和一二年一二月女直部より來報されている（遼史聖宗紀および屬國表參照）。これから推すと、統和一二年一二月以前に起ったことは疑いなく、かつこの叛亂には、さきに遼の景宗保寧七年、黃龍府に叛して耶律曷里必およびその弟安摶の率いる契丹軍に鎭壓され兀惹城に走った、渤海の將軍燕頗も參加していることがわかる。燕頗は兀惹部に投じて以來、このときまで約二〇年になるが、その間にたえず兀惹部の庇護をうけ、遂にこの度の叛亂には兀惹部を援けて蹶起したものであろう。

さて統和一三年七月出征した和朔奴および蕭恆德らの兀惹遠征軍は、黃龍府（農安）方面から松花江と拉林河を渡り、一旦いまの阿城（阿勒楚喀）附近に占據していた鐵驪部に駐蹕して士馬を養ったのち兀惹城に[註]進んでいる（遼史卷八三、和朔奴傳。同卷九四、耶律[illegible]傳）。一方兀惹部では遼軍の來擊を知ると、ただちに降附を申し入れたが、和朔奴や蕭恆德らは、俘獲を貪るあまりその申し入れを許さなかったため、烏昭度は兀惹城を死守し、しばしば遠征軍を苦戰に陷れている。このため所期の目的を達しえなかった和朔奴は軍を返そうとしたが、蕭恆德はきかず、なおも深く軍を進めて東南に向い、高麗の北邊まで進擊したが、かえってますます多數の人馬を失うことになった。要するに遼軍の兀惹部遠征は、烏昭度の頑强な抗戰によって全く失敗に歸したが、遼史聖宗本紀、統和一四年一〇月戊午の條に、烏昭度內附を乞うとある點からすれば、その後兀惹部もこの遠征の打擊により、遂に遼國へ屈服するにいたったものであろう。

ついで翌一五年正月にも一酋長の武周なるものが來降し、さらに同年三月には部長烏昭度が使を遣わし、こえて一七年六月には、烏昭慶がみずから來降している。慶と度とは誤られ易い文字であるが、もし別人だとすれば、後者は前者に代って部長となったものであろう。[註] はたして烏昭慶が烏昭度に代って兀惹部長となったものとすれば、部長みずからの來降は兀惹部主力の沒落をいみする。遼史聖宗紀に「統和二二年九月丙午、女直國使を遣わし、捕虜とした烏昭慶の妻子を獻じた」とて女直（眞）部によって、妻子すらも俘獲されており、また屬國表に、開泰から太平時代にかけ鐵驪部がしきりに兀惹部人戶を捕え

景德元年に落命した。

李繼遷をついだのはその子德明であった。かれはまず麾下將領を收攬して部內の統制をはかるとともに、みずから定難軍留後と稱し、やがて兵を派して宿敵潘羅支を斃し（景德元年六月より十月の交）涼州（甘肅省武威縣）を掠取して父の讐を報じた。かれはその後も父の晩年の遺圖を奉じ、もっぱら靈州以西地方を勢力下におくことに全力を注いでいる。すなわち遼の聖宗太平八年（宋の仁宗天聖六年）には、子元昊を遣わして、當時六谷部に依って河西の中心勢力となっていたウィグル王夜落隔を走らして甘州を拔き、こえて同一〇年三月には瓜州を侵し、さらに興宗の重熙元年（宋の仁宗明道元年）九月、涼州西涼府をも完全に占據したので、ここに河西地方の大半は、かれの掌中に入ることになった。以上述べたように、德明はもっぱら河西經略に意を注いだが、そのため遼はもとより宋に對しても消極的態度を持し、表面つとめて協調的である。すなわち、かれは父繼遷の殂をうけて立つと、ただちに使を以て遼に報じ、統和二二年七月聖宗より西平王に封ぜられるとともに、他方宋に對してもまた使を遣わして上表し、眞宗から定難軍節度使西平王に封ぜられている。以後かれの在位二九年間にわたる生涯を通じて、遼および宋との關係は比較的平和に終始している。（註27）

烏舎族

㉗退荒之烏舎來賓（第一七行）　烏舎は女眞族に屬する一部族の名稱である。宋史、渤海傳や『宋會要稿』蕃夷四、渤海國の條および許亢宗一行の『宣和乙巳奉使行程錄』などには、烏舎あるいは烏舎城・烏舎寨とあって、哀冊と同一の文字を用いている。遼史には兀惹あるいは烏惹、契丹國志（巻二二）には屋惹國、續資治通鑑長編（巻五五）には烏惹國、また金史世紀には烏惹などと書いているが、いずれも同音異字である。『松漠紀聞』の嗢熱も、さらに時代は下るが元代の吾者（野人）、明代の兀者、清代の窩集・窩稽・烏稽あるいは『龍飛御天歌』（七の五二）の兀狄哈なども、同一音の異譯であろう。この語の語義を求めてみると、華夷譯語にみえる女眞語に野人を、失揑仕（兀的厄揑兒麻）という。揑兒麻は人の意であるから兀的厄が野の意である。これは滿洲語で森林または密林の義をもつ Weji と同義語である。いま上に列擧した烏舎以下の諸文字は、いずれもこの音を寫したものと考えられるから、森林または密林などの意から轉じて、密林中に住む部族をさす名稱となったものであろう。

哀冊文中に、烏舎が高麗とならんで述べられている以上、これが遼の東面における强力な部族であり、とくにこの部族に對する遼の武力的行動が、聖宗の時代に顯著な事件であったこともわかろう。さて遼の東面、すなわち今日の東部滿洲方面にあっては、渤海國の滅亡後比較的有力な部族と目せられるものは、兀惹（烏舎）部と鐵利部とであった。なかでも兀惹部は松花江下流域一帶に占據し、渤海の王族や遺民と協力してその國の再興をはかり、東丹王國が渤海の舊都上京龍泉府（吉林省東京城）から遼陽に後退すると、たちまちそこに占據している。

昌ウィグルが統和の中ごろ龜茲ウィグルの支配下に入ったとすれば、その後も遼で阿薩蘭回鶻と稱していたことは、龜茲ウィグル政權下の高昌支配者が、もとのように阿薩蘭と稱したからか、それとも遼國の方で、以前のならわしでそのまま呼んだのか、いずれかであろう。

つぎに于闐地方と遼國との交渉については、遼史には于闐の李氏時代の統和七年二月に二回と、同年一一月と同八年二月およびカシュガル（疏勒）のカラ・カーン朝時代にあたる開泰四年一一月の、計五回入貢した記載がみえるにすぎない。[註94]

⑯夏國之羌渾並職（第一七行）　羌渾とは羌族（チベット系）吐谷渾の意で、西夏國がタングート族を主體とし吐谷渾族をも治[註95]下に包含していたため、このように稱したのであろう。遼國と西夏との關係については、かって述べたところであるから、ここでは簡單にふれることにする。西夏と遼國との關係は、遼史も列傳後段の外紀中に、高麗とならんで西夏を列ねているように、西夏建國の以前からはなはだ密接であり、ときに兵を交えるような紛争はあったにしても、常に西夏は遼國を宗主國として歷代夏國王の封冊をうけている。そして遼末の保大二年に天祚帝が蒙塵するに際しても、西夏王李乾順は兵を率いて來援したり、あるいは使を遣わして本國に避難亡命するように請うなど、遼の世を終るまで恭順の態度を失わなかった。いま聖宗朝における兩者の交渉をみると、このころ西夏は、あたかも李繼遷および李德明の時代にあたり、たまたま李繼遷が宋軍と濁輪川（陝西省靖邊縣）に戰って大敗すると、かれは統和四年二月、遼に來降してその庇護を仰ぐことになった。一方遼國は、すでに景宗（聖宗の父）の時から西南方面の經略を積極化しつつあった時であるから、聖宗はこの好機會を決して逃さなかった。すなわち當時西南面招討使の任にあった韓德威をして、この機に乘じてタングート諸部落を羈縻させ、これを勢力下におくことに成功した。[註96] さらに聖宗は、統和四年一二月李繼遷の請を納れて、宗族耶律襄の女義成公主を下嫁し（統和七年三月）、婚姻政策によって兩者の關係の強化をはかっている。遼史卷四六、百官志によると、統和四年に夏州管內蕃落使とか、あるいは西蕃都軍所などが創設されているのは、このころ遼國の西南面諸部族經略が、かなり進展したことを具體的に示すものとみてよかろう。

さて遼の庇護下に立って、その封爵をうけた李繼遷は、その後やや勢をもりかえし、やがて統和九年一〇月には、それまで宋側に投じていた兄の李繼捧をも誘って遼に降らしめている。かれは、しばしば夏州を中心とする宋の西北邊境を侵略したが、統和二〇年三月には大擧して靈州を攻陷し、西平府と改稱して翌年この地に據り、名實ともに夏・銀・綏・宥・靜等河西の五州を領有することになった。けだし西夏建國の礎は、このときすでに築かれたものといえよう。繼遷は靈州を攻陷したのち、進んでチベット族の中心地西涼府を陷したが、かえって六谷部會潘羅支に圖られて大敗し、その時うけた箭創のため翌

後この地をさしはさんで河西諸州を傘下におかんとする西夏と、この地方と中國本土との交通貿易路を維持防衛しようとする甘(張掖)肅(酒泉)瓜(晋昌)沙(敦煌)などの諸州、民族的にいえば夏州タングート部と六谷蕃部、甘州ウィグル部ならびにこれと提携する宗哥族(族長を唃厮羅という)との争奪戦がくりかえされている。これらの背後にあって、それぞれ聲援を送っているのが、西夏に對しては遼であり、六谷蕃部、甘州ウィグル、宗哥族に對しては宋である。やがて甘州ウィグル部は、開泰五年の末ごろ以後西夏の手から涼州を奪還し、その後太平八年李元昊によってこの地が陷れられ、つづいて甘州および瓜州が占據されるまで、これらの地は甘州ウィグル部の勢力下にあったのである。[註21] このころの甘州ウィグル部長は、宋側の史料には夜落隔可汗といっているが、この夜落隔可汗は、さきにのべた遼史本紀に耶剌里、蕭圖玉傳に牙懶と書かれているものと同一人であろう。以上のべたような情勢を考慮に入れるならば、遼軍の再三にわたる甘州ウィグル部への遠征は、宋の勢力を排除し、西夏を援けて河西地方への交通貿易路を打通し、これを確保しようとする意圖が含まれていることをくみとりうるであろう。

(b) 高昌回鶻　高昌ウィグルは、遼においては別に阿薩蘭ウィグル、あるいは和州ウィグルなどと呼ばれるが、宋ではまた西州ウィグルともいう。阿薩蘭とは、この部の部長が Arslan Khan と稱せられていたため、それを音譯したものである。宋では阿廝蘭漢と音譯したり、あるいは意譯して獅子王ともいっている。高昌を中心とする西域北道地方に、ウィグル族の勢力が樹立されはじめたのは、だいたい唐末の武宗・宣宗ごろであるが、この高昌ウィグル部と遼國との交渉は、遼史にみえるかぎりでは、すでに太祖卽位の元年からはじまっている(巻一、太祖本紀。巻七〇、屬國表)。

かように太祖卽位の當初から、この部が遼と交渉を有していたとすれば、あるいはそれは應天淳欽皇后の一族を通じての關係かも知れない。太祖の應天皇后は述律氏の出身であり、その父婆姑(月椀)は契丹の遙輦氏に仕えた人であるが、この部は早くから高昌ウィグル部などとも、なんらかの關係を保っていたらしい。高昌ウィグル部族は、その後しばしば遼國に來貢し、遼からもまた使節を遣わしており、聖宗の世を終るまでに兩者の間には、前後一三回—前揭太祖のときの二回をあわすと計一五回—におよぶ使節の來往がかぞえられる。[註22] ことに、統和一四年には Arslan Khan は、その子のために結婚をすら申し入れている。かれらの遼への交通路は、甘州ウィグル部や歸義軍などとは異なり、主として寧夏省を橫斷するコースをとったようである。そのうち統和の中ごろに、高昌ウィグル部は龜茲ウィグル部に吸收されたものと考えられるが、遼史には興宗の重熙時代にも、やはり回鶻阿薩蘭とか阿薩蘭回鶻の名は散見する。[註23] またつぎの道宗咸雍四年四月と、天祚帝の天慶二年六月にも一回ずつ來貢し、天祚帝のときのものは、和州回鶻と書かれている。これらは、いまいったように、はたして高

に遼國が滿蒙地方に新興してくると、この國とも密接な關係を結ぶようになった。遼國との關係を遼史によってみると、はじめて太宗の天顯一二年一〇月、應天太后の永寧節（誕生日）を祝賀するため、敦煌の別名で、ウィグル諸國とともに使節を派遣したが、そののち會同二、三年とつづいて朝貢使を送っている。このころ沙州（敦煌）歸義軍節度使の職にあったのは、第二代目の曹元德（曹議金の長子）であった。その後沙州歸義軍からの使節派遣は、聖宗の時代まで中絶しているが、それは遼側の西方に對する經略が、國初の太祖・太宗時代にくらべ消極的になっていたことにもよるであろう。聖宗時代になると統和六年六月、同二四年八月、開泰三年四月、同九年九月などたびたび遣使來貢しており、遼からも統和六年六月、開泰八年正月、同九年七月などに、それぞれ使節を派遣している。[18] ところが遼側の記錄によれば、この開泰九年（一〇二〇）九月のものを最後として、沙州からの使節派遣はみえないが、それは、このころから西夏に壓迫されはじめ、景祐二、三年ごろ瓜州・沙州は相ついで滅ぼされたからであろう。[19]

(a) 甘州回鶻　遼・宋の記錄をとわず、單に回鶻とのみあるのは、多くの場合甘州ウィグルをさすもののようである。この甘州ウィグルと歸義軍とは、遼および宋への入貢において常に同伴している。これは甘州が中國方面との關係において、地理上・交通上歸義軍の死命を制すべき位置にあったからであろう。甘州ウィグルと遼國との交渉は、國初太祖が前後二回西方遠征を敢行して以來のことで、神册三年（九一八）以後しばしば使節を遣わして來貢している。皇子の迭剌が太祖の命をうけ、ウィグル人についてその言語を學習し、契丹小字を創作した年代が、天贊三年ないし四年のころとすれば、[20] この新文字の創作は、甘州ウィグルと深い關係があるであろう。その後この國と遼國との關係は、遼・宋・西夏三國間の國際關係の推移に左右されて常に不安定であった。たとえば、聖宗の統和六、七年ごろ遼・宋間の關係が惡化し、他方西夏の李繼遷が遼國に降って、契丹とタングート族とが結びつくと、かれらは多く遼國に朝貢している。甘州ウィグルの遼國への朝貢を遼史の中から拾いあげてみると、會同時代は前後四回におよび、世宗の代にはないが、穆宗の應曆時代と景宗の保寧時代とにそれぞれ二回ずつ朝貢している。こうして聖宗の統和時代に入ると、統和七年二月以來、八年二月、九年四月、一〇年一一月、一一年三月、一二年二月、一四年二月、同六月、同七月とほとんど毎年のように遣使入貢している。

甘州ウィグルが、どうして聖宗時代にこのように前後三回にもわたって、遼國との友好關係を絕つようになったかは判然しないが、これを甘州ウィグルと西夏および西羌吐蕃族などとの關係という、さらに廣い視野から考察してみると、その間の事情が少しは判明するように思われる。すなわち、このころ統和二二年（一〇〇四）西夏では、李繼遷の死後をうけて李德明が立つと、その年六―一〇月の交に、六谷都會長の折逋游羅支を倒して西羌吐蕃族の根據地涼州西涼府を陷れている。以

ている。そこで顯宗は、何拱辰らを遣わして和を請うたため、聖宗は王みずからが入朝すべきことを條件として和を許し、師を班えした。しかるに、高麗は言を左右にして容易に顯宗の入朝を實行しなかったため、聖宗は開泰三年、四年、六年、七年とひきつづき征麗の軍を興した。しかし遼軍としては、高麗に對して徹底的な壓力を加えることができず、かえって八年二月には茶陀二河（歸化鎮＝義城附近の石州（鳳凰川））に敗北するにおよんで、聖宗も遂に武力による高麗國の服屬を斷念したもののようで、やがて兩國の間には和平が成立し、高麗は遼國に對し從來のように屬國と稱して臣禮をとることになった。以後兩國の關係は平和のうちにつづけられたが、聖宗が崩じて興宗が立つと、そのころ高麗國でも德宗が顯宗をついで立ったため、兩國の國交がまたまた紛糾を生じるようになった。そこで德宗は、遼國への賀正使の派遣を中絶して國境の防衞を固め、遼側も高麗の使を抑留してかえさず、重熙二年には靜州に侵入するなど、戰雲ようやく急を告げんとした。幸まもなく高麗では、德宗に代り靖宗が立つことになって、兩國間のわだかまりも解消し、以後遼の世を終るまで毎年兩國使節の交換往來がたえなかった。[註15]

歸義軍節度使

⑯西被聲教。瓜沙縣是貢珍（第一六行）　さきの一句が、東方の朝鮮半島に壓力を加えて高麗國を服屬させたことをいったのに對し、この一文は、西域の瓜州・沙州方面の諸國も、聖宗時代に來貢したことをのべたものである。瓜・沙とは瓜州（甘肅省安西縣）[註16]（西曆約一〇〇〇年）および沙州（甘肅省敦煌縣）をさす。ともに河西北方の西端に位するが、ここにいう瓜・沙は、當時瓜・沙二州を保有して歸義軍節度使を稱していた曹氏政權——沙州に本據し、瓜州に節度副使格に相當するものが駐留した——を、また廣義では、河西およびタリム河盂の地方に占據していたウィグル諸國、さらには遠く于闐の李氏、カシュガルのカラ・カーン（イレク・カーン）政權をも含めて瓜・沙とよんだものと思われる。この兩者すなわち、歸義軍節度使の曹氏と河西およびタリム河盂のウィグル諸國とは、實際上の關係も密接であった。歸義軍は多くの場合、遼宋への朝貢には、甘州回鶻や高昌回鶻（龜茲回鶻）あるいは于闐國などの使節と行をともにしている。

歸義軍節度使とは、唐の大中五年（八五一）より北宋の景祐年間（一〇三四—一〇三七）に西夏に滅ぼされるまでの約二百年間、敦煌地方に占據して、河西四郡に勢力を有した地方政權で、その前半期は、張義潮に創まる張氏一門に、後半期は、曹義金以下の曹氏一黨によって代表されるが、[註17]遼代において主として交渉を有したのは後者の曹氏政權である。それゆえ、この哀冊文にみえる「瓜・沙縣是貢珍」の一句を、遼國と歸義軍節度使（曹氏政權）との關係、遼國と西方ウィグル諸國との關係の二項に分って説明することにしたい。

遼國と歸義軍

沙州・瓜州を中心とする歸義軍節度使曹氏政權は、あたかもこの國が、古來東西陸上交通の咽喉を扼す要衝に位していたため、すでに前代の張氏政權以來、東方の中國本土との關係は經濟、政治、交通、文化その他あらゆる面において深く、とく

になると頂點に達し、遂には多くの弊害すらも派生するようになった。遼代の佛教に關しては、すでに多くの研究論文があるので、ここで詳しく述べることはさけたい。[注10] また道教については、たとえば、宋の眞宗景德四年（一〇〇七）ごろ北使した宋摶の上言中に「契丹人は多く中華の風を慕う。國主（聖宗）は佛教を信奉し、その弟の秦王隆慶は武を好み、吳王隆祐は道教を慕い、道士を見れば喜ぶ」（續資治通鑑長編卷六八、大中祥符七年）という。また遼史聖宗本紀に「統和七年十一月甲申、于闐の張文寶が内丹書を進む」とみえることも、當時遼國において、道教が盛行しつつあったため、于闐から内丹書のようなものを進獻してきたのであろう。

第一六行の「開拓疆場」から次行の「遐荒之鳥舍來賓」までの一文は、聖宗治下の遼國が、高麗・回鶻・西夏などの諸國に對して、うち立てた武勳ならびに外交攻勢を讃えたものである。

⑽東振兵威、辰卞以之納欵（第一六行）　辰・卞とは辰韓・卞韓の意であるが、ここでは聖宗の高麗征伐をさす。これによると、遼國と高麗との國際關係は簡單に結著しているようであるが、事實は決してそのように單純ではなかった。がんらい聖宗が朝鮮半島に對して兵を用いたのは、統和一一年（九九三）にはじまる。すなわち、中原の宋に對する南侵の大望を懷く聖宗および承天太后は、まず、そのころ頻繁に行われていた高麗と宋國との交通を遮斷して、東顧側面の脅威をうけることのないよう、この年一〇月東京留守蕭恆德（遜寧）を征麗軍都統として高麗の北邊を侵寇させている。[注11]

蕭恆德の征麗軍は、統和一一年一〇月高麗の先鋒を蓬山郡（大寧江の下流）に破り、さらに進擊の態勢を示したため、成宗は大いにおそれ、西京（平壤）以北を割讓して和を請わんとした。ところが内史侍郎徐煕は、割地の國辱であることを主張し、みずから遼軍の行營に赴いて折衝をかさね、遂に高麗が遼に朝貢し、その正朔を奉じる代償として、かつて遼軍が攻略した鴨綠江以東の女眞故地（平安北道）を高麗側に讓りうけることを條件に和を結んだ。遼史聖宗本紀には、これを統和一一年三月のこととしているが、この年時は、高麗史成宗紀によって、翌年のことに改められなければならない。こうして高麗は、あらたに遼より讓與された江東の地から女眞族を掃蕩し、長興鎮（郭山）、歸化鎮（龜城）、安義鎮（義州の西方、宣川附近）、興化鎮（義州の東方、三橋川の南畔）、安化鎮（東林）の五鎮城を築いてこの方面の固めとし、かつ遼への朝貢路を拓いている。統和一三年には、成宗は遼國から高麗國王に封ぜられ、ついで蕭恆德の女に倘せらるなどして、兩國の關係は明朗化することになった。高麗が契丹語を習學さす目的をもって、遼國に留學生を派遣しはじめたのもこのころからである。

ところが、成宗の後をついだ穆宗が權臣康兆（遼史は康肇という）に弑せられ、代って顯宗が迎立せられると、聖宗はその翌年の統和二八年五月、にわかに高麗問罪の師を興すことになった。一一月中旬鴨綠江を渡った親征軍は、翌年正月朔日國都開城に入城し

あろう。いま慶州城址内の中央土壇上に残存する陀羅尼經石幢の斷片に「移宮於新營慶州之攢塗殿」とみえる一句も、このことをさすものかと思われる（写眞二）。

⑨會同軌於萬方、啓攢塗於七月（第一八行）　同軌は中國諸侯の意であるが、ここでは諸外國をさすものであろう。遼史卷一八によれば、景福元年七月には早くも高麗が、ついで九月には宋および西夏がそれぞれ遣使して、聖宗の崩御を哀悼している。このように、遠く諸國から來會していることをいったのであろう。つぎに攢塗を七月にひらくとは、さきにのべたように七月から慶州の建置に着手し、聖宗の梓宮を安置すべき攢塗殿を造營したことをいう。

第一〇行「其辭曰」以下、第二八行「嗚呼哀哉」までは、聖宗の內治外征の功業を稱えた句である。

⑩遠則有虞大舜。近則唐室文皇（第一〇行）　この句は、聖宗の功業を三皇五帝の有虞氏舜や唐の太宗にくらべたものである。唐の太宗をひきあいに出したことは、契丹國志卷七にも、聖宗が唐の太宗や玄宗に私淑傾倒していたとみえるから、このことと關連するであろう。第一二行の「朝元聽政。長樂承顏」以下、第一六行の「三教興行」までの一文は、聖宗の有德および內治の功、すなわち賢直の士をあげて寬大な政を布き、常に勤儉勉學をもって身を處したこと、また農耕をすすめ不幸な民をあわれみ、臣下の直言を納れ裁判刑罰を正しくしたことをたたえたものである。これらのことは、遼史聖宗本紀にみえる記載からも具體的に證據づけられるが、[註10]ここでは一つ一つ列擧する煩をはぶくことにしよう。

⑪朝元聽政。長樂承顏（第一二行）　聖宗が母后の承天太后（睿知皇后）によく仕え、その聽政の下に、長い間甘んじていたことをいう。聖宗が承天太后に對して孝順であったことは、諸書にみえるところである。[註11]

⑫去奢從儉。常朝不服於羅紈（第一四行）　聖宗が奢侈を戒め節儉を重んじ、服飾にも常に心をくばっていたことは、つぎの遼史の記載からも充分に知られるであろう。すなわち開泰七年一一月には詔して、明金・縷金・貼金を服飾に用いることを禁じ、また太平五年二月にも、天下の人々が明金および金線の綺（あやぎぬ）を服用することを禁じ、皇族に對しても萬一服用する場合は許可を仰ぐように定めている。

⑬三教興行（第一六行）　三教とは儒・佛・道をさすが、遼國では太祖が神册三年に詔して、國都上京に孔子廟、佛寺、道觀を建てて三教をひとしく勸めている（遼史。卷一）。また胡嶠の『陷北記』[註12]によれば、第三代世宗のころ上京には、多數の儒者や僧尼や道士らが華北から入りこんでいたことを傳えている。その後聖宗の時代に、澶淵の條約を結んで兩國が友好關係に入ると、中原の文物の移入は顯著となり、それにつれて儒・佛・道三教も國內に盛行しはじめ、いたるところに佛寺や道觀や學校が建てられ、また佛教經典や儒教の經書の印行頒布もしばしば行われている。なかでも佛教の信仰は、聖宗、興宗をへて道宗時代

制として、國公の食邑一萬戸は、唐制の王の食邑に等しかったわけである。また食邑と食實封が併記される場合、食邑を區別するため、食實封には壹とか阡とかの字が用いられたことがわかる。

第三行から第九行目の「遼日欲辭於鳳闕」までは、聖宗皇帝が大福河の行宮に崩じたので、これを一旦慶州の攢塗殿に移したのち、その年一一月二一日に永慶陵に埋葬したことをいったものである。

聖宗の徽號

④聖宗の徽號（第四行）　聖宗の徽號は、ここには睿文・英武・宗道・至徳・崇仁・廣孝・功成・治定・啓元・昭聖・神贊・天輔皇帝という。がんらい天子の徽號は、一回毎に二字ずつ加上されるのが常例であるから、聖宗に對しては都合一二回の加上があったことになる。遼史本紀によれば、聖宗に對する徽號の加上は、乾亨四年一〇月に昭聖皇帝、統和元年六月に天輔皇帝、統和五年四月に至徳・廣孝・昭聖・天輔皇帝、統和二四年一〇月に至徳・廣孝・昭聖・天輔皇帝、開泰元年一〇月に弘文・宣武・遵道・至徳・崇仁・廣孝・聰睿・昭聖・神贊・天輔皇帝、太平元年一一月に睿文・英武・遵道・至徳・崇仁・廣孝・功成・治定・昭聖・神贊・天輔皇帝と都合六回行われたことになるが、これらの遼史の記載には脱誤があるように思われる。また徽號そのものも哀册文にみえるものと比べると誤りがあることがわかる。たとえば開泰元年の尊號のうち、弘文・宣武・遵道は睿文・英武・宗道であり、また聰睿の二字はない。太平元年一一月に加上された尊號中、遵道は宗道であり、昭聖の上には啓元の二字が見あたらない。なお天輔の二字は、常に最後に置かれていることから考えて、即位當初の乾亨四年、第一回目に上られたのは、遼史にいう昭聖でなく、天輔であろう。

聖宗の死と埋葬

⑦聖宗の崩じた場所（第四行）　聖宗が崩じた場所として、遼史本紀には「太平十一年三月上不豫、六月丁丑朔大福河の北に駐蹕す。己卯（三日）帝行宮に崩ず。年六十一、位に在ること四十九年」という。ここにいう行宮とは、哀册文の大福河の行宮のことで、すなわち大福河の北に遊幸地があり、ここに行宮が置かれていたことがわかる。宋側の史料である續資治通鑑長編巻一一〇に、「天聖九年六月、己卯、契丹主隆緒、大斧河に卒す。（中略）立って二十四年、年六十一歳」とみえる大斧河は、大福河と同音であろう。大福河の位置は、契丹國志巻二七によれば、上京の東北三〇〇里にあたる。

⑧聖宗の殯葬と慶州（第五行）　哀册文によれば、聖宗の櫬車は、太平一一年六月八日（六月一五日）大福河の行宮を出て慶州に向い、八月二七日慶州の攢塗殿の西階に殯せられている。それでは、その間の三ヵ月に近い時期をどうしていたのであろうか。遼史巻一八、興宗本紀によって、聖宗の葬喪に關する諸行事をみると、聖宗の梓宮は、六月乙未（一九日）に一旦永安山、のちの慶雲山の太平殿に殯せられたらしく、その後の諸行事は多く太平殿で行われている。そして、その間に慶州が奉陵邑として建置されたので、八月二七日になって、梓宮を太平殿から慶州城内にあらたに造營された攢塗殿に、遷すことになったので

は、その人をえたといえよう。張儉の經歷および勳爵は、遼史によると以上のとおりであるが、この哀册文では、ほかに推忠翊聖、開府儀同三司、監修國史、上柱國、魯國公などの官爵があらたに知られる。なお、かれの本傳には眷德功臣とあるが、この哀册文によって同德功臣とすべきである。

②樞密使　ここには單に樞密使とのみあるにすぎないが、本紀や列傳によれば南院樞密使のことである。がんらい遼國には、北・南の二樞密院[註2]があって、その長官は、それぞれ北院樞密使、南院樞密使と稱せられた。

③政事令　遼國の政事令については、遼史卷四七、百官志三に「韓延徽、太祖の時政事令となる。[註3]韓知古、天顯の初め中書令となる。會同五年また政事令趙延壽を見る」というから、政事令すなわち中書令である。遼では、國初中央に政事省がおかれ、興宗の重熙一二年(一〇四三)一二月中書省に改められている。したがって政事令と中書令とは、政事省と中書省とが改變する度に改められたものと思われるが、張儉の時はまだ政事省と稱されていたから政事令といっていたのであろう。

④監修國史　遼史卷四七、百官志三によれば、監修國史は聖宗の統和九年(九九一)はじめて見えるという。おそらくそれは本紀に「統和九年春正月乙酉、樞密使監修國史室昉等實錄を進む」とあるのによったのであろうが、單に始見するということのみをあげれば、早くすでに太祖朝の時からみえる(遼史卷七六、耶律魯不古傳參照)。また同じく卷八六、劉六符傳によれば、かれの父愼行も、聖宗時代に監修國史の職にあったという。もともと監修國史の職は、實錄などの編纂事業に關連しておかれたのであろうから、これが正しいいみにおける遼朝の官職として制度化されたのは、一應聖宗のころと考えてよかろう。さて張儉がいつ監修國史に任命されたかは明らかでないが、ここに記してあるかれの官爵の順序から推してみても、太平六年かれが中央に復歸して以後のことであろう。

⑤食邑一萬戶・食實封壹阡戶　遼國の食邑および實封の制は、おそらく唐制に準據したものと思われる。唐代の食邑は九等爵に應じて、第一等の王が一萬戶、郡王が五千戶、國公が三千戶、郡公が二千戶、縣公が一千五百戶、縣侯が一千戶、縣伯が七百戶、縣子が五百戶、縣男が三百戶と規定されている。[註4]もっとも所定の食封は、必ずしもその全てが實質的に給與されたのではなく、公以下の食邑は名のみで租入のない虛封が多かったので、別に詔して、租入をともなう封を食ましめることとなった。この實質上の封を、唐代では一般に實封・食實封あるいは眞食ともいう。[註5]その食封との比率は、三割未滿から一割内外のものが多かった。宋の爵制も、唐によっているが、宋・唐の爵はすでに加藤繁博士もいわれるように、[註6]漢代の如く土地人民を私有する制度ではなく、單に皇族および功臣を優遇するの具にすぎなかった。遼國の制も、おそらく唐代の制と同じであろう。なお本哀册文に、張儉が魯國公として食邑一萬戶、食實封壹阡戶を授與されたといえば、遼國の食封の

茲懾服受譲凱旋行與國之大義解諸夏之倒懸下詔而歡聲動地班師而和氣盈川犒勞弔
伐永息烽煙自兩朝修聘已三十餘年取威定覇燁後輝前至若天錫勇智神贊聖聰無幽不
燭有感必通化民成俗比屋可封祝史正辭備禮而交禋天地奉先思孝謁陵而追册
祖宗欲固丕基恭行茂典纘正體而立元良啓承華而開望苑慶帝祚之昌延見皇圖之宏遠
方期催修御極垂拱臨軒保遐齡於萬壽應寶運於千年照臨如日覆燾如天揚周王歸馬之
風正安下土從軒后乗龍之數遽歎上僊嗚呼哀哉九霄降禍四海纏哀積陰晦而告變經旬
淡而不開厭留塵世却返瑤臺嗟貞魂而何往隨逝水以無廻嗚呼哀哉處殯時期宋朝感義
命六使以臨喪備百物而來祭諸侯畢至群方咸臻奠旨酒以如澠思
仁君而流涕嗚呼哀哉壘嶂千重高凌碧空虚奉遺旨下葬玄宮負龍岡之巨麗敞神闕以彌
崇宿宅穸之協兆皆卜旬而迨終嗚呼哀哉殿寢開兮晨已稀靈駕動兮天欲曙馬踏地以悲
鳴人執紼而號訴丹旐飄風金錢買路百寮哭兮不聞萬乗泣兮何怙嗚呼哀哉人捨阡兮駐
金輅藏玉匣兮掩泉門愁雲忽慘夕照俄昏往如慕兮灑雙淚返如疑兮傷百神功高今古道
煥典墳俾形容於　聖德遂輒宣乎斯文嗚呼哀哉

聖宗皇帝の哀册文は、ここにかかげたように三六字詰三五行からなり、撰者は張儉である。以下順を追うて解説を試みよう。

①文武大孝宣皇帝（行第一）　これは聖宗の諡號である。これについては、遼史聖宗本紀にも「景福元年（一〇三一）閏十月壬申、尊諡を上り文武大孝宣皇帝といい、廟を聖宗と號す」という。聖宗が殂したのはこの年六月三日であるから、諡號[註1]および廟號が上られたのは五ヵ月後のことである。

第二行は本哀册文の撰者張儉の官銜である。遼史の本紀および張儉傳をみると、かれはいまの河北省宛平縣の人で、統和一四年（九九六）進士第一にあげられ、開泰二年（一〇一三）政事舍人、ついで同知樞密院事に遷り、同七年守司徒として政事令を兼任した。ところが太平五年（一〇二五）に左丞相より左遷されて、武定軍節度使として大同に駐在したが、翌年再び中央にかえり、南院樞密使左丞相をもって政事令を兼任し、韓王に封じられている。聖宗が崩ずると、遺詔をうけて興宗を輔立し、翼贊の功により貞亮弘靖保義守節耆德功臣を賜い、太師中書令を拜して尚父を加えられ陳王となった。こうしてかれは相位にあること前後二〇餘年、重熙一二年（一〇四三）九一歳で殂している。聖宗の哀册文が張儉によって撰せられたこと

文武大孝宣皇帝哀册文[1]

推忠協謀保德守節同德功臣[2]・開府儀同三司・左丞相・守太傅兼政事[3]令・監[4]修國史・上柱國・韓國公・食[5]邑一萬戶・食實封壹仟戶臣張儉奉　勅撰

維太平十一年歲次辛未、六月丁丑朔、三日己卯、
睿[6]文英武・宗道・至德・崇仁・廣孝・功成・治定・啓元・昭聖・神贊・天輔皇帝崩于大[7]福河之行宮[8]。以其
月八日甲申、發赴慶州。八月丙子朔、二十七日壬寅、殯于
攢塗殿之西階。有司定議上　尊謚曰
文武大孝宣皇帝、廟號聖宗。卽以冬十一月甲戌朔、二十一日甲午、遷座于
永慶陵、禮也。古樹號風、寒山帶雪。會[9]同軌於萬方、啓攢塗於七月。龍使俄排、祖庭斯設。凌晨將
御於龍輴、遠日欲辭於鳳闕。哀子嗣皇帝臣宗眞、篤慕絕漿、哀摧泣血。爰命召於輔臣、俾祖述
於鴻烈。其辭曰、
　肇分覆載、建立皇王。德惟善政、邦乃其昌。遠[10]則有虞大舜、近則唐
室文皇。既比崇於功業、故可得而揄揚。　先皇帝位纘六朝、君臨四紀。乃聖乃神、盡
善盡美。自推戴以居尊、每勵精而求理。昔也[11]朝元聽政、長樂承　顏。行孝治於天下、
布惠化於人間。舉直措枉、求賢審官。詔搜巖穴、庭列鵷鷺。視兆民而如子、敷五教以在寬。以欲
從人、盛暑不張於傘蓋[12]。去奢從儉、常朝不服於羅紈。乙夜觀書、披衣待旦。博採摭於典墳、恆憂
勤於聽斷。實穀務農、從繩納諫。惠養鰥寡、欽恤刑名。崇道[illegible]德、惡殺好生。洽前代無爲而治、見
時政不肅而成。四民殷阜、三[13]教興行。開拓疆場、廓靜寰瀛。東[14]振兵威、辰卞以之納款。西[15]被聲教、
瓜沙繇是貢珍。夏[16]國之羌渾、述職遐[17]荒之烏舍、來賓。惟[18]彼中土、曩歲渝盟。自汴宋而親驟豕、
取幷汾而來犯京城。絕信弃義、黷武窮兵蓋。　先朝之積忿、須再駕以徂征。七德制勝、千
里橫行。戈戟霜攢而蔽野、鼓鼙雷動於連營。遂大陣而皆尅、攻邊壘以旋平。凋瘵戶民、盡離居
而失業。傷殘將卒、竟閉壁以偷生。遂仗黃鉞、直抵洪河。會若林之鋭旅、揮却日之琱戈。我欲濟
以焚舟、彼方危於累卵。乃[19]命使軺、牒伸誠款。懇求繼好、乞効刑牲。貢奉金帛、助贍甲兵。尊
聖善而庶稱兒姪、敦友愛而願作弟兄。保始終之悠久、著信誓於丹青。因廻天睠、俯順物情。念

聖宗の哀冊文　聖宗は遼國第六代の皇帝であって諱は隆緒という。景宗の長子として九八二年に父の死後をうけて即位したが、當時まだ一二歳にすぎなかったため母の承天太后の攝政をうけた。帝位に在ること四九年、よく善政を布いて遼國の黄金時代をつくりあげた人である。すなわち聖宗は、政治上においては、領内の遊牧民族と農耕民族に對し、それぞれの習俗による統治を行なって遼國の諸民族統治策、いわゆる契丹風と中國風とによる二元的統治體制を確立し、また對外策としては、東方の滿洲にしばしば出兵して、女眞部族や鴨綠江畔の定安國を降して勢力圏内に入れ、さらに高麗國を服屬させて朝鮮半島にまで國威を輝かしている。西方においては、西夏をはじめ西域のウィグル諸國を服し、また中原の宋帝國に對しても優位を持した。一時、遼と宋との間には紛爭も行われたが、統和二二年（一〇〇四）澶淵の盟約が締結されて以後は、兩國に長く平和がつづき、貿易も盛んに行われた。これによって遼國は經濟的にも文化的にも急激な發展を遂げ當時東方アジアにおける最も强大な國となった。聖宗こそ、遼國九代二百餘年間を通じて、まれにみる英主といわれよう。本書においてみてきたような、すぐれた遼國の文化を形成せしめたのは、主として聖宗にはじまり、つぎの興宗および道宗の三代にわたる約百年間である。

遼國帝・后世系表



第三節　漢字哀冊文の解説

本節に解説される哀冊文は、慶陵出土の哀冊碑石のうち六種の漢字哀冊文であるが、それらはつぎの三組にわけられる。

I　聖宗皇帝關係の哀冊文（聖宗皇帝および仁德・欽愛兩皇后の哀冊文）

II　興宗皇帝關係の哀冊文（仁懿皇后の哀冊文）

III　道宗皇帝關係の哀冊文（道宗皇帝および宣懿皇后の哀冊文）

哀冊文とは、皇帝や皇后の死にあたって、これを追慕哀悼するため生前の功德を讃揚したもので、一般の人々のは墓誌銘といわれる。それは多く方石に刻まれて棺の側に置かれ、その上に同じ大きさの石に篆書で、その皇帝あるいは皇后の諡號をしるした、いわゆる篆蓋が諡號を上にして重ねられる。したがって哀冊文を刻んだ碑身と篆書で諡號を刻んだ碑蓋とで、一組の哀冊となる。哀冊文には溢美の辭句も多いが、他面そこには多くの歷史的事實も盛られていて貴重な資料を提供する。ここにあつかわれる遼代帝・后の哀冊文も、遼史その他の史書の脫誤や不明の點を訂正するところがすくなくない。たとえば、遼史の誤りを正すものとしては、聖宗の正確な尊號。皇后は欽愛であること。道宗の陵寢は永福陵と稱されたこと。道宗の年號の壽隆は壽昌が正しいことなど。また聖宗の哀冊文にみえる烏舍部族と遼國との關係、あるいは道宗の哀冊文にみえる韃靼部族と遼國との關係などは、當時の大きな歷史的事件として遼史や契丹國志などの記載を補うものといえるであろう。



Fig. 226.　聖宗哀冊の蓋銘

I　聖宗皇帝關係の哀冊文

V。『朝鮮古蹟圖譜』第七冊（大正九年）圖版九六二・九六三。

註10　著者の目睹した唐代墓誌では、元和一五年（八二〇）、太和五年（八三一）、咸通六年（八六五）等の例において、すべて十二支神像は獣頭人身に描かれている。そのうち前二者は立像であるが、咸通六年例は坐像になっている。また五代後晉の天福八年（九四三）の墓誌に、すでに冠上に獣頭をのせた執笏正裝の坐像の例がある（Fig. 223）。なお、唐陵の十二支神像もまた、すべて獣頭人身の表現である。

註11　新羅陵墓の護石の十二支神像は、掛陵、景徳王陵（七六五歿）、興徳王陵（八三六歿）の如く、獣頭人身で着甲執兵の武神の表現のものが多いが、中には傳金庾信墓の如く、平服執兵の例もある。『朝鮮古蹟圖譜』第五冊（大正六年）、齋藤忠「新羅墳墓の封土表飾の諸型式に就いて―新羅墓制資料の一整理―」（考古學論叢　第五輯、昭和一二年）参照。

註12　高麗の遺例には、前出の許載石棺の十二支神像のほかに、京畿道開豊郡青郊面水落岩洞第一號の玄室の壁畫として、冠上に獣頭を飾った衣冠執笏の十二支神像を描いたものがある。『朝鮮古蹟圖譜』第七冊（大正九年）圖版九四五―九四八参照。

註13　誌蓋の四隅に牡丹花文を用いる唐代の傳統は、遼においても臣下の墓誌には常に守られていた（Fig. 224）。また聖宗哀冊の牡丹花文が特殊な文様ではない證明は、五代ないし宋初の石棺身の實例（Fig. [illegible]）の如く、それが中國において廣く用いられた文樣であることからもいえる。

註14　舊奉天大東門外古墳出土の開泰七年（一〇一八）銘石棺の四側にも四神が刻出されているから（Fig. 218）、方位の表現としての四神は、十二支神像と並んで遼代になお用いられていたことが認められる。なお金代の石棺にも佛郷邦憲石棺（一〇五一）、許毅石棺（一一四四）、陳東叡石棺（一二二九）など、四神を用いたものがある。このうち許毅石棺には十二支神像も併用されていることはすでに註9に記した。


Fig. 224 壽昌三年銘賈師訓墓誌蓋書

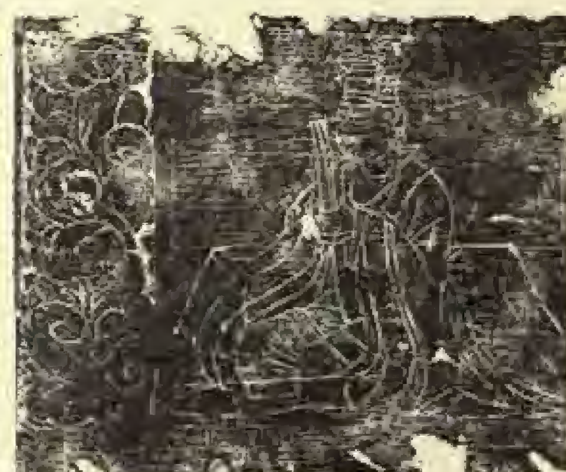

Fig. 223. 天福八年銘墓誌の十二支神像


Fig. 225. 太平三年銘岡孫顯墓誌蓋書


Fig. 221. 唐代墓石の朱雀文

註1　朱雀が正面向きに描かれた例は、高麗の石棺にも見ることができる。ただし、この種の石棺には、横向きの姿のものも用いられている。『朝鮮古蹟圖譜』第七冊（大正九年）圖版九七一・九七四參照。ここには唐代の一例を圖示しておく（Fig. 221）。

註2　尾端を後脚に巻きからませた姿の龍の文様は、すでに唐代に行われている。梅原末治『唐鏡大鑑』下冊（昭和二〇年）圖版八〇・八一等はその一例である。また宋代の定窯白磁平鉢の片彫文にも例がある。ただし、東陵篆蓋の龍にはこの形のものがない。

註3　波狀曲線を基軸とし、花形と葉形とを交互に配する唐草文の構成法においては、花形は軸線の一方の側にのみ置かれて、かつ、すべて同一方向を向くべきである。ところが欽愛皇后篆蓋東側面では、他の三邊の、S字形の莖枝をもつ唐草文帯の花形が、交互に上下方向を變えているのに影響されて、ことさらに花形の方向を變えようと試み、かえって不統一に終っている。

註4　たとえば小山富士夫『宋磁』（昭和一八年）第一六圖、汝窯青磁瓶、第二八圖、磁州窯白地黒掻落文瓶などに見られる。

註5　新羅王陵の護石の彫刻にも十二支神像が用いられるが、それには掛陵の場合の如く、午神像のみが正面向きで、子から巳までの六神像は左向し、未から亥までの五神像は右向し、兩側から午像に對して頭を向けている狀態の例がある。また、興徳王陵の場合の如く、子・卯・午・酉の四像が正面を向き、それらの左右側にある像は、それぞれ兩側からこれに向うように、頭部の方向を定めた例もある。仁徳皇后哀冊において、午神像のみが方向を異にしているというのは、偶然の結果ではないことが知られよう。

註6　直線的連續渦文は、後述の如く燉煌千佛洞一二〇G窟等にもあり、宋代陶磁の文樣としても用いられている。小山富士夫『宋磁』（昭和一八年）第四七圖、磁州窯白地鐵繪文壷物はその一例である。

註7　仁徳皇后哀冊碑石の碑身と篆蓋との側面の文樣が、一組に重ねあわされるものとしては一見不調和に感じられるほど、趣向を異にしていることは、碑身と篆蓋とが別の工人の手に成ったとか、碑文の彫刻に日時を要したために、碑身の側面の文様を簡略にして完成をいそいだとか、特殊な事情があったのかも知れない。

註8　P. Pelliot, *Les Grottes de Touen-Houang*, CCXLIX (1920—1924)、松本栄一『燉煌畫の研究』（昭和一二年）圖版五b。

註9　高麗の許載石棺（一一四四）の外側四周に刻された、冠上に獣頭を飾った衣冠正裝の十二支神像にも頭背に圓光がある。ただしこれは手には笏をもっていな


Fig. 222.　五代宋初の石棺の缸片唐草文

されたのは、實は唐代に特殊な發達をとげた中國の牡丹唐草文が、複雜に組みあわされた花形と葉形との各部をもって、文様の基軸を構成する波狀曲線を、できるかぎりおおいかくすことに趣向をこらしたものであったからである。その傳統は、あきらかに聖宗哀册の碑身側面の牡丹唐草文にみとめられるほか、同じ哀册篆蓋の牡丹花文にも、ある程度その傾向を看取することができる。同じ波狀曲線を基軸とする牡丹唐草文でありながら、その軸線を文様の中にあらわに表出した仁德、仁懿兩皇后の哀册の文様は、原理的には先行する形式に屬するとはいえ、現實にはおそらく未熟な工人の作品であったことであろう。S字形軸線を用いた唐草文にいたっては、他にあまり例を見ない退化様式である。こうして、ここにもまた聖宗哀册の裝飾技術の傳統的本格的な性格と、その他の碑石のそれにおよばぬ點とが對比せられる。牡丹唐草文の驅使においては、熟達の技をふるいえなかった工人たちが、道宗關係の四碑の裝飾に唐草文の使用をさけて、龍文による統一的意匠を採用したというのも、龍文が皇帝の象徴としてふさわしいというような表面的理由のほかに、遊牧民の王朝においては、繊細な唐草文のかもしだす視覺的快感よりも、雄健な動物文の直接的表現の方が、より身近なものとして愛好せられたというような、かくれた原因があったのではあるまいか。聖宗哀册をのぞく各碑の篆蓋四隅にみられる、龍文の圖形がそれぞれ異なっていることも、この部分に龍文を用いるという様式の確立にいたる過程を示しているものと考えうるであろうし、またこういう見方からしても、道宗哀册は、龍文による装飾が、ある統一をえた相ということができよう。

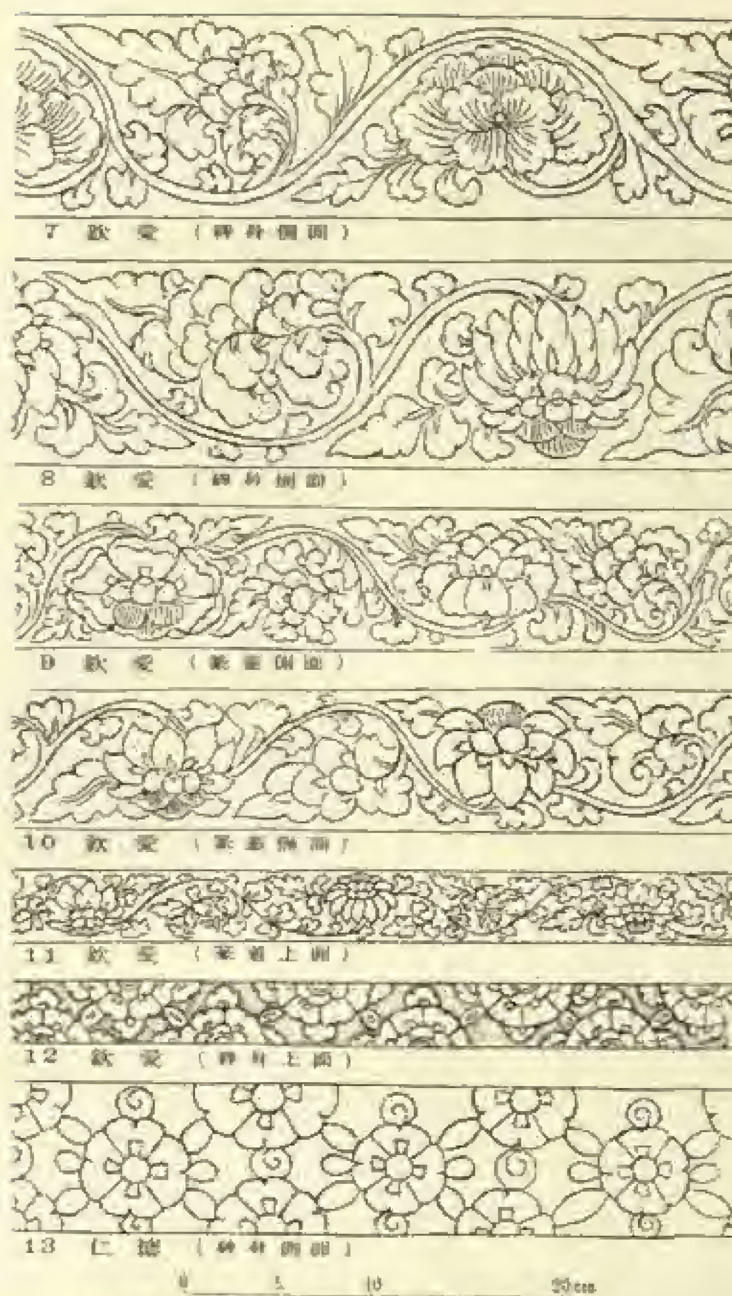


Fig. 220. 慶陵哀册の牡丹唐草文(二) (縮尺1/4)

これらの碑石の各部に描かれた唐草文の構成には、波狀に連續する曲線を軸線としたものと、S字形の軸線を有する單位圖形をくりかえしたものとがある。波狀曲線に花形を加えて文樣帶を構成するには、その谷ごとに渦狀にのびた小枝を分岐して、そのさきに花冠をつけるので、花形は交互に相反する方向にむかい、したがって、波狀曲線の一方の側には上向する花形のみが、他の側には下向する花形のみが並ぶのが普通である。聖宗哀冊碑身側面の牡丹唐草文をはじめとし、仁德皇后篆蓋側面や仁懿皇后篆蓋上面の牡丹唐草文は、すべてこの構成によるものである（Fig. 219）。さて、この種の波狀曲線による唐草文において、花形の代りに葉形を一つおきに挿入すると、常に上方を向く花形が波狀曲線の一側にのみおかれた、欽愛皇后碑身東側面のような構成（Fig. 220-7）ができあがる。これにつぎのS字形の軸線をもった唐草文の影響が加わって、花形の方向を一つおきに變えることが試みられ、しかも完全には實行されなかったのが、欽愛皇后の篆蓋東側面の文樣である。S字形軸の唐草文は、いわば波狀曲線による唐草文を谷ごとに切斷して、軸線を多少延長した上で、あらためてつなぎ合わしたものである。ただ花冠につづく莖枝の巻きこみ方が不充分なために、上向すべき花形は下向し、下向すべき花形は上向し、結果において上下交互に連なっているのである。欽愛皇后哀冊の唐草文は、篆蓋・碑身ともに、主としてこれが用いられている（Fig. 220）。さて、單位圖形の並列にとどまって、軸線自身には連續性をもたないS字形軸唐草文が、實際には一種の流動感をもって連續しているように見えるのは、切斷された莖枝の末端を花形の背後におおいかくすことによって、描かれていない莖枝のつながりを想像させるからである。こういう樣式が考え出

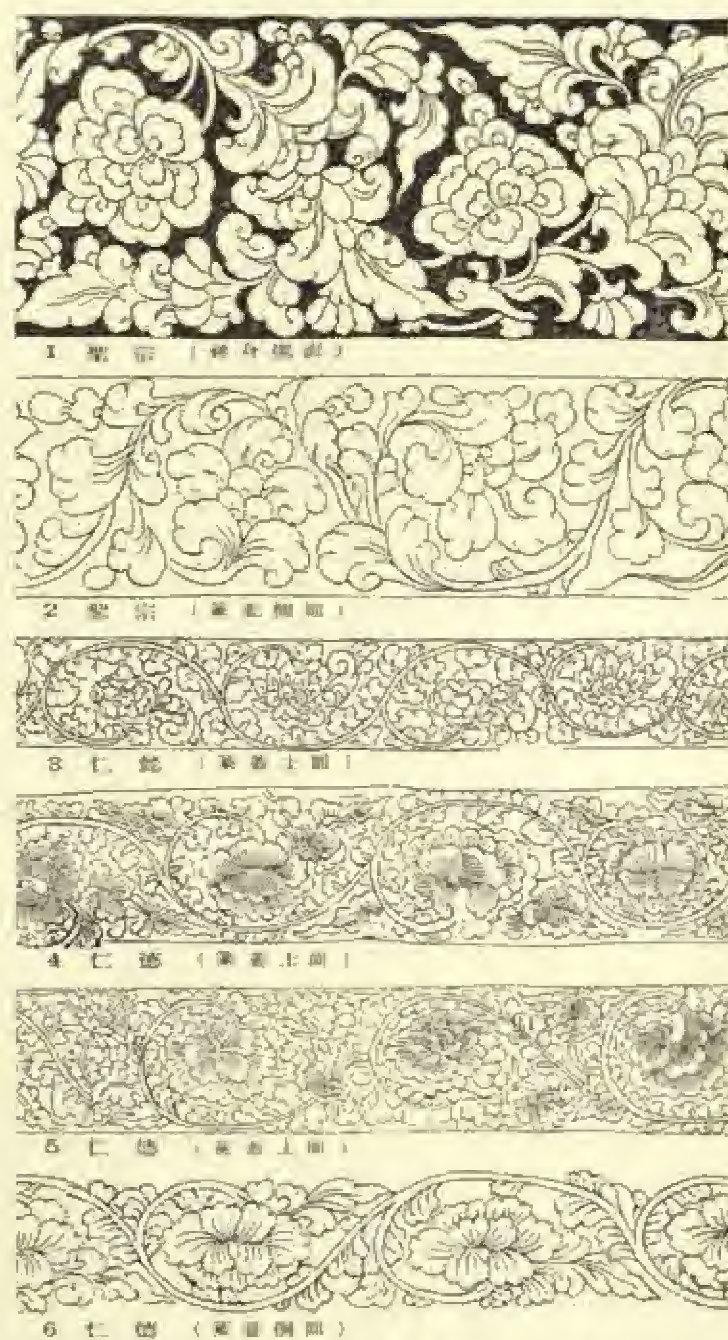
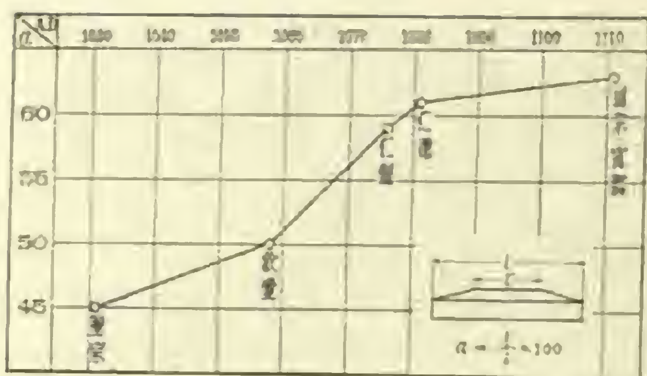


Fig. 219. 慶陵哀冊の牡丹唐草文（一）（縮尺1/4）

からあまりへだたりのない外形をもっている點で、他の碑石とは目立った相異を見せている。このような外形は、普通唐代の墓誌碑石に多く見られるものである。つぎに篆蓋の形狀は、上面中央の平坦部の幅と碑石の大きさとの割合を、百分比をもって算出した數値であらわして比較すると、聖宗哀册の四五パーセントから、道宗哀册の六三パーセントにいたるまで、製作の年次の下るにつれて徐々に增加する、例外のない曲線を描いて變化していることが知られるのである(Fig. 218)。すなわち、聖宗より道宗にいたるこの期間においては、哀册篆蓋の上面中央の方形を、しだいに廣く作ろうとする傾向があったことが指摘されるわけである。


Fig. 218. 慶陵哀册篆蓋形狀比較表

さらに碑石の裝飾文様を考察すると、たとえば篆蓋の四方斜面の十二支神像が、それぞれ上部に十二支獸の一つずつをのせた冠を頭上にいただき、手に笏を捧持する、中國風の文官の服裝をした神人の姿であらわされていることは、その思想のもとづくところを示すとともに、同じ十二支神像を獸頭人身の像として描いている唐代の墓誌[註10]の表現や、さらに獸頭をもち武人の服裝にした新羅陵墓の護石[註11]の表現などとの間に、時代の差異による表現の變化[註12]を明示するものである。同じ慶陵の哀册中においても、製作年代の順にしたがって、神像の衣服の裾の形をしだいに繁雜にして、後方へ引きなびかせて行くような趨向が、一貫した傾向としてみとめられる(Fig. 217)。またその半面において、斜面の四隅の文様に龍文を用いた例が多い中にあって、聖宗哀册のみは牡丹花文であることが、一つの特異性として注意されるであろう。しかし、それは聖宗哀册のみが、その時代の形式から遊離した特殊な裝飾法を採用したというのではなく、むしろ篆蓋のこの部分に牡丹花文を用いるという唐代以來の傳統[註13]が、なお守られていたものと見るべきである。中國においてさらに古い傳統をもつ四神の圖が、聖宗哀册の碑身側面にのみ用い[註14]られていることも、同じ結論をみちびく。聖宗哀册の裝飾が他のものにくらべて、とくに傳統的な色彩に富むことは、篆蓋四隅の牡丹花文や碑身側面の唐草文帶の表現が、地を彫り凹めた平浮彫りの手法によっていることからもいえる。もっとも、文様を平浮彫りによってあらわすということは、石彫技法としては本格的なものであり、いつの時代にも、高級作品には行われるものであるという理由で、聖宗哀册の形式を古制と見ることには反對があるかも知れない。それならば、いやしくも皇帝皇后の哀册の製作に、本格的な技法の使用が考慮されなくなったという聖宗以後の哀册碑石に共通する傾向を、新しい時代性としてみとめることができるであろう。

は文様の細部にいたるまで漢字碑と同一である。篆蓋の中央に六行六字詰の契丹原字を、篆書風に線幅三・六ミリの薬研彫りで収め、碑身には三七行の契丹文字を刻す。この碑身の刻字について注意を要することは、各所に文字を二回重複して彫った部分のある點であるが、これについては第四節で説明しよう。

なお、偶然の暗合かもしれないが、道宗哀册には、その碑蓋にも刻線の訂正箇所が見出される。それは中央裝飾帶において、文様帶の輪郭を一センチあまりの幅をおいて引かれた二本の平行線で區劃する際に、最初に引いた線の外側に第二線を引くべきところを、誤って內側に彫り、改めて外側に移したもので、下圖の割りつけの段階にのみ生じうる誤りであることから見れば、粉本の移寫はその後に部分的になされたことになるであろう。

宣懿契丹字哀册

宣懿皇后契丹字哀册(Pls. 132, 139, 142) 篆蓋は左右一・三二メートル、上下一・三一メートルのほぼ正方形で、總高三二センチ、上面中央に約八〇センチ角の平坦部を有す。碑身は方一・三一メートル、總高三三センチを計る。これまた漢字碑より大型に作られているが、裝飾は漢字碑と同一である。篆蓋の中央に四行四字詰の契丹原字を、篆字風に線幅六ミリの薬研彫りで收め、碑身には三〇行の契丹文字を刻す。なお、道宗哀册と宣懿皇后哀册との漢字碑の撰者が別人であるにもかかわらず、契丹字碑においては兩者が同一人の撰であることが、官位姓名を記した第二行目の文字の一致から知られる。この事實や、またさきに指摘した道宗と宣懿皇后との漢字・契丹字の哀册の裝飾が一致していることなどから推すと、これらの四碑は同時に製作されたものであることがわかる。なお慶陵出土の哀册碑石のうち、道宗關係の四碑の篆蓋題字の彫法が、他と異なった薬研彫りであることも、年代的な差異以外に、これにたずさわった工人の個性とも關係するものと思われる。ただし、四碑の間にみとめられる裝飾の一致が、個々の文様をとって完全に重ねあわせうるほどの同一性ではなく、共通の下圖にもとづきながら、自由な描線の動きを拘束しない程度のものであることは、注意しておく必要がある。しかも、他の碑石において見出されるような部分的な構圖の變化が、これらの四組の碑石の間には、ほとんど見られない事實からすると、この場合の計畫性は、かなり強固であったといわねばならない。われわれが、この四碑の裝飾文にやや力の弱さを感じるのは、少しく繁雜にすぎる雲文が廣く用いられていることのほかに、そうした型式的な製作に起因する點も大いにあるであろう。

慶陵哀册碑石の比較

慶陵から撤出せられた二皇帝四皇后の哀册碑石のうちで、聖宗の哀册と道宗の哀册との製作年代には、約七〇年の時代差がある。それでは、これまで見てきた碑石の形態および文様の上に、この期間を通じて流れる時代性を見出しえないであろうか。まず碑身の形態についてみると、聖宗哀册だけが側面の幅と總高との差のすくない、いわば切り出された石材の形狀

ば、神像の冠上に飾られた十二支獸形 (Fig. 210) のうち、中は頭部のみでなく腰をおろして坐る全身像が用いられ、しかも片手で頭を掻くユーモラスな表現で描かれているのも、いままでの慶陵哀册には見られなかった點である。さて斜面四隅の方形内には、神像の場合と同じような、こまかい雲文を背景にして、相對する雙龍文が描かれている (Fig. 214-4)。この雙龍は、上體を下方におき、後半身を垂直に上方に躍らせた、同じ姿勢の龍文を左右から向いあわせに對置しており、構圖上では、東陵の前室や中室の壁畫の場合と軌を一にするが、慶陵の哀册としては前記の各碑と異なる形式である。

篆蓋側面の裝飾も、雙龍文とこまかい飛雲文とを用いている。ただこの場合は、畫面が横に長いため、龍の形もそれにふさわしく歩む姿にかえられている (Fig. 214-5)。すなわち、聖宗哀册篆蓋側面の四神圖中の龍文 (Fig. 212) によく似た形である。二つの龍が左右から向いあった中央には、雲上におかれた火焰寶珠が描かれているが、これも東陵の前室および中室の壁畫に見たモチーフである。なお側面の左右兩端には、やや幅廣く無文の部分をとり、簡單な葉形を中央に一つと、その半截形を上下にそえた端飾りを描いて、文様帶を區切っている。

碑身は邊長一・三一メートルの正方形で、總高三〇センチを計る。側面は上端縁を大面取りにして、幅一六センチの垂直面を殘し、下方は稜角を大きく斜に削り落している。さて上面には、耶律儼の撰になる哀册文を三六行(三七字詰)に刻し、また四方の側面には、篆蓋の側面と同じ構圖の雙龍・寶珠・雲文を描いている。

宣懿皇后哀冊

宣懿皇后哀册 (Pl. 138)　篆蓋は邊長一・三〇メートルの正方形で、總高三一センチを計る。上面中央に邊長八二センチの平坦面を設け、側面に幅約一五センチの垂直面を殘して下端縁を大面取りとしている。上面中央に宣懿皇后哀册の六字を、線幅四・二ミリの藥研彫りの篆體で、三行に收めているほかは、各部の裝飾文様はすべて道宗哀册と同樣である。また碑身は、邊長一・三一メートルの正方形で總高三一センチあり、上端縁を大面取りとし、側面に幅約一六センチの垂直面を有す。上面に張琳の撰になる哀册文を三四行 (三二字詰) にわたって刻し、側面の裝飾もまた、篆蓋の場合と同じく、すべて道宗哀册と軌を一にする。聖宗とその二人の皇后の場合には、哀册碑石の意匠がそれぞれ異なっていて、そこになんらの統一も見られなかったのに、道宗と宣懿皇后との場合にかぎって、碑石の大きさから裝飾文様まで、このように揃えて作られたのは、乾統元年(一一〇一)道宗を永福陵に葬るにあたり、それより以前に崩じて一時的に太祖陵に附殯されていた宣懿皇后をも遷して同時に埋葬したため、哀册碑石も同時に作られたことによるものと判断すべきであろう。

道宗契丹字哀冊

道宗契丹字哀册 (Pls. 139, 140)　篆蓋は方一・三五メートル、總高二七センチ、上面中央に八三センチ角の平坦部を有す。碑身は方一・三五メートル、總高二八センチを計る。漢字碑にくらべ、いずれもやや大型に作られているが、裝飾の構成

牡丹花は、外方にむくものは瓣端の尖つた形に、内方にむくものは瓣端の反轉した形にして交互に描きわけている。

四方の斜面には、十二支神像を三體ずつ配置する。それらがすべて左向きの像であることは、他の碑石の多くと一致するが、背後に圓光を負う點[註9]は、この碑石だけに見る特色である (Fig. 217-3)。神像兩側の界帶には、中央部裝飾帶と同一の雲唐草文を用いているが、各邊とも四帶を有するうちの右方の二帶と左方の二帶とは、それぞれ相反する形のものを使いわけている。すなわち、この縦帶中には雲文の四ないし五單位がかさねられているが、右方の二帶では、その内方上端の渦形が左に巻きこんでいるのに對し、左方の二帶では、右に巻きこむように描かれている (Fig. 216-1)。しかも外方の下端では、各帶ごとに任意の箇所で文様をきりすてている。したがって、この場合には雲唐草文が上方の頭部から描きはじめられたことが知られ、仁德皇后篆蓋の例とは對照的である。斜面四隅の方形内には、頭尾位置を異にして相對する雙龍文を圓形に構圖し、四隅その他に飛雲文を配して塡めている (Fig. 214-2)。ただしこの雙龍文は、左方が頭部を下におく下り龍の姿勢であるのに對し、右方は頭部を上にする上り龍の形であって、同一の龍形を巴狀に二箇組みあわせた欽愛皇后篆蓋の雙龍文とは、異なった構圖である。なおこの龍形は、いずれも尾端を後脚にからませた形に描かれている。

篆蓋の側面の裝飾には、四方ともに飛雲を配した雙鳳文を用いている (Fig. 211-4)。これは尾を長く後方になびかせながら、左向きに飛翔する鳳凰を、各邊に二羽ずつ描き、空間を複雜に組みあわされた飛雲文で塡めたものである。側面の石材の仕上げが粗いので、細部の比較はやや困難であるが、前後にならぶ二羽の鳥形の間には、聖宗哀册篆蓋の場合のような、とくに意識せられた姿態の描きわけはみとめがたい。

道宗哀冊

道宗皇帝哀册 (Pl. 137)　篆蓋は邊長一・三〇メートルの正方形を呈し、總高三二センチを計る。上面中央に左右八〇センチ、上下八二センチの平坦面を設け、その四方を斜に削って、側面に幅一四・五センチの垂直面を殘し、下端縁は大面取りとしている。上面中央に仁聖大孝文皇帝哀册の九字を三行に收め、周圍に牡丹唐草文と八卦圖形とを配した裝飾をめぐらす。題字は線の幅四・五ミリの篆體で、これまでの諸例とは異なり藥研彫りである。裝飾帶の唐草文は、各邊を二區ずつにわけて生じた八個の區劃内に、それぞれほぼ同樣な單位圖形 (Fig. 216-8) を一個ずつ用いたもので、瓣端の尖った花形を中央におき、兩側に渦文化した葉形を左右對照的に配している。裝飾帶の各隅と中央とには、乾兌離震巽坎艮坤の八卦を、それぞれ方位に合致させて描くが、四隅の卦は上邊あるいは下邊から見るようにおかれている。

四方の斜面に、左向きの十二支神像を三體ずつ描くことは、型のとおりであるが、狹い界帶によって縁どられた區劃内一面に、神像のまわりをこまかい雲文で埋めていることは、これまでの諸例には見ない手法である。さらに細部についていえ

つの弧からなる紡錘形を、それらの花蕊を連ねる斜線にそうて描いたものである。花形の四方には、小圓形またはその中に渦狀線を入れたものをそえている。この種の文様の例は、東陵壁畫の建築裝飾の部分にもあり、義縣奉國寺大雄殿の斗栱の彩畫にも似た要素が見出されるから、遼代に多く用いられたものであろう。なお燉煌千佛洞一二〇G窟では、この種の幾何學的配列の花文帶と、さきの直線的連續渦文帶とが、一つの壁面の上部と左右とに併用されている例もあるから[註8]、この碑石にみられる兩者の組みあわせも、決して唐突なものではあるまい。



Fig. 217. 慶陵哀册の十二支神像（縮尺1/4）

仁懿皇后哀册（Pl. 130）篆蓋は邊長一・三二メートルの正方形で、總高三二センチを計る。上面中央に左右七六センチ、上下七八センチの平坦面を殘して、周圍を斜に削り、緣高一三センチとし、下端緣を大面取りとしている。上面中央には仁懿皇后哀册の六字を幅六ミリのU字形斷面の刻線で二行に彫り、その周圍に雲唐草文帶を內側に、牡丹唐草文帶を外側においた、幅廣い裝飾帶をめぐらしている。そのうち雲唐草文帶は、波狀に連續する曲線の谷ごとに渦狀に卷いた枝を出し、これにいま一つの渦形を加えて、それらの基軸の外側に、多數の瘤狀の雲頭をそえたもので、わずかに地を彫り凹めて、影繪風の表現を與えている。仁德皇后哀册篆蓋の雲唐草文にくらべると、はるかに複雜でありながらよく整然とした構成を保ち、隅角部の處理も手際よく收められている。外側の牡丹唐草文（Fig. 219-3）もまた同樣な波狀構成により、その谷ごとに小枝を分岐して花形を挿入し、莖枝の兩側には多くの小葉をつけ加えているが、莖枝は花葉にかくされることがない。なおこの

方法である。十二支神像の両側には、雲唐草文を收めた縦帯があって、各像を區切っている。その波狀に連續する基軸の谷ごとに、渦狀の雲頭を配した構成法は、欽愛皇后哀册篆蓋の場合と同じであるのみでなく、本篆蓋の牡丹唐草文とも原理を一にする。各邊に四帶ずつ合計一六本の雲唐草文帶は、すべて外方の右隅からはじまり、交互に左右相反する方向の渦形をかさねて、上端は渦狀に巻きこんだ形で終り、五個の渦形をもって一帶を構成している (Fig. 216-3)。ところが、右邊の最下帶と上邊の左から二本目の帶との二つは、渦形を六個かさねているので、必然的に上端の渦文の方向が他のものと反對になっている (Fig. 216-5)。この異例が目算を誤ったためにできたものであることは、疑う餘地がないが、かえってこの事實から、ここではすべての雲唐草文帶が、下方すなわち外側から描きはじめられていることが推測される。

斜面四隅の方形内には、各一個の圓形を輪郭として、その中に體軀を圓く屈曲させた一頭の龍と、火焔の尾を引いた寶珠形とを描いている (Fig. 214-3)。四個の龍文は二個ずつ同形であって、上下兩邊において、左右の二頭が相對向するように配慮されている。しかし、二個ずつが同一といっても、それは二つの圖形をかさねた場合に、それが合うというほどの一致ではなく、單に構圖としての同一性にすぎない。前方に向って大きく口を開いた頭部には長い雙角が生え、體軀を上方に躍らせて、胸を張り、右前脚をかがめ、左前脚をのばした姿勢は、東陵の壁畫や、他の哀册碑石に見るところと軌を一にする。ただ圓形の輪郭にあてはめるためか、尾端を後左脚にからみあわせている點が、東陵壁畫には見られない細部の相異である。ただし、それも欽愛皇后哀册篆蓋の雙龍文の一方には見出された描法であり、唐鏡にも例が多いから、粉本はすでに古くからあったものであろう。なお、この龍文には鱗形の表出を缺くが、その點からいえば、道宗哀册碑石の龍文に近いものといえよう。側面四方の裝飾に牡丹唐草文帶の用いられていることは、すでに記したとおりである。

碑身は左右一・二四メートル、上下一・二三メートルのほぼ正方形で、總高二一センチあり、側面は上方に幅一三センチの垂直面を殘して、下方を斜に削り、その斜面は粗面のままに放置されている。また、上緣端には幅一センチたらずの細い面取りがほどこされている。上面には二六行（二七字詰）の碑文が刻され、その周圍に直線化された連續渦文帶 (Fig. 216-8) をめぐらしている。この渦文帶は、兩側の緣線をあわせて四本の平行線であらわされた三條の帶のうち、適當な間隔をおいて兩側の帶を斜帶で連ねるとともに、兩側から小さい三角形のきりこみを加えることにより、渦文としての連結がなされている。これは中國においては、磁州窯の陶磁器などにも、しばしば見られる裝飾手法である。[註6]

碑身の四方側面の文樣は、斜格文の各線の交點に花形を配した構圖 (Fig. 220-13) で、篆蓋の流麗な牡丹唐草文とは趣を異にしている。[註7] すなわち、圓形に近い四瓣花を並列し、その間にその半花形を上下の緣から相對して配置するとともに、二

みあわせによってあらわされ、それらはすべて上向きに描かれている (Fig. 220-2)。このように相對する二面の牡丹唐草文を同一にし、二種の構成を交互に用いたのは、意識的に變化を與えたのであるかも知れない。その統一は、篆蓋とも共通する四隅の、四半花形と半葉形とを用いた隅飾りによって、充分にはたされている。

仁德皇后哀冊 (Pl. 134)　篆蓋は邊長一・三三メートルのほぼ正方形を呈し、總高二〇センチある。上面中央に七五センチ角の平坦面を設け、その四方に斜面を作っているので、側面には幅一〇センチあまりの垂直面を残し、下端緣に面取りが見られる。上面中央には仁德皇后哀冊の六字を、幅一センチ内外のU字形斷面の刻線で二行に彫り、その周圍を牡丹唐草文帶で緣どる。この唐草文の構成は、波狀に連續する莖枝の谷ごとに、花冠をつけた小枝を分岐して葉形をそえ、莖枝の兩側に多數の小葉を附加したもので (Fig. 219-4,5)、波狀の莖枝はどの部分においても花葉の背後にかくされることなく、そのまま文様帶の基軸としてあらわされている。また牡丹の花瓣に、幾本かの平行曲線を描き加えているのは、欽愛皇后哀冊碑身側面にも見られる手法であるが、他方では宋代陶磁器の花文の表現とも一致する點[註4]が注意される。これと同樣な牡丹唐草文帶は、篆蓋の四方側面にも用いられているが (Fig. 219-3)、兩者を比較すると、上面中央部のものには、技術的に整理されていない點のあることが氣づかれる。すなわち、その一は、裝飾帶の四隅における波狀曲線の扱い方が、それぞれ異なっていることで、これは變化を欲したというよりも、そのぎごちなさから考えると、適當な處理法を決定しえなかったためであろう。その二は、左方の一邊においてのみ、花葉のほかにさらに別な小枝を分岐させる構圖 (Fig. 219-5) を採用したため、一邊内における花形の數と間隔とに不均一を生じていることである。



Fig. 216. 慶陵哀冊の雲唐草文その他

斜面四方に各三體ずつの十二支神像を收めることは、他と同樣であるが、慶陵出土の篆蓋のうちで、これのみは神像が右向きになっているのが、やや著しい相異點としてあげられる (Fig. 217-5)。さらに十二の神像中、南邊中央に位置する午神像のみは、身體が右向きであるのに、首をまわして左方を向くという變化をつけていることも[註5]、本例のみに見られる特殊な

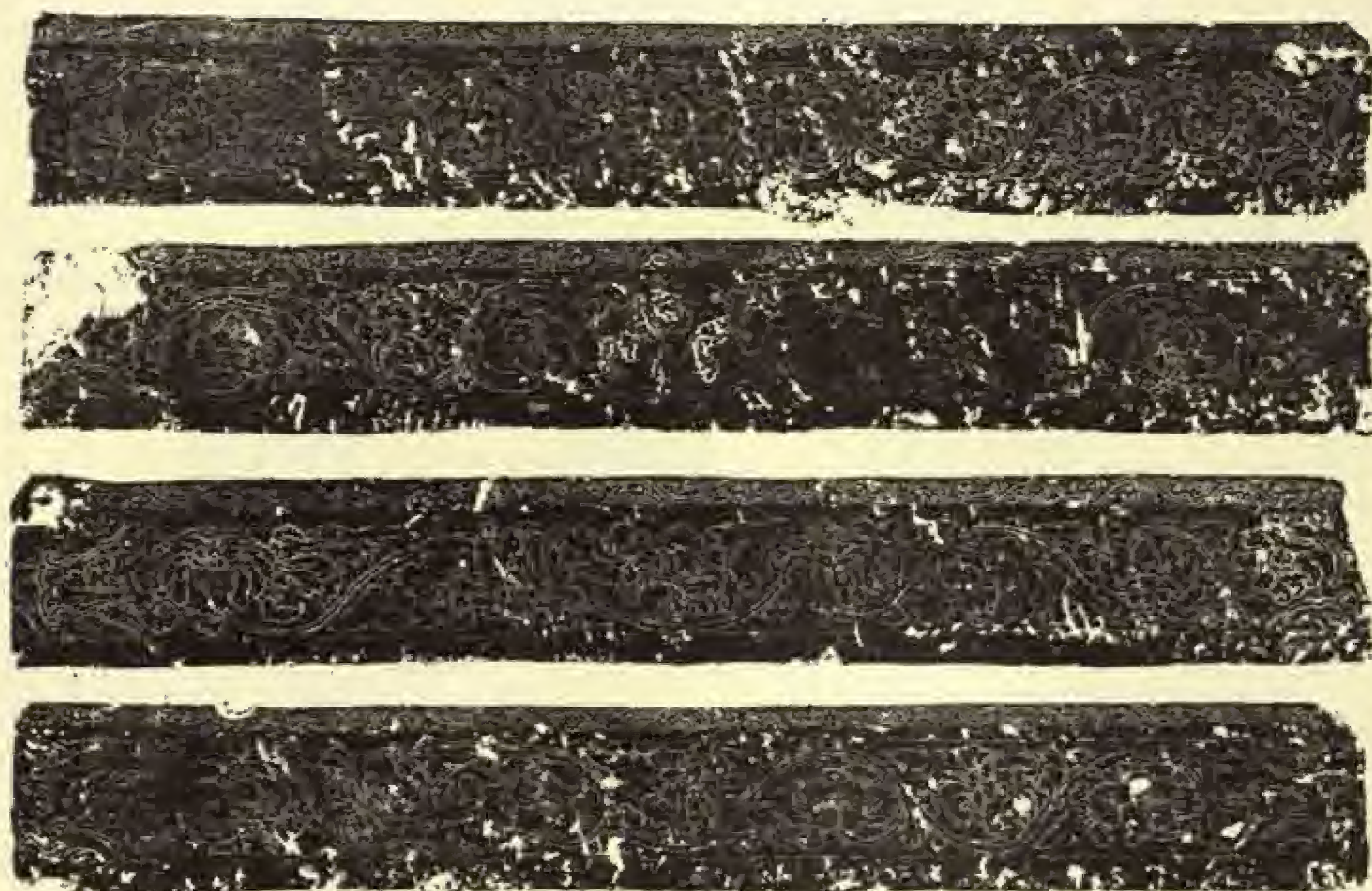


Fig. 215. 欽愛皇后哀冊碑身側面の牡丹唐草文

尖ったものを任意に混用していて統一がない。ただし東側面のみは、瓣端の尖った小型の花文で一貫しているが、これは唐草文自身の構成が、完全な波状軸をもっている點[註3]で、他の三面とは調子の異なったものである。

碑身は邊長一・二五メートルのほぼ正方形を呈し、總高二八センチを計る。側面上方に幅約一五センチの垂直面を殘して、下方は約四五度の傾斜で削られ、上端緣にはやや大きい面取りがほどこされている。上面に二五行（二五字詰）の碑文を刻し、その周圍に半花形を上下交互に對向させた花文帶（Fig. 220-12）をめぐらしている。なお、この碑身では、上面外側緣の幅二・五センチの面取りの部分にも、雲唐草文が刻まれているのは、他の碑石に類を見ない入念さである。この雲唐草文は、波狀に連續する曲線の谷ごとに、渦狀に卷いた雲頭を入れたもので（Fig. 216-1）、篆蓋の各所に用いられているものと同じである。

碑身の側面裝飾は、篆蓋の側面と同じように牡丹唐草文を用いているが、各面の構圖は同一ではなく、南・北二面と東・西二面の二種類にわけうる（Fig. 215）。すなわち、前者はS字形の葉枝を有する單位圖形を上下に反轉して連續させたもので、花形は瓣端が尖り、上向するものと下向するものとが交互にならんでいる（Fig. 220-8）。後者は波狀に連續する葉枝の谷ごとに、花冠と葉形とを一つおきに配している。その花冠は花瓣が小さい弧の組

して、さらに右方に花葉をそえ、左端にもまた葉形あるいは花葉を描き加えて、それを單なる連續的な唐草文でなく、本末の表現をもった寫實的な花枝文に近づけようとしている。 またその牡丹花文には、鋒端の圓いもの、凹んだもの、あるいは

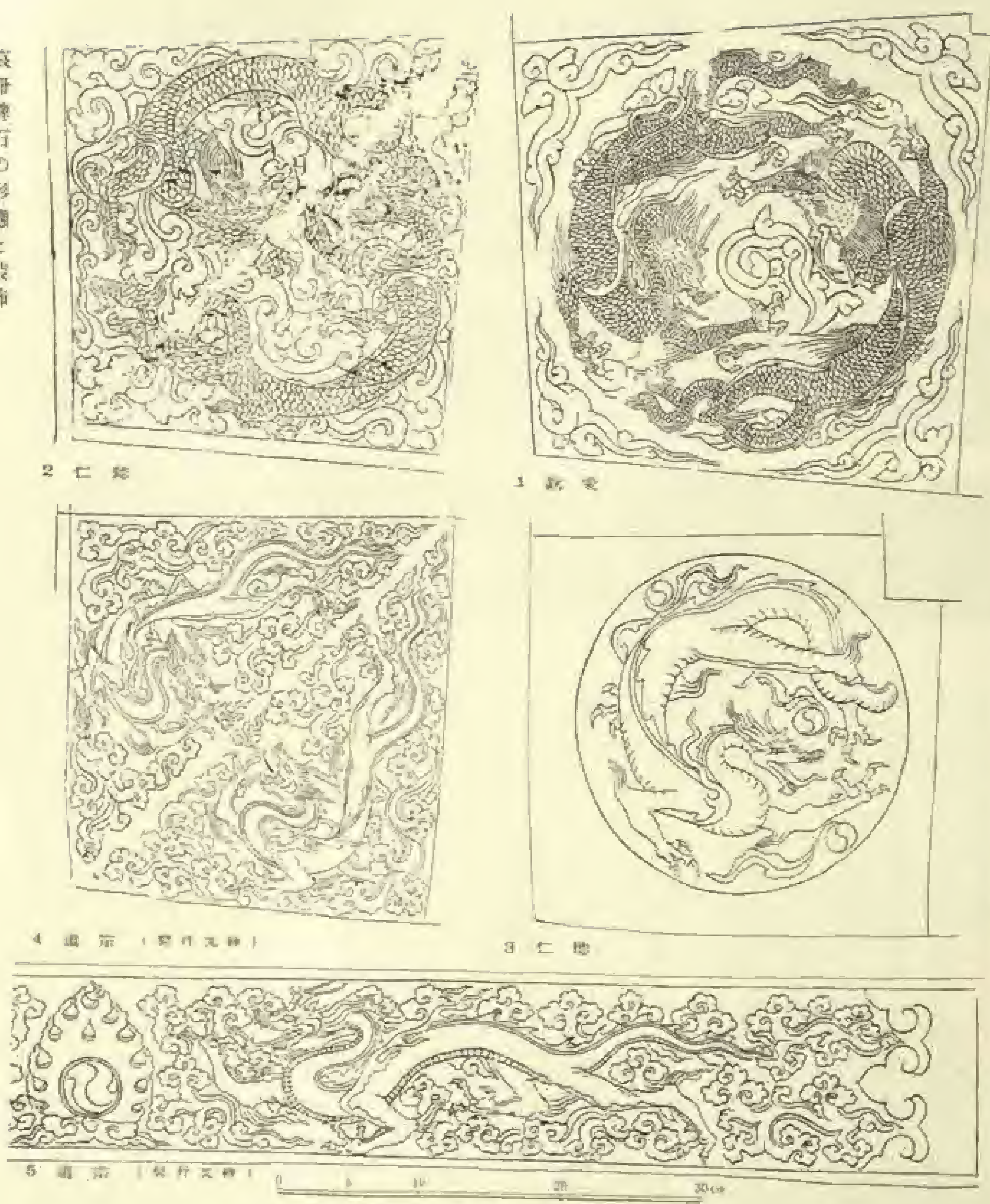


Fig. 214. 慶陵哀册の龍文 (縮尺 1/4)



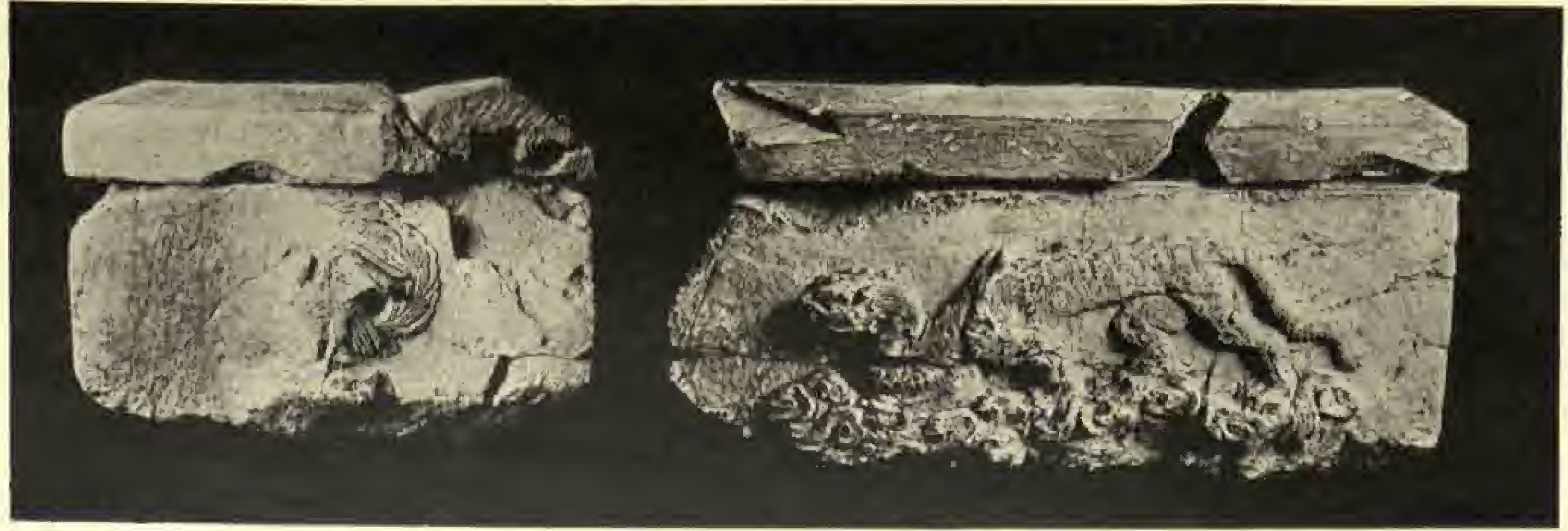


Fig. 213 遼・開泰七年銘石棺の四神圖 Four divinities on the sides of a sarcophagus with the inscription "The 7th year of the Kai-T'ai era"

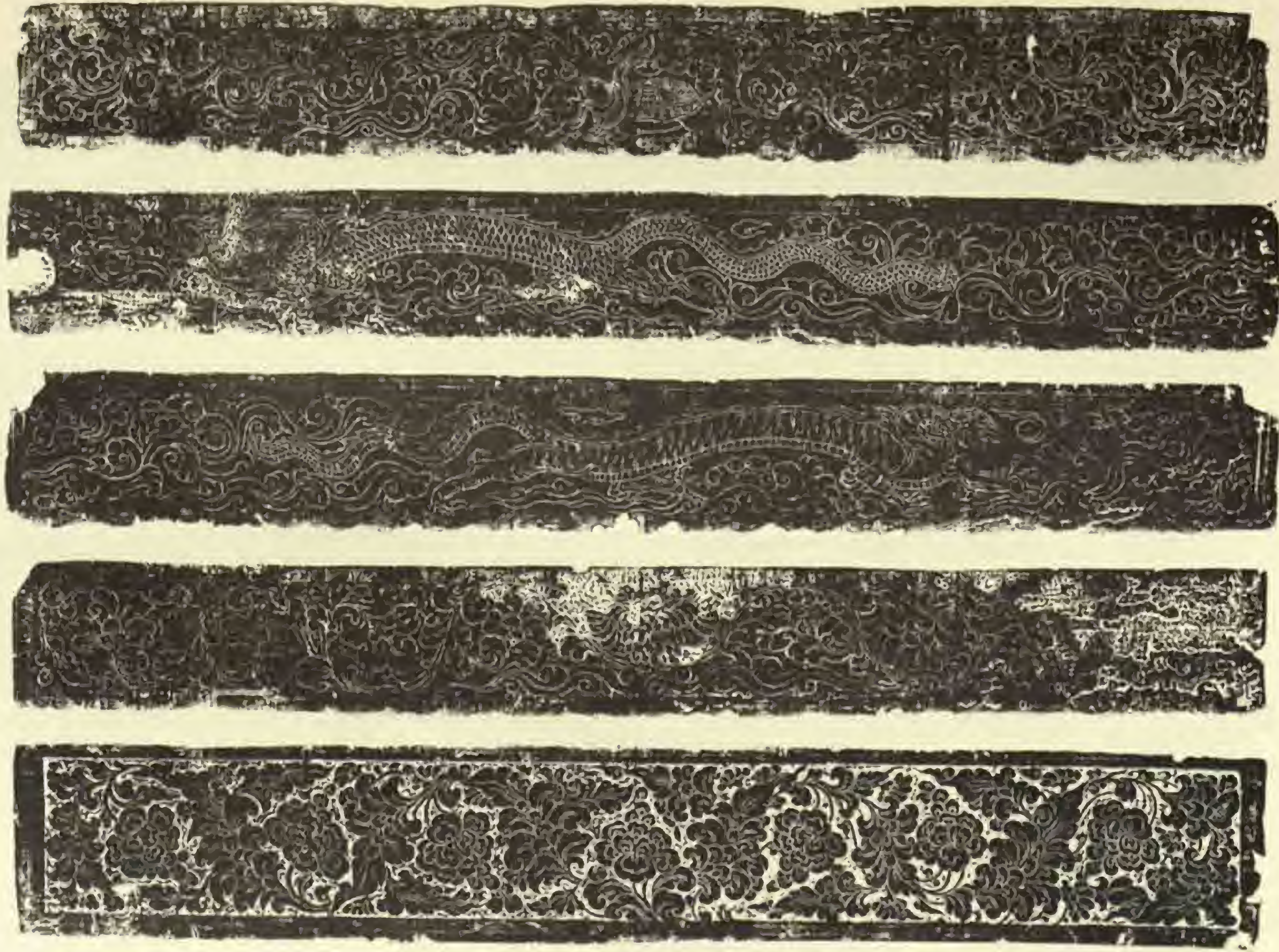


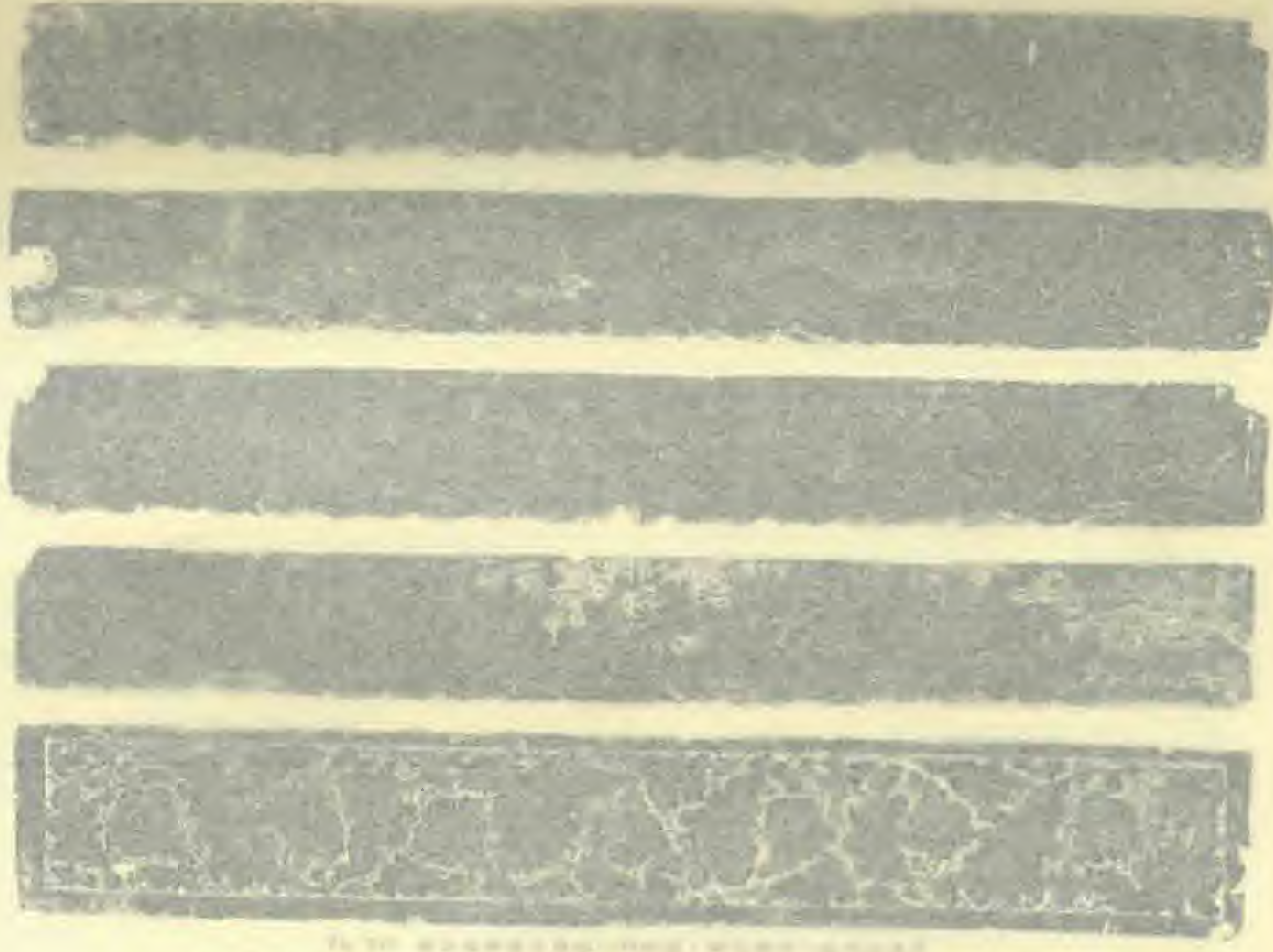
Fig. 212. 聖宗哀冊蓋側面の四神圖と碑石側面の牡丹唐草文
Four divinities on the sides of the canopy and the peony pattern on the side of the stele for Shêng-tsung

大い無理の所であって、模造りもの部類でこれを作ることを以てきたからではなく、おそらく最上の部類を作りたいと願う工人の審美的良心が、強く意識せられたからではあるまいか。

鉄製宝箱原型（33）（35）　宝箱は総長一・二七メートルある正方形をなし、縁高三〇センチメートルを計る。上面中央に幅約六一センチ、上下六四センチの方形平坦面を設け、その四方を斜に削って側面に幅九センチの垂直面を残し、下端の縁に刻線をほどこしている。上面中央には鉄製宝箱原型の六字を、幅九ミリの仕字楷書体の刻線で二行に彫り、その周囲には牡丹唐草文帯の内外に細い突線で文字をそえた突線帯をめぐらす。この牡丹唐草文帯は、蔓草を波状線による構成ではなく、S字形の主茎のさきに花を開き、葉をもった小枝を一図に展させて、数値を交互にそえた単位図様を、交互に上下反転させて連続したものである（三二・三三）。刻紋の様もとは、それに属する花葉の背後にかくされているもので、複雑な波状構成をとるかに見えるが、しかし文様構成の原理があるため、連続文様としての波線的なリズムは失われている。かつ東・南両辺では単位図形が右に花葉をおき、左に茎枝を引いているのに対し、西・北両辺では左右が逆になっているもので、両辺における唐草文の蔓線に無理がなく、その扱い方は必ずしも成功しているとはいえない。なお、この唐草文帯における牡丹花の外側花弁は、先端が尖った鋭に描かれていて、端麗な感じは一段と強さが加わっている。両側の唐草文帯の表現は、完全な波状構成によるもので、その各々を左右対称に置き、かつ尾を引いた宝珠をあらわしている（三六・三七）。両側における観音も、比較的古様である。同じ宝珠文帯は、前面の十二支神像の外帯としても、また蓋裏文様の輪郭としても用いられている。

四方の斜面には、右向きの十二支神像を方位どおりに配し、四隅の方形区内には、雲竜文を配している。雲竜文は二頭の竜を左右に組みあわせて輪郭を構成し、四隅その他に宝文を配したもので（三八・三九）、ほとんど同一の図案から成っているが、細部には彫法による違いが認められる。ただし、一組の雲竜文を構成する二つの雲文を比較すると、外側に面やかな雲の配置が、空間に向けて延びようとしているのに対し、他の雲の尾は渦巻き状に巻きからんでいる。これが両隅ともに共通していることは、一対の雲竜としての意味をもたせるために工夫せられた結果かと思われるであろう。

蓋裏の方形区画内の意匠は、入子形の宝珠をもった牡丹唐草を、上下向き交互にして左右に連続した文様帯である（二六・二七）。それを方形区内には、上下の間に四字陀文を相対しておき、それにそえた宝珠の外縁が、あたかも同心円を打ったような趣を示す図様を描いている。さて側面の牡丹唐草文は、上面中央の宝珠文帯に用いられているものと、その双葉を同じくするが、ここでは蔓草の波線には波が描かれたので、あたかも逆おくの山をもった特殊な波状構成を基として、複雑なリズムを構成しているようにも見える。かつ、いずれも一様に左右対称を求めたほか、右端にはとくにその段階を



太い墨書の類であって、幾通りもの細線でこれをたどることができたからではなく、おそらく最上の描線を残したいと願う工人の藝術的良心が、強く發揮せられたからではあるまいか。

欽愛皇后哀册 (Pl. 135)　篆蓋は邊長一・二七メートルの正方形をなし、總高三〇センチを計る。上面中央に幅約六二センチ、上下六四センチの方形平坦面を設け、その四方を斜に削って側面に幅九センチの垂直面を殘し、下端の緣に面取りをほどこしている。上面中央には欽愛皇后哀册の六字を、幅九ミリのU字形斷面の刻線で二行に彫り、その周圍には牡丹唐草文帶の内外に細い雲唐草文帶をそえた裝飾帶をめぐらす。この牡丹唐草文帶は、嚴密な波狀軸による構成ではなく、S字形の莖枝のさきに花冠を開き、蕾をもった小枝を一側に派生させ、葉形を各所にそえた單位圖形を、交互に上下反轉させて連續したものである (Fig. 220-二)。莖枝の根もとは、それに隣する花形の背後にかくされているので、拙劣な波狀構成をとるかに見える。しかし文樣構成の原理が異なるため、唐草文帶としての連續的なリズムはそこなわれている。かつ東・南兩邊では單位圖形が右に花冠をおき、左に莖枝を引いているのに對し、西・北兩邊では花冠が左になっているので、四隅における唐草文の連續に無理が生じ、その扱い方は必ずしも成功しているとはいえない。なお、この唐草文帶における牡丹花の外側花瓣は、先端が尖った形に描かれていて、寫實からは一段と遠ざかっている。兩側の雲唐草文帶の表現は、完全な波狀構成によるもので、その各谷ごとに渦形に巻き、かつ尾を引いた雲頭をあらわしている (Fig. 216)。四隅における處理も、比較的巧妙である。同じ雲唐草文帶は、斜面の十二支神像の界帶としても、また篆蓋全體の輪郭としても用いられている。

四方の斜面には、左向きの十二支神像を型どおりに配し、四隅の方形内には、雙龍文を刻している。雙龍文は二頭の龍を巴狀に組みあわせて環形を構成し、四隅その他に雲文を配したもので (Fig. 221-二)、ほとんど同一の圖形から成っているが、細部には粉本にとらわれない自由な描寫がみられる。ただし、一組の雙龍文を構成する二つの龍文を比較すると、外側に頭部をおく龍の尾端が、空間に伸びて波うっているのに對し、他の龍の尾は後左脚に巻きからんでいる。[註] これが四隅ともに共通しているのは、一對の雙龍としての意味をもたせるために工夫せられた描きわけであろう。

篆蓋の四方側面の裝飾は、S字形の莖枝をもった牡丹唐草を、上下向きを異にして交互に連續した文樣帶である (Fig. 220-三)。その左右兩端には、上下の隅に四半花文を相對しておき、それにそえた半葉形の外線が、あたかも隅金物を打ったような趣を呈する隅飾りを描いている。さて側面の牡丹唐草文は、上面中央部の裝飾帶に用いられているものと、その原理を同じくするが、ここでは莖枝の連續に注意が拂われたので、あたかも波頭が二つの山をもった特殊な波狀曲線を軸として、複雜なリズムを構成しているようにも見える。かつ、いずれも一邊に五單位を收めたほか、右端にはとくにその枝端を明示

トリカル圖形をもっているのは、唐代以後に用いられた、比較的類例のすくない表現法に屬するものといえよう。[註1]青龍・白虎・玄武圖の空間を埋める飛雲文は、波狀に連續する唐草文風な構成をもっている。しかし朱雀圖のみは、それが完全に波狀に連續する莖枝を基軸とした唐草文（Fig. 219-2）にかえられていて、飛雲文は中央の朱雀の下方に、相對する二個を見るにすぎない。ここにもまた、聖宗哀冊の裝飾意匠における卽興的な自由さがみとめられる。

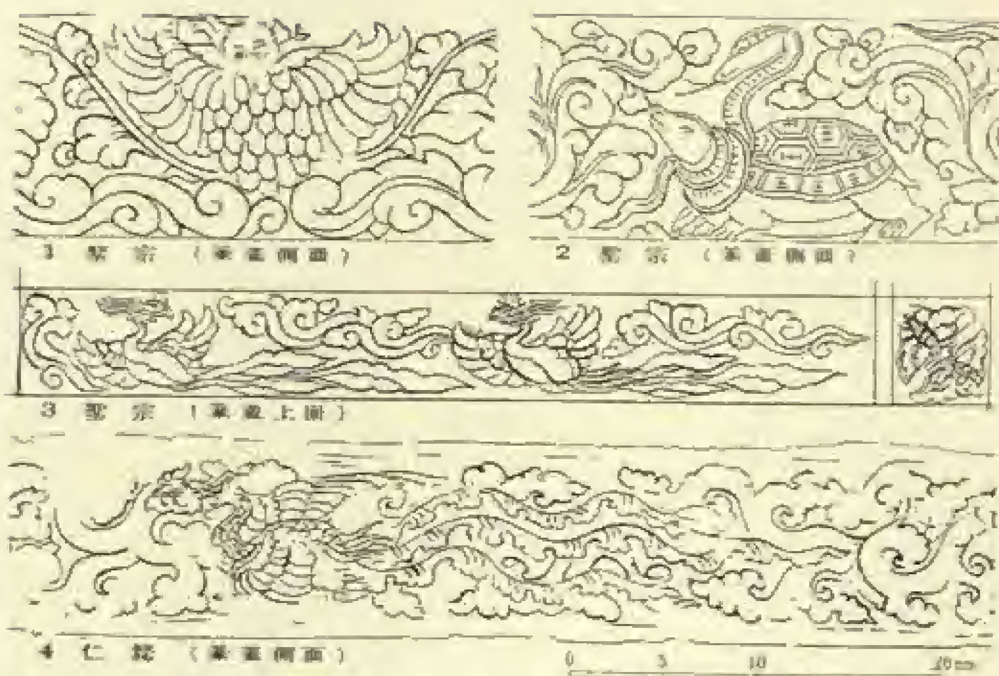


Fig. 211. 慶陵哀冊の玄武・朱雀・鳳凰文（縮尺1/4）

碑身は邊長一・二三メートルの正方形を呈し、總高二四センチある。側面は上端緣に狹い面取りがあり、下端も稜角を斜に削っているが、その程度はわずかで、垂直面の幅は二一センチあまりで廣く、慶陵出土の他の哀冊碑石に比して形態が異なっている。上面には三五行（三六字詰）の碑文を刻し、周圍にかんたんな線刻の緣取りが設けられている。碑身の四方側面には、篆蓋の牡丹花文と同じ影繪風の手法で、波狀唐草文を彫刻している。この唐草文は、中央下部からはじまって左右にわかれ、波狀に連續する莖枝の各孤間に、一つずつの花形をおく方式のものであるが（Figs. 212, 219-1）、その間に配置された複雜な葉形が、莖枝にそうてひろがり、ほとんどそれをおおいかくしている點で、篆蓋の朱雀圖の唐草文よりも一層華麗である。花形もまた、おそらく牡丹花をモチーフとしたものであろうが、篆蓋の牡丹花文よりも圖案化の程度が進み、上方に花瓣の形を積みかさねているので、總狀花のように見える。また四面の唐草文を比較すると、構圖の根本的な原則と、花葉の表現法は全く同一であるにもかかわらず、細部には隨所に相異が見出される。これは製作に際して、一定の粉本を忠實に寫しとるというような方法がとられたのではなく、いわば卽興的に部分部分の花葉の形が描かれて行ったのではないかと想像される。しかし、篆蓋の場合に指摘したような刻線が、最後の決定的な一線のみでなく、變更された下圖の分をも含んでいるというような狀態は、もはやそこには見出されない。このように刻線の訂正が、篆蓋の上面の各部のみにとどまって、その側面および碑身には行われていないことは、篆蓋上面の下圖だけが不完全なものであったとか、あるいは

四方の斜面には、左向きの十二支神像を各邊三體ずつ配置し、その間をかんたんな二本の平行線で界している。その十二支神像は各哀册碑石中最も大きく描かれているが（Fig. 217）、各所に刻線をかさねて、意に滿たぬ部分の形を補訂したあとが見られる。とくに冠上の十二支獸形の一部には、いちじるしい變改があるが（Fig. 210）、これらは決して後代の改作ではなく、製作當時の修正と見るべきものである。四隅の方形内に、それぞれ一個ずつ配置された牡丹花文（Pl. 129）は、篆蓋の各隅からはじまって、まるく渦狀にまわる莖枝が、そのさきに咲いた大輪の花形を、中央にとり巻くように構成されている。莖枝と方形の區劃との間は、種々の形をもった葉や蕾などで裝飾的に埋められている。この文様には、とくに入念な手法が用いられ、まず線刻で圖形を描いたのち、地の部分を淺く彫り凹めることによって、文様を影繪風に浮き上がらせている。なお四個の牡丹花文の構圖は、こまかく比較するとかなり異なっていて、同一の粉本による圖形をそのまままくりかえしたものではないことが知られる。しかも花形からもとへの莖枝のまわり方が、他の三個はクロックワイズであるのに對し、右上の一個のみは反對になっているのは、むしろ圖形のシムメトリカルな配置を計畫して、左下の圖形を描き誤ったことを示すものであろう。この牡丹花文にも、描線を訂正した箇所が多くみられる。



Fig. 210. 慶陵哀冊の十二支神像の冠上に描かれた十二支獸
(上)聖宗冊蓋　(下)道宗冊蓋

篆蓋四方の側面には、四神の圖形をそれぞれ中央に刻し、その空間を飛雲文あるいは唐草文で埋めている（Fig. 212）。その四神の配置が、斜面の十二支神像の示す方位に合致していることは當然であるが、青龍・白虎が頭部を南に向けるという點まで、一般的な四神圖の法則が守られていることは注目すべきであろう。また白虎が青龍と匹敵するような長い體軀を具えた形にあらわされているのに對して、朱雀と玄武はきわめて壓縮された形をとり（Fig. 211）、しかもその朱雀が正面向きのシムメ

慶陵哀冊文樣一覽表 （*印は側面文様帶に裝飾のあることを示す）

	篆蓋 上面中央方區 A 蓋銘	（字行）	篆蓋 上面中央方區 B 圍帶	篆蓋 上面四方斜面 C 主文	篆蓋 上面四方斜面 C 界帶	篆蓋 上面四方斜面 D 四隅方區	篆蓋 側面 E	碑身 上面 F 銘文	碑身 上面 F 周帶	碑身 側面 G	製作年代	圖版番號
聖宗	文武大孝宣皇帝哀冊	3字 3行	雙鳳文・雙蝶文	十二支神像		牡丹花文	四神文	36字 35行		唐草文	1031	[illegible]
欽愛	欽愛皇后哀冊	3字 2行	內帶 雲唐草文 / 主帶 牡丹唐草文 / 外帶 雲唐草文	十二支神像	雲唐草文	雙龍文	牡丹唐草文*	25字 25行	半四瓣花文	牡丹唐草文*	1058	[illegible]
仁德	仁德皇后哀冊	3字 2行	牡丹唐草文	十二支神像	雲唐草文	龍文	牡丹唐草文	27字 28行	直縞間連續渦文	四瓣花文	1081	[illegible]
仁懿	仁懿皇后哀冊	3字 2行	內帶 雲唐草文 / 主帶 牡丹唐草文	十二支神像	雲唐草文		雙鳳文				1076	[illegible]
道宗	仁聖大孝文皇帝哀冊	3字 3行	牡丹唐草文・八卦文	十二支神像		雙龍文	雙龍文*	37字 36行		雙龍文*	1101	[illegible]
宣懿	宣懿皇后哀冊	2字 3行	牡丹唐草文・八卦文	十二支神像		雙龍文	雙龍文*	32字 34行		雙龍文*	1101	[illegible]

興宗皇帝哀冊 (Pls. 128—131, 133)

篆蓋は邊長一・二二メートルの正方形を呈し、總高二八センチある。上面中央に六〇センチ角の平坦面を設け、その四方にややふくらみのある斜面を作り、側面には幅約一六センチの垂直面を殘している。上面中央には、文武大孝宣皇帝哀冊の九字を幅九ミリのU字形斷面の刻線で三行に刻し、その周圍を雙鳳文と飛雲文とを用いた裝飾帶で圍み、また四隅に雙蝶文を配している。鳳文は一邊に二羽ずつ、同じ方向へ飛翔する形に描かれているが、先行する鳥の頭を、後方をふりかえった形にすることによって、一對の雙鳳文としての意味をもたせているのは (Fig. 211-3)、東陵前室の壁畫に見るところと同じ趣向である。ただし、この碑石の鳥頭を後向きに描いたのは、當初からの計畫ではなくて製作中に變更されたものらしく、これにかさなって、前向きの頭の形も、細い線で刻まれて殘っている (Pl. 130)。飛雲文の形にも、一度彫った線を訂正していちじるしく圖形を改めたあとがみえる。なお、南・西・北の三邊の鳥形が左向きであるのに對し、東邊のみは右向きに描かれているのは、題字の上下を考慮して北向する西邊にあわせたものと思われる。

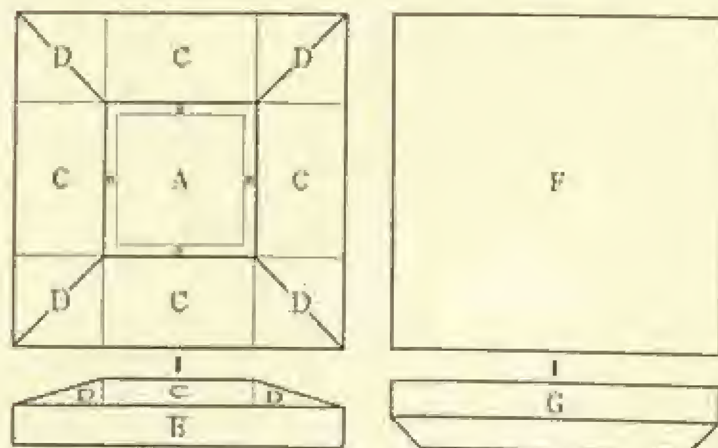


Fig. 209. 哀冊碑石の文様位置

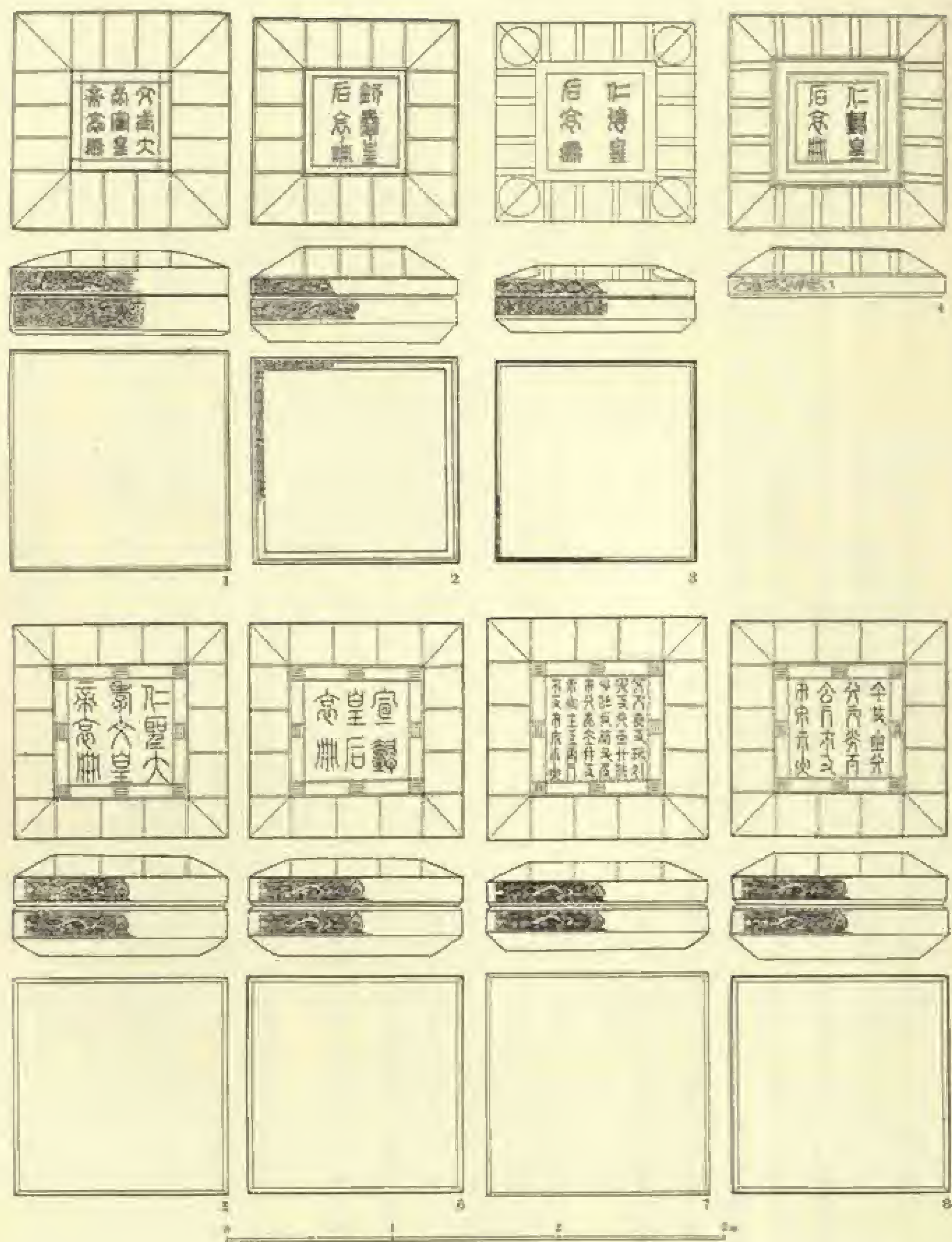


Fig. 208. 慶陵哀冊碑石實測圖 (縮尺 1/30)

第二節　哀册碑石の形態と裝飾

慶陵から搬出された哀册碑石のうち、現在實物を見ることのできるのは、瀋陽博物院古物館に陳列されている一五石である (Pl. 128a)。そのうち篆書で謚號を刻んだ碑蓋、すなわち篆蓋は八石、哀册文の刻まれた碑身は七石ある。哀册碑石は、碑身の上に篆蓋を、謚號を表にしてかさねあわせて、はじめて完全な一組を形成するものであるが、聖宗皇帝、仁德皇后、欽愛皇后、道宗皇帝、宣懿皇后の五組の漢文哀册と、道宗皇帝および宣懿皇后の二組の契丹文哀册は、すべて篆蓋と碑身とが揃っている。ただ仁懿皇后の漢文哀册は、篆蓋のみがあって、碑身が見られない。

さて、これらの哀册碑石はすべて白色の大理石で作られ、碑蓋・碑身ともに、いずれも邊長一・三〇メートル内外の、ほぼ同大の正方形をなし、厚さは二〇センチないし三三センチの範圍にある。まず鑿をもって整形した後に、表面を水磨きして文字を刻み、その周圍や側面に文様を彫刻している。ただし碑身の下面にあたって、裝飾文様がほどこされていない部分は、粗面のままに放置されている。篆蓋の上面は、碑石の幅の半分よりやや大きい邊長をもつ、方形の平坦面を中央に殘して、四方を斜に削っている。そのため側面の厚さは、碑石の高さの半分くらいである。碑身の下面も、これに對應させるかのように、周圍から斜に削って、側面の厚さを減じているが、これによって生じる斜面の割合は、碑石によってまちまちである。なお、各碑石の寸法は一九三頁に表示したとおりである。

碑石の各部には種々の裝飾文様が線刻でほどこされている。次頁の表に示すように、篆蓋上面の中央方區に篆體の謚號を彫り、周帶をめぐらすこと、四方の斜面に十二支神像を、一邊三體ずつ四邊にわけて配し、四隅に方區を設けて牡丹花文や龍文などをおくこと、篆蓋・碑身ともに側面をも文様で飾ることなどは、各碑石に共通した様式としてみとめられるが (Fig. 208)、各部に用いられる文様は、碑石ごとに相異があって、すべてを通じて一定しているのは十二支神像のみである。この十二支神像は、各像がそれぞれ方位を規定するものであるから、上邊すなわち北邊の中央に子神がおかれ、これを基準に丑・寅と右まわりに正しく配置されている。なお、神像は中國風の衣冠執笏の文官の服裝をした人物の姿であらわされ、頭上にいただく冠の上に、十二支獸を一つずつのせている。その他の裝飾の細部は、それぞれの碑石について順に詳說することにしよう。

れたのがこれである。また仁懿皇后漢字哀册文も、ケルヴィン師から贈られた鈔寫の稿本にもとづいて、活字に組み直したものであるが、以上の三種とも、まだ碑石そのものの所在については知られていない。おそらく、これらの碑石は、前記ミュリー師の論文「遼の慶陵」中に、ケルヴィン師の手記によるものとして掲げられている中陵見取圖（Fig. 173）を信じうるものとすれば、いまも中陵の前室内に埋沒しているのであろう。[註7] いま慶陵の哀册碑石として、前記の興宗および仁懿皇后契丹字哀册文（碑身）、仁懿皇后漢字哀册文（碑身）をあげるならば、これには當然、興宗皇帝哀册の契丹字篆蓋、仁懿皇后哀册の契丹字篆蓋の二石も加えられなければならないであろう。さらにまた、興宗皇帝の漢字哀册の篆蓋と碑身の存在も推察されるので、以上合計七石を、現存する一五石に加えた二二石が、すくなくとも、慶陵の東・西・中の三陵墓に收められていた哀册碑石の總數と考えられるであろう。

註1　開掘後における東陵・西陵の墓室内の荒廢たるありさまについては、鳥居龍藏・同きみ子『満蒙を再び探る』（昭和七年）にも詳しく記されている。

註2　當時慶陵關係の哀册碑石一五石とともに、湯佐榮邸の前庭に放置されていた遺物は、賈公墓誌銘の篆蓋および碑身、尊勝陀羅尼經石の斷片、鳳凰花文を刻した方石、千佛碑石、銅鐘などであった。

註3　當時この開掘を目睹した、一蒙古有力者から租村が聞いたところでは、中陵は、この時すでに墓室内部がひどく崩壞して、一面に地下水をたたえており、その汲み出しに成功しなかったため中止されたという。また現地の他の蒙古人および林西の二三の中國人らの言によれば、このとき東陵と西陵とから持ち出した遺物は、いずれも林西——大板上——烏丹城——赤峰を經由して、承德に運び去られたという。

註4　『遼陵石刻集錄』卷六に收める奈索の劉振鷺「遼永慶陵被掘紀略」に民國十九年春、督軍自稱省委專員、兼加發掘、藉盜人力、乃求能渡過陵內地洞、不得已繕陵內大碑小誌文哀册十七方、運至省城、石既運熱、皮車會圖書館教育廳、請傳拓印以廣流傳、備覽而泥牛入海竟無音耗、誌石留熱未久、即竄往他處、とて一七個の碑石が、慶陵から搬出されたようにみえるが、慶陵の墓室から出土したのは、前記の一四個であって、途中林西で仁懿皇后の篆蓋一個を加えているにすぎない。しかし奉天の湯佐榮邸で見出された時には「故同中書門下平章事致仕贈侍中賈公墓誌」の蓋身碑蓋（Fig. 169）も一緒にあった點からみると、この墓誌も途中から加えられて都合一七石が承德に運ばれたのかも知れない。なお民國一九年春というのは夏の誤りであり、省委專員とは熱河警務局長郭子樵をさしたものである。「乃求能渡過陵內地洞、不得已……」は地下水のたたえている中陵の開掘が、水の汲み出し不可能のため、失敗に終ったことを傳え聞いた誤りであろう。

註5　鳥居龍藏「遼代の墳墓に就て」（國華　第四一編第九—一二冊、昭和六年）。

註6　『遼陵石刻集錄』は一九三四年四月金毓黻氏によって編次され、奉天圖書館から發行されたもので、上下二冊より成る。上冊は主として慶陵出土の哀册碑石の拓本をのせ、下冊には、羅福成氏によってそれらの解說および契丹文字の譯讀が試みられている。

註7　われわれは哀册碑石は、本來墓室中央の中室内に安置されていたものと想像しているが、中陵ではそれが前室に置かれていたというのはおそらく、一九三二年林西縣長王士仁らが中陵を發掘した際、これらの碑石を運び出そうとして、ここまで移動したのかも知れないと思う。そのうちの一個である仁懿皇后の漢字篆蓋が、この時林西まで運び出されていることから考えても、このような推測は可能であろう。

慶陵哀冊碑石一覽表

（寸法の單位はセンチ）

文字	帝后名	歿年	哀冊紀年	碑	石	邊長	中央方区邊長	總高	垂直側面高	図版番號
漢字	文武大孝宣皇帝（聖宗）	太平一一年（一〇三一）	景福元年（一〇三一）	篆蓋	一組	一三三	七〇	二八	一六	[illegible]
				碑身		一三三		二四	一二	[illegible]
	仁徳皇后（聖宗の皇后）	重熙元年（一〇三二）	大康七年（一〇八一）	篆蓋	一組	一二三	七五	二〇	一〇	[illegible]
				碑身		一二四×一二五		二一	一五	[illegible]
	欽愛皇后（聖宗の皇后）	清寧三年（一〇五七）	清寧四年（一〇五八）	篆蓋	一組	一二七	八三×八四	二〇	九	[illegible]
				碑身		一三五		二八	一五	[illegible]
	仁懿皇后（興宗の皇后）	大康二年（一〇七六）	大康二年（一〇七六）	篆蓋	碑身缺	一三五	七六×七六	二三	一四	[illegible]
	仁聖大孝文皇帝（道宗）	壽昌七年（一一〇一）	乾統元年（一一〇一）	篆蓋	一組	一三〇	八〇×八一	二四	一五	[illegible]
				碑身		一三一		二〇	一六	[illegible]
	宣懿皇后（道宗の皇后）	大康元年（一〇七五）	乾統元年（一一〇一）	篆蓋	一組	一三〇	八一	二一	一四	[illegible]
				碑身		一三一		二一	一六	[illegible]
契丹字	仁聖大孝文皇帝（道宗）	壽昌七年（一一〇一）	乾統元年（一一〇一）	篆蓋	一組	一三六	八五	二七	一五	[illegible]
				碑身		一三五		二八	一四	[illegible]
	宣懿皇后（道宗の皇后）	大康元年（一〇七五）	乾統元年（一一〇一）	篆蓋	一組	一三二×一三四	八〇	二三	一四	[illegible]
				碑身		一三一		二五	一七	[illegible]

しかし碑石そのものではないが、慶陵の哀册としてはこれ以外に、なお契丹字哀册文二種と、仁懿皇后の漢字哀册文一種の存在が紹介されている。すなわち前掲の通報に収められたミュリー師の「遼の慶陵」には、慶陵出土の哀册碑文として、活字で組んだ四種の漢字哀册文(聖宗・仁德皇后・欽愛皇后・仁懿皇后)と、三種の契丹字哀册文の寫眞版とが揭げられているが、これらのうちには、前表の一五石中に含まれていない三種の哀册文がある。すなわち仁懿皇后の漢字哀册文と、契丹字哀册文中の二枚とである。ミュリー師の說明によると、そのうち契丹字哀册文は、かつて一九二二年夏ケルヴィン師が、中陵の墓室内において發見した原碑から、中國人に鈔寫させたものであり、すでにケルヴィン師が、一九二三年の『北京カトリック公報』 *Bulletin Catholique de Pékin*, Vol. 118 に揭載したものである。のちに『遼陵石刻集錄』[註6]がその模本を收錄し、羅福成氏の釋讀によって、興宗皇帝契丹字哀册文(ミュリー師がBとよぶもの)と仁懿皇后契丹字哀册文(Aとよぶもの)とさ

をえたが、みれば前庭の一隅に、荒莚に包まれた十數個の巨大な方形の大理石が、まだ頑丈なしゅろ繩で嚴重にしばられたまま放置されているではないか。こみあげる感激に胸のときめくのを抑えつつ包裝を解けば、まさしく文武大孝宣皇帝をはじめとする仁德皇后、欽愛皇后、仁懿皇后、仁聖大孝文皇帝および宣懿皇后の哀册碑身と篆蓋とであり、つづいて契丹文字を刻出した四個の哀册碑石もあらわれてきた。そのほかに「故同中書門下平章事致仕贈侍中賈公墓誌」の碑身・篆蓋や、千體佛を刻んだ方石などが見出されたが、[註2] 遼代帝后の哀册碑石としては合計一五石がかぞえられた。

これらの哀册碑石の搬出をみた一九三〇年の開掘は、中陵をのぞく東陵と西陵の二陵墓に對して行われたもので、[註3] 當時赤峰警務局長の任にあった郭子權が、命を受けて一切の指揮にあたったのである。『林西縣志』卷一、地理、古蹟の條には、この時のことを「民國一九年秋、委員の郭氏がここから遼陵の哀册一四石を掘り出した。これらの碑石は、兩片を合して一對をなすもので、それには遼の帝后の生前中の事蹟が記されている」と述べている。これによると、郭氏が慶陵から掘り出した哀册碑石は、全部で一四石あり、それらはいずれも兩個あわせて一組をなすものであったことがわかる。ところが、著者が林西において調査したところによれば、當時開掘者たちは、歸途林西において、さきに一九二二年(民國一一年)林西知縣王士仁(鐵珊)が慶陵の一陵墓 —— おそらく中陵であろう —— を發掘した際に持ち歸って、そのまま林西城内の城隍廟前庭に放置されていた興宗の皇后にあたる仁懿皇后の哀册の篆蓋一石(Pl. 130)をも加えて、承德に運び去ったという。[註4] その後これらの碑石は、承德から陸路上板城(承德の東方約四マイル)に運ばれ、灤河を利用して灤縣に下り、同驛より鐵路奉天の湯佐榮邸に搬入されたが、その包裝も解き終らないうちに滿洲事變が起り、邸宅もろとも日本軍の押收を受けることになったのである。これによって、郭氏が直接慶陵から發掘した一四石のほかに、他の一石すなわち仁懿皇后哀册の篆蓋が加わって、湯邸に慶陵關係の哀册碑石が一五石ある理由が判明したであろう。著者が、この哀册の拓本を京都大學にもたらして公開した翌年(一九三三)には、ミュリー師が通報 *T'oung Pao*, Vol. XXX, No.1 誌上に發表した「遼の慶陵」"Le sépultures de K'ing des Leao" 中に、これらの哀册文の一部をのせ、さきに鳥居龍藏博士が東陵の壁畫について紹介されたのとともに、[註5] ここに東西の學界が時を同じうして、慶陵に對する關心を高めることになったのである。

哀册碑石の種類

湯邸で見出された慶陵の哀册碑石は、その後そのまま奉天博物館(現瀋陽博物院古物館)の收藏するところとなった。したがって、慶陵關係の哀册碑石として、われわれが調査しうるのは一五石であって、その詳細は、つぎに表示するとおりである。

第六章　哀册碑石と哀册文

第一節　哀册碑石の出土

哀册碑石の發見

慶陵の名が世界の學界に知られるにいたったのは、ここから發見された哀册碑石、とくに契丹字哀册碑石に諸學者の關心がよせられたことにはじまる。それは鳥居龍藏博士によって東陵壁畫の存在が紹介される以前のことである。哀册碑石の發見については、著者(田村)も深い關係があるので、すこしその經緯について述べておこう。

さきに第一章第一節で一言したように、著者が最初に東陵を訪れる機會をえたのは、湯佐榮氏の命によって慶陵の大規模な開掘が行われた一九三〇年の夏から約一年後の、一九三一年八月のことであったから、そのときには、すでに陵内の目ぼしい遺物は、ことごとく持ち去られていた。そして墓室内には大小の木材片が無氣味に散亂して、いたずらに開掘者たちの心ない狼籍ぶりを語るばかりであった。われわれは、この荒寥たるさまに接して、いいがたい失望を感じたが、[注一]しかし林西において、わずかに傳聞しえた哀册碑石の行方、すなわち、それらが承德の湯邸に搬入されたという消息をえたのは、せめてものなぐさめであった。當時中國に留學中であった著者は、この旅行を終えて九月初め再び北京に歸ったが、この冬はからずも赤峰領事館員の牟田哲二氏の好意によって、慶陵出土の哀册碑石が、赤峰を經由して承德に運ばれる際、同氏がひそかに人を介して拓出させたという漢字と契丹字との二枚の哀册文拓本を借覽することをえた。當時牟田氏は、この年九月中旬に勃發した滿洲事變のため、擾亂に陷った赤峰地方から北京に避難中であったのである。

そのうち翌一九三二年早春に、たまたま承德から北京にきた一中國人によって、哀册碑石は、承德からさらに他所へ移されたこと、おそらく、それは奉天(瀋陽)方面であろうということが傳えられた。そこで著者は、一九三二年三月下旬奉天に赴き、日本總領事館員岩田冷鐵氏をわずらわして八方探査に努めたところ、めざす哀册碑石らしいものが、當時日本軍によって嚴重に封緘中の商埠地三經路の湯佐榮邸内に保管されていることを知った。幾度かの折衝の末、ようやく邸内に入ること

註1　西陵の場合にも、斗組の復原には採集した遺材のほかに、他の部材を多数に補う必要があることはいうまでもない。さて、復原にはまずその基礎となる斗組の繼承と、壁面からの出方を定めねばならない。いま肘木8を見ると、直交する肘木を組みあわせるための仕口が五ヵ所にあり、その最右端の仕口には、隅肘木と組みあわせる仕口も斜に重なって設けられている。また、右方の二ヵ所の仕口は肘木の下面に、左方の三ヵ所は上面にあり、左方の第一と第二の仕口中心間隔が八・六センチであるに對し、他の仕口中心間隔はすべて六・一センチに設けられている。すなわち、壁付通肘木から第一列通肘木までの中心距離のみは長く、第一列以下はすべて等間隔で續く。この遺材は第四列の肘木に當ることが知られる。しかも先端に拳鼻を彫刻した肘木を見ると、それと直交する肘木の本數は五本以下に限られているから、この斗組の構造は一應四手先と考えられる。つぎに肘木7は直交する肘木との仕口を三ヵ所に有し、その右端の仕口には隅肘木と斜に交叉する仕口が重なっている。また左方の第一と第二の仕口間の距離は八・六センチである。よってこれは肘木8から二段下方の第二列の肘木と認められる。兩者がともに左方の第一仕口において側面壁付肘木と組みあわせを行っていることから、大斗上に直接のせられる第一段の壁付肘木の形を考えると、それは肘木7からさらに二段下方に位置することになる。すなわち、肘木8は第四列目の第五段の肘木であることがわかる。採集した遺材中には、これ以上の列數あるいは段數の増加を考えさせる形状のものがなく、また四手先の構造に限定することを支持する材料があるから、これによって當初の復原を試みた（Figs. 202, 203）。

ところが遼代の建築には、隅の斗組の下方に、大斗を二個並置する手法が採用されることがある。下華嚴寺薄伽教藏内の天宮壁藏にも、隅所にこの手法が見られる。そこで西陵の小建築の場合にも、この方法が行われていたという假定のもとに、近藤豐氏が著者（小林）の復原に變更を加えられた状態が、Pls. 121, 122 の寫眞に示したものである。これによると、肘木の列數および段數はさきの復原よりも減じて、三列四段と考えられることになる。しかし、これでは大斗上の通肘木列の後方に、なお壁面と直交する肘木の端がのびていることになり、他にもいろいろ疑問の點があるので、Figs. 202, 203によって、Pls. 121, 122 の復原を訂正したい。

註2　鳥居龍藏『考古學上より見たる遼之文化　圖譜』第三冊、第二二四圖版下の、軒平瓦面に金箔を置いた屋瓦遺材も、これと同一である。

註3　これらの軒先の表現は、大同下華嚴寺薄伽教藏の天宮壁藏のものとよく似ている。村田治郎『大同大華嚴寺』（昭和一八年）圖版一五など參照。

註4　鳥居龍藏『考古學上より見たる遼之文化　圖譜』第三冊、第二二四圖版、中右は雲文彫刻圓板の、中左は龍文透彫の、それぞれ同種の破片である。同書ではこれらは東陵の遺物として示されているが、もしそれが西陵の遺物であるならば、われわれの採集品と同一物の殘片であるといいうる。

註5　山崎一雄博士に分析を依頼した結果はつぎの通りである。

白色下塗　炭酸カルシウム（胡粉）
青白色　鉛丹を炭酸カルシウムに混合したもの。當初はピンク色を呈していたと思われる。
青　色　岩紺青
緑　色　岩緑青
赤　色　朱

註6　鳥居龍藏、前掲書、第二二五圖版下は、またこれと同種の遺材である。ただし、これも東陵の遺物と記されている。これをあわせて復原するとFig. 207 のようになる。

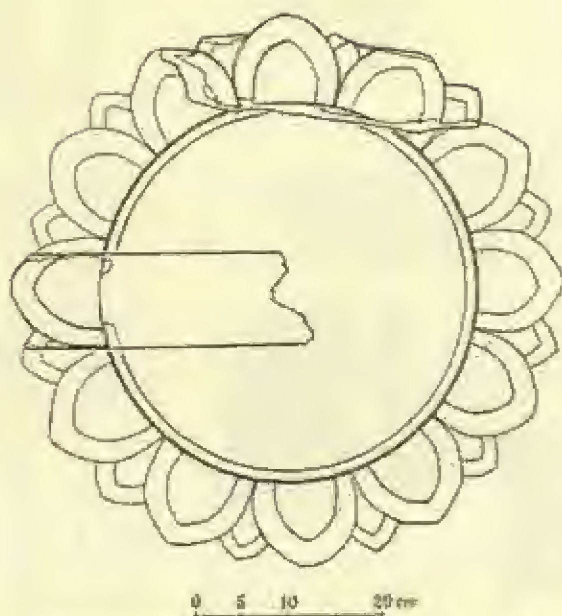


Fig. 207. 西陵墓室内出土の蓮瓣飾圓板復原圖



Fig. 206. 西陵墓室内出土の彫刻木片類 (縮尺1/2)

なかったとすれば、これも欄間の彫板の可能性がでてくる。彩色彫刻の遺材では、雲文彫刻圓板3と、龍文透彫片4との手法の異なった二點がいちじるしい(Fig. 206)。[註4] 3は中心に向って甲高に厚くなった圓板の表面に、文様を高肉彫りにしている。4はやや厚い板材を透彫りにしたものであるが、彫法はかえって薄肉彫りに屬し、兩面の文様はまったく同一の圖形の反轉であって、一つのものの表裏を立體的に表現したものではない。いずれも全面に胡粉の下塗りをほどこした上に、岩繪具で彩色しているが、3は地に金泥を用い、4は龍の體軀を金色に彩っている。ともに金泥の下には、とくに鉛丹を胡粉の上にかさねたようであるが、それがいま青白色に變色している。[註5] 龍文透彫破片の縁部には、外方の幅一センチ餘の間には彩色がなく、これが他の枠材にはめこまれていたことを示している。同様な金泥彩色をした連珠形彫刻のうち、6は裏面が平につくられているが、7は裏面中央に稜角があり、その角度が一三五度になっている(Fig. 206)。すなわち、前者は他の材の平な面に、後者は八角形の構造物の内面隅角に、それぞれうちつけられていたことが知られる。

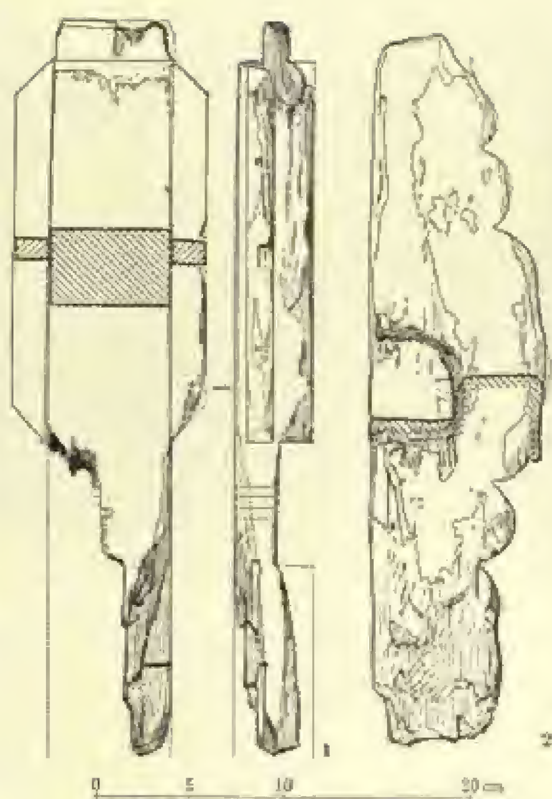


Fig. 205. 西陵墓室内出土の棧材と臺座 (縮尺 1/4)

蓮瓣飾圓板5は、圓形に復原すると、外徑約六一センチ、内圓徑約四二センチ、一二枚の蓮瓣をならべていたことになるが(Figs. 206, 207)、現存する破片の一側は、本來直線に切られていた板の側縁であるから、遺材のもとの形は、ほぼ半圓に近いものであり、はたしてこれに同様な他の半材を組みあわせて、完全な圓形を構成していたか否かは確證がない。中央の圓形の部分には漆をかけていないし、裏面にも漆がついていないから、さらに他の別種の材と組みあわせて、臺座の一部か、天蓋の一部を構成していたのではないかと推察される。[註6]

臺座8は腐朽がはなはだしいので、原形を正確に復原することは困難であるが、扉の上部の軸請であることは間違いない(Fig. 205)。軸穴の形から考えられる扉軸の徑は四センチ餘のものである。連楹を門簪で楣に固着する東陵戸口枠のような構造では、連楹の下面に軸穴が穿たれるので、臺座を必要としないが、この遺材があるところを見れば、西陵の場合は構造が異なっていたのであろうか。あるいは門簪を用いる構造は、羨道の第一の戸口枠にのみ用いられ、他の通廊部は臺座を用いる構造によったのであるかもしれない。

西陵木製調度遺材一覧表　（単位センチ）

	名称	長さ	幅	厚さ	断面形	仕上	備考
1	桟材 Fig. 205—1	（三八・九）	六・五	四・二	矩形	表面および側面前部に茶褐色漆彩をほどこす。	一端に長さ二・二、幅六・二、厚さ一・六の仮込柄をつくりだす。残存部中央裏面に、桟材を相欠ぎにした跡あり。
1'	小角材 Fig. 205—1	二〇・〇—二〇・三	一・八—一・七	一・二—一・三	矩形	表面および側面に茶褐色漆彩をほどこす。	桟材1に銅釘二本でうちつけている。銅釘間隔一〇・〇—一一・〇
2	鳳凰文彫板片 Pl. 124—2	（一九・八）	（五・二）	一・〇	板状	表面を橙色漆塗とし、金箔をおく。	表裏に鳳凰文を薄肉彫りとす。いまその右翼部を残存する。Fig. 206.
3	雲文彫刻間板片 Pl. 124—3	（二四・一）復原長 三一・四	（六・六）	最大厚 三・九 最小厚 一・三	表面を波面状につくる。	緑・赤・青白・金にて彩色す。	表面に雲文を高肉彫りとす。雲文の間の一部らしきものもみえる。Fig. 208.
4	龍文透彫片 Pl. 124—4	（二四・三）	（八・〇）	最大厚 二・〇 最小厚 一・〇	板状	緑・青・赤・青白・金にて彩色す。	両面に龍および雲文を薄肉彫りとし、文様間を透彫りとす。両面に幅約三・〇の棒を設く。Fig. 209.
5	蓮瓣飾円板片 Pl. 124—5	（三一・五）復原径 六一・〇	（九・八）	一・八	板状	蓮瓣の表面および側面に茶褐色漆彩をほどこす。中央の円形には漆を用いていない。	内側の周囲に簡単な蓮瓣をめぐらし、各瓣の間にまた一枚ずつの蓮瓣をのぞかせた形で、刻線は瓣の型にしたがって切りこんである。蓮瓣の有様にもとの板材の刻線で破損面ではない。Fig. 207 はその復原図である。
6	連珠形彫刻片 Pl. 124—6	（二一・二）	二・〇	〇・九	半円形	表裏金泥彩色	珠形を線状に連続した形に彫刻した装飾材。珠形六を残存す。釘孔あり。Fig. 212.
7	連珠形彫刻片 Pl. 124—7	（二一・二）	二・一	一・五	扇形、裏面稜角は一三五度	表裏金泥彩色	珠形を線状に連続した形に彫刻した装飾材。珠形七を残存す。銅釘をうつ。Fig. 213.
8	蓮座 Pl. 124—8	（三七・七）	九・四	四・八	矩形	茶褐色漆塗	内面を直線とし、外側は複雑な曲線を組みあわせた花形に彫刻する。上面中央に蟻穴あり。Fig. 210.

縦横の棧の交點は、兩材を相缺ぎにした上に、太い木釘二本で固定している。格間の側縁には、棧材の面から五、六ミリ下げて、小角材1'を銅釘二本でうちつけている。漆の塗布がこの小角材の側面まででとまり、裏面に達していないことは、格間に鏡板が張られていたことを示すものである。鏡板はほぼ棧材の厚さの中央に張られることになるので、構造からいえば、棧唐戸の中棧のようにもみえるが、裏面に漆が塗られていない點で、天蓋の化粧天井のような、一面からのみ見られる部分に用いられたものかと思われる。棧材の一端につくりだされた枘は、これを周圍の枠材にとりつけるためのものである。

鳳凰文や龍文の彫刻を有する遺材には、漆塗りの上に金箔をおいたものと、岩絵具で極彩色を施し、金泥をも用いたものとがある。そのうち、鳳凰文彫板2（Fig. 206）は何かの鏡板として用いられたものであろうが、東陵出土の龍文板材が兩面に文様を刻出していたのに對して、これは表面のみである點で、用途の相異が考えられる。もっとも、扉も裏面には漆を塗ら

る。下面の前端から二センチのところには、一線を劃して垂直面が設けられていて、軒平瓦の下面の彫刻は、それまでの間において行われている。それによって、この垂直面はただちに裏甲、あるいは茅負を表出していることになる。この板材に彫刻されている形状は以上のようなものであるが、[註8] さらにその上に塗布された漆の跡を見ると、まず上面には軒圓瓦をのせる平坦面から後方につづいて、瓦棒の跡が帯状に、漆がつかずに並んでいる。瓦棒は二センチ餘の幅で、平均中心距離七・二センチに配されていたようである。下面にも、さきの垂直面から後方へ八・六センチの範囲には、六・五センチの平均中心距離をもって並んだ、幅約一・七センチの細い材の跡があり、それから後方にはまったく漆がついていない。すなわち、細い材は飛檐棰であり、漆塗の限界は木負のとりつけ位置を示すわけである。



Fig. 204　西陵墓室内出土の小建築の屋根材と棰

なお、上面の軒圓瓦は銅の角釘でうちつけられており、下面の棰の跡にも角釘孔が認められる。軒圓瓦、瓦棒および棰をこの屋根材にのせた場合に、ぴったり合致することはいうまでもない。棰17は先端に肘木状の繰り形をほどこしている點で(Fig. 201)、棰としては異例であるが、先端に向って幅を狭めた材の形状が、屋根材の漆の痕と完全に一致し(Fig. 200)、銅釘の位置もほぼ似ているほか、漆の塗られている部分の長さも屋根材と合致する。本遺材の上面の先端〇・五センチの間には漆が塗られていることから見ると、棰の先端は茅負の面からわずかに突出していたと思われる。軒圓瓦18は断面圓形の棒状材の端面に鬼面文を彫刻し、残部四・八センチの間を、断面半圓形に切り落したもので、巧みに軒圓瓦の表現を完成しているばかりでなく、その鬼面文は西陵前殿址出土の緑釉軒圓瓦の文様と酷似する(Pl. 116b, Fig. 201)。なお、軒平瓦、軒圓瓦の瓦當面および、棰の一部にも、金箔がわずかに残存している。

木製調度遺材(Pl. 124)　小建築部材以外の遺材としては、つぎに表示するような、漆塗または彩色をほどこしたものがある。

これらのうち、桟材1は、もと同形の材を直角に組みあわせて、邊長二〇センチの格間を構成したものである(Fig. 205)。

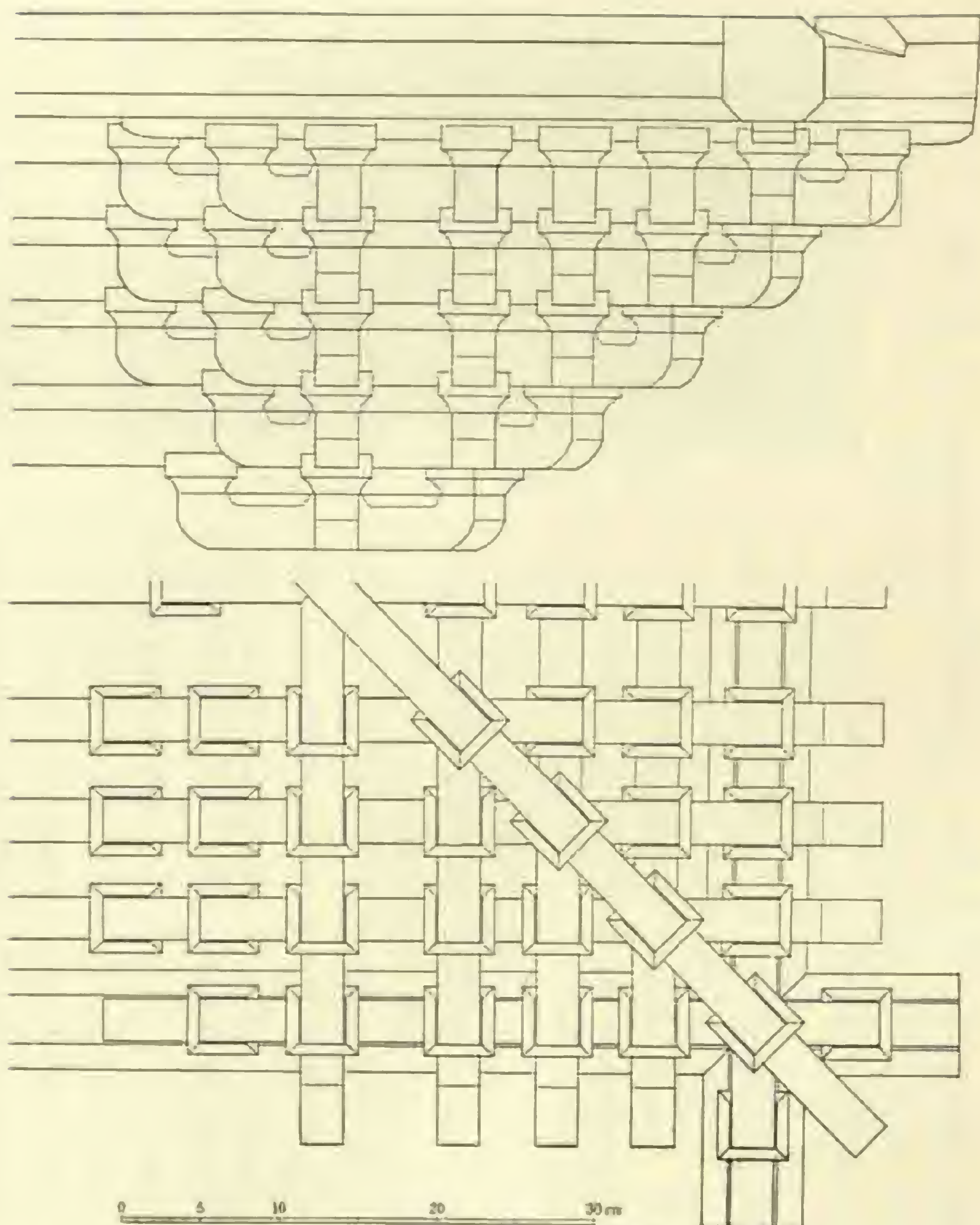


Fig. 203. 西陵墓室内出土の小建築斗組復原圖(二)(縮尺1/4)

小建築遺材のうちで、軒圓瓦および樋は東陵には見られなかったものであり、軒先の部分を殘存している屋根材とともに、小建築の屋根軒の構造を明らかにするに役立つものであるから、とくに詳記しておきたい。すなわち、屋根材16は、厚さ三センチの板材を、軒先で厚く、後方で薄くなるように、やや斜に削って、その前端に軒平瓦を並べて刻出したものである[註3](Figs. 201, 204)。前端上面には軒圓瓦をのせるために、幅二・七センチの部分を平にのこし、その左右の幅四・六センチの部分を、中央で〇・八ないし〇・九センチの凹面に削って、軒平瓦の曲面になぞらえ、これを交互に繰りかえしている。ただし、平瓦の凹面の表現は、軒先より三センチ餘の範圍にとどまって、それより後方は一様な平坦面のままに殘されている。前端下面には幅七・四センチの弧面を連續して刻出し、上面の凹みとあいまって、軒平瓦の表現を完成してい

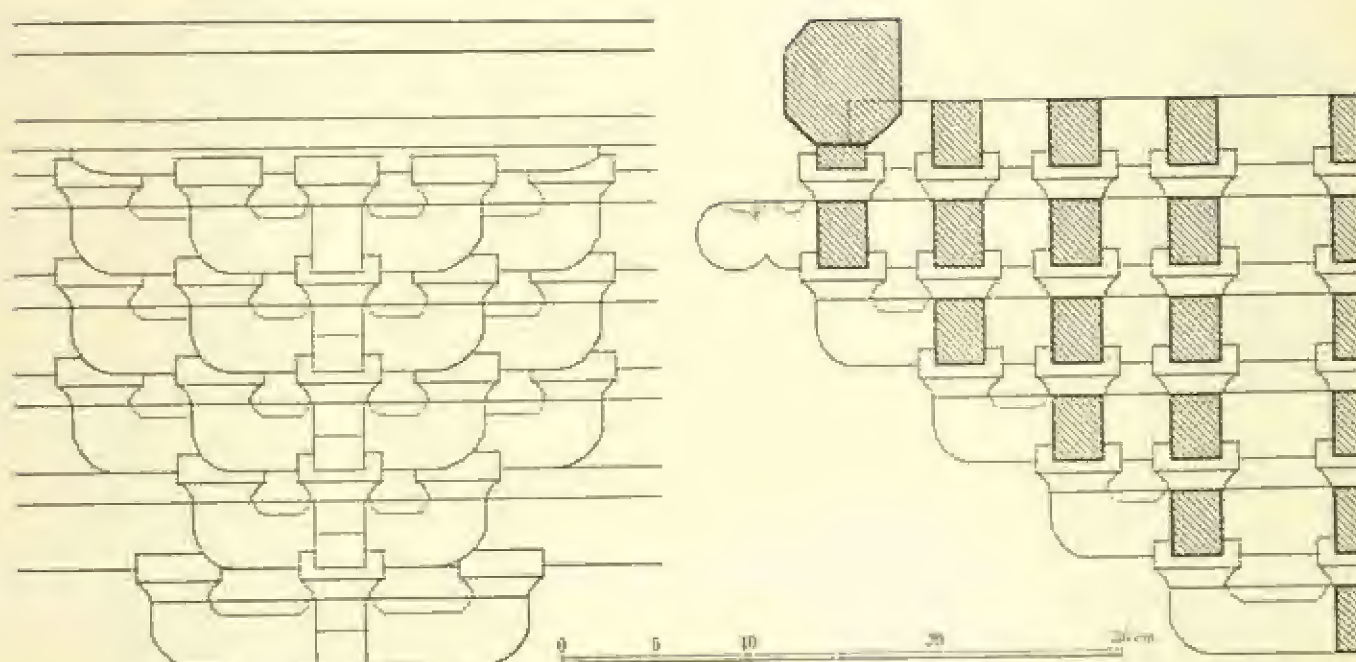


Fig. 202. 西陵墓室内出土の小建築斗組復原図（一）（縮尺1/4）

西陵小建築遺材一覧表

（単位センチ）

番號	名稱	長さ	幅	高さ	仕口 幅	仕口 深さ	備考
1	巻斗	[illegible]四・七 三・二	[illegible]四・三 二・八	[illegible]二・六 一・一	二・八	〇・八	斗の大きさには一、二ミリの出入があり、必ずしも一定していないが、ここには一例をあげるにとどめる。
2	三方斗	[illegible]四・六 三・二	[illegible]四・三 三・〇	[illegible]二・六 一・一	二・七	〇・八	
3	方斗	[illegible]四・七 三・一	[illegible]四・三 二・九	[illegible]二・五 一・一	三・〇	〇・七	これも一例をあげるにとどめる。
4	菱形斗	[illegible]五・七 四・四	（二・五）	[illegible]二・六 一・二			この斗は斗組の復原には使用することができなかった。
5	秤肘木	一五・五	二・六	三・五	二・七	一・九	上端の両端および中央に、長さ三・二ないし三・三の部分を残して斜めに削り、水繰とする。
6	秤肘木	二八・一	二・五	三・五	二・七	一・九	
7	肘木	三〇・八	二・六	三・五	二・七	[illegible]一・四	両端に繰形を有する。水繰は上端の両端八の斗よりつぎの仕口までの長さ二・八ないし二・九の間にのみほどこされている。
8	肘木	四二・六	二・六	三・五	二・七	[illegible]一・二 [illegible]一・七	
9	肘木	一〇・二	[illegible]	三・六	一・五	一・八	一端に繰形を設け、他端は垂直に切り落す。水繰は斗尻の長さを両端に残して、ほとんどほどこされている。
10	肘木	二八・八	二・六	三・五	二・八	[illegible]二・四	一端に繰形を設け、他端は垂直に切り落す。水繰は先端の斗よりつぎの仕口までの間にのみほどこされている。
11	肘木	三七・〇	二・六	三・六	[illegible]二・八 [illegible]一・七	[illegible]一・七 [illegible]一・四	一端を拳鼻状に彫刻している。
12	肘木	（三三・五）	二・六	三・六	二・八	[illegible]一・四	一端を拳鼻状に彫刻している。
13	肘木	一七・七	二・六	三・六	二・八	[illegible]一・四	一端を拳鼻状に彫刻している。
14	肘木	（二四・〇）	二・六	三・六	二・八	[illegible]一・七	一端を拳鼻状に彫刻している。
15	丸桁	（三五・〇）	六・三	六・六			前面上端および下面両端を大面取りとす。上部に隅木を受ける仕口あり。また下端後方に肘木の端を嵌入する仕口あり。なお外に長さの小なる遺材いま一あり。
16	屋根材	（三〇・二）	（一一・一）	二・七 [illegible]一・三			前端に厚さ一・七の軒平瓦の形状を削出す。表面に中心距離七・二にて瓦棒をとりつけた跡あり。裏面に中心距離六・五にて飛檐棰をとりつけた跡あり。
17	棰	一〇・九	[illegible]一・七 [illegible]一・四	[illegible]一・八			先端に向って幅を減じ、先端下面に肘木状の繰形を附す。本は斜に切断している。下面より鉄釘をうつ。
18	軒円瓦	五・八	[illegible]二・八	[illegible]一・四			前面に[illegible]文を彫刻す。後半部は断面半円形につくる。上面中央に角釘孔あり。
19	瓦棒	（三六・九）	二・〇	一・五			断面半円形、棒状、一端を垂直に切る。銅釘をうつ。

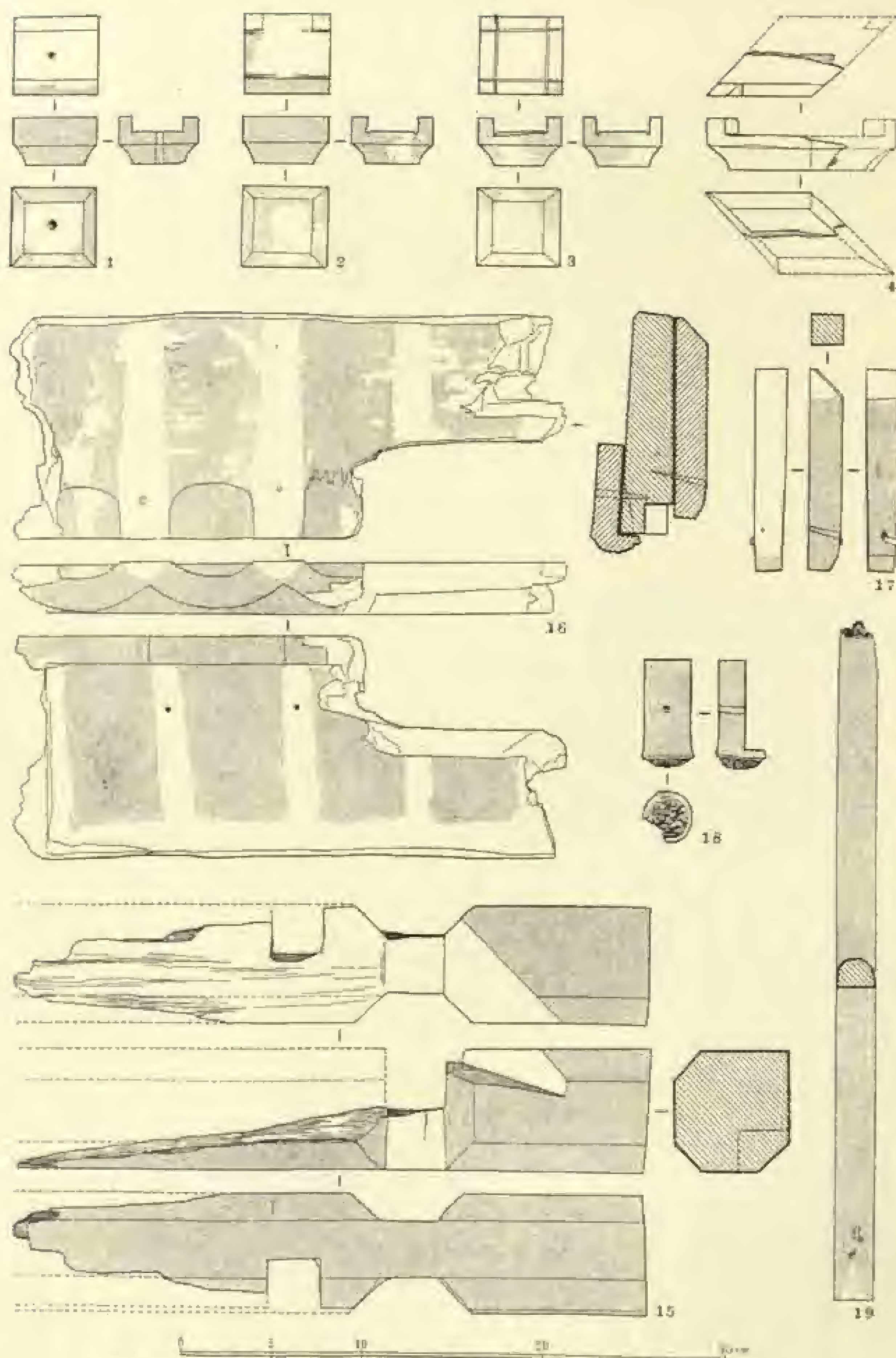


Fig. 201. 西陵墓室内出土の木造小建築遺材實測圖 (縮尺1/3)

(2) 林東窯白磁(3・4)　器體の外側に縦線を刻みつけた花形鉢、口縁端に切りこみをほどこした花形鉢、また外側に縦線を刻み、同時に口縁端に切りこみをほどこした花形鉢などの破片をえた。

(3) 白釉陶　赤味を帯びた胎土に白釉をほどこした破片で、口縁端に褐色釉を用いて覆輪をほどこしたものが一例ある。

(4) 青白磁　内面に線刻をまじえた片切彫りで文様をほどこしたもの、外面を花瓣狀に削ったもののほか、釉色はやや黄ばんでいるが、外面に線刻と片切彫りとで大型の花文を刻んだ壺の破片があるのが注目に値する。

(5) 餘姚窯系青磁(1)　青磁片二片のうち、一は外面を花瓣狀に削った鉢、一は器臺様の複雜な器形のものの破片で、外面に細い線刻の文様がある。ともに釉色は、やや黄緑色および餘姚窯系統の青磁と考えられる。

(6) 磁州窯黒釉陶(2)　灰黄色の胎土の鉢で、内外面とも口縁端から約八ミリの間に白釉をかけて白覆輪とし、それ以下に黒褐色の鐵釉を用いたものが一例ある。

その他、蕎麥釉の長壺、陶質土器なども多い。

小建築遺材

木造小建築遺材(Pls. 121, 122)　墓室内出土の遺物としては、まず斗栱・丸桁・屋根材など、各種の形狀を有する約三〇個の小建築遺材がある。すべて表面に茶褐色の粗末な漆が塗られているが、斗などの一部には、金箔が残存している。部材を組み立てた後に漆を塗布したため、材の表裏や、組立位置の前後の關係が、刷毛のとどき工合で判定しうるので、これを手がかりとして、斗組の構造を復原することができた(Figs. 202, 203)。各部材の寸法は一八四頁の表のとおりである。

なお、遺材の組み立てについて、斗と肘木との結合には、肘木の兩端下方から木釘が打たれているが、中間の斗には釘を用いたものがきわめてすくないこと、拳鼻を有する肘木に一七センチ餘の長さの短いものがあって、構造の複雜な部分には材を省略した形迹のあること、丸桁の隅で直交する部分の上面に隅木をとりつける仕口があって、東陵の小建築遺材と異なることなどが注意される。また、個々の遺材の形狀について、東陵遺材の場合と同樣に、『營造法式』に記された木割法との比較を試みると、ある程度近似した比例値のえられるものがある。肘木の兩端の繰り形も、瓣長を二・五分として三瓣卷殺を行うたものと認めうる(Fig. 166)。水繰の深さが〇・七センチに作られていることも、『營造法式』にいう肘木の高さの一五分の三にあたる。すなわち、東陵の小建築遺材について指摘したと同じく、法式の基礎となった慣行法と、西陵の小建築の製作に用いられた木割法とが、あまり相異していないことを考えうるのである。また、西陵の小建築遺材が、東陵のそれにくらべて約二割ほど大型であることは、それによって組み立てられた小建築全體の大きさの相異を意味するものであり、墓室の大きさの相異とも關聯するところがあると考えられる。

チ餘の粘土板上に高く粘土を盛りあげてあらわした、上顎の齒列と眼球の一部とを殘す破片である。２もまた同様にして下顎の側方をあらわした殘片で、下邊はとくに厚く、約七センチに作られていて、もとの下端にあたると思われる。１と２とは、その齒牙の刻線に相異があり、異なった個體に屬するものらしいが、ほぼ似た大きさの獸形の破片である。その大きさや２の下縁の狀態から見れば、鴟尾と考えるにふさわしいが、ともに内面にも釉藥が薄くかけられているのは、はたして製作が入念であったと理解すればよいのであろうか。

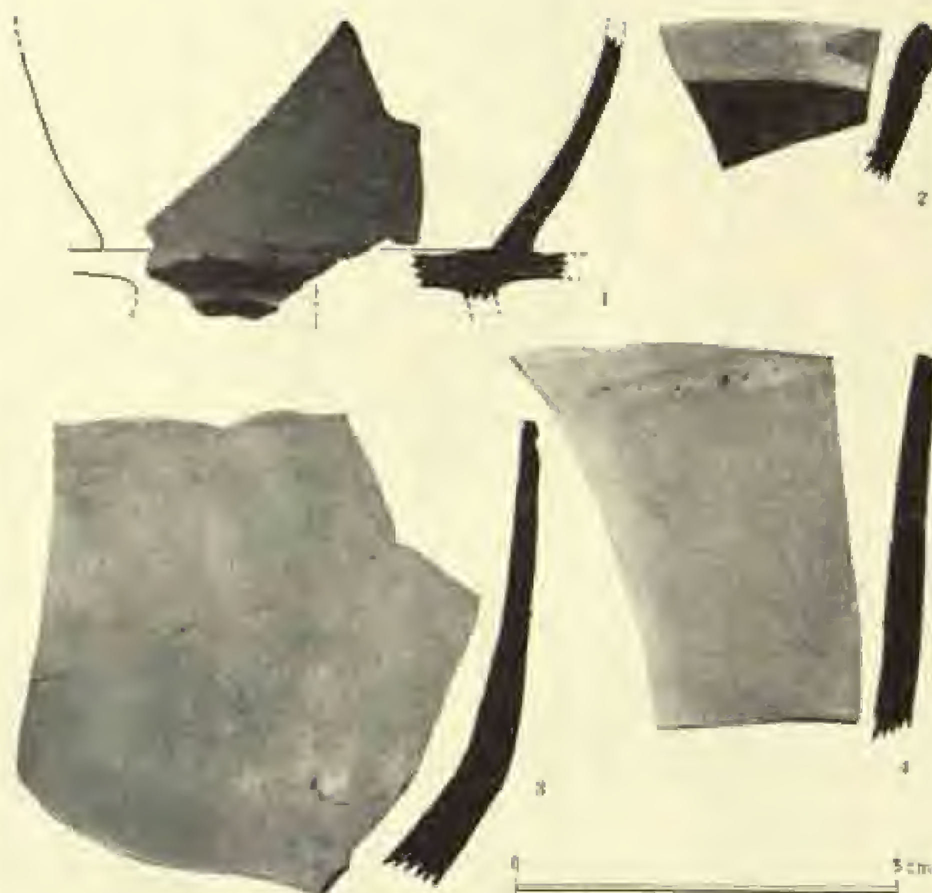


Fig. 200　西陵前殿址出土の陶磁器片

３は鴟尾の體側の鰭の破片で、右端は缺失しているが、釉はこの裏面にもおよんでいる。４は鴟尾の口形の外郭の一部にあたる破片で、體の鱗文もわずかに殘っている。５は鼻端と眼の下方との二片を接合して復原したもので、６とともに鬼瓦に屬する破片である。鼻端の破片の上面には、小さな鼻翼と鼻孔とがあらわされ、下面には中心線の左右に短線を並べた表現があって、それが眼と齒とを存する破片の下面にもつづいている。兩片ともに内外兩面に釉をかけていることはいうまでもない。６は平瓦を伏せた上に、下顎の形をあらわしたもので、齒列や牙のほかに、大きな舌もつくられている。また、平瓦の面には刻線で鬚が描かれている。鬼瓦の形制を知るには、もっともよい材料である。これもその下面にまで、不完全ながら綠釉がかけられている。他にも鴟尾の破片を採集したが、すべて綠釉のかかったものばかりであった。

陶磁器片

陶磁器片 (Fig. 200)　西陵前殿址で採集した陶片を種類別に分類した結果は、すでに第四章第二節註20に示したが、ここにはそのうちの主要なもののみについて説明を加える。

(1) 定窯白磁　内面に型押文を有する鉢の破片が少量ある。

軒平瓦

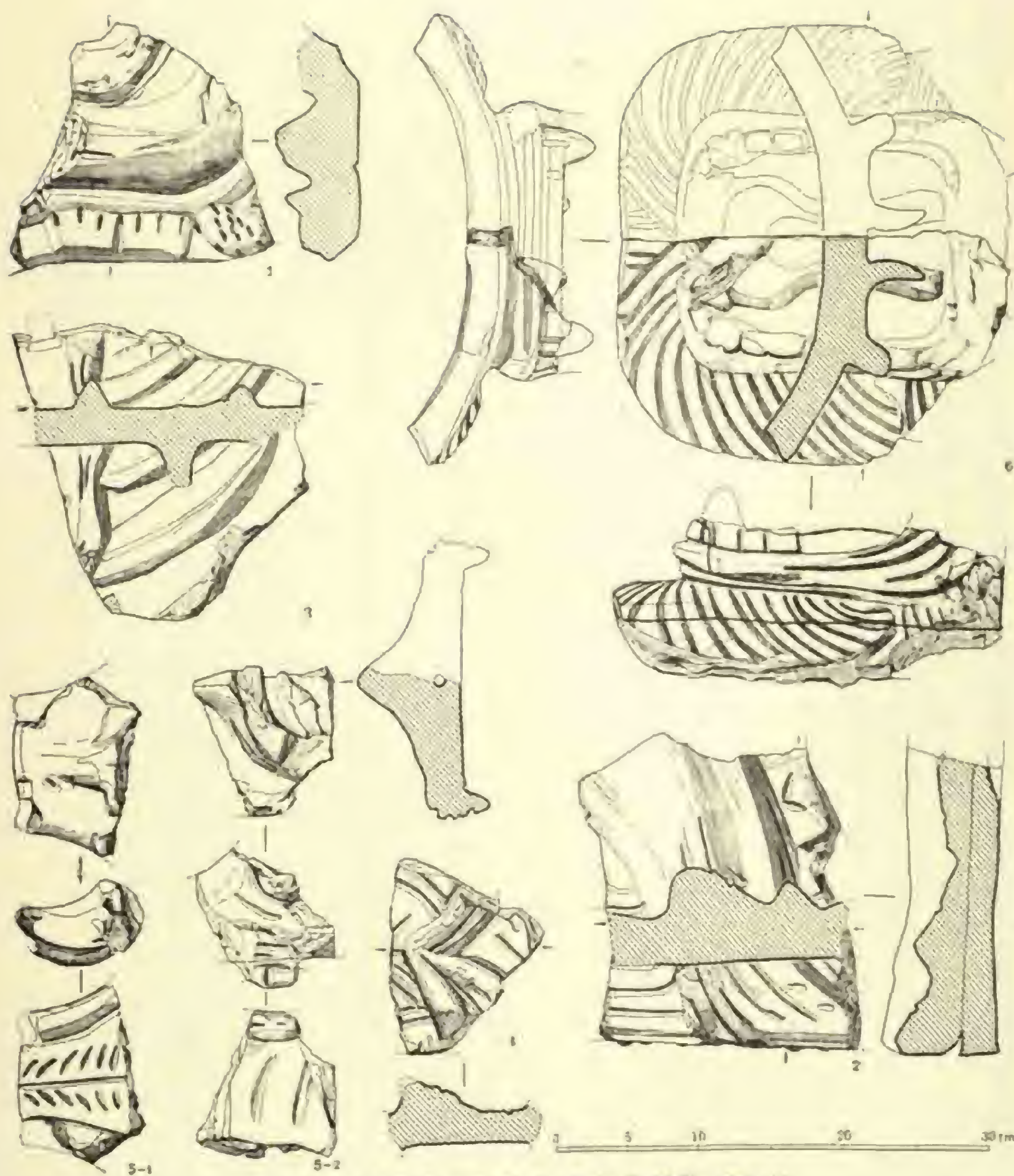


Fig. 199. 西陵前殿址の鴟尾・鬼瓦實測圖 (縮尺1/4)

軒平瓦にはとくに東陵などの遺品と變っている點は見られない。むしろよく似ているという意味で一例を圖示するにとどめる。瓦當面の高さは、約六センチある (Pl. 116b–c)。

鴟尾・鬼瓦類

西陵前殿址において採集した鴟尾および鬼瓦類は、すべて淡褐色の胎土に綠釉をかけたものばかりである (Pl. 118)。1は厚さ二セン

第四節　西陵の遺物

西陵の墓室および前殿址の調査には、充分の時間をかけることができなかったので、その遺物としても若干の表面採集品をえたにすぎないが、それでも墓室内に浮遊する多數の木材片の中から採集した木製品の中には、注目すべきものがある。本節には、まず前殿址の遺品からはじめて、そのうちの主要なものをあげることにしよう。

遺瓦類　われわれが、西陵前殿址で採集した遺瓦類は、すべて釉藥をかけたものばかりで、その大部分は綠釉である。その手法にはとくに他の二陵のものと異なるところはないが、胎土の質および燒成には、西陵遺瓦に共通した特色があって、容易に識別しうる。なお、濃褐色の釉を用いた平瓦の破片も一個採集されているから、東陵と同樣に、一つの屋根の圓瓦と平瓦とが釉色を異にしていた可能性も考えられる。以下、とくに注意すべき遺品を列擧する。

圓瓦

西陵前殿址出土の圓瓦の中で、逸することができないものは、故大内健氏の採集にかかる、紀年銘を有する遺品である (Pl. 116c, Fig. 244)。これは殘長約三四センチ、幅二〇センチの、普通の綠釉圓瓦であるが、內面の布目を印した生地の上に、「乹三年」の三字を縱一行に朱書している。後述するように、天祚帝の乾統三年（一一〇三）をいみするものと考えうる點で、貴重な材料である。

軒圓瓦

西陵前殿址の軒圓瓦としては、一九三五年の調査の際に採集した一遺品を、その代表としてあげることができる (Pl. 116b-1)。徑一八・五センチの圓瓦當の中央に、外徑一〇・五センチの珠文圈をおき、その中に鬼面文を收め、綠釉をかけている。鬼面の表現は、東陵や中陵の優品には劣るが、なお中國的な圖形の迫力を失っていない。しかし、すでに文樣の表現は線を主とする傾向を見せ、鬚髮の表出を缺いていて、東陵・中陵出土の薄肉彫的な表現をもった遺品よりは後出の樣式であり、それと中陵の線的表現の遺品との中間において考えることができる。

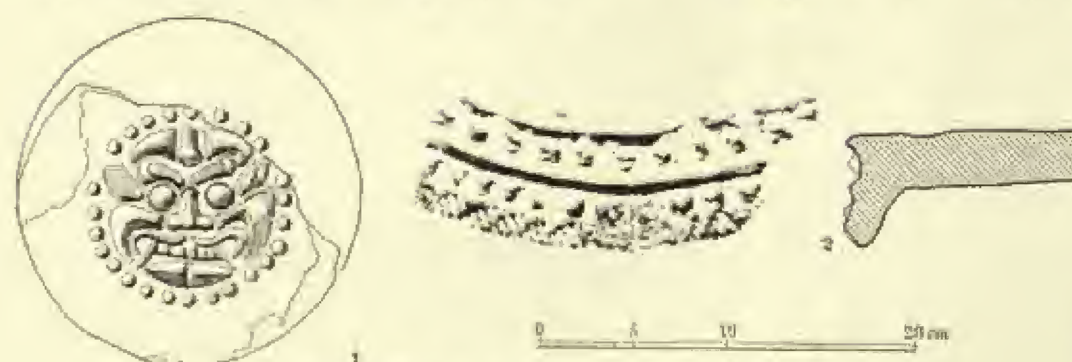


Fig. 198. 西陵前殿址の軒圓瓦・軒平瓦實測圖 (縮尺1/4)

の二基の小土壇は、基底の長さ八メートル、同奥行約一五メートル、高さ一・六メートルあり、頂部に幅一・五メートル、奥行七メートルの平坦面をのこしている。以上の数字から、部分的な相違はあるが、門址全體の構造は東陵および中陵と共通し、とくに中陵のそれに近いものであったことが認められる。

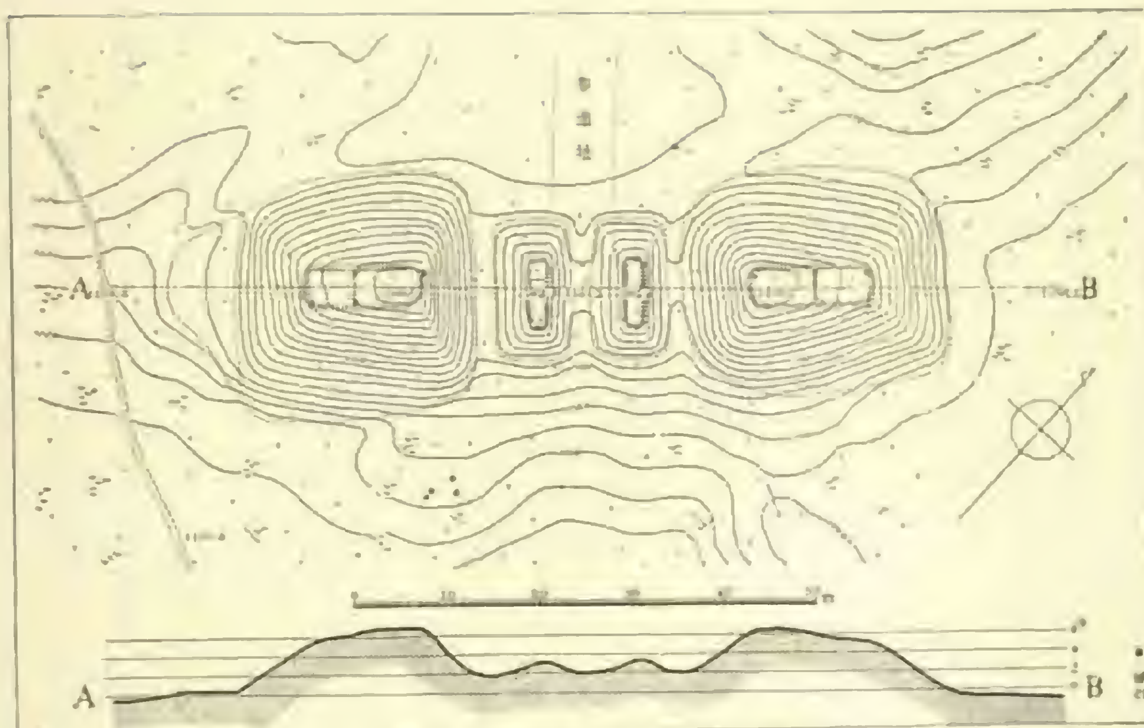


Fig. 197. 西陵門址實測圖（縮尺1:800）

註1　鳥居龍藏「考古學上より見たる遼之文化　圖譜」第三冊、第一七二圖版に、誤って「ワールマンハに存在する東陵の外部全景」と題して掲げられているのが、一九三〇年頃における西陵の開掘壙の状態である。

註2　鳥居博士の記述に、「天井は上に行く程ヌボまって圓錐形を呈し、下の壁は八角形で、その八角の各々角の所には香木の柱が入れられ、天井と壁の境にも木の梁居が設けられ、各室の入口には木の戸が設けられてある。」とあるのは、東陵や中陵とは一致しないから、西陵の状態を述べたものであろうか。もし昭和五年における鳥居博士一行の調査の際には、まだ木材が壁にはめこまれていたとすれば、それは何時、何人によって現状のように取りはずされたのであろうか。鳥居龍藏「遼代の壁畫に就て」（國華　第四一一編第九冊、昭和六年、「滿蒙を再び探る」所收）。

註3　鳥居龍藏「考古學上より見たる遼之文化　圖譜」第四冊、第二六〇圖版A參照。

註4　同上、第二五七圖版。

註5　鳥居博士は「私はこの西陵の正面入口によった廊路の端で、漸やく人物象の一小部分の所を發見した。これに據て考へてもとの西陵にももと立派な壁畫の存在して居たことが證明せられるのである。」と述べて居られる。鳥居龍藏「遼代の壁畫に就て」（國華　第四一一編第九冊、昭和六年）。

註6　鳥居前掲圖譜、第四冊、第二五五圖版に西陵の表門の状態が示されている。

註7　別に西側大土壇の前方に、五個の方形礎石が密集して遺存しているが、これは擴出その他の目的で、ここに集められた可能性が多い。

かりとなるとともに、蓋石を天井頂部に設置したのちに、縄を抜きとる導溝ともなることが知られる。すなわち、蓋石の下面四方の凹溝は、装飾的な意味ではなく、施工上の必要から彫られたものというべきであろう。

西陵の墓室のうちで、われわれの調査しえた中室から後方部の各壁面には、塼の上に漆喰の化粧塗りを存する部分を發見しえなかった。それのみでなく、現在の塼壁面に亂雜に垂れ流れている漆喰の痕を見ると、これらの壁面には、かつて一度も漆喰の化粧塗りが行われたことはないと斷定しうるのである。これに對して、鳥居博士は、西陵においても漆喰壁の上に描かれた壁畫を發見され、その寫眞を示されている。[註4] その位置は前室か羨道の、羨門に近い場所であるようである。[註5] この二つの事實から考えると、西陵にも壁面に壁畫が描かれていたとしても、それは東陵の場合のように墓室の大半に及ぶものではなく、入口に近いごく限られた壁面のみにとどまったのではなかろうか。あるいは前室の前方にも設けられていたと思われる隔扉の、戸口枠から前方の部分に限られていたことも想像される。そのほか、羨門の上部に圓瓦および平瓦を用いた屋根軒の構造を有することについても、[註6] われわれはその部分を調査しえなかったので、すべて鳥居博士の調査の發表をまちたい。

西陵の前殿址

前殿址 (Pl. 104—106)　西陵の前殿址の土壇群は東西二〇〇メートル、南北一六〇メートル以上の範圍にわたって遺存し、その主要部の配置は、東陵や中陵のそれとほとんど大差はない。參道の東側に、正殿の前方を矩形に圍んだ主要土壇群があり、西側にそれと並んで、二個のややいちじるしい土壇があることのみでなく、たとえば主要土壇群の規模にいたるまで、他の二陵と共通するところが多い (Fig. 179)。ただ、強いて異なる點をあげれば、西陵の土壇はやや高く築かれているように感じられる。西方土壇群の參道に面する側面には、土壇を形造るために築かれた石積みがいまも遺っているが (Pl. 105c)、高い土壇を築くために石積みが用いられたのであるか、石積みのあることによって土壇が高いままに保存されたのであるか、それはいずれともいえるであろう。なお、前殿址の後方の山裾にも、長く二段に石積みが行われている。

これらの土壇の上には、いま數個の礎石が露出し、多數の遺瓦が散亂している。礎石は東陵前殿址と同じく、上面を方形に整えた花崗岩の切石で、主要土壇群の東南部に遺存するものについていえば (Pl. 106b)、邊長六五センチないし七〇センチの大きさを有し、また東陵の廊房のそれと一致している。遺瓦は綠釉または醬麥釉を有する釉瓦がすこぶる多い。

西陵の門址

門　址 (Pl. 104, 105a)　門址の四つの土壇のうち、左右の二基の大土壇は、基底の長さ約二八メートル、同奥行約二五メートル、高さ六メートルあり、頂部には長さ一二・五メートル、幅四メートルの平坦面があって、さらに内方が高く外方が低い二段に、ほぼ等分されている。現在各土壇上に數個ずつの方形の礎石が露出しているから、[註7] ここにも中陵門址の場合に想定したような、木造建築物のあったことは明らかであるが、その構成は中陵とはやや異なっていたようである。つぎに中央

壁面は、いずれも塼の小口縦積みと平積みとを、交互に一段ずつかさねる方法によって築かれている(Fig. 195)。これが、東陵の墓室のように、小口縦積みの一段に對し、長手平積みは三、四段を用いる塼築法にくらべて、壁面にそうて左右から働く力に對し、變形しやすい性質をもつことはいうまでもない。おそらく、西陵においては、この缺點が自覺されたので、その修正の目的を以てここに指摘したような塼築法が採用されたものと思われる。中室北通廊の東壁面にも、塼の筋違積みが認められるが、ここではその前後において、平積みの段の位置にかなりの喰い違いを生じている(Pl. 110b)。なお他の通廊の壁面については、この種の工法の有無を確かめる余裕がなかった。


Fig. 196. 西陵墓室の天井頂部の封鎖に用いられた蓋石

なお、西陵墓室の塼築法に關して、中室の東・西副室において、八角形の平面を有する周壁の入隅の部分が、いずれもいちじるしく崩壊し、床面から壁面上部にいたる範囲にわたって、幅六、七〇センチの凹所を形作っていることをあげねばならない(Pl. 109b)。これについては、それがもと塼壁面の凹凸によって一種の柱形を表現した痕跡であるか、あるいは木柱を嵌入して裝飾とした名残りであろうという、推察を試みる以外に適當な解釋を見出しえない。ただ、現在西陵の墓室には、われわれの觀察しえた範囲では壁面に戸口枠の殘存するものがなく、しかもその遺材は、累々として室内に山積している。もし東陵の場合のように、ここでも戸口枠は塼壁の構築と同時に、壁面に嵌入して組み立てられていたとすれば、その位置は東陵のような通廊の中間部でなく、現在ことごとく損傷をうけている中室への開口部に求めるほかはないことになる。それらの戸口枠が、墓室内部への侵入には不必要な程度にまで、徹底的に剝脱されていることを思えば、副室の各隅角に木柱裝飾の存在を想像することも、あながちに飛躍にすぎることでもないであろう。[註2]

西陵の墓室においても、半球天井の頂部には、石材を用いて最後に殘った圓形の孔を封じている。中室の西副室で見ると、その石の平な下面には、東陵の中室の場合と同樣、四方に凹溝が彫られているのが見える。いま、これを鳥居博士が西陵中室の天井頂部の蓋石として紹介された、截頭圓錐形を呈し、側面の四方に凹溝を設けた石製品[註3](Fig. 196)を參照して考えると、下面の周縁部に掘られた四カ所の凹溝は、側面の凹溝につづくものであって、側面の凹溝に繩をかけて吊る場合の繩が

かりとなるとともに、蓋石を天井頂部に設置したのちに、縄を抜きとる導溝ともなることが知られる。すなわち、蓋石の下面四方の凹溝は、裝飾的な意味ではなく、施工上の必要から彫られたものというべきであろう。

西陵の墓室のうちで、われわれの調査しえた中室から後方部の各壁面には、塼の上に漆喰の化粧塗りを存する部分を發見しえなかった。それのみでなく、現在の塼壁面に亂雜に垂れ流れている漆喰の痕を見ると、これらの壁面には、かって一度も漆喰の化粧塗りが行われたことはないと斷定しうるのである。これに對して、鳥居博士は、西陵においても漆喰壁の上に描かれた壁畫を發見され、その寫眞を示されている。[註4] その位置は前室か羨道の、羨門に近い場所であるようである。[註5] この二つの事實から考えると、西陵にも壁面に壁畫が描かれていたとしても、それは東陵の場合のように墓室の大半に及ぶものではなく、入口に近いごく限られた壁面のみにとどまったのではなかろうか。あるいは前室の前方にも設けられていたと思われる隔扉の、戸口枠から前方の部分に限られていたことも想像される。そのほか、羨門の上部に圓瓦および平瓦を用いた屋根軒の構造を有することについても、[註6] われわれはその部分を調査しえなかったので、すべて鳥居博士の調査の發表をまちたい。

西陵の前殿址

前殿址 (Fig. 104—106)　西陵の前殿址の土壇群は東西二〇〇メートル、南北一六〇メートル以上の範圍にわたって遺存し、その主要部の配置は、東陵や中陵のそれとほとんど大差はない。參道の東側に、正殿の前方を矩形に圍んだ主要土壇群があり、西側にそれと並んで、二個のややいちじるしい土壇があることのみでなく、たとえば主要土壇群の規模にいたるまで、他の二陵と共通するところが多い (Fig. 179)。ただ、強いて異なる點をあげれば、西陵の土壇はやや高く築かれているように感じられる。西方土壇群の參道に面する側面には、土壇を形造るために築かれた石積みがいまも遺っているが (Pl. 105c)、高い土壇を築くために石積みが用いられたのであるか、石積みのあることによって土壇が高いままに保存されたのであるか、それはいずれともいえるであろう。なお、前殿址の後方の山裾にも、長く二段に石積みが行われている。

これらの土壇の上には、いま數個の礎石が露出し、多數の遺瓦が散亂している。礎石は東陵前殿址と同じく、上面を方形に整えた花崗岩の切石で、主要土壇群の東南部に遺存するものについていえば (Pl. 106b)、邊長六五センチないし七〇センチの大きさを有し、また東陵の廊房のそれと一致している。遺瓦は綠釉または蒼茭釉を有する釉瓦がすこぶる多い。

西陵の門址

門址 (Fig. 104, 105a)　門址の四つの土壇のうち、左右の二基の大土壇は、基底の長さ約二八メートル、同奥行約二五メートル、高さ六メートルあり、頂部には長さ一二・五メートル、幅四メートルの平坦面があって、さらに内方が高く外方が低い二段に、ほぼ等分されている。現在各土壇上に數個ずつの方形の礎石が露出しているから、[註7] ここにも中陵門址の場合に想定したような、木造建築物のあったことは明らかであるが、その構成は中陵とはやや異なっていたようである。つぎに中央

壁面は、いずれも塼の小口縦積みと平積みとを、交互に一段ずつかさねる方法によって築かれている(Fig. 195)。これが、東陵の墓室のように、小口縦積みの一段に對し、長手平積みは三、四段を用いる塼築法にくらべて、壁面にそうて左右から働く力に對し、變形しやすい性質をもつことはいうまでもない。おそらく、西陵においては、この缺點が自覺されたので、その修正の目的を以てここに指摘したような塼築法が採用されたものと思われる。中室北通廊の東壁面にも、塼の筋違積みが認められるが、ここではその前後において、平積みの段の位置にかなりの喰い違いを生じている(Pl. 110b)。なお他の通廊の壁面については、この種の工法の有無を確かめる余裕がなかった。



Fig. 195. 西陵墓室の天井頂部の封鎖に用いられた蓋石

なお、西陵墓室の塼築法に關して、中室の東・西副室において、八角形の平面を有する周壁の入隅の部分が、いずれもいちじるしく崩壊し、床面から壁面上部にいたる範圍にわたって、幅六、七〇センチの凹所を形作っていることをあげねばならない(Pl. 109b)。これについては、それがもと塼壁面の凹凸によって一種の柱形を表現した痕跡であるか、あるいは木柱を嵌入して裝飾とした名殘りであろうという、推察を試みる以外に適當な解釋を見出しえない。ただ、現在西陵の墓室には、われわれの觀察しえた範圍では壁面に戸口枠の殘存するものがなく、しかもその遺材は、累々として室内に山積している。もし東陵の場合のように、ここでも戸口枠は塼壁の構築と同時に、壁面に嵌入して組み立てられていたとすれば、その位置は東陵のような通廊の中間部でなく、現在ことごとく損傷をうけている中室への開口部に求めるほかはないことになる。それらの戸口枠が、墓室内部への侵入には不必要な程度にまで、徹底的に剝脱されていることを思えば、副室の各隅角に木柱装飾の存在を想像することも、あながちに飛躍にすぎることでもないであろう。[註]

西陵の墓室においても、半球天井の頂部には、石材を用いて最後に殘った圓形の孔を封じている。中室の西副室で見ると、その石の平な下面には、東陵の中室の場合と同様、四方に凹溝が彫られているのが見える。いま、これを鳥居博士が西陵中室の天井頂部の蓋石として紹介された、截頭圓錐形を呈し、側面の四方に凹溝を設けた石製品[註](Fig. 196)を參照して考えると、下面の周緣部に掘られた四カ所の凹溝は、側面の凹溝につづくものであって、側面の凹溝に繩をかけて吊る場合の繩が

れの調査による材料でいえば、西陵の後室がいま高さ二・五メートル餘を測る周壁の上部に、八二枚の塼を重ねて半球天井を構築していることなども、中陵後室の水面上に數えうる八八枚の塼の重なりと、まさに對比せらるべきものであろう。

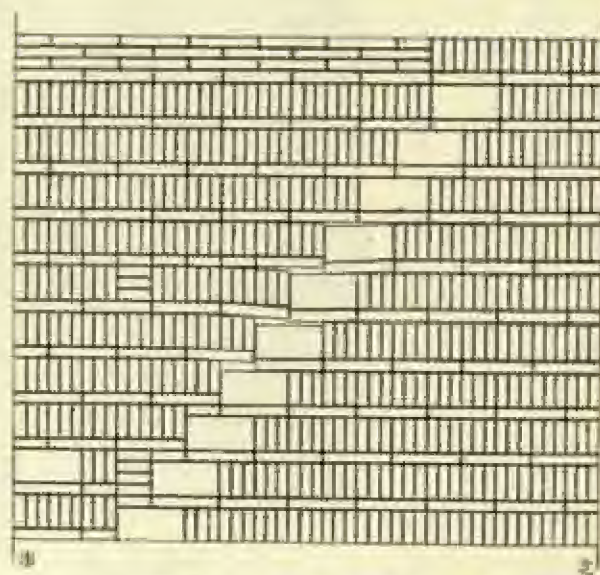


Fig. 194. 西陵中室北通廊西壁の塼積み

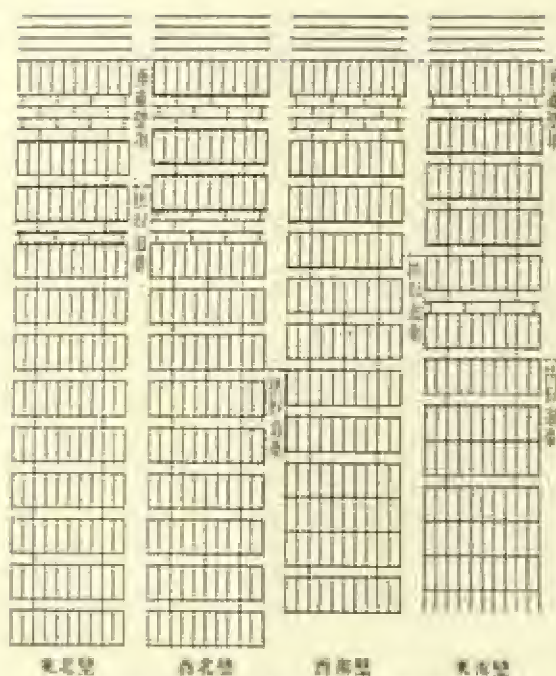


Fig. 195. 西陵中室の壁の塼積み

つぎに各通廊の規模は、中室北通廊（Pls. 103a, 110b）が長さ五・三メートル、幅三・四メートルあって、東陵の前室よりもはるかに大きく、高さは四メートルまで測りうる。中室の西通廊は長さ二・九メートル、幅約二・八メートルあり、高さは二・三六メートルまで測りうる。この通廊の拱形は、上部がいちじるしく平になっていて（Pl. 108b）、半圓拱というよりはむしろ楕圓拱に近く、しかも迫元が角ばっている。中室に開いた四つの拱門の中では、前室に通ずる南壁の拱形もこの形式で（Pl. 110a）、北通廊と東通廊（Pl. 109a）とは正常の半圓拱になっている。この相異は計畫的なものとは考えられないから、楕形天井の施工法が、この程度の變形を防止しえないような、簡單な方法で行われたことを暗示するものというべきであろう。

通廊の施行法に關聯して、われわれが中室北通廊の西壁で見出した、特殊な塼の積み方を注意しておきたい。西陵各壁面の基本的な塼築法は、小口縦積みと長手平積みとを一段ずつ交互に重ねたものであって、ここでもその方法が用いられているが、その縦積みの段の中に、所々に平の面を表にだした塼が積みこまれているのが注意される。よく見ると、それは各段について一枚に限られ、一段ごとに塼長半枚分ほど位置をずらせることにより、中室に近い南方の下段から、後室に近い北方の上段まで、斜に筋違を入れたように並んでいる（Pl. 108a, Fig. 194）。事實、このような塼築法を行なった目的が装飾的な試みとしてではなく、長い垂直壁面の構築中のひずみを防ぐにあったことは、容易に察せられるであろう。とくに西陵において、このような工法が用いられた理由は、また西陵墓室の一般的な構築法を觀察することによって、おのずから理解しうる。すなわち、西陵の墓室の各

模に等しい。西陵の門址から前殿址にわたる周囲の地形は、またここに陵域を設けるにふさわしい恰好の場所であるが、前殿址と墓室との位置の關係からいえば、東陵や中陵とは、はなはだしい相違がある。もし、東陵や中陵の狀態が、陵墓として正規のものであるとすれば、西陵はやや不適當な地形のところに設けられているといわねばならない。それは、三陵造營の先後の順とも關係することであるから、改めて第七章でとりあげて論じたいと思う。

墓　室 (Pls. 107—110)　墓室上部の地上に、大きな口を開いている天井部の破壊孔から、垂直に七メートルあまりの高さを、携帯した縄梯子にすがって降ると、そこは八角形の平面をもった中室の中央部である。豪雨の溜り水であろうか、墓室内には腰を没する深さに澄水をたたえ、大小の木片が浮きただようていて、徒渉はすこぶる困難である。かろうじて見ることのできるのは、中室の三方にそれぞれ通廊をへだてて接續している後室と、東・西の副室とまでで、前室の方へは一歩も足をふみいれることができない。しかし前室の東・西兩壁には副室への通廊の拱門が開き、またその前方には、室の幅と高さとを一段小さくした、羨道がつづいている樣子が、薄暗がりの中にかすかにうかがえる (Pl. 110a)。ただ、東陵とちがって、前室は直接中室に接續しており、その間に幅や高さに變化をつけた通廊を設けていないことが注意されるのである (Fig. 193)。

さて、われわれの實見しえた西陵の中室その他の四室は、いずれも周壁部の平面形をまるみのない八角形につくり、上方の天井部にいたって圓形平面に改めるという構造をもっている。したがって、八角形の平面にまるい半球形天井を架するために、壁の上部には三段の持送りをつくり出すなど、それに應じて特殊な工夫がこらされていたようであるが、いまは塼の崩壊した部分もあって、正確な原形のわからないのは遺憾である。墓室の規模の一斑を傳えるために、各室の内法の長さをあげると、中室が九・六メートル、後室が約八メートル、中室の西副室が約五・五メートルあって、一番小さい副室でさえ、東陵では最も大きい中室に匹敵するほどである。ただし、この西副室の天井頂部までの高さは、下方の土砂に埋まっている部分を除いて測ると、約四・八〇メートルで、東陵中室の六・三八メートルよりはやや低いようである。西陵の墓室の規模は、むしろケルヴィン師の見取圖を通じてうかがわれる中陵のそれと比較されるべきもので、各室の平面形における内法は相互に出入はあるがほぼ近似し、中陵の墓室が八角形であると傳えられている點も、西陵の實例によって、その蓋然性を立證しうるのである。われわ

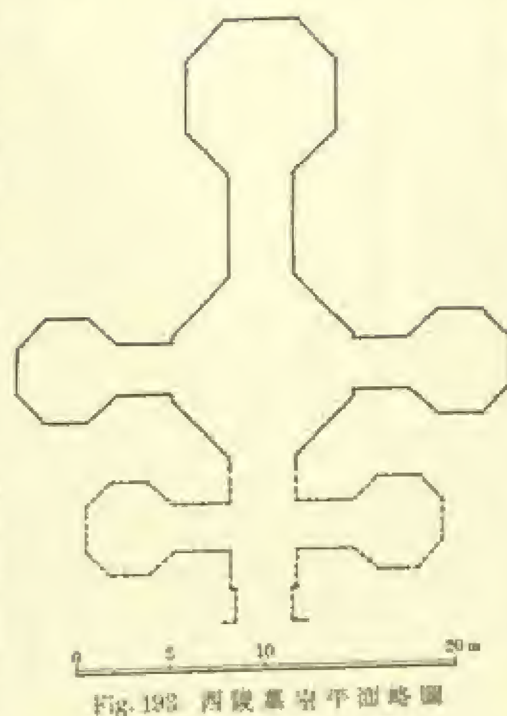


Fig. 193　西陵墓室平面略圖

第三節　西陵の遺蹟

西陵の遺蹟

　中陵から西へ二つの澤をわたって、一四〇〇メートルばかり進むと、岩石の露出した稜線が、東西に走っている丘陵の上に西陵の墓室がある。その位置はまた慶雲山の尾根筋の一つにあたっているが、丘陵をのぼりつめたところにあって、東陵や中陵の墓室がゆるやかな傾斜面に營まれていたのとはやや趣を異にする。墓室上部の標高は一三二四メートルで、三陵の中ではもっとも高い。一九三〇年の開掘に際して、墓室の前方に掘鑿された[註1]壙の所在は、いまでは、もはや埋没しつくして見ることができないが、丘頂に擂鉢形に凹んだいま一つの壙の底に、崩壊した天井部が徑二・五メートルばかりの圓い穴となって露出しているので、墓室の所在はすぐにわかる。



Fig. 192. 西陵墓室附近の景觀

　墓室のある丘頂に立って、遙かに丘の下を見おろすと、西陵前殿址の全貌が手にとるように眺められる(Pl. 104)。西陵の墓室から前殿址までの水平距離は約四〇〇メートルで、東陵や中陵の場合よりも、はるかに遠く離れているが、これらの二陵の前殿址が、それぞれ墓室から二、三〇メートル低い地形のところに設けられていたのに對して、西陵では、その高さの差が一〇〇メートルをこえているからである(Fig. 185)。いいかえれば、西陵の前殿址は、墓室と同じ丘陵の斜面にはなく、丘陵の急斜面の裾が、ようやく緩やかな傾斜地に移ったところに營まれているのである。前殿址から東南に向って、なだらかに下って行く傾斜面は、その左右に並行して走っている低い丘陵によって、あたかも兩側から守られている觀がある。この傾斜面のほぼ中央を、前殿址から眞直にのびた參道が、兩側の丘陵のつきようとするあたりまで來たところに、大小四個の土壇を一列に配した門址がある。門址から前殿址までの水平距離は約六六〇メートルで、中陵の規

は牡丹花文のほかに鳳凰文の一部らしいもの(23)がある。

(2)林東窯白磁(28―32)　胎土が純白でなく、釉がやや黄ばんでいて、林東窯出土品と似た一群がある。底部の外面にまで釉をかけ、糸底の突出端の釉を削りとったものが多く、口縁端の釉を削りとったものもある。なお立體的な彫刻を器體の一部に飾りつけた破片が一つある。胎土は白色で堅く、ねばり氣のある感じがあり、釉はややにごっている。彫刻は殘片が小部分で、なにをあらわしたものかわからない。これも林東窯の燒成であろうか。

(3)白釉陶(33―37)　胎土はやや赤味を帯び、釉色の黄ばんだ一群である。鉢の内面には型押文が用いられているが、その表現の浮彫的なものと、型に線刻をした程度のものとがある。底部の外面には、釉をかけないもののみが採集されている。

(4)白釉軟陶　赤褐色の胎土に白釉をかけたもの、胎土は赤味を帯びた白色で黄白釉をかけたものなどがある。

(5)青白磁(8―17)　厚さ二、三ミリ程度の薄手の白色の胎土に、淡青色の釉をかけたもので、大部分は内面に鳥文かと思われる文様を、線刻をともなった片切彫りにしている。口縁部の外面を削って花瓣狀の表現をほどこしたもの(9・11)もある。

(6)餘姚窯系青磁(2―7)　灰色の胎土に淡綠色の釉をかけた青磁で、厚さは三、四ミリある。外面を削って花瓣狀の彫刻をほどこしたものが多い。

(7)如窯青磁(1)　前者よりも黄ばんだ青磁で、厚さは三ミリ、内面に花文を片切彫りにした、いわゆる劃花の鉢の破片である。外面にも放射狀に走る線がきざまれている。

(8)磁州窯褐色釉陶(18)　厚さ一・一ミリの灰白色の胎土をもつ大型の陶器の一小片で、褐色釉が用いられている。

(9)黒釉・蕎麥釉陶器(39・40)　東陵の場合と同樣な、黒釉または蕎麥釉をかけた長壺の破片がかなり採集されている。

なお、中陵前殿址でも、以上の陶磁器片よりも多量の陶質土器片が散布している。

註1　林東南塔（東面不明）、朝陽鳳凰山大塔（北面不明）、同小塔（東面不明）などの四方佛の配置は、みなこれと同樣である。關野貞・竹島卓一『遼金時代ノ建築ト其佛像』圖版下冊（昭和一〇年）參照。

註2　西北面にこれと同じ印相の像を配した塼塔の例としては、大名城大塔や朝陽縣黄花灘塼塔があるが、大名城大塔では、東北・東南・西南の三面の像の印相も、中陵石幢の場合と似ているにもかかわらず、南面に智拳印の大日像を置くなど、東・南・西各面の佛形がこれと異なっている。關野・竹島同上書參照。

註3　たとえば藤井有鄰館に藏する金大定癸卯銘石幢（Fig. 123）にもこれと同じ裝飾が用いられている。

註4　鳥居龍藏『考古學上より見たる遼の文化　圖譜』第四冊、第二九二圖版および第二九四圖版上參照。

註5　われわれは今日では東陵の軒圓瓦8（Pl. III）と中陵の軒圓瓦2（Pl. III）とが資料整理の際に相互に入れかわったのではないかと考えている。しかし、東陵のために作られた瓦が中陵に用いられ、また中陵のそれが東陵に用いられるというような現象がありえないとはいえない。

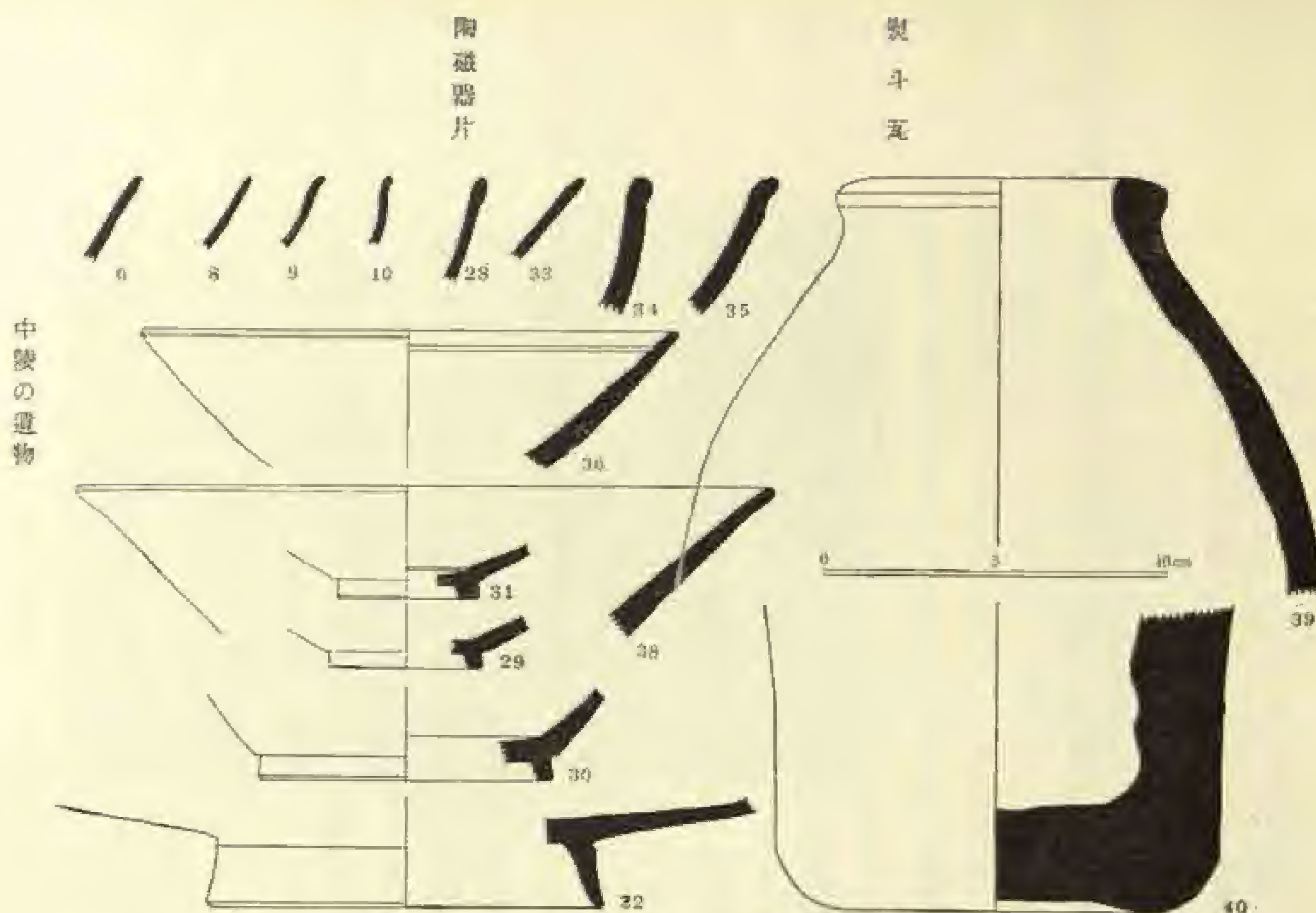


Fig. 191. 中陵前殿址出土の陶磁片實測圖（縮尺1/3）

文様をあらわす粘土の接着をはかった跡が見られる。5と9とは鬼瓦の破片で、5は下方に上顎の歯列が残り、上方に眼球のとれた跡がある。9は上顎の下側の巻毛で、平瓦状に彎曲した基の上につくられている。また6では、内面にも全部緑釉がかけられている。10は右邊にもとの外縁をのこした小片である。釉は端面から裏にまわって、なおつづいていて、鴟尾の背鰭の一部かと思われる。無釉鴟尾3は門址における採集品であり、鬼瓦の5・9は西方土壇群の石輪附近で検出された。

中陵前殿址の熨斗瓦にも、圓瓦を二分したものがあるという意味で、一例をあげておく（Fig. 189-2）。外徑と幅とが圓瓦に一致するばかりでなく、一側緣の内面を斜に削りとっていることからみても、それがいったん圓瓦として整形されていたことがわかる。釉は緑釉を用い、側緣と上面の一部におよんでいるが、上面にはかけられていない。殘長一七・四センチ、幅一一・三センチ、厚さ二・五センチ、無釉緣は稜角をつけて削られている。正殿址で採集したものである。

陶磁器片（Fig. 150, 191）　中陵の前殿址においても、地上に散亂している陶磁片の採集につとめた。いまそれを一覧すると、白磁系統の種類が大部分を占めることは、東陵と同樣であるが、青白磁の量がやや多く、青磁にも注目すべき遺品をえたことはとくに注意を要する。

(1)定窯白磁（19—27）　厚さ二、三ミリで、内面に纖細な型押文を有する白磁片がある。胎土は白色ないし灰白色で、かならずしも一樣ではないが、一應すべてを定窯と考えてみた。文樣

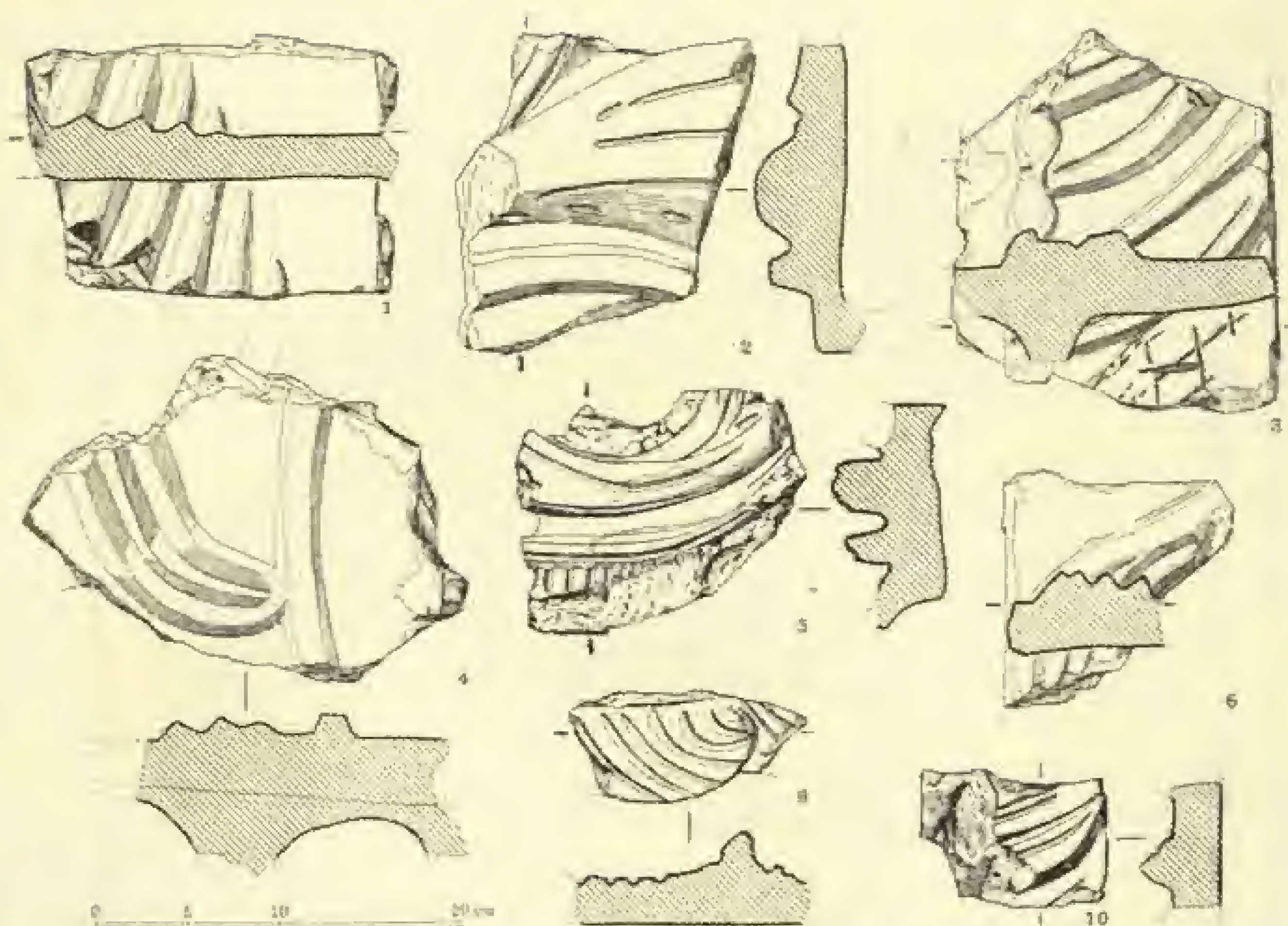


Fig. 190. 中陵前殿址の鴟尾鬼瓦實測圖 (縮尺1/4)

なく、4の形式に屬する一遺品では、軒平瓦の下面に、瓦當面から約一七センチのところまで釉をかけた事實の認められるものがある。上面中央部の釉は平瓦の側縁から四センチの幅をのこして、さらに後方までかけられていることはいうまでもない。

中陵前殿址においても、鴟尾および鬼瓦は破片のみを採集しえたにすぎないが、採集品中には綠釉をかけたものが多く、無釉のものがすくない (Pl. 117)。かつ綠釉の遺瓦には、中陵特有の赤褐色の胎土を有する類 (1・2・4・6・7・11) が目立っている。

さて、個々の遺品について見ると、1・2・4・6などの赤褐色の胎土を有する破片は、厚さ二・五センチの手捏の粘土板の上に、比較的まばらに浮文を貼布し、また1・4・6には刻線をまったく用いていないなどの共通性があるが、殘存する破片を下華嚴寺瓦製鴟尾 (Fig. 147) と比較してみても、どの部分に相當するかを、ほとんど推定しえないのは、その樣式が若干異なっていたからではないかと思われる。なお、2の右緣は分割して作られた繼目であり、6の左緣も、はじめから直線に作られた端である。また4の裏面には、約一三センチの間隔で、二本の太い補强帶を竪に貼りつけている。無釉の鴟尾片3は體側の鰭の破片で、右邊がもとの外側緣である。右下の文樣の剝げた部分には、縱橫に篦目を入れて、

軒圓瓦

群があって、後者は緑釉の發色も赤味を帶びていることが、注意される。以下若干の遺瓦について解説を加えよう。

軒圓瓦は、中陵前殿址において釉瓦二種（1・2）、門址において無釉瓦一種（3）を採集した（Pl. 11(a), Fig. 189）。そのうち2は、東陵前殿址のもの（Pl. 二一上）と同一であるから、改めて説明を要しない。1は鳥居博士の採集品[註4]によって完形を知ることができるが、東陵の緑釉圓瓦當1に似て、細部に相異がある。楕圓形の大きい眼、雙角の形などは最も異なり、鬚の表現も簡略化されている。復原徑約二〇センチ、縁高一・五センチ、淡褐色を呈する。3は復原徑一八・五センチ、中心厚二・八センチ、縁厚一・五センチの無釉圓瓦當で、中央に外徑一一センチの圓圈および珠文圏をおき、線表出に近い稚拙な鬼面文を收めている。われわれの採集品中に、東陵前殿址の遺瓦として記録されたPl. 二一上が、これとまったく同范である。しかもこの瓦は胎土が赤褐色軟質で、釉色が赤味がかっている點でも、もと中陵の同質の瓦と同時に製作されたものと考えられる。[註5]

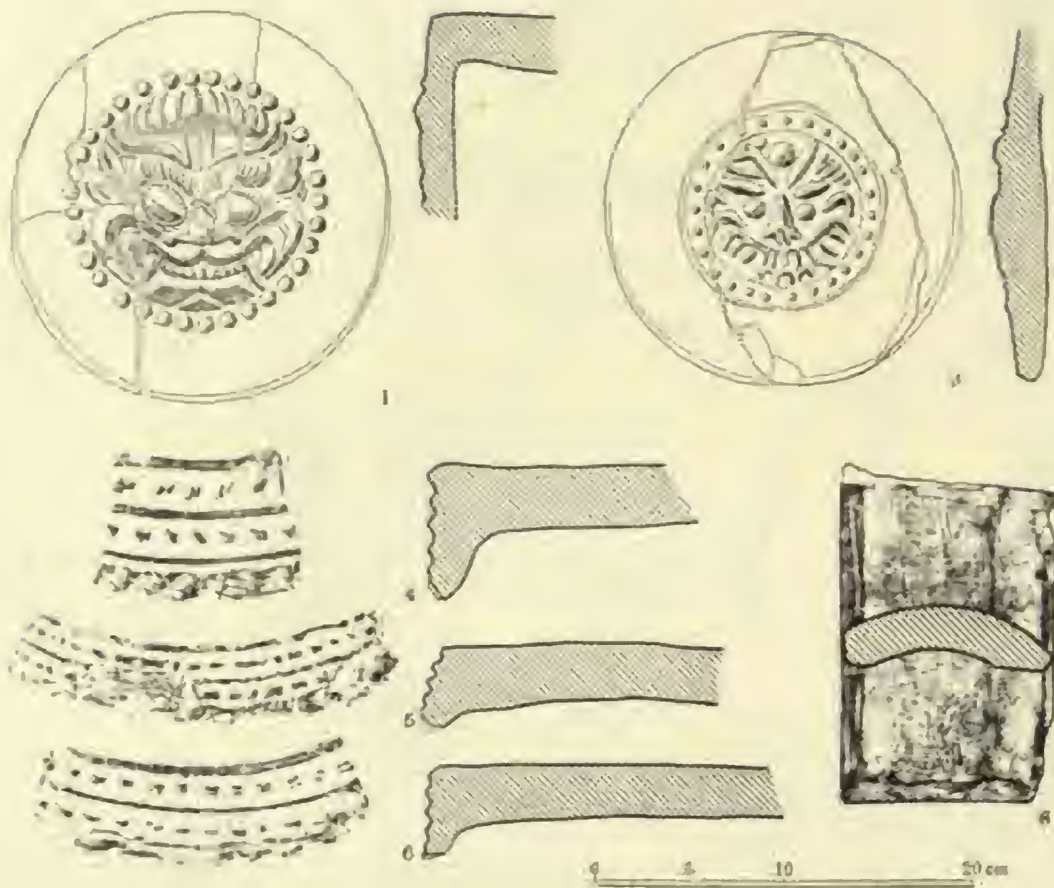


Fig. 189. 中陵前殿址の軒圓瓦・軒平瓦・熨斗瓦實測圖（縮尺1/4）

軒平瓦

中陵の緑釉軒平瓦にはわずかな相異をもった瓦當文が三種ある（Pl. 11(a), 4–7）。その一は4のように凸線の間隔の廣いものであり、その二は6のようにそれが狹いものである。瓦當面の高さも、4は七・二センチもあり、6は四・九センチにすぎない。その三は、文様からいえば凸線間隔が最も狹く、胎土が赤褐色軟質のもので、すべて門址から發見されている（5・7）。この軒平瓦はまた、瓦當面が平瓦の上面に對しやや斜に、下邊を前方へ突き出してつけられているという特徴をもっている（Fig. 189）。瓦當面の高さは、5は下邊に缺損があって測りえないが、7は五・一センチ、他の一例では四・七センチある。釉藥のかけ方などは、すべて東陵の遺瓦について述べたところと大差は

でいるが、線の走向の變更によって、おのずからそこに、六區の三角形の區分がなされたように見える。中央には、上部臺座の枘をうけるため、徑一七センチ、深さ一三センチの圓孔が穿たれている。

以上の四石がもと一基の石幢として、どのような順序で組み立てられていたかを考えて見よう。臺座の上面と中臺の下面とには、いずれも枘孔が穿たれているので、その間におかれるものとしては、上下兩面にまた枘孔を有する、佛像を彫刻した一石は不適當であり、現在やや離れた位置に倒れているが、上下兩面に枘を造り出した、陀羅尼經を刻した幢身をそれにあてるべきである。しかしそれぞれの枘と枘孔との形狀や寸法から考えると臺座と幢身とは直接に重ねられたものではあるまい。いずれにしても、上部幢身は中臺よりも上方に積まれることになるが、これも直接に中臺の上面に重ねられたものではないと思う。しかし、中臺を上部幢身のすぐ上に用いることは、また枘孔の關係で許されない。このようにして、臺座、幢身、中臺、上部幢身の順序で組み立てると、すでにその高さは四・〇六メートルに達する。これに上部臺座、上部中臺、笠および寶瓶形を加えるならば、すくなくとも、もとの高さは六メートルをこえるものであったろう（Fig. 183）。

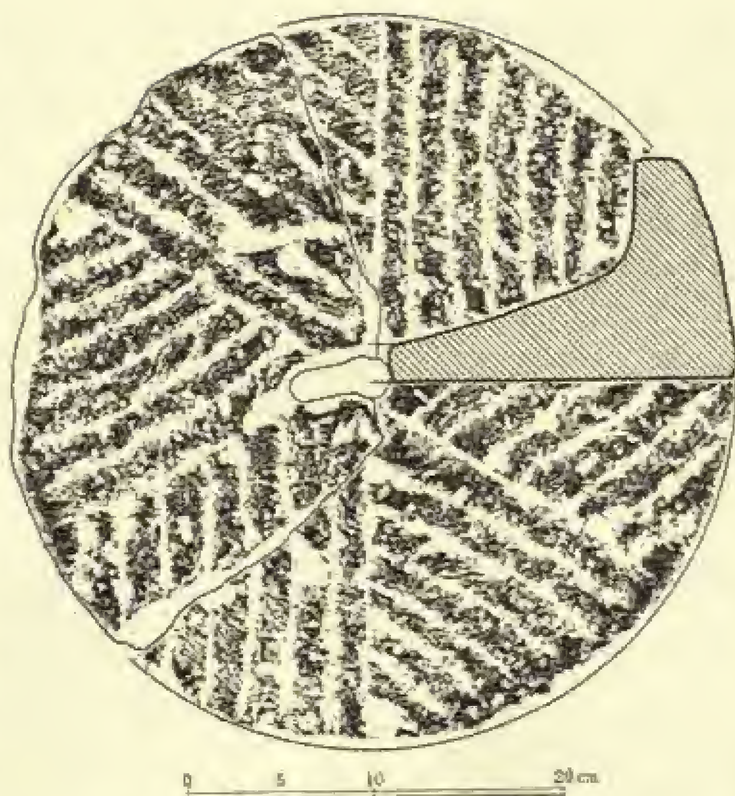


Fig. 188. 中陵前殿址出土の碾磑實測圖

碾磑破片

碾磑破片（Fig. 188）　殘長二六センチ、殘幅二四センチ、高さ一一・七センチ。集塊岩狀石英粗面岩で作った石製品の破片で、挽臼の上半石かと思われる。殘存部は原形の約三分の一にあたり、下面は平で、鋸齒文狀に平行線を刻み、上面は緣の厚さ三センチ餘を殘して内部を彫り凹めてある。また中心に近く長徑四・五センチ、短徑一・七センチの孔が貫通している。復原すると、下面の徑三八・六センチ、上緣の徑三一・七センチとなり、下面は六區の三角形に等分して、各區ごとに八本の平行線を刻してあったことになる。中陵前殿址で發見した。

遺瓦類

遺瓦類　中陵前殿址においては、地表に散亂している遺瓦類のうち、目ぼしいものを採集することにとどめたので、各種の形狀の瓦について詳しく述べるだけの資料をもたない。しかし、採集品中には無釉瓦よりも釉瓦の量が多く、また釉瓦の胎土についても、東陵の釉瓦と同樣な、淡黃色ないし淡紅色の堅緻な質のもののほかに、赤褐色を呈するやや軟質の一



Fig. 187. 中陵前殿址にある石幢の臺座側面の彫刻

は、上面中央につくった径七四・二センチの圓座をとりまいて、一六個の花形を彫刻している。この花形は二枚の葉形で左右から圓くかこんだ中に、小さい圓形の花文を収めたもので、遼金時代石造彫刻に好んで用いられた装飾手法である。[註3] 下方の框座の各面には、幅三八・五センチ、高さ一三・九センチの枠内に、浮彫りの花文と獸文とを交互に配している。この花文は中央に圓く構成された花形をおき、左右に葉形を配したもので、花形の表現は、瓣端の尖ったものと、圓いものとの二種を用い、またそれぞれ細部に小異がある。獸文は、いずれも二頭の獸形を一組としたものであるが、それぞれ馬・羊・犬かと思われる二獸が並んで走っている圖柄のほかに、二匹の獸が噛みあっている構圖も、そのうちの一面には用いられている(Fig. 187)。臺座上面の圓内には、整形のために平行する條線を刻ん

薩を侍立せしめた像で、頭上には天蓋が垂れている。兩手の印相は、東北(Pl. 99a)と東南の二面が同じで、左右ともに大指と頭指とを捻じて輪を作り、胸前に右手を立て、左手を横にした來迎印である。西南面では、その右手が五指をのばした施無畏印になっている。西北面では、左手は掌を上にして胸前におき、右手は五指を伸ばしてそれを掩うようにしている[註8](Fig. 184)。それぞれの尊像の名は明らかにしえないが、龕の形は佛のそれとほぼ同樣であるにもかかわらず、龕頂の高さをわずかに下げて彫刻している點にも、おのずから脇侍的意味をもたせているようである。これらの佛菩薩の顔面は、みな缺け落ちていて、寶冠の樣子などもよくわからない。慶雲山の寒氣が大理石彫像の保存に適さなかったのかもしれぬが、後人が故意に傷つけたかと思われるほどである。



Fig. 186. 中陵前殿址にある石幢の中臺

中臺

中臺(Pl. 100b)は高さ三〇・三センチ、幅一〇二センチ餘の、扁平な八角形で、各面の幅は四二、三センチある。下面にも周緣にそうて裝飾の一部が約一〇センチあまり突出しているので、石全體の大きさは、この數値よりもさらに大である。各稜角の上半部に高肉彫りとした獸頭から獸頭へ、花綵を弧形に懸け、獸頭の下には結び紐形を垂れている。したがって、各邊の裝飾は、下半に布幕の襞をあらわした上に、このガーランドが高くあらわされ、上半に八瓣の花文を浮彫りにしている。ただし、この石も突出部の破損がはなはだしく、いまでは花文以外の彫刻は、ほとんど原形をとどめていない。石の下面の中央には、底徑三〇センチ、深さ約一三センチの圓い大きな枘孔が穿たれており、平坦面は鋸齒文狀に平行線を刻んで整形されている。上下轉倒して地上にあるため、もとの上面はみることができない(Figs. 185, 186)。

幢身

幢身(Pl. 100a)は高さ二四四センチ、幅七五・八センチの八角柱であるが、上面中央に高さ一二センチ、徑三〇センチの枘が、下面中央に高さ一〇・六センチ、徑二四センチの枘が、それぞれつくりだされているので、石全體の高さは二・六七メートルとなる。また柱の形は正八角形でなく、四角柱の各稜に面をとったように、幅三八・五センチの廣い面と、幅二六・七センチの狹い面とが交互にならんでいる。各面とも上下の端に幅約一一センチの唐草文帶をめぐらし、梵字の陀羅尼經文を、廣い面には九行、狹い面には六行ずつ、一行五四字詰に整然と刻んでいる。

臺座

臺座(Pl. 102)は高さ三四・五センチ、幅一二〇・六センチの八角形で、下部二四・六センチを八角形の框座とし、上半部に

偏袒右肩の像であるが、兩手の印相がそれぞれ異なっている。いま、兩手を膝上で禪定印に結んだ、阿彌陀佛とみとめられる坐像のある面(Pl. 99 c)を西面として順次說明すると、南面の佛は右手は掌を外にして膝前に垂れ、左手は拳を成して心上にあてている(Pl. 99 b)。東面の佛は右手は掌を内にして膝前に垂れ、左手は心上に拳を成す(Pl. 99 a)。北面の佛は右手は胸前に大指と頭指とを捻じて輪を作り、左手はまた心上に拳を成している(Pl. 99 b)。これと同樣な四佛の配置は、遼代塼塔に佛像を配する際にも用いられている例があるから、[註1]一定の經典によったものと思われる。おそらく東面を阿閦、南面を寶生、西面を阿彌陀、北面を不空成就とする、金剛界四佛をあらわしたものと見るべきであろう。なお、臺座の敷茄子の裝飾を二樣に作り、交互に配置するなど、こまかい注意が拂われている。

つぎに四面の菩薩は、寶冠をいただき、天衣瓔珞をつけ、二つの小蓮座を踏みわけにして立ち、左右に合掌する脇侍形の二

Fig. 185. 中陵前殿址にある石幢遺材實測圖 (縮尺1/20)

第二節　中陵の遺物

陀羅尼石幢

陀羅尼石幢 (Pls. 99・100)　中陵の遺物として第一にあげねばならないものは、現在前殿址の西北部に倒壊散乱する白色大理石製の陀羅尼経石幢の遺材である。すでに前節で述べたように、これはいま臺座、幢身、中臺、上部幢身の四石（Fig. 185）を遺存し、笠や寶瓶などの部分の遺石は、所在すらもあきらかでない。またこれらの四石とはやや離れた土壇下に、破片となって發見された、蓮瓣を刻した一石もあるが、殘存部がわずかである上に、さきの四石と同一石幢に組立てられたものであるという證據も不十分であるので、ここには重要な四石のみについて述べることにする。

上部幢身

上部幢身 (Pl. 99) は高さ九七・六センチ、幅六五・七センチの八角柱で、各面の幅は二六、七センチある。各面に高さ五八センチ、幅二二、三センチの火燈形の尖拱龕を作り、龕内に佛坐像四面と菩薩立像四面とを交互に彫出している。これらの龕内の像は、すべて薄肉の浮彫りであるが、龕の上下には、別に線刻の雲文が彫られている。なお、幢身の上面には徑一二センチ、深さ九センチの、また下面には徑一八センチ、深さ七センチの枘孔がそれぞれ穿たれている (Figs. 184, 185)。

さて四面の佛は、天蓋の下、圓形八方角入の重成臺座を有する蓮座上に結跏趺坐した、



Fig. 184. 中陵前殿址にある石幢の上部幢身

頂部に幅二メートル、奥行約八メートルの平坦面をのこしている。なお門址には、礎石のほかに多数の瓦片が散乱しているが、われわれは、その中から明らかに緑釉を用いたものを検出しえた。

註1　ケルビン師の中陵墓室見取圖は、ミュリー師によって發表されている。Jos. Mullie, "Les sépultures de K'ing des Leao（遼慶陵）", T'oung Pao, Vol. XXX, No. 1, 1933. なお、この見取圖の説明によれば、前室内にある四基の碑石A・B・C・Dのうち、A・Bは漢字碑、C・Dは契丹字碑であるという。

註2　中陵墓室の中球天井を構成するために積まれた塼の枚数が、天井頂部から水面上に見えているところまでの間を數えても、中室で七二枚、後室で八八枚に達していることを見ても、その規模が大きいことが知られよう。東陵では中室の周壁上部の凸帯から天井頂部まで、約三・三メートルの間に、六九枚を積んでいる。

註3　この圓棒の径は約二・二センチのものであったことは、繰りかえされている印痕の距離から推算しうる。

註4　Fig. 182 に掲げた石幢のうち、左は京都國立博物館にある遼代と推定されるもの、右は藤井有鄰館にある金の大定癸卯（一一八三）の銘をもつものである。



Fig. 182. 遼金時代の石幢

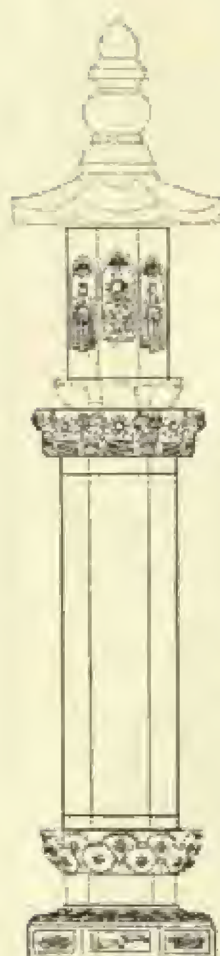


Fig. 183. 中陵前殿址にある石幢の復原圖（縮尺 1/50）

の土壇その他がふくまれる (Fig. 178)。それらは、すべて東陵前殿址の状態と符節を合するように似ているばかりでなく、主要土壇群の規模にいたっては、ほとんど寸分の差異も認められないほどである。これらの土壇上で採集した遺瓦については、第二節に述べることにする。

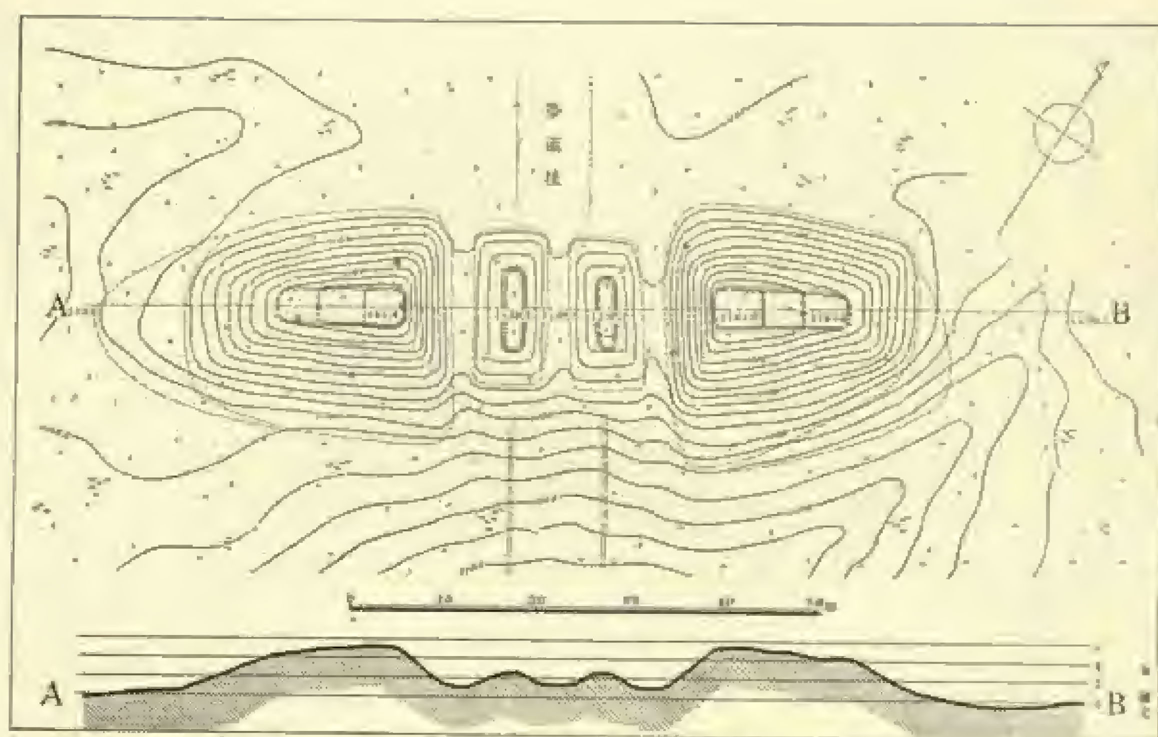


Fig. 181.　中陵門址實測圖 (縮尺 1/800)

中陵の前殿址において、見のがすことのできないものは、西方土壇群の後部土壇の西北部に、倒壊散亂している石幢の存在である。いまその臺座と中臺と、佛像を彫刻した上部幢身との三石は、半ば埋もれながら土壇の西側に横たわり (Pl. 98b)、銘文を刻した長大な幢身は、やや離れて土壇の西北方に倒れている (Pl. 100a)。また蓮瓣を刻した一石片は、遠く飛んで土壇の下方に轉落している。もし、強いてもと石幢の建てられていた場所を求めると、いま臺座のあるこの土壇の西側の平坦地を、第一の候補にあげねばならないが、幢身がやや離れてある理由の説明が困難であるから、にわかに決定しがたい。しかし、はじめの四石のみを重ねても、すでに四メートルをこえるから、かつて白い大理石面に陽光を反射させつつ、そそり立つた石幢の壯觀は[註4] (Fig. 183)、けだし想像にあまるものがあろう。なお、石幢各部の形狀については、第二節に述べることにする。

中陵の門址

門　址 (Pl. 97b)　中陵の門址は、東陵の門址と規模構造をほぼ等しくし、大小四つの土壇を、東北から西南へ一列にならべて構成されている。そのうち兩端の二基の大土壇は、基底の長さ約二八メートル、同奥行約二五メートル、高さ六メートルを計る。頂部には長さ一三メートル、幅四メールの平坦面があつて、さらに三段に等分され、内方から外方へ少しずつ低く築かれている (Fig. 181)。いまその上部に遺存する、方形の礎石の配列から推察すると、ここに正面六間、奥行二間の木造建築物が建てられていた可能性が考えられる。つぎに中央の二基の小土壇は、基底の長さ八メートル、同奥行約一七メートル、高さ一・八メートルあり、

以上になったあたりで裏積みの方法を變えて平積みとし、しかも天井頂部を中心とする放射狀に塼をならべるという方法をとっている(Figs. 176, 177)。さて、これらの墓室各部の裏積みの構造を總括して考えられるのは、その大規模な裏積みは、墓室の構造を補強し、より强固にするために行われたというよりも、むしろ複雜な構造體の外面の凹凸を、ひたすらに塼を用いておおいかくそうとした意圖に出たものと認められることである。それでなくて、なぜ前室の天井の上部に、さらに二・三メートル以上の塼積みを重ねて、中室の頂部とほぼ近い高さにする必要があろうか。もとよりこれらの裏積みは、造營作業に必要な足場を設ける意味において、墓室內壁の構築と同時に施工せられたではあろうが、かれらが作ろうとしたものは、單なる墓室の壁體ではなく、マッシーブな塼塊の中に、必要な空間をもったものであったわけである。

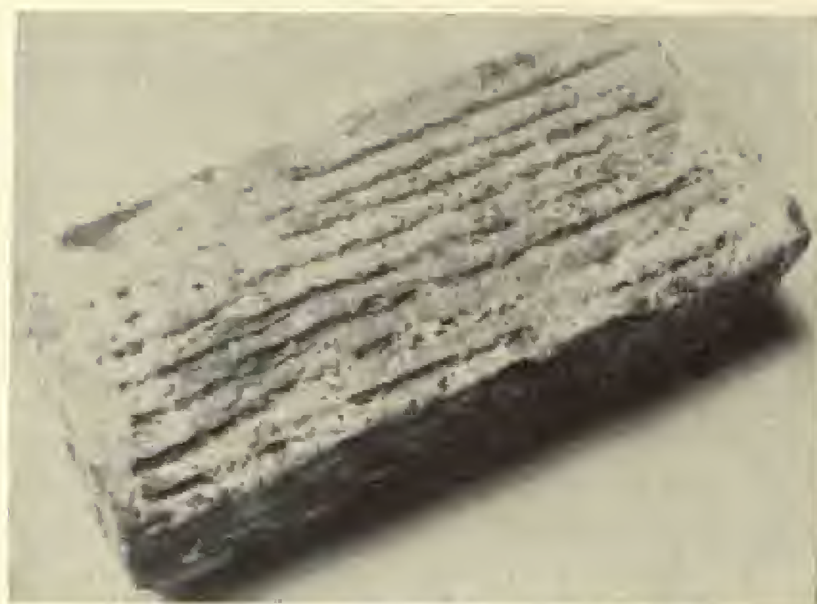


Fig. 180 中陵の墓室の構築に用いられた塼

中陵の墓室の構築に用いられた塼は、長さ三八・五センチ、幅一八・五センチ、厚さ六・五センチあり、一面は平で、他面には繩目を印した、黝黑色のものである。その繩目は、圖示した塼(Fig. 180)では八條の縱線が、まばらな間隔をもって深く押されている。粘土を型枠に入れて塼の形狀に固める際に、枠の上面にそうて轉がしながら、餘分の粘土を押し除くに用いた圓棒に、繩がまばらに卷きつけられていたのである。

なお、われわれが觀察しえた範圍では、中陵の中室および後室の天井部は、塼面が漆喰でおおわれていない。東陵でも後室には漆喰壁が塗られていないから、中室のみを問題にするとしても、その內壁面の狀態は、東陵後室とまったく同様で、本來、漆喰塗りを行わなかった疑いが濃い。漆喰壁を塗らなかったとすれば、その上に壁畫を描くこともなかったと認めざるをえない。要するにわれわれは、中陵において壁面に壁畫が描かれていたという證據を發見することができなかったのである。

中陵の前殿址

前殿址 (Pl. 97a, 98)　中陵の前殿址は、東西二四〇メートル、南北二二〇メートルの廣い範圍にわたり、壘々と並んだ大小二〇數基の土壇群から成っている。土壇群の間を通って眞直にのびている參道を基準にして、これを東西にわかつと、東方土壇群には、後方中央に正殿の大土壇をおき、翼殿および廊房で矩形に圍まれた前面に正門を設けた主要土壇群と、その前方に散在する諸土壇が屬し、西方土壇群には、參道をへだててこの主要土壇群に隣接し、前後に位置するやや著しい二基

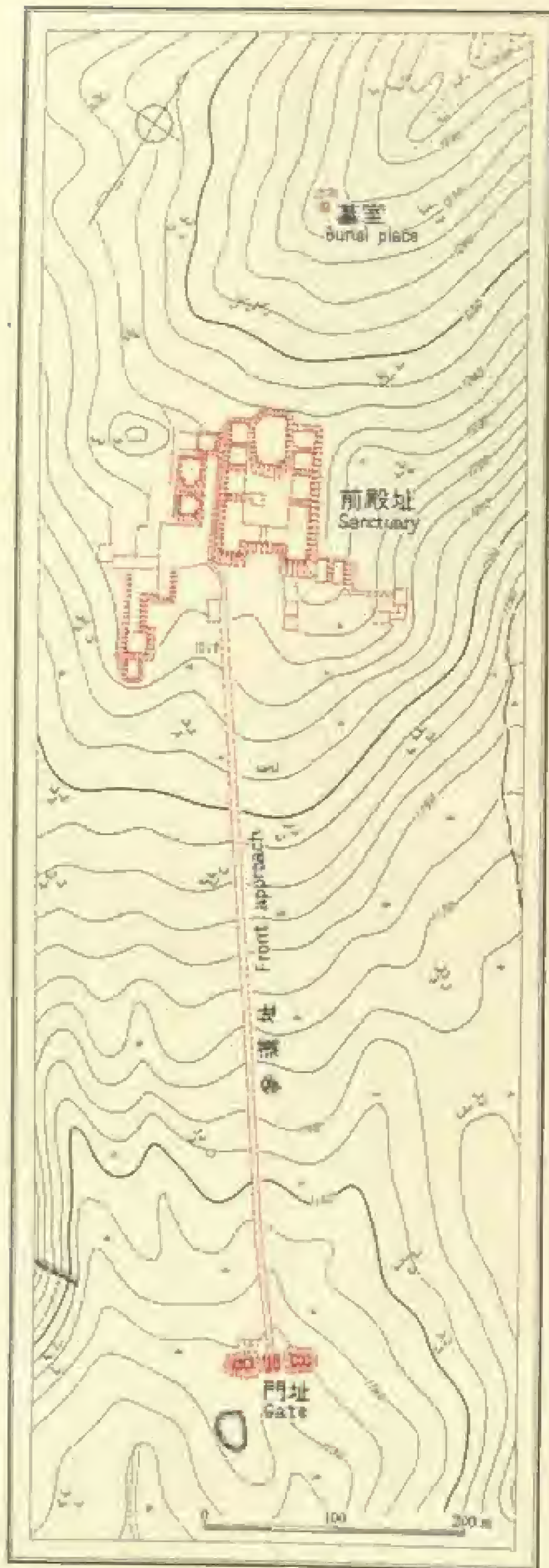


Fig. 178. 中陵陵城圖
Plan of the Central Mausoleum



Fig. 179. 西陵陵城圖
Plan of the West Mausoleum

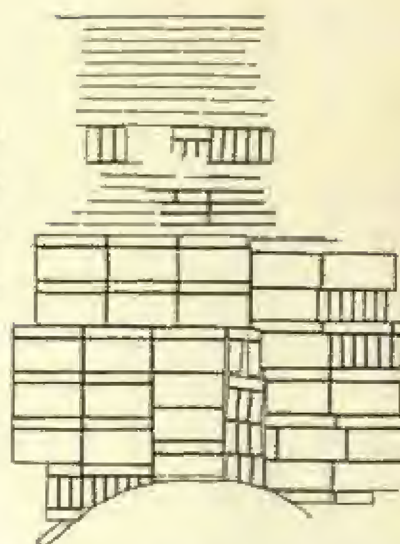


Fig. 175. 中陵前室天井部の裏積み

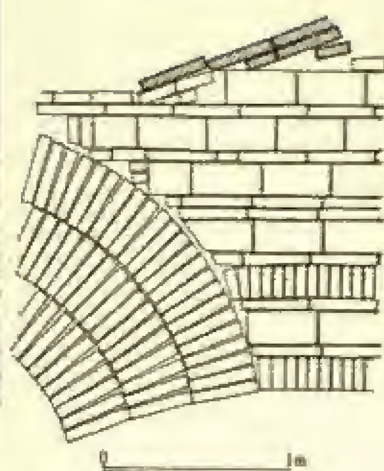


Fig. 176. 中陵中室天井部の裏積み



Fig. 177. 中陵中室天井部の裏積み

とがわかる。

中陵の墓室は破損がはなはだしいが、またそれによって、墓室の構造について二、三の注意すべき事實をしることができた。その一は、中室北通廊の筒形天井の構造である。現在この部分は、あたかも塼を水平に積みかさねて、筒形天井を築いたようになっている(Pl. 103)が、これは塼の長手の側面を天井面にそろえて、放射狀に塼を用いて構築した拱門の基本構造が、脱離して崩壊した結果であることは、下方の水中に落下している塼塊の形狀からしられる。すなわち、ここでは通廊天井部の構造は、塼小口幅二、三枚の厚さで拱形を築いたのち、裏積みの塼を水平に重ねて、天井壁を厚くつくったのである。その二は、前室天井部の構造である。ここでは拱門の上部に約一・三メートルの厚さにわたって、塼の小口縦積みと平積みとを一段ずつ交互に重ねた裏積みが行われ、さらにその上部には、主として平積みを一メートル近くつづけていることが認められる(Fig. 175)。このうち縦積みの塼の配列は、筒形天井の主軸の方向と直角に、すなわち塼を東西に用いた部分が多いが、隨時南北におかれたところもあって、かならずしも一定していない。しかし、塼の並べ方がほぼ一定しているところでは、竪目地が芋目地になることが多く、構造的には弱い積み方になっている。もとより拱門の塼築構造は、直接拱形を構成する二、三重の厚さの塼列で維持されるものであって、裏積みの塼の配列はその強度と無關係であるが、たまたま中陵のように拱形の基本構造が脱離した場合には、芋目地の多い上部の裏積みは、それ自身の力でその重みに耐えることができなくなり、目地にそうて龜裂を生じて、かくの如く無慘な崩壊ぶりを見せることになるのである。その三として、中室の半球天井を見ると、塼長三枚の厚さをもって、いわば三重に築かれた厚い天井壁の外方に、ここでもまた小口縦積みと平積みとを一段ずつ交互に重ねた裏積みが、すきまなく行われている。そうして、天井の頂部近くに達して、壁の塼の傾斜が六〇度

を有する中室の周壁上部をこえる高位にあり、わずかに拱門の頂部を水上にのぞかせている西通廊と、それよりも高くつくられた北通廊とが見える。塼塊を足がかりに、水中を徒渉して北通廊を通りぬけると、その奥の後室に達する。後室もまた、半球天井を架して構築され、その北側上部には、東陵にみたような矩形の隧道孔が、高く口を開いている。中室の天井頂部には縦積みの塼一段をめぐらして凹みをつくり、その上に石蓋がのせられているが、後室の天井頂部にも同様な石蓋が見えている。中室の南壁から前室にかけては、筒形の天井部がはなはだしく崩壊している。その破壊個所をとおして眺めると、前室の西壁に西副室への通廊とおもわれる拱門の頂部が、わずかに水面に頭を出しているのが見える。前室の中央部が、地上から光線がさしこむほど大きく崩壊しているので、正確なことはいえないが、西陵の前室の狀態とも考えあわせると、前室の筒形天井は、北はそのままの形で中室までつづいてその南壁に開口し、南はいま墓室前方にある發掘壙の北壁に斷面形を露呈していると認められる。したがって、そこには羨道と前室との區別はとにかくとしても、前室と中室との間に、とくに通廊として區分せられた部分は設けられていなかったようである。この點を除けば、前・中・後の三室を南北に一列に配置し、前室および中室の東西に、それぞれ副室を設けて、それらを通廊でつないでいると推察される中陵の墓室の平面形は、ほぼ東陵の墓室と共通するといえるであろう。しかし、その保存狀態は、比較にならないほど惡い。

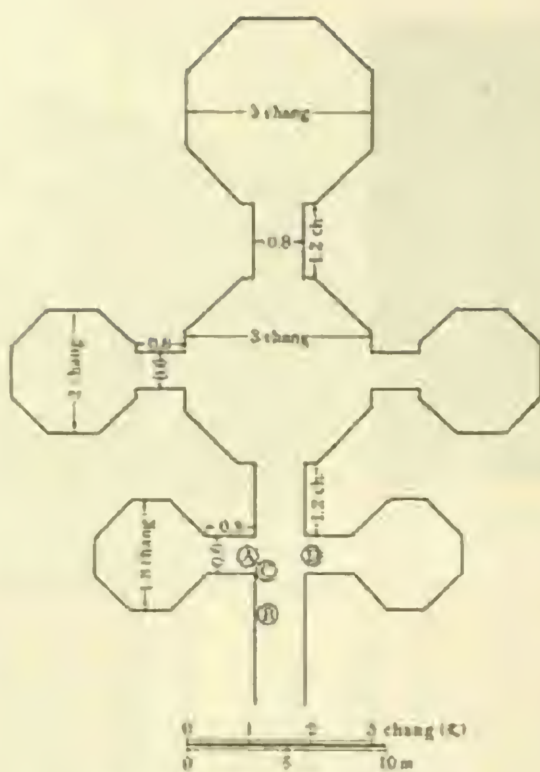


Fig. 174. 中陵墓室平面略圖

現在の中陵墓室が右の狀態にあるので、遺憾ながらわれわれは、各室の大きさを實測することができなかったが、一九二二年にケルビン師がスケッチした平面圖（Fig. 174）を參照することによって、ほぼその規模を察することができる。これによると、中室や後室の直徑は約三〇尺（九メートル）、副室の直徑は二〇尺（六メートル）ないし一八尺（五・五メートル）あり、いずれも八角の平面形をもつものとして圖示されている。ただし、この圖には尺度の單位を 1chang としているが、われわれがかろうじて實測しえた中室北通廊の長さ一二尺が、ケルビン師の圖にも一・二として書きこまれていることから、圖中の數字が一〇尺を單位とするものであることを知りうる。したがって、前室から後室にいたる墓室の全長は三〇メートルをこえ、中室とその東・西副室とを横につらねた全長は、また二六メートルに達して、ほぼ東陵墓室の規模の一倍半をこえるこ

第五章　中陵および西陵の遺蹟と遺物

第一節　中陵の遺蹟

中陵の墓室は、ゴルバン・トロガイの三つの岩頭のうち、西方にあるものの尾根筋を占めて、岩頭から下方へ水平距離約二七〇メートルの緩斜面に作られ、東陵の墓室からは、西方へ六四〇メートルの位置に當る。地下深く築かれた墓室の地上にはいまとくに封土らしいものも見ることができないが、かつての開掘擴は、墓室の前面に深い溝狀をなして、いまも半ば埋まりながら殘されている(Pl. 102)。その奥には前室の厚い塼築天井の斷面が露出し、中室の上部にあたる地上にも、人が出入しうるほどの大きな破壞孔が開いているので、墓室の所在を尋ねあてることは困難ではない。

墓室の位置から東南へ、傾斜面を二〇〇メートルほど下ると、尾根の上面がやや廣く平になったところに、前殿址の土壇群があり(Pl. 97a)、その兩側は、ゆるやかな傾斜で澤につづいている。前殿址から約七〇〇メートルの距離を、丘陵の斜面にそうて東南へ下ると、ここに一列に並んだ門址の土壇があり、前殿址から門址までの間には、かつての參道のあとが、眞直ぐにつづいている。參道の中ごろから、その兩側にしだいに高まりを見せてくる二つの小丘があって、ちょうど門址の左右で終っている。むしろ門址は、兩側に並んで走る小丘の末端を選んで、その中間に設けられているというべきであろう。さらに論を進めて、墓室と前殿址と門址とをふくめた、中陵の陵域全體を考えると、中陵の墓室の位置の撰定は、その前面の前殿址や門址を、このようなそれにふさわしい地形のところに、それぞれ設置することの可能な場所を相して、計畫的に行われたと稱しても過言ではあるまい。まさしく中陵の陵域は、東陵のそれに劣らぬ佳良な土地を占めている(Fig. 178)。

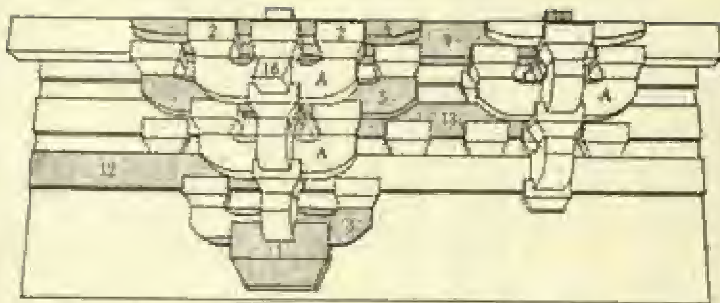
墓　室(Pl. 102, 103)　　中室の上部に開口する破壞孔から、すべりおりるようにして内部に入ると、墓室の中一面に、滿々とたたえられた水の量にまず驚かされる。無氣味なほど澄みかえった水の底には、泥土におおわれた塼塊が累々と重なりあい、盛りあがっていて、墓室は、水よりもさらに多くの土砂や塼で埋まっていることが推察される。水面はいま、半球天井

註8　『資治通鑑』唐紀五八、穆宗、長慶二年十二月の條の大繩牀の註に「程大昌演繁露曰、今之交牀、本自レ虜來、始名二胡牀一、隋以三讖有二胡、改名二交牀一。唐穆宗、於二紫宸殿一御二大繩牀一、見二羣臣一、則又名二繩牀一矣。余按交牀、繩牀、今人家有レ之。然二物也。交牀以レ木、交午爲レ足。足前後皆施二橫木一、平二其底一、使レ錯二之地一而安。足之上端、其前後亦施二橫木一、而平二其上一、橫木列レ竅、以穿二繩絛一、使二之可一レ坐。足交午處、復爲二圓穿一、貫レ之以レ鐵。斂レ之可レ挾、放レ之可レ坐。以二其足交一、故曰二交牀一。繩牀以レ板爲レ之。人坐二其上一、其廣前可レ容レ膝。後有二靠背一、左右有二托手一、可三以閣二臂、其下四足著レ地二」とある。

註9　李明仲『營造法式』卷第六、小木作制度一、版門の條には、この裏棧を楅と名づけ、「楅 每門廣一尺、則長九寸二分 廣八分、厚五分 襯關楅同、用レ楅之數、若門高七尺以下、用二三楅一、高八尺至二一丈三尺一、用二五楅一、高一丈四尺至二一丈九尺一、用二七楅一、高二丈至二二丈二尺一、用二九楅一、高二丈三尺至二二丈四尺一、用二十一楅一」とある。遺材 a の廣厚比は八・四對五で、ほぼこの制度に等しい。版門の圖（Fig. 173）は同書卷第三二にある。

註10　鳥居龍藏『考古學上より見たる遼之文化　圖譜』第三冊、第二三六圖版、上端寫眞參照。

註11　鳥居博士の圖譜（前出）にも、この種の木偶四個が掲げられている。なお、奉天大東邊門外古墳から發見された、開泰七年（一〇一八）の墓銘のある石棺（Fig. 213）には、二個の石偶が伴出していて、遼代にもこの種の偶人を、墳墓に副葬する風習が行われていたことを知ることができる。


Fig. 172. 東陵の小建築斗組における遺材の復原位置

三段にして、復原模型をつくったのが、Fig. 120 a である。この場合に、斗組と斗組との間隔は、通肘木9・10の仕口間隔によって、中心距離二二・三ないし二一・八センチと定められる。壁付通肘木12・13からも、同様に約二二センチという数値を算出することができる。しかして、この斗組間隔が、大斗の間隔、すなわち柱間をあらわすものでなく、柱間の詰組までの寸法であることは、通肘木の斗の跡が左右でちがっていて、一方は、いわば一段ずつずれていることによって知ることができる。すなわち、詰組の最下段の斗は、蓑輪の上にのるように、通肘木から垂下した形になっている。さて、大斗にはめこまれる秤肘木には、Aでは小さすぎるので、滋賀大學助教授近藤豊氏の案によって、3を用いた。他の壁付通肘木には、すべて裏面に漆が塗布されていないのに、秤肘木3のみは、表裏とも同様に漆が塗られていて、これをこの位置に使用することには、やや疑問がある。しかし、3の上にのせられる三斗の中心間隔が六・五センチであることは、壁付通肘木と第一列通肘木との距離約六・六センチとほぼ一致して、隅柱の大斗の場合にも、この秤肘木を用いて支障をきたさないことになる。

つづいて隅の斗組の復原を試みると、實肘木7・8、壁付通肘木14の三個と、丸桁17とを、その部分に用いられていた遺材として選出しうる。しかし、實肘木7と8とは、位置を異にするのみで、まったく同形であるから、斗組の復原に役立つものは、その一方を除いた二材にすぎぬことになる。しかも、隅肘木の類を缺いていることは、復原にとって致命的な障害である。したがって Fig. 121 a に示した復原模型は、確定した平の斗組の復原から、理論的に導かれる構造に、上記の二個の遺材をあてはめて、その妥當性を確かめるという程度に終らざるをえなかった。もっとも、壁付通肘木14は、壁面からの出方を決定する際に基準としたものであるから、この復原に合致することはいうまでもない。

隅の斗組の復原で疑問があるのは、復原模型の寫眞を見ればすぐ氣付かれるように、實肘木7の下方に固着して遺存している巻斗の位置が、その下方の斗と、中心が一致していないことである。これは下方の斗が、側面の一手先の肘木の上にのっているために、側面の壁付通肘木を延長した右方の斗と、六・六センチの間隔をもつに對し、上方の斗は、三斗の中央にあたる右方の斗から五・二センチの間隔にあるからである。

註4 ただし二つの屋根材が、隅の小建築に屬するものであったとすれば、前者は切妻造にもなりうる。

註5 村田治郎『大同大華嚴寺』（昭和一八年）参照。

註6 『營造法式』巻第四、大木作制度一。なお、竹島卓一「宋代に於ける木割の單位」（建築史 第四巻第三號、昭和一七年）、「宋代に於ける栱の制度」（建築史 第四巻第五號、昭和一七年）、「宋代に於ける枓の制度」（建築史 第五巻第六號、昭和一八年）に負うところが多い。

註7 『營造法式』巻第四、大木作制度一「栱の條」「凡栱之廣厚、並如材。栱頭上留六分、下殺九分。其九分、匀分爲四大分。又從栱頭、順身量爲四瓣。瓣又謂之胥、亦謂之棖、或謂之生。各以逐分之首、自下而至上。與逐瓣之末、自內而至外。以直尺對斜畫定、然後斫造。用五瓣及分數不同者非。栱兩頭及中心、各留坐枓處、餘並爲栱眼、深三分。下略」なお、瓣の長さは瓜子栱では四分、慢栱では三分にとるという。

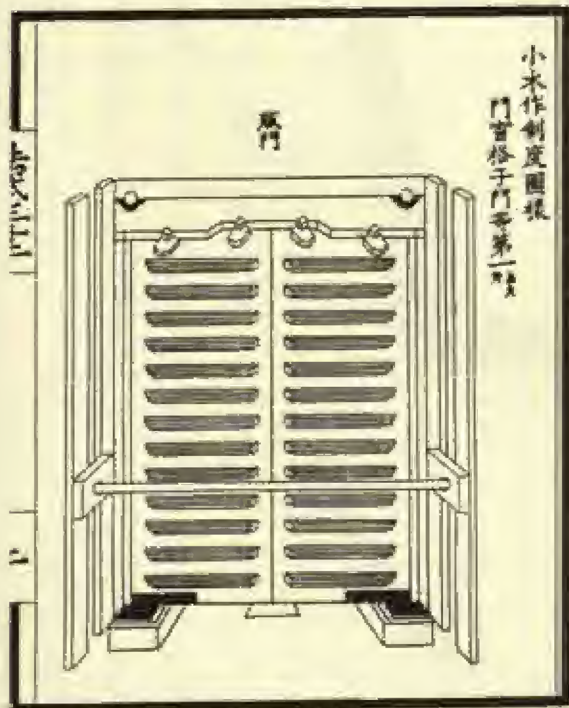


Fig. 173. 營造法式の版門の圖

という以外、頭部その他の細部の様子は明らかでない。[註11] 両者ともに、着衣の上に赤色顔料を塗った痕跡が認められる。實測圖に點をうってその範圍を示しておく。

陶器片（Fig. 171）　壙道の發掘に際して、土中から陶器片三個を檢出した。1は外徑六・七センチの糸底をもった軟陶の底部破片で、胎土は赤褐色を呈し、内面に白土を塗って透明釉をかけている。鉢形のものであろう。2は長壺の平底の部分で、底徑は一〇センチある。胎土はやや赤味を帶びた白色で、内外面に灰綠色の蕎麥釉が厚くかかっている。3は黝黑色の陶質土器の底部破片であるが、内面に白と赤との顔料が附着している。白色で下塗りをした上に、ベンガラを塗ったものらしく、一部に綠色の描線が残っているところからみると、彩畫をほどこしたものかと思われる。顔料をとおして光澤のある黑色の線が五、六條みえるのは、この種の陶質土器に多い篦磨きの手法である。底徑は復原すると約一四センチになるから、かなり大型の鉢の類であろう。これらの陶片が、いずれも壙道の底面から、かなり高い位置に埋まっていたのは、盜掘者が墓室内にあった副葬陶器を破壞して、ここに遺棄したものと考えられる。



Fig. 171.　東陵壙道出土の陶器片　（縮尺1/2）

註1　東陵墓室内から採集した木材片について、故尾中文彦教授に材質の調査を依頼したところ、これらはすべてコノテガシワ（柏）で、他の材種を交えていない旨の回答に接した。

註2　遼史卷一八、興宗本紀に、重熙元年一一月、聖宗を慶陵に葬る前月に、「閏月辛亥、詔ニ繖金殿一、閟ニ玄宮陶器ニ」ということが見えている。この木製調度類などが、ここにいう玄宮陶器にあたるのではなかろうか。

註3　これらの遺材によって、もとの斗組を復原するには、なお若干の部材を補う必要がある。たとえば枠肘木5や、實肘木6の下面に跡づけられている三斗の間隔から、それを受けるべき枠肘木の長さを算出すると、一二・五センチになり、枠肘木3・4とは別な部材を要することがわかる。これをかりに枠肘木Aとする。その他に、斗にも二、三の形が必要であるが、これも容易に推定しうる。つぎに斗組の總高および壁面からの出方を定めねばならない。壁面からの出方は、14・15の兩材によって、すくなくとも、それが二手先以上であり、壁付通肘木から第一列通肘木までの中心距離は六・六センチ、第一列と第二列とは四・九センチであることが算出される。斗組の總高は、二手先とすれば、壁付通肘木は、すくなくとも二段が必要である。しかし二段とすると、一手先に12―14の通肘木を使用する餘地がなくなるから、これは三段と考えねばならない。以上の推論によって、壁付通肘木を

釘を用いた形跡はない。いま缺損して棒狀にみえる下方の部分は、もと三個の弧形からなる花形に彫刻されていたことが、鳥居博士の採集品[註10]によって推察しうる。下端は幅約二・七センチの方形面によって、地に接していたもののようである。3・4の兩材もまた臺脚と思われるが、この方は高机の脚部として、それぞれが對角線の方向にとりつけられていたものであろう。ともに幅約一二センチの板材から、大きく彎曲した形に切りとったもので、下端は缺損している。

5は高欄の親柱胎に用いられる斗束で、上部に高さ三・九センチの斗形をつくりだし、その下方の長さ約六センチの間を寶瓶形に彫刻している。平桁と地覆との間にはさまれる部分は角柱形で、表裏とも縁に几帳面様の繰形をほどこしており、側面に羽目板を嵌入するための凹溝が刻まれている。親柱へのとりつけは、寶瓶形部の側面にある一個の木釘孔によって釘留めとし、地覆へのとりつけは、下端につくりだした二枚柄を用いて挿入したものである。平桁に接するところは、二面とも塗料が附着せず、一面にのみ貫通しない木釘孔がある。上端は平であって、ここにも架木を打ちつけた木釘孔が残っているが、その架木は圓形断面のものではなかったようである。なお、親柱に接する面は平面でなく、一三五度の角度をもった凹稜面になっているので、親柱が八角柱であったことが知られる。さきに漆塗調度遺材7を高欄の平桁と推定したが、それとは仕上げ法が異なっているから、また別な調度に屬するものであろう。






Fig. 170. 東陵墓室内出土の木偶 (縮尺1/4)

木偶

木偶 (Fig. 170)　昭和一〇年度の調査に際して、東陵中室の北通廊前部から採集されたものである。いちじるしく腐朽剝離して、原形を正確に復原することは困難であるが、一は殘高四六・七センチ、幅一四・五センチ、他は殘高四二・四センチ、幅一三・三センチを存する木彫の立像である。兩手を胸にあて、長袖の衣を著けて直立した人物をあらわしたものである

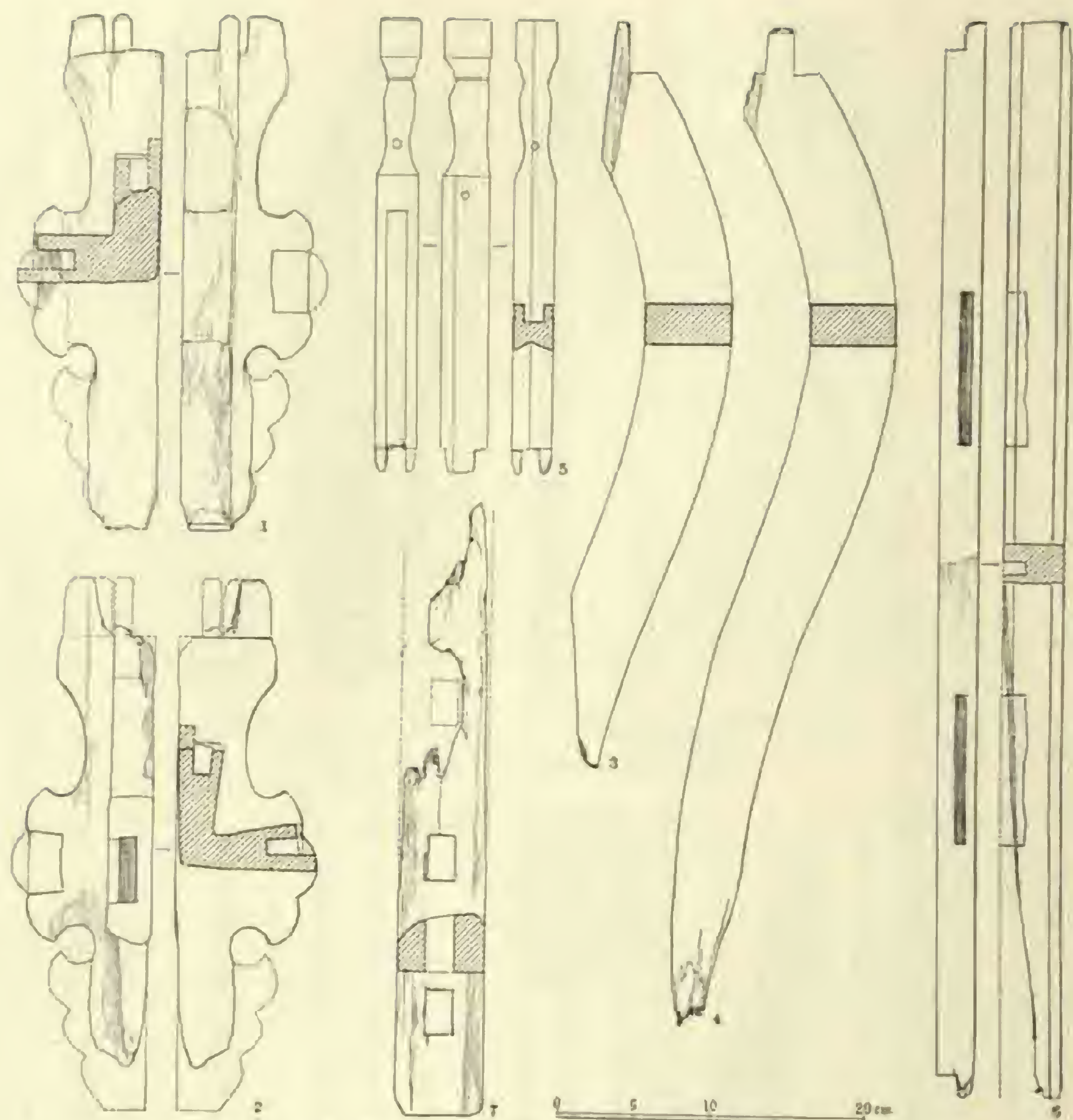


Fig. 169.　東陵墓室内出土の調度遺材（縮尺1/4）

しがたいものもある。その形狀寸法は一五〇頁の後半に表示したとおりである。

そのうち、１・２は角材を断面Ｌ字形に刳り、その隅角の両面を花形に彫刻したもので、その内面の仕上げがはなはだ粗略であることから判断して、調度の案脚と推定される。隅角両面の中央にある三つの弧形からなる花形の部分には、横木を嵌入するための枘孔が穿たれていて、脚材の外面より〇・九センチ内方に横木がはめられていたことが知られる。上端には隅角両面にそれぞれ一個の枘をつくりだし、上方の框材に挿入するようになっているが、すべてこれらのとりつけ部には、

縄條を穿って坐るようにしたものでなければならぬとすれば、これらの材には縄條を通すための穿竅がみられないから、一應その下位の横木とせねばならないが、2・3においては、平な表面にも、中央に六角花形飾金具を打った釘孔の配列がみとめられるので、地に接する部分にまで、このような飾金具を用いたものか否かが疑われる。飾金具を重視して、これを上部の横木とするためには、布革張りの場合を考えるか、あるいは何かをおくための可動性臺脚としての用途を想定すべきであろう。なお、2・3は表面に納覆金具に接して、別の花形金具がある點で、1と裝飾法を異にし、かつ2と3との間にも小異があるので、それぞれ別な個體に屬するものであったことが考えられる。

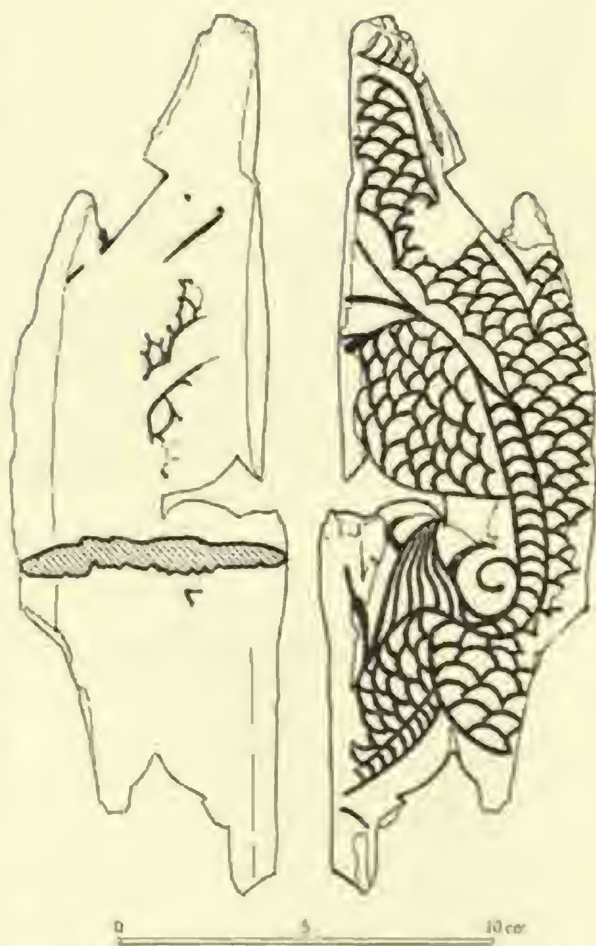


Fig. 168. 東陵墓室内出土の龍文彫板　(縮尺 1/2)

細い板狀材9は、一側緣が丸面取りになり、裏面では、反對の側に丸面取りがほどこされ、表は全面漆塗りであるが、裏は面取りのある側緣に接して、細く帶狀に漆が塗られており、漆の塗られていない部分の中央に、太い釘孔が並んでいる。以上の特徴によって、これが兩開扉の出合框に打ちつけられた定規緣の殘材であることが知られる。そうすると、9と同じく、紫褐色の粗略な漆塗りをほどこされている8も、扉の部材としての可能性が考えられる。8は相當大型の器物にうちつけられた棧であることが明らかであるが、それを扉の裏棧とみることも不可能でない。そうすると、各通廊の木扉は棧唐戸の類でなく、厚板を用いた平戸、すなわち營造法式にいう版門(Fig. 173)の類であったことが推される。

16 (Pl. 124-1, Fig. 168) は、板材の兩面に龍文を線刻であらわし、その一部を透彫としたものの斷片であって、兩面ともに黒漆が塗布されているが、一面には、わずかにその上におかれた金箔が殘っている。兩面に文樣のあることから、衝立の鏡板の類かと考えられるが、通廊に設けられた隔扉上部の、半圓形の欄間にはめこまれたものとみることも不適當ではない。

木製調度遺材 (Pl. 123, Fig. 169)　表面の仕上げに漆を用いない調度の遺材が、また數片採集されている。いま、材の表面は一樣に汚染し、もと墨樣のものを塗布してあったようにみえるが、はたしてそれが本來の狀態であったか否かを、決定

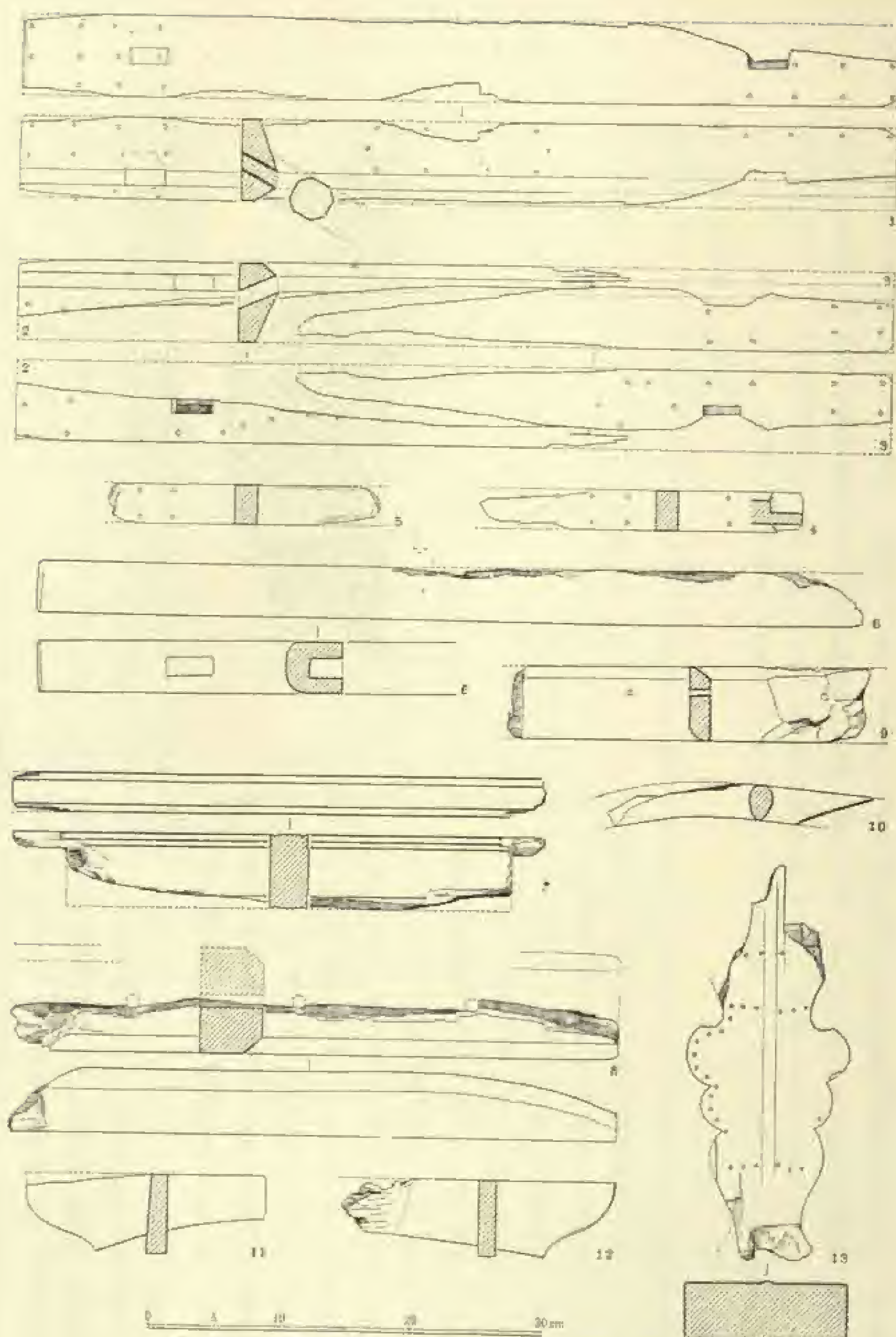


Fig. 107. 東陵墓室内出土の漆塗調度遺材 (縮尺1/4)

漆塗調度遺材一覧表

単位センチ。（ ）内は破損せるものの残存寸法である。

番号	長さ	幅	厚・高	断面形	仕口 位置	仕口 寸法	仕上	備考
1	六六・七	六・一	二・七	不整六角形	両端よりそれぞれ八・一のところに枘孔二個あり、幅三・〇の八角材に打抜枘を設けて枘孔にはめる。	枘孔長さ三・〇　幅一・二	黒色上質塗漆	表裏に銅釘にて飾金具をうつ。前床横木。
2	（四六・八）	（四・〇）	二・九		両端よりそれぞれ一一・〇のところに枘孔二個あり。	枘孔長さ三・〇　幅一・一		
3	（四五・五）	（四・四）	（二・五）			枘孔長さ三・〇		
4	（二四・八）	二・九	一・八	楕形	右端に楕円形断面の枠材にとりつけた包込枘をつくりだす。	枘長さ二・一　幅二・九	黒色、厚く漆を塗る。	表面左端に八孔、右端に二孔の金具釘孔あり。裏面左端に四孔の金具釘孔あり。
5	（二〇・七）	二・九	一・八	楕形	（両端缺失）			
6	（六三・六）	三・八	四・四	上面両側縁を丸面取りにした蒲鉾形。	端より九・七のところに枘孔あり、幅三・六の角材を仕込み前留にしたものである。	枘孔長さ三・五　幅一・五　深さ二・四	全面中程度の黒漆塗	
7	（四〇・五） 背板部 三三・六	三・〇	五・五	楕形、各隅を几帳面取りとす。両縁〇・六、上端は二本重ね、下端に略す。	両端に柱材を取付けるための枘孔あり、下端に中央よりやや偏して厚さ一・二の板材をつりつけとす。	枘孔長さ三・五　幅三・〇	黒色上質塗漆	下方にのみ鋲板をとりつけた高欄の平桁の類か。
8	（四六・三）	（四・二） 頭部 七・六	四・五 頭部 一・八	上面の縁を大面取りとす	上面から下面まで貫通した木釘孔三個のこる。	釘孔径〇・九　間隔一三・〇	下面を除き黒褐色漆塗。	上面は一端から一五・〇のところから、ゆるやかにカーブして高さを減じている。脚の裏桟か。
9	（二七・六）	五・五	一・七	矩形、相対する二縁を丸面取りとす。	裏面の漆の塗られていない部分の中央に釘孔あり。	釘孔〇・五　間隔一五・〇	表面約三分の二を除き、黒褐色塗漆。黒色上質漆を厚く塗る。	脚の支脚か。
10	（二〇・二）	脚部 二・六	脚部 一・八	矩形				全体が彎曲している。椅子の上りかまちの部材か。
11	（一八・二）	五・八	一・五	矩形	上端を水平部材に密着させ、縦横端を垂直部材に枘差しにしたもの。		表面および下側面に黒褐色塗漆。	上端直、下端に斜形をつけた斗束形の板片
12	（二〇・九）	五・八	一・二		11は脚付の部分に用いたもの。		上端を除く各面に黒褐色塗漆。	
13	（二九・七）	一二・四	四・四	扁形、表面中央に幅〇・九の突起帯あり。	（上下両端を欠失）		黒色上質塗漆	表面に飾金具をうった釘孔あり、精緻な曲線を組みあわせた輪郭をもつ、鎮飾の類か。
14	四五・五	八・八	二・七	矩形			表面約三分の二と裏面比較的上質の黒漆塗。上下両面に上質黒漆塗。	表面の一端に一〇孔、他端に二孔の飾金具釘孔あり。
15	（四五・五）	一三・〇	五・〇	矩形				
16	（二三・三）	（七・三）		板材			両面漆塗、全面を薄く。	両面に麻布を張貼し、一部を漆厚とす。

調度遺材一覧表

番号	長さ	幅	厚・高	断面形	仕口 位置	仕口 寸法	仕上	備考
1	三三・三	（八・一）	三・〇	L字形	鏡台横架の上端に枘二個をつくりだす。	枘長さ三・七　幅三・〇	漆を用いず。	台脚
2	（三一・七）	九・一	三・〇		隅角両面の花形の側面に、幅三・九、厚さ一・八の横木をはめた枘孔若干あり。	厚さ一・二　枘孔長さ三・九　幅一・二　深さ二・二		
3	（四八・〇）	五・五	二・七	矩形	上端に枘をつくりだす。	枘長さ三・二　厚さ二・六	漆を用いず。	机脚
4	（六四・〇）	五・五	二・五			枘長さ三・〇　幅一・八　厚さ二・五	漆を用いず。	
5	二九・一	三・〇	二・六	矩形	下中部側面に羽目板を嵌入するための凹溝あり、下端に二枚枘をつくりだす。	溝幅一・五　深さ一・〇　枘長さ一・二　幅一・五　厚さ〇・六	漆を用いず。	高欄の親柱脚の斗束。
6	（六八・六）	三・八	二・五	矩形、表面両端を几帳面取りとす。	両端に枘をつくりだし、下側面に二個の枘孔をうがつ。	枘長さ一・八　厚さ一・三　幅一〇・八　枘孔長さ三・八　深さ一・九　幅一・五	漆を用いず。	鏡柱間の横木か。
7	（三九・四）	五・八	三・九	矩形	等間隔にうがった貫通孔四個のこる。	枘孔長さ二・七　幅一・八　中心間隔一〇・〇	漆を用いず。	

で〇・六センチの幅をもって、斜に削られているが、その幅は高さ三・一センチの約五分の一にあたる。營造法式に栱眼の深さを三分にとるというのは、肘木の高さ一五分に對してその五分の一にとるということであるから、これも兩者が一致する。これらの事實は、東陵の小建築の設計が營造法式に準據しているとはいえないにしても、法式の基礎となった慣行法が、遼においても知られていたことを示すものと解しうる。

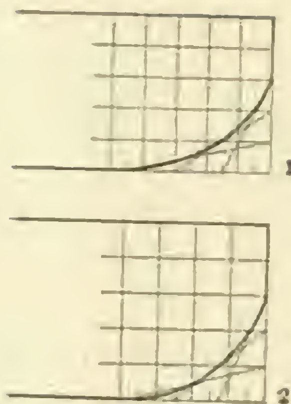


Fig. 166.
小建築肘木繰形曲線の作圖法
(1東陵, 2西陵)

漆塗調度遺材 (Pl. 122, Fig. 167)　小建築遺材と同じく、面に黒漆を塗った木片で、その形狀からみて、それとは別な調度の一部を構成したと思われるものが、十數片發見された。その中には、入念に漆を重ねて光澤ある紫黒色を呈する精良なものや、褐色を帯びた粗略な塗りのものもあり、また所々に、もと飾金具をうった釘孔を留めているものもあって、それらから組み立てられる調度には、かなりの種類があったことが推されるが、原形を復原しうるものはすくない。その詳細は、煩を避けて次頁に表示する。

さて、これらのうち二、三の遺材について、その原形を考えてみたい。まず1―3は、矩形斷面の材をとり、その一面の兩角を斜に削ることによって、斷面形が不整六角形を呈するようにつくった同種の材で、2・3はともに原材の半ばにたりないが、1によって、ほぼ材の全形を知りうる。いま平な面を表とすると、裏面は一側に偏して、もとの水平面が細く殘り、その左右は、それぞれ傾斜の異なった二つの斜面になっている。二個の枘孔は、表面ではほぼ中心線上に穿たれているが、孔の方向が六八度の傾斜をもっているので、裏面では一側に偏して開孔し、これによって、二つの斜面間の水平面の位置が決定されている。枘孔には柱材の末端の打拔枘がはめこまれ、表面から楔留めにされた狀態で殘っている。裏面の柱材の接した部分のみは、漆が附着していないので、その跡によって、柱材が幅三センチの角材からつくられた、正八角形に近い斷面をもったものであることが知られる。またこの材片には、各所に銅釘あるいは釘孔が殘っていて、もと漆塗りののちに飾金具を打ちつけてあったことがわかる。1の釘孔の配置から考えると、それは材の兩端を包みおおう端金具と、表面の枘をかくすための金具と、裏面の廣い斜面の中央に配された、長六角花形の金具とからなるものであったようである。

2・3の兩材片では、枘孔の位置が1よりも三センチずつ兩端から遠ざかったところに穿たれている。これらの横木と、それにはめこまれた二本の柱材とが、六八度の角度でとりつけられていることと、柱材のとりつけ位置が、柱材の徑だけ内側にずれたものがあることから、これらの材の用途を考えると、折疊み式の椅子、すなわち交牀あるいは胡牀とよばれるものの横木にあたることが、ただちに判斷されるであろう。ただし交牀が、『資治通鑑』唐紀五八[註9]の註にいうように、かならず

用いたからで、もし營造法式のごとく、肘木の高さの一五分の一をもって、比數計算の單位とするならば、斗の比數は表の値よりも一、二割大になる。いいかえれば、東陵發見の小建築の斗組は、營造法式を基準にすると、肘木にくらべて斗が大型につくられている、ということになる。しかし、

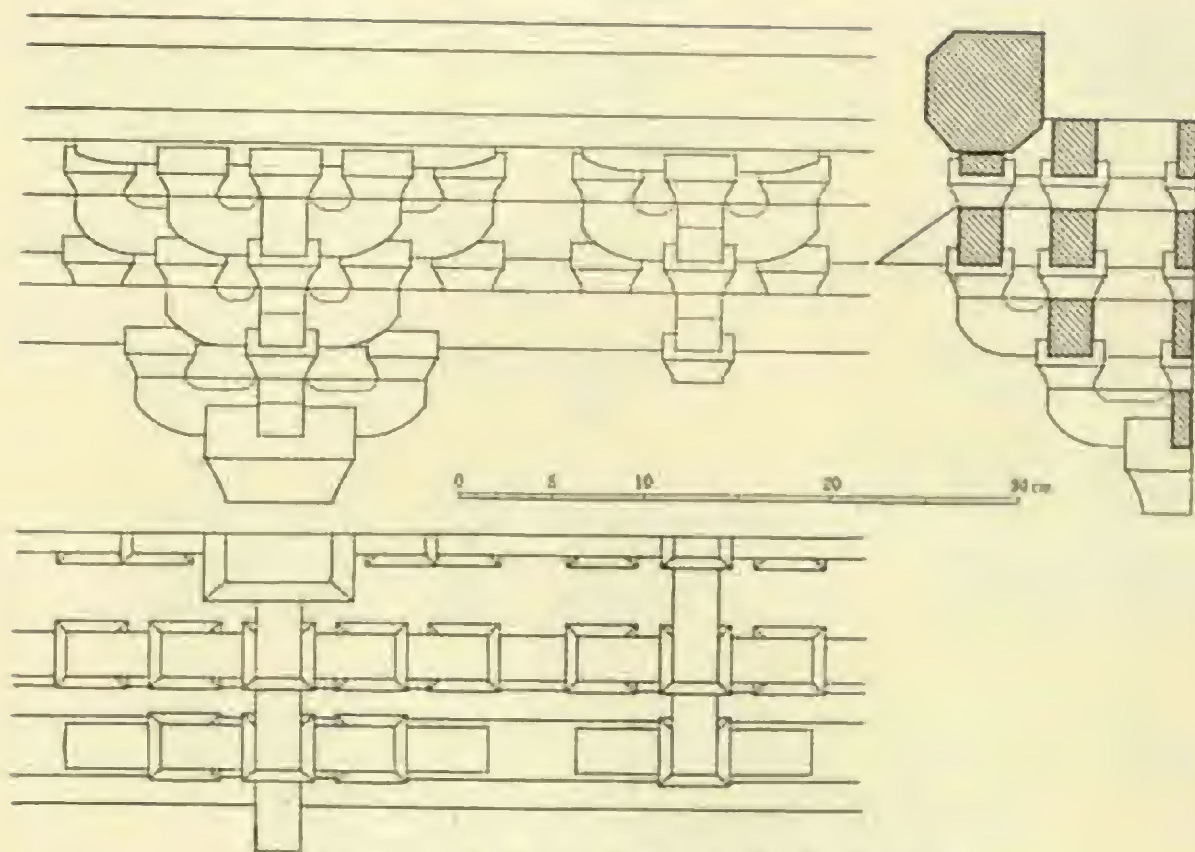


Fig. 165. 東陵小建築斗組復原圖

これはあるいは、對象が模型的な小建築であるからかもしれない。

さらに肘木の細部について比較を試みると、遺材の肘木の兩端の曲線は、材端において材高を五等分し、その下方より第一、第二、第三の分割點と、材の下邊に設定した第三、第二、第一の分割點とを相互に結んで決定されている(Fig. 166)。この場合、下邊の分割點間の長さは、高さを五等分したものの一・五倍であるらしい。營造法式には分割點を四點用いる方法が記されているが、その場合に高さを九と六とにわけて上六分を留めるというのは、遺材が上方の五分の二を留めているのと一致する。もし遺材は小型のものであるから、四點法を略して三點法を採ったと考えうるならば、兩者の作圖法は軌を一にするといいうるであろう。また遺材の肘木上緣の水繰は、表面

	材名	枠肘木A			枠肘木B			大斗1				巻斗2					
遺材		長さ	高さ	幅	長さ	高さ	幅	長さ	斗尻長	高さ	斗繰高	長さ	斗尻長	高さ	斗繰高	幅	斗尻幅
	センチ	12.5	3.1	2.3	22.4	3.1	2.3	7.9	5.4	5.1	2.3	3.8	2.6	2.6	1.2	3.5	2.3
	比數	60	15	11	106	15	11	32	22	20	9	15	10	10	5	14	9
營造法式	分	62	15	10	62	15	10	32	24	20	8	16	12	10	4	14	10
	材名	瓜子栱			慢栱			櫨斗				散斗					

東陵木造小建築遺材と營造法式の木割法との比較表 (遺材の比數は、肘木は0.21センチ=1、斗は0.25センチ=1として算出した)

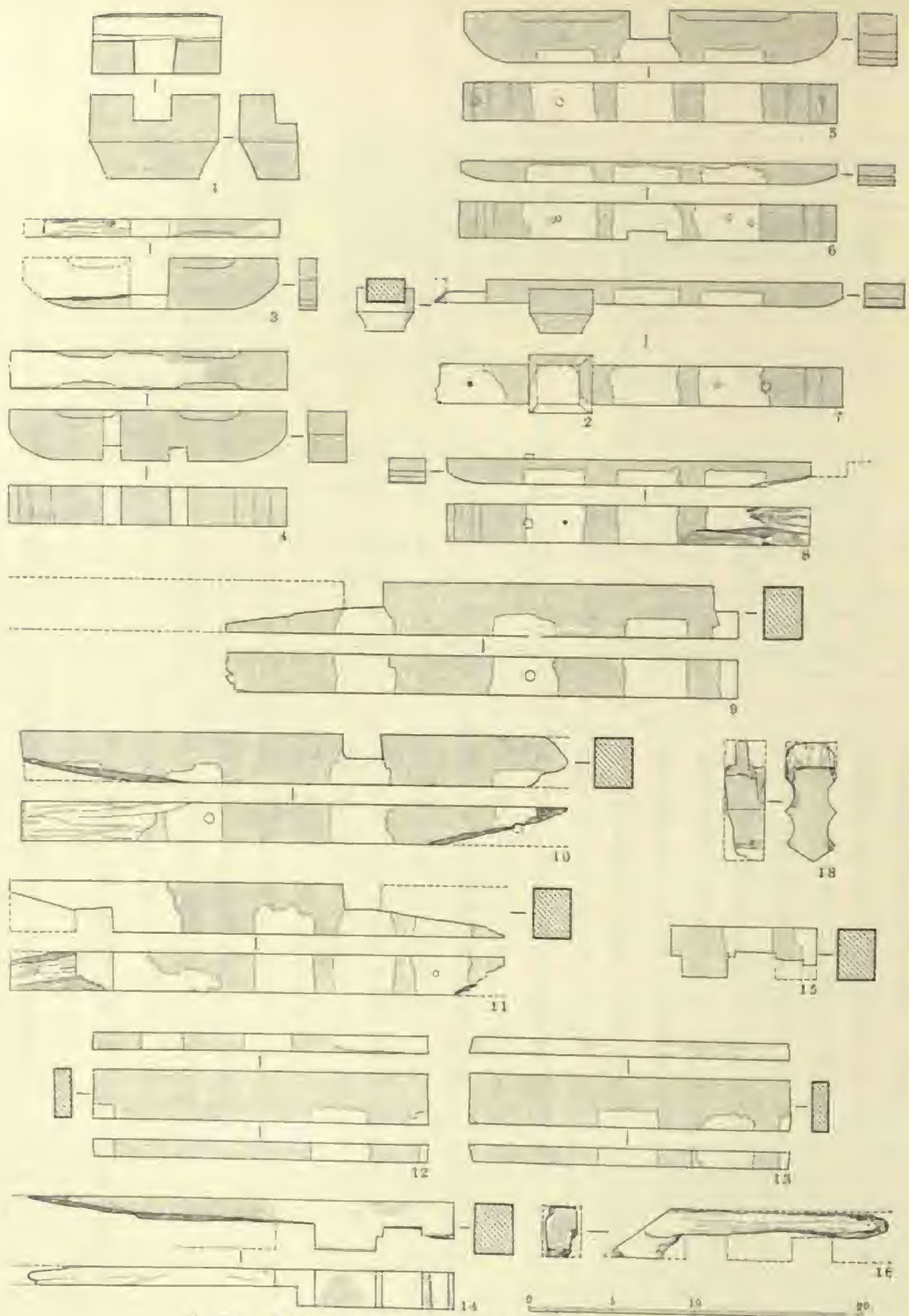


Fig. 164. 東陵墓室内出土の小槨築造材(二)(縮尺1/8)

東陵小建築遺材一覧表

番號	名稱	全形 長さ	全形 幅	全形 高さ	仕口 幅	仕口 深さ	仕口 間隔	斗中心間隔 上方	斗中心間隔 下方	備考	備考	圖版對照
1	大斗	七・九 (斗尻)五・六	三・七	五・一 (斗尻)二・三	(斗尻)二・四	一・六 ・七						120-5
2	巻斗	三・八 (斗尻)二・六	三・五 (斗尻)二・三	二・六 (斗尻)一・二						實肘木7に關聯す。斗尻に金痕のこる。		121-2
3	秤肘木	＊一五・六	一・一	三・一	二・四	二・二		＊六・五			上端の刳形および中央に、長さ二・六ないし二・七の部分を残して、前後背を斜に削り、水繰とする。	120-4
4	秤肘木	一六・七	二・三	三・一	一・一	〇・九				仕口二ヵ所あり。		120-3
5	秤肘木	二二・四	二・三	三・一	二・四	一・七		＊九・九	五・二	もと三個の斗の上にのった跡あり。		120-2
6	實肘木	二二・五	二・二	一・二	二・三	〇・五			五・二	もと三個の斗の上にのった跡あり。		120-1
7	實肘木	(二四・五)	二・四	一・四	二・四	〇・七			五・二	仕口より向って右方に、もと三個の斗の上にのった跡あり。		121-2
8	實肘木	(二二・七)	二・三	一・五	缺失	〇・九				仕口より向って左方に三個の斗の跡あり。前左側に金箔のこる。	7と同形で、それと左右對稱の位置に用いられたものである。	121-1
9	通肘木	(三〇・九)	二・四	三・一	(右)二・四 (左)一・四	(右)一・五 (左)一・五	二二・三		(右)九・七 ＊(左)五・二		仕口の左は柱上、右は柱間の肘木と組みあわせるためのものである。	121-4
10	通肘木	(三三・一)	二・四	三・一	(右)缺失 (左)二・三	(右)一・六 (左)一・五	二一・八		(左)九・八	下方にほぞと斗の上にのった跡がある。上方には斗をのせた跡なし。	仕口の右は柱上、左は柱間の肘木と組みあわせるためのものである。	
11	通肘木	(三〇・〇)	二・四	三・一	(右)二・三 (左)二・三	(右)一・五 (左)一・五	二二・六		(左)四・八		右の仕口は柱間の肘木と組みあわせるためのものである。左下端のは意味不明。但し入隅に使えば説明しうる。柱上の仕口は材の左端にある。	
12	通肘木	二〇・五	一・一	三・〇				＊(右)四・八 ＊(左)一〇・三	(右)六・一	上面および下面に斗の跡あり。	壁付通肘木	120-8
13	通肘木	一九・四	一・〇	三・〇			＊一三・〇		(右)一〇・九 (左)五・二	下面に斗の跡あり。	壁付通肘木12の一段上方に用いたものである。	120-7
14	通肘木	(二六・〇)	二・三	三・〇	二・四	一・五	六・六 四・三			右端より九・六以上の部分は厚さ一・一につくる。	壁付通肘木にして、右端は柱筋の壁から突出する材である。	121-3
15	肘木	八・八	二・三	三・一	二・四	一・五	六・四 四・九				壁面から突出する肘木	
16	肘木	(二六・五)	(二・〇)	三・一							壁面から突出する肘木で、先端を斜にそぎ落している。	
17	丸桁	(一四・七)	六・三	六・五						両面上端および下端両端を大面取りとす。		121-3
18	不明材	三・〇	二・五	七・一						両側面にそれぞれ二つの瓜形からなる繰形をほどこし、一端を三角形に尖らして、他端に長さ一・六、厚さ〇・七の枘をつくりだす。		121-5
19	屋根材	(二六・五)	(九・七)	〇・九								121-8
20	屋根材	(二三・六)	(七・四)	〇・九						表面に中心距離一四・八にて瓦棒をうちつけた跡がある。		121-9
21	屋根材	(三〇・六)	(五・四)	〇・九								
22	瓦棒	(二六・七)	二・四	一・一								121-6
23	瓦棒	(二四・〇)	二・四	一・一						断面形は半圓に近い。		121-7

單位センチ。（ ）内數字は殘存部の寸法を、＊印は推定寸法を示す。

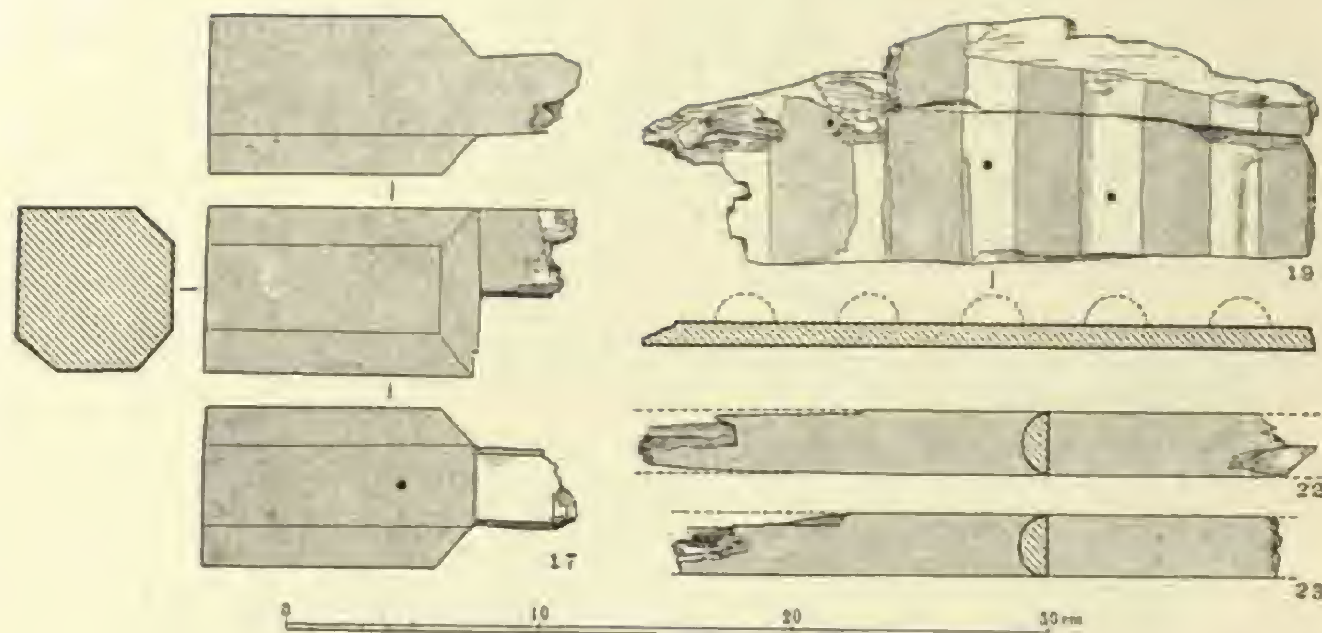


Fig. 163. 東陵墓室内出土の小建築遺材（一）（縮尺1/3）

われわれが採集した遺材から復原しえたのは、大斗から丸桁までの、軒まわりの構造にとどまるが（Fig. 165）、なお残りの遺材の中には、瓦葺の屋根を模した材片19—23がある。このうち瓦棒が、圓瓦の連續した形をあらわしたものであり、屋根材の表面に縞狀にみえる、漆の塗られていない部分が、瓦棒を打ちつけた跡であること、したがって屋根材は、また平瓦の連續した形にあたることなどは、とくに説明するまでもあるまい。屋根材19の右端の裏面には、約一センチの幅で縦に漆がついているから、この端は屋根の妻の外に出ていたものと推される。また屋根材21の一端は、四五度に切りおとされていて、屋根隅の部分に使用されたことがわかる。したがって、前者が妻の部分の材であることとあわせて、屋根の形は入母屋造であったことを推察しうるのである。[註4] なお21の、屋根の形に組み立てた場合に上方に位置する水平の一邊は、斜に削られたもとの側緣を殘している。

このように、これらの遺材から組み立てられる器物の形が、單に調度の一部に、裝飾的に斗組をとりつけた程度のものでなく、屋蓋の表現をも完備した、小建築形のものであったと考えられることは、たとえ遼國において木造建築物の造營が盛んであり、大同下華嚴寺薄伽教藏内の天宮壁藏[註5]のごとく、この種の小建築形の構造もまたつくられていた實例をみるにしても、なお、遼にその技術を傳えた中國の建築術との關係を、無視してとりあつかうことはできないであろう。そのいみにおいて、時代はややおくれるが、宋の李明仲が『營造法式』三六卷において規準の制定を企てた、木割法との比較を二、三の部材について試みると一四八頁の表のようになる。[註6]

この表によってみると、斗栱の個々の形狀は、營造法式に規定するところとかなりよく似ているといえるであろう。しかし一應このようによく似た比數をだすためには、遺材の實長の換算に、肘木と斗とで異なった單位實長を

第三節　東陵墓室內の遺物

木製品

東陵墓室の內部に流入した土砂は、われわれが調査を行なった盛夏の候においても氷結していたので、これを全面的に發掘して、殘存する遺物をことごとく採集することはできなかったが、かろうじて行なった羨門部の調査と、中室の西副室およびその前方の通廊床面の除土に際して、それでも數十個の木材片を檢出しえた。[註1] そのうち、すでに第二章第二節で説明した門扉や後室木壓材などの、墓室構造部材に屬するものを除くと、殘りの大部分は埋葬に當って墓室內におさめられたと思われる、木製家具調度類の殘材である。[註2] これらの零細な斷片から、もとの器物の全貌を推すことは望むべくもないが、その中には良質の黑漆を塗ったものや、金箔をおいたものもあり、飾金具で美しく飾られていたことの推察される遺材もある。また、それにまじって、墨様の粗末な塗料がほどこされているにすぎぬものもある。それらは、帝后の陵墓の副葬品が、すこぶる多岐にわたったことを暗示するにたるものであるから、一應の說明を加えることにする。

小建築遺材

木造小建築遺材（Pls. 120, 121）　小型につくられた斗栱・丸桁・屋根材など、各種の形狀を有する約二〇個の殘片を、中室の西副室から採集した。すべて表面に黑漆が塗られているが、斗などの外面には、さらにその上におかれた金箔が殘存している。漆の塗布が、部材を組み立てた後に行われたため、肘木の類に、斗の組みあわされた位置が跡づけられていること、刷毛のとどかない裏面には漆塗りの度數がすくないことなどから、各遺材の表裏や上下を判定しえたので、これを手がかりとして、斗組の構造を復原することができた。[註3] なお肘木のうちには、幅が他の肘木の約半分のものが若干あり、大斗もまた半截形であることから、この斗組がもと板材の表面にとりつけられていたものであることも判明した。各遺材の形狀ならびに寸法は、一四六頁に表示したとおりである。

なお各遺材には、斗組の組み立てに用いた木釘が處々に殘っている。木釘は徑五、六ミリの、圓形または角形斷面のものである。材の組み立ては原則として、下方の材を上方の材に打ちつけ、釘の頭を材と面一に削ったのち、さらにつぎの下方の材をとりつける方法によっている。この場合に木釘の頭は、おおむね斗によってかくされる位置にあるが、秤肘木を上方の卷斗に打ちつける釘だけは、肘木の下側面に頭端をあらわしている。また、實肘木7の一部と、大斗には鐵釘が使用されている。ことに大斗のそれは太く、斗繰の表面から壓材に打ちこまれている。

遼金時代のものと称せられていたが、慶陵における採集品によって、すでに遼代に使用されていたことが確認されるわけである。

なお、奉天大東邊門外から發見された、開泰七年銘石棺にも、この種の陶質土器（高さ二八センチ）が伴出している。（駒井和愛「遼代の宋建土器に就いて」（東洋史會紀要　第一號、昭和一一年）參照。

註85　陶質土器片で作った圓盤形の遺品は、林東の南塔附近の丘上でも、同行した高松健一郎氏等によって數個が採集されている（Fig. 162）。このうち大型の一個（1）は中央に一孔が穿たれていて、紡錘車として用いる目的であったことが考えられるが、5・6のような小型のものまで、紡錘車であるということはできないであろう。すくなくとも、東陵の一例が單なる瓦まくれの廃物ではないことは、これによってあきらかであろう。

註86　ミュリー師はワール・イン・マンハにおいて、至道・祥符・天聖・嘉祐・崇寧・元祐等の宋錢を採集したと報告している。Mullie, "Les anciennes villes de l'empire des grands Leao au royaume Mongol de Barin", *T'oung Pao*, Vol.XXI, 1922. これらはいずれも遼國でいえば、聖宗から道宗にいたる期間に製作されたものであるから、慶陵が造營され、金人によって破壊されるまでの間に、遼國で用いられていた可能性のあるもののみである。遼代に、多數の宋錢が遼國内に流通していたことについては、田村「遼宋の交通と遼國内における經濟的發達」（滿蒙史論叢　第二、昭和一四年）、八三―八七頁參照。

なおケルヴィン師は、中陵において哀冊碑石の碑身と蓋蓋との間にはさまれていたという清寧（元寶？）と大康（通寶？）錢貨若干枚を得ている。L. Kervyn, "Le tombeau de l'empereur Tao-tsong des Leao, et les premières inscriptions connues en écriture K'itan", *T'oung Pao*, Vol. XXII, 1923. この二種は銅錢で、道宗の清寧年間および大康年間に鑄造されたものである。羅福頤「遼大康通寶錢泉考」（滿洲國立中央博物館時報　第一六號、一九四二）。

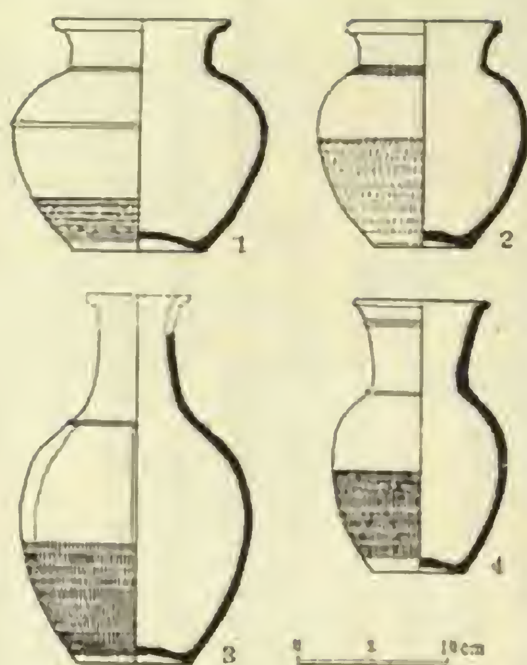


Fig. 161.　林東附近出土の陶質壺形土器

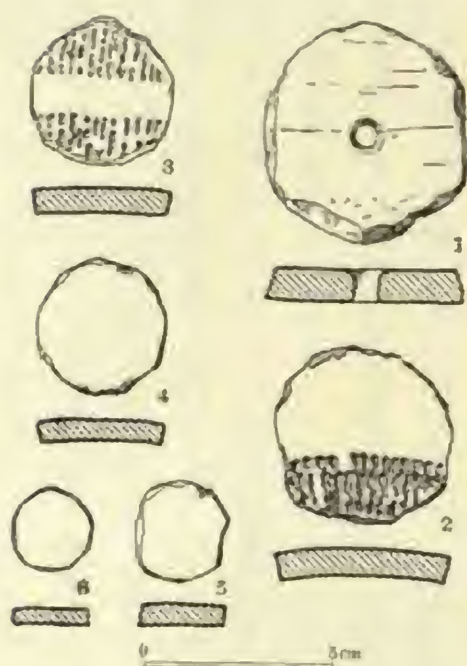


Fig. 162.
林東南塔附近出土の圓盤形陶質土器片



Fig. 158. 林東窯址出土の陶磁器片及窯道具

器で、Fig. 151,159 のような器形をもっている、いわゆる梅瓶にやや近いが、それよりも大型で、また梅瓶のような肩の張った形ではない。口縁部や底部の形も特色がある。黒田源次博士の調査された赤峰郊外乾瓦窯の古窯址では、この種の長壺もつくられていたことが認められた。ここに圖示したのは、すべて奉天博物館の收藏品であるが、この中には慶陵の副葬品も含まれている可能性がある。

注23 この土器の器形は Fig. 160 に掲げた廣口甕によく似たものと考えてよいであろう。この甕は黒釉陶器で、林東で發見されたものである。遼代の遺品とみとめられる。



Fig. 159. 遼代の長壺實測圖



Fig. 160. 林東出土の黒釉甕形陶器

注24 林東附近で出土した壺形の陶質土器の完形品を Fig. 161 に圖示しておく。1は林東南城内出土、2は林東の南方、熱河北部にあたる奈曼旗内の、老哈河南岸出土、3・4は林東出土という。いずれも大内健氏が開魯在住中に蒐集されたものである。なお、この種の土器の廻轉施文具による文様には、東陵出土品にみる並行線のほかに、斜線を網代風に組みあわせたもの（林東出土）、菱形・三角形、同心圓などを組みあわせたもの（赤峰西郊土城出土）なども用いられている。ただし後者は多少時代がさがるかもしれない。従来この種の土器は、漠然と

註16　『營造法式』巻第一五、窯作制度、瑠璃瓦等の項。

註17　原田淑人・駒井和愛『東京城』（前出）によれば、渤海東京城址においても釉瓦と無釉瓦との併用が認められ、無釉瓦を主用して「ただその大棟下棟の丸瓦並に鴟尾・鬼瓦などに瑠璃色が用ひられてゐたものらしく、恐らくその範を支那に取つたものであらう。」と報告されている。また原田淑人「琉璃瓦の装飾様式について」（佛教藝術 6、昭和二四年）は、ベゼクリク、敦煌などの洞窟壁畫や、わが玉蟲厨子諸臺、天壽國曼荼羅などの殿堂屋蓋の表現に見られる琉璃瓦の用法が、すべて屋脊を飾るにとどまることを明らかにされた。なお、原田博士のあげられた以外の文献では、宋史、巻一〇一、禮志第五四、明堂の條に、「明堂五門諸殿結瓦、古無二制度一。（中略）今約二古之制一、適二今之宜一、盖以二素瓦一、而用二琉璃緣裏及頂蓋鴟尾一綴飾、上施二銅雲龍一。（下略）」とあるのも、またこの種の釉瓦の使用法を記したものである。しかし東陵前殿址におけるものは、これとはまたはなはだしく趣を異にしている。ただし原田博士の文中に、慶州城址出土の「軒平瓦は主として側面軒先に當る部分に緑釉を施し、上下兩面の小口にまで及んでゐる。」とか、渤州城址出土の「軒平瓦の施釉も慶州城址出土のものと同じく側面に重點を置いてゐる。」とか記されたのは、軒平瓦の上面の施釉がおろそかにされているような印象を與える點に疑義がある。さらに、遼代に「瑠璃瓦の使用された部分が所謂屋脊を装飾する程度のものであつた」と推察されているのは、われわれが東陵前殿址において復原した結果とは一致しない。

	東陵前殿址		中陵前殿址		西陵前殿址	
青磁 越州窯系	1	線刻文	7	片彫文2	2	片彫文1、線刻文1
青磁 汝窯			1	櫛歯片彫文		
青白磁 景徳鎮窯	2	片彫櫛描文	44	線刻および片彫文	38	片彫文1、線刻文1、型押文1
白磁 定窯	26	型押文1	60	型押文10	4	片彫文2、型押文2
白磁（定窯）	39	無文	121	無文	54	無文
白磁 磁州窯					1	くびら手
褐釉 磁州窯			1	白地黒字描絵		
白磁 林東窯	17	無文	12	無文11、劃刻1	3	無文
白釉半磁陶 乾瓦窯	33	型押文1、黒釉圏線2	105	型押文95	92	黒釉圏線1
黄褐釉陶 乾瓦窯	3	長壺（底1）	5	長壺（口1、底1）	1	長壺（口1）
黒釉陶 乾瓦窯	2	長壺（底1）	5	長壺	2	長壺
白釉軟陶 乾瓦窯	2		7			

註18　小山富士夫「宋元の陶磁」（世界美術全集 一四、昭和二六年）。

註19　慶州城址で採集した軒圓瓦の瓦當文は、やはり獸面文であるが、東陵前殿址のそれと同じ型で作られたものは一例もない。かえつて黒田源次博士によると、赤峰郊外乾瓦窯出土の瓦片中に、東陵の軒圓瓦とほとんど同一の文様のものがあるという。

註20　われわれの採集した陶磁片を、齋藤菊太郎氏が各陵ごとに種類をわけて比較した結果は上表のとおりである。

また昭和一〇年の第一回調査の際に齋藤氏の採集したものを、小山富士夫氏が分類された結果はつぎのとおりである。小山富士夫「滿蒙の遺跡出土の陶片」（陶器講座 第一二巻、昭和一一年）参照。

	東陵前殿址	中陵前殿址	西陵前殿址	計
A 定窯白磁片	35	19	38	92
B 仿定窯白磁片	23	9	12	44
C 景徳鎮窯青白磁片	4	2	24	30
D 汝窯青磁片	4		3	7
E 青磁片	1		1	2
F 紅官屯窯黒釉片	2			2
G 撫順窯醬釉片	1			1
H 紅官屯窯白陶片	25	8	14	47
計	95	38	92	

註21　林東窯址は城内の西北部にある高地の南麓にあり、著者が城内實測中にその所在を發見した。當時は時間の都合でその構造までは調査することができなかつたが、おびただしい陶片のなかには、融着したものも多く、陶器を燒く際に用いる「さや」などの道具もみられるから、窯址であることは確認された。採集品の一部を Fig. 158 に圖示しておく。なお、林東窯址については、齋藤菊太郎「林東所見—遼三彩の諸窯と一古窯址の發見—」（陶磁 第一二巻第四號、昭和一六年）に簡單な報告がある。その後、小山富士夫氏等によって、この窯址の發掘が行われたが、その際の出土品は林東に保管されているはずである。小山富士夫「宋元の陶磁」（前出）参照。

註22　われわれが長壺とよぶのは、從來あまり注意されていない遼代の陶

（中略）凡造ニ瓦坏一之制、候ニ曝微乾一、用ニ刀剺一畫、毎ニ桶作ニ四片一（甌瓦作ニ二片一、線道瓦於ニ毎片中心一畫ニ一道一、條子十字剺畫）線道條子瓦、仍以ニ水、飾ニ露明處一邊一」とある。すなわち、まず趣轉臺上の桶型に粘土をうちつけて圓筒形に固め、それを生乾きにしてから四等分して平瓦をつくり、また（圓筒形の小さいものを）二等分して圓瓦をつくる。製斗瓦は平瓦をさらに二分してつくるというのである。なお製斗瓦の外側の一片を、特に水をもって奇麗につくることも述べられている。

註3　逆に先行する渤海の東京城址から發見された圓瓦も、これに似ていて、原田淑人・駒井和愛『東京城』（東方考古學叢刊　第五冊、昭和一四年）には、「作り出しの部分に二三條の細状の條溝が附いてゐるものの存することは本址出土品の特徴の一つであらう。」（四七頁）と述べている。いま慶陵の遺例を加えて、それが一、二の遺蹟のみにおける特徴でなく、すくなくともある期間を通じての、普遍的な製瓦法であったことが豫想されるにいたった。

註4　『營造法式』巻第一五、窯作制度の條にはつぎのようにいう。

甋瓦

長一尺四寸、口徑六寸、厚八分。

長一尺二寸、口徑五寸、厚五分。

長一尺、口徑四寸、厚四分。

長八寸、口徑三寸五分、厚三分五厘。

長六寸、口徑三寸、厚三分。

長四寸、口徑二寸五分、厚二分五厘。

このうち、はじめの三種は、口徑の二倍の長さを全長から差し引くと、いずれも殘りは二寸となる。あるいは、これは玉縁の長さを示すものであるかもしれない。

註5　平瓦の復原幅は、曲面の徑を圖上で推定して、その圓周を四等分する方法により算出した。したがって、復原幅に大小二種を見出したことは、平瓦を製作するための圓筒の形に、大小二種の別があったことを意味する。ただし、この圓筒形は上下の徑を異にする截頭圓錐形のものであるから、同一の內型を用いて、大小二種の圓筒形を製作することは不可能ではない。

註6　平瓦の下端の厚さは、下端に近いところでの計測値である。實際の端はまる味をもつて薄く削られている。

註7　『營造法式』巻第一五、窯作制度の條にはつぎのようにいう。

甌瓦

長一尺六寸、大頭廣九寸五分、厚一寸、小頭廣八寸五分、厚八分。

長一尺四寸、大頭廣七寸、厚七分、小頭廣六寸、厚六分。

長一尺三寸、大頭廣六寸五分、厚六分、小頭廣五寸五分、厚五分五厘。

長一尺二寸、大頭廣六寸、厚六分、小頭廣五寸、厚五分。

長一尺、大頭廣五寸、厚五分、小頭廣四寸、厚四分。

長八寸、大頭廣四寸五分、厚四分、小頭廣四寸、厚三分五厘。

長六寸、大頭廣四寸、厚四分、小頭廣三寸五分、厚三分。

なお、甋瓦の六種に對して、甌瓦は七種の形があげられているが、そのうちの六種はすべて甋瓦の長さに二寸を加えた大きさをもっている。

註8　『營造法式』巻第一五、窯作制度、瑠璃瓦等の項に、施釉の制を述べて、甌瓦は仰面內中心にかけるというのは、この事實を指したものであろう。

註9　『營造法式』巻第一五、窯作制度、青掍瓦の項に、「青掍瓦等之制、以ニ乾坯一用ニ瓦石一磨擦、（甋瓦於背面、甌瓦於仰面磨去布文）次用ニ水濕布一揩拭候ニ乾、……」とあって、平瓦の布文を磨き去ることが記されている。

註10　小林行雄「遼代の瓦當文について―熱安西省發見遼代古瓦の研究一―」（寶雲　第三〇冊、昭和一八年）において、慶陵出土の瓦當文と他の遼代遺品とを比較し、その系統を論考した。

註11　圖三二、三三に掲げた扁平軒圓瓦は四種あるが、第五章第二節註5に述べるような理由で、3を除いて數えた。

註12　圓瓦當の中央に文様を小さく型押しする方法は、すでに唐代から行われていたようである。關野貞「支那の瓦及び塼」（『支那の建築と藝術』所收、昭和一三年）第三七圖參照。またこの方法は雲岡發見の遼瓦においても行われていて、慶陵のみの特殊な手法ではなかった。水野清一「雲岡旅信」（考古學　第九卷第七號、昭和一三年）參照。

註13　軒平瓦の類の分類は、石田茂作『古瓦圖鑑』（昭和五年）によった。

註14　しかし軒平瓦の徑は前者は綠釉平瓦と黄褐釉平瓦との徑の差の範圍內にあって一定せず、後者は黄褐釉平瓦よりもやや小さい。

註15　製斗瓦の詳細はつぎのとおりである（單位センチ）。

製斗瓦	長さ	幅	厚さ	縁工法		調整分割法
				施釉縁	無釉縁	
4	二六・七	一二・四	一・六	內部を斜に削る	三段に削る	$\frac{1}{4}$
5	二七・九	一〇・〇	一・一	真直に切る	真直に切る	$\frac{1}{8}$
6	二六・九	九・四	一・〇	真直に切る	真直に切る	$\frac{1}{16}$
7	二三・〇	八・二	一・七	真直に切る	內面より切り込み線をいれて割る	$\frac{1}{8}$

ないし一〇センチが普通である。高さは一五センチから二〇センチぐらいのものが標準であろう。その三は大型[註34]の鉢で、口緣部は12・13のように外方に彎曲し、底部まで斜に直線的につづいた器形をもっている。底部はまた薄く平に作られ、上げ底風に凹んでいる(28・32)。器體の下半部に前者と同樣な並行線の文樣がある。また內面に箆磨きの線條があとづけられているものが多い。口徑は四〇ないし五〇センチ、底徑は二〇ないし三〇センチあるから、高さは二五センチ前後のものと推定される。その他若干の異なつた器形の存在が考えられるが、殘存する小片からでは充分に復原することができない。なおこの種の陶片を圓盤形にうち缺いて、周緣部を研磨整形したもの(34)を一個採集したが、その加工の目的はわからない。[註35]

鐵製品



Fig. 157. 東陵前殿址出土の鐵製品實測圖

鐵製品(Figs. 153, 157)　東陵前殿址の礎石調查の際に、發掘された鐵製品が二點ある。その一は鐵製釘(2)で、斷面は幅一・二センチ、厚さ〇・七センチの矩形を呈し、頭端はやや斜になつている。いま彎曲しているが、伸ばした長さは約一七センチとなる。圓瓦の釘孔と合致し、瓦釘として用いたものと認められる。その二は長さ二三・二センチ、幅九・二センチの、鐵製品の小破片(1)であるが、鋲の脚部と推定される。脚は厚さ〇・七センチで薄く、また下方に向って幅を減じて(殘存下端幅四センチ)細手であるが、縱に凸帶を設け、斷面形を隅丸のかぎ形に鑄造して強度をもたせている。脚の上端には、器の下側と底の一部が殘っていて、底面の比較的平な器形であったことがわかる。なお、器體の外面には、いまも煤が附着して殘っている。前殿址正門西方の土壇で發見されたものである。

貨幣

貨幣　前殿址附近において祥符元寶二枚を採集した。徑二・五センチ、厚さ〇・一センチある。宋の眞宗の大中祥符年間(一〇〇八—一〇一七)に鑄造されたものであるから、遼においても宋錢の通行していた一證とするに足るであろう。[註36]

東陵前殿址の遺物　註

註1　緑釉が鉛釉であること、緑釉の鉛の含有量はわずかに八・四六%で、普通の鉛釉にくらべてすくないことは、山崎一雄博士をわずらわして、分析によつて確かめていただいた。なおこの他に褐釉をかけた平瓦が一個發見されているが、これも鉛を含んでいる。發色は主として鐵によるが、不純物として微量の銅が含有されているという。したがって、東陵前殿址には少量の褐釉瓦の存在を認めねばならないわけであるが、發見したのが一片にすぎず、西陵の黄褐釉平瓦とも質がちがうので、その使用法はまったく想像がつかない。この遺瓦は正殿址において檢出した。

註2　李明仲『營造法式』卷第一五、窰作制度の條に「燒二瓦坯一、用二圓土末一夾二砂者一。前一日和レ泥造レ坯。先於二輪上一安二定札圈一、次套二布筒一、以二水搭一泥撥、圓打搭。收二光取一札並布筒一曬曝」

陶質土器片



Fig. 156. 東陵前殿址出土の陶質土器片實測圖（縮尺1/3）

(8) 蕎麥釉陶器　前者と同じ灰色の粒子のあらい胎土に、灰緑色の蕎麥釉をかけた陶片である。主として長窯[註22]の破片と考えられる。

以上の陶磁器片中には、われわれが發見した林東窯の白磁と、黒田源次博士の調査をみた赤峰郊外乾瓦窯の白釉陶器、蕎麥釉陶器などの、遼國產とみとめられるもののほかに、北宋產として河北省曲陽縣の定窯、あるいは浙江省餘姚縣の餘姚窯、および江西省浮梁縣の景德鎭窯の製品をもふくんでいる。しかも小破片にすぎぬとはいえ、その製作年代を遼國滅亡の一一二六年以前、すなわちほぼ一一世紀ごろに求めうる點で、中國陶磁器の研究に役立つものがあろう。

陶質土器片（Figs. 152, 156）　精選された良質の粘土を用いて、黝黑色に燒成された軟質の土器である。陶磁器よりも多量に散亂していて、日常の容器として廣汎に使われたことが考えられる。破片から復原しうる器形には、すくなくとも三種の別がある。その一は大型の廣口甕で、口緣部は1・2・5のように外方に反轉彎曲しやや肩をはり、肩と腹などに粘土紐が凸帶として貼りめぐらされている。[註23] 凸帶上に繩を卷いた棒を用いて壓痕をほどこした15・16は、またこの器形に屬する破片であろう。口徑は四〇ないし五〇センチあるから、高さは六〇ないし七〇センチに達したであろう。その二はやや小型の壺で、口緣部は7・10・13のようにわずかに外反し、頸部はなだらかに肩に移行するもの(17)と、やや角ばったものとがある（Fig. 161）。底部は薄く平に作られ、上げ底風に內方へ凹んでいる(33)。器體の下半部には斷續する並行線の文樣が、廻轉施文具を用いて數段にめぐらされている。底面には轆轤による糸切りのあとがみえる。口徑は一〇センチ前後のものが多く、底徑も六センチ

磁、青磁、醬釉陶器など數種の異なった性質のものをふくんでいる。[註30] しかし、大部分を占めるものは白磁系統の製品であって、それがまた二、三の種類にわけられる。

(1)定窯白磁(7)　内面に牡丹花文を型押しにした、鉢の口緣部片がある。厚さ二ミリの精巧な薄手の作で、胎土は白色で堅く燒きしまり、釉をとおして美しい乳白色にみえる。定窯の製品とみとめることに異論はあるまい。

(2)仿定窯白磁(8)　胎土は白色であるが、釉色はややにごっている。8は半磁胎で乳白色を呈し、型押文を有するが、定窯とするには疑問があるので、これも仿定窯としてみた。

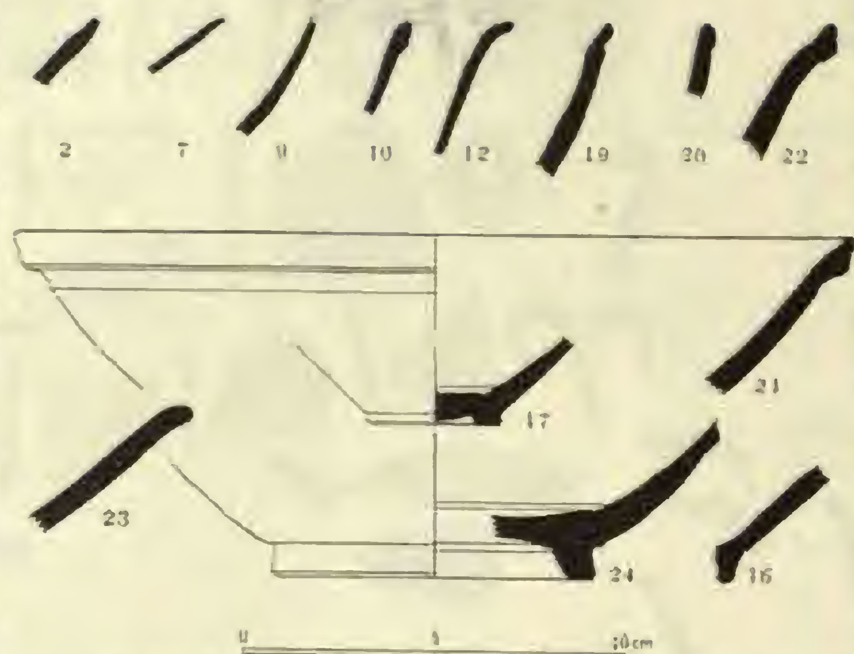


Fig. 155. 東陵前殿址出土の陶磁器片實測圖 (縮尺1/3)

(3)林東窯白磁(9—18)　廣義の仿定窯の一種であるが、胎土がわずかに灰味をおび、釉のかかりかたがやや不均一で黃ばんでいる一群がある。厚さは三、四ミリのものが大部分である。低い糸底をもった鉢形のものが多いらしく、口緣部が花形に切られたもの、口緣部の外面にふくらみをつけたものもある。後者の口緣端や、糸底の突出端は釉が削りとられている。われわれが林東上京城址で發見した窯址[註31]の出土品が、同じ特色をそなえているので、これを林東窯とした。

(4)白釉陶器(19—24)　釉色は林東窯に似たものが多いが、胎土がいちじるしく赤味をおびた半磁胎の一群がある。この中には鉢の口緣に黑釉をかけた、くじら手の破片(19・20)もあり、釉にかんにゅうのあるもの(22)も一片ふくまれている。また白黃色不透明の釉を有する一片もあって、すべてが同一種類のものというわけではない。

(5)青白磁(2—6)　厚さ二ミリ程度の薄手の白胎に、青白色の釉をかけたもので、内面に鳥文を片切彫りにしたものもある。景德鎭窯と推定される。

(6)餘姚窯系青磁(1)　灰綠色の胎土をもった青磁の小片で、厚さ二ミリの口緣部の外面に、唐草樣の線刻文のあるものがある。餘姚窯系のものとみるべきであろう。

(7)黑釉陶器　灰色の粒子のあらい胎土に黑釉をかけた陶片である。釉は純黑色でなく、灰色の斑點をちらしたようにみえる。内面にも黑釉を用いたものと、透明釉をかけたものとがある。

Fig. 152 東陵前殿址出土の陶質土器 Fragments of earthenware from the sanctuary site of the East Mausoleum



Fig. 153 東陵前殿址出土の鐵製品
Ironwares from the sanctuary site of the East Mausoleum



Fig. 154 東陵前殿址出土の石臼
Fragment of a stone mill from the sanctuary site of the Central Mausoleum



Fig. 151 遼代の長壺 Tall jars of the Liao period



Fig. 150 中陵前殿址出土の陶磁器片 1:1

Fragments of pottery and porcelain from the sanctuary site of the Central Mausoleum (actual size)



Fig. 145. 東陵前殿址出土の陶磁器片 1/1

Fragments of pottery and porcelain from the sanctuary site of the East Mausoleum (actual size).

部分とも推定しがたい。以上の遺品は、すべて釉がかけられていないが、それは東陵前殿には、釉瓦製鴟尾の類がまったく用いられていなかったということではなく、われわれが釉瓦が葺かれていた正殿址において、鴟尾、鬼瓦の類を採集しえず、ここにかかげたのは、西側翼殿址(3・6)および正門址(1・4・5・7)における發掘品であることによるものである。

釉瓦の使用法

以上の各種の遺瓦類の記述によって、東陵前殿址から發見された釉瓦は、圓瓦・平瓦・熨斗瓦および軒圓瓦・軒平瓦の各種にわたること、しかも、それが發見されたのは、前殿址中の東方土壇群後半部においては正殿址にかぎられること、それに隣接する翼殿・廊房・正門などは、みな無釉瓦を用いたことが明らかになった。さらに、正殿址發見の釉瓦のうち、圓瓦・軒圓瓦・軒平瓦・熨斗瓦などが、すべて綠釉一色であるに對し、平瓦には綠釉と蕎麥釉との二種があり、しかも、蕎麥釉の方が遺例が多いという事實も注意されるのである。發掘品の上にあらわれたこの現象が、もし當初の建築における釉瓦の使用法を正しく反映しているとすれば、それは蕎麥釉の平瓦と、綠釉の圓瓦とをもって屋根面を廣く葺き、軒先および棟には綠釉瓦を用いたことになるのであって、少數の綠釉平瓦は、軒平瓦に接する位置か、あるいは大棟の緣にそうて用いられるなどの方法を考えるほかはない。[17] したがって、屋根面には圓瓦の綠色と、平瓦の茶色とが、縱に縞狀に配置せられることになる。しかしまた、平瓦における綠釉と蕎麥釉との相異が、釉色のみでなく胎土の質の相異にも當り、裝面に似た瓦當文の軒圓瓦や瓦當面の低い軒平瓦などの綠釉瓦は、蕎麥釉平瓦と同質である事實から、正殿の屋根瓦がすくなくとも一度葺き變えられたと想像することも不可能でないように見える。ただし、綠釉圓瓦や熨斗瓦はすべて綠釉平瓦と同質であるために、その場合には採集資料のみでは、蕎麥釉平瓦と組みあわせるべき圓瓦を缺くことになる。いずれにしても、綠釉瓦と蕎麥釉瓦とは同一の建築物に併用せられたのであって、その結果が、一種の裝飾的な効果をあらわしたことは認むべきである。ただ、こういう手段がとられた原因が、單なるかれらの趣味によるものであったか、綠釉の原料としての鉛丹が貴重品であり、その需要に應じえなかったなどの、別の理由があったか否かは、輕々しく斷じえない。

なお、これらの屋瓦がどこでいかにして作られたかという問題は、墓室の構築に用いられた塼の製作とともに、當然留意されるべきことであるが、慶雲山附近にはそれらしい遺蹟を見出すことができなかった。その後現地を踏査された小山富士夫氏は、白塔子の東約一六キロメートルにあたるエラスンゴロ溪谷において、五〇基あまりの窯がならんでいる遼代の瓦窯址群を見られたという。[18] おそらくこれは慶州城建設のための瓦窯であったと考えるにふさわしいものであろうが、慶陵前殿址に使用された瓦の一部もまた、この附近で作られた可能性もある。瓦當文の比較が、これを解決する方法であろう。[19]

陶磁器片

陶磁器類(Figs. 149, 155) 東陵前殿址附近で採集した陶磁器片は、どれもみな零細な破片にすぎないが、白磁、青白

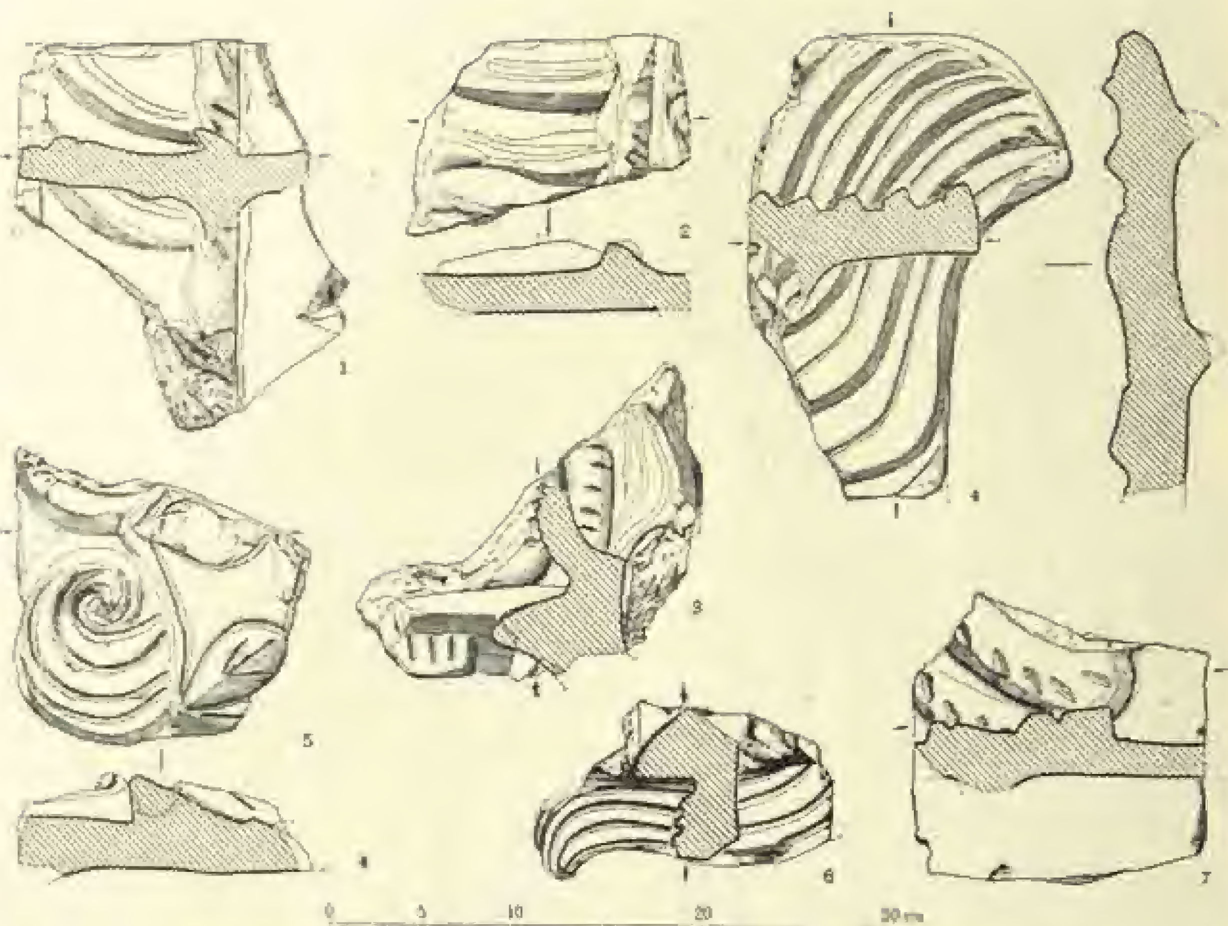


Fig. 148. 東陵前殿址の鴟尾・鬼瓦實測圖 (縮尺1/4)

の他の遼代の遺品や、東陵羨門上部の壁畫鴟尾 (Pl. 6) を参照して考えると、東陵前殿址から發見された遺瓦には、それと同一の表現をもったものがすくなくない。それらを一應、鴟尾の破片としてとり扱うと、すべて厚い粘土板の表面に線刻と高肉彫との二つの手法を併用して、造形されているという共通性をもっている。それに對して、表現が一層立體的に行われている一群があるので、これを鬼瓦（獸頭）とよぶことにする。大棟の兩端に用いられて、大棟と共通の斷面形につくられた下半部に、内側を向いて大棟を呑むような口の形が造形される鴟尾と、下り棟または隅棟の末端に飾りつけられて、あたかも、棟を胴體とするかのように、外を向いて自由に口を開いた形をとる獸頭とでは、おのずから表現方法も異なりうるわけである。ただし空想的な怪獸を同樣に様式化して造形したものであるから、細部の破片については、兩者のうちのいずれに屬するかを判定しえないものもある。いま個々の遺品について説明すると、1・2 (Fig. 148) は鴟尾の體側の鰭の破片である。1の上線は破損部でなく、全體をいくつかの部分にわけて作ったつぎ目であって、これを繋ぎとめるための鐶孔も残っている。4も鴟尾の鰭の一種であるが、脊か尾に近い部分であろう。5は口角の外方の破片で、下華嚴寺の木製鴟尾 (Fig. 117) と同じ多稜形の口の輪郭と、瓦製鴟尾 (Fig. 147) と同じ巻毛状の表現とがみられる。3と6とは、それぞれ鬼瓦の上・下の顎の破片である。3の左邊に弧形に残っているのは眼球の一部であり、左端には歯牙もあらわされている。7は鴟尾の破片と思われるが、いずれの

鮮やかに切り整えられたものが多く、かえってこの事實からも、任意の圓筒板を、随時利用して整形したことが推測される。すべて圓筒としての内面に布目を印することは、圓瓦、平瓦と同様である。なお、5・6の上面に二個ずつ着いている突出物は瓦を焼く時に用いた目の附着したものである (Fig. 146)。

熨斗瓦は、棟の形を積みあげる瓦であって、その一方の側縁のみが屋根の表面にあらわれるものであるから、釉薬もその一側面のみにかけられている。詳しくいえば、長邊の一側の端面と、それにつづく上下面の縁に、帯状に釉がかかっているにすぎない。『營造法式』に施釉の制について、「其線道條子瓦、澆脊一壟」[注18]と述べているのは、まさしくこれにあたる。

鴟尾・鬼瓦類

もとの形が、すこぶる大型のものであったと思われる鴟尾または鬼瓦の類は、いま破損して小片となったものを検出しえたにすぎない (Pl. 115)。しかし、すでに壁畫の項でふれたように、大同下華嚴寺に現存する瓦製鴟尾 (Fig. 147) そ



Fig. 147. 大同下華嚴寺薄伽教藏の瓦製鴟尾

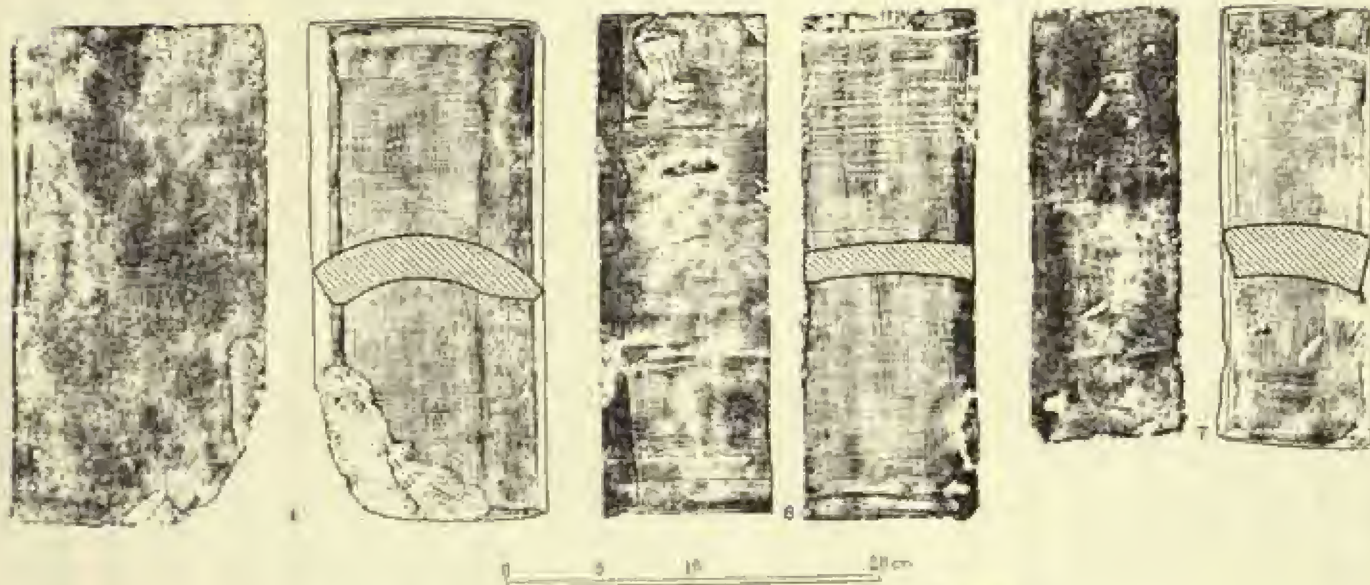


Fig. 146 東陵前殿址の熨斗瓦 (縮尺1/4)

みに文様を用いて、周圍に無文の平縁を廣くとるという手法は、釉瓦の場合に主としてその色澤の效果を求めるためには、また一つの裝飾法として意味がないわけではない。しかし、實際には瓦當文の型が、徑一二センチ以下の小さいものであったために、[註12] それを徑一八、九センチの圓瓦當に使用するには、周圍に無文の平縁を廣くとらざるをえなかったのである。いいかえれば、釉瓦當の周圍の無文部は、當初から型の一部に豫定されているのではなく、型の外の自由な大きさに作りうる部分であったので、それによって4の瓦のような斜面狀の加工もなしえたのである。1と4とが正殿に用いられた主な釉瓦であったのに對して、6—10の無釉圓瓦當は、西側廊房址の各所で發見されたものである。棟を異にするごとに、異なった文様の軒圓瓦が用いられたわけではあるまいが、その變化の多いことが注意せられる。ただわれわれは、無釉圓瓦當はそれぞれ一例ずつをえたのみであるから、そのうちいずれが主として用いられたかを斷定することはできない。

さて、圓瓦當と圓瓦とのとりつけは、兩者をあらかじめ別に作って、それを粘土で貼着する方法がとられている。そのために圓瓦當の裏面の圓瓦に接する周縁には、篦(へら)描きの斜線が刻まれており、またとりつけに際して、鬼面文の上下を狂わさないために、裏面に一線を劃して、水平の方向を示すというような手段も、しばしばとられている (Fig. 144)。なお釉薬は、圓瓦當の小口面には全部かけられているが、裏面には周縁にそうて、わずかにおよんでいる程度である。

平瓦に釉瓦と無釉瓦とがあるように、軒平瓦にも兩種が見られるが (Pl. 112)、瓦當の形狀や文様には、ほとんど差異がない。すなわち瓦當の形狀は、平瓦の端面に高さ六・五センチ、厚さ二・五センチ前後の粘土板を貼着し、下邊の裏面を斜に削って、まる味をもたせた[註13]蹄顎の形式のものが普通で、瓦當の高さが五センチ内外の、やや薄手のもの (4・6・8) がこれにつぐ。前者の胎土は軒圓瓦1・2や綠釉平瓦と一致し、後者は軒圓瓦3や蕎麥釉平瓦と同様である。[註14] 瓦當の文様はすべて、この粘土板上に轆轤を用いて數條の凹凸線をつくり、その凸線の一條おきに刻目をいれ、下邊には縄紐を巻いた棒を用いて壓痕をほどこし、波狀に加工したものである。[註15] 凸線の數は普通六條で、高さの低い瓦當では五條になる。したがって、刻目はその第二條と第四條との二ヵ所にほどこされることになり、切りこみの線の方向を變えることによって、羽狀文的な效果を出しているものが多い (Fig. 145)。このように、軒平瓦の瓦當の施文には笵型を使用せず、分割前に轆轤と篦とを用いて彫刻する方法がとられたので、嚴密に同じ文様の軒平瓦というものはない。しかしまた、轆轤上で凹凸線をほどこす工具には、變化がすくなかったと見えて、凸線の形狀は、瓦當の高さの大小にかかわらず、よく似ている。

軒平瓦は完形を存するものを發見しえなかったが、殘存する破片から見ると、釉薬は、普通の平瓦と同様に、まず上面の中央にほどこされ、ついで瓦當面にかけられている。その際、瓦の上面前方の兩端にも、瓦當面から一センチないし四センチ

の間には、釉がおよんでいるのが普通である。また、下面にも、瓦當面から一八、九センチの間には釉がかけられていて、それが側面から時には上面にもおよんでいる。軒平瓦の釉はすべて綠釉を用い、蕎麥釉の例はない。施釉軒平瓦はみな正殿址の出土品で、無釉軒平瓦9は西側翼殿から檢出された。なお無釉軒平瓦10は東陵後室內で見出したものであるが、下面には瓦當面から一四センチの附近に一線を劃し、それから後方に赤色顏料が塗布されている。赤く塗られている部分は四センチ以上の幅をもつが、それ以上は破損していてわからない。釉瓦の下面の釉が前端から一八、九センチの間にかけられていることと比較して、この約一八センチの長さも、軒先における瓦の出方を示すものであろう。ただし、これがはたして後室またはその直上部の建築に使用されたものであるか否かは斷じえない。

Fig. 145 東陵前殿址の軒平瓦實測圖 (縮尺 1/4)

熨斗瓦の遺品として採集したものは、すべて綠釉をかけたものにかぎられている (Pl. 114, 4-7; Fig. 146)。しかし、無釉のものが用いられなかったわけではなく、破片の形においては、釉をかけたもののように簡單には、平瓦その他との區別をつけえないために檢出されなかったのである。つまり、熨斗瓦は平瓦や丸形と同じ製法で、それをさらに、縱に二分割して作られているからである。たとえば、4は圓瓦 (Pl. 114-2) を二分した形と、外徑および幅が完全に同一であるのみでなく、內面の一側緣が斜に削られている點まで一致して、いったん圓瓦として作られたものを、加工したものと思われる。[註18] 6は平瓦 (Pl. 114-1) と外徑をほぼ等しくし、それを四分した幅に近い寸法をもっている。5と7は外徑が三〇センチ前後で、圓瓦と平瓦との中間にあるが、もとの圓筒形を八分した形に近い。ただし、長さは4—6は二七、八センチ、7は二三センチで、圓瓦や平瓦の長さよりよほど短く、さりとて、その半分の長さよりはやや大である。またその幅も、八センチ、あるいは一二センチと不揃いである。このように熨斗瓦には一定の統一された形があるとはいえないが、しかも遺品の四邊は、

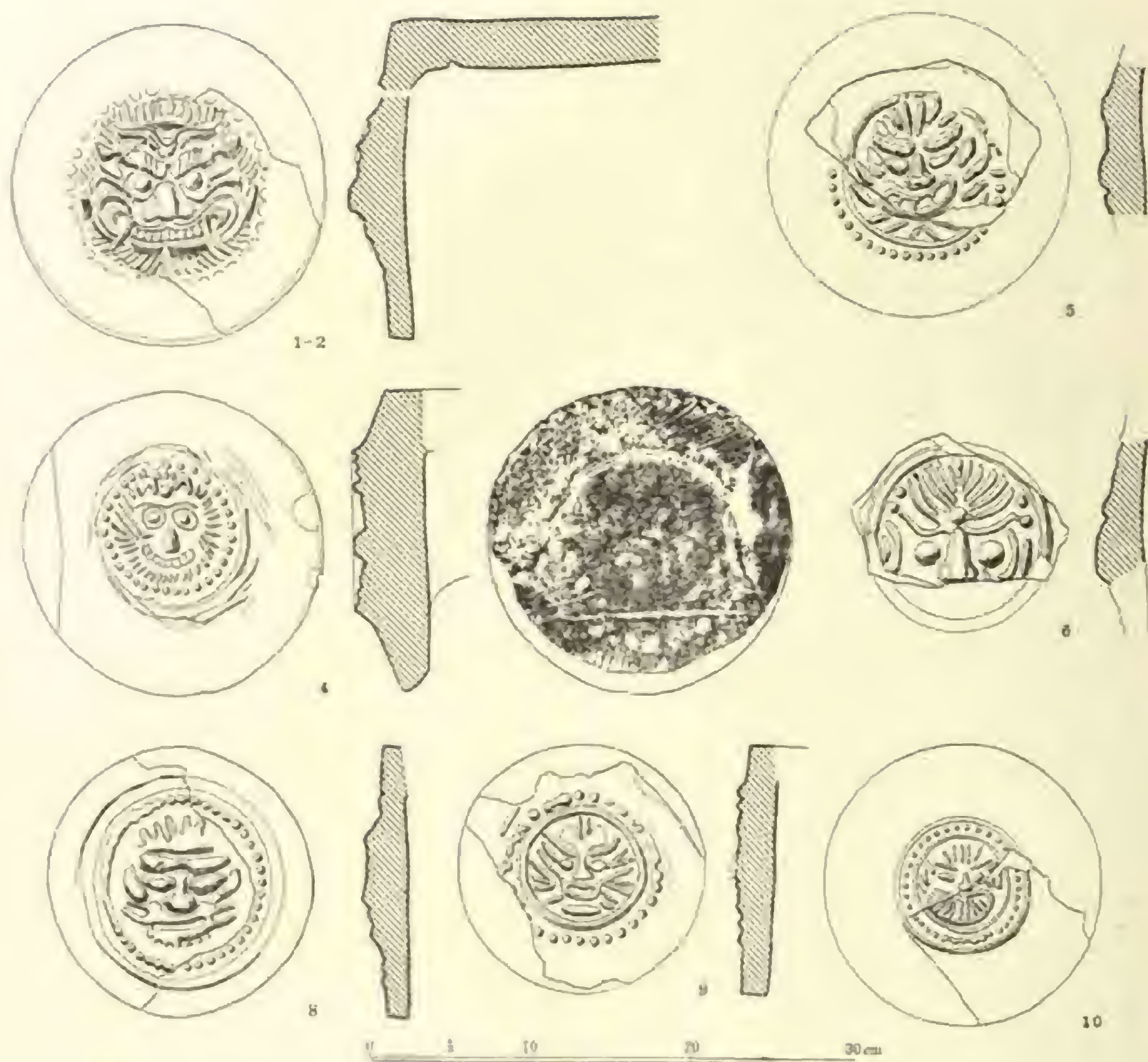


Fig. 143. 東陵前殿址の軒圓瓦實測圖 (縮尺1/4)



Fig. 144. 東陵前殿址の軒圓瓦の裏面 (縮尺1/4)

幅と、上端から五・六センチの間には釉を用いていない。下端では、釉は小口までかかっているが、裏面には達していない。また施釉に先立って、上面の布目をある程度まで消し去ったもの[註9]と、そのままにして釉をかけたものとが見られる。釉に緑釉と翡翠釉との二種の別のあることはすでに述べたとおりである。ただし一例ではあるが、緑釉平瓦の上端に近く、釉をかけていない部分に、その濃緑色の釉とは異なった黄緑色の釉を用いて、「小」の一字を書いたものが發見されている（Fig. 142）。文字の意味は憶測できないが、これは他の緑釉平瓦よりは小型で、ほぼ翡翠釉平瓦と同じ大きさをもっている。またこの一例だけが、正殿の西側翼殿址における出土品で、他の施釉平瓦は、すべて正殿址から發見されたものである。



Fig. 142. 東陵前殿址の「小」字銘平瓦

軒圓瓦

軒圓瓦には圓瓦と同様に、緑釉をかけたものと無釉のものとの二種がある（Pl. III）。いずれも圓瓦の前端に、徑一八、九センチ、緣厚一、二センチの圓形の粘土板をつけ、周圍を無文の平緣として、中央に鬼面または獸面とみられる顔面文樣を型押しにしたものであるが、[註10]顔面の表現は變化に富み、釉瓦三種、[註11]無釉瓦五種の異なった文樣を檢出した（Fig. 143）。1・2は同范の圓瓦當で、復原徑一九・〇センチ、中央厚三・五センチ、緣厚一・五センチあり、周圍を平緣とし、中央に外徑一二・五センチの珠文圈をめぐらして、その中に鬼面文を配している。鬼面文の表現は、小鼻の大きく擴がった獅子鼻、圓い雙の眼と、その上に太くいかった兩眉、半月形に閉じ上顎の齒列をむき出した大きな口、眉の兩側に小さくあらわされた耳朶、そうして眉の上に附加せられた蛾の觸角にも似た雙角などを、圓形の輪郭の内に配置し、下顎の鬚と頭頂の髪毛とを加えて、中國的な一種の靈鬼をかたどっている。これに對して、釉瓦の4・5、無釉瓦の6―10は、瓦當面の中央に、面徑のほぼ三分の二にあたる圓圈または珠文圈を置き、眉・眼・鼻・口などを形式的に配して、鬚髪を機械的に强調した、便化した鬼面文をあらわしている。そのうちで、もっとも遺品の多い釉瓦4は、徑一八・五センチ、中央厚四・五センチ、緣厚二・一センチの瓦當面に、外徑九・七センチの圓圈と珠文圈とをめぐらした中に、稚拙な線でかたどられた、猿の顏を思わせる鬼面文を配したものであるが、その周緣の無文部は、文樣部を突出させるように斜にえぐり削られている。このように瓦當面の中央部の

第二節　東陵前殿址の遺物

遺物の種類

東陵前殿址における、礎石の配列狀態の調査に際して、われわれは多數の遺瓦および二個の鐵製品を發見した。また、前殿址附近の地表調査によって、おびただしい陶磁片・土器片・貨幣などを採集することができた。そのうち、遺瓦に見る釉藥をかけたものと無釉のものとの區別が、分布の上でも土壇を異にして發見された事實は、すでに述べたように、その土壇の上に建立されていた建築物の性格を考える上に、重要な據りどころとなるものであり、陶片の散布範圍におのずから限界があることは、前殿址の機能を推測するに役立つものというべきであろう。前節における、前殿址の遺蹟の記述を補ういみをふくめて、まず遺瓦からはじめて、これらの遺物を紹介することにしよう。

遺瓦類 (Pls. 111–115)　東陵前殿址から發見した遺瓦には、圓瓦、平瓦、熨斗瓦、鴟尾、鬼瓦(獸頭)の五種がある。このうち圓瓦および平瓦には、軒先に用いるために、瓦當を附したものを存することはいうまでもない。これらの遺瓦に、釉藥をかけたものと、無釉のものとがあることは、すでにふれたが、東陵では、釉藥の使用は圓瓦、平瓦および熨斗瓦にかぎられ、鴟尾、鬼瓦には釉藥を用いた遺品を檢出することができなかった。また釉瓦には、銅を着色劑とし鉛釉に屬する綠釉と、鐵を着色劑とし鉛がすくなく、むしろアルカリ鉛釉に屬する壽麥釉との二種が見出されたが[註1]、後者は平瓦にのみ用いられ、しかも軒平瓦にはその例を見なかった。遺瓦における釉藥の有無は、またその燒成の相違を示している、釉瓦が淡黃ないし淡紅色に堅く燒きしめられているに對して、無釉瓦は黝黑色を呈してやや軟質である。

圓瓦

圓瓦 (Pl. 113) には、釉藥を用いたもの (1–4) と、無釉のもの (5) との二種がある。いずれも粘土を圓筒形に作って、縱に半截したものであるが[註2]、半圓よりもわずかに大きく殘されているように見えるのは、乾燥ないし燒成の際の收縮による變形であろう。圓筒の徑は、上下兩端において變化がない。圓瓦の上部には、長さ五センチ内外の玉緣が一段低く造り出され、玉緣の外面には、數條の凹溝が節狀にめぐらされている[註3]。玉緣の兩側緣は、圓瓦の緣の延長と一致せず、平瓦との葺きあわせの必要上から、それよりも三センチほど内方で切りとられている (Fig. 12)。圓瓦の内面には、玉緣の端にいたるまで布目が印せられているが、厚さを減ずるために内面を斜に削った兩側緣と下端とでは、それによって布目が削り去られている。圓瓦の大きさは、釉瓦では幅一七・八センチないし二〇・八センチあって、無釉瓦の幅一七センチに比してやや大型である。全



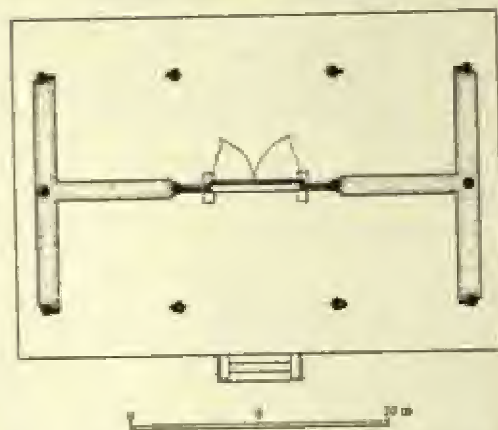


Fig. 138. 薊縣獨樂寺山門の外觀と平面圖

る。すなわち、西側のは幅一八・二センチ、長さ二五・八センチ、深さ七・三センチあり、東側のは幅一八・二センチ、長さ一八・二センチ、深さ六・一センチである。また四所の底面は凹みの奥に向って淺くなっている（Fig. 139—45）。

注9　同様な礎石の配置をもった遼代の門屋として、薊縣獨樂寺の山門をあげることができる。竹島卓一「薊縣獨樂寺の觀音閣と山門」（『遼金時代ノ建築ト其佛像』昭和一九年）参照。

注10　正門址の床塼には三六センチ角の方塼のほかに、長さ三九センチ、幅二四センチの矩形塼や、三二センチ角の方塼も用いられていた。また長さ三六センチ、幅二四センチの矩形塼は、正殿址において方塼と併用されており、東側翼殿では長さ三六センチ、幅二七センチの矩形塼の併用が注意された（Fig. 139）。したがって、前殿址に使用された床塼は、基本的な方塼以外に、種々の形のものが混用されているというべきである。

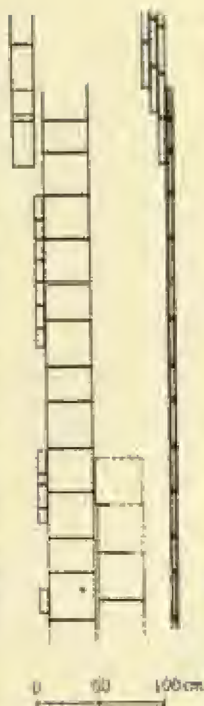


Fig. 139
東陵東側翼殿の塼床

注11　祖州城址　この城址は、林東の街から西方やや南寄りに約三〇キロ、また林東と巴林右翼旗公署の所在地大板上とを結ぶ公道上から西北に約一〇キロばかり離れたところにあるモンチョクト山（俗にモンチョック山）の東南麓に位置する。土城は東南に正面して不等邊五角形をなし、東・西・南・北の四門をもつ（Fig. 140）。

城内は北門と南門とを連ねて南北に走る土壁により、東・西の二郭に區分されるが、そのうち西方郭は、東北城壁に平行するやや低い二條の土壁によって三等分せられ、その中央區には東西にならぶ二基の大きい土壇を、さらに一重の土壁によって圍繞する内城とおぼしい部分がある。いま問題とする門址はこの東方土壇の前方、すなわち内城の正門に相當するものと、さらにその前方、さきに城内を東・西二郭に區切るといった土壁のほぼ中央にあるものとの二基をさすが、略圖によっても知られるように、いずれも東陵の門址と似ている。なお、祖州城址については、田村實造「遼代における徙民政策と州縣制の成立」（滿蒙史論叢　第三、昭和一五年）六四頁—六九頁を参照せられたい。

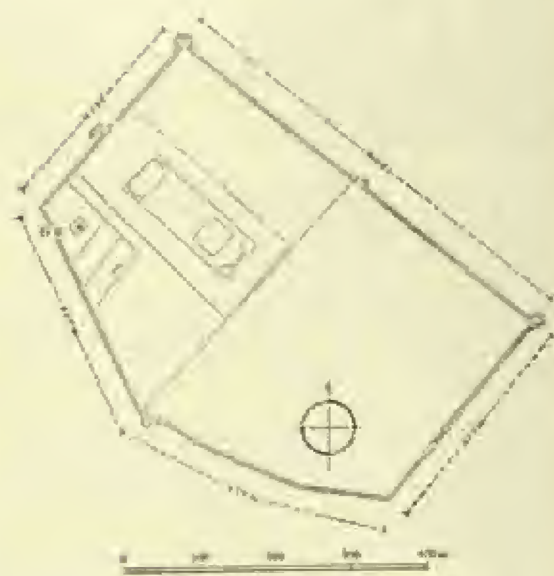


Fig. 140. 祖州城址略測圖

注12　白塔子土城址（慶州城址）内にある土壇群中には、白塔を囲んでいる土壇群のように、廻廊状の土壇を矩形に配置して、内部に廣い中庭を有するものが相當ある。そのうちでも白塔の東方に位置する土壇群などは、後方中央に主要な殿堂址があり、その東西に翼殿址があり、廻廊址が兩側にのびて、前方中央の門址につづいていると認められる點で、東陵前殿址の正殿一郭の土壇の配置とよく似ている（Fig. 32）。

なくてもよいであろう。

註4　この一七尺六寸（五・三三メートル）および一五尺六寸（四・七三メートル）という数値は、寸以下を四捨五入した概数である。しかし、この二種の長さが前殿址の全體にわたって設計の基準として用いられていることと、時にそれらの半分の長さが柱間として用いられていることから推して、この二種の数値は當時の尺度においてはもっと簡單な數であり、しかもおそらく偶数であったと思われる。したがって、これは當時の尺度における一八尺と一六尺であったのであろう。いまこれによって換算すると、當時の一尺は曲尺の九寸七分七厘ないし九寸七分五厘となる。この数値はすでに關野貞博士が滿洲義縣奉國寺大雄寶殿の柱間から推算して得られた、遼代の一尺は現行曲尺のほぼ九寸七分六厘に當るという近似値とも大差はないようである。關野貞「滿洲義縣奉國寺大雄寶殿」（美術研究　第二年第一四號、昭和八年、『支那の建築と藝術』所收）参照。

なお、一五尺六寸という数値は、約一尺二寸角の方塼を床に敷き列べた場合、ちょうどその一三枚の長さと合致するが、この方面から見ても、それが前殿址全體の基準尺度としてふさわしく、計劃的なものであったことが知られるであろう。

註5　遼代の建築の礎石には、東陵前殿址に多い上面の平坦な方形のもののほかに、この一例のような、圓形の造り出しをもったものが、またしばしば用いられている。この種の礎石には、圓座の周圍に蓮瓣を彫刻したものが多いが（Fig. 137—2,3）、中には義縣奉國寺大雄寶殿の礎石（Fig. 137—1）や、白塔子北方城址の礎石（Fig. 217）のように、豪華な牡丹唐草文を刻出したものもある。また圓座に彫刻をほどこした場合には、同一の建築に異なった裝飾法によるものを混用するのが常態であったように見られる。

註6　たとえば、大同善化寺大雄寶殿の内陣にある、塼築基壇のようなものであるかもしれない。村田治郎『大同大華嚴寺』（昭和一八年）圖版六四参照。

註7　この種の加工された礫岩片は、慶州城址においても檢出した。研磨面は斑文を生じて裝飾的效果をもつが、彫刻用石材としては脆くて適當でない。京都大學理學部松下進教授によれば、礫は石灰質を多く含み、現地附近の二疊紀の礫岩と推定されるという。慶雲山東方の紅山の山肌が、遠望すれば赤褐色に見える原因は、あるいはこの種の礫岩が露出していることによるものと想像することも不可能ではあるまい。

註8　頭放を嵌入するための凹所の大きさは、左右の礎石の間で差異があ



Fig. 137.　遼　代　の　礎　石
（上）義縣奉國寺大雄寶殿　（中）林東上京城址　（下）慶州城址

れて、この丘陵を突き切って下降するように敷設されたのである。しかし、現在の門址の位置からも、陵墓後方の岩山をはるかに望見しうる。

以上は、東陵の前殿址および門址の遺構に關する、われわれの調査しえたところの概要であるが、その基本的性質は、後に述べる中陵および西陵においても、通じた共通性として、ほぼ同様に認めうるところである。また、その各部の遺構の形狀は、さらにその他の遼代遺蹟において、しばしばわれわれの實見したものとも類似している。たとえばモンチョクト・オーラのいわゆる祖州城址における内城門址[註11]は、東陵門址と相似た土壇の配置を有し、また、慶州城址たる白塔子の土城址内の土壇中には、東陵前殿址の東方土壇群における、正殿址を中心とした一郭とよく似た遺構[註12]が一、二見うけられることなどこれである。これらの事實から考えると、東陵前殿址の建築物の配置も、ひとり陵墓にのみ特有なものではなく、遼代殿堂の建築計畫として、一般的に用いられていた樣式を襲用したものとみてよいであろう。

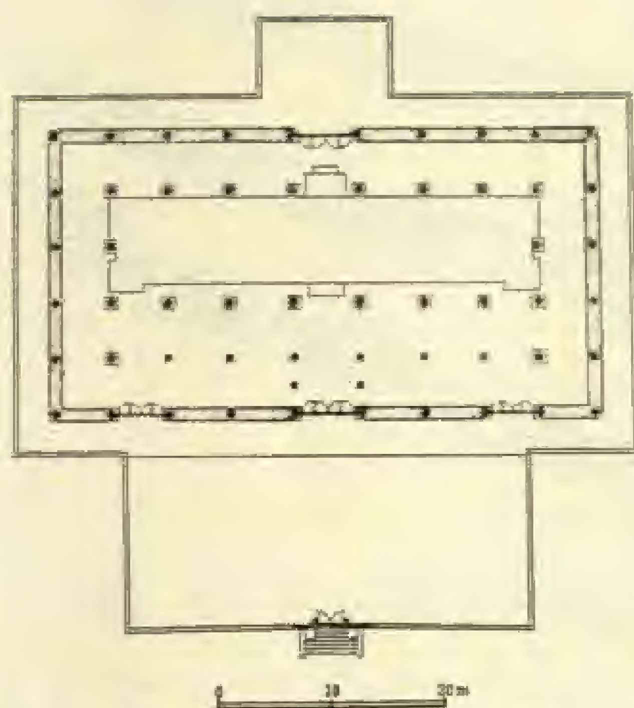


Fig. 136. 義縣奉國寺大雄寶殿平面圖

註1　前殿址とは、帝王陵において墓室の前方に設けられた祭殿、といういみで、かりにつけた名稱である。遙拜所址、拜殿址などの名稱をさけたのは、ここに殘る多數の土壇の中には、ある人人のための宿舍的性格をもった建築址も含まれていることを考慮したからである。また前殿址の主要部を占める一連の土壇群中の、後方の殿堂址を正殿と呼び、その前方の門屋の遺址を正門址と名づけたのは、とくにこの土壇群が祭殿の主體をなすと認められるいみを含ませてのことである。遼史（本紀および地理志）によれば、聖宗の永慶陵の前には望仙殿・御容殿があり、また興宗の永興陵には、金殿・同天殿などがあったというから、これらの土壇上の建築にはそれぞれ個有の名稱が附けられていたものと考えてよいであろう。もっとも契丹國志卷一一、天祚紀に、金人が慶州の望仙、望聖、神儀三殿を破壞したと記されてあるのが、望仙殿は永慶陵の、望聖殿は永興陵の、また神儀殿は永福陵の前殿の主要部の意味であるとすれば、前殿中の主要な殿堂の名稱をとって前殿全體を代表させることがあったとも考えられる。

註2　東陵前殿址に現存する土壇が、すべて建築物の基壇であるといえるか否かは別の問題としても、ここに取りあつかっている土壇に關する限り、われわれは礎石の發掘によって、それが建築址であることを確認した。なお、礎石は土壇上に露出しているものも少數あったが、大部分は六〇センチほどの地下に埋沒していて、その上に推積した土層には、おびただしい瓦塼の類を包含している。

註3　建築物の規模は異なるが、前面二間、他の三面は一間通りを外陣とし、内部に奥行二間の内陣を設けた例として、義縣奉國寺大雄寶殿がある（Fig. 136）。礎石の配列のみから復原すれば、前面一列の柱が吹き放しになっている場合も可能であるが、遼代の建築としては考慮し

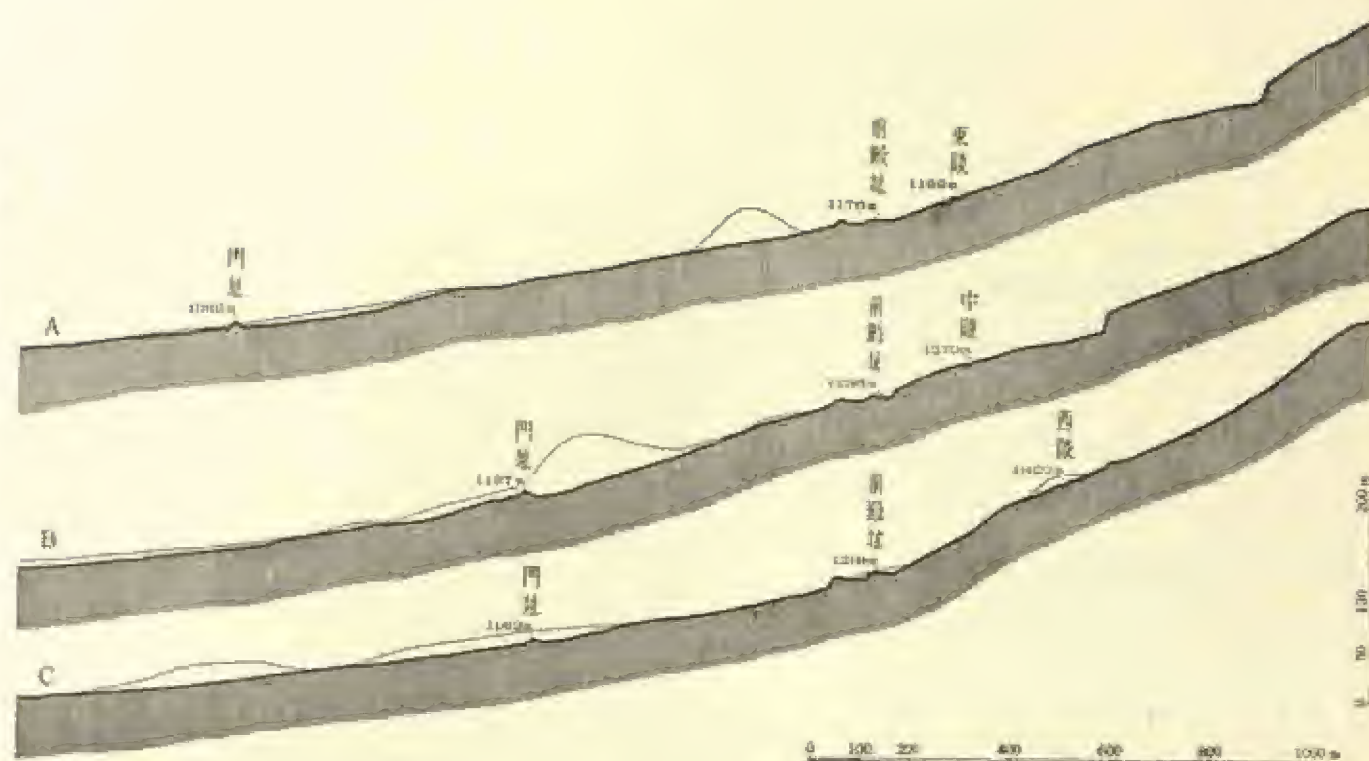


Fig. 135. 東・中・西 三陵の地形比較圖

種の木造建築が造營されていたことを推測せしめるが、東陵の門址では、ついに礎石の殘存狀態を確かめえなかった。しかし中陵・西陵と同樣に、ここにも堂々たる木造の門樓があり、土壇の配置が示すように、三つの拱門がその直下に開かれていたであろうことは、容易に推定せられる。また、現在門址の土壇として遺存しているものが、單なる版築の土壘の類でなく、おそらく塼築の構造物を中核とするものであったろうことも推察に難くないが、これまた確認する機會を逸したのは遺憾である。門址の前後には、それぞれ若干の平坦地があって、參道はこの平坦地を隔ててはじまっている。これもまた、門址に附屬した廣場の名殘であろう。

なお三陵の門址を比較した場合、中陵あるいは西陵のそれが、ともにその前殿址から六〇〇メートルないし七〇〇メートルの距離に近接して設けられ、門址に立って前殿の遺構を眞近かに仰ぎ見ることができるのに對し、東陵の門址がそれに倍する距離に遠く隔たって位置していることに氣づくであろう (Fig. 135)。しかしこれは、陵域内の整備に樣式上の差異があるというほどのことではなく、地形的制約によってやむをえず生じたことではないかと考えられる。すなわち東陵においては、前殿址より約六〇〇メートル南方の、ちょうど門址との中間にあたる地點に、參道の東側に並行して北西より東南に横たわる小高い丘陵があるため、距離の上からいえば、このあたりが門址の置かるべき位置であるにもかかわらず、附近に樓門の威容をきわだたせるに適するような、ひらけた地形を求めることができない (Fig. 133)。したがって門址は、さらに數百メートルも前方に設けられ、參道はくの字形に折

に位置する一土壇のみにかぎられていた。ただしこのことは、礎石の検出を主な目的とし、瓦塼の採集は副次的に行なったにすぎない今回の調査の結果だけでは、なお断言しえないところもある。しかし、中陵および西陵の前殿址には、緑釉の鴟尾、鬼瓦の破片が多數に散亂しているのに對し、東陵前殿址にあっては、正殿址の遺品を缺くとはいえ、ついに鴟尾、鬼瓦の類には施釉のものを見出しえなかったという事實からしても、東陵前殿址における釉瓦の使用が、中陵や西陵の場合ほど多くなかったことが認められるであろう。

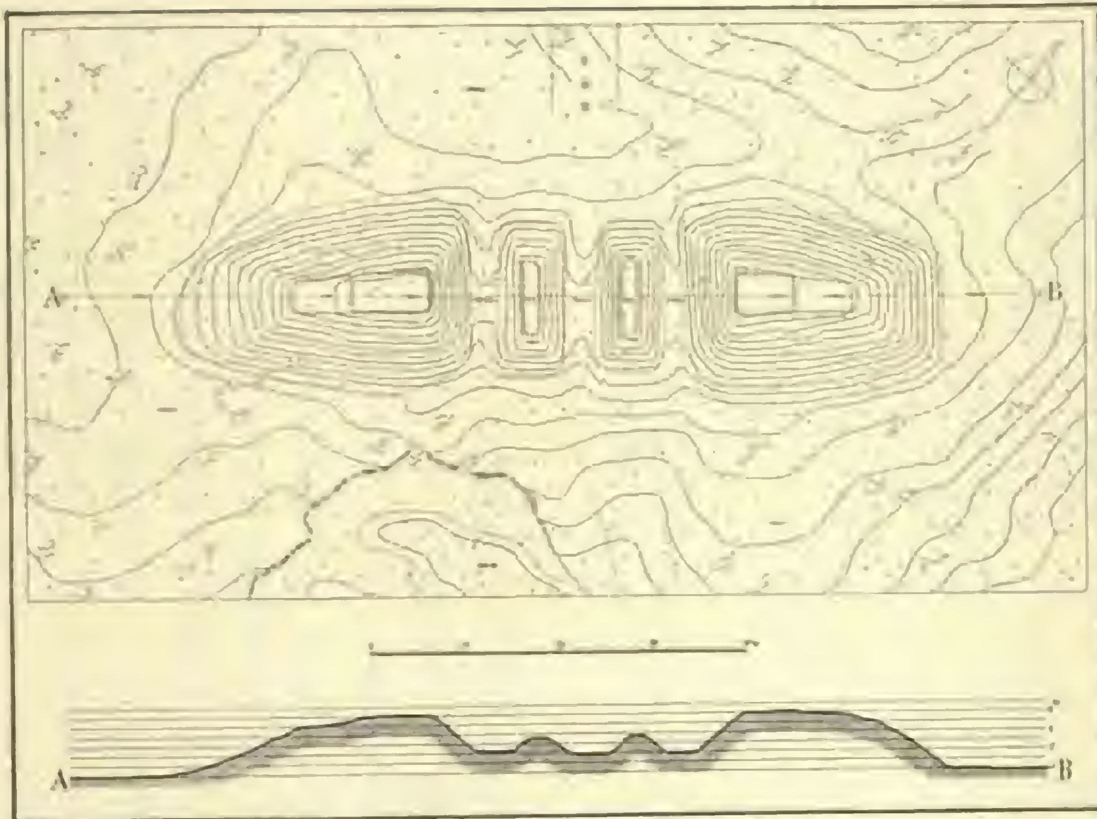


Fig. 134.　東陵門址實測圖（縮尺 1/800）

門　址 (Pls. 94b, 95b)　東陵の門址は、前殿址から東南へ一三〇〇メートルあまりの、長い參道によってつながれた前方に位置し、東北から西南へ一直線に、左右對稱的にならぶ大小四つの土壇から成っている (Fig. 134)。そのうち中央の二土壇は、門址の長軸の方向を基準にすると、奥行よりも幅が狹く、かつ低くて小さい。それに對して、外側にならぶ左右の二土壇は、幅が廣くて大きい。見たところ、各土壇とも小さい圓墳のようであるが、その平面形は矩形に近く、中央の二土壇はともに、その基底部で幅約七・二メートル、奥行約一七メートル、高さ約三・三メートル、また外側左右の二土壇はともに幅約三〇メートル、奥行約二二メートル、高さ約五・七メートルを計る。各土壇の側面は、現狀においては四〇度前後の傾斜面をなし、その頂部には小土壇は幅一・四メートル、奥行約七・八メートル、大土壇は幅約一四・七メートル、奥行約四メートルのいずれも細長い平坦面がある。大土壇では、それがまた、ほぼ中央で〇・五メートル内外の差のある上下二段の平面にわかたれている。

中陵および西陵の各門址の土壇上には、後にのべるように、礎石の配列がみとめられて、當初この高い土壇上には、ある

東方土壇群の前半部

東方土壇群の前半部に屬する土壇としては、正門址の前方三〇メートルをへだてたところにあって、土壇の全貌は明確でないが、多くの塼を含む建築址と考えられるものの一邊（南邊）、さらにその前方約四〇メートルをへだてて、少し東方に偏して位置する、幅約二七メートル、奥行二一メートルの矩形土壇、また以上の兩者の中間にあって、本殿廊房の延長ともみられる細長い二基の土壇などがその主なものである。なかでも最後の二土壇のうち、東側の土壇は、實測圖の示すように、複雑な配置をとって東南方へ連續しており、かつその前面に、おびただしく陶磁器片が散布していることが特記に値する。

西方土壇群の諸土壇

參道の西方に位置する西方土壇群は、參道にそうて二列にならぶ配置をとるが、その間には、別にまた參道に並行して幅三、四メートルの、傾斜のある道路狀の部分がみとめられる。その東側には、前・中・後三基の土壇があって、中央のものは頂部に方約一五メートルの平坦部を有して最も高く、前方土壇は幅一〇メートル、奥行約一八メートルあって、この中央土壇から南方へ長く張り出した形をしている。また後方土壇は幅約二〇メートル、奥行一二メートルあって、東西に長く、その西端は西側の土壇に連續し、ために傾斜路はこの土壇の南端に登りつめて終っている。西側の土壇は一二メートルの幅をもって約七〇メートルの長さに南北につづいた長大なもので、東側後方土壇との連續部附近において、その上に礎石の配列を檢出しえた。

西方土壇群の他の土壇上においても、またところどころに礎石の存在を確認したが、日程短縮のため調査未了に終り、もとの建築物の規模を明らかになしえなかったことは遺憾である。これらの礎石が、いずれも方形の花崗岩の切石をもって造られていることは、前述の東方土壇群のものと同樣である。しかし邊長七六センチないし八一センチの大型のものは、東側中央土壇に用いられているのみで、この部分の礎石の多くは邊長六〇センチ內外であり、それ以下のものも、しばしば見られたことから推すと、西方土壇群上の建物は、東方の建物にくらべて、重要さの程度がやや劣るものと考えられる。さらにまた同じ西方土壇群においても、東側土壇上の建物の平面計畫が四・七三メートルの柱間を基準として割り出されているらしいのに對し、西側土壇のそれが、礎石は小型であるにもかかわらず、五・三三メートルの柱間をもっていることも、その建物の非儀禮的な用途を暗示するものといえるであろう。

釉瓦のある土壇

東陵前殿の各土壇を通じて發見せられた瓦片には、綠色系統の釉藥を用いたものと、無釉のものとがある。このことは、バリン左翼・右翼兩旗內の各地の遼代遺蹟において、ひとしく見られるところであるが、ここに注意すべきは釉藥のかかった瓦の存する土壇が、いちじるしくかぎられていることである。すなわち多量の釉瓦の遺存をみとめえたのは、東方土壇群中の正殿址と、この土壇群中の東南端の一區、詳しくいえば正門址前方約九〇メートルにある獨立土壇の東方約四〇メートル

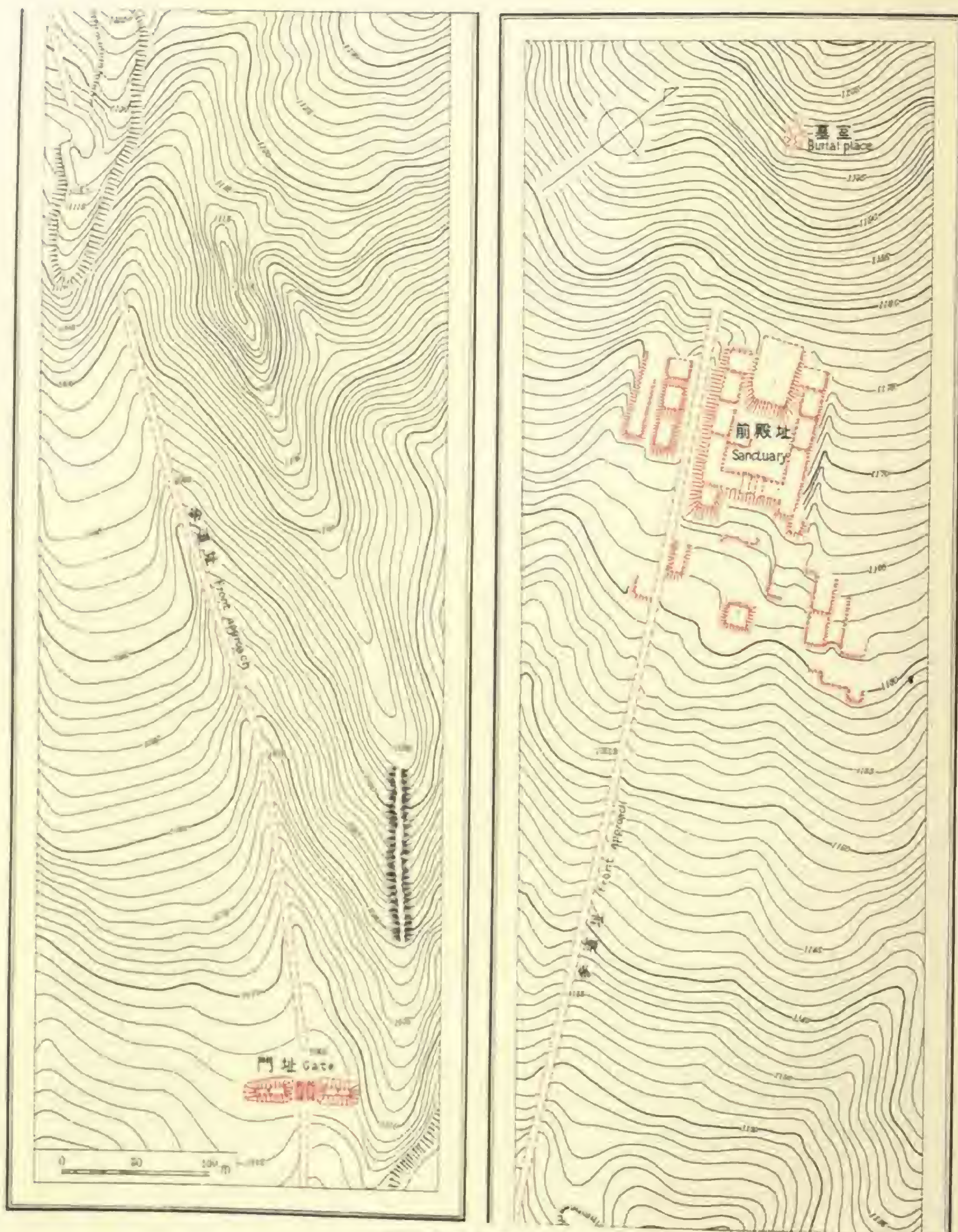


Fig. 133 東陵陵域圖
Plan of the East Mausoleum

メートルの位置に、それぞれ別の礎石を並置している。またその桁行、すなわち南北柱列の間數は、第一段が六間、第二段が四間、第三段が三間と、後方に行くにしたがって、しだいに減少している。これらの廊房に使用されている礎石は、すべて方形の、造り出しのないものである點では正殿と同様であるが、その大きさは、それよりもやや小型で、幅七〇センチ、奥行八一センチのものを最大とし、幅五三センチ、奥行四五センチのものを最小として、邊長六五センチ前後のものが多い。なお、上述の西側翼殿で發見した礎石は、廊房のものと同様であるが、その中では比較的大型に屬することが注意せられた。

正門址

南側土壇の中央部に、わずかに一段高く作られた正門址においては、間口三間、奥行二間の配置で、一二個の礎石を檢出し、その柱間は中央柱列間のみが五・三三メートルで、その他はすべて四・七三メートルであることを知りえた (Figs. 131, 132)。その位置や平面計畫と相まって、第二列中央の二個の礎石の上面に、蹴放を嵌入するための凹所[注8]が、相對して刻まれている事實は、この建物が正門であったことを明示している[注9] (Pls. 95b, 96a, Fig. 129)。また、この正門址の礎石の大きさは、幅八一センチ、奥行八六センチのものを最大とし、幅七六センチ、奥行七〇センチのものを最小とするが、通じて邊長八〇センチ前後の大型のものが多く用いられている點で、正殿址と軌を一にしている。この事實は、礎石の大きさ、いいかえれば柱の太さの決定が、必ずしも建物の構造上の必然性のみによらず、建物の中に順序づけられた重要度の上下に應じて、装飾的に扱われたことを暗示するものである。なお正門址の各礎石の周圍には、他の土壇において檢出されたような、礎石の上面と同一面に敷きつめられた床塼を發見することができなかったが、中央柱列間においては、礎石上面から二〇センチの下位に、東西に目地を通した塼敷[注10]のあることを確認した。また正門址東側礎石の外方においても、同じく低位にある塼列を檢出し、それが正門址の東方に一段低く存する廊房の礎石面よりも、なお九センチ下位にあることを知った。したがって正門址にも、他の建築址とは異なり、礎石上面より低い平面に配列せられているために、われわれの注意から逸した、塼敷きの床が作られていたものと想像してよいであろう。

正門址の左右兩側には、これと同じく奥行二間、柱間四・七三メートルの建物がつづいていて、東・西兩側土壇上の廊房址につらなり、その前面柱列は、廊房南面柱列と一致している。また、この部分の礎石の上面が、東・西廊房第一段と同一で、正門址の礎石よりは四・五〇センチばかり低くなっていることからみると、すくなくとも正門とは別棟の建物があったことが認められる。また東・西廊房址の南端に、一段低く突出している短い土壇上においては、ついに礎石の所在を確認しえなかったので、もとここにも建築があったか否かは知ることができなかった。一方、東側土壇上の諸建築については、礎石の檢出を試みる餘裕をもたなかったが、おそらく西側のそれと相似たものと考えて誤りはないであろう。

メートル（一五尺六寸）との二種の長さを基準とし、一部にそれらの基準長の半分の長さを、併用したものであることが判明した。しかも大勢からみて、建築設計の基本とされたものは四・七三メートルの長さであって、五・三三メートルの廣い柱間は、主としてその間に扉の類の設けられるべき、通路をはさんだ兩柱の場合に用いられるものであったようである。この原則は、すでに述べた正殿の遺構においてもあてはまる。

さて、以上のような柱間の原則からみると、正殿の左右に翼狀に突出した二棟の建築址は、西側のものにおいて、その南邊および西邊から檢出した六ヵ所の礎石の間隔が、すべて五・三三メートル、またはその半ばの二・六七メートルである事實によって、その前方につづいた他の廊房とは、性質を異にした遺構であったように考えられる。すなわち、確認しえた礎石の配列狀態のみによって復原を試みると、この建物は間口三間、奥行二間の規模であったと思われるが、間口における左右の柱間が、他の部分の半分の長さであるために、間口と奥行とは全長が一致して、ここに正方形の堂宇の存在が考えられるのである（Fig. 132）。ただし、これでは正殿外側柱との間に、九メートルあまりの空間が生じることになり、土壇としても平坦な部分が正殿との間に殘されているので、兩者の接續部の構造について疑問が殘る。なお、前列東端の礎石の西側に、わずかの間隔をおいて、いま一つの別な礎石が並置されているのは、その前方の建物との接續のために必要な柱が、ここに加えられていたものとみるべきであろう。またこれと對をなす正殿東側の土壇では、その東端において礎石列を發掘しようとして距離の測定を誤り、かえって壁體の一部と思われる塼積みと、その外方に平に敷かれた二列の床塼とを檢出した（Fig. 130）。この事實から推すと、西側翼殿の西端にも塼積みの壁體や塼床があることが察せられる。

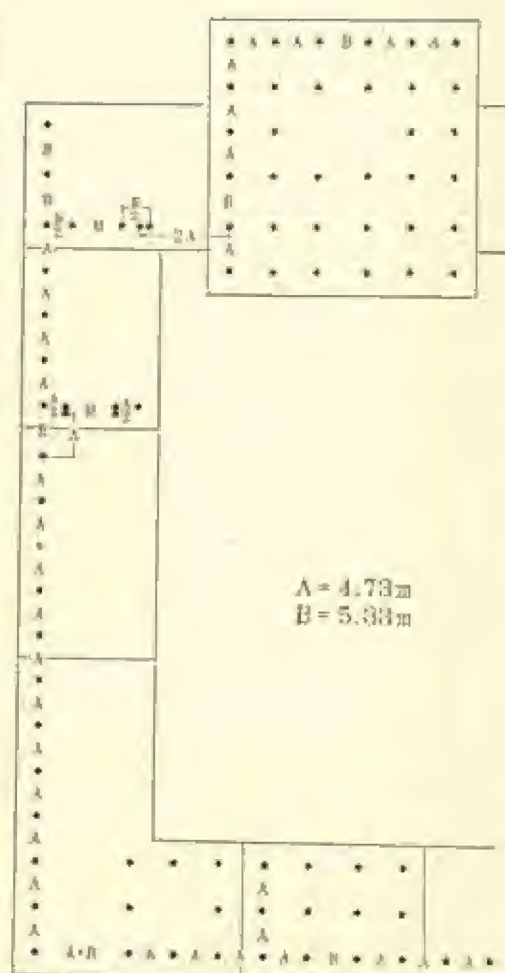


Fig. 132. 東陵前殿址の礎石間隔說明圖

西側翼殿から前方にのびた三段の長い土壇上の建物、すなわちさきに廊房とよんだものの構造は、主として第三段の土壇において檢出した礎石の配列狀態から推すと、東西の柱列を中央が五・三三メートル、兩端が二・三六メートル（四・七三メートルの半分）の三間とし、南北の柱列には、おおむね四・七三メートルの柱間を用いたものと考えられる（Fig. 132）。ただし第二、三段の接續部においては、とくにその間隔を五・三三メートルとして、しかも中央二柱礎の前方には、ほぼ四・七三

最大とし、幅五四センチ、奥行五六センチのものを最小とするが、通じては八〇センチ前後の邊長をもつ、ほぼ正方形に近いものを主とするといえる。ただ第三列目の両端柱を除く四柱礎の前方に並置せられた副礎には、他の主礎とは異なり、たとえば幅七九センチに奥行五五センチ、あるいは幅七七センチに奥行四八センチというような、奥行を減じた矩形のものが用いられている。また第五列目の中央二柱礎にあっては、前述のごとく、その左右および前方に、縦と横との長さが四六センチに三〇センチ、ないし三六センチに三〇センチの、とくに小型の矩形礎石を、主柱礎の各邊中央にそれぞれ附置しており、そのうち右側の一組には、礎石の上面に圓形主柱および副柱の座とおぼしい、きわめて低い造り出しが、わずかに隆起して認められる(Fig. 129—2)。なお、第二列の左端から二番目の一柱礎のみは特異な型をなし、中央に徑二八センチ、高さ一センチほどの低い圓形の造り出しをもち、[註6] その邊長も六八センチ前後の、やや小型の礎石である(Fig. 129—3)。

礎石の発掘に際して知りえた周圍の狀態からみると、この正殿の床面には、礎石の上面とほぼ同一平面を保って、一面に邊長三六センチ、厚さ六センチの方塼を敷きつめてあったようである。しかし、礎石の形狀が一定しないため、塼列と礎石との間に生じた空隙には、任意に打ち割った塼片を用いたり、あるいは側面を上にしてはめこんだり、また漆喰をもって補うなど、臨機の處置がとられている。さらに、長さ三六センチ、幅二四センチの矩形の塼も、隨時使用されている。なお、床面の塼の敷列は、建物の奥行の方向、すなわち縱に目地を通し、横目地をずらせた方法であったようである。さらに、第四列目の左端より二番目の礎石の西側においては、床塼面を赤色に塗っている事實がみとめられ、またこの礎石の北側から、第五列の第三番目の礎石の西へかけて、床の塼面に厚く漆喰が固着していて、床面上に木造あるいは塼築の壇狀の施設[註8]のあったことが推察された。正殿址の調査中に、赤褐色の地に淡褐色の斑文をもった礫岩[註7]の小片をしばしば檢出したが、その多くは表面が平に研磨されていて、明らかに建築物の裝飾材料として用いられていたことが認められた。あるいはこの壇の一部などにも、この石材が使用されていたかもしれない。またこれとは別に、第四列目の左右兩端の礎石においては、床塼が礎石の外方にもおよび、しかもその上部には、塼壁の基底と思われる塼積みが殘っていて、左方(西方)のそれは、すくなくとも五段以上に塼を重ねたものであることも知られた。この塼壁の内面は、礎石の外緣において若干礎石の上に重なっているから、これが確かに建物の外壁の一部であるとすれば、外壁は外側列柱の外面に接して設けられていたことになるであろう。

翼殿址

正殿以外の建築については、その平面計畫を明らかにするだけの時間的餘裕がなかったので、主として建物の外側一列の礎石を探索して、基本的な柱の配置および間隔の調査と、それから導かれる遺構の全長を知ることに意を用いた。その結果これら一連の土壇群を通じて、その上に建てられていた建築物の柱間は、すべて五・二三メートル(一七尺六寸)と、四・七三

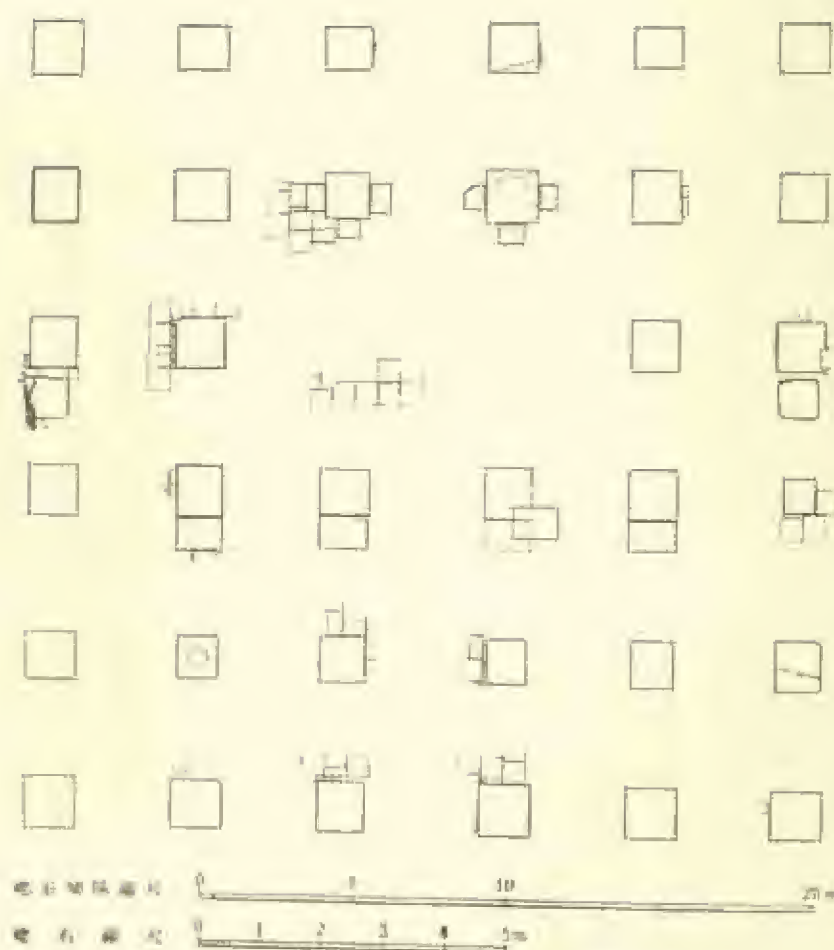


Fig. 130. 東陵前殿址正殿の礎石配置圖

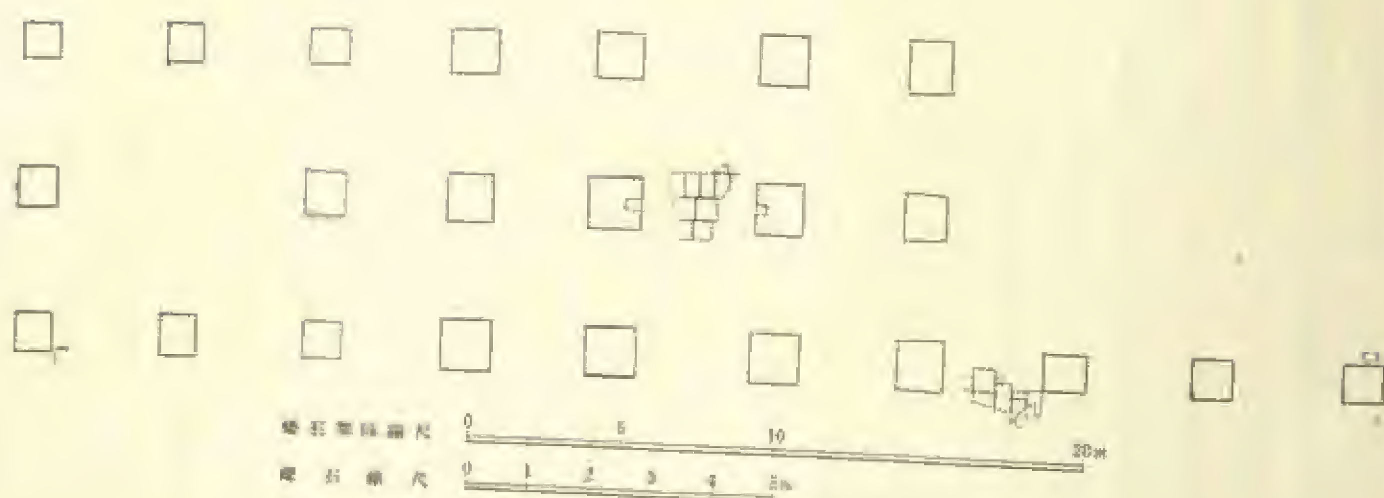


Fig. 131. 東陵前殿址正門の礎石配置圖

ち、この建築の内部は、中央に間口三間、奥行二間の内陣をとり、前面二間、その他一間通りを外陣とし、内陣の内部には柱を設けない計畫によっている。[註8] そのために、内陣前面の第三列目の各柱には、それぞれ前方に副礎を置いて、外陣の繋梁を受けるための副柱を立てている。副柱のための副礎の使用は、また第五列目の中央二個の礎石にもみられる。これは第三列目の副礎に比して半分以下の小型のものであるから(Fig. 129―1・2)、さきの礎石の總數のうちには加算していないが、主礎の左右と前方とに三個ずつ附加せられ、柱の重みによって主礎に近い方が沈下している事實も認められた。これらの副礎に對して、やや性質を異にするかと思われるものは、第四列目の左右兩端における二個の礎石の並置である。ここでは、大小二個の礎石が一五センチばかりの間隔で配置され、その上に立てられた二本の柱が、それぞれ獨立していたことを暗示している。したがって、これは正殿の構造に必要な副柱のためというよりも、正殿と東・西翼殿との連結に用いられた柱のためのものではないかと考えられる。

なお、これら各礎石間の距離は、間口における中央柱間と、奥行における第二、第三列柱間とが、ともに五・三三メートル(一七尺六寸)をはかるほかは、すべて四・七三メートル(一五尺六寸)の中心間隔に配置されているようである[註9](Fig. 132)。ただし、第一列兩端の二柱礎が、それぞれ約〇・五メートルずつ、他のものよりも後方に位置しているのは、いまその理由をあきらかにしがたい。

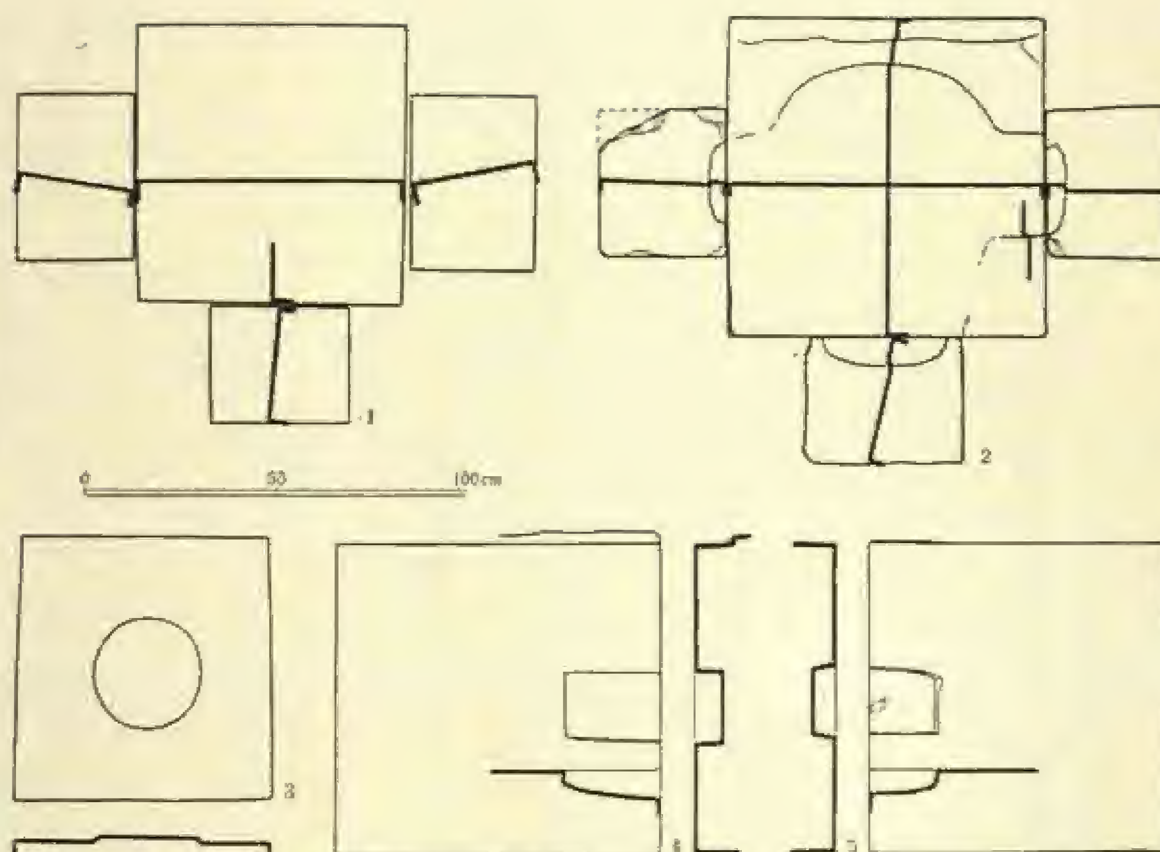


Fig. 129. 東陵前殿址礎石實測圖 (1~3 正殿礎石, 4,5 正門礎石) (縮尺 1/20)

礎石と床塼

正殿址の礎石は、花崗岩の切石をもって作った方形のもので(Pl. 96)、一例を除くほかは、すべて上面の平坦な造り出しのないものを用いている。しかし、その邊長は必ずしも同一ではなく、主礎としては幅八九センチ、奥行八二センチのものを

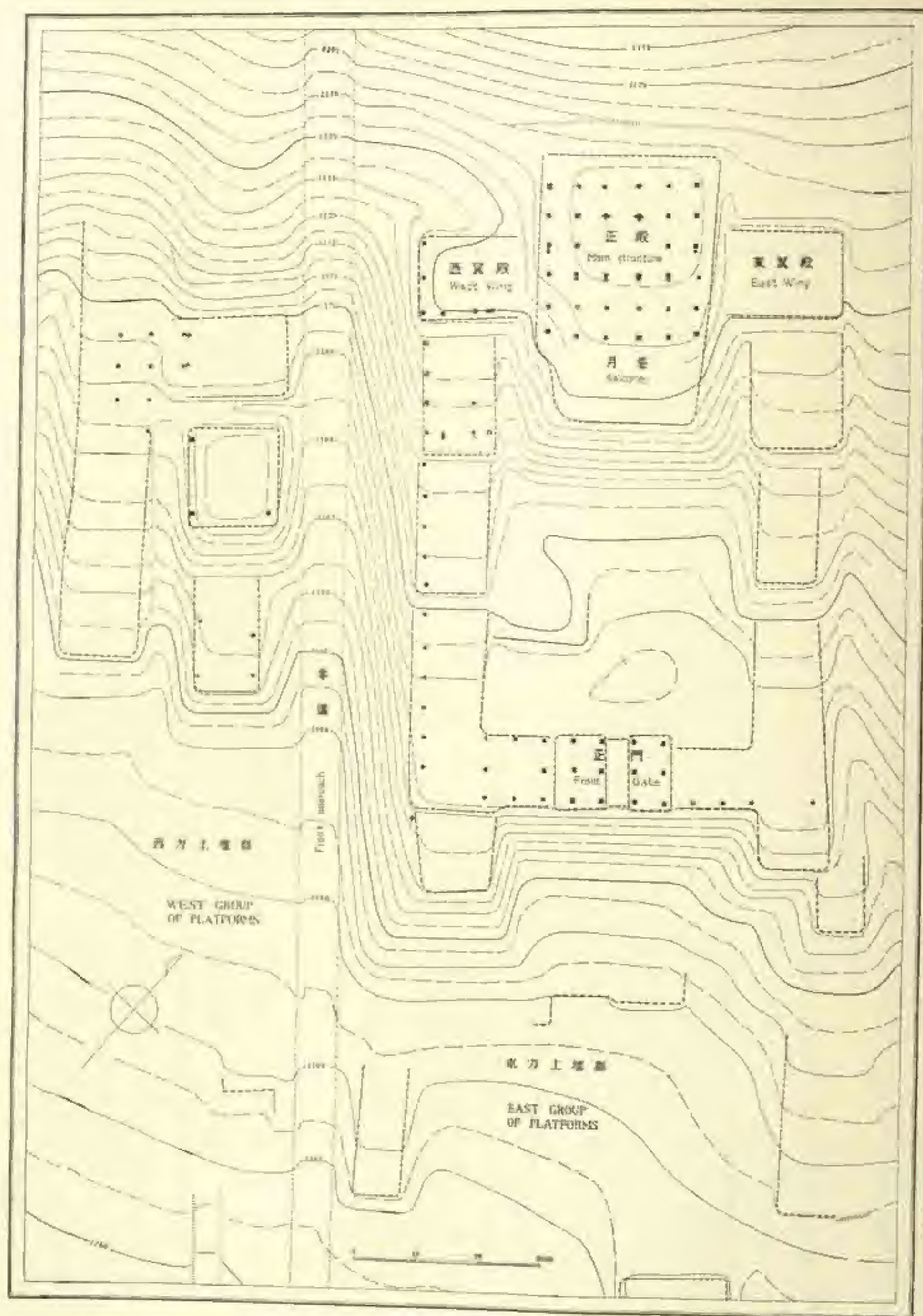


Fig. 128. 東殿前殿址主要部平面圖 (縮尺 1/500)

東方土壇群の後半部

われわれが調査の對象とした土壇の一郭とは、頂部の幅約一二メートルの細長い土壇を連續させて、東西約六八メートル、南北約九〇メートルの矩形に圍み、その北邊の中央に幅約二九メートル、奥行約四二メートルの平坦部を有する大土壇（Pl. 95a）を配したものである。しかし詳しく見ると、その東西兩側の土壇の南端が、南邊の土壇の線よりも一〇ないし一三メートル前方にのびていることや、土地の傾斜に應じ、またその用途によって、土壇の上面の高さに數段の變化が與えられていることなどのため、圖にみるような複雜な平面計畫を示している（Figs. 127, 128）。また四周を土壇で圍まれた内部の廣場には、別にその西方のほぼ中央部から、幅約一五メートル、奥行約一二メートルの、やや低平な土壇が突出していて、全體の平面形の均齊を破っている。いまこれらの土壇の上に建てられていた建築物を復原して考えると[註9]、北邊中央に正殿、その左右に翼殿、南邊中央に正門があり、その間を廊房の類で連ねた配置を推察しうるであろう。それらの建築物の規模を、われわれの調査した礎石の配列狀態をもととして復原すると、つぎのように考えられる。

正殿址の建築

われわれが正殿とよぶ中央最後部の大土壇（Pl. 95a）上には、後方に間口五間、奥行五間、方約二四メートル（外側柱心距離）の木造大建築物が建てられ、その前面は、幅二四メートル、奥行一二メートル餘の廣い月臺をなしていたと思われる。發掘によって所在を確かめえた本建築址の礎石の數は、全部で三四ヵ所、四〇個を算した（Fig. 130）。それは前方から數えて第四列目の中央二ヵ所には本來柱礎がなく、また第三列目の左右兩端を除く四ヵ所および第四列目の兩端の柱には、おのおの二個の礎石が前後に隣接して置かれているからである。すなわ

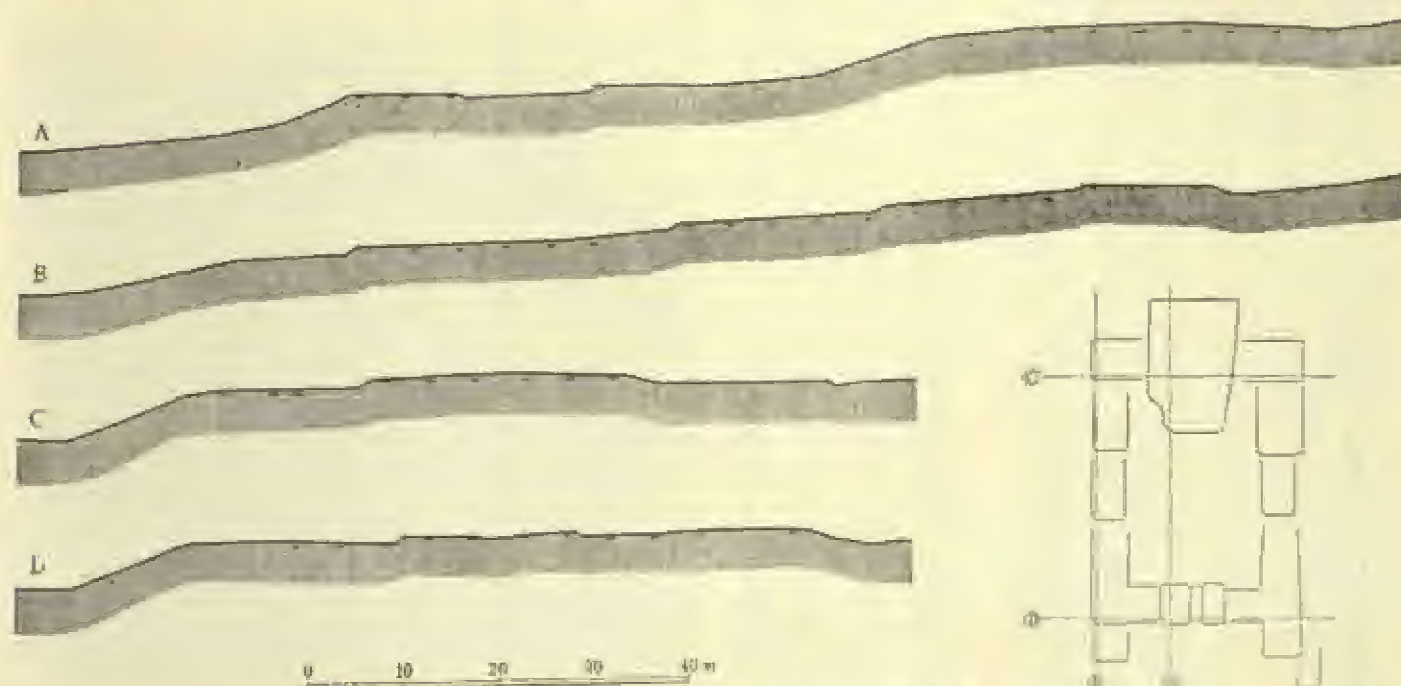


Fig. 127. 東陵前殿址東方土壇群後半部斷面圖（縮尺 1/800）

第四章　東陵の遺蹟と遺物

第一節　東陵の前殿址と門址

東陵の陵域

慶雲山の丘陵地帯に東陵が造營された當時、その陵域はひとり上記の墓室の附近のみにとどまらず、そこから東南方へ、延々一キロメートル以上にわたってつらなる、參道をはさんだ一帶の丘陵から、さらに墓室の後方に屹立する尾根の岩山をも含んだ、かなり廣い範圍にわたるものであったと推定される(Pls. 26, 94a)。しかし九百餘年の歳月をへて荒廢した現狀では、もとそこに陵域の境界を示すような石垣や土壘、あるいは標石や木柵などの、人爲的施設があったか否かを明らかにすることができず、したがって本來の陵域を正確に復原することも不可能である。しかし、この陵域と推測される地域内に、今日われわれが見出しうる人爲的遺構としては、陵寢の主體ともいうべき塼築の墓室のほかに、なお、その前方(東南)約二〇〇メートル餘をへだてて設けられた、前殿の建築址にあたる土壇群と、また丘陵の斜面にしたがって切り開かれた參道上の、前殿址から約一三〇〇メートルの距離に、高く隆起する門址の土壇とのあることを擧げねばならない(Fig. 133)。以下、東陵の前殿址および門址の遺蹟を概觀しよう。

前殿址　東陵の前殿址[註1]は、墓室から東南へ約二〇〇メートルはなれたところにある。そこには比較的平坦な地形の

東方土壇群と西方土壇群

丘陵上に、連續して造營された建築址の土壇群が、方三〇〇メートルの範圍にわたって見出される。現在この前殿址を構成する土壇の數は二〇有餘、それらは西北から東南に通ずる參道をはさんで分布し、おのずから參道によって東・西の兩群にわけられている。しかし、その配置は全體としては左右均整的でなく、參道の東方に密集し、西方はまばらである。しかも東方土壇群は、單に土壇の數が多いばかりでなく、前殿址の中でもっとも樞要な遺址と思われる土壇の一郭を含んでいる。そこで、われわれは調査の範圍を決定するに際し、限られた日時の都合を考慮した上で、この東方土壇群中の後方の部分に主力を注ぐことにした。

人物畫のあることが注意されているほか、満洲遼陽の石棚子屯古墓に樂人を主とする人物の壁畫がみられるが（第三章第一節註8参照）、それらの例は僅少である。かつ、それと東陵壁畫との關係も、まだ充分あきらかにされていない。

註15 第三章第一節註8参照。

註16 遼代になお、四神圖が裝飾として用いられていた實例は、慶陵出土の聖宗哀冊の篆蓋冊頭の文様にも見出すことができる（Fig. 122）。第六章第二節参照。

註17 『呂氏春秋』十二紀には、五行思想によって、春＝東、夏＝南、秋＝西、冬＝北という對比を行なっている。東陵の中室においては、近隣の位置を便宜上東西南北にあてて説明したために、山水圖の配置がずれているような印象を與えることになったが、實際は（Fig. 93）に示したように、方位にほぼ一致し、五行思想に法っているらしいことがうかがわれる。

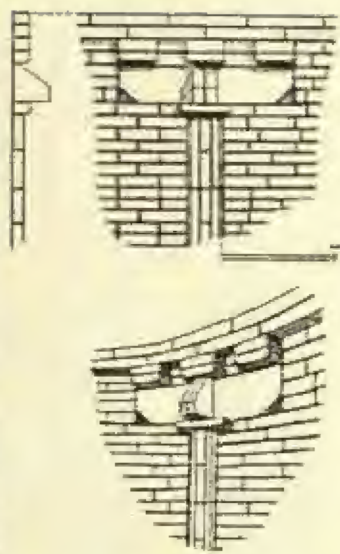


Fig. 125.
葉柏壽古墓の斗栱形の磚積み

註18 遼代の古墓には壁畫以外の方法によって、墓室内部に木造建築の手法を模したものがある。満洲熱河省葉柏壽驛構内で發見された古墓では、磚製の圓形平面の主室内に、磚を用いて六本の柱形を造り出し、柱形の上部には斗栱の形狀を巧みに磚で構成している（Fig. 125）。三宅宗悦「満洲國熱河省葉柏壽附近の遺跡に就て」（考古學雜誌 第三二卷第一號、昭和一七年）。また赤峰東南の老西營子古墓でも、磚築の不整七角形平面の墓室内に、火頸磚を縱にならべて作った柱形五本があり、その上部には磚を用いて斗形を思わせる裝飾を設けている。かつ、壁を白く、柱形を赤く塗っている。三上次男・水野清一「熱河老西營子磚墓調查記」（人類學雜誌 第五〇卷第一〇號、昭和一〇年）。これらの墓室が、ともに圓形ないし圓形に近い平面形を有するにもかかわらず、斗栱をのせた柱形の表現をもつことは、注目に値する。第二章第一節註2参照。

註19 鳥居龍藏博士は、遼の磚墓の形式が穹廬の形をしているのは、契丹族のテントを模したものであることは明らかであるといわれる。鳥居龍藏「遼代の壁畫に就て（其一二）」（國華 第四一編第九冊、昭和六年）。著者（田村）もかつて、博士の說に賛し、木造と穹廬の形式を模したものであろうと考えたことがあった。田村實造「遼代壁畫を通じてみたる契丹人生活の一面」（史林 第二七卷第一號、昭和一七年）。

註20 トゥルファンのゼンギム・アギス第一〇號寺址には、磚築の半球天井が唐代の遺構として遺っている。また、新羅の景德王代（七四二―七六五）の造營にかかると信ぜられている慶州佛國寺の石窟庵が、石造であるとはいえ、圓形平面の主室に、半球天井を架する構架法を用いていることも、見逃すことはできない。朝鮮總督府編『佛國寺と石窟庵』（朝鮮寶物古蹟圖錄 第一、昭和一〇年）参照。

註21 第二章第一節註6参照。

註22 東陵の建築裝飾文様が中國文化の影響のあらわれであるということと、たとえば、中室の藻殻の植物文様に類似したものが、トゥルファンのゼンギム・アギス第一〇號寺址壁畫に見出されるということとは、必ずしも矛盾する見解ではない。ゼンギム・アギス第一〇號寺址の壁畫の中にも、同時に中國的な要素の混用がみとめられるから。ここでは、すでに西域的要素を攝取したものとして、中國の建築裝飾の手法を考えているのである。



Fig. 126. 遼 山 水 圖 鏡

註1　従来は木炭の類を用い、ねんしの法で下繪を轉寫したであろうと想像されていた法隆寺の壁畫にも、凹刻線による下繪が一部に用いられていることが、罹災後の色彩の剝落によって判明した。龜田孜氏によれば、第一一號壁の普賢菩薩像の頭部の、「高い髻から肩頭の線は壁にくっきりと凹刻され」、「頭だけでなく、強く刻畫されたのは左手に持つ蓮の莖の末端である。また天衣にも微かに見える」。第一〇號壁の「藥師の顔にも強い凹刻線が見える」という。また「五重塔の壁畫は顯著にこの手法をとっている。小壁の飛天は二面の飛天が相並んで花皿を捧げて散華する姿を二〇面とも同構圖で描き、これは明らかに一枚の原圖から、型押しをして、上から尖刻して下描きをとったと思われる」とのことである。なお龜田氏が「下繪を如何にして强ったか」、「壁に深く刻するのに下描きの繪を裂き破るのではなかろうか」と疑問を提示しておられるのは、東陵の壁畫の場合にも、今後の研究を要する課題である。龜田孜「壁畫罹災前後」（佛教藝術　3、昭和二四年）。

註2　張彥遠『歷代名畫記』卷九、唐朝上に「法明、開元十一年、勅令寫貌麗正殿諸學士、欲畫像書賛於含象亭、以車駕東幸遂停。明詔殷季友・尤寄等、分貌之。粉本既成、遲回未上絹」と見える。當時肖像畫の製作に、あらかじめ粉本を描いて、その後に絹に描く風がすでにあったことを知ることができる。

註3　壁面に直接筆を下ろして描かれた赤色の線には、一〇四頁の顔料分析表に見られるように、ベンガラを用いたもの（試料15・23）と、朱を用いたもの（試料26）とがある。この事實に對する解釋は一〇五頁に述べる。

註4　壁面への下繪の轉寫法としては、下繪の裏に木炭の粉を塗抹して、表から線にしたがって壓することにより、壁面にそれを附着せしめる方法のほかに、下繪の描線にそうて多數の針孔をあけて、上から木炭の粉をすりこむことも可能である。

註5　名古屋大學教授山崎一雄博士によれば、これは壁の表面が乾燥し硬化した後に彩色されたもので、石灰の乾かぬうちに描かれるフレスコとは異なる畫法であるという。山崎一雄「慶陵壁畫の顔料について」（美術研究　第一五三號、昭和二四年）。なお、同氏が調査された法隆寺の壁畫においても、顔料は壁土内にしみこんではいないそうである。

註6　山崎博士の前掲「慶陵壁畫の顔料について」に、調査の一部が報告されているが、ここに揭げたものは、その後、本書のためになされた、さらに精密な調査の結果にもとづくものである。

註7　これらの顔料の化學成分は、山崎博士の分析によれば左の通りである。

岩 綠 青（鹽基性炭酸銅）
岩 紺 青（鹽基性炭酸銅、化合物の名は前者と同じであるが、組成が異なる。）
ベンガラ（酸化鐵）
朱　　（硫化水銀）
鉛　丹（赤色酸化鉛）

なお、金としてあげたものの中には、少量の鉛・銅・銀を不純物として含んでいるが、おそらく原鑛石の中に含まれていたものであろう。

註8　黃色を呈する顔料の性質を明らかにすることができなかったのは、壁面から剝落して、墓の前方に散亂している壁畫の細片を採集して、分析試料としたので、その中に黃色顔料の塗られた材料が含まれていなかったからである。

註9　ただし夏の圖の中でも、小さいけし花（試料12）などは、最後の輪郭を用いずに朱でただちに描かれている。

註10　水墨畫の發達に、五代後梁の荊浩が大きな寄與をしたことは、一般に知られているところである。また南唐の文人畫家徐熙は、花鳥畫を描いたが、水墨を主として淡彩をまじえた畫風をとったといわれる。この徐熙の孫が徐崇嗣であるが、內藤湖南博士は、沒骨畫の元祖を徐熙とする通說を斥けて、沒骨畫は徐崇嗣に創まるという（內藤湖南『支那繪畫史』昭和一三年）。東陵壁畫の秋の圖にみられる畫法の性質を、水墨畫との關連において把えるとしても、また沒骨畫の描法とみるにしても、ともにその先蹤を五代宋初に求めうるであろう。

註11　東陵の山水圖の畫法に中國畫との技術的な關聯が認められるということと、そこに描かれた主題が遼的なものであるということとは兩立しうる。たとえば挿圖128に揭げた遼山水圖鏡の文樣が、いかに壁畫の秋圖と、その要素を同じくしているかを注意されたい。

註12　この問題はまた、墓室の築造の着手から、皇帝の埋葬までの期間が、數ヵ月に過ぎないという點からも考える必要がある（二五一頁）。唐の張藏は寺壁十間の壁畫を旬日ならずして畢ったというが（『歷代名畫記』卷九）、それはむしろ異例の速筆と見るべきである。すくなくとも、ただ一人の畫家に、心ゆくまで自由に製作に從わせるような時間の餘裕は、墓室の壁畫の場合には、想像することはできないであろう。

註13　森修・內藤寛『營城子』（東亞考古學叢刊　第四冊、昭和九年）、駒井和愛『遼陽發見の漢代墳墓』（昭和二五年）、池內宏・梅原末治『通溝』上・下（昭和一五年）等參照。

註14　現在までに遼代の墳墓と目されるものの中には、西陵の隧道壁面に

飾は一つの壁面ごとに考案せられているため、たとえば前室後半部の人物が、直交する二壁面にわたり連續して描かれているような機智的なあつかいは、天井部においては見ることができない。あるいはまた、垂幕帶の高さが各壁面ごとに、任意に決定されていることなども、その事實を端的に示す例といえよう。それでは、これらの装飾はすべて墓室の構造に即してなされているかというに、前室において、垂幕帶の下部が通廊の拱形によって缺きとられていたり、中室の南・北両通廊の上部において、拱形に積まれた塼の一部が壁面から突出しているのを無視して、凹凸の差のある壁面に、連續した文樣を描くというような放膽さを示している。また、墓室の構造に即して描かれた拱門の外緣帶は、人物の背後にかくれると同じように、垂幕帶によってもかくされていて、構造的なものを装飾そのものによって否定しようとする面もみとめられる。要するに、墓室内部の建築装飾は、その拱式構造とは別個に存する、楣式構造の木造建築の装飾樣式を寫し用いようとする趣旨に立脚しつつ、しかも全體としては、ここに表現せられたような装飾をもつ施設が、一つにまとまったものとして實在することを示すのではなく、いわば局部的寫實性の上に成立しているものというべきであろう。

このように考えてきたときに、興味ある見解として思いおこされるのは、東陵の墓室の形式が契丹固有のテントを型どったものであり、その装飾もまた當時のテント内のそれを模したものとする所說である。[註19] 契丹民族のみならず、遊牧を建前とする北方民族の間に用いられる氈廬式家屋の形狀が、圓筒形の周壁と圓錐形の天井とを有するものであることは周知の事實である。當時遼國においても、かかる氈廬式家屋と中國系木造建築とは、併存して行われているから、帝王陵の營造に際して氈廬式家屋の形式を再現したとか、兩者の特色を融合して新しい陵墓の形式を創造したと考えることにも、一應の可能性がないわけではない。しかし塼を用いた中國の拱式建築において、漢代の塼墓にすでにみられる持ち送り天井または筒形天井を有する矩形平面の室から、半球天井を有する圓形平面の室への推移が生じるためには、とくに契丹民族の氈廬式家屋との關係を考える必要はあるまい。中國においても遼・宋時代以前に、塼による半球天井の構造法が會得せられていたであろうことは、必ずや將來の考古學的調査によって證明されるであろう。[註20] もっとも、南唐の李昪陵や李璟陵の塼室が、[註21] なお漢墓と同じような持ち送り天井の構造によって築かれているという事實もあるから、新らしい半球天井の構築法は、五代・宋初においても、中國全土にわたって普遍的に行われていたとまではいえまい。いずれにしても、東陵墓室の装飾に關して想定せられる二元性のごときは、正しくは中國文化の強い影響を反映するものであり、建築装飾文樣に關するかぎり、中國文化そのものであること[註22]を論じうる日が近いのではないかと、ひそかに考えるしだいである。

君側に扈従する文武の高官や、護衛の武人のみでなく、皇帝の遊獵に奉仕する漁夫たちをも含む、より廣範な階層の人々、すなわち遼國皇帝の捺鉢生活における側近者たちであることがみとめられる點において、他の壁畫とはやや異なるものがあるといいうるであろう。そしてまたこの點から考えても、東陵の人物畫をもって、ただちに殉死に代る方法などというような特殊な目的をもつものとのみ信ずる必要はないであろう。

四季四方四神

四季山水圖については、それが一應東陵の位置する慶雲山などの四季の風物を寫して、四景に配したものと考えうることを說いた。しかし、いま少しつき進んで考えると、なぜここに四季山水圖が描かれているのか、ということについて疑問がおこる。それは、たまたま中室の周壁が四つの通廊によって四壁面に分割されているため、四季山水圖を描くことが思いつかれたのか、それとも墓室の壁畫には、このころ四季山水圖を描く風習があって、それに適したところとして中室が選ばれたのであろうか。遼陽石棡子屯古墓には、主室の奥壁に四區一聯の山水畫が描かれていたといわれるが、[註13]年代的な前後の關係を明らかにしえないため、この場合の考察には利用することができない。いまもいったように、中國においては唐末五代以後、宮殿や寺院ひいては陵墓内に、山水や人物の壁畫が描かれることが流行したとすれば、これは遼國皇帝の陵寢に、山水圖が描かれるにいたった事實に對して、無關係ではありえなかったであろう。しかしまた、墓室に描かれたものが單なる山水畫ではなく、四季山水圖であることをとくにとりあげるならば、別な解釋も成立する。かつては墓室の四つの壁面を飾る題材として、蒼龍・白虎・朱雀・玄武の四神圖が用いられた。中國の遺例には乏しいが、高句麗古墳の壁畫に實例の多いことは周知の事實である。遼・宋の時代は、方位の表象としては十二支神像がより多く用いられた時代であって、四神圖の使用は廢されたわけではないが、[註14]漢・六朝代ほどさかんではなかった。ここに四季に描きわけられた山水圖が、四神圖に代って墓室の壁畫その他に用いられる可能性が考えられないであろうか。東陵の四季山水圖が、春圖は中室の東(東南壁)に、夏圖は南(西南壁)に、秋圖は西(西北壁)に、冬圖は北(東北壁)に、それぞれ描かれていることも、季節と方位との關係が理論的に考えられたことを暗示しているようにも思われる。[註15]

構造と裝飾

人物畫が實在の群臣たちを、かれら自身にかえて壁面に寫したものであり、また山水圖が慶雲山附近の四季の景觀を畫幅に描いて、墓室の壁上にかけているかのように見られるのに對し、建築裝飾文樣のみは、墓室とは直接關係のない木造建築における構造と文樣とを描いている。[註16]しかし、筒形天井や半球天井のような塼築特有の構造體に、それとは性質を異にする木造建築の構造をそのまま描きだすということは、嚴密には不可能なことであって、そこには當然方便的な處置が講じられねばならない。その最も目立つ實例は、直角に交わる二つの壁面における裝飾の非連續性である。建築文樣の場合には、裝

壁畫の題材

いくたびか繰りかえしたように、東陵の壁畫は、墓室内部の主要な周壁から墳道にわたって多數の人物畫を描き、中室の四壁に四季山水圖を配し、天井部は一面に建築裝飾文様で飾っているが、このような壁畫の構想は、いかなる意圖の下に計畫されたのであろうか。

群臣の肖像畫

壁畫の三種の題材について個々に分析を進めて行くと、まず人物畫は、その容貌姿態に各人の個性を比較的よく表現した肖像畫であること。壁面の形状によって、あるいは一人一人をまばらに、あるいは數人を重なりあわせ、それぞれ意味をもった集團として描いていること。その集團には、樂人や武人、漁夫や高位の文官、さては婦人などの顯著な異質性がみとめられること。それらのすべてを通じて、各人物の身體、顏、眼の向きは、その位置から通廊をへて後室に進み行く方向に、やや斜に向けられていること。羨道の隔扉の背後のみは例外であるが、他の各通廊では、すべて人物畫は内開きの扉の前方にのみ描かれ、扉を開いた場合にかくされる後半部の壁面は、空白のまま殘されていることなどが注意せられる。さらに、前室後半の東・西兩壁面の最北端の人物が、いずれもその肘と腰との一部を、それぞれの壁面と直交する前室北壁につづけて描かれているのは(三・一七)、以上の諸事實ともあわせて、この肖像畫が單なる個々の壁面の裝飾ではなく、實際にこれらの人々が、墓室内に立ちならんだ狀態を描きあらわしたものと思われる。

このように陵墓の内部に多くの人物像を描いている例としては、滿洲や朝鮮に發見された漢代および高句麗時代の古墳の壁畫に、被葬者を正面に描いて、他の壁面に狩獵、樂舞、厨房の光景などの風俗を寫したものがある。[註13] また僧・俗の列像を壁畫に描くことは、佛教の流傳とともにひろがり、唐代の遺例も西域の窟院などに多く見られる。しかし西域の窟院の壁畫にみるものは、供養人物の類型的な列像であって、東陵壁畫の人物のような嚴密な意味の肖像畫ではない。一方中國本土では、唐末五代以後北宋時代にかけて、宮殿や寺院などの壁面に、山水圖や肖像畫が描かれることが流行し、當時長安、洛陽、成都などの寺院や道觀や宮殿には、さかんにこれらの壁畫が描かれている。このことからして、やがて國王や貴族らの有力者たちの墓室内の壁面にも、山水圖や人物肖像畫が描かれるようになったものらしく、たとえば『益州名畫錄』によれば、五代の畫人高道興(前蜀人)や蒲師訓(後蜀人)などは、蜀主の陵廟の壁面に繪筆をふるって人物や車馬兵仗を描いたといわれる。このような中國、あるいは西域方面における傾向は、必ずや遼國にも波及したことであろう。遼史をみると、第五代景宗(聖宗の父)を乾陵に葬るにあたり、近臣の像を御容殿に描かしめたといい、また興宗は、聖宗が崩ずるとただちに景福元年七月、聖宗の御容を寫させ、ついで北府宰相蕭孝先、南府宰相蕭孝穆の像をも寫させて、永慶陵の御容殿にかかげたという。こうして東陵墓室内の壁面にも、肖像畫が描かれることになったものではなかろうか。[註14] ただしかし、東陵壁畫にみえる人物は、常に

の圖と秋の圖とにあらわれた、とくに異なった二つの畫風を對比しつつ、春の圖や冬の圖が、このいずれに屬するかを問うならば、それぞれの畫風もまた、完全には夏・秋のいずれにも一致するとはいえないように思われる。地形と主題とを四季に描きわけた、この山水圖の四つの畫面においては、畫風すらもそれに應じてすこしずつ異なっていることは、みとめて誤りはあるまい。

裝飾文樣の相異

裝飾文樣についても、その描かれた場所により、精粗さまざまの相異のあることがみとめられる。たとえば、牡丹花文帶の表現が通廊ごとに少しずつ異なっていたり、格天井の辻飾の花文に、單瓣複瓣の差のあることなどは、すでに前節で指摘したとおりである。あるいは、前室の東耳室において、肘木が赤色、化粧梁が褐色のただ一色に塗りつぶされているのは、これらの部材の裝飾に、こまかい文樣を收めている前室や中室の場合と、いちじるしく異なる點である。さらに、斗栱類を複雜な文樣で飾った場合にも、前室で頻繁に用いられている楕圓內に斜十字を入れた區劃法は、中室には見あたらない上に、前室の裝飾文樣の方が、中室のものよりも青・黄二色を多く使用し、かつ通じてこの方が入念に描かれている。

壁畫の協同製作

このように東陵の壁畫には、人物畫、山水圖、建築裝飾文樣のそれぞれにわたって、部分的な描法あるいは畫風の相異がみとめられるという事實は、すべてそれを當初からの計畫的な描きわけであると强辯する方法がないわけではない。しかし、より妥當性のある解釋は、そのうちには、この壁畫の製作を分擔した畫家、あるいはこれに協力した畫工たちの、流派の別や技術の相異に起因するものもあると考えることであろう。かりに人物畫と山水圖と裝飾文樣との三者を區別して、それぞれが各一人ずつの畫家の作品であるといわれる場合を想定しても、そのいみは決して下繪の製作・轉寫から、線描・彩色のすべてにわたる工程が、その弟子たちの助力をまたず、ただ一人の畫家のみによって行われたと考えねばならぬ必要はあるまい。[註12] それはまた逆に、實際の製作には多くの分擔者や協力者が動員されたとしても、壁畫の全體的な計畫は、すぐれた一人の畫家によって立案せられたと考えることも可能であろう。ここに指摘した種々の描法の相異のうちで、どれだけが實際の擔當者の相異にもとづくものであるかを、斷定することは困難であるが、人物畫や裝飾文樣のうちに見られる變化は、まずそれに歸して誤りはあるまい。ただ山水圖の四つの畫面の相異は、もしそれを作者の相異と考えるならば、ほぼ同等の能力をもった幾人かの山水畫家の參加を想像せねばならなくなる。しかし、作者の署名のないこのような畫蹟について、そこまで立ち入ることは避けておこう。むしろ觀點をかえて、これらの描法の相異が、帝王陵の壁畫として、地下深く埋められていたために、絕對に後人の補筆が加えられていない、しかも短期間に製作せられた一群の作品の上に見出されるという事實の重要さが、繪畫史上にもつ意義を强調しておきたい。

る。墓室内部の壁畫と同時に壙道に描かれていた當初の壁畫を、いま復原することはできないが、それが人物畫であったことは、第一節で明らかにしたとおりである。したがって、第二次壁畫の製作に際して、その下に漆喰で塗りかくされた第一次壁畫を再現しようとする氣持ちが働いたとすれば、かえって、その畫家の自由な創作力がゆがめられて、形式的な描法となつて現われることもありえよう。またもとの壁畫自身が、墓室内部のものにくらべると、やや形式的に描かれていたかもしれない。なお壙道の人物畫の中には、衣文の線に赤色のくまどりを加えたものがあることも、墓室内部では見られなかった描法である(Fig. 124)。



Fig. 124. 東陵壙道東壁人物の袖のくまどり

畫面による描法の相異は、四季山水圖にもみとめられる。たとえば、褐色のぼかしを輪郭線の上方または外方に用いた土坡のくまどりは、春・秋・冬の三圖には用いられているが、夏の圖のみには見られない。そのかわり夏の圖の土坡には、輪郭線の内側に、同じく線にそうて緑色のぼかし風の彩色がある。これもくまどりの一種と見られぬこともないが、むしろ面の圓味を示す陰影としての効果がある。すくなくとも色の相違のみでなく、輪郭線に對する用い方が異なっていることは見逃がせない。

夏の圖の牡丹の彩色法はまた、力強い線描の輪郭の中に、一葉一瓣もゆるがせにすることなく、濃厚な色彩を加えた、鉤勒塡彩とも稱すべき裝飾的な畫風を、よく示している[註9](Pl. 56)。それに對して秋の圖の上部の落葉松の彩色法は、樹幹のみを線描として、葉は彩色のみであらわされ、かつ淡彩である(Pl. 59)。なかば紅葉した樹木の彩色も、一つ一つの葉の形には拘泥せず大膽に彩筆を下ろし、また塗り殘している。柏の葉にもそれが見られる(Pls. 59, 65a)。にれの林のように、墨線のみで彩色のない部分もすくなくない(Pls. 58, 59)。夏の牡丹を裝飾畫的な唐代の畫風をつぐものとすれば、秋の圖の一部には、宋の水墨畫[註10]につながるものがあらわれている[註11]。夏・秋兩圖の牡鹿の表現を比較しても、その間には明瞭な畫風の相異をみとめうるであろう。しかし、いま夏

れた四瓣花文の類の輪郭線(試料23)や、飛雲文の輪郭線(試料15)など、下繪にかえて壁面に直接描かれた赤色線にベンガラを用いた例のある中にあって、中室の牡丹花文帶の線描(試料26)には朱を用いていることは、とくにある場合にはベンガラの色が好まれたとは考えがたい。おそらくは安價な顔料としてベンガラが、普通には赤色線による下繪の線描に用いられ、牡丹花文帶のように地をベンガラで彩る場合には、地色と區別するために、とくに朱を用いることが行われたのではあるまいか。中室の天井面に龍・鳳と飛雲との文樣を描いた部分の赤色の地塗には、上部は鉛丹を用い(試料20)、下部は朱を用いていて(試料21)、その間に一線を劃している。しいてこの事實に理由を求めるとすれば、朱と鉛丹との價格の相異が考えられるが、あるいは壁畫の製作中に朱の不足を生じたからであるかもしれない。下方の柱形の龍文の地塗(試料29)も朱であることから見て、近く眺められる下方の壁面には高價な朱を用い、遠くから見られる天井の上半には鉛丹を代用したのであろう。おそらく、當時は兩者の境界が目立つようなことはなかったが、九〇〇餘年の間に生じた化學變化によって、鉛丹が變色したものと思われる。

描寫の部分的相違

東陵の壁畫を詳細に調べると、同じ人物畫の中にも、部分的に描法の相異するもののあることに氣づく。顔面部がほかの部分とは異なり、とくに入念に描かれているのは、肖像畫として當然のことであるが、その間にも、たとえば前室後半東壁II 14 (Pl. 15) のように、形式的な筆致をもつ古い樣式のものと、前室北通廊東壁II 17 (Pl. 21)、同西通廊南壁II 26 (Pl. 32)、中室西通廊北壁V 54 (Pl. 44) の人物などのように、宋畫にみられるような比較的新しい傾向をもつものとの相異がみとめられる。容貌の描き方の相異ほどではないが、すでにそれぞれのところで指摘したように、窄袖の衣文などの描線にも、また新舊の樣式的なちがいがみとめられることも注意しなければならない。そのほか彩色法においても、少數の人物畫にかぎられてはいるが、部分的な相異が見出される。たとえば各人物の顔や手は、多くは茶色に彩られているが、そのうちで前室東副室III 31(卷首圖版)、前室東通廊南壁II 22 (Pl. 24)、前室西副室IV 41 (Pl. 34)、中室西通廊北壁V 54 (Pl. 44) の人物などの顔あるいは手に見られる、黒色の輪郭線にそうて赤色の線の描きこみを加えた描法は、他の人物畫には見出されないものである。製作のための下繪は、別に刻線を用いて描かれているから、もしその刻線の意に滿たぬ部分を修正するための赤線とすれば、この場合の赤線は當然仕上げの墨線の下にかくされるはずである。それにもかかわらず、赤色の線が墨線の外にあるのは、くまどりと同じ意味で、顔面に立體感を與えるためかと思われる。なお下繪の刻線にも、優劣の相異がみられることはすでに述べた。

壙道の第二次壁畫の人物畫の描法が、墓室内部のそれと同一でないことは、製作の時期を異にする以上、當然というべきであろう。壙道の人物畫の特色を一言にしていえば、顔面の表現にも衣文の描線にも、形式的なかたい感じが強いことであ

試料番號	顔料の使用場所		壁畫位置	色	顔料
1	人物畫	頭髪	中室東通廊北壁	黒	墨
2	〃	顔面	前室東通廊北壁	茶褐	ベンガラ
3	〃	襟頭	前室西壁	黒	墨
4	〃	上衣	壙道西壁	緑	岩緑青
5	〃	中衣えり	〃	赤	朱
6	〃	帶	〃	黄赤	鉛丹
7	〃	帶	〃	紫赤	鉛丹
8	〃	蔽頭棒の柄	壙道東壁	赤	ベンガラ
9	〃	蔽頭棒の頭	〃	灰	烏墨と思われる
10	馬の圖	障泥の文様	〃	赤	朱
11	山水圖	草の葉	中室東南壁	緑	岩緑青
12	〃	けしの花	中室西南壁	赤	朱
13	〃	樹の幹	中室東北壁	赤褐	ベンガラ
14	〃	土坡の隈取り	中室西北壁	赤褐	ベンガラ
15	飛雲文	輪郭の線描	前室南壁	赤褐	ベンガラ
16	〃	雲の彩色	〃	青	岩紺青
17	〃	雲の彩色	〃	緑	岩緑青
18	〃	地塗	〃	紫	鉛丹
19	雙龍文	龍の體軀	中室天井上部	黄	顔料の層が薄く、剝りとると見えなくなる。黄土ではないらしい。詳細不明
20	〃	地塗	〃	赤	鉛丹
21	飛雲文	地塗	中室天井下部	赤	朱
22	斗形	輪郭の線帶	〃	緑	岩緑青
23	〃	半花文の線描	〃	赤褐	ベンガラ
24	〃	半花文の内半部	〃	赤褐	ベンガラ
25	〃	半花文の外半部	〃	赤	朱
26	牡丹花文帶	花文の線描	中室周壁上部	赤	朱
27	〃	地塗	〃	濃褐	ベンガラ
28	柱形	龍の體軀	中室周壁	黄	20と同様で不明
29	〃	地塗	〃	赤	朱
30	〃	線帶	〃	赤褐	ベンガラ
31	通廊拱形線帶		前室西通廊	赤	鉛丹
32	〃		中室西通廊	紫	鉛丹
33	〃		前室東通廊北壁	青	岩紺青
34	飛雲文	雲の彩色	羨門上部	青	岩紺青
35	〃	雲の彩色	〃	緑	岩緑青
36	雙龍文	龍の體軀	〃	金	金
37	〃	地塗	〃	黄赤	朱　不純物として少量のベンガラを含む
38	寶	花葉	壙道東壁	緑	岩緑青
39	〃	花蕊	〃	黄赤	ベンガラ
40	〃	地塗	〃	黄赤	ベンガラ

この中で、綠色顔料として岩綠青が、また青色顔料として岩紺青が用いられていることは當然であるが、赤色系統の顔料として、朱・鉛丹・ベンガラの三種が使われていることには、多少の説明を要する。人物畫や山水圖の場合には、顔料の選擇は求められた色彩によって決定されたと見ればよい。建築裝飾文樣の場合にも、前室においても中室においても、通廊開口部の拱形の綠帶（試料31・32）にひとしく鉛丹が用いられていることは、中室の通廊拱形の兩側に描かれた柱形の綠帶（試料30）をベンガラで塗っているのと對比して、計畫的に異なった色彩が求められたことが知られる。しかし斗拱の裝飾に用いら

た下繪を用いず、壁面にただちに筆で描く方法が採られていることについては、一應種々の理由が考えられる。たとえば、われわれの觀察の範圍では、壁面の漆喰は全部一樣に塗りあげられていて、工事の段階を示すような接續線はみとめられない。したがって、墓室内の全壁面に、同時に漆喰塗りが行われたことを考えうる。その場合に、下方の垂直壁面に人物畫や山水圖のための下繪を、刻線をもって順次描いた後、足場を組んで天井部の下繪にとりかかる頃には、すでに日を經た漆喰壁面は、自由に線を刻むには適しない程度に硬化していたので、赤色の線をもって直ちに壁面を描く方法が採られたのではなかろうか。あるいは格間の草花文には、赤色の輪郭線すら見られないように、畫家が習熟した圖形を描く場合には、たちどころに筆をおろすことができたので、ある部分には嚴密な下繪の工程が略されたのであろうか。また、壁面が生地のまま周圍に殘される人物畫や山水圖においては、不確實な赤色の線ができあがった作品の上にあらわれることは、はなはだ目障りであるが、建築裝飾文樣においては、線の周圍はすべてなんらかの色で塗りつぶされるので、直接に赤色の線で描いた文樣に、作畫の過程中はなはだしい訂正が生じても失策が目立たない。おそらく實際には、これらの諸事情が因となって、東陵の壁畫の製作には、種々の下繪の方法が採用されることになったのであろう。

なお、壙道の人物や馬の圖になると、これだけの大きな畫面の製作が、いまみとめうるような、わずかの刻線のみをたよりにして描かれたものと考えることは、やや不安である。あるいはすぐ消しうる木炭のようなもので、下繪を轉寫するというような、別の方法[註4]が用いられて、現在殘っている刻線は、その轉寫のための目印であったとも想像される。

東陵の壁畫は、線描の輪郭にしたがい種々の色の顔料を用いて彩色をほどこしている。これらの顔料はかなり微細な粉末であって、比較的うすく、微粒子が壁面をおおうているのが、それと知られる程度に塗られている。寫眞だけを見ると、剝落がはなはだしいので、胡粉を使ってもりあげた、わが國の障壁畫のような彩色法を連想しがちであるが、そのようなものではない。また、繪具は漆喰の表面に附着するのみで、内部には浸みこんでいない。[註5]

顔料はすべて岩繪具および土繪具の系統に屬し、名古屋大學教授山崎一雄博士の調査によれば、[註6]岩綠青・岩紺青・ベンガラ・朱・鉛丹・鹽および金の七種が檢出されたが、[註7]このほかに黃色を呈する顔料も用いられている。[註8]また、同じベンガラを成分とした顔料にも、黃赤色・赤褐色・あるいは茶褐色など、色相を異にするものがあって、もとの色彩の數は決して七、八種にはとどまらなかったことも考えられる。さらに九〇〇餘年間、日光から遮蔽されて保存されていたとはいうものの、壁畫の顔料には、化學變化によって變色したものもあり、現在見られる色相と當初の狀態とは、必ずしも同一であるとはみとめがたい。これらの事實を具體的に示すために、つぎに山崎博士を煩わして行なった調査の結果を表示してみよう。

たものではないかと思われる。ただ轉寫の際に、畫家の技術の巧拙が反映するので、前室北通廊東壁の弓袋を下げた武人の頬の刻線 (Fig. 119b) のように、一線をもゆるがせにはしていないその下繪の拓影が、優れた素描の作品として觀賞に値するほどのものもあれば、中室西通廊北壁の人物の刻線 (Fig. 120a) のように、ただ機械的に跡づけられた程度のものも見られる。もっとも、いかに入念に描かれていても下繪は下繪であるから、實際に描きあげられた壁畫は、その刻線を寸分も違わずたどつたというようなものではなく、筆の運びに新たな創作の努力をかたむけ、刻線に従いつつも、細部には形を變更したところがすくなくない。

山水圖の下繪



Fig. 123. 東陵中室冬景叢林の下繪刻線

墓室内部の人物畫の下繪にくらべると、山水圖の下繪のとり方は粗略である。畫面全體の中で、主題をなす牡丹や水禽、群鹿などは、だいたいの輪郭がやや丁寧に描かれているが、その他は一部の土坡の形とか、松などの大きな樹木を、勢のある太い刻線で、ほんの心覺え程度に描くのみで、點景の草木の位置などは、下繪にはあらわされていない。また叢林の下繪として、枝の線とは關係なく、並行した斜線を粗っぽく描いて、その範圍を示しているところもある (Fig. 123)。要するに山水圖の下繪は、いわば構圖の割りつけのためのあたりである。壙道の第二次壁畫の顔や身體の輪郭に、かすかにみとめられる刻線や、墓室内部の筒形天井の格緣の割りつけに用いられた、格緣の方向のみを示した刻線なども、しいて分類すれば、これと同じ程度の下繪の用い方といえよう。

建築裝飾の下繪

格緣の刻線を除くと、室内上部の建築裝飾文様には、刻線による下繪が用いられていない。中室天井部の雙龍文や雙鳳文などは、はじめから墨線でその形が描かれたように見える。斗栱の部分や牡丹花文帶などは、すべて赤色の線描[註]でただちに描かれている。ただ中室の天井部の雙鳳文には、黒色の輪郭線のほかに、赤色の線がところどころに描きそえられているのが見える。しかしこれは、文様帶の地の色を赤く彩る際に、とくに赤線がかさねられたのであって、下繪を赤線で描いたのではない。人物畫の一部にみとめられる、顔や手の墨線にそえて描かれた赤色の線も、また墨線に先行する下繪ではなく、むしろ墨線の上に描き加えられたくまどり的な意味をもつものである。

さて、同じ壁畫の中においても、人物畫には最も入念な刻線による下繪が用いられ、建築裝飾文様にはあらかじめ描かれ

第四節　壁畫の製作

東陵の墓室に描かれた壁畫については、これを周壁部の人物畫および山水圖と、天井部の建築裝飾文様との三種にわけて、すでに詳細な記述を行なった。しかし、これらの完成された作品についての敍述のほかに、その製作の過程に關する、残された若干の問題がある。本節ではそれを總括的にとりあげることにする。

壁畫の下繪

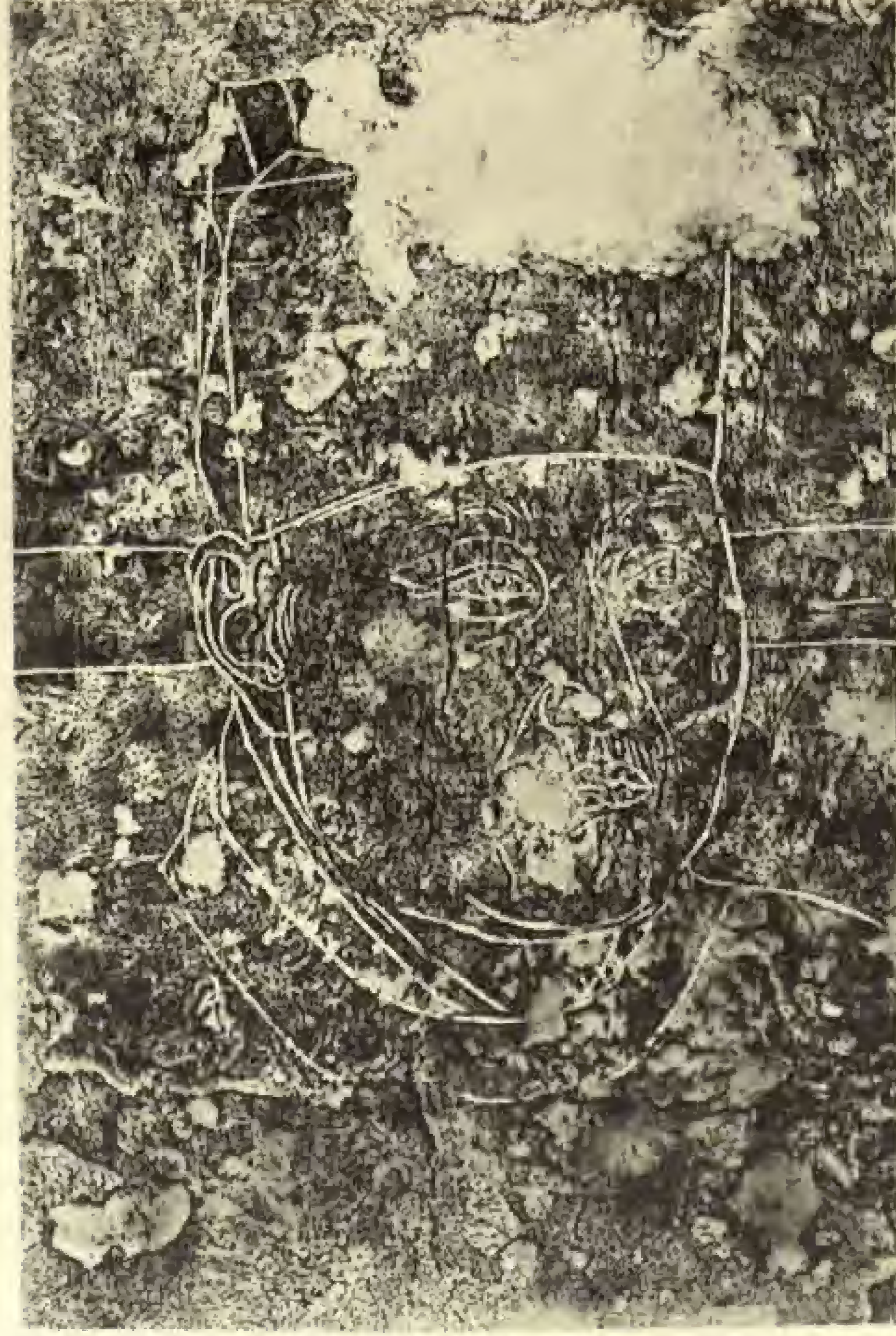
東陵の壁畫が、すべて漆喰塗りの壁面に描かれていることはくりかえし述べたが、これは必しもはじめから、ただちに筆をとって壁面にむかったことを意味するのではない。壁畫の多くの部分には、漆喰がまだ生乾きの間に、堅くやや鋭い器具の尖端で、刻みつけたと思われる力強い刻線によって、あらかじめ下繪がつくられていることがみとめられる。輪郭の線描や色彩の塗布は、この下繪の上に行われたのである。

人物畫の下繪

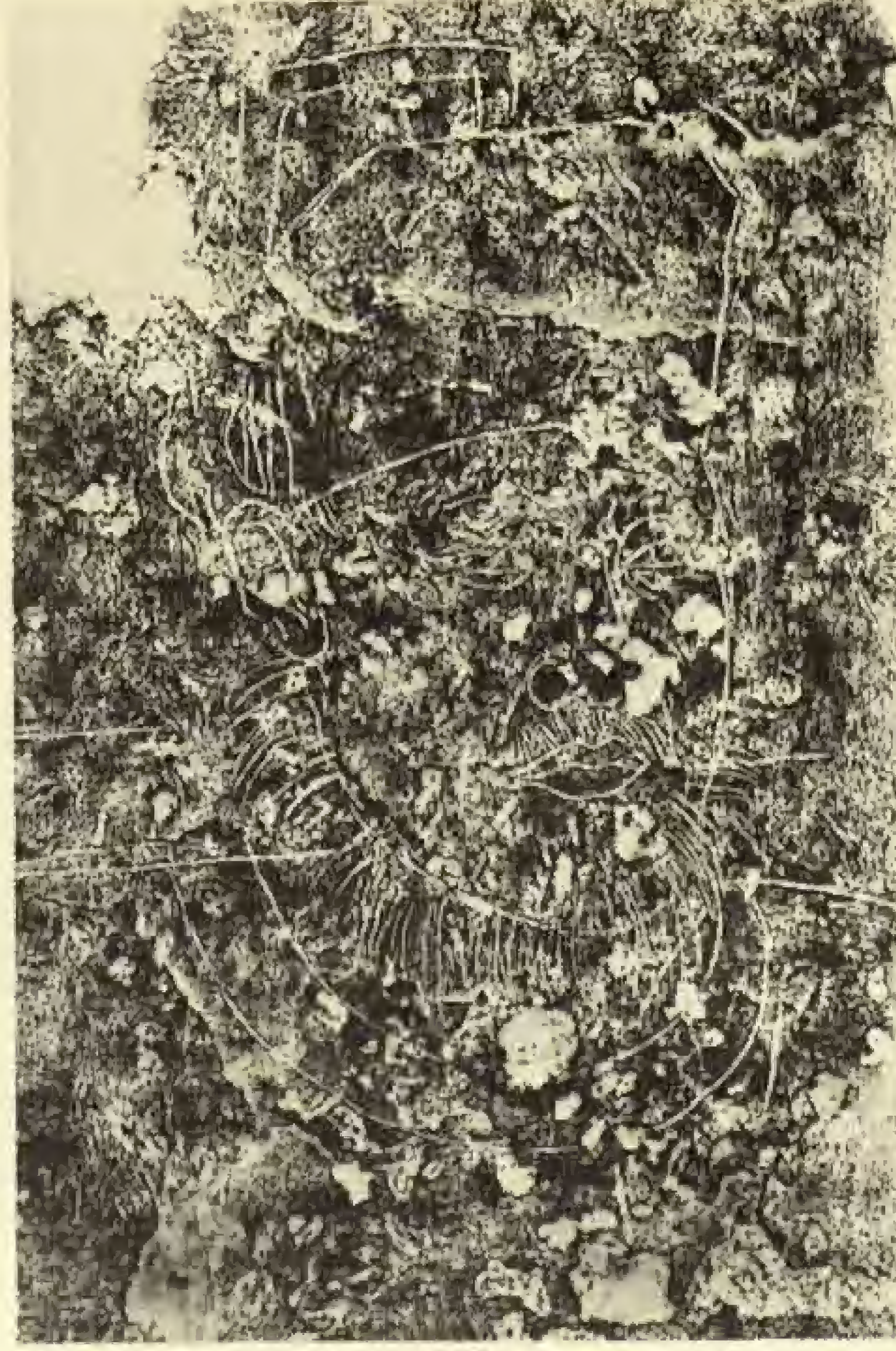
刻線を用いた下繪のとり方も、詳しくいえば精粗の二種に大別することができる。すなわち、墓室内部の人物畫に見られる下畫の刻線は、きわめて精密である。顔や身體の輪郭はもとより、眼、鼻、口、耳の形から、頭髪、眉毛、鬚髯にいたるまで、また帽子や衣服のひだも、革帯やその飾金具も、みな刻線であらかじめ描かれている[註1](Figs. 119—122)。しかもそれらは、ほとんど一本の決定的な線で描かれていて、刻線を拓影にして壁畫の墨線とくらべても、ほとんど變りがないほど入念であり精確である。このような下繪を壁面に描くには、おそらく、あらかじめ紙などの上で充分に推敲された別の下繪があって[註2]、それを忠實に轉寫し



Fig. 122. 東陵前室東壁人物畫の下繪刻線



a. II–15



b. II–16

Fig. 121. 東陵人物畫下繪 (3) Cartoon tracings for painted figures in the East Mausoleum



a. V—31



b. II—11



c. V—33



d. V—4

Fig. 121 東陵人物畫下繪(2) Cartoon tracings for painted figures in the East Mausoleum



a. IV—10



b. II—17



c. II—20



d. II—2

Fig. 119. 東陵人物畫下繪(1)　Cartoon tracings for painted figures in the East Mausoleum

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]









Fig. [illegible] [illegible]

註13　上下の地色の相異は、使用した顔料の相異によるものであるが、單なる不注意によって顔料を間違えた結果とは考えにくい。第四節でさらに論じたい。

註14　鳥居龍藏『考古學上より見たる遼之文化圖譜』第三冊（昭和一一年）、第一七八圖版參照。

註15　隧門の雙龍文は、龍の頭部が中央上部にあるから、それが中央下部において相對する墓室内部の構圖とは、嚴密にいえば異なる。

註16　鳥居博士もまた、朱色の地に金色で文様を描いた建築の斷片の模寫圖を、「東陵入口アーチの上の模様」として圖示されている。鳥居龍藏前掲圖譜、第一七九圖版參照。

註17　鳥居龍藏前掲圖譜、第一七四圖版、第一七五圖版參照。

註18　この鴟尾の形は、大同下華嚴寺薄伽教藏の屋上に現在する遺品（Fig. 116）にも通ずるところがあるが、とくに薄伽教藏内の天宮樓閣にある木彫鴟尾（Fig. 117）に最も近い。また東・中・西三陵の各前殿址で採集された遺瓦も、ほぼこれと趣を同じうしている。第四章第二節參照。

註19　彩色と彫刻との相異を無視すれば、白塔子の白塔の裝飾に見られる鬼神、人物、雁などをその畫面の中に收める手法も、一脈同様に考えることができる。

註20　薊縣獨樂寺觀音閣の上層部天井は、全體を八角錐形につくり、各隅梁間を埋める格緣を三角形に組んでいる。すでに三角形の格間を有する實例がある以上、六角形のものも作れるはずである。關野貞・竹島卓一『遼金時代ノ建築ト其佛像』圖版上冊（昭和九年）圖版九、關野貞「薊縣獨樂寺—支那現存最古の木造建築と最大の塑像—」（美術研究第八號、昭和七年、『支那の建築と藝術』所收）等參照。

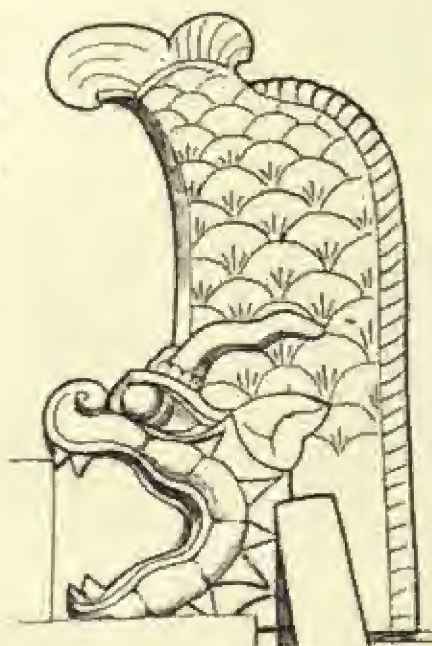


Fig. 117.
下華嚴寺天宮樓閣の木彫鴟尾

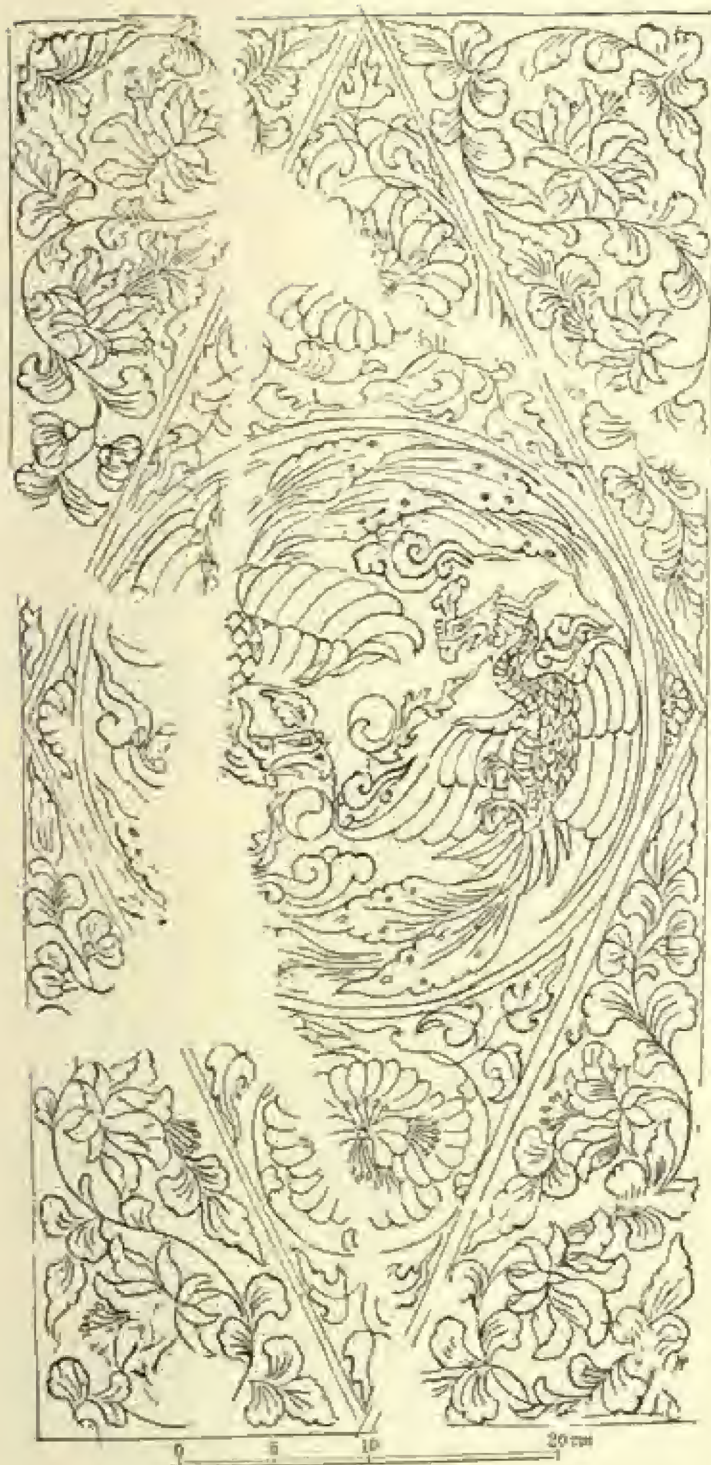


Fig. 118. 遼開泰七年銘石棺蓋の雙鳳文

註1　頌徳門側の壁面が、當初の漆喰壁の上に新たに改築せられた二次的なものであることは、五七・五八頁に記した。羨門上部の補彩については九六頁に述べている。

註2　建築装飾に多く用いられる四瓣花を幾何學的に配置した場合に、施文部の周邊にそうて、花形の半分が描かれたものを半花文、施文部の隅角に花形の四分の一が見えるものを四半花文と假稱した。

註3　關野貞・竹島卓一『遼金時代ノ建築ト其佛像』圖版上冊（昭和九年）圖版二七2参照。

註4　七寶繋文は、東陵壁畫中ではこの部分にみられるのみであるが、義縣奉國寺大雄寶殿の桁木下面に用いられている例があるから、遼代の建築装飾の要素の一つであったことをみとめてよい（Fig. 104）。

註5　川村多實二博士によれば、前者は「北滿きじ」か「高麗きじ」であり、後者は「たいわんおながどり」の類であろうという。

註6　桁の文様にみられるこの特色は、前室においても同様である。

註7　義縣奉國寺大雄寶殿の斗の装飾は、これ以外の區劃法も用いられているが、これとよく似たものが多い。これらの變化は、東陵壁畫製作者の發案でなく、當時一般に用いられていたものと考えてよいであろう。

註8　一組の三斗の圓形の組みあわせ法は、BAB(8)、ABA(3)、ACA(3)、ADA(1)、DBD(1)、の五種となっている。このうち、中央の斗形の文様が、下方の斗形と同じものは四例あり、その三例が ACA の組みあわせになっている。つまり ACA の組みあわせの場合は、全部三斗の中央斗と、その下方の斗とが同文であるわけである（Fig. 108）。

註9　鳥居博士によると、中室天井の頂部には、花形にみえる八瓣花が描かれていたようである。鳥居龍蔵「遼代の壁畫に就いて」其四（國華第四一編一二冊、昭和六年）

註10　木目文は東陵では、中室の化粧梁と羨門上部の丸桁とにみられるのみであるが、義縣奉國寺大雄寶殿の梁の平面の装飾（Fig. 106, 107）にさかんに用いられているほか、大同下華厳寺薄伽教蔵の天井部にも各所に見出される。また薄伽教蔵本尊の光背も、木目文を圓内に収めて装飾している（Fig. 115）。村田治郎「大同大華厳寺」（昭和一八年）圖版5・19等参照。光背の例は敦煌一三五C洞その他にも散見する。Pelliot, *Les Grottes de Touen-Houang*, Vol. V, Pl. CCLXXXVII. 唐・宋代に普通に行われた圖案の一つとみとめてよいであろう。

註11　これらの龍に通じた特色の一つとして、四肢の指爪がいずれも三本に描きあらわれていることがあげられる。明・清代のような五本または四本に作られたものは遼代にはない。

註12　鳳凰文のこのような描寫法は、すでに唐代から行われている。雙鳳文金銅平脱鏡の一例を、Fig. 116 に例示しておく（白鶴美術館藏）。
しかし、開泰七年銘石棺蓋の雙鳳文（Fig. 118）のように、背後から見た形と斜前から見た形とを組みあわせて、一対の雙鳳文とすることも、遼代には行われていた。これは哀冊蓋における雙龍文の兩々の構成とも比較すべきことである。第六章第二節参照。



Fig. 115.
下華厳寺薄伽教蔵本尊光背の木目文



Fig. 116. 唐雙鳳文金銅平脱鏡

と軌を一にするであろうことはいうまでもない。ただし、三方向に走る格線によって構成された六角形の格間の形が、はたして遼代の木造建築にありえたか否かは[註31]、確證がない。飛雲文を配し赤地に描かれた雙龍・雙鳳の雄大な文様は、これが木造建築の一部に描かれていたとすれば、おそらく板繪になるであろう。

建築裝飾文様の構成

さて、改めて東陵の前室および中室における、斗栱・桁梁の複雜な構造を寫した、建築裝飾の構成をみると、それがあたかも建築の彩色のために作られた設計圖を見るように、各部材の正面の形のみをあらわして描かれていて、側面の存在を示していないことが注意にのぼる。これは高句麗時代の古墳の壁畫などの、影繪的に描かれた斗栱の形が、平面的であることとは同一視すべきものではない。東陵の壁畫の場合には、一組の斗栱の背後に他の通肘木がある狀態が、前後に距離をおいて存在する各部材の高さや、左右の關係を狂わさずに描かれている。すなわち、この壁畫の構成には、正確な投影法による作圖が基礎になっている。いいかえれば、墓室の上半部の壁畫は、畫家の作品にふさわしい繪畫的構成というよりも、建築家の設計圖をもととして、構想されたもののようにみられるのである。

つぎに考えて見なければならないのは、建築裝飾文様の最下段を縁どっている、かんたんな單色の一帶と、その上方に描かれた鮮麗な一條の文様帶とについてである。この文様帶の圖案は、牡丹花葉文、飛鳥文、七寶繋文など、場所によって一定しないが、それらは梁端や柱頭などによって遮斷されることのない連續性を有することと、中室の場合をのぞいては、文様帶の上下兩縁に白色の連珠文を有することとに共通性がみとめられる。ただし、これらがいかなる原形の描寫であるかは、それ自身では確證を缺くが、最下段の單色帶の下緣が、不規則な波狀線で表現されていることと、單色帶中に布帛の褶曲をあらわしたと思われる下ひろがりの弧線群が、くりかえして描かれていることなどから推すと、この單色帶は、まさしく垂幕をかたどったものであり、したがって、上方の文様帶も錦繡の垂幕を表現したものと考えられる。

墓室内部の建築裝飾文様の下端が、すべてこのような垂幕帶で占められていることは、上部の建築裝飾文様が、寫實的な木造建築の室内細部の再現であることと思いあわせて、あるいは當時の殿堂内に、壁面上部の裝飾として張りめぐらされていた垂幕を、忠實に描寫したものであるかも知れない。しかも實際の壁畫面においては、裝飾的な上半部の畫面と、繪畫的な下半部の畫面との中間に位置して、これらの文様帶と垂幕帶との表現が、あたかも性質を異にする上下二種の壁畫の結合帶となり、みるものに不自然さを感ぜしめない效果を發揮している。もしこれが、そのような結果を豫想しての計畫になるものであったならば、東陵壁畫の製作者は、ただに個々の畫筆の冴えをもって讃えられるばかりでなく、その構成力の非凡さについてもまた稱せられるべきであろう。

小龕の裝飾

なお、羨門外部の塼道兩側壁につくられた小龕の內部にも、簡單な裝飾文樣がほどこされていたことが、東壁の小龕について確認された。これは龕內側壁の外緣にそうて、幅七・六センチの花文帶を描き（Fig. 21）、殘餘の部分は一面に黃赤色に塗りつぶしたものである。この花文帶は、半花形を左右から交互に配した簡單なものであるが、黃赤色の地に墨線の輪郭をもって、花蕊は赤、花瓣は綠、葉は靑と、それぞれ異なった彩色が用いられているため、みた目にはすこぶる鮮麗である（Pl. 87）。ただし、これも第二次の補修にかかるものと思われる。

壁畫にあらわれた建築裝飾

東陵墓室の上半部の壁面に描かれた裝飾文樣には、これまで述べてきたように、斗栱、桁梁、格天井などを具えた、木造建築の細部の賦彩がそのまま用いられている。いまそのうちから、斗栱その他の構造部材の裝飾を摘出して考えると、大別してつぎの三種をみとめることができる。

(1) 類型的四瓣花文を種々の方式によって配列したもの。　類型的な四瓣花文とは、非寫實的な、文樣化された四枚の花瓣をもつ花文である。その半分の半花文が主として用いられ、四分の一の四半花文がそえられる。四瓣花文の彩色には、多くの場合赤・綠の二色を用いて、花蕊と花瓣とがこの二色で塗りわけられるほか、花形外の地色は、花瓣と異なった着色、すなわち花蕊と同じ色に彩られるのが普通である。ただし、花形が二重・三重の花瓣をかさねて描かれる場合は、またそれに應じて赤・綠の二色が交互に使われている。さらに相接する花形の間には、直線または曲線を、それぞれ一定の方式に挿入して區劃線とする。この區劃線によって、兩側の地色が赤・綠二色に塗りわけられるので、花形もまた色彩の反するものが相對することになる。區劃線は帶狀に橫に連續して、波狀文となり、連弧文となり、また連續三角文となり、連續梯形文となり、連續六角形文となる。あるいは圓・楕圓の中に封じられて、斜線、斜交線、日字形線で分割されるなど千差萬別である。

(2) 裝飾化された花葉をもって部材の面をうずめる手法。　これは花形の變化や反轉する葉の表裏の表現などに、ある程度の寫實味をもつ植物文樣である。主として板蟇股の裝飾に用いられるほか、肘木の一部にも採用されている。

(3) 曲線帶狀に塗りわけられた色彩の變化をもって裝飾要素としたもの。　中室の化粧梁や羨門上部の丸桁に用いられた方法で、かりに木目文と呼んでおいた。

いまこれを義縣奉國寺大雄寶殿や大同下華嚴寺薄伽教藏の構造部材の裝飾法と比較すると、それらもまた、この三種以上には出ないことがみとめられる。ただ(1)の場合には、區劃線の構圖に、より複雜なものがあること、(2)には、植物文樣のほかに、飛天に飛雲を配したものもあること、[註19] (3)には、左右相稱的な木目文とともに、非相稱的な圖形も用いられていることを知るのである。格天井の格緣に用いられた、帶狀の繧繝彩色や辻飾の花文、また格間の草花文などが、實際の建築の場合

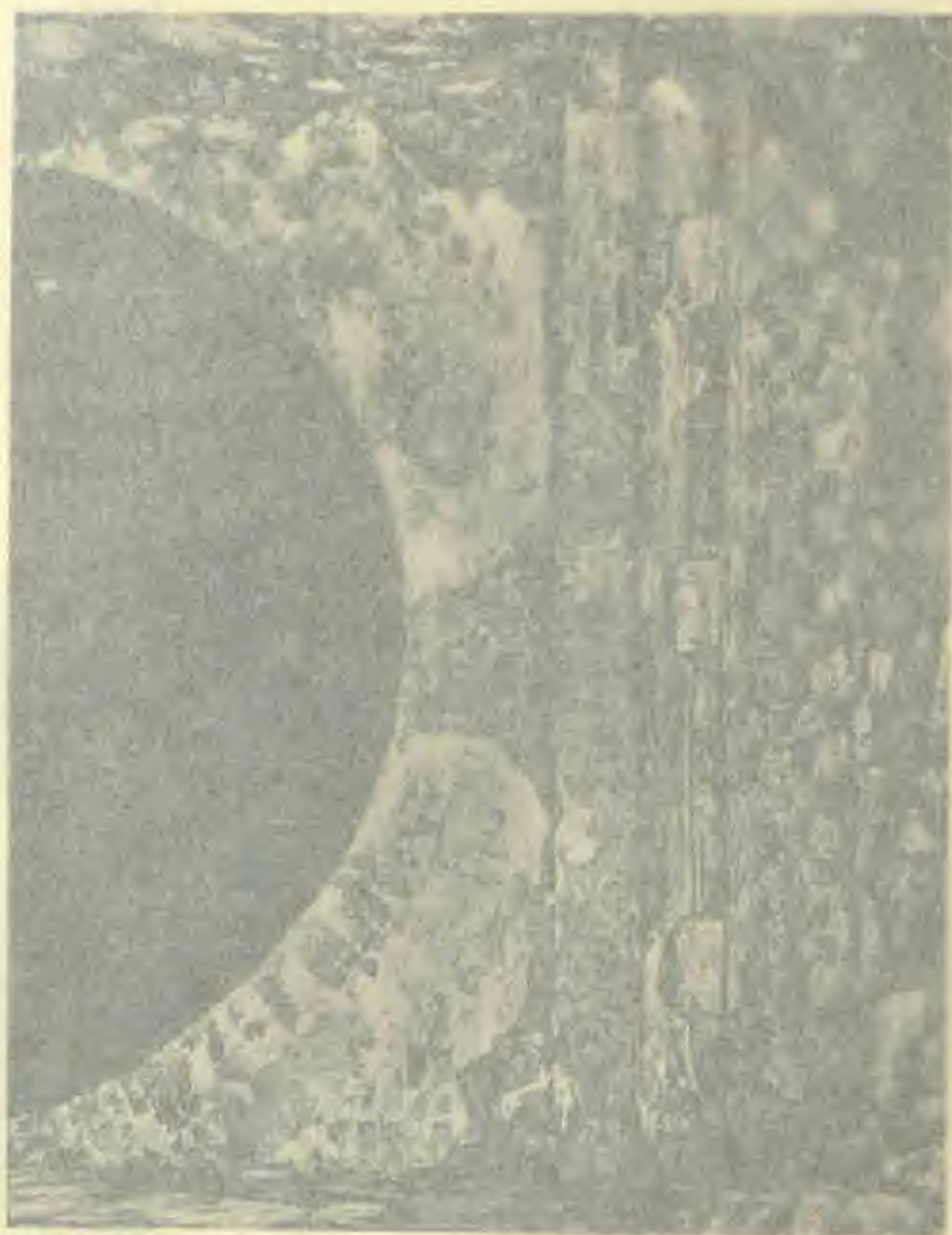


Fig. 114. 東陵羨門の壁畫　Painting over the entrance of the tomb of the East Mausoleum (Photo by R. Torii)





Fig. 115.



類した中心飾と端飾とがあり、中間部には中室天井の梁形にみるような木目文を描いていたようである。

地棰の木口には、赤瓣綠蕊の半花形を一個ずつ描くが、飛檐棰の方は、ことごとく剝落して原狀を知りがたい。側面の裝飾は兩者ともほぼ同樣で、壁際に赤色の花瓣帶を描き、先端に近く綠・赤などの色帶をめぐらす。棰間の壁面は褐色に塗られ、木負・茅負の下面にも褐色の緣帶が描かれている。木負の裝飾は半花形を上下から交互に配し、斜線で區劃したもので、赤と綠で對照的に彩られ、下緣に靑色の緣帶がある。茅負の方は趣を異にし、赤色の緣帶間に、棰の位置ごとに太い赤色の縱線を加えたものである。なお、以上の裝飾のうち、とくに棰の附近には塼面の漆喰が剝落したのをそのままにして、直接に塼上に彩色をほどこした部分や、茅負の文樣などのようにやや粗略な感じの强い部分もあって一度彩色がうすれ漆喰が剝落したあとに、補修が行われた事實がみとめられる。

鴟尾の壁畫

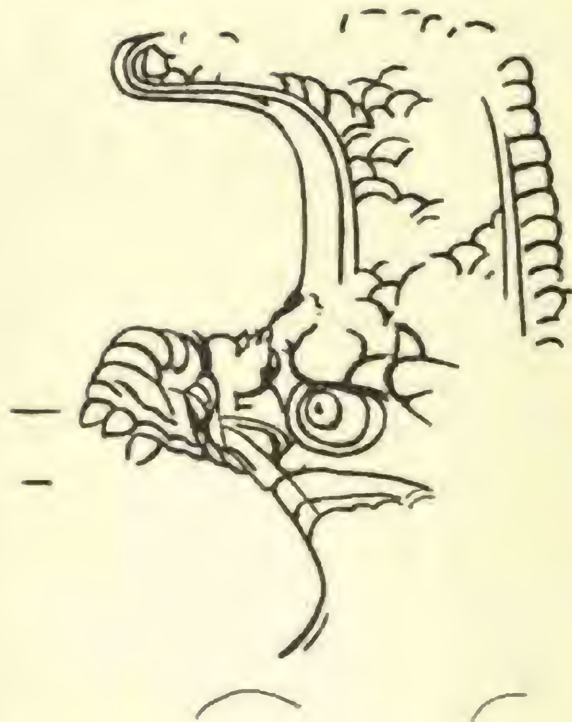



Fig. 113. 東陵羨門上部の壁畫鴟尾

上方の瓦の構造の部分は、當初から漆喰塗りをはぶき、塼の上に直接綠色の顏料を塗っている。しかし、これらの瓦形塼の上端に接する、後方の直立した漆喰塗りの壁面には、壁畫として熨斗瓦を一一枚積み重ねた棟の形と、その兩端の棟端飾として二個の鴟尾とが、墨線に彩色を加えて描かれている（Pl. 5a）。鴟尾は鱗身の動物形で、牙のある口を大きく開いて棟の端を吞み、體は上方に直立させて、尾端はコの字形に頭上に屈曲した姿勢をとる[註18]（Pl. 6. Fig. 113）。熨斗瓦は綠色に、鴟尾は黃褐色に塗りわけられているのは、單なる配色效果のためというよりも、實際に兩者が釉色を異にしていることを表現したものであろう。棟を描いた上部の廣い壁面は、白い漆喰塗りのままに殘されている。

が立體的に表現されている。したがって、その裝飾も、作りだされた棰・斗・栱・桁などの形狀に應じて、實際の建築の場合と同じような彩色がほどこされることになった。しかも羨門部の彩色は、その位置が墓室の外部にある關係上、第一節に述べた壙道の第二次壁畫の作成に際して行われたと推定される補筆によって、やや格調を損じており、その點でも、墓室内部の建築裝飾文樣とは同一視しえない（Fig. 102）。

羨門の雙龍文

さて一九三九年度における、われわれの調査の際には、羨門下半部の彩色は、すでに漆喰もろとも大半が剝落していたので、鳥居博士の寫眞によって、その復原を試みつつ記述をすすめることにする。まず楣以下の拱門周邊の裝飾からみて行くと、[註14]拱門の上部中央に、雲上にささえられた火焔寶珠文があり、その向って右側には、龍の頭部がわずかに殘っている。また拱門の左右兩隅には、それぞれ一群の飛雲文がみとめられる。このように、中央に火焔寶珠文をおき、その左右に龍文を配し、空間を飛雲文で塡めるという構成からみると、墓室内部の前室や中室に用いられている雙龍文（Fig. 9, 10）と同巧異曲の壁畫[註15]がここにもあったものと考えられる。そしてこの部分の彩色は、地を朱、飛雲文を綠および青で塗りわけていたようである。しかし羨門の開掘作業中、この附近において採集した壁畫の斷片に、朱色の地に金箔をおいて圖形をあらわしたものを、すくなからず檢出したが、[註16]それらはいずれも龍文の一部であることが確認されるので、羨門の雙龍文は墓室内部のものとは異なり、金色であったことも推察される。

羨門の建築裝飾

楣の裝飾は、兩端に突出する門簪を朱色に塗りつぶしたことの明らかなほかは、右方の斗の下部に、青色の緣帶の一部が殘存するのみである。鳥居博士の寫眞によると、[註17]ここには前室東・西壁面の臺輪と同樣な裝飾があって、兩端と中心飾の左右とからは花形の端飾を出し、その中間の部分には、楕圓内をH字形に四分割して小花文を收め、その上下緣に青色の緣帶があったことが知られる。斗栱を有する小壁の部分の裝飾は、斗栱の右端に接してS字形の輪郭をもつ蟇股狀の表現があり、その内部に唐草文が描かれていたようであるが、現在では剝落して痕跡をもとどめない。おそらく、斗栱の左方にも同じ裝飾がほどこされていたものと考えられる。斗栱の下方にあたる小壁は、一面に赤色に塗り、褐色の帶狀線を斗栱の外郭にそうて緣どりとして用いている。斗形の裝飾は、斗繰の部分に半花形および四半花形が描かれているようであるから、墓室内部の場合と同じく、平の部分にもまた、これが用いられていたものであろう。いま彩色の殘っている向って右端の斗では、三角形の區劃線を花文の間に描いているが、中央の斗は波狀區劃であったらしく、したがって文樣を交互にかえていたことがわかる。肘木の裝飾も波狀の區劃線を用いて、上下から交互に半花形を配し、綠と赤とを基調として彩られている。また、その下緣にそうて青色の緣帶があり、突出した下側面は赤色に塗られている。丸桁も現在ではほとんど剝落しているが、楣に

文様では、辻飾の花文が、繧繝の中央に切れこみをもち、繧内に二本の青軸を加えて、あきらかに複繧狀に描かれている點で (Pl. 83)、他の通廊の場合とは異なっている事實が注意される。

中室東・西副室の裝飾

中室の東・西副室の裝飾 (Pls. 76, 80)　中室の東・西兩副室の裝飾は、今日ではその性質を見定めがたくなっているが、一九三五年における第一回調査の際に撮影した寫眞には、西副室の通廊拱門の上部に飛雲文があり、その向って右下に、桁らしい文様帶が水平に描かれているのがみとめられる。これらのわずかに殘存する壁畫の位置と、室の構造との關係が、前室の東副室にみるところと同一であることがうかがわれるから、室全體の裝飾もほぼそれと似て、周壁上部に斗栱類を描き、半球天井の内面を數本の化粧梁で區分したものであったと、推測して誤らないであろう。



Fig. 112　東陵中室西副室拱門上部の雲文

中室北通廊の裝飾

中室の北通廊の裝飾 (Pl. 84)

この部分もまた剝落がはげしいため、ほとんどその細部をたどりえないが、他の通廊と同じく、筒形天井の内面に格天井を描いてあったことは確認しうる。また通廊の中間部において、天井の高さをかえた部分に生じた、後室に面する三日月形の垂直壁面にも、飛雲文の殘部がかすかながらみとめられる。しかしこの壁面は、中央部の高さがせいぜい四〇センチあまりであるから、前室の南・北兩壁にみるような、雙龍文は描かれていなかったものと考えられる。

なお後室には、現在壁畫も漆喰塗りもみとめられないが、もと塼壁面の内方に接して木造の内壁が設けられ、その上に彩色がほどこされていたと推定されるから、塼壁面には當初から壁畫が描かれていなかったのである。

羨門の裝飾

羨門の裝飾 (Pls. 4—6)　羨門の裝飾には、木造建築の部材の形に加工された塼を使用して、屋根および軒廻りの構造

柱形の裝飾

を示すもので、この大畫面の裝飾作成の過程を示す好個の事例として深い興味をおぼえる。[註13]

中室の壁畫としては、垂幕帶の下方にも、なお注目すべき裝飾が行われている。その一は、すでに指摘した八本の柱形である。これは約一七センチの幅をもって垂直にのびる縦帶を中央に、その左右兩側に濃褐色の緣帶（幅五・六センチ）をつけたものである。縦帶の上下兩端には、赤・綠二色を主調とする繧繝彩色の花文が、端飾として用いられている。もっとも、この柱形が床面に接するところは土砂に埋もれているので、わずかに端飾のあることを確かめうるにすぎない。上部の端飾は垂幕帶によって、なかばおおいかくされている表現をとっているので、それによって下方の端飾の構成を類推する途もふさがれている。縦帶の中央部には、朱色の地に一頭の龍と一〇個あまりの飛雲文とを收めている（Fig. 111）。龍文の描法構圖などは、すべて天井部のものに近似し（Pl. 77b）、拱門の兩側にあるものが、あたかも相對して一組の雙龍文を成すかのように、左右それぞれ向きを異にして描かれている。

その二は、各通廊の拱門の上部に描かれた、鳥・蝶・寶珠などの圖形である。中室の四つの通廊のうち、南・北兩通廊は、拱門が高く、頂部が上方の垂幕帶にほとんど接していて、その部分に殘された畫面がせまいために、前室の南壁と同じ綠色の鳥形を、ただ左右に一羽ずつ描いているにすぎない。ところが東・西兩通廊は、拱門が低く、垂幕帶との間がややあいているので、中央に火焰寶珠文を描き、左右にそれぞれ一羽ずつの蝶形と、前室の北壁と同じ青色の鳥形とを配している。火焰寶珠文は、前室の南・北兩壁面の雙龍文にみたものと同じく、巴形に渦巻く一個の青色の寶珠の周圍に、赤色の火焰をもえあがらせ、その下には、これを受けて左右に尾を引く、綠色の雲文一對を配したものである。その彩色は、墨線描の輪郭にそうて廣く生地を殘し、繧繝風に彩られている。また蝶形は、筆太の力強い墨線で、俯瞰した形に描かれた揚羽蝶の一種であって（Fig. 112）、東陵壁畫では、この部分にだけ見る珍らしい畫材である。

中室東・西通廊の裝飾

中室の東・西通廊の裝飾（Pls. 79―81）　この兩通廊の天井部の裝飾も他の諸通廊と同樣で、床面から二メートルの高さに、幅一六センチの牡丹花文帶をおき、その下方に青色垂幕帶を、また上方に格天井を描いている。ただ西通廊の格天井



Fig. 111.
東陵中室柱形の龍文

(Pls. 76, 77a)。中室の柱形や前室の南・北兩壁にみられる龍文も、これとまったく軌を一にし、ただそれらは畫面の形狀に應じて、體軀の屈曲の狀態が多少相違するにすぎない。このような龍の形の表現は[註11]、慶陵出土の哀册碑石の線刻にもみられる(Pl. 132)。なお、天井部の雙龍文においても、南・北兩通廊の上部と東・西兩通廊の上部とでは、畫面の構成に多少の相異がある。前者には、雙龍の間に火焰につつまれた渦卷形の寶珠と、それを受ける一對の雲文とを配しているが、後者にはそれがない。もっとも、東・西兩通廊の上部には、拱門と垂幕帶との間に、別に寶珠文が描かれている。

中室の雙鳳文

雙鳳文もまた、ほぼ同形の二羽の鳳凰を左右から對向させたものである。全形は、頭部を下にして垂直に飛翔中の姿態をとる。松果形の體の兩側には大きく翼を擴げ、下方にのびた頸部は、ゆるやかに屈曲して、頭部を水平に向いあわせる。その頭部には鋭い眼と彎曲した嘴を、頭頂には茸形の肉冠を、また後頭部には耳さえも具えている。體の上方には、三條の尾が長くのびて宙になびいている。ただ脚の所在が示されていないのは、おそらく飛翔中のものを背後から俯瞰した姿を描いたからであろう[註12]。相對する二羽の鳥形のうち、向って左方のものが、わずかに嘴を開いているのに對し、右方の鳥は閉じているように見えるのは、兩者をもって一對とする意向に出たものかも知れない。胴と翼とに密に描きこまれている羽毛の形や尾の細部が、左右の鳥の間で相異しているのは、同一の下圖を反轉使用して、一對の鳥形を描いたものではないことを明示している。ただ現在では壁面の剝落のために、尾の上半部の原狀を知りえないことが惜しまれる(Fig. 110)。

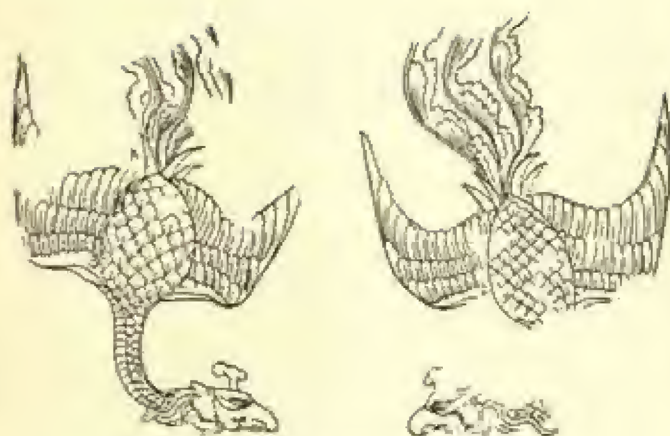


Fig. 110. 東陵中室天井部の雙鳳文

雙龍・雙鳳を描いた殘りの畫面は、地を赤色に塗り、その間に、龍または鳳凰が左右から對向しているのに應じて、飛雲文をほぼ左右相照的に配している。この飛雲文には、一個が單獨に描かれたものと、數個が密着して一群をなすものとがある。後者の場合には、二つの飛雲文の合するところに、さらに白色黃心の花瓣樣のものをそえるなど、一種の唐草文的な扱いを示している。いずれも輪線を黑く描き加えた繧繝彩色で、青または綠に彩り、綠色の飛雲文と青色の飛雲文とを意識的に組みあわせて、赤色の地に配置している。この地塗りの赤色は、斗栱部に接する下方の約四五センチの範圍には朱を用い、それより上方の龍鳳の部分には鉛丹を用いたので、その境には色調の變化によって一線が劃されている。飛雲文もまた、この一線によってはっきりと上下の二群にわかれている。これは龍や鳳凰を描いた上方の部分と、飛雲文のみが配されている下方の部分とが、日時を異にして描かれたこと

化粧梁の装飾

い實をもつ、萬年青に似た植物を圖案化したものである。この文様は、蟇股の左右の部分に、それぞれ三單位ずつ波狀に組みあわせられ、反轉する葉の内外面を綠と青とで塗りわけている(Fig.101)。なお、これらの蟇股の斗尻に接する部分には、別に赤色の花瓣形をならべて、あたかも斗が蓮座の上にのっているような意匠をみせている。

天井部の装飾は、その中心から放射狀にのびた八本の化粧梁によって八區に分割され、各區に雙龍文と雙鳳文とを交互に收めている。八本の梁が、下部の柱形の直上部に配されているので、雙龍文は各通廊の上方に、雙鳳文は山水圖の上方に位置することになる。ただ現在では、天井中心部の剝落がはなはだしいため、八本の梁が集まっている頂部の意匠[註9]はもとより、龍・鳳の全姿すら確かめがたいのは、まことに惜しむべきかぎりである。化粧梁の下端の、桁に接するところに用いられた端飾の装飾は、臺輪の場合とほぼ同樣であって、下端の横長の矩形内には、楕圓の内をH字形に區切る區劃法によって、半花形を配している。梁の中央部の装飾は、綠と青と淡黄との三色をもって、交互に繧繝風に彩った木目狀の曲線文様を用いている[註10](Fig.102)。綠・青・黄の三色が、線描の褐色と相和してかもしだす配色の調子といい、また文様の構成といい、他の部分の装飾文様とは、かなり趣を異にする特色をもっている。



Fig. 100. 東陵中室天井部の雙龍文

中室の雙龍文

通廊上部の天井面に描かれた雙龍文は、頭を下に尾を上にして、空間に力強く飛躍する下り龍ともいうべき姿態を、墨線描であらわしたもので、ほぼ同形の二頭が、左右から向いあって一對をなす(Fig. 100)。それぞれS字形に屈曲させた體軀を、胸のあたりで急に反轉して、頸をもちあげ、大きく口を開いた頭部を前方にむけている。頭には一雙の枝角を有し、鋭い眼や牙、あるいは鼻頭などの表現は、羨門の鴟尾にみる筆勢にちかい。左右の前肢は胸の下方に、あたかも、なにものかにいどみかかるかのように、大きな指爪を力いっぱいに開いて身がまえ、後肢は、一は尾とともに上方にのばして空を蹴り、一は體側にちぢめて、つぎの跳躍を暗示するかのようである。體軀には全面に圓形の鱗が並び、背には突刺をもった背鰭が、體の屈曲するにつれて捻轉しつつ、尾端までつづいている。また關節部などには、長い脇毛も描きそえられている

的である。たとえば、まず柱形直上の大斗と、柱間の蟇股上の斗形とを、異なった方式で裝飾するために、斜線による梯形區劃(D)と弧線による花形區劃(C)との、二種の圖形が用いられる(Fig. 108)。ところがその際に、東壁と北壁との拱門の兩側柱上では、大斗に梯形區劃を用いたのに對して、西壁と南壁とでは花形區劃を用いているために、中室全體としては、斗の種類によって文樣を一定にすることができなくなったのである。しかも春の圖の上方には、ただ一例の龜甲形區劃(E)による圖形をとりいれなどしている。肘木の上に並んだ三個の斗形の場合には、左右の二個を同じ圖形とし、中央の一個にはそれと異なったものを用いるとともに、相隣りあう斗組相互の間では、同文の斗が二個つづいてならばないために、それぞれ異なった圖文の斗を端におくことが、基本法則として守られている。しかしそのためには、たとえば南壁の拱門上部にみられるように、斜線によって二分された圖形區劃(A)と波狀區劃(B)とがあれば充分であるが、一六ヵ所四八個中、五ヵ所六個において、大斗と同じ梯形區劃や花形區劃をも隨時混用したために、複雜な組みあわせの變化を生じている。[註8]

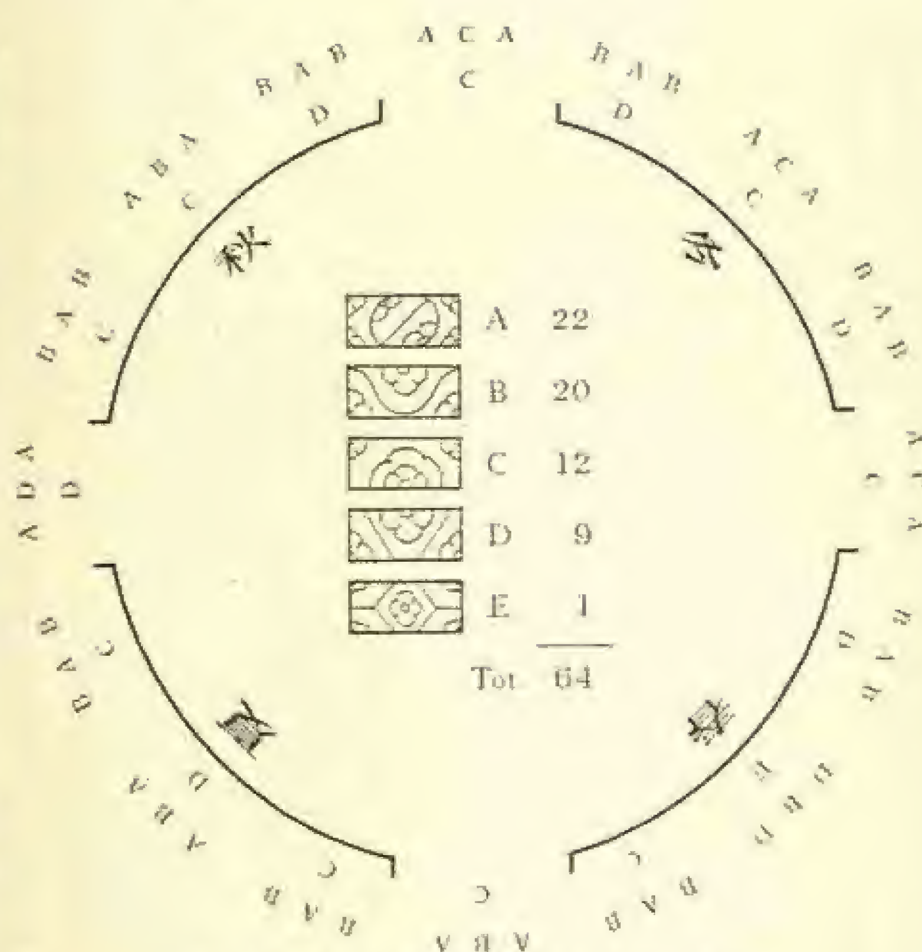


Fig. 108. 東陵中室の斗の文樣の種類と配置

蟇股の裝飾

蟇股は前室の場合と同じく橫に長く、その兩端がS字狀の曲線をもっているだけの、簡單な板蟇股であるが、その中央に斗が深く嵌入している點は、前室のものと異なる。蟇股の裝飾には、二種の繪畫的な植物文樣が交互に使用されている。すなわち通廊上部のものは、赤色の總狀花をもつ植物を圖案化したもので、蟇股の左右の部分にそれぞれ二花ずつ、そのうち中央に近いものは開いた花の形を、端のものは蕾の形を用い、ともに花莖を水平に保ち、その周圍に多くの葉形を配して、波狀のリズムをもたせている。その花は赤色、葉は綠色の纖細彩色で、部分的に靑色を配し、文樣外の地は赤色に彩られている。これに對して、山水圖上部の蟇股の文樣は、長い廣幅の葉が抱きあう中に赤

彎曲して、その左右を楕圓形にとりまくようにまとめた形を主文としてくりかえし、その間に、文樣帶の上下兩縁を底邊として相對する、二個の三角形の葉文を配したものである。彩色は牡丹花を朱の線描であらわし、葉形は大部分を綠に、一部を青と褐色とで纐纈風に彩り、葉柄を線描で加え、文樣帶の地を濃褐色に塗りつぶしている（Pl. 58, Fig. 101）。

垂幕帶の上方には、凸帶を利用した臺輪をふくめて、高さ七六センチの間に、天井廻りの構造を描いている。下方の壁面が、四季山水圖と四つの通廊の拱門とによって八分され、拱門の兩わきに一種の柱狀裝飾があるので、その柱形のすぐ上にあたる八ヵ所の臺輪の上に大斗がのり、それぞれの張間の中央に、板蟇股の上におかれたやや小さい斗形が描かれている。それらの各斗は、それぞれ三斗をのせた肘木を受け、三斗は上方の桁を受ける。なお肘木の間にも、通肘木がみえていること、蟇股以外の裝飾が、すべて綠色あるいは青色の緣帶で圍まれた中にほどこされていることなどは、前室の場合と同樣である。

臺輪と肘木

臺輪の裝飾のうち、端飾は前室のものと同じであるが、中央部の文樣は二種あって、張間ごとに交互に配置されている。すなわち、通廊上部にあるものは、大小二種の半花形を上下から交互におく構圖であり、山水圖の上方のものは、三角形を上下から交互に對置した中に半花形を配し、これを斜帶によって連結するとともに、三角形の頂點に、小さい半花形をそえたものである（Pls. 73, 74）。通肘木の文樣も、張間ごとに交互に異なっていて、通廊上部では龜甲形の區劃内に四瓣花を入れ、山水圖の上方では二種の半花形を上下から交互に配した、通廊上部の臺輪の文樣とほぼ同じ構圖を用いている。これに對して上段の桁の文樣は、張間による變化がないばかりか、くりかえされた文樣の單位が柱の直上からはじまるという考慮も拂われずに[註8]、ただ大きく波狀を描く區劃線によって、上下交互に配された半花形をくりかえすのみである（Pls. 74―76）。

肘木の裝飾は、柱形直上部のものと柱間のものとによって、またそれぞれ圖樣を異にする。前者は兩肘に各一個の楕圓形を收め、その輪郭内をH字形に四分して――正しくは龜甲形というべきである――各區劃の中にそれぞれ半花形を描き、楕圓形の外部にも、半花形と四半花形とをそえて空間を埋めた文樣的なものである。それに對して、後者は廣幅の長い葉をもった植物を波狀に屈曲させて描いた、一種の唐草文ともいうべき繪畫的なものである（Pls. 74―76）。ただし同じ中室内においても、肘木の植物文樣には、すくなくとも二種のやや異なる圖樣が併用されている（Fig. 101）。

斗形の裝飾

斗形の裝飾もまた、いずれも平および斗繰の部分に、各種各樣の區劃をつくり、區劃ごとに半花形ないし四半花形を入れている。區劃の方式は、中室内の六四個の斗形を通じて五種にわけられる[註]。そのうちには、二二個の多きにわたって用いられているものもあれば、ただ一個のみに見出されるものもあって、配置の方法に法則性がないわけではないが、かなり恣意



Fig. 106 義縣奉國寺大雄寶殿の梁下面の装飾 (1)



Fig. 107 義縣奉國寺大雄寶殿の梁下面の装飾 (2)
Patterns of the undersides of the beams in the Ta-hsiung-pao-tien of Feng-kuo-ssu at I-hsien



Fig. 104. 義縣奉國寺大雄寶殿の斗栱の裝飾
Pattern of the bracket in the Ta-hsiung-pao-tien of Fêng-kuo-ssu at I-hsien



Fig. 105. 義縣奉國寺大雄寶殿の斗栱の裝飾
Pattern of the bracket in the Ta-hsiung-pao-tien of Fêng-kuo-ssu at I-hsien

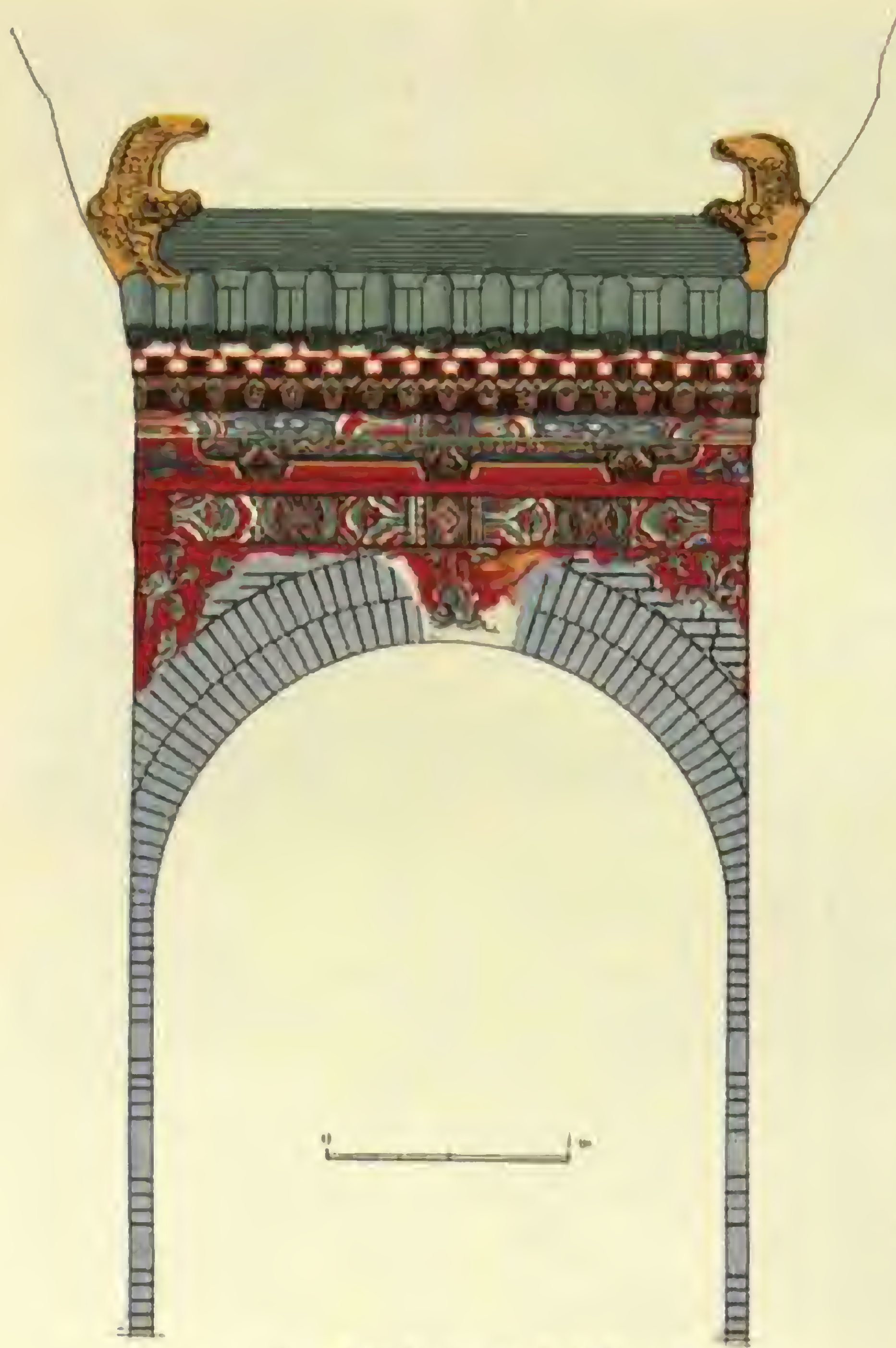


Fig. 102. 東陵羨門の建築装飾文様
Architectural pattern of the entrance of the East Mausoleum



Fig. 103. 東陵前室の建築装飾文様
Architectural pattern in the antechamber of the East Mausoleum

Fig. [illegible] [illegible]

Architectural patterns of the entrance of the East Mausoleum

Fig. [illegible] [illegible]

Architectural pattern in the antechamber of the East Mausoleum



Fig. 101. 東陵中室の建築装飾文様
Architectural pattern in the central chamber of the East Mausoleum

てその全貌を憑顕するほかはない。この室では、床面から一・九四メートルの高さのところに、壁面からやや突出してめぐらされた凸帯がある。この凸帯をふくめて、上方へ約七〇センチの間に天井まわりの小壁画を描き、その上他の壁面には直立する化粧柱を六ヵ所に配して、平坦な壁面を六区に分割していたようである。

さて、凸帯の壁面は、緑青を以て卍花文を上下より交互に配し、諸線の配置線をもって、地を赤と青に塗りわけている。その上方に直ちに小壁を描いている部分をみれば、これは蓮弁をあらわしたものであろうが、前室の場合にもみとめられるような描法は、残存する小壁の下部には見出されない。蓮弁の上の小壁の装飾も、蓮弁と同じものを描いているが、その上にのる材木は、ただ赤色に塗られたのみで、建築文をともなう装飾のあった形跡がない。三斗の上の桁には、緑と赤との彩色がみとめられるが、文様の細部は識別しがたい。上方の化粧垂は褐色に塗られている。蓮弁から柱までの柱材の面は、いま黄色に変色しているが、もとは青色であったと思われる線とその線によってかこまれている。壁にはいま黒くのこされていて、一二ヵ所ほど、東の面の壁面に存、緑と青の文を描かれているが、いま残存するのは、その一部のわずかの部分であるから、上部に中室と同様な南・北の配置がされたかはわからない。

西室の各壁面の大部分は、剥落と汚れ分の所存のために、いまではこの壁面を見ることができない。しかし、それは東側室と同様なものであったと考えてさしつかえないであろう。

前室北西壁の画像（第　図）　北壁下一・二二メートルの高さに、幅一七センチの牡丹花文帯をおき、下方に青色の水波帯、またた方に蓮花を描いている。牡丹花文帯の表現は、前室のものに近い。

中室の壁画（第　図）　中室は室の規模が格段に大きいので、その全壁面にわたって描かれた装飾文様もまた甚だ多様に富むが、構成の原理そのものにおいては、前室とはなはだしく異なるところはない。すなわち、床面から約三メートルの高さに、壁を壁面から少しも出して作られた凸帯をその基線として、その下方に牡丹花文帯（幅一七センチ）と、蓮弁を描き加えた青色地の文帯（幅一二センチ）とを描いている。凸帯の構成が二段によくまとまることは、前室の二段の場合にくらべて、簡略化されているようである。それぞれ牡丹花文帯の基部は、各壁面のものにくらべて見ると、人物の牡丹の一花を中心にして、上下から向かい合うようにされている一要素、たがいに



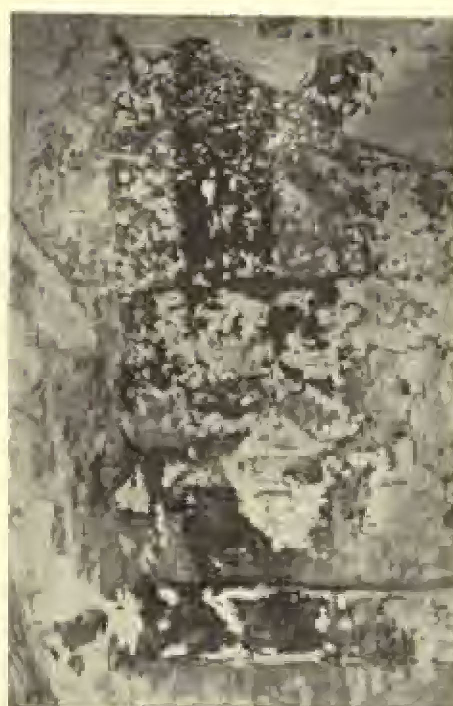
Fig. 101. 東陵中室の建築彩色文様

Architectural pattern in the central chamber of the East Mausoleum.

前室東副室の装飾

てその全般を推測するほかはない。この室では、床面から一・九四メートルの高さのところに、壁面からやや突出してめぐらされた凸帯がある。この凸帯をふくめて、上方へ約七〇センチの間に天井まわりの斗栱類を描き、その上部の壁面には直立する化粧梁を六ヵ所に配して、半球天井面を六區に分割していたようである。

さて、凸帯の装飾は、緑瓣赤蕊の半花形を上下より交互に配し、斜線の區劃線をもって、地を赤と青に塗りわけている。その上方に直ちに斗形を描いている點からみれば、これは臺輪をあらわしたのであろうが、前室の場合にみとめられるような端飾は、殘存する斗形の下部には見出されない。臺輪の上の斗形の装飾も、臺輪と同じものを用いているが、その上にのる肘木は、ただ赤色に塗られたのみで、唐草文などの装飾のあった形迹がない。三斗の上の桁には、緑と赤との彩色がみとめられるが、文様の細部は識別しがたい。上方の化粧梁は褐色に彩られている。臺輪から桁までの各部材の形は、いま黒色に變色しているが、もとは青色であったと思われる緣どりの線によってかこまれている。梁には緣帯もみとめられない (Fig. 100)。梁の間の壁面には、薄茶色の地に青・緑二種の飛雲文が描かれているが、いま殘存するのは、その下部のわずかの部分であるから、上部に中室と同様な龍・鳳の圖形があったか否かはわからない。


Fig. 100. 東陵前室東副室の天井部壁畫

前室の西副室の天井部は、剝落と石灰分の附着とのために、いまではもとの壁畫を見ることができない。しかし、それは東副室と同様なものであったと考えてさしつかえないであろう。

前室北通廊の装飾

前室北通廊の装飾 (Pl. 14)　床面より二・二七メートルの高さに、幅一七センチの牡丹花文帯をおき、下方に青色の垂幕帯を、また上方に格天井を描いている。牡丹花文帯の表現は、羨道のものに近い。

中室の装飾

中室の装飾 (Pls. 37, 38, 73—80)　中室は他の諸室や通廊に比して、いちじるしく規模が大きいので、その全壁面にわたって描かれた装飾文様もまた最も精彩に富むが、構成の原理そのものにおいては、他とはなはだしく異なるところはない。すなわち、床面から約三メートルの高さに、塼を壁面から少しもち出して作られた凸帯をそのまま臺輪として、その下方に牡丹花文帯（幅一七センチ）と、褶曲線を描き加えた黄色垂幕帯（幅一二センチ）とを描いている。垂幕帯の構成が二段にとどまることは、前室の三段の場合にくらべて、簡略化されているようであるが、そのかわり牡丹花文帯の装飾は、各通廊のものにくらべて最も華麗である。すなわち、大輪の牡丹の一花を中心にして、上下からのび上りたれ下る二葉が、たがいに

において弧形に切りとられていることなどは、東・西兩壁の場合と同樣である。さて、七寶繋文帶(幅一一センチ)は、濃青色の地に七寶繋文を構成する個々の紡錘形を黃緣赤軸に描き、各辻に綠瓣赤蕊の四瓣花を配したもので、帶の上下兩端には白色の連珠文をそえている。

前室の雙龍文

垂幕帶の上部の楕形に區切られた壁面は、獨立した一つの裝飾的畫面として扱われていて、東・西壁面における建築裝飾文樣との關連は考慮されていない。すなわち畫面の中央下部に、大きく火焰に包まれた渦巻形の寶珠と、それをうける二つの雲形とを描き、その左右に寶珠をはさんで對向する雙龍が、S字形に體軀をくねらせて空間に躍動する姿態をあらわして壁畫の主題とし (Fig. 99)、殘餘の壁面には多くの飛雲を描きそえている。龍の體は線描を主とし、うすく黃色に彩られているのが、朱色の地に鮮やかに浮かびあがってみえ、青・綠二種の飛雲をこれに配した色彩效果は、筆致の雄健さと相まって、みるものの眼をうばう (Pls. 9, 10)。龍圖の細部については、これと同じ圖形を大きく描いた中室の例において、のちに詳しく述べることにしよう。飛雲文は、三ないし五の弧形によって構成せられた頭部から、彎曲しつつしだいに細まって行く尾を長く引いた、おたまじゃくし形の、靈芝雲と稱せられるものである。その彩色は、赤褐色の線描の輪郭にそうて、周圍に白色の部分を殘し、内部を青色または綠色に彩っている。



Fig. 99. 東陵前室南壁の雙龍文

なお垂幕帶の下方の、拱形の兩側に生じた三角形の壁面には、それぞれ一羽ずつの飛鳥が、拱門をへだてて向いあうように描かれている。いずれも兩翼をひろげて飛翔するさまをあらわした、尾の長い鳥であるが、南壁と北壁とでは種類が異なっている。すなわち南壁のものは、全身綠色に彩られ、小さい鈎曲する嘴をもち、北壁のものは、眼の周圍と長い尾羽根とに黑色の縞模樣をもつ青い鳥で、嘴は長い[註6]。

前室東・西通廊の裝飾

前室の東・西通廊の裝飾　前室から東・西副室に通ずる二つの通廊の天井部の裝飾は、床面より約二メートルの高さに、幅約一三センチの牡丹花文帶をめぐらし、その下方に青色の垂幕帶を、またその上方に格天井を描く。それらはすべて、さきに羨道天井部において見たところと軌を一にするが、牡丹花文帶の花葉の表現などには、やや粗略な點がみとめられる (Pl. 12a)。

前室の東・西副室の裝飾 (Pls. 25b, 33b)　前室東副室の天井部の壁面は、剝落がはなはだしく、わずかに一部をもつ

鳥文帯と格天井文との間に描かれた建築構造は、まず下段に臺輪が通り、その上に壁の中央部と兩端部とに、それぞれ斗形をおき、肘木をのせ、さらにその上の三斗が桁を受けているように描かれている。また肘木と肘木との間にも、後方の通肘木が見え、しかもそれと下方の臺輪との間には、低く長い板蟇股の形が描き加えられている。これらのうち、臺輪と蟇股とは周縁にいたるまで文様によって裝飾されているが、ほかの斗栱類は、すべて綠色に彩った一定の幅の緣帯を、輪郭にそうてめぐらした中に文様を收めている。これらの文様は、いずれも赤褐色の線描の下圖の上に、赤・綠二色を主調とし、これに若干の青・黃二色を加えた彩色をほどこしている。

斗栱の裝飾

さて、臺輪の裝飾は、中央と兩端との斗形の下方に端飾があって、その意彩には多少の濃淡を附した暈繝彩色法を用いている。すなわち、中央の斗形の下では、矩形内の中心に四瓣花を、四隅に一個ずつの四半花形をおく中心飾があり、矩形の兩端には、花瓣を一列にならべた小帯を描き、その外方に二つの長大な四半花形の間から半花形がはりだして、臺輪の端飾を構成している。ただし、これと相對して前室の南・北兩端にある端飾は、中央のものとは細部において若干の相異がある。端飾の間にはさまれた臺輪の文様は、むきあった二つの弧線で、楕圓に近い形に區切られた中に、斜十字の區劃を設けて四個の半花形を配し、十字の交點に珠文をおいたものを一單位としてくりかえし、その中間に上下二個の半花形と、一個の楕圓とを挿入したものである。彩色は珠文の一部に靑色を配するほかは、すべて赤・綠二色が對照的に用いられている。

通肘木は臺輪と同じ文様を用い、彩色に多少の變化をつけて裝飾されている。桁の裝飾は、下緣にそうて大きな半花形をならべ、その間に上緣から三角形の區劃をもつ半花形を挿入し、三角形の頂點にも、小さな半花形をそえたものである。彩色は頂點の小半花形が靑瓣黃蕊であるほかは、やはり赤・綠二色が用いられている。

斗栱の文様は、剝落がはなはだしいため、不明瞭な部分が多いが、斗には弧形ないし梯形の區劃線を用いて、半花形および四半花形を配し、肘木には一種の唐草文が描かれていることが察せられる。蟇股の裝飾もまた判明せぬ部分が多いが、中室の場合と同樣な植物文樣であり、それぞれ意匠を異にしたものを選んでいるようである。なお各斗形の上端に、白く塗り殘した低い矩形の部分があるのは、義縣奉國寺大雄寶殿などの遼代建築に見られるように[註三] (Fig. 105)、斗の上面を保護するために、ここに三角形の斷面をもつ漆喰をのせた狀態を表現したものである。また、各部材の間に白く殘されている小壁面において、橫架材の下緣や斗の側緣には、黃色の緣どりが加えられている。

前室南・北壁

前室の南・北兩壁の裝飾はほぼ同樣であって、南壁では床面から約三・三メートルの高さに、北壁ではそれよりやや低く、七寶繋文帯[註四]を描き、その下方に綠色無文帯と黃色垂幕帯とをそえている。この垂幕帯が拱門外緣帯をおおい、また拱門頂部

す青線が、内外から綠色および赤色で塗りかくされているほか、中軸の白線もよわよわしく、辻飾の花文のごときは、赤色に塗りつぶした上から、ただ簡單に白線をもって圓と十字とを描き、その中央に青色の點をうったものになっている(Figs. 97, 98)。これはあきらかに、戸口枠から外方の部分において、繧繝彩色法を無視した補彩と、白線による描きおこしとによる、拙劣な補修の手が加えられたことを示すものである。おそらく、後に述べる羨門上部の補彩や、本章第一節で指摘した壙道兩側壁の改塗[註1]と同時に行われたものであろう。しかし、このように壙道埋沒以前に、外部から見うる個所にすべて補修の跡がみとめられ、それが内部のものとは明瞭に區別しうるということは、かえって内部の壁畫裝飾の處女性を立證するに役立つものと考えられる。

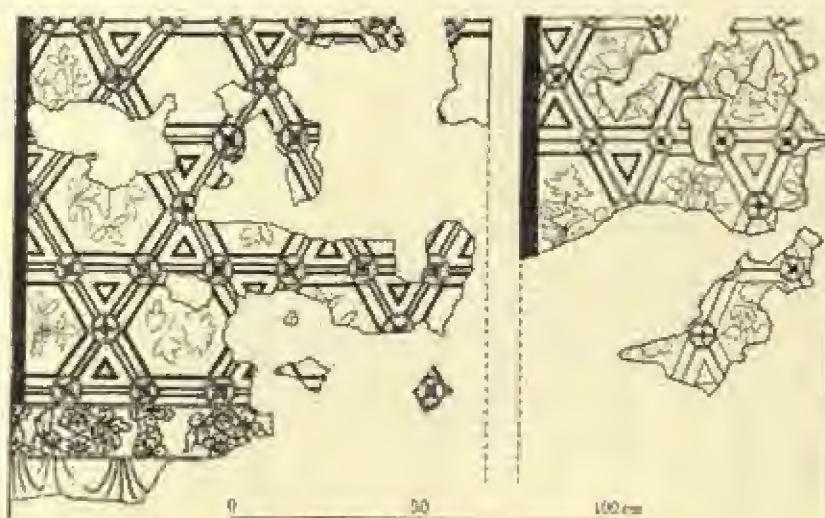


Fig. 98. 東壁羨道天井部裝飾文様展開圖

前室の裝飾

前室の裝飾 (Pls. 7—11, 13a, 25a, 33a)　前後に長い矩形平面をもつ前室の、筒形天井面の裝飾は、羨道や各通廊と同じく、六角形の格間に草花文を收めた格天井文様である。ただ前室は、各通廊よりも一段高くつくられているので、格天井文様の下方の壁面を塡めるために、上下約六〇センチの間にわたって、斗栱をもつ天井廻りの建築構造が描きだされている。さらに、高い前室の天井と、低い通廊の天井との二つの拱形の間に生じた三日月形の垂直壁面を處理するために、すぐれた手法の雙龍文が描かれている。

前室東・西壁

まず東・西兩壁面の裝飾から述べると、床面から約二・六メートルの高さに描かれた水平の鳥文帶(幅二〇センチ)によって、壁面は上下の二部分にわかたれる(Pl. 11)。この鳥文帶は二羽の鳳凰を、翼・體とも同方向にむかせながら、前方の一羽を後をふりかえる姿態にかえて一組としたもので、鳥形を墨線で描き地を赤色に塗って、鳥文を白く浮き出させている。東・西兩壁ともに、二羽一組の鳥形を九回くりかえすが、東壁と西壁とでは、それぞれ鳥の形を左右反對にしたものを用いたので、鳥の姿體はすべて羨門の方にむいている。また、この帶の上下兩緣には、白い連珠文が描きそえられている。鳥文帶の下方には、無文の綠色帶(幅一二センチ)と、それにつづいて褶曲弧線群をもつ黃色帶(幅一五センチ)とが描かれて、垂幕帶としての表現を完うしている。なお垂幕帶は東・西兩通廊の頂部では、拱門の緣どりの赤色帶をおおいかくしているが、一方拱門がくいこむことによって、帶の下方が弧形に缺きとられているのが注意される。

もち、楕曲線を描き入れた淡青色の垂幕帶が描かれている。

格間の草花文

牡丹花文帶から上方の筒形天井部には、水平の一帶と、それに對して、それぞれ約六〇度の角度をもって交わる異方向の

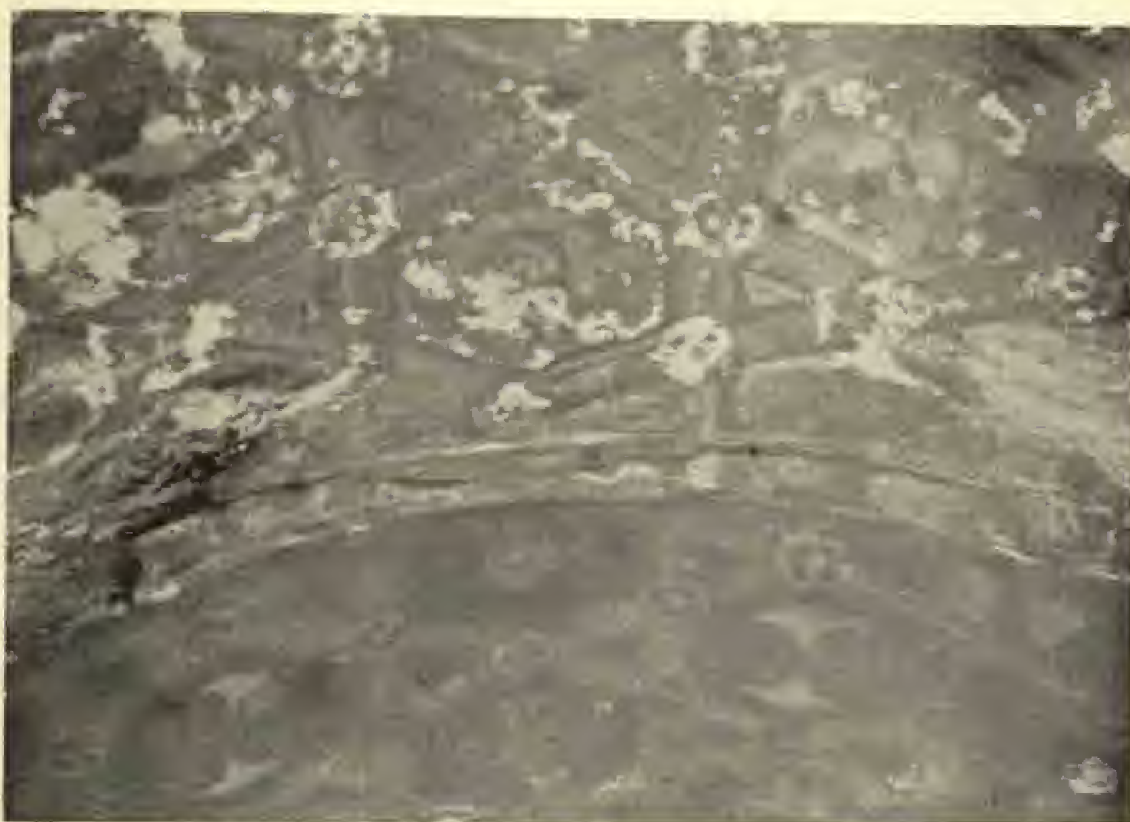


Fig. 97. 東陵羨道天井部における壁畫の補修

二斜帶とで、籠目狀の區劃がつくられ、一種の格天井の形をあらわしている (Fig. 98)。格緣帶は太く綠色にいろどり、緣を濃青色に、中軸を白色にした繧繝彩色を用い、各帶の交點には、赤褐色の線描で輪郭をとった赤瓣青蕊の四瓣花を一個ずつ、辻飾として描いている。格間は大きい六角形と小さい三角形の二種にわかれ、いずれも地を赤色に塗り、六角形の中にはとりどりの草花を描いている。ここに描かれた草花圖は、かなり多種にわたり、いちいちその名稱を指摘しえないが、花形の變化に應じて、莖葉もそれぞれ描きわけている。最も多く用いられているのは、牡丹・朝顏・菊の類であって、羨門の近くに見出される蓮花に蓮の葉を配した一例などは、むしろ珍らしいものといえる。なお、格間に草花文を描くにあたっては、その幹葉を水平に置くことを原則とし、すくなくとも羨門から中室にいたる間においては、その下部を中室の方に向けて、奥の室から見るように配置するという方針が、はっきりとうかがわれる。またこの天井部の漆喰面には、鐵筆様のもので描いた、水平および斜の刻線が、格緣の位置に引かれているのをみとめることができる。この刻線は、着彩にさきだち、下繪として描かれたものである。なお、筒形天井の兩端および戸口枠の兩側は、青色の緣帶で緣どられている。

羨道壁畫の補修

羨道天井部の裝飾について、とくに注意すべきことは、羨門から内側へ約八〇センチの位置に設けられた戸口枠の内外において、裝飾の現狀にいちじるしい差異がみとめられることである。すなわち、戸口枠の外方においては、格緣の輪郭をな

第三節　建築装飾文様

平面的装飾と立體的装飾

東陵墓室の主要な壁面の下半部は、これまで述べたような人物肖像畫と四季山水圖とで、ほぼうずめられているが、床面から約二メートル以上の高さにある、残された周壁の上半部から、彎曲した天井壁面にかけては、草花・龍鳳などの圖文をまじえた、華麗な色彩をもつた装飾文様が一面に描かれている。この墓室内の上部壁面の装飾法は、一言にしていえば、斗栱・桁梁を具えた木造建築における賦彩の再現である。羨門上部の装飾もまた、斗栱その他に墓室内と同じような文様と彩色とを用いている。しかし、すでに述べたように、ここには軒廻りの構造や屋根の形が立體的に表現されているので、装飾もあらかじめつくられた形狀に應じて、その表面に彩色することが主になる。したがって嚴密な意味では、壁畫というにはふさわしくない装飾法である。東陵墓室の上半部の装飾には、これらの二種の方法が行われていることをみとめた上で、本書ではこれらを便宜上、建築装飾文様と總稱することにする。なお、墓室内部の彎曲した天井部の壁面は、下方の垂直壁面の装飾とはちがって、おのずから壁面の形狀による制約をうけるので、天井の形に應じて、異なった二種の構圖が使いわけられている。その一は、中室や各副室のように、半球形天井をもつ圓形平面の室の場合で、天井部は中心から周圍へ、放射狀に配置された化粧梁によって、數個の畫面に區劃されている。その二は、前室や各通廊のように、筒形天井をもつ矩形平面の室の場合で、天井壁面は三方向の平行線帶によって、六角形の格子狀に細分され、その格間に草花文が描かれている。これらの木造建築的な装飾の下方には、主として牡丹花文を用いた文様帶や單色で彩色された帶が、水平に重なって描かれている。これを以下の記述では、垂幕帶とよぶことにする。垂幕帶の下方にも、鳥や蝶などの形が装飾的に描かれているので、それも本節でとりあげたい。まず墓室内部の装飾文様から順に記述しよう。

羨道の装飾

羨道の装飾 (Pls. 7, 12b)　筒形天井をもつ羨道の装飾文様は、まず床面から約二・四メートルの高さに描かれた牡丹花文帶(幅一四センチ)によって、下壁部と天井部とがわかたれている。牡丹花文帶は、上下にかさなる二個の五瓣花の左右に葉形をそえて、楕圓形にまとめられた一群を主文とし、葉形をともなう三瓣花を、同じく二個一組として、主文の間に交互に配したもので、各通廊の牡丹花文帶の中では、これが最もよく整っている。色彩は紫褐色の地に、花瓣は赤、花蕊は青、葉は綠の太い線描であらわされ、上下の緣には白い連珠文が描かれている (Pl. 12b)。この帶の下方には、ほぼ同じ幅を

に比べると、はるかに短かく、また毛色は、夏は背と肢の外側とは一様に鮮褐赤色であるが、頸部やのど、および肢の内側は帯灰色をしている。冬は背は褐色となり、頸部の斑點は鮮橙黄色、たてがみは帯黒色を呈し、概して斑點はすくない。交尾期は初秋、その追跡に九月上旬から一〇月初旬まで約三週間つづくが、この時期にはよく鳴き、その聲によって牝鹿をよびよせる。五月六月の交に一頭の仔を生み、牡鹿は秋の交尾期までこれをつれて歩くのが常である。黒田長禮「原色日本哺乳類圖説」(昭和一五年)、ルカーシュキン「北滿野生哺乳類誌」(滿鐵北滿經濟調査所編一九三九)等参照。

註8 普通に蟹爪描とよばれる描法はすでに西域發見の晩唐ころの絹本佛畫斷片中にみられるが(Fig. 95)「西域考古圖譜」上、東陵の山水圖にみるものは、それとはやや異なり、むしろ合絲描「芥子園畫傳初集」卷二)といわれるものに近いようである。

註9 これらの鹿は、多く多枝巨大な角をもっているが、遼國では鹿(一牡鹿)の岐角を有するものは、ただ天子のみが射獲しうるといって聖視されていたので(遼史卷七八、耶律夷臘葛傳)、しぜん、そのような岐角をもつ鹿が畫材にあつかわれたのであろう。「宣和畫譜」や「圖畫見聞誌」などの諸書に、契丹人畫家の作品としてあげられているもののうち、千角鹿圖とあるのは、おそらく、この多枝巨大な角をもつ鹿を描いたものにちがいあるまい。

註10 物の形に、遠近による大きさの變化をつけずに一つの畫面に配置して、上方に描かれたものは遠方にある、と理解する畫法は、漢代から六朝ごろまでの繪畫の主調をなし、唐代の裝飾畫にもさかんに用いられている。

註11 一つの線によって劃せられた二つの面が考えられる場合に、遠方にある面をくまどりによって表わす方法は、燉煌の人物畫の衣文のくまどり(Fig. 102)とも共通する。

註12 唐宋の山水畫においては、土坡の形に基底線がそえられるのは、多く水面との境界を示す場合である(Fig. 93)。やや上方から見られた汀の線は、あるいは斜に、あるいは彎曲した線で描かれる。丘腹に道路が通じている場合には、道路の線條が土坡に基底線を與える。しかし、土坡の裏が平坦地につづく場合には、基底線を略するのが普通である。



Fig. 95. 木頭溝發見絹本佛畫部分



Fig. 96. 法華堂根本曼陀羅部分

にあらわれている。電光形に曲折する澤の水流の一まがりの長さについても、同じことがいえる。徐々に移りかわる距離感をあらわそうとして、こうした描法が用いられたものであろう。これは李成、范寛以後の水墨畫にみるような遠景と近景との間に、雲烟の類を描いて中景を省略し、それによって距離感を表現するという畫法とは、また別趣のものである。このようにして東陵の四季山水圖は、畫面の谷の部分は類型的な土坡のくりかえしであるにしても、構圖と點景とを變化することによって、慶雲山ともみられる遼國の四季の四景を、繪畫的に構成することに成功しているというべきであろう。

註1　京都大學名譽教授川村多實二博士によると、圖中一ばん大きい鳥は白鳥 *Cygnus bewicki jankowski* Alphéraky あるいは大白鳥 *Cygnus cygnus* (Linnaeus) であって、まさにとび立とうとしている鳥は、背や眼のあたりが淡青く彩られているところからみて、俗に「青くび」といわれる「まがも」の雄らしく、その前方の二羽は「おしどり」、またその下方の二羽は「ともえがも」の雌(前方)と雄(後方)であり、水にくぐっているのは、現在滿洲や蒙古に多い「赤つくしがも」であるという。いいかえれば、これらの水禽の圖は、こまかく種類を見分けうるほど忠實に、その生態が適確に描寫されているといえよう。

註2　春の圖の白鳥も、秋の圖の白鳥も、ともに畫面の向って右の方へ飛んでいる。したがって、東南壁に描かれている春の圖の白鳥は東北に向い、西北壁に描かれている秋の圖の白鳥は西南に向っていることになる。ちょうど、この候鳥が春北方に去り、秋歸り來ることを寫しているようにも見える。

註3　牡丹は、遼國にあっては國華ともいわれるべき地位を占め、慶陵に關係の深い聖宗の時代にも、牡丹花の賞玩は、ほとんど毎年にわたって行われたことが、遼史聖宗本紀に「統和五年三月癸亥朔、幸長春宮、賞花釣魚、以牡丹徧賜近臣、歡宴累日。」とか、あるいは「統和十二年三月壬申、如長春宮、觀牡丹」などと見えることによってでも知られる。また、牡丹が遼代に裝飾文様としても多く用いられたことは、東陵壁畫のうちにも各種の例を見るし、聖宗哀冊蓋のそれも優れている。その他、遼代の彫刻・建築の裝飾に、牡丹花文の種々の表現を見出すことは、一々例示するまでもあるまい。

註4　ワール・イン・マンハ附近には、現在も野豬や狼が多く出沒する。この野豬は、川村多實二博士によれば、學名を *Sus leucomystax continentalis* と稱し、俗に「マンシュウいのしし」ともよばれる。吉林省を中心とする東滿洲の山地帶の諸河川の上流域に群棲するが、西部の大興安嶺山中にもみられ、もっぱら樹林の多い斜面地帶に棲息しているという。遼代においても、狩獵の際に野豬が多く獲られたことが、遼史遊幸表などに見える。

註5　秋の圖で、赤い實をつけているのは、まゆみ *Evonymus* (Pl. 68b)、葉の實を垂れたのは、うわみずざくら *Prunus Padus glauca* (Pl. 68b) であろうか。圓い葉を紅葉させたのは、しやりんとう (*Cotoneaster* (Pl. 68a)、彩色のないのは、のにれ (Pl. 68b) かと見られる。なお、冬の圖で細部を示したのは、やなぎ (Pl. 72a) と、このてがしわ Mongolian oak (Pl. 72b) とである。これらの植物の名稱については、三木茂博士および樽崎忠夫・中尾佐助兩助教授の教示をえた。

ただし、同じ山水圖の點景でも、動物がその種類をかなりの程度まで寫實的に描きわけられているのに對して、植物の表現には適確さを缺く點が多く、藝術な特徴を把えて種を同定しようとすることは困難である。

註6　滿洲の落葉松については、竹内亮「滿洲國内に自生する落葉松屬の諸種」(滿洲國立中央博物館時報 一七號、一九四二) 參照。

註7　「マンシュウあかしか」はまた「シベリアあかしか」ともよばれ、學名は *Cervus canadensis xanthopygus* という。北部滿洲からウスリー地方に多く、大興安嶺山中にも分布し、また間島地方から北鮮にもまれに棲息する。現在蒙古人がイフ・ボゴ (Yeke bogo 大鹿の意) とよぶのは、おそらくこの種のものであろうが、いまもワール・イン・マンハ山中でもときどき捕獲されるという。

マンシュウあかしかの牡の大きさは四・五メートルないし五メートル、牝鹿は二・五メートルないし三・五メートルくらいで、角は第一枝が長く、最も短い第二枝のほぼ二倍ある。第三年目で五尖角に達し、ふつう各角幹に六ないし七、八本を有す。角冠をなす第四枝は除り大きくなく、角冠はちょうど蟹のはさみ状を呈している。尾は他の赤鹿類



Fig. 94 東陵 中室 秋圖 Autumn landscape (Photo by R. Torii in 1933)



Fig. 93 東壁 中帯 夏景 Summer landscape (Photo by R. Torii, in 1931)



Fig. 92 東陵 中室 春圖 Spring landscape (Photo by [illegible], in [illegible])

する地形の組合せは、こまごまと画中に描写されることになる。ここに要求するような複雑な地形の展開を、すでに分析した観念的な土坡の組みあわせによって描くために、一種の遠近法が、すくなくとも地形の描写には用いられている。まず山石の奥行を示す方法から見て行くと、つねに水平の基底線をもつ土坡は、基底の上下によって位置の前後が示される。重なりあう土坡の基底は、かならず上下にくいちがい、一つ後にまわれば一段上って、斜に斜にと後方に遠ざかる。普通の山水画のように基底線を斜に描いて、かんたんに奥行を示す方法は行われていない。しかし、画面の幅はかぎられているので、この方法で奥行を出すには、前の土坡の重なりを過密にうもきせて、またすこし上の土坡の重なりから、前の土坡の後を斜に斜にさがらされる。ここに中間に、世界画から見たようにつづいた方法を組みあわせると、写実的に捕えられた空間地の表現が完成する。これが東洋の山水画において、われわれが俯瞰とよびつけた部分の表現法であり、土坡を重ねて奥行をあらわすためには、どうしても必要な手段である。画面に奥行を与えるために採られた前の手段は、土坡の背後に樹木の下部を隠して高くうき法である。これによって背後に重なりあう二つの土坡の間に距離される距離は、すくなくとも、われわれの樹木を容れるに足る間さをもつことが暗示される。これは我の国の画家にも見られるが、すでに指摘したように、きわ画はほとんどを画はれたってこの方法を用いている。樹木ばかりでなく、我の家屋にもこの方法が一様に行われていて、建築物のように、また土坡的さく重ねられる場合には成功するが、つぎ、我の場面に近づく地点で、ある山脈のかなれたすむ程度のように、すでに意の大きさが高間を決して大きる場合には、かえって逆効果をきかしている。

[illegible]

しかし、それらの二つの方法のほかにも、積極的に画面に深い奥行を与えているものが確かにある。背後に次々を作って画面つけられたあたりの山のたたずまいは、ほぼ真さもないろい、水平に距離をへだてて線の水平に見える様子は、遠景に高い峰をもって、高層から見おろした感じに近い。これは画家が画の位置を高くおいて、真下の近景までの、鳥瞰をなれた斜面の上に展開する景物を、一種の斜面に沿った描写である。重なりあう土坡の斜の線の基線は、高さをもるにつれてそばめられていて、同じ距離が遠くにおかれる程と縮かく見えるという透視的に画面

する地形の起伏は、ことごとく畫中に描寫されることになる。ここに要請せられるような複雑な地形の展開を、すでに分析した觀念的な土坡の組みあわせによって描くために、一種の遠近法が、すくなくとも地形の描寫には用いられている。まず山丘の奥行を示す方法から見て行くと、つねに水平の基底線をもつ土坡は、基底の上下によって位置の前後が示される。重なりあう土坡の基底は、かならず上下にくいちがい、一つ横によれば一段上って、斜に斜にと後方に連なる。普通の山水畫のように基底線を斜に描いて、かんたんに奥行を示す方法[註10]は行われていない。しかし、畫面の幅はかぎられているので、この方法で奥行を出すには、斜の土坡の連なりを適當にうちきって、またすこし上の土坡の蔭から、別な土坡の連なりが斜に斜にとくりかえされる。その中間に、反對側から同じようにつづいた土坡を組みあわせると、電光形に縁どられた平坦地の表現が完成する。これが東陵の山水圖において、われわれが澤と名づけた部分の形成法であり、土坡を重ねて奥行をあらわすためには、どうしても必要な手段である。畫面に奥行を與えるために採られた別の手段は、土坡の背後に樹木の下部を隱して描く方法である。これによって前後に重なりあう二つの土坡の間に想像される距離は、すくなくとも、それらの樹木を容れるに足る廣さをもつことが暗示される。これは秋の圖の一部にも見られるが、すでに指摘したように、冬の圖はほとんど全面にわたってこの方法を用いている。樹木ばかりでなく、鹿の配置にもこの方法が一部に行われていて、夏の圖のように、鹿が比較的小さく感じられる場合には成功するが (Fig. 91)、秋の鳴鹿に近づく牝鹿や、冬の山嶺のかなたにたたずむ牡鹿のように、すでに鹿の大きさが均衡を失して大である場合には、かえって逆效果をきたしている。



Fig. 91. 夏圖牝鹿細部

しかし、それらの二つの方法のほかにも、構圖的に畫面に遠近感を與えているものが確かにある。背後に空を負うて輪郭づけられたあたりの山のたたずまいは、ほぼ高さもそろい、水平に距離をへだてて眺めた形に見えるが、手前のとくに澤の樣子は、前後に廣い幅をもって、高處から見おろした形に近い。これは畫家が眼の位置を高くおいて、眼の高さの遠景から眼下の近景までの、假想せられる斜面の上に展開する風物を、一幅の畫面に盛った感じである。重なりあう土坡の頂の線の間隔は、遠ざかるにつれてせばめられていて、同じ距離が遠くにおかれるほど短かく見えるという法則性が、意識的に畫面

鹿や水禽などの動物の描寫にみとめられる寫實性の程度にくらべると、草木の描き方がより觀念的であることが、兩者の大きさの均衡を失わしめた一因ともみられる。春の圖において、たんぽぽやおおばこの葉はすべて六枚に描かれ、そのうち左右の二枚が長く、前方と後方との各二枚は短いというのは、もとは寫生によって見出された形であったとしても、このようにくりかえされては眞實性を失ってしまう。秋・冬の圖にみるような、葉の形によって樹種を描きわけようとした樹木の描法なども、東洋畫には普通に見られるとはいいながら、觀念的なものであることは否めない。個々の草木の描法にもまして、山丘における樹木のあり方が、きわめて觀念的である。ここに描かれた自然は、林の茂みの高低によって地形の起伏を推しはかるような、木におおわれた山の姿ではない。畫家は裸の山によって構圖を推敲し、しかる後に山にある木を描きそえたのである。したがって密生した樹林は、その中に新しい山の稜線を含むことを許されず、常にある稜線の後方に描かれた。稜線をこえて前方にも數本の樹木が描かれることはあるが、林の中心は山丘の彼方の斜面にある形をとっている。密生しない樹木が、いかに裝飾的にあつかわれているかは、いたずらに言を費すよりも圖版を一見すると明瞭であろう。

この畫の畫風が觀念的であることは、地形を構成する土坡の描法についてもいえる。ここでは、土地の起伏はみな土坡の集りに分解して示される。一つ一つの土坡は、なだらかな上面からやや急な側面に移る曲線の輪郭と、水平に引かれた基底線とをもって描かれる。土坡の基底線が水平に描かれるということは、現實の地形でいえば、遠くから眺められた形である。すくなくとも、小さな草木を見わけうるような距離から見た形ではない。しかし、この畫面では實在の地形を眼で見た形に描くためでなく、土地の起伏を說明する手段として、こうした土坡の形が用いられたのである。さらに夏の圖をのぞく三圖において、この土坡に加えられたくまどりは、基底線に對してはその上方に、他の輪郭線に對してはその外方に、線にそうて濃褐色に塗られている。それは現實に見られる陰影ではなく、一つの約束として、線の兩側に二つの異なった面があることを示し、細部の凹凸を說明しようとするものである。二つの面が交る場合にも、平行して存在する場合にも、くまどりを加えられた面は、畫家の眼から遠くにあることをあらわそうとしたのである。[註11] こうして種々の觀點から分析を試みると、四季の風物と地貌の描きわけにおいて、きわめて寫實的に成功しているかに見られるこの四季山水圖もまた、東洋の多くの山水畫がそうであるように、畫家の頭の中で構成せられた畫風の、埒外に出るものではないことが知られる。

東陵の四季山水圖に對して、それが觀念的に構成されたものにすぎないと結論することは、その性格を完全に理解したことにはならない。たとえば、この山水圖には中國山水畫に普通に見られるような、またその特性ともいわれるような、雲烟による地形の陰蔽と省略とが一切用いられていない。したがって、畫面上部の遠景の山嶺から、下方の近景に至る間に展開

われわれは、すでに畫中の地貌が慶雲山の景觀に類似することを、各圖について指摘しておいたが、兩者の類似はただに地貌ばかりではない。われわれ調査團の一行は、昭和一四年八月下旬から九月初・中旬の、ちょうど晩夏から初秋にかけてこの山中に露營したが、そのとき身邊に眺めた、紫黑色の實をつけたうわみずざくら、可憐なアネモネ、まつばゆり（姫百合）、野生の芍藥、柏の林、楡、さては澤邊の楊柳などは、ことごとく畫中に求めえられる。遼史をはじめ諸文獻によれば、遼代には慶雲山附近には多くの鹿が棲息していたので、あたり一圓を王室の圍場と定めて、歷代皇帝はみずからここに遊獵し、つねに夏または秋の行在所が置かれていたという。さだめし鹿のみでなく、その他の野獸も豐富に棲息し、また澤のよどみには、多數の水禽も去來したことであろう。壁畫の各圖の主題をなす水禽や群鹿、野猪などは、一見すこぶる無雜作に筆をとったかにみえるが、いずれもそれぞれの特性が巧みに描きわけられ、また、季節によって異なる習性が如實にあらわされている。これによると、この山水圖に彩管をふるった畫人たちが、このあたりの四季の推移と狩獵生活とに、深い經驗をもつ人々であったことがうかがわれる。



Fig. 90. 夏圖牡丹細部

これを要するに、東陵の壁畫に描かれた四季山水圖は、たとえばこの東陵の置かれている慶雲山などの、彼等の遊獵生活に關係の深い地方の四季とりどりの景觀を、四つの壁面に描寫したものと考えうる。それでは、山の高さ、水の清さに理想を寓する類の象徵的な山水畫にくらべて、東陵の壁畫は寫實的な山水畫というるであろうか。つぎにこの問題について檢討を試みよう。

山水圖の畫風

東陵の山水圖が、一應寫實的なものと見なされた理由には、鳥獸の姿態がすこぶる寫實的に描かれていることと、畫中の草木や地形が現地の景觀に似ていることとの二つがあげられたが、それぞれには異論はないであろう。しかし、この地形にこの動物を配する作畫の過程において、相互の間に大きさの均衡が無視されていることと、遠近による大きさの相異が考慮されていないことによって、[註11] でき上った畫面には、寫實という觀點からみれば、救いがたい破綻を生じるのを避けることができなかった。たとえば、たんぽぽは白鳥ほどの大きさに葉をひろげ、牡丹の花は牝鹿ほどの大きさがある。しかし動物同志の間では、かもは白鳥より小さく、またおしどりはかもよりも小さいという約束が守られた上で、畫面のどこに置かれても、かもはかもとしての、鹿は鹿としての規準の大きさをもって描かれ、遠小近大の關係は無視されている。

する澤の流れをはさんで、傾斜の急な土坡が重なりあい、はるかな山嶺につづいている。丘の狹間には、亭々として常綠を誇る松と、裸の枝を空にひろげた落葉樹とが、土坡の向うから半ば梢をのぞかせており、かなたの山頂には、葉の落ちつくした落葉松が天をついて連なつている。そこここに黄葉した枯葉をわずかに殘すのは、柏の灌木であろう（Pl. 72 b）。岸邊に叢生する楊柳の葉は散りはて（Pl. 72 a）、澤の流も凍てついた感じである。草木の枯れはてた手前の丘のスロープには、灰色の牝鹿が思い思いの群をなし、餌を求めてさまよい歩いている（Pl. 69）。はるかかなたの山の枯木の間にたたずむ牡鹿たちは、一齊に左の方向を眺めやって、雪の近付く氣配でも案じているようである（Pls. 70, 71）。澤の野猪も所在なげにうずくまっている。畫面の中央に倒れているのは、もはや力盡きた猪でもあろうか。空の雲ばかりが、はなやかな色彩をもつてその上をおおうている（Fig. 89）。

冬の圖の描線の中では、いままでの三圖には見られなかった、枯枝の蟹爪描風[註3]な筆法に注目すべきであろう（Pls. 69, 71）。丘の斜面は薄茶色に彩られ、土坡の線には、くまどりがうすくほどこされている。枯木の幹も淡褐色である。柏の枯葉と楊柳の枝とに、やや濃い褐色が用いられている。ところどころの松の綠をのぞけば、ほとんど濃淡の褐色で統一された畫面には、荒涼たる感じがただようている。土坡の傾斜が急になったことにあわせて、樹種の變化が、すでに山の深さを思わせるが、樹木をほとんど土坡の向うに描いて梢をのぞかせ、相重なる土坡の間に距離のあることを暗示した描法は、畫面に奥行きを與えることによって、かなたの山の遠さを強調している。ただ距離を考慮の外においた鹿の描法に、他の圖にも通じたこの山水畫の特性と限界とを認めうるであろう。

すでに見てきたように、東陵中室の山水圖は、四つの壁面によって四季の風物が描きわけられているが、風物のみでなく、その背景ともいうべき地形も四通りにあらわされている。すなわち、春は流のゆるやかな丘の麓を、夏は廣い丘のスロープを、秋は岩山のそびえる巓を、また冬はうちつづく深山の奥をあらわしている。そして、それぞれの主題をなす動物は、春の圖においては流れに游ぶ水禽であり、夏・秋・冬の主題はいずれも群鹿[註9]である。しかし同じ群鹿にしても、夏の圖は仔鹿をそだてるさまを、秋の圖は牝戀うさまを、冬の圖は枯山に餌を求める姿を、それぞれに描きわけている。春の主題の植物は滿開の杏花であり、夏は絢爛たる牡丹である。秋は木の實、木の葉の色づきを見せ、冬は落葉した裸木をとりあつかっている。こうして季節の相異を動物の生態にとらえ、また植物の變化によってこれを裏づけ、それにふさわしい地形を背景にえらんで、四季山水の描きわけをはたしたともいえよう。したがって山水畫とはいうものの、動植物の描寫に重みが多くかかっていて、その意味では花鳥畫と一脈相通ずるものがあり、ことに夏の牡丹花にその傾向がいちじるしい。

面の上部では小さく描かれているものをまじえ、また落葉松や、にれの林のように、上部にのみ川いられている樹種があるので、その點では距離の感じがやや出ている。ただし、それらの樹木と鹿との間に大きさの均衡が考慮されていないことは、他の圖と同様である。しかし、ある程度の距離感をもたせることによって、山の高さを示しえたこの圖の景觀は、夏の圖の丘から、さらに谷深く分け入った、奥山の地貌をあらわしたものと見られる。圖の中央に突兀として聳え立った岩山の、片側は土におおわれたスロープになっているさまは、慶雲山の岩尾根のところどころに見出される風景である。すでに當年の營みも終えて、實は熟し葉も生育をとめた灌木、いまし牝戀う鹿など、逝く秋の情緒はあますところなく畫面につくされている。

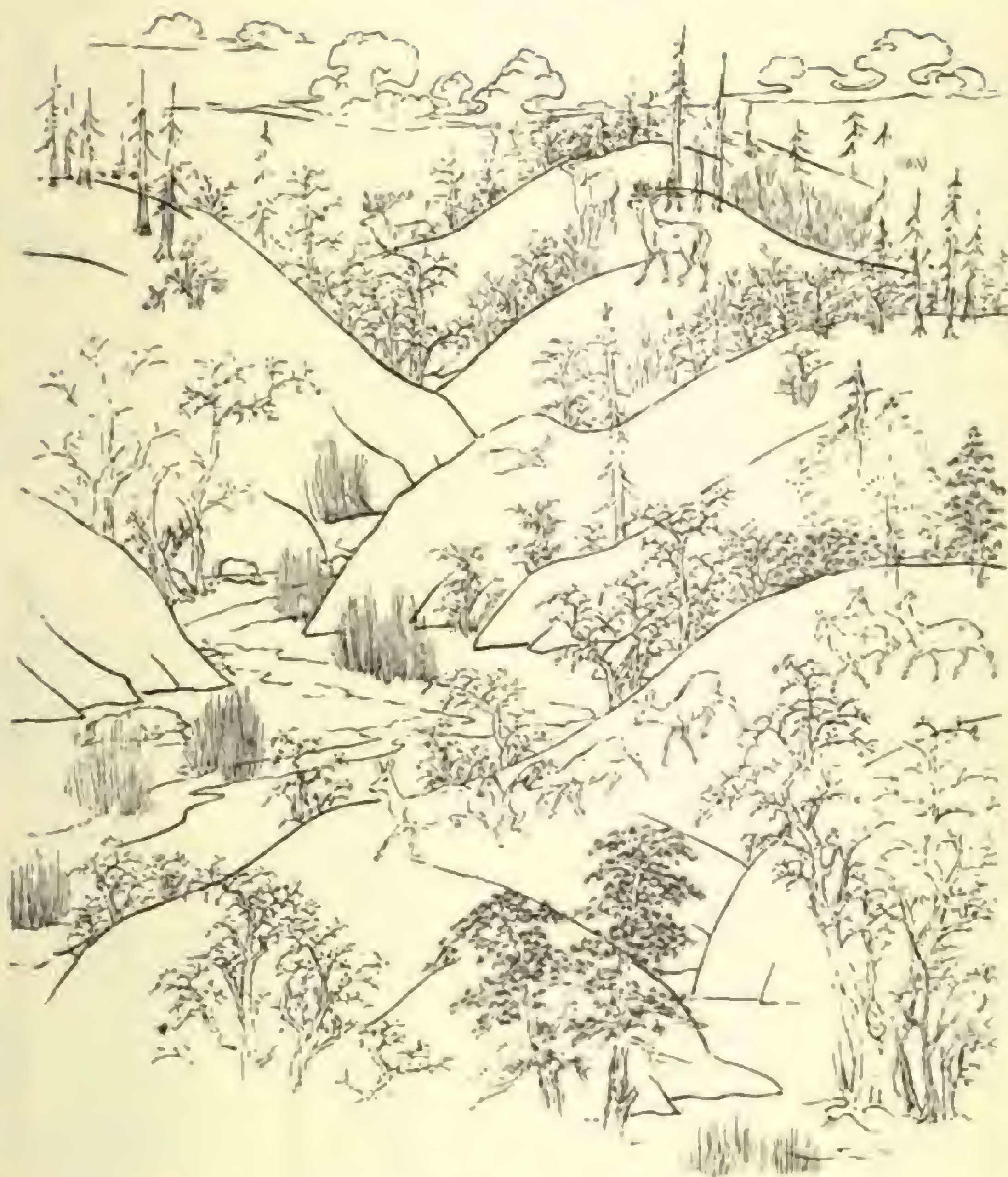


Fig. 89. 東陵中室冬圖

冬圖

冬　圖 (Pls. 67—72)

冬の圖は、中室の北通廊と東通廊とにはさまれた、東北壁に描かれている。この畫面の大きさは、幅約一・八〇メートル、現在の高さは右端で約二・〇九メートル、左端で約一・八〇メートルである。

冬の圖の主題は、落葉した樹木と鹿とである。手前には、畫面の右から左下へ斜に走る丘の線があり、その向うに、蛇行

しい褐色の毛並みを陽に輝かせている。上部の丘の頂には、三頭の牡鹿が悠々と丘の彼方へ歩み去ろうとしている(Pl. 55)。左上の稜線を驅けて行く二頭は、若い牝鹿であろうか。轉じて畫面の左側に眼をやると、澤の草むらに三頭のまるまると肥えた野猪[註4]の遊んでいるのが見うけられる。空には、裝飾的な雲が大膽に描かれている(Figs. 87, 93)。



Fig. 87.　東陵中室夏圖

土坡・牡丹・鹿などの形が、すべて力強い墨線で描かれていることは、春の圖と同樣である。その牡丹の花にみる輕快な筆の運びには、春の圖の水鳥の動きにしたがう波紋のそれと、同じ調子がうかがわれる。背景の丘の線にそうて、淡い綠の色がくまどりの樣に塗られているのは、若草の萠え出ているさまをあらわそうとしたものであろうか。この着彩は輪郭線の內側にほどこされている點で、褐色のくまどりを外側に用いた春の圖の畫法とは異なっている。牡丹の幹も葉も、强い輪郭線を濃い彩色によって補っている。鹿の彩色も、秋や冬の圖にくらべると鮮やかである。しかし大きさの均衡という點では、牡丹のみが際立って大きく、鹿も丘もその他の草花もみな小さい。かりに山水畫と花鳥畫とを二つ

線にそうて濃い茶のくまどりがほどこされて、やや畫面に立體感をそえている。他の三圖と比較すると、春の圖の丘陵はもっとも起伏がすくなく、ゆるやかな傾斜地を蛇行する澤の流れが、畫面の上から下まで描かれている。ワール・イン・マンハの地形にたとえていえば、チャガン・ムレンの河流を離れて、谷間の澤づたいに丘陵にのぼりかかるあたりの、裾野の景觀に近い。ただし、その構圖は純然たる寫實ではなく、類型的な土坡の形を組みあわせて、一つの風景を構成したものであるから、圖の上部では、流れをはさんだ土坡が左右に分かれて、水は空から流れ出るかと見える不自然さも意に介していない。空に浮かぶ雲の形も一層類型的である。文樣化された靈芝雲などに比べると、山水圖中の雲の形は、重疊たる興安嶺の山脈をおおう積雲の形にかなり近いが、三色に塗り分けられた色彩は現實のものではない。まして、雲と鳥との大きさの均衡はまったく無視されていて、一たん山水圖が完成してから、畫面の上部に賑やかさをそえるため、裝飾的に雲を描き加えた觀がある。しかし、大きさの均衡を問題にすれば、すでに流れに游ぶ水禽と、岸邊のたんぽぽなどの草花との比例も當をえていない。それは土坡の配置や流れの屈曲には、遠近による形の變化が多少描きあらわされているに對して、點景の大きさや彩色には、遠近による相違がほとんど考慮されていない點についてもいえよう。しかし個々の水禽の形姿は、それぞれの種別や雌雄をはっきりと見分けうるほど寫實的であり、杏の木の枝ぶりにも、一つとして同じ形のものはない。いわば寫實的な要素と類型的な要素とを構成的にあつかって、水ぬるむ春の情景を抒情的に表現したところに、この圖の繪畫史的な位置と價値とがみとめられるであろう。

夏　圖

夏　圖（Fig. 52–56）　夏の圖は、中室の南通廊（前室北通廊）と西通廊とにはさまれた、西南壁に描かれている。この畫面の大きさは、幅一・八五メートルあり、現在見られる高さは、上方の垂幕帶から床上に堆積した凍土の表面までの、約二・四〇メートルである。

夏の圖の主題は、牡丹と鹿とである。大きな量感のある丘の前に澤が廣くひらけ、畫面の下方の右から左へ、一筋の細い水流が澤を縫うて走っている。しかし、この圖の構圖の主體は、むしろ中央上部に一株、下方の左右に一株ずつ、正三角形に配置された三株の牡丹の古木にある。[註3] みずみずしく綠青をもって彩られた葉の叢みの中に、いまを盛りと咲き誇る白紅色の牡丹花は、濶達な描寫によって絢爛たる情趣をあらわしている（Fig. 53, 56）。丘の上にも、また下方の澤にも、芍藥、まつばゆり、アネモネ、そのほか名も知らぬ花が咲き競い、おおばこや、すでに花期を終えて綿毛を飛ばせつつあるたんぽぽもみえる。流れの岸の楊柳も葉を増している。牝鹿たちは仔鹿をつれて澤のここかしこにむらがり、若草を喰むもの、仔鹿に乳を與えるもの、うちつれて草に伏すもの、丘の狹間から半身をみせつつ聞耳を立てるものなど、思い思いの姿でつやつや

白い花を枝いっぱいにつけた杏の木が、そこに一株、ここに二株とまばらにある。丘の下の平地には、黄色い可憐な花冠をつけたたんぽぽや、おおばこが見え、アネモネも咲いている。水邊のあちらこちらには、もえ出たばかりの楊柳の叢生があしらわれている。畫面の中央やや右寄りの、幅廣く流れのよどむところには、白鳥、おしどり、かも、がんなどの水禽が[注1]、あるいは雌雄むつまじくうちつれて流れに浮かび、あるいは餌を求めて水にくぐり、またまさに飛び立とうとするなど、とりどりの姿態をもって描かれている(Pls. 47, 51)。さらに流れの上手にも下手にも、三々五々と水禽があそんでいる。通じてそれらの動きを示す水の波紋には、暢達した筆致がみられる。また土坡のつきた畫面の最上部には、赤と綠と黃との三色で裝飾的に彩られた雲を帶狀におき、その上方には空高く列をなして飛ぶ白鳥の群を描いている[注2](Figs. 86, 92)。



Fig. 86. 東陵中室春圖

土坡・草木・水禽などの形は、すべて粗い刻線の下檜の上から、濃淡のある肥瘦の強い墨線で澁滯なく描かれている。そうして土坡は全體に淡い褐色に彩られ、その裾や重なりあう土坡の外郭、さては水際などの線には、上方あるいは後方に、墨

第二節　四季山水圖

山水圖の配置

中室は墓室の中央部に位置する關係上、室の四方に通廊が設けられ、その拱形によって周壁は四つの壁面に分割されている。すなわち、前室および後室に向う通廊は南と北に、副室にいたる通廊は東と西に開口し、各通廊の開口部の間に残された垂直の周壁は、東南壁面、西南壁面、西北壁面、東北壁面の四面になる。これらの壁面は、その上部を共通の垂幕帯で水平にかぎられ、通廊わきの柱形装飾文によって両側を垂直に縁どられて、縦に長い矩形畫面を形成する。この四つの畫面を利用して、四季の山水圖が描かれているが、その配置は東南壁面が春圖、西南壁面が夏圖、西北壁面が秋圖、東北壁面が冬圖である（Fig. 85）。畫面の大きさは各圖によって多少異なるが、だいたい縦二・七ないし二・八メートル、横一・八ないし一・九メートルある。けだし東洋において知られている山水壁畫としては、その大きさにおいて屈指のものであろう。

春圖

春　圖（Pls. 45—51）　春の圖は、中室の東通廊と南通廊（前室北通廊）とにはさまれた、東南壁に描かれている。壁面の下部は土砂に埋まっているので、現在見られる畫面の大きさは、垂幕帯から下方へ測って、右端で高さ二・三六メートル、左端で二・六〇メートル、幅は一・七七メートルある。

春の圖の主題は、杏花と水禽とである。低い丘陵の起伏をあらわしたと思われる土坡が、斜に重なりあった間に、ゆるやかな澤の流れが電光形に畫面を横切って描かれている。土坡の上、また土坡の狭間には、いま滿開の

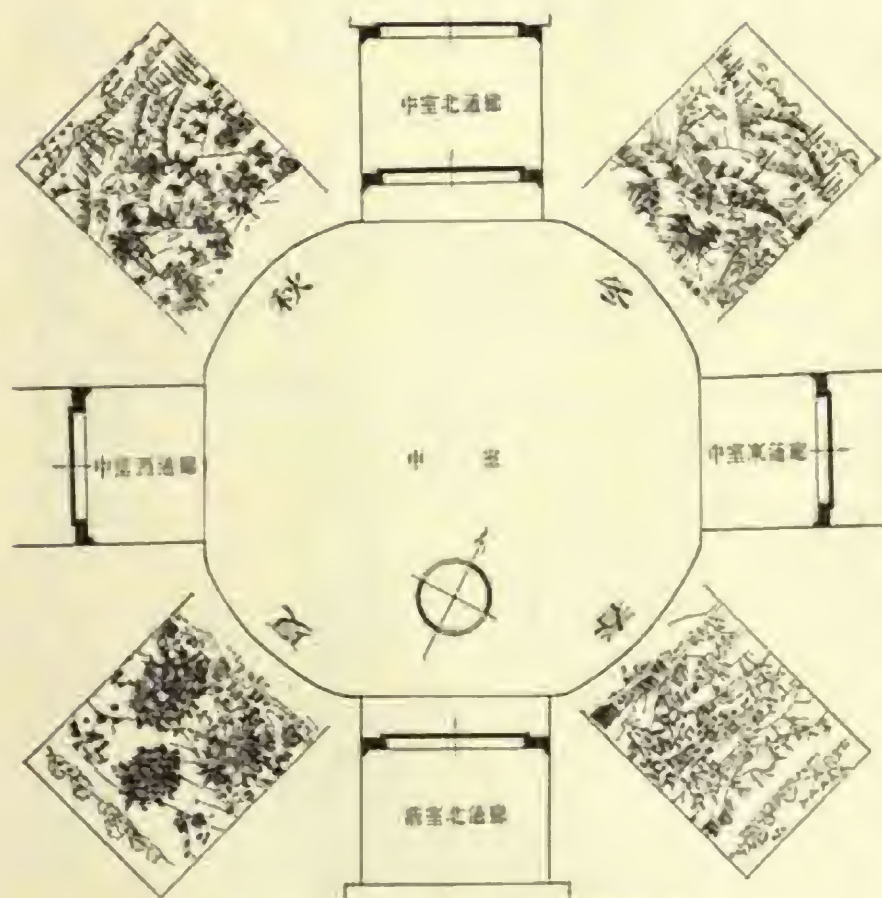


Fig. 85.　東陵四季山水圖配置圖

	皇帝・皇后	臣僚
祭服 大祀服	(皇帝)金文、金冠、白綾袍、絳帯懸魚、三山絳垂飾、犀玉刀錯、絡縫烏靴 (皇后)絳帓、絡縫紅袍、懸結帕、絡縫烏靴	
祭服 小祀服	(皇帝)硬帽、紅克絲龜文袍 (皇后)紅帕、絡縫紅袍、絡縫烏靴	臣僚・命婦とも所屬する部の旗幟と同色の服
朝服	實里薛袞冠、紅絡縫袍、垂飾犀玉帶錯、絡縫靴、又は[illegible]、錦袍金帯	氈冠、紗冠
公服	幅巾、紫色窄袍、又は紅襖玉帯	紫衣
常服	綠花窄袍、紅綠中單	貂裘(?)
田獵服	幅巾、擐甲戎裝、貂鼠鵝項、鴨頭扞腰	戎裝、左衽、黑綠色
弔服	素服	

なお、本表の常服については遼史巻五六、儀衛志に

綠花窄袍、綠(?)中單多二紅綠色一、貴者披二貂裘一、以二紫黑色一爲レ貴、青次レ之、又有二銀鼠(白貂?)一尤潔白、賤者貂毛・羊・鼠・沙狐裘

とあるが、これだけではいみが通じがたい。おそらく編者の意としては綠花窄袍、中單多二紅綠色一」とは皇帝の常服をいい、貴者以下の句は臣下の常服をさしたものであろう。この一文は宋綬の『上契丹事』のうち、朝服の條に收められている文につづいてみえる記載を、そのまま借用してきたものである。

註29　幞頭　中國の幞頭は、はじめ頭髮の亂れを防ぐために、一巾の布を鉢巻状に巻いた幘と、また髻を包んだ巾などから始まったものといわれる。幞頭はおそらく、六朝の末ごろから一般的に用いられるようになったのであろう。原田淑人『漢六朝の服飾』(昭和一二年、一二七—一三一頁)参照。幞頭の兩方に長く出たものを脚といい、がんらいは君主は上に、臣下は下に折って區別されたが、宋ころになると、君臣の別なく、いずれも鐵製のものを平直にのばすようになった。これを平直脚の幞頭という。東陵壁畫前室後中西壁人物(II 15)のかぶる平直脚幞頭(三ノ三七)は、高さ一六・七センチ、左右に水平にのびる平直脚の長さは約五一センチ、幅約四・五センチないし五・二センチを計る。

註30　漢服に關する遼史の記載を表示すれば、つぎのとおりである。

	皇帝	皇太子(親王)	臣僚
祭服	袞冕、白紗中單、革帶佩綬、舃		
朝服	通天冠、絳紗袍、白裙襦、革帶、佩綬、舃	遠遊冠、絳紗袍、白紗中單、白裙襦、革帶、佩綬、舃	進賢冠 (三品以上)三梁寶飾 (五品以上)二梁金飾 (九品以上)一梁無飾 (七品以上)去劍佩綬 (八品以下)公用服に同じ
公服(常用服)	翼善冠、柘黄袍、白練裙襦、九環帶、六合靴	遠遊冠、絳紗單衣、白裙襦、革帶、烏皮履	(一品以下五品以上)幘 (六品以下)幘、絳紗單衣、白裙襦、鉤䚢假帶、履 — 五品以上と六品小異
常服	折上頭巾、柘黄袍・衫、九環帶、六合靴	進德冠、絳紗單衣、白裙襦、白襪、烏皮履	(五品以上)幞頭 (六品以下)幞頭 (流外・庶人)幞頭 紫袍、牙笏 緋衣、木笏 綠袍 金玉帶 銀帶、魚袋 靴鍮石帶 (文官)手巾、算袋、刀子、礪石、金魚袋 (武官)鞊鞢七事、佩刀、刀子、磨石、火石袋、契苾真噦厥針筒

註31　五代晉の服制とは、原田淑人博士も指摘されるように、『冊府元龜』帝王部、立制度、後唐長興三年(九三二)正月壬子の條に、明宗が衣服の制を定めるにあたり、唐の武德・貞觀の舊制によって時弊を正したという、後唐の長興時代のそれと同じものであろう。原田淑人『支那唐代の服飾』(大正一〇年)参照。

「用三漢服」、太后與三北面契丹臣僚一用三國服」、其漢服即五代晋之遺制也」という。すなわち太宗は、大同元年（九四七）正月、晋を滅ぼしてその都大梁[illegible]に入城すると、民心を收攬する上から、ただちに衣冠を中國風に改めて百官の朝賀をうけたが、そのとき漢人の官吏には法服（漢服）を、契丹人には國服（契丹服）を着用せしめたという（資治通鑑卷二八六、天福一二年の條）。以來遼國においては、朝會には皇帝および漢人臣僚は漢服を著けることに定められた。その後六代聖宗の統和元年（九八三）になると、朝廷の大禮における漢服着用の範圍は、三品以上の契丹人臣僚にまで擴大され、さらに第七代興宗の重熙以後は、全臣僚の禮服をして中國風に統一することになった（遼史卷五六、儀衞志二、漢服の條）。なお、これについては田村實造「遼の太宗北支進出の一考察」（蒙古學　第二冊、昭和一三年）參照。

註23　路振と宋綬の報告にみえる服飾の二元制　路振の旅行記である『乘軺錄』[illegible]によると、遼國の服裝の二元制について「國主に武功殿[illegible]にまみえるに、年齢三十餘、漢服に黃紗袍・玉帶を著け、互靴して方床に茵を累ねて坐し、左右には數人のものが侍立す。漢官が凡て八人、東西に分れて坐す。東には漢服の官が三人、胡服の官が一人、西には漢服の官が二人、胡服のものが二人」とか、また翌日かれが武功殿における聖宗の生辰の宴に臨んだときにも「山棚を設け樂を張り、漢服の官は西廡に、胡服の官は東廡に列す」などといっている。また宋綬は、その後數年をへて開泰時代に北使したが、かれの報告書である『上契丹事』[illegible]には「その衣服の制は、國母は蕃官と胡服を、國主は漢官と漢服を著す」という。

註24　鞍山苗圃側出土の畫像石および遼陽の陸昌村畫象の畫像石にみえる人物のかぶる帽にも似たものがある。なお、これらの畫像石については *K. Torii, Sculptured Stone Tombs of The Liao Dynasty, Peking 1942.* を參照されたい。

註25　氈冠と紗冠と幅巾　宋綬の『上契丹事』に「蕃官（契丹人官吏）は氈冠を戴くが、その上には金茉を飾りとするか、あるいは珠玉翠毛を加えるかしている。けだし漢魏時代に遼人（遼西人）がかぶった步搖冠の遺象でもあろうか。額後に金花織成の夾帶を垂れ、中に髮一總を貯えている。また紗冠というものもあるが、その制は烏紗帽のようなもので、簷は無く雙耳を斂わず、額前にも金花をつけ、上を紫帶で結ぶ。帶の端には珠をつける。あるいは紫皂の幅巾もある」と述べている。東陵の壁畫には、金茉その他を飾った冠帽は見られない。『契丹人騎馬出獵圖』をみると、中央の椅子に腰をおろす主人公のかぶる帽子は、あるいは氈冠にあたるものかも知れない（Fig. 80）。

つぎに紗冠は烏紗帽のように簷なく雙耳をおおわずというところから推せば、第一の形の胡帽に近いものと考えることができる。それに對し、幅巾には第二の形の胡帽をあてるのも一案であろう。しかし幅巾は、皇帝も臣僚も、主として公服や常服や田獵服を著けたときにかぶるものであるという以外に、この幅巾の著用には身分的制限があった。すなわち、遼史本紀をみると、興宗の重熙二三年（一〇五四）秋七月己卯の條に、詔して八房族に巾幘を用いさせるといい、ついで道宗の清寧元年（一〇五五）九月庚申の條にも、詔して勳戚の後および夷離堇・副使・承應諸職人にあらずんば巾を冠することを禁ず。とある。これに見える巾幘も、幅巾をさすものとすれば、これは八房族―遼國の八房族とは、四帳皇族たる横帳・孟父房・仲父房・季父房の四房族と、外戚にあたる大翁帳・小翁帳・大父帳・小父帳の四帳族とをいう―とか夷離堇（大王）・副使などのような貴族や顯官か、ないしは內廷に仕える特殊な官吏に限って著用することが許されたようである。東陵の壁畫でも中室西通路の人物畫のように、帽子をかぶった人物のみが、南北兩壁面に集まって描かれているという事實なども、こうした理由があるのかも知れない。しかし『燕北錄』[illegible]あるいは『燕北雜記』[illegible]に、「契丹富豪民、要,裹三頭巾一、納二牛駝七十頭、馬一百匹一以給、契丹名目謂二之舍利一」とあるのによると、一般民でも牛駝七十頭、馬一百匹を献納して舍利の稱號を購與されたものは、頭巾すなわち幅巾を著用しうるというような制度もあったようである。この幅巾は、おそらく中國人が古くから頭髮の亂れを防ぐために用いた幘・巾に系統を引くものであろう。このほか貂鼠帽・裘帽・氈帽などとよばれる毛皮で作った帽子が、契丹人の間で用いられたことが遼史その他にみえるが、東陵壁畫にはそれにあたるものはみられない。

註26　上衣の黄色は、墓室内の人物にはみあたらないが、隧道部の人物には數人みえる（VI 59・62・63・66・69・70）。

註27　契丹服の帶について　宋綬の『上契丹事』のうちに「䩞鞢帶」とか、あるいは沈括の『夢溪筆談』卷一に「鞢鞢を有する帶」とかいうのは、いずれも(1)の金具附革帶をさすらしい。とくに東陵壁畫の前室後中東壁の人物（II 13・14）あるいは『契丹人騎馬出獵圖』の主人公および左右に立つ人物の著用する帶は、よくその構造を示している（Fig. 69）。遼史卷一一六、國語解に「鞊鞢帶、武官束帶也」とあることからすれば、これは武官の帶びるものである。

註28　遼史の國服に關する記載を表示すると、つぎのとおりである。



Fig. 81　東陵壙道人物畫の刀子



Fig. 82　慶州皇南里發見の砥佩

註18　刀子　これは細長い短冊形をなし、長さ約三三センチ、幅約三センチ、その上方約五センチと下端の三センチは白く、中間は緑青をもつて塗られ、上部には二本ずつの斜と横の朱線の装飾がある（Fig. 81）。また約一五センチの赤色の紐で革帯から吊るされている（Pl. 38, No. 2）。これは當初は砥石かと考えて見たが、砥石ならばFig. 82に示した慶州皇南里出土品（長約三〇センチ、幅約三センチ）のように、下端には裝具がいらないと思われるので、一應刀子と見ておく。壙道西壁第八人物（VI (1)）が腰に下げているのも同じで、やはり頭部は白く、それ以下は白緑色に彩られている。



Fig. 83.　木枝子古墓出土の鐵製輪鐙

註19　壙道砂面の調査は、東西ともその先端までは發掘することができなかつたので、この飾馬圖の前方には、まだ何が描かれているか不明である。したがつて、發見されたただ一頭の馬圖をもつて、ただちに皇帝乗用の愛馬を寫したものと斷じるのは危險であるかも知れない。

註20　舊熱河省、葉柏壽郊外古墓から發見された遼代の鐵製輪鐙は、細い棒をまげて作った輪の下方に、廣い脊掛をとりつけたもので、輪幅一四・五センチ、脊掛の前後幅約七センチあり、脊掛には透文がある。三宅宗悦「滿洲國熱河省葉柏壽附近の遺蹟に就て」（考古學雜誌　第三二卷第一號、昭和一七年）、同「鷄冠壺を出土せる最初の古墳に就て」（國立中央博物館時報　第五號、一九四〇）參照。Fig. 83に掲げた凌源附近木枝子古墓發見の輪鐙（旅順博物館藏）も遼代の遺品であろう。なお、葉柏壽古墓から同時に發見された鐵製轡は、S字形の鏡をもった簡單な作りのもので、これも壁畫の馬の裝具とよく似ている。

註21　この馬圖の裝具は、唐代陶俑にみる裝具（Fig. 84）とほぼ一致し、杏葉その他の裝飾的要素がすくないのみである。舊熱河省大名城附近出土の石棺（旅順博物館藏）の彫刻にみる馬の裝具も、この壁畫のものに近い。島田貞彦「滿洲熱河省大名城發見の遼代石棺等について」（紀元二千六百年記念史學論文集　昭和一六年）參照。



Fig. 84.　唐代飾馬俑

馬具の類は、遼國では國初以來重要な工藝品であつたらしく、中原の諸國や江南の南唐王國その他へ進獻品として、あるいは貿易品として盛んに送られている。たとえば冊府元龜卷九七二、外臣部、朝貢の條に、遼國の貢物として金花鞍轡とか水晶玉仗鞍轡などの品名が、しきりにみえるが、この壁畫に描かれたものは、このような美事な裝具をもつたものではあるまい。

註22　國服の制と漢服の制　遼國における國服と漢服の制については、遼史卷五五、儀衞志に「遼國自太宗入晉之後、皇帝與南班漢官

ウイグルの野馬の皮と獐の皮とでつくられた。黒革のものと赤革のものとが、もっとも珍重されたという。なお、高昌のウイグル人も、平服に長靴をはいていたことは、原田淑人博士の指摘されたように、ムルトク發見の壁畫断片中にみえる人物の像によっても知られる。原田淑人『西域發見の繪畫に見えたる服飾の研究』（大正一四年）、五六頁參照。

註14　唐代婦人の髻については、原田淑人「唐代女子化粧考」（史學雜誌、第二一編第四號、明治四三年または『東亞古文化研究』所收）および何断瑾「唐代女子之服飾考」（史觀　第一二冊、昭和一二年）など參照。

註15　契丹婦人の服について　金史卷四三輿服志によれば、遼國婦人の服は直領左衽であるという。遼陽石廟子屯古墓（註11參照）の壁畫にみる婦人像は、明らかに左衽に描かれている（Fig. 78）。鴨緑江畔の通溝の高句麗壁畫古墳にみえる、高句麗婦女の衣服も直領左衽である。池内宏・梅原末治『通溝』卷下（舞踊塚の條）參照。なお、契丹婦人の服裝は、滿洲遼陽縣蘇昌村墓家の塚から出土した遼代畫像石や、あるいは同じく遼陽縣鞍山苗圃出土の畫像石中にも見えるが、それらは本壁畫にみえる婦人服とは、その様式を異にしている。すなわち、いずれも窄袖の上衣ではあるが、えりは折り返えし、上衣は短かく、腰の上あたりまでしかない。腰部以下はひだのある長いスカート様の裾をつけ、それぞれ足首にまで達している。R. Torii, *Sculptured Stone Tombs of The Liao Dynasty*, 1942, Pls. 33–36 參照。



Fig. 78.　石廟子屯古墓の壁畫婦人像

註16　これらのことについて金史卷四三、輿服志の原文を引用すると、つぎのようにみえる。

婦人服二襜裙一，多以二黒紫一，上編二繡全枝花一，周二身六襞積一，上衣謂二之團衫一，用二黒紫或皂及紺一，直領左衽，掖縫二兩傍一，復爲二雙襞積一，前拂レ地，後曳レ地尺餘，帶色用二紅黄一，前雙垂至レ足，年老者以二皂紗一籠レ髻如二巾狀一，散綴玉鈿於上一，謂二之玉逍遙一。此皆遼服也。金亦襲レ之

註17　觽　これは刀子としてはややそりが強すぎるので、かりに觽（一結解き）と呼んでおく。全長約一三センチ、幅約三センチ、頭部には双頭の裝飾が施されているように見える。柄元にも帯状の裝飾があり、その下までの柄の長さは約六センチある。下半部は強く反り曲り、先端に行くほど狭くなって尖る（Fig. 79）。これに似たものとしては、たとえば東トルキスタンのベゼクリク第九寺の壁畫にみえるウイグル人施主の男子群像が、その右腰わきに吊り下げているものがあげられよう（Fig. 80）。



Fig. 79.
東陵 V 10 人物の觽



Fig. 80.
ベゼクリック發見
壁畫に見える觽



Fig. 76. 昭陵六駿颯邱行恭石像に見える帶飾と馬裝

註11　捺鉢の生活　捺鉢とは契丹語を漢字で音寫したもので、遼代の皇帝が春夏秋冬に巡幸する行在所をいう。捺鉢の置かれる場所は、歴代の皇帝によって、それぞれ異なるが、捺鉢における行宿については、遼史營衞志につぎのようにみえる。

春の捺鉢は一名春水ともよばれ、多く河畔に設營される。正月上旬に幕營し、河上の結氷を掘り割って氷中の魚を取って樂しむが、やがて鵞や雁が飛來する頃になると鷹狩りに興じる。夏の捺鉢は涼しい場所を選び、四月中旬ごろから七月中旬ごろにおよぶ。ここでは野獸などの狩獵に從うが、その間における國政は、ここで執務される。秋の捺鉢は夏の捺鉢に引きつづくが、多く山中に置かれ射獵を樂しむ。冬の捺鉢は比較的暖い場所が選ばれ、ここでは大臣らと國務を合議する。また外國使節の引見も、多くの場合冬の捺鉢で行われる。なお、東陵の壁畫が捺鉢の生活を描寫したものであろうという推定については、田村實造「遼陵壁畫を通じてみたる契丹人生活の一面」（史林　第二七巻第一號、昭和一七年）參照。

註12　前室西副室の周壁面には、もともと五人物しか描かれていなかったのか、あるいは東副室同樣に本來一〇人ほどの畫像が描かれていたものが、その後剝落し、または上から垂れ流れる石灰におおいかくされたものか、現狀からは斷定しがたい。

註13　契丹人の長靴　がんらい東陵の壁畫にみえる人物は、男女をとわずみな長靴をはくが、墓室内部は、壁面の剝落と凍土による埋沒に妨げられて、それと見分けうるのは、わずかにこの中室東通路南壁面の人物（V 46・47）がはくもののみである。しかし後述するように、新たに發見した羨道部東壁面の第二次壁畫では、第一、第二の人物が、それぞれ褐色と黑色の長靴をはいていることが確認されたので（Fig. 80）、ややその形が知られてきた。それによると、長靴の上部はいずれも上衣の裾にかくされていて、上端の形狀と全體の高さはわからないが、VI 57の靴（褐色）は踵部の長さ二二センチ、靴の踵から爪端まで二二センチを計り（Fig. 77上）、VI 58のものもほぼ同じ形である。V 47人物の長靴（黑色）は少し大きく、踵長が二六センチ、踵から爪端まで同じく二六センチを計る。形も大きさも、現在多くの蒙古人が履く黑の長靴（Fig. 77下）とだいたい同じ大きさである。なお蒙古人は、冬期には長靴の下にさらにフェルトの中靴をはく。遼史儀衞志によれば、臣下は常服着用の際に烏皮靴をうがつとある。靴あるいは鞾は、隋書禮儀志にもいうように、胡履すなわち北方族の常用した履物で、がんらい長靴（長鞾）と短靴（短鞾）とがあり、中國にもすでに古く春秋時代ごろから移入されていた。北方族である契丹人は、雜草の間を歩くのに便利であるため、好んで長鞾靴を用いていたと沈括の『夢溪筆談』卷一にもみえる。また『演繁露』卷一絲鞋皮の條によれば、遼綱ではこれらの靴のうち、



Fig. 77. 東陵羨道人物畫の長靴(上)と現代蒙古人の長靴(下)

るが、これも皮革製であろうか。ヤルホト發見の『紙本騎士圖』の弓袋（Fig. 72）のような裝飾はなく、袋の口に紐がついていて、革帶から結び下げるようになっている。なお、本壁畫では吊り紐が袋の口の弦側から出ているが、ヤルホトの『紙本騎士圖』や『文姫歸漢圖』や『契丹人騎馬出獵圖』などにみえる弓袋は、すべてこれと反對に、弓側から紐がわかれている。したがって腰に帶びた時の弓袋の向きは、本壁畫とは逆になっているが、この方が常態であって、壁畫のものは儀禮的であるために反對になっているのかもしれぬ。しかし、いずれも弓袋を左腰につっている點は共通している。

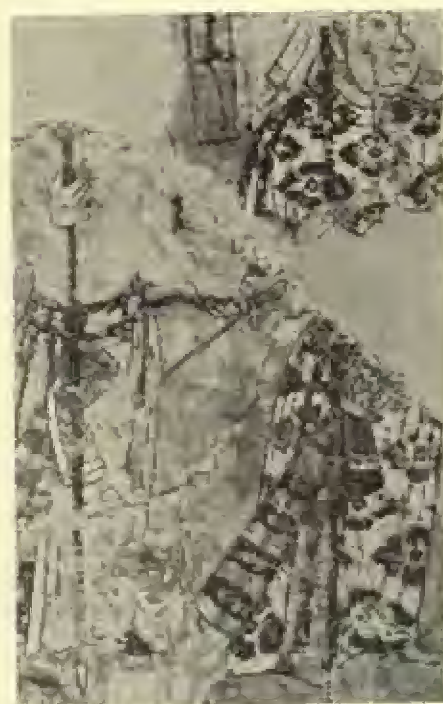
註9　窄袖の衣文の線にみえる筆意のあるかぎりでのものが新しい様式であり、まるみをもつものが古い様式に屬することについては、京都博物館技官島田修二郎氏の示教による。

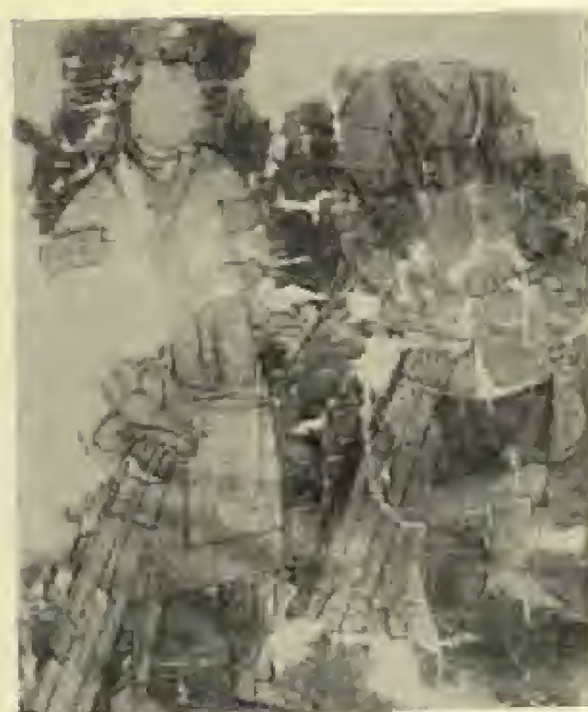
註10　矢と箭筒　箭筒も現在下半部が土砂に埋沒しているため、全體の形狀は詳かにしえないが、鳥居博士の寫眞（前掲圖譜第三冊、第一九三・一九四圖版）を參照して考えると、この箭筒は簳を全部收容するに足る長さをもった細長い筒形の袋で、背面と兩側とは、ひとつながりになっているが、前面は上端が曲って垂れ下がっている。この垂れている部分を起せば、おそらく筒の上部をおおう蓋になるのであろう。背面の上端は二つの弧を並べた形に作られていて、內面に珠文を連ねた縁飾りが見える。垂れた蓋の內面には、縞の緞文のような文様が描かれているのは、箭筒の內部が布張りであったことを示すものと思われる。それに對して、外部の材料は皮革の類を用いたと考えてよいであろう。その吊り方は、箭筒の中央よりやや上部にとりつけてある長い紐で、腰に吊り下げるのである。

唐太宗の昭陵にあった六駿圖石彫のうちの、邱行恭が腰に帶びている箭筒もこの形式のものである（Fig. 76）。新唐書儀衛志その他に胡祿と呼んでいるのは、すなわちこの種の箭筒であろう。ル・コック（Le Coq）が高昌（Chotscho）の中央寺院址K遺蹟で發見した壁畫（Fig. 74）にもこの形式の箭筒で裝飾の多いものが描かれている。敦煌の壁畫にも同じものが見出される。これらの繪畫では、すべて左腰に弓袋を、右腰に箭筒を帶びているのが常例であるのに、東陵壁畫では二人がそれを分けもつというのは、實際上は不自然であるから、儀禮的な意味のものとみるべきであろう。

なお、箭筒の中にはいっている矢は、鋒の部分が不明瞭であるが、大きな菱形の平根鏃をもったものを上差しの中央におき、向って右側に一種の雁股鏃をつけた鏑矢を二本描いている。その他の中差しの鏃は、箭身のもののようにも見えるがはっきりしない（Fig. 73）。


Fig. 73.
東陵人物 II 19 の箭筒


Fig. 74. 高昌發見人物畫に見える箭筒


Fig. 75. 吐峪溝發見絹本人物畫に見える箭筒

こゝに引用した『契丹人騎馬出獵圖』は、幅約九〇センチ、縦約三〇センチの畫幅で、天津の方若氏の所藏にかかる。五代の頃の作品といわれ、宋の宣和の印もみえるという。寫眞から受ける印象では五代まで遡りうるかどうか疑わしく、明代ごろの摹本のようでもある。しかし、たとい摹本としても、かなり優れたものらしく、各人物の服飾や頭髪などのごときは原本と大差ないものと信じてよかろう。本畫圖の寫眞を入手したのは、小野勝年學士と坂本万七氏の好意によることを附記しておく。

註5　琵琶については、岸邊成雄「琵琶の淵源」（考古學雜誌　第二六卷第一〇・一二號、昭和一一年）參照。

註6　遼陽石棚子屯の遼代壁畫古墓　現在、遼代のものと考えられている遼陽石棚子屯の壁畫古墓にも、墓室前半部の左右兩壁面に、それぞれ五人の樂手が樂を奏でる圖が描かれている。この古墓を調査された濱田耕作博士の教示によると、右方の五人は篳篥・腰鼓・琴・琵琶の奏者と、後向きの指揮者(?)とであり、左方の五人は笙・拍板・太鼓・橫笛・笛の奏者であるという（Fig. 75）。なお墓室の後半部にも、正面にある帳幕の樓閣山水圖をはさんで、左右にいずれも男女各一人ずつ（Fig. 76）計四人の畫像が配されているという。また羨道の兩側壁には、蒜頭棒をもった衞士の像を、二人ずつ相對して描いているという。もっとも、この衞士の短い上衣や、墓室後半部の婦人の短靴、樂人の幞頭の形などは、みな東陵の人物畫とは異なった形狀をあらわしている。なお、この古墓については、調査に參加した山本守學士の略報が東洋史研究、第二卷第五號（昭和一二年）にのせられている。

註7　遼史卷五四樂志によれば、遼國には國樂、諸國の樂および漢樂の三種がある。中でも太宗の大同元年（九四七）晉朝を滅ぼして採り入れた漢樂は、聖宗以後さかんに行なわれた。

註8　短弓と弓袋　いまは弓袋の大半が土砂に埋沒して、わずかに上部のみが認められるにすぎないが、鳥居博士の寫眞ではその全形がうかがわれる（『考古學上より見たる遼之文化　圖譜』第三冊、第一九五圖版）。實測によれば、弓袋の口幅は約二二センチを計り、弓袋から出ている弓弦の長さは約五三センチであるから、弓の全長は一メートルばかりになる。弓はその大きさからいえば短弓であり、形からみれば彎弓であるから、その構造は合わせ弓であろう。一般に騎馬を常とするユーラシア北方民族は、多くこの種の短弓を用いた。たとえば鴨綠江畔通溝の舞踊塚（池内宏・梅原末治『通溝』卷下、圖版第九―一三、昭和一五年）や、朝鮮平安南道龍岡郡雙楹塚（朝鮮古蹟圖譜第三冊、大正五年）などの壁畫にみえる高句麗人の短弓や、ボストン博物館所藏

の『文姫歸漢圖』——この畫幅は南宋時代の作品といわれるが、圖中の人物の服飾などから見て、おそらく金代の女眞人を描いたものであろう——にみえる北方人たちの腰につけた弓や弓袋は、本壁畫のものに酷似している。中國でもこの系統の弓が古くから用いられたことは、殷墓の副葬品によって明らかであるが、弩の盛行した漢代においても、この種の短弓が並存したことは、畫像石の圖像から知ることができる。また正倉院御物の琵琶捍撥狩獵圖や、法隆寺藏獅子狩文錦にみえる騎馬の人物がもつ弓もみなこれである。

當時の短弓の材料についてみると、『續資治通鑑長編』卷七〇天聖五年九月甲申の條に收められた宋綬の『上契丹事』の一節に「契丹人の弓は、皮を以って弦とし、箭は樺を削って簳とする」とある。『武經總要』卷一三には、宋代の弓として黒漆弓、麻背弓とともに、黄樺弓、白樺弓のあったことを記している。秋葉隆博士によれば、今日でも興安嶺のオロチョン人は、やはり樺の木をもって弓を作るという（赤松智城・秋葉隆『滿蒙の民族と宗教』昭和一六年、六〇頁）。

弓袋は弓の半分を納めるにすぎず、スキタイ人のゴリュトス gorytus の如く深くない。弦の側はまっすぐで、弓體の側は彎曲している。『契丹人騎馬出獵圖』には豹の毛皮でつくった同じ形の弓袋が描かれてい


Fig. 71.
東陵人物 II 17 の弓袋


Fig. 72. ヤルホト發見の絹本騎士圖に見える弓袋

ついていて、棒はこれにさしこまれている。蒜頭の部分が多く淡灰色に彩られているのは、その材料が鐵製であったことを示すものであろう。棒の末端にも、先の細くなった金具が石突としてとりつけられている。壁畫に描かれた蒜頭棒の頭部が、はたして金屬製であったとすると、新石器時代の石器にはじまって、いわゆる綏遠銅器につづく棍棒頭(mace head)の系列の、さらに新しい時代の遺例をここに見出すことになる。『燕北錄』に契丹の刑具として圖解されている鐵爪と沙袋も、また形の上でこの蒜頭棒とすこぶるよく似ている(Fig. 70)。これについて同書の註記には、つぎのようにいう。

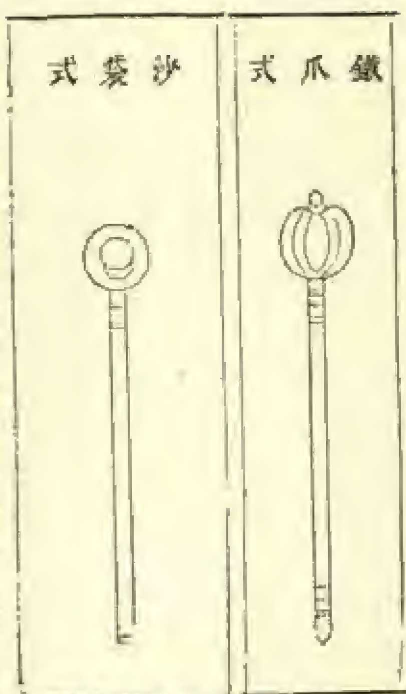


Fig. 70. 鐵爪と沙袋 (燕北錄)

鐵爪は契丹では骨(朶)梶といい、熟鐵を以て作る。八片を合成し、柄には柳木を用いる。柄の長さは約三尺

沙袋は契丹では郭不离(郭离)という。牛皮を靴底のようにせまく縫いあわせ、内部に沙をつめこむ。柄には柳木を用い長さは約二尺

もし壁畫の蒜頭棒が燕北錄にみえる鐵爪か沙袋であるとすると、これには鐵製のほかに牛皮製のものもあることを考えねばならない。しかし壁畫に見られる球形と半球形との形の相違や、縦線の有無などが、ただちに鐵爪と沙袋とを描き分けたものであるか否かは、輕輕しく斷じえないし、下方に管狀部の表現を有する點では、金屬製と見るのが通常であろう。

さて鐵爪は一に鐵骨朶ともいわれたが、骨朶はがんらい槌の俗名であって、槌とは禁中において直衛の士が執る儀仗である。宋祁の『宋景文公筆記』卷上によると、北宋のとき、直衛士の親近なものを骨朶子と稱したという。元代にも皇帝を侍衛する云都赤(温都赤 Unduchi)が骨朶を有していたといわれるが、この骨朶もあるいは遼の鐵爪に似たものであろう。『武經總要』にも蒜頭骨朶の名稱と圖式がみえるが、これらが壁畫の蒜頭棒にあたるものであろう。東陵の壁畫において蒜頭棒をもつ人物を注意してみると、その位置などから考えても、衛士としての性格の濃いものに限られているようである。

註3　この人物の寫眞は、鳥居龍藏博士の『考古學上より見たる遼之文化圖譜』第三冊(昭和一一年)、第一八一圖版に收められているのが唯一のものである。なお、以下本書に鳥居博士の寫眞として引用するものは、すべて同圖譜にかかげられたもので、それらは鳥居博士一行が昭和五年(一九三〇)および昭和八年(一九三三)の兩度の調査に際して撮影されたものである。

註4　契丹人の頭髮(髡髮)　人物畫の中で最も多い契丹服を着た無帽の像の頭髮をみると、すべて頭の中央顱頂部のみを大きく丸く剃って、兩鬢と前頭部とはそのまま長くのばしている。とくに前頭部は富士額に剃り殘し、のばした髮は左右に分けて兩鬢にまわしている。兩鬢の毛は一段と長く、はなはだしいのになると、IV 41 (Pl. 34) のように兩肩から乳のあたりまで垂らしているものもある。

當時の文獻には、契丹人の頭髮について、ただ髡髮であるとのみ記され、詳しい說明がないため、從來は髡という文字にとらわれて、それが頭髮を全部剃り落した丸坊主であろうと考えられていた。白鳥庫吉「亞細亞民族の髮髮に就いて」(史學雜誌 第三七編第一・三・四號 大正一五年)参照。ところが、慶陵の壁畫をみると、かれらは丸坊主ではなく、頭頂は剃っても周邊は殘していることがわかる。もっとも、東陵の肖像畫は正面向きのものばかりであるために、前頭部の蓄髮の様子はわかるが、後頭部のありさまが明らかでない。しかし、同様な髮形の人物群を描いた『契丹人騎馬出獵圖』(Figs. 68, 69)を参照して考えると、かれらの頭髮全體の形は、中央部の頭髮は大きく圓く剃り落すが、周邊の頭髮は長くのばしたまま兩鬢に垂れているわけである。それゆえ顱頂部の圓く剃り落された部分からいえば、まさしく髡髮・髡頭あるいは禿頭であるが、周邊の長髮をとりあげれば、披髮(被髮)・蓬頭ともいいうるわけである。したがって後漢書その他に、東胡種族に屬する烏丸族や鮮卑族の頭髮を說明して、髡頭あるいは被髮といい、一見矛盾するような語を用いているのも、それぞれこのような髮形の半面を傳えたものと考えられる。田村實造「契丹族の服飾について」「契丹人の頭髮の條」(考古學雜誌 第三三卷第一二號、昭和一八年)参照。なお鳥居博士は、かって東陵人物畫の頭髮につき「あるものは髮を垂れ辮髮をしているものもあるが、これらの風俗は契丹固有のものである」(「遼代の壁畫に就いて」國華 第四一編第一一冊、昭和六年)といわれたが、これは辮髮ではなく髡髮といわねばならない。

らく遼史の六種の服制は、漢服との均衡上から名目的に作られたもので、實際上は嚴重に着分けられたものではなかろう。しいていえば、たとえば前室東通廊南・北壁の人物のように、腕をまくりすそを高々とからげたり、あるいは網や權のようなものを肩にしたりなどしているものがあるところから推測すれば、さきにも一言したように、皇帝の捺鉢に扈從する臣僚たちを、そのまま描いたものではないかと思われる。したがって、それらの服裝も朝服か常服のものもあれば、田獵服のものもあったであろう。

漢服と幞頭

東陵の人物畫のうち、漢服をつけた人物はみな幞頭あるいは前低後高の幘を冠っている。その幞頭は硬製のようで、後脚が平直なもの(Pl. 17)と、やや短くて斜め上方にはね上ったもの(Pl. 13 b)とがある。唐代には、幞頭の平直脚は天子にのみかぎられ、他はみな軟脚(垂脚)であったが、唐の中ごろ以後藩鎮が跋扈するにつれて、硬脚が上下一般に用いられはじめ、やがて五代より宋代に入ると、上下をとわず平直脚を使用するようになったといわれる。東陵壁畫によると、遼代にも平直脚幞頭[註3]が用いられていたようである。

漢服は圓領・窄袖の濃褐色の上衣の下に、赤の中衣と白の下衣とをかさね、窄袖も長く契丹服とさして異なるところがない。しかし上帶は、金具のある赤色の二重革帶(幅は約四・五センチ)である。遼史卷五六 儀衛志によれば、漢服もまた國服と同じく祭服・朝服・公服・常服の四種が定められていた。[註4] それはさきにもいうように、太宗以來遼が國家的威儀をととのえる一手段として、中國風にならって制定したものである。遼史卷五五儀衛志、輿服の條に「遼の漢服は、五代晋の遺制である」といい、同じく漢服の條には「大同元年正月、太宗皇帝が晋の國都汴京開封府に入ると、(中略)遼は唐および晋の文物を采訂することにした」などとみえるから、遼國の漢服の制は、だいたい唐およびそれをうけた晋の制[註5]に準じたものとみてよいであろう。ただし東陵の壁畫にみえる漢服は、正確にはこの四種のうちのいずれにも合致しない。しいていえば幞頭、窄袖袍、帶などを着けているところから推して、笏こそ所持していないが、常服を着用しているものと見られぬこともないであろう。

註1 契丹服および無脚帽(胡帽)については59・60頁參照。

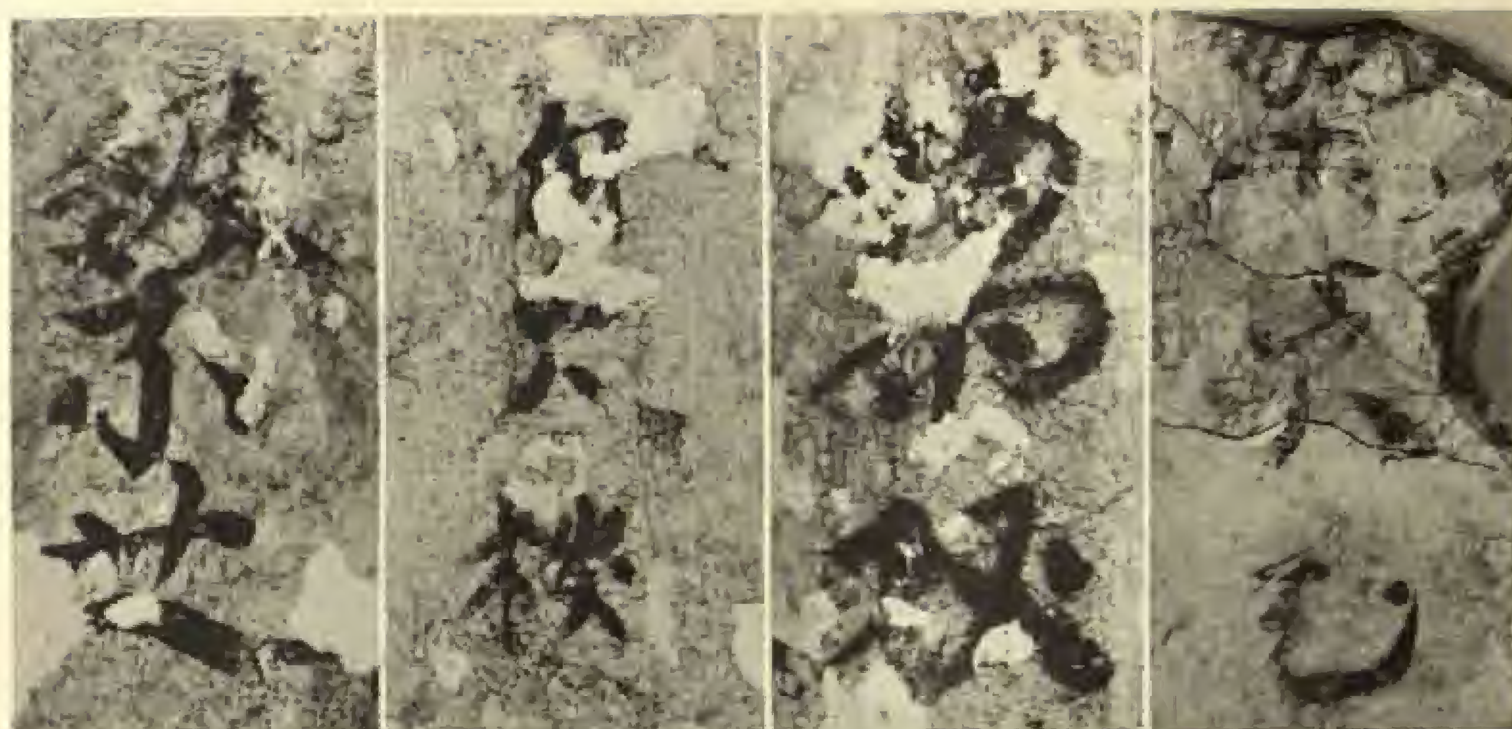
註2 蒜頭棒 先端に蒜頭に似た球形または扁球形のものをつけた、たんぽ槍様の棒であるが、かりに形の上から蒜頭棒とよんでおく。東陵壁畫の人物のうち、この棒を手にするものは、羨道東・西壁面の二人物と前室北通廊の東・西壁面に相對する四人物と纏道東・西壁面の人物である。棒は長さ一・二メートルないし一・四メートル、直徑二センチくらいで、彩裝してあるらしく、表面に文様を描いたものもある。先端の蒜頭には球狀のもののほか、半球狀にみえるものもあり、いずれもその頂端に瘤狀の突起が出ている。球狀のものには、膜に數條の線が描き加えられているものが多い。球の大きさは、直徑五センチないし八センチくらいで、正しい球形ではなく横徑が縱徑よりもやや長い。また球體の下端には六センチないし一〇センチの長さの管狀部が

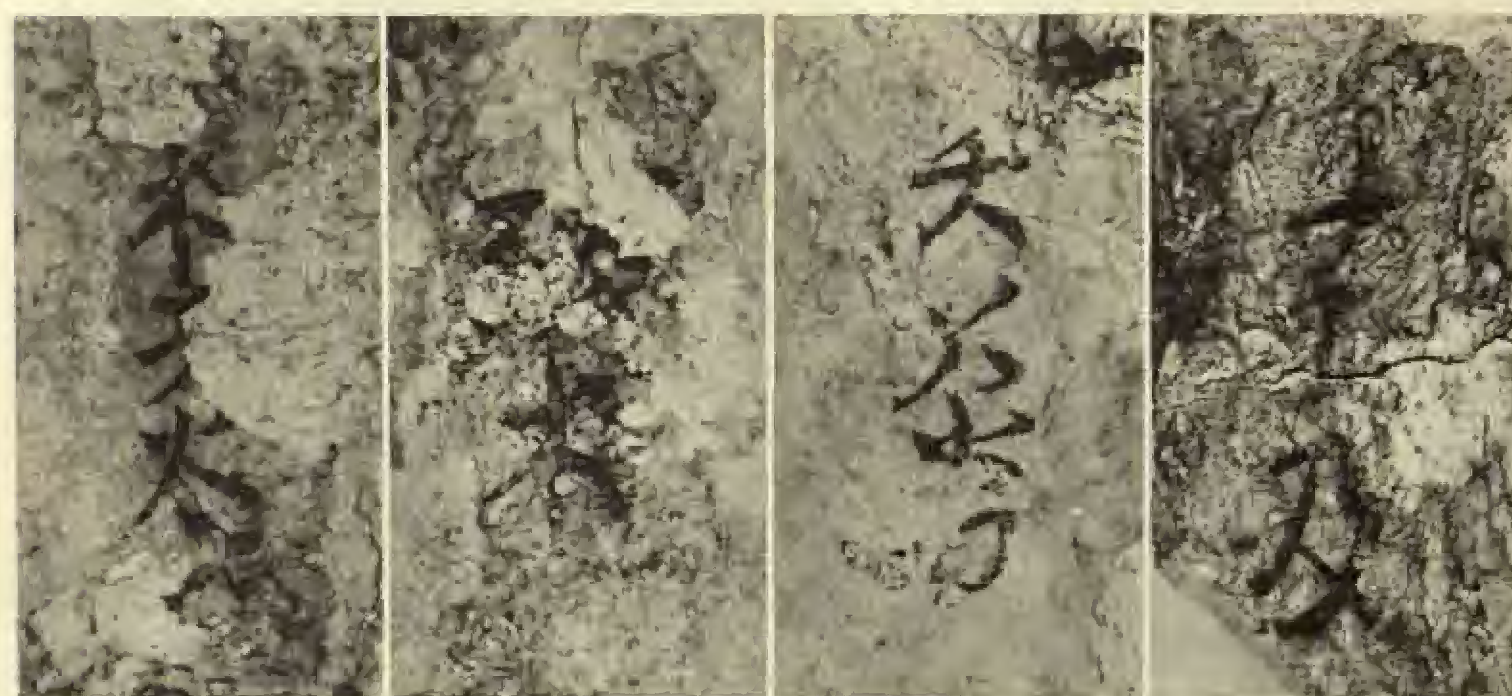


Fig. 68　契丹人騎馬出獵圖　Picture of a Ch'i-tan dignitary and his horse



Fig. 69　契丹人騎馬出獵圖（部分）　Picture of a Ch'i-tan dignitary and his horse (detail)





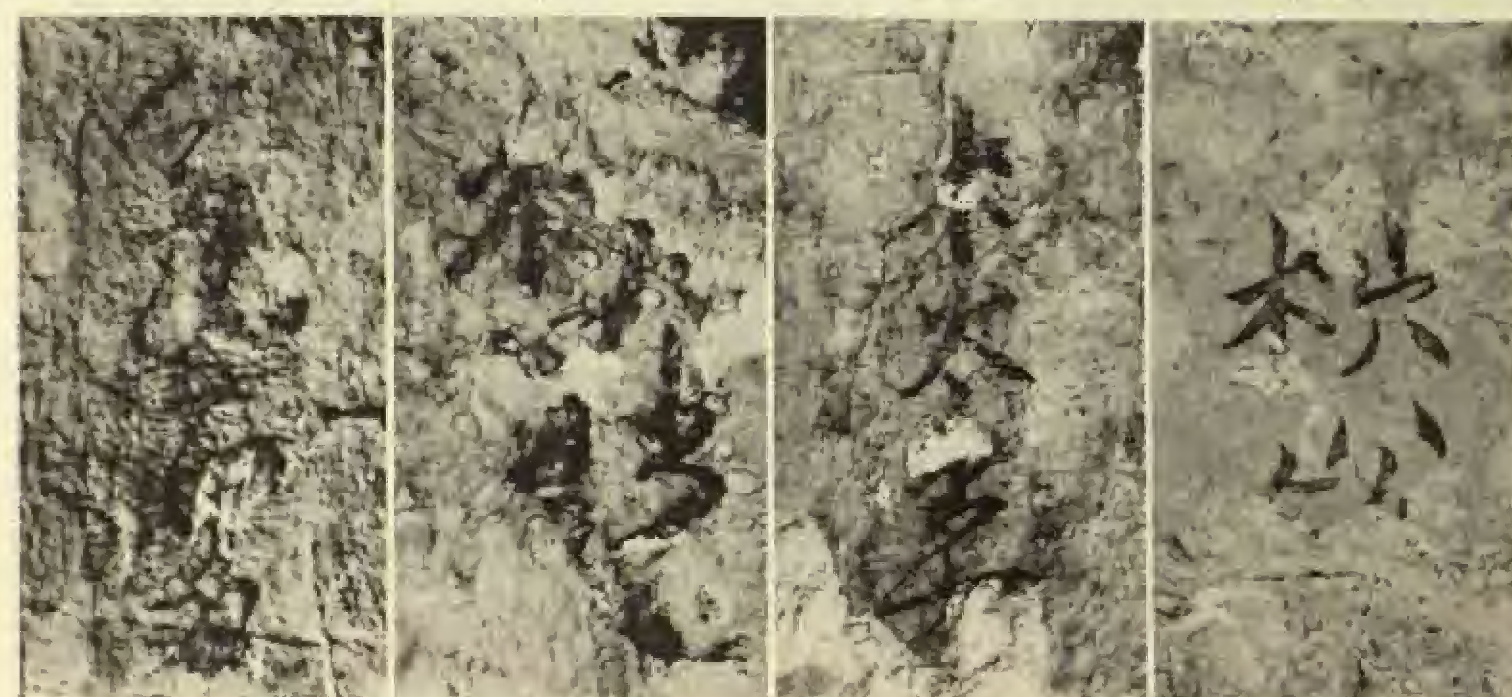


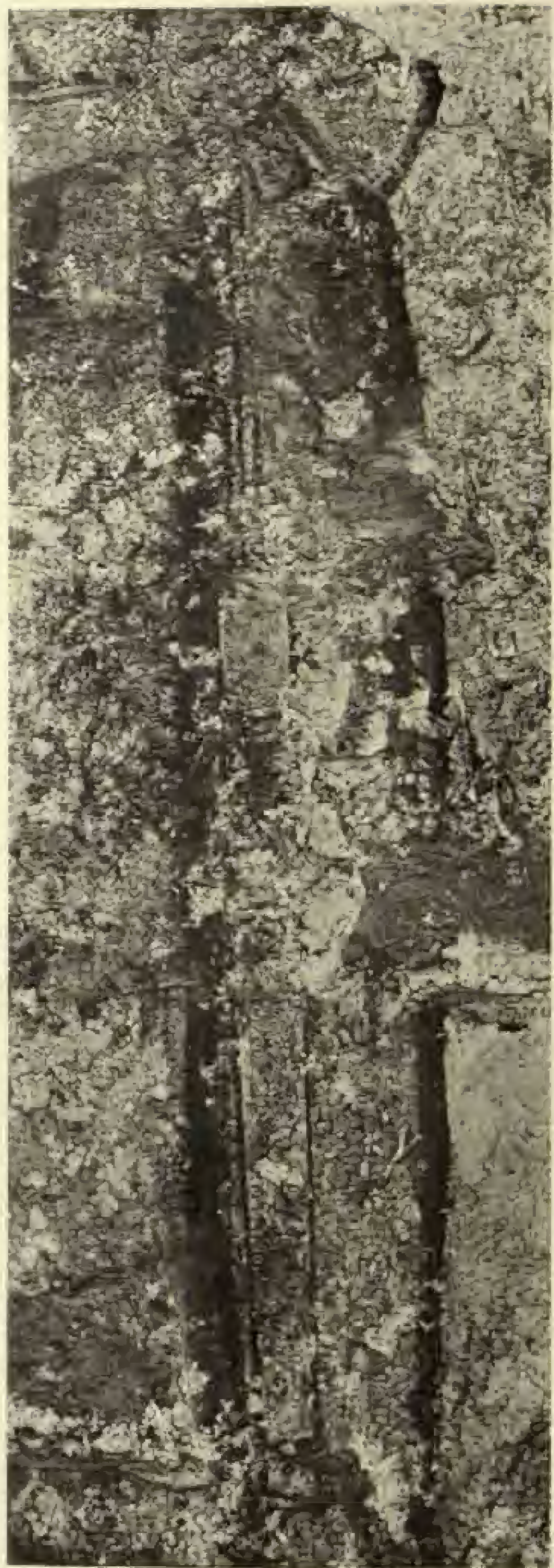
Fig. 67. 東陵人物畫の契丹文字　Ch'i-tan characters on the walls in the East Mausoleum (actual size)



a, II–17



b, V–[illegible]



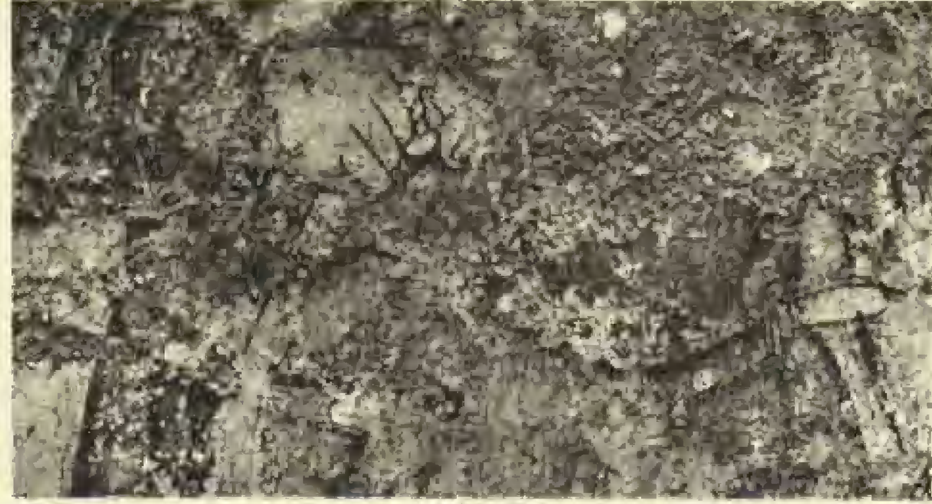
c, VI–27

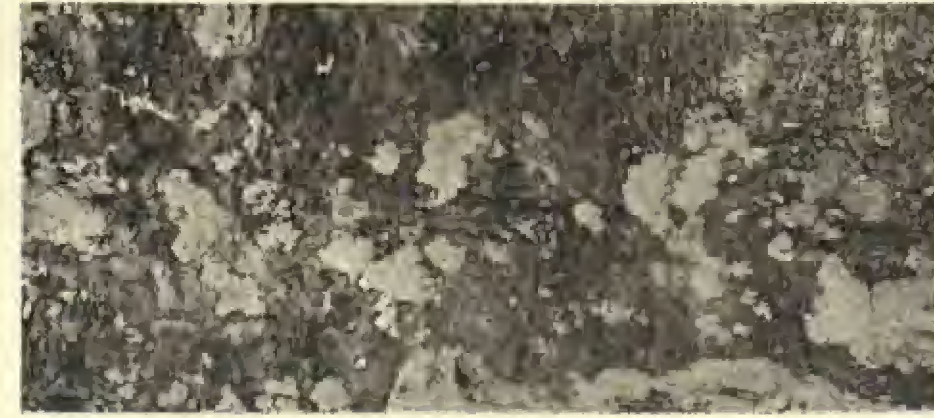
Fig. 63 東陵人物畫の所持品 Personal effects of the painted figures in the East Mausoleum


a, III—34


b, VI—67


c, V—56


d, VI—60


e, V—54

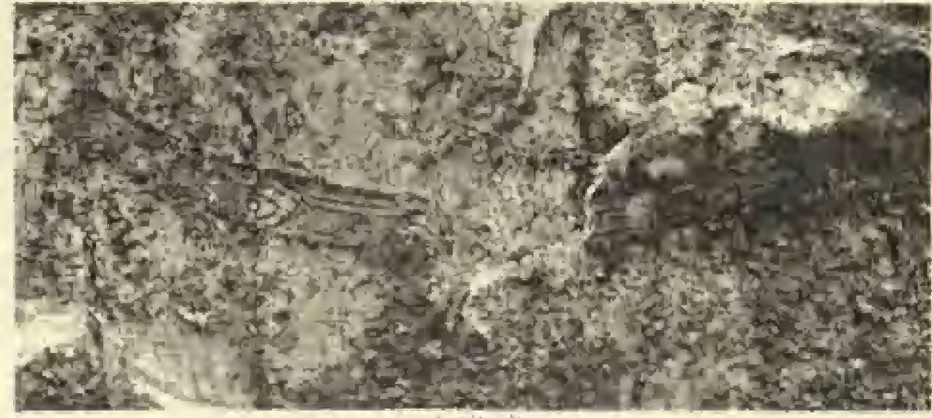

f, VI—68

Fig. 64. 東陵人物畫の帶 Girdles of the painted figures in the East Mausoleum



a, II—11



b, VI—[illegible]



c, II—[illegible]



d, I—[illegible]

Fig. [illegible] 東陵人物畫の胡帽 ([illegible]) Head-dresses of the painted figures in the East Mausoleum (a–c, photo by M. Sakamoto; d, by courtesy of the Far-Eastern Archaeological Society)

まで取り、[illegible]

裳を腰でとめて結の中に収めている。唐史巻五六、儀衛志、[illegible]

賀早奉[illegible]・幅巾を、また頭巾は巾幘・絡頭および幞巾を用いたという。[illegible]

服の形制は多く胡服を取用のようである。[注]

[illegible]

[illegible]の服装は、上衣と裳、中衣[illegible]下衣[illegible]および[illegible]から成る。上衣は[illegible]で、丈は[illegible]

二〇センチの身丈であるらしい。上も幅は約三センチで、袖は[illegible]までかくれてしまう程と長いが、袖幅は少し[illegible]

て[illegible]、また[illegible]のあたりまで降出する場合もあって[illegible]を

[illegible]と[illegible]いて着るものらしく、また前後とも中央に帯の紐で[illegible]

[illegible]の色には、紫・青・浅緑・浅褐・紅などの[illegible]

[illegible]であろう。中衣は[illegible]が多く、緑色、黄色[illegible]

[illegible]に[illegible]して良い平帽らしく、腰部の下には[illegible]

[illegible]に着用され、その[illegible]

[illegible]はっきりみとめられず、[illegible]

[illegible]

上衣・[illegible]

[illegible]

[illegible]あるいは[illegible]

紐よりなされ、[illegible]、あるいは[illegible]のものもしく、[illegible]

黒色などがみられるが、これらは多く胡服か、あるいはそのいずれかの付おきて結んでいる。このように胡ぶ衣の[illegible]を上衣

の上から締める形は、唐代の胡夫人の衣に似ているといえよう。

まず唐史巻五六、儀衛志、[illegible]の条によると、[illegible]を[illegible]・[illegible]・公服・常服・[illegible]・[illegible]の六種に分ち、それぞれの服制を記している。[注] そのうち[illegible]の服装には、それぞれはっきりした区別がみられるが、日常の衣服については、ほとんど具体的な区別がなく、またこの記載によって壁画にみえる人物の服制を類推しても、よくあてはまらない。おそ

される。しかし羨道東壁の人物（I 1）の帽の前額に、總のように垂れている布片も（Fig. 63b）、同樣にして説明しうるかどうかは疑問である。その二は、帽體が淺く頭頂に密着した種類で、後方に布脚の垂れているものもある（Pl. 36b）。これは頭を布で包み、後頭部でしぼった、中國でいう巾幘に近いものと見ることができよう。[註24] いずれの胡帽も、これをかぶる際には、髮を撫で上げて帽の中に收めている。遼史卷五六、儀衞志、國服の條には、國服着用の際の冠帽として、皇帝は金冠・硬帽・實里薛袞冠・幅巾を、また臣僚は氈冠・紗冠および幅巾を用いるという。後者のうち、氈冠・紗冠は朝服用であるが、東陵壁畫の胡帽は多く紗冠か幅巾のようである。[註25]

契丹服

契丹服の構造は、上衣（袍）、中衣（中單）、下衣（裙褌）および下袴から成る。上衣は圓領・窄袖で、衣丈は比較的短かく膝下二〇センチの長さである（Pl. 89）。えり幅は約三センチ、窄袖は指先までかくれてしまうほど長いため、普通には少したぐって兩手を出すか、または袖口を折りかえして肘のあたりまで露出する場合もある（Fig. 66）。『契丹人騎馬出獵圖』（Fig. 68）を見ると、上衣は左わきを開いて着るものらしく、また前後とも中央に縦の縫い目がとおっており、背筋の縫い目は腰の下あたりで左右に裂けている。上衣の色は、壁畫では綠・青・濃褐・淡褐・黄などの諸種があるが、[註26] このほかに『夢溪筆談』卷一にいう緋すなわち赤色のものもあったであろう。中衣は赤色が多く、綠色、青色などもある。またえりは下衣とともに直領左衽のようにみえる。袖は、上衣と同じく長い窄袖らしく、壁畫の中では二三の人物が、上衣の袖から中衣の赤色の袖口をはみ出しているのがみえる（Pl. 21）。下衣は普通白が用いられ、その直領を背後で高く折りかえして、中衣のえりまでも包んでいたようである（Pl. 93）。下袴は東陵壁畫の人物からは、はっきりみとめがたいが、『契丹人騎馬出獵圖』にみえる人物は、いずれも下に下袴を着け長靴をはいている。

上帶と帶金具

壁畫の人物は、みな上衣の上に帶をしめている。帶には、革帶と布帛地の兵古帶樣のものとがある。そのうち革帶には、(1)數個の金具をつけたもの、(2)前正面に一個の矩形金具をつけたもの、(3)無裝具のものを前面か、あるいは左か右のわきで結ぶのがみられ、色も赤・綠・褐・黑などとりどりである[註27]（Fig. 64）。布地の帶は、おそらく絹帛を用いたものらしく、白色、黑色などがみられるが、これらは多く前面か、あるいは左右いずれかの片わきで結んでいる。このように絹か布の帶を上衣の上から締める點は、現在の蒙古人の風に似ているといえよう。

さて遼史卷五六、儀衞志、國服の條によると、遼の國服（契丹服）を祭服・朝服・公服・常服・田獵服・弔服の六種に分ち、それぞれの服制を記している。[註28] そのうち皇帝の服裝には、やや はっきりした區別がみられるが、臣僚の衣服については、ほとんど具體的な差別がなく、またこの記載によって東陵壁畫にみえる人物の服制を類推しても、よくあてはまらない。おそ

に引かれている。墨線の調子をおもんじた繪畫であるが、彩色も相當濃く、しかしやや平板に加えられている。すなわち、顔は灰黄色あるいは淡褐色に彩り、まれに濃褐色のものもある。帽子は黒、衣服は下衣は白、中衣は多く赤であるが、上衣には綠・濃褐・淡褐・黄・青などの單色が用いられ、また帶には赤・褐・綠・黒などの色が配されている。そのうち上衣の綠や青には、墨の下塗がかけられているが、現在顏料が剝落していたるところ墨地がにじみ出ているため、みた眼には一般に蒼黒い感じをうける。

なお、陵内の各人物の左右いずれかの肩の上方には、二個ないし數個の契丹文字が墨書されている(Fig. 67)。なかには剝落したり、流れ落ちた石灰におおわれて、すでに見られないものもあるが、その書體や筆法のいちじるしい相違から推すと、それはおそらく各人自筆の署名であって、がんらい陵内の全人物畫のわきに、それぞれ書かれていたとみるべきであろう。そのうち羨門の兩人物の契丹文字(Figs. 62, 63)は、七個まで全く同一であって、官職名を署したものかも知れない。こうして東陵の人物畫は、これらの署名によって肖像畫としての、さらに大きな特色を加えることになるわけである。

人物畫の服飾

人物畫にみえる服飾　東陵の壁畫に描かれた人物の服裝には、國服すなわち契丹服と、漢服とがある。漢服を着けたものは、前室前半の東・西壁面に描かれた樂人群(II 3—12)と、前室後半の西壁面にみえる二人物(II 15・16)のみであって、他はすべて契丹服を着けている。いま遼史卷五六、儀衞志をみると、遼國の服制には、國服の制と漢服の制との二樣の制式があったことがみえる。このような服飾上の二元制は、大同元年(九四七)に太宗が後晋國を滅ぼして、一時的ではあったが、中原に君臨して以來のことである[註32]。この服飾の二元制が、遼代を通じて實際に行われたことは、たとえば、聖宗の統和二五年ごろに宋から遼國に使した路振や、また開泰時代に北使した宋綬らの旅行記や報告書にみえるところである[註33]。東陵の壁畫は、このことを具體的に示すものといえよう。

胡帽

そこで、まず契丹服の方から説明すると、契丹服を着用するものには、無帽で髡髮のままのものと胡帽(無簷帽)をかぶるものとがある。胡帽はいずれも黒色で、大別すると、すくなくとも二つの種類がある(Fig. 68)。その一は比較的帽體の深い種類で、しばしば前額から頭頂へ走るV字形の線が描き加えられている。帽の下緣は頭部を固くしめ、上部はゆるやかにふくらんでいる。試みに厚地の布で三個の紡錘形を裁ち、それを縫いあわせて半球狀とし、後頭部の下緣に二本の紐をつけて締めると、このとおりの形の帽子ができ上った。前額のV字形の線は、すなわち布片の重なりあった縫目である。前室東副室の第五人物(III 35)の胡帽は、これにあごひもがついたものである(Pl. 28, No. 5)。中室西通廊北壁の第一人物(V 54)の胡帽の前面に、二條の紐が頭頂から垂れているのは(Fig. 120a)、あごひもを使用せぬ場合は、頭頂で結ぶ風があったかとも想像

で説明してきた人物像が描かれたものと解すべきであろう。下層の人物畫を完全に調査するには、上層の壁畫を剝ぎとらねばならないため、この企圖は放棄したが、おそらく、それこそ墓室内部の人物畫と同時に描かれたものであったにちがいない。すでに指摘した壙道の人物畫と墓室内部のそれとの描法の相異、たとえば59、62および69などの人物に見うけられる、黄色の地に赤あるいは緑青をもってくまどられた衣文の描法など、壙道人物畫に特有な畫風のあることは、すべてそれが二次的な作品であるという證據の發見によって、はじめて正當に理解しうることになった。同様な二次的な壁畫の改裝は、第二節の装飾文様の條において述べるように、羨門および羨道天井部の文様についてもみとめられるのである。

以上説明したところによると、東陵墓室の内外に描かれた人物畫は、いずれもほぼ等身大の立像であって、服装としては契丹服を着けた人物と、漢服を着用した人物とがみられるが、契丹服を着けたものの方がはるかに多い。またそれらのうちには、武官もあれば文官や樂人もあり、さらに二人の婦人像までも見える。その多くは二人ならびの並像であるが、なかには羨道の東・西兩壁面や、前室の東・西兩副室周壁面に見るような單身像、あるいは前室の西通廊南壁面や、中室の西通廊南壁面にみるような數人を一組として、前列の人物の背後に後列の人物を一段高く描いた群像風のものもある。二人以上の人物を一つの壁面にならべるには、身體の一部を重なりあわせて描かれるが、多くの場合、後室に近い距離にある人物の身體の一部が、遠い距離にある人物によってかくされるように構成されている。個々の人物の姿勢は、みなやや斜め前方を向く一定の角度から見た形に描かれ、手は何かものを所持しているにしても、すべて胸の前で處理されていて、大きい動作をあらわしたものはない。したがって、足もわずかに開いて立つ樂な姿勢である。とくに墓室内部の人物畫には、各人の身長の高低や肉體の肥瘦の相違が強くあらわされているばかりでなく、兩手の組みあわせ方なども一人一人變化をつけて描かれている(Fig. 66)。それらは決して形式的な像形のくりかえしではない。まして容貌の點にいたっては、細部にわたり個人の特徴をよくつかんで、入念に描かれている。

これらの人物畫が寫實的に描かれていることが認められるならば、それから一般的な契丹人の容貌の特徴を抽出することもできよう。すなわち頭高は低く、幅は廣く(おそらく短頭といえるであろう)、幅廣い顔面には頰骨がいちじるしく突出し、首は太く短い。細長く鋭く外眥のややつりあがった眼には蒙古皺襞がはっきりとあらわれ、さして高くはないが鼻梁の通った鼻、深い鼻翼溝、ひきしまった厚い口唇が目立つ。頭髪は黒い直毛で太そうに見え、ひげを生やしたものもかなりみられる。これらの容貌上の特徴を現在の人種に求めると、おそらく蒙古人に最も近いであろう。

このような容貌をあらわすために、顔面部は細い線で丹念に描かれているが、身體の部分になると、肥瘦をもつ線が大膽

いて立つ第一の人物(64)から、順上りになっている。また64から67までの四人は、間隔をおいて立ち、第五以下の四人物(68—71)は、かさなりあって群像風である。もっとも羨道部は露天であって、床面から東・西壁頂にいたるまでの空間は、割石を混じた砂土をもって充塡されていたため、壁畫はいずれも土砂が密着して、ひどく汚損されている。とくに、西壁面は東壁面にくらべて汚れがひどく、人物の一人一人を識別することすら困難をおぼえる。ところが、羨門に最も近い畫像(64)のみは、さきに第二章第一節、東陵墓室の構造の條において述べたように、入口を封鎖するため羨門の前方に積み上げた塼によって、かろうじて土砂の密着による汚損からまぬがれていたが、これらの塼をとりのぞくとともに、表面が一センチほどの厚さをもって、やや大きく剝げ落ちたため、断片を採集してその七分身以上は、ほとんどもとの相にまで修補復原することができた(Pls. 92, 93)。これによってみると、その衣服は緑の上衣を着け、その下に赤の中衣と白の下衣とを重ね着し、下衣の白えりは背後の首筋のあたりで、外側に折りかえされている。上衣の上からは褐色の革帯を締めるが、體の正面にあたる部分には横五センチ、縦四センチの矩形の留金具がそえられている。また胸の前には蒜頭棒を垂直に立て、左手でその頭部をかるく抑さえ、右手で棒の上部を握り支えている。顔面部では、眼の描法が他とやや異なっているのが注意されるが、兩眼から鼻筋、兩耳のあたりにかけてほどこされた淡い朱暈は、筆線からうける硬い感じを幾分やわらげて、人物の表情に生氣に満ちた潑剌さを與えるに役立っている。しかし、これを墓室内部の人物畫とくらべると、かたい線を用いた顔面部の描法にしても、あるいは衣文の線にしても、形式的で個性にとぼしい感がする。これは各人の容貌や姿勢が全く類型的であることと共に、羨道の人物畫に通じた特徴であるといえるであろう。



Fig. 62. 東陵羨道東壁の第一次壁畫の頭部

羨道の舊壁畫

　羨道の發掘に際しては、細心の注意をもってのぞんだにもかかわらず、壁面に密着した土砂が取りのぞかれるにつれて、壁面の漆喰に龜裂を生じ、それが剝脱するのを避けることはできなかった。しかし、これがかえって一つの新たな知見をもたらすことになった。すなわち剝損した部分を注意して見ると、その下にはさらにもう一度漆喰が塗られており、そこにはまた別の人物畫が、同じように描かれていることが判明した(Fig. 62)。これは一見奇異な感じを懐かすが、おもうに、はじめ描かれていた人物畫が、ときをへたのちに、なんらかの事情によって塗りつぶされて、再び修理改塗された壁面に、いまま

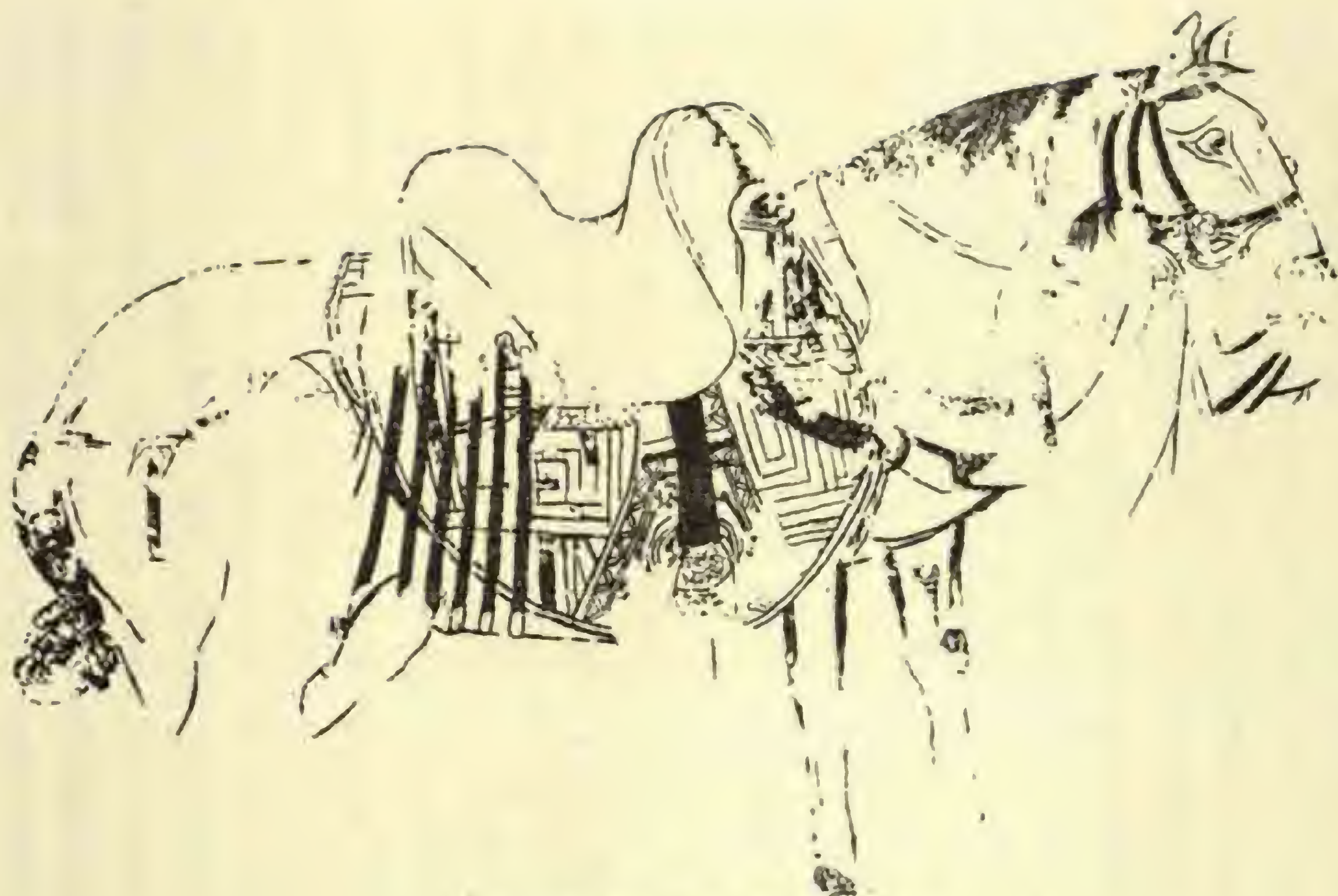


Fig. 61.　東陵壙道東壁馬圖

白緑色に彩られ、中に赤色を配している。障泥の下には、直接に馬背にかけた敷物のあることが、鞍の前後の部分に示されている。わが國のなめにあたるものである。鐙は幅の廣い黒の革帶で吊られ、輪の中を透して障泥の文樣がみえることによって、輪鐙であることが知られる。遼代の古墓から出土する廣い杏掛をもった形の輪鐙であろう[註30]（下示・83）。鞍の後橋の下方には、わが國で八子と呼ぶ細い革帶が六條ならんで垂れ、先端には、それぞれ下緣の丸味を帶びた長方形の金具がつき、革帶の上端にも、心葉形の金具らしいものが描かれている。面繫・胸繫・尻繫はみな黒い革帶であるらしく、その辻には素環が用ひられているだけの實用的な裝具である。轡の鑣は一端の尖ったS字形のもので、それから赤色の手綱が鞍の前にのびている[註31]。なお馬首の下には、右手で手綱をもつ人物の下半部が、掘り殘した砂石の間からうかがわれるが、これによってみると、東壁面には、なおつづいて幾人かの人物その他が描かれているようである。

(2) 壙道西壁面の人物畫（VI 64―71）　壙道の西壁面にも、約五メートルの間に八人の立像がみられるが、これらにつづいて約一メートルの間に、二人の頸部が見える點から推すと、ここにも東壁面と同樣に、まだ若干の人物が描かれていたものと思われる。各人物の配置は東壁面と同じく、羨門から五八センチの間隔をお

六・六メートル、西壁を約五メートルの長さで、床面まで約九メートルの深さに掘り下げたにとどまったが、それでも東壁面に七人の畫像と一頭の馬圖が、また西壁面に八人の畫像が見出された(Fig. 60)。

壙道東壁人物

(1)壙道東壁の人物畫(Pl. 57—63)　壙道の東壁面には、長さ約六・六メートルの間に、七人の立像と一頭の馬とが描かれている。人物の一人は馬丁である。それらの配置は、羨門の近くに立つ人物(57)から順上りになる恰好である。すなわち羨門に近い三人(57—59)は、相互に間隔をおいて立つが、羨門から遠ざかった三人物(60—62)は、61を中央後列に一段と高く描き、その兩わきの前列に60と62の二人物を配置している。そのポーズは、墓室内部に描かれたものと大同小異で、各人物ともやや斜め北を向き、その眼は一様に陵内に注がれている。

これらのうち、土砂の汚損から比較的よくまぬがれている57および58についていえば、57は、羨門から約七〇センチの間隔——中間に小龕をはさむ(Pl. 86b)——をおいて立ち、青色の上衣の上には、正面に矩形の留金具をもつ赤い革帶を締め、それを左わきで短く結んでいる。また結び目のあたりからは、刀子[註18](Figs. 65c, 82)を下げ紐で吊っている。上衣は膝の下、すねの上部まで達し、すそ端から足のかがとまで二二センチ、足には黒の長靴をはくが、その上端は上衣のすそにかくれて見えない。手は胸のあたりで、左を上に蒜頭棒の上部を握る。この畫像の高さは一・七六メートルある(Pl. 89, No. 1)。58の顔面は、淡褐色にやや調子がつけられている。前者と同じく、足には黒い長靴をはき手に蒜頭棒を握る。像の高さは一・七七メートルある(Pl. 89, No. 2)。59以下は、土砂による壁面の汚損がひどくて充分にうかがいえないが、いずれも兩手に蒜頭棒を持つ。

飾馬圖

62につづいては飾馬圖がある(Pl. 91, Fig. 61)。この馬は人物畫とは向きを異にし、羨門を背後にしてたたずむ姿に描かれている。圖の大きさは、鼻づらから尾部まで約二・三七メートル、高さ一・六メートルを計り、ほぼ實大である。毛なみは淡褐色で、たてがみは垂れたままとし、尾は中ほどから大きく束ねられる。全身には鞍や鐙などの馬具一式がつけられていて、あるいは本陵の主人公である皇帝の常用馬を寫したものかも知れない。[註19] この飾馬の裝具についてみると、背には障泥をかけ、鞍をおき鐙を垂れ、また面繋・胸繋・尻繋の三繋を具備しているが、裝飾的附加物としては、鞍の背後に六條の革帶が垂れるのみで、雲珠や杏葉などは用いられていない。鞍橋は黃色、鞍褥は淡青色をしているが、鞍は黒漆塗りなどの高級なものではないようである。障泥は下方の輪郭が圓く作られたもので、長さ約九〇センチ、幅七四センチを計る。その上には、鮮やかな橙色と紺青色とを交互に用いた、卍字つなぎ風の文様がほどこされていたようである。鐙にあたる眞下の部分には、撥形に裝飾をかえた表現があって、七寶繋文帶で縁取りをした中に赤地に白く龍文が描かれている。縁の七寶繋文は

とっては、ただ中室から後室へ通じる通廊の壁面に描かれた人物の向きと視線の方向とが、殘された唯一の鍵であったのである。中室北通廊の東壁面に見出した人物の顔面には、遺憾ながら眼が失われているが、顔の向きから推すと、この人物はあきらかに後室の方を向いていたことになる (Fig. 58)。このことは、さきに第二章第一節にのべたように、後室內部の仕上げ法が他の諸室にくらべて異なり、塼壁面には漆喰をほどこした形跡もなく、これに代るに、曲材を積み重ねて木造の內壁を作り上げていたらしい點などと思いあわせると、後室こそ棺槨奉安の場所であったことが推定される。したがって、中室には哀册碑石や、第二章第三節、遺物の條にのべるような木製調度品の類や、その他の各種の器物が副葬品として納められてあったかと考えられる。

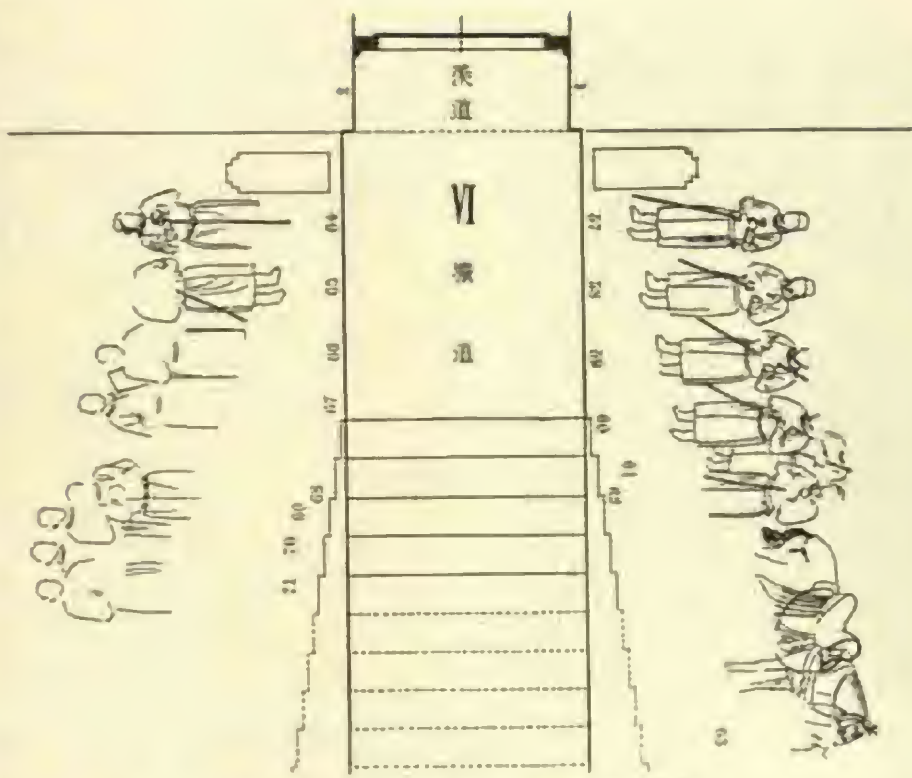


Fig. 60. 東陵墳道人物畫配置圖

中室東西副室

中室の東・西副室　中室の東・西に連なる兩副室は、本墓室內でも最も換氣のわるいためでもあろうか、夏期になると、天井部から流れ落ちる水滴は雨のごとく、したがって天井部や周壁面の漆喰も水氣の浸蝕をうけて、他の室にくらべると剝落がことのほかはなはだしく、すくなくとも、周壁面においては兩副室とも壁畫の殘片すら認めえなかった (Pl. 82)。しかし西副室の天井部には、かすかながら裝飾文樣をとどめており、また室內には壁畫の薄片がおびただしく散亂していた。これらの點から、この兩副室の周壁面における人物畫の有無については、いま斷言をさけたい。

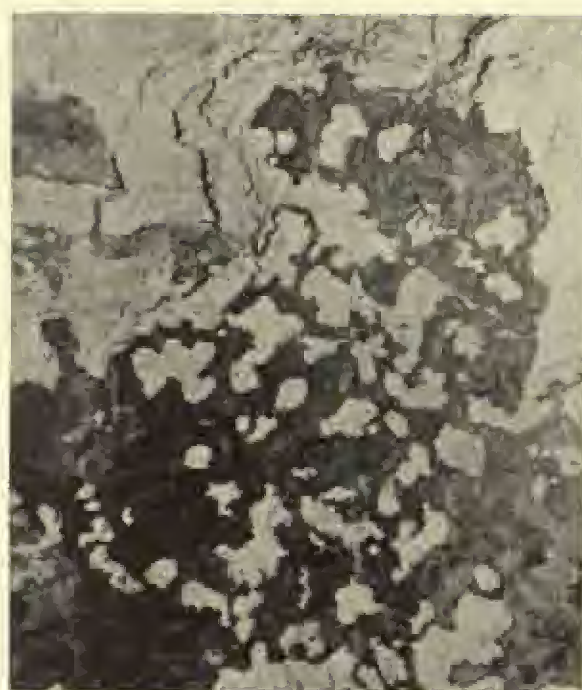
墳道部人物畫

墳道部の人物畫 (VI 57—71)　人物畫は、以上述べた墓室內部の各壁面にみえるもの以外に、羨門の外方につらなる墳道の東・西壁面にも描かれている (Pls. 88—93)。この墳道部の人物畫も、やはり等身大の立像であって、われわれの調査によって、はじめて發見せられたものである。さきに一言したように、われわれの調査目的は、これまで知られた部分を總合的に調査し實測するにあったため、この新發見の墳道を全面的に發掘するというような大規模な工事は、時間的にもまた勞働力の上からも許されなかった。そのため、かろうじて東壁を約

なりの老人のようである。

北壁面には、二人物の立像(Pls. 42b, 43)がみえるが、


Fig. 58. 東陵中室北通廊東壁の人物畫


Fig. 59. 東陵中室北通廊東壁の人物畫

そのうち向って右の人物(54)は非凡な筆致を示す。その眼はつり上りぎみではあるが、柔和な瞳や、氣品のある貴族的な顔立ちには、この人物の情的な性格がにじみ出ている(Pl. 44)。両手は胸さきに淺くかるく重ねあわす。緣衣の上には赤い革帯を締めてそれを正面に垂れるが、この革帯には別に金具をもつ二本の下げ緒のような紐も垂れている(Fig. 64c)。つぎにこの人物の右斜め背後に立つ人物(55)の顔面は、天井から流れた漆喰におおいかくされて、左眼と鼻・口・下顎の一部をみせるにすぎないが、知的な眼、高い鼻、ひきしまった口もとなどは、この人物の威厳を示すに足るであろう(Pl. 43a)。その手は胸のあたりでかるく握り、人さし指だけはまっすぐにのばす。なお、われわれの注意にのぼるのは、この人物の右腰わきから前にかけて吊るす紐解きようのものである[註17](Fig. 65b)。

(3) 中室北通廊の人物畫(V 56)　中室から後室に通じる北通廊に入ると、ここにもその東・西両壁面に、肖像畫が描かれていたらしいが、現在はほとんど原狀をとどめないまでに剝落しつくしている。幸にもわれわれはその東壁面に、口から下の、顏の右四分の一ばかりから、胸につづく畫像(56)の一部がわずかに殘っているのを見出したが、これは貴重な發見であった(Fig. 59)。というのは、これまで見てきた各室内の人物畫は、その全てが、やや斜め前方を向く姿勢に描かれ、その瞳は、いずれも中室から後室の方を凝視している。これはいうまでもなく、この墓室内に安置された皇帝・皇后の棺柩の方を見守っている姿を示すものであるが、しかし、墓室内が一物のあますものもないまでに荒廢している現狀では、棺柩は中室か後室かの、いずれに安置されていたのか知る由もない。それゆえ、われわれに

直領で、中衣・上衣とも左衽である。[註16] また下衣の白えりは背後の首すじのあたりでは外側に折りかえされる。窄袖は男子のものよりも短かく、袖口は兩肘の下あたりで終るが、すそは長くほとんど足首の近くまで達しており、足には兩人とも長靴をはく。上衣の上には、左肩から前方にかけ白い絹帛の帔子を長く垂れる。帶は廣幅の白羽二重様のものを、無雜作に束ねて鳩尾のあたりに結び、あまった兩端を等分に垂れている。これは『乘軺錄』に「純絲の綵衣は、束ねるに繡帶をもってす」とか、あるいは金史 卷四三、輿服志に「帶は前に二つながら垂れて下齊に至る」などとみえるものにあたるわけである。[註16] 手は胸さきにおき、左手は五指を柔らかく折り拇指と人さし指とで圓を作る。右手は各指をしぜんのままにのばしているが、その弾力性のある筆線は女性らしいしなやかさをあらわす (Fig. 66b)。

向って右方の婦人(49)は、前者の左斜め背後に立ち、現在大半剝落して、わずかに下顎部を除く顔面部と下半身の一部をとどめるにすぎない。衣服はやはり直領の綠衣をまとうが、この婦人も左肩から白い輕羅様の帔子を長く垂れ、これを左腕に大きく一まわりたぐり上げ、なお別にうすいケープに似たものを同じ腕にかける。おもうに、これは前者の侍女であろう。この婦人は、前者のような髻はみえないが、頭髮の上から黑い紗帽様のものを眞深かにかぶっているようにみえる。

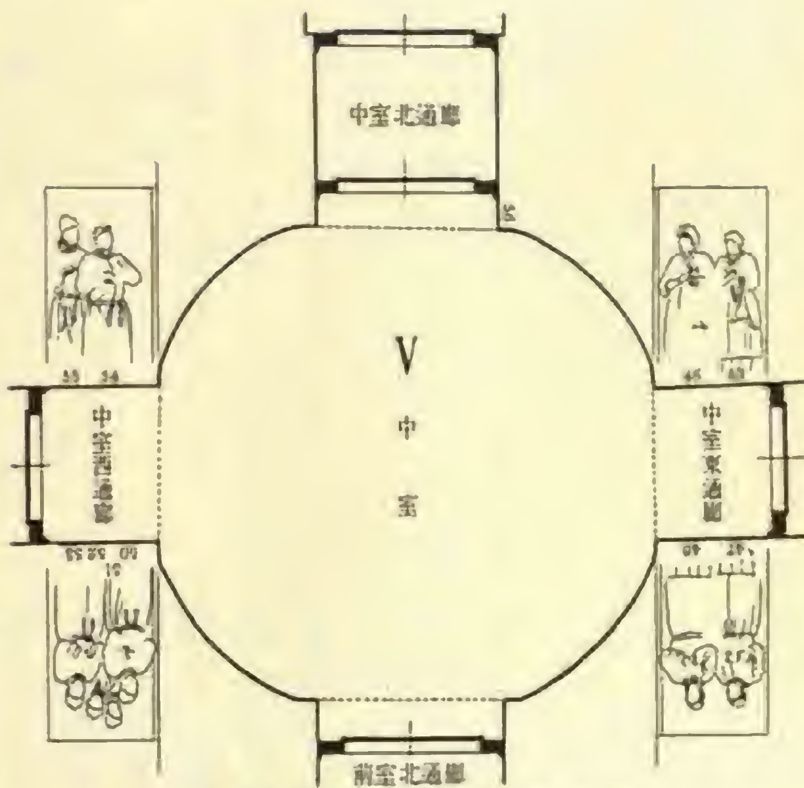


Fig. 57. 東陵中室部人物畫配置圖

中室西通廊群

(2)中室西通廊の人物畫(V 50—55)　中室西通廊にも、その開口部と戸口枠との間の約一・二メートルの南・北兩壁面に人物の立像がみられる。そのうち南壁面の破損はかなりひどいが、いずれも胡帽をかぶる四人の立像が、巧みな配置をもって群像風に描かれている (Pl. 24a, Fig. 47)。それらのうち、向って左端の最前列に立つ50は、綠衣の上に赤い革帶を締めてそれを正面で結び、兩手は胸さきで組みあわせている。その背後に、帽子の頂が垂幕帶にとどくほど一段高く立つ51は、現在ほとんど剝落している。52は50の右斜め背後に、淡褐色の上衣をまとうて立つ。その圓領の端からは、長い鬚を通して中衣の赤い直領がみえる。これにつづく53も、淡褐色の上衣の上に綠色の革帶を正面で眞結びにし、その兩端を長く垂れる。その額一面に刻まれた深いしわや、あごに生えた長い鬚などから推すと、か

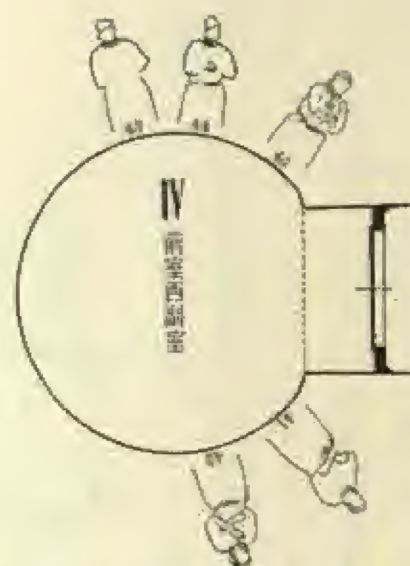


Fig. 56. 東陵前室 西副室 人物畫配置圖

擬するが、この人物のかぶる胡帽はやや異なり、その後頭部から襆頭の軟脚様の紐の端が垂れているのが見える。上衣の上に綠色の革帶を締め、正面で結んで端を帶にはさんでいる。兩手はともに肘のあたりから出し、胸をかかえこむように斜め上方に曲げている(Pls. 35, No. 5 : 36b)。なお、この人物の手や顏面には、輪郭の墨線のほかに赤褐色の線がかなりはっきりと描きそえられていることが注意される。もっとも、前室の東・西兩副室の人物畫は、表面に石灰分の沈澱がひどく、細部の見極めにくいものが多いから、この手法は、この人物のみの特徴とはいえないかもしれない。

中室部人物畫

中室部の人物畫(V 46—56)　中室部とは、前室北通廊に設けられた隔扉から、中室をふくんで後室への通廊にある第一の隔扉までと、中室の東・西通廊の隔扉までをさす。そのうち中室の周壁には四季山水圖が描かれているので、人物畫のあるのは東・西・北の三通廊——中室の南通廊ともいうべき前室北通廊の隔扉以北の壁面には、人物畫は見あたらない——の兩側壁面のみである(Fig. 57)。まず東通廊群から見て行くことにしよう。

中室東通廊群

(1)中室東通廊の人物畫(V 46—49)　中室東通廊の南壁面には、二人物の背像が描かれている(Pl. 40 a, Fig. 48)。そのうち向って右の人物(46)の顏は、剝落がはなはだしいが、無帽で髻髮を垂れている。服裝は綠衣の上に飾金具をもつ褐色の革帶を締め、それを右わきで短く結ぶ。手の位置は、他のものと同じく胸さきで兩手首を重ねあわす。なお、ここでは床面に土砂の堆積がすくないため、いままでの人物畫では見ることをえなかった、膝の下まで達する上衣のすそや赤い長靴[註13]もみとめられる。これに隣る47は、壁面に流下沈着した石灰分のため大半が隱されている。それでも、わずかに残る輪郭からうかがうと、淡褐色の上衣の上に綠色の革帶を締め、兩端を長く垂れている。手は前者とほぼ同じような位置におき、兩脚には黑の長靴をはく。

同じ通廊の北壁面にある二人物は、珍らしくも婦人の像である(Pl. 40 b, Fig. 49)。現在本陵内には、この二人のほかに婦人の像は見あたらない。兩人ともやや右斜め向きに描かれているが、そのうち向って左方の婦人(48)の相貌は、やや年配のようにみえる。この婦人は、額に二本の髻に似たものを垂れている(Pl. 41)。この髻や頭髮のさまは、正倉院御物の樹下美人圖や、スタイン A. Stein 將來の西域アスターナ Astana 發見の唐美人圖などにみえる唐代女子のそれにやや似ている。[註14] 衣服は上に窄袖綠色の上衣をまとい、下には赤の中衣を重ねている。婦人の上衣は男子の服と異なり、えりは約三センチ幅の



Fig. 55. 東陵前室西副室の人物畫展開圖

面貌には氣品と端嚴さがうかがわれる(Pl. 26, No. 7; 卷首圖版)。38は頰骨がとくに高く描かれている。兩手は腹部で大きく組みあわすようにして、左手で右手を握る(Pls. 26, No. 5; 29b)。最後の北端の人物(40)は、褐衣の上に赤い革帶を締め、それを右わきで短く結ぶ。この人物は、上體がやや前かがみになり、兩肘を曲げて胸さきで兩手を握りあわせている。また顏には數條の太いしわも刻まれているが、その容貌から推すと、おそらく本陵內の人物畫中では最年長者であろう。鼻と口とは剝損してみえないが、長いまゆ毛やおだやかな眼からは溫和な性格がくみとれる。剝落や汚損の多い前室の東副室內にあっては、南端の人物(31)とともに比較的よく原狀をとどめている(Pl. 30)。

前室西副室の人物畫(IV 41—45)　前室からその西通廊を通って西副室に入ると、ここでも圓筒形周壁面に、五人の畫像[註12]がみられる(Figs. 55, 56)。東副室と同樣に、南端から見て行くことにする。41は、上衣の長い窄袖を折りかえして肘近くまであらわに出し、胸のあたりで右手をもって左上膊をかるく抑え、左指は柔らかく握る(Pl. 34, No. 1; Fig. 55b)。42は鬢髮を左右の肩にまで垂れるが、そのさまはまさに蓬頭被髮の語のとおりである。褐色の上衣の上に締めた黑帶は、右わきで結んでいる。手は肘近くまで出し、上方に曲げて右手を上に、胸を抱くように大きく斜十字に重ねる(Pl. 34, No. 2)。前者がでっぷりとした丸顏に、親しみをたたえるまなざしをしているのに對し、この人物の憂うつそうな細い眼、面長な面貌は對照的な印象を與える。殘りの三人は室の北端に片寄っているが(Pl. 35)、そのうち43は兩肘から折り曲げた手を胸さきで淺く組みあわせている。現在この43と42との間には、この副室の周壁面の半分にも相當する廣い空間が殘されているが(Fig. 56)、もし東副室と同じく、この西副室にも一〇人の肖像が描かれていたものとすれば、この空間に五人の人物が立ちならんでいたことになる。つぎの44も同じく手は兩肘から曲げ、胸さきで甲を上にして重ねあわす(Pls. 35, No. 4; 36a)。45は、この室の北端に位



Fig. 54. 東陵前室東副室の人物畫展開圖（その二）

るが、その身長や間隔には、それぞれ調和が保たれている。以下入口を基準に、右端（南端）から順次みて行くことにしよう。

第一番目の人物（31）は白い帯を締め、結び端を右腰わきにはさんでいる。兩手は長い窄袖を折り返えしているらしく、兩肘を曲げて、右手で左肘をかるく握り、左手は體の前に自然に垂れている。顔面は大きく剥損しているが、殘餘の部分からうかがうと圓顔に近く、鼻下には髭（くちひげ）も見られる（Pl. 27a. No. 1）。つぎの32は前者より身長が約九センチばかり低い。黒い帯を正面で巻き結びにし、あまった部分は、そのまま長く垂れる。すでに兩眼は剥落しているが、髭を長くのばした容貌は、柔和な感じを懐かせる（Pl. 27a. No. 2）。33は赤い帯を正面で巻き結び、兩腕は窄袖を肘近くまでたくって水平に曲げ、左手を上に大きく組む。まゆは太く眼はややつり上り、髭も濃くあごの張り出たさまは厳しい面貌に見える。なお、この人物はこの室に描かれた人物中でも一きわ高く、ほとんど上部の凸帯にとどくばかりである（Pls. 27b. No. 3 : 28a）。34も赤い革帯を正面に締め、あまった部分を二本とも長く垂れて、手は胸前に組みあわせる。顔の輪郭は圓く眼は大きく、口のあたりと下顎には疎髯を蓄えている（Pls. 27b. No. 4 : 28b）。35は黒い胡帽をかぶる。前室東副室内の人物のうち、帽子をかぶるのはこの人物だけである。顔面部は兩眼・鼻ともに剥落しているが、口とあごには長いひげを蓄え、兩手は肘から曲げて、手首を胸さきで重ねあわす（Pls. 27b. No. 5 : 28c）。36も兩眼を剥損しているが、他のものにくらべると著しくひげが濃く、口邊や兩頬からあごにかけても一面に長いひげを生やし、かつ額には數條の深いしわも見える。兩手は曲げて胸さきで重ねあわす（Pls. 26. No. 6 : 29a）。37は老人で、前者が大柄で肥滿し、ひげの多いのとは異なり、小柄でひげもすくない。手は他の人々とやや異なり、右手は曲げて胸さきにおくが、左手はそのまま下げている。緑衣の圓領の下からは、下衣の白い直領がくっきりとみえる。鋭い眼、高い鼻、一文字に結んだ口など、その



Fig. 54. 東陵前室東副室の人物畫展開圖（その一）

(5) 前室西通廊の人物畫（II 26—30）

西通廊の南・北兩壁にも、東通廊と同じく開口部から隔扉の戸口枠までの約一・一メートルの間に、契丹服の人物の立像が、南壁に三人、北壁に二人描かれている（Pl. 31）。そのうち南壁面の一人物（26）が最も出色の出來榮えを示し、沈着で威厳のある容貌からうける量感は、この人物の重厚な性格をよく描寫している（Pl. 32）。また肩まで垂れる鬢髮も自然のままに描かれているが、それとともに中衣の赤いえりが上衣の綠色と巧みに調和して、うす暗い墓室の中では、かえって柔らかな明るさを見せることが印象的である。南壁の兩人（26・27）とも、兩手首は胸さきで水平に重ねあわしている。第三の人物（28）は、27の斜め背後に上半身を見せるが、顔面部は剝げ落ちて、わずかに上半身の一部をうかがいうるにすぎない。北壁の右方の人物（29）は、右手を顎の下のあたりに、四指を内に折り拇指は眞直ぐにのばしておき、左手は右手首の下に水平に保っている。その左隣りの人物（30）も、兩手を胸のあたりで水平に組みあわした姿勢をとる。

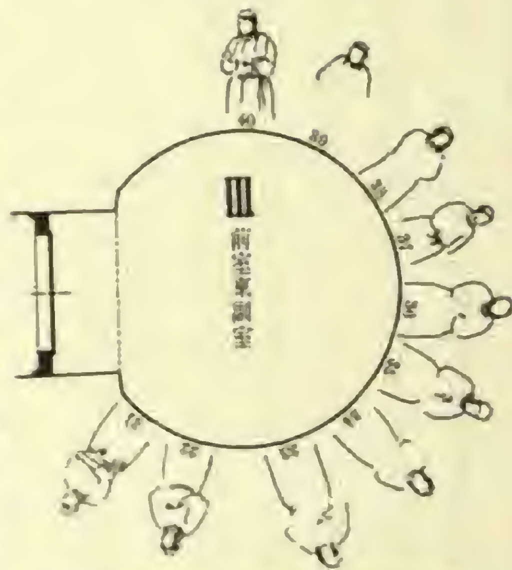


Fig. 53. 東陵前室 東副室 人物畫配置圖

前室東副室の人物畫（III 31—40）　前室から東通廊をすぎて東副室に入ると、その圓筒形周壁の周圍八・三六メートルには、契丹服をまとう一〇人の人物が、一メートルないし三〇センチの間隔を保って立ち列んでいる（Pl. 26, Figs. 53. 54）。中央の一人が無簷帽をかぶるほかは、いずれも兇髮のままであるが、各人物とも巧みな筆致をもって描かれている。東副室は西副室とともに、外部からの土砂の流入が比較的すくないため、各人物ともひざ以上の八分身をあらわしてい

物が、みなそれぞれ蒜頭棒を持ち、かつそのうち東壁の人物は腰に短弓をいれた弓袋を、また西壁の人物は腰に箭筒を吊っている點から推すと、おそらくこれらは侍衛の長官たちであろう。

(4) 前室東通廊の人物畫（Ⅱ21―25）　前室東通廊には、開口部から約一・九メートルのところに、隔扉の戸口枠の一部が殘存する。人物畫はこの戸口枠と前室への開口部との間に、南壁に二人、北壁に三人が描かれている。

南壁向って右の人物(21)は剝落がひどく識別しがたいが、無脚幞頭の男子が、一段と高く描かれている。東陵の壁畫においてほとんどすべての人物が、みな後室と思われる方向に顔を向けているのに反し、この人物のみは東副室の方に顔をそむけている(Pl. 24)。向って左の人物(22)は、漁網を巻いたと思われる長太い筒形のものを左肩に擔い、兩手は袖口をまくり上げて左手で筒の下端を支え、右手はやや上方におく。その顔立ちは大膽に描かれ、とくに曲り鼻が特徴的である。鳥居博士の寫眞(Fig. 46)では、その腰部以下もみえるが、それによると、頑健な體軀の持ち主で、上衣は腰高くからげ長い靴を太もも深く履いて、あたかも水中の仕事にでも從事するかのような恰好である。



Fig. 51. 東陵前室東通廊北壁の櫂をもつ人物畫



Fig. 52. 東陵前室東通廊北壁の櫂をもつ人物畫

北壁には三人物が描かれていたらしいが、剝落がひどく、現在ではわずかに右端の人物(25)の上半身を殘すにすぎない。この人物は、左手に太くやや扁平な棒狀のものを、左肩へ斜めによせかけて握っている。この棒狀のものは、南壁の對面の人物が擔っている漁網などから推すと、おそらく舟の櫂の類でもあろうか(Figs. 51, 52)。陵墓の内部を飾る壁畫に、このような器具をたずさえ、またこのような無雑作な姿の人物が描かれていることは奇異の感じを與えるが、これらこそ、いわゆる春の釣魚の遊幸に扈從する漁民たちを描いたものとすれば、東陵の壁畫を、四季おりおりに遊幸して、狩獵や漁撈に興じる行在所（捺鉢）[註11]の生活を描寫したものという推論も可能であろう。

をつけ、濃い褐色の圓領窄袖の袍の上に赤色の二重革帶をしめる。兩手は胸の前あたりで左手を上に重ねあわすが、その窄袖の衣文は、筆意のある線でかぎのてに描かれている。左方の人物が豐頬の柔和圓滿な相好をあらわしているのに對し、右方の人物(16)は、頬から顎一面に長い鬚髯をはやした豪快な風貌である。この人物も兩手首を胸の前に重ねあわせ、衣服もまた圓領窄袖の濃褐色の袍の上に赤色の二重革帶を締めている。顔面は兩人とも褐色をし、その右肩上には、いずれも契丹文字がみえる。なお、ここでわれわれの注意にのぼるのは、14および16の人物の肘や腰の線が壁面からはみ出し、これと直交する北壁につづいて描かれていることである。ささやかな事實ではあるが、これらの人物畫を單なる壁面の裝飾畫と見ずに、室內に群臣たちの侍立するさまを、そのまま描寫しようとしたと考える場合の一つの論據となるであろう。

(3) 前室北通廊の人物畫(II 17—20)　前室の北通廊には、それぞれ手に蒜頭棒をもった武人の畫像が、東・西兩壁面に二人ずつ相對して描かれている(Pls. 19—23)。そのうち東壁の向って右方の人物(17)は、鬢髮を垂れ淡褐色の契丹服をつけ、左腰には短弓を納めた黑い弓袋[註8]を吊るし、手に蒜頭棒を握った武人である(Pls. 19—22)。その上衣の左えり端からは、赤い中衣のえりと白い下衣のえりとをのぞかせ、窄袖の兩袖口からも中衣の赤い袖端がみえる。この窄袖の衣文の線はまるみをおびて描かれ、前者(15・16)にくらべると、むしろ古い唐代の繪畫の傳統にしたがうものである。[註9]上衣の上には、金具つきの茶褐色の革帶を締めている。直情的なひとみ、太い鼻、厚いくちびる、秀でたほお骨、兩鬢から垂れた黑い直髮などは、その堂堂たる體軀とともに、精悍な威容をあらわす。おそらくこれは、墓室內部の人物畫中でも一きわすぐれた出來榮えを示すものといえよう。この圖からは、髡髮のさまもよくうかがわれる。また左肩上には、しっかりした筆勢をもつ契丹文字もみえる(Fig. 67a)。向って左方の人物(18)は、頭部および顔面の左上半部が剝落しているが、鼻下と下顎に疎髯を蓄えた面長な顔には一種の氣品さえ具え、前者とはおよそ對照的な人品を示す。蒜頭棒も持ち方をかえて、左肩のあたりから斜めに持っている(Pl. 19)。

西壁面の向って左方の人物(19)は、顔面の一部を剝損しているが、ややつり上った眼、高い顴骨、面長な面貌からは冷嚴な感じをうける。その右腰わきに吊るした箭筒に入れられた矢束は、みな鏃を上にしており、またそれらの中には二本の鏑矢もみえる[註10](Fig. 65a)。向って右方の人物(20)は、前者にくらべると身長はやや低いが、肩幅の廣いがっちりとした體軀をもつ。また濃いまゆの下に描かれた大きな眼、一文字に結んだ口などからは、この人物の眞面目な性格がうかがわれる。兩者とも衣文や蒜頭棒を握るこぶしなどは、のびのある線をもって力強く描かれているが、窄袖の衣文などをみると、前者はまるみをもつ線、後者はかぎのての筆意のある線で描かれ、兩者の描線にやや相異がみとめられる。なお、前室北通廊の四人

る。これらの人物は、幞頭も上衣も黒く、腹部には赤い二重の革帶をつけている。そのうち向って右から二人目(11)と三人目(10)の人物の胸さきにかけて四絃四柱の曲項琵琶[註5]の上半部が見られる。同じ服裝で東西に對向して描かれた兩壁面の群像が、同じ役目の人々をあらわしたものであるといえるなら、これらの人物は樂器を持った樂人と唱い手の一群であったとも見られようか。[註6]そしてこれらの樂人が、いずれも幞頭をつけ漢服をまとうところから見れば、その奏樂はおそらく漢樂であろう。[註7]

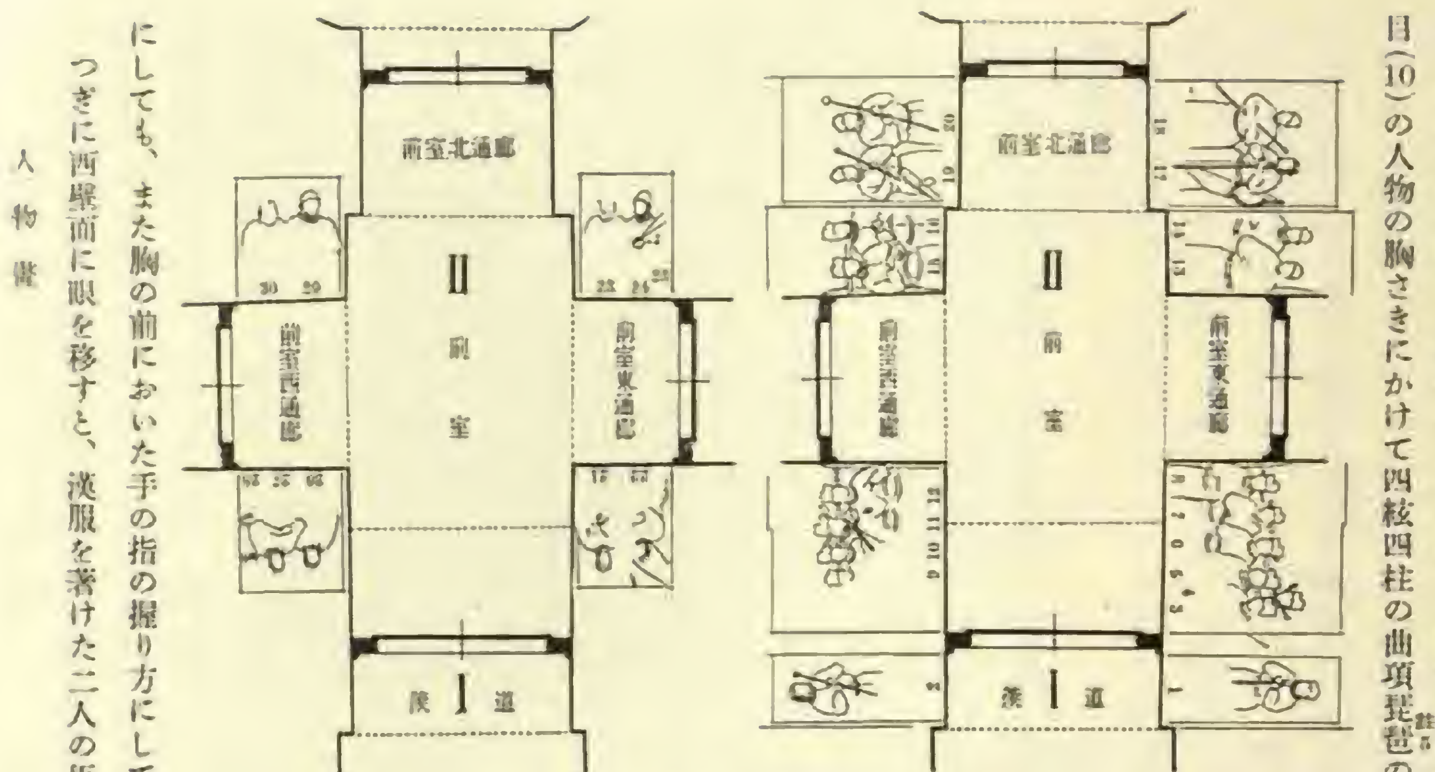


Fig. 50. 東後淺道・前室人物畫配置圖

(2)前室後半の人物畫(Ⅱ13—16)　前室後半部の東・西兩壁面には、通廊の開口部以北約八五センチの間に、それぞれ二人ずつの畫像が向きあって描かれている。そのうち、東壁の二人は契丹服を、西壁の二人は漢服を著けているのは對照的である。さて、東壁の二人物(Pl. 15)は、ともに黒い胡帽に契丹服を著け、右手はかるく胸の前に置く。向って右の人物(13)は、顏の右約三分の一が剝落して、兩眼も缺失しているが、鼻下にはうすい髭を蓄え、一見してかなりの老人であることがわかる。これに肩を重ねあわせるようにして列ぶ人物(14)は、はるかに若々しく、身丈も九センチあまり高い。濃褐色の契丹服を著けているが、左の首すじのあたりには、上衣の圓領の間から中衣の赤い直領と下衣の白い直領とが見える。兩人の締める金具つきの赤い革帶は、ともに幅四・五センチあり、金具のうち二つは同じ方向をとるが、他の二つは反對に向っている。この兩人物は、同じく肖像畫とはいっても、他の人物にくらべると描法がやや形式的である。たとえば左方の人物のひげのない面長の顏、つり上りぎみの細い眼や鼻の描き方にしても、また胸の前においた手の指の握り方にしても、そこには寫實味に乏しい筆あとがうかがわれる。

つぎに西壁面に眼を移すと、漢服を著けた二人の臣僚(Pls. 16—18)のうち、向って左方の人物(13)は、平直脚の黒い幞頭



Fig. 48. 東陵中室東涌廊南壁の人物畫

Figures painted on the south wall of the east passage of the central chamber (Photo by R. Torii)



Fig. 49. 東陵中室東涌廊北壁の人物畫

Figures painted on the north wall of the east passage of the central chamber (Photo by R. Torii)



Fig. 46. 東陵前室東通廊南壁の人物畫
Figures painted on the south wall of the east passage of the antechamber (Photo by R. Torii)



Fig. 47. 東陵中室西通廊南壁の人物畫
Figures painted on the south wall of the west passage of the central chamber (Photo by R. Torii)



Fig. 44 東陵前室前半部東壁の樂人 Musicians painted on the east wall of the antechamber of the East Mausoleum. (Photo by [illegible])



Fig. 45 遼陽石嘴子屯古墓の樂人 Musicians painted on the wall of a tomb at Shih-t'e-tzŭ, Liao-yang. (Photo by [illegible])



Fig. 42. 東陵羨道東壁の人物畫
Figure painted on the east wall of the entrance passage
(Photo by R. Torii)



Fig. 43. 東陵羨道西壁の人物畫
Figure painted on the west wall of the entrance passage
(Photo by R. Torii)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

西壁南寄りの人物像（[illegible]）　そしておりに、われわれの推論の結果を用いて[illegible]内に入ったとすると、まず眼につくのは、[illegible]の東・西両壁面は[illegible]までの、約一・八〇メートルの間の東・西壁面に、いずれも[illegible]をつけ[illegible]で立つ群像であろう。そのうち東壁面のものは、一九三〇年の開掘以来[illegible]した土砂に埋もれて、いまはほとんど見ることができない[illegible]。[illegible]の記録によると、ここには六人（？）の群像がみえる（[illegible]）。西壁面の[illegible]をつけた群像も、そのうちの四人が認められるにすぎない（[illegible]）。それも[illegible]以下は失われ、入口に近い[illegible]人のときは、ただ[illegible]を見せるのみである。しかし[illegible]までの[illegible]を考えると、ここにも六人（？）の群像が[illegible]いた可能性があ





羨道部人物畫

羨道部の人物畫（Ⅰ1・2）　羨門入口から羨道の第一隔扉までの約七五センチの間には、田村が昭和六年（一九三一）に調査した當時には、東・西兩壁面にそれぞれ一人ずつの人物が描かれていたが、いまでは漆喰がほとんど剝落して、西壁面の人物は寸影をもとどめていない。東壁面のものも、ただ右眼とまゆと鬚の一部などが、わずかに認められるにすぎない（Fig. 41）。しかし、かっては東壁面には、圓領（曲領）、窄袖の契丹服に無簷帽[注1]、いわゆる胡帽をかぶり、長さ一メートル餘の蒜頭棒[注3]を、兩手に握って立つ人物畫（1）が描かれていた（Fig. 42）。西壁の人物畫（2）も[注2]、契丹服を著け蒜頭棒をもつ無帽髠[注4]髪の男子である。東壁面の人物がかなり老成しているのにくらべ、この方は壯年をすぎたばかりの年配である。悠揚として迫らない重厚な性格は、その風貌のうちにあますところなく描寫されている（Fig. 43）。ともに宮門の衞士をあらわしたものであろうか。



Fig. 41. 東陵羨道東壁人物畫の現狀

羨道部の人物畫としては、この兩人のほかに壙道の東・西兩壁面に配置された十數人の畫像も、これと一群に扱うべきであるが、後述するように、壙道部の最初の壁畫は、改修された新しい漆喰壁のために塗りかくされて、現在のものはその上に描かれた第二次壁畫であるから、別に扱うことにしたい。もっとも、羨道の二人物畫にも二次的な補筆のある疑いがある。

前室部人物畫

前室部の人物畫（Ⅱ3−30）　前室部の人物畫としては、羨道の戸口枠以北の壁面から、前室はもとより前室東・西通廊および前室北通廊の各周壁面に描かれている人物畫を、總括して扱うことができる（Fig. 50）。しかし、描かれた人物畫の性質からいえば、(1)前室前半（羨道後半部から前室の東・西通廊開口部まで）、(2)前室後半（東・西通廊から後方）、(3)前室北通廊、(4)前室東通廊、(5)前室西通廊の五群に分けて説明するのが適當であろう。

前室前半群

(1)前室前半の人物畫（Ⅱ3−12）　もしかりに、われわれが羨道の隔扉を開いて墓室内に入ったとすると、まず眼につくのは、扉の戸口枠から前室の東・西通廊開口部までの、約一・八〇メートルの間の東・西壁面に、いずれも幞頭をつけ漢服を著けて立つ群像であろう。そのうち東壁面のものは、一九三〇年の開掘以來堆積した土砂に埋もれて、いまはほとんど見ることをえないが、鳥居博士の寫眞によると、ここには六人（?）の群像がみえる（Fig. 44）。西壁面の幞頭に漢服をつけた群像も、そのうちの四人が認められるにすぎない（Pl. 13a, b）。それも肩以下は埋まり、入口に近い兩人のごときは、ただ幞頭と顔面部を見せるのみである。しかし戸口枠までの壁面のゆとりを考えると、ここにも六人（?）の群像が描かれていた可能性があ

人物表

VI															V										
71	70	69	68	67	66	65	64	63	62	61	60	59	58	57	56	55	54	53	52	51	50	49	48	47	46
							[illegible]道 ([illegible])								中室北通廊				中室西通廊 ([illegible])					中室東通廊 ([illegible])	
西壁 No.8	西壁 No.7	西壁 No.6	西壁 No.5	西壁 No.4	西壁 No.3	西壁 No.2	西壁 No.1	東壁 No.7	東壁 No.6	東壁 No.5	東壁 No.4	東壁 No.3	東壁 No.2	東壁 No.1	東壁	北壁	北壁	南壁	南壁	南壁	南壁	北壁	北壁	南壁	南壁
							禿髪		禿髪													黒紗帽	髻	禿髪	禿髪
													胡帽	胡帽		胡帽	胡帽	胡帽	胡帽	胡帽	胡帽				
							髭鬚							髭鬚	髭鬚	髭鬚(まばら)	髭鬚(少)	髭鬚(長)	髭鬚(長)	髭				なし なし	なし なし
契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服 左衽	契丹服 左衽	契丹服	契丹服
青	黄	黄	緑	青	黄	青	緑	黄	黄	緑	青	黄	緑	青		淡褐	緑	淡褐	淡褐		緑	緑	緑	淡褐	緑
		緑	赤			赤	赤		青	赤	赤	緑	赤	赤		赤	赤		赤				赤		
			白			白	白		白	白	白	白	白	白		白	白	白		白	白		白		白
			革帯飾金具				革帯留金具		革帯	革帯飾金具	革帯飾金具	革帯	革帯	革帯留金具		革帯	革帯	革帯			革帯		[illegible]帯	革帯	革帯留金具
	赤	赤	赤	赤	赤	赤	褐	赤	赤	褐	赤	赤	赤	赤		黒	赤	緑			赤		白	緑	褐
						黒			黒	黒	黒	黒	黒	黒								黒	黒	黒	赤
刀子						蒜頭棒	蒜頭棒		蒜頭棒	蒜頭棒	蒜頭棒	蒜頭棒	蒜頭棒	刀子 蒜頭棒		[illegible]						靴子	靴子		
																	左肩上i			右肩上j			右肩上k		
二・八四五	三・〇五七	二・九二	二・六六	二・四二	二・三二五	二・一五	二・二四		二・八二	三・一二	二・七三	二・五九	二・四八	二・四〇	著しこ右肩の一部残る 顔面少部分残る	一・七五	一・七〇	一・七二	一・七八	二・一〇	一・六五	一・六八	一・七〇	一・七六	一・八〇
88	88	88	88・(64f)	88	88	88	92・93	91a	90b	90a・90b	90a・(64e)	90a・(124)	89・(63b)・(77a)	89・(64d)・(65c)・(81)	(58)・(59)	42b・43a・(65b)・(79)・(120c)	42b・43b・44・(64c)・(120a)	42a・(47)	42a・(47)	42a・(47)	42a・(64b)・(47)	40b・(49)	40b・41・(49)・(66b)・(120c)	40a・(48)	40a・(48)

IV					III										II									
45	44	43	42	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21
		前室西副室 (Fig. 58)								前室東副室 (Fig. 63)							前室西通廊 (Fig. 60)					前室東通廊 (Fig. 60)		
No. 5	No. 4	No. 3	No. 2	No. 1	No. 10	No. 9	No. 8	No. 7	No. 6	No. 5	No. 4	No. 3	No. 2	No. 1	北壁	北壁	南壁	南壁	南壁	北壁	北壁	北壁	南壁	南壁
			髡髪	髡髪	髡髪	髡髪	髡髪	髡髪	髡髪		髡髪	髡髪	髡髪	髡髪	髡髪		髡髪	髡髪	髡髪				髡髪	髡髪
胡帽	胡帽	胡帽								胡帽						胡帽				胡帽	胡帽			
髭	髭		髭	髭	髭	なし	髭	髭	髭	髭	髭	髭	髭	髭					髭	髭			髭	
なし	なし				(少)鬚	なし	鬚	なし	鬚·鬚	鬚	鬚		なし	なし					(少)鬚	鬚			鬚	
契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服
褐	緑	褐	褐	緑	淡褐	緑	緑	緑	緑	褐	緑	緑	褐	緑	緑	緑	緑	緑	緑	緑	緑	緑	青	褐
赤	赤	赤	赤	赤	赤		赤				赤	赤		赤					赤					
白	白	白	白	白	白		白	白			白			白				白	白					
革帯	革帯	革帯	革帯	革帯	革帯	革帯			革帯	革帯	革帯	革帯	革帯	絹帯?										
緑	赤	赤	黒	赤	赤	赤			褐	赤	赤	赤	黒	白		赤								
																							黒	
																				襴			網	
	左肩上 l	左肩上 e		左肩上	左肩上		右肩上 f	右肩上 g								左肩上						右肩上 h		
一・七四	一・七二	一・七三	一・七〇	一・七五	一・七五	一・七二	一・六二	一・六〇	一・六八	一・七三	一・八〇	一・九〇	一・六七	一・八〇	一・六五	一・七五	一・七五?	一・七〇	一・六五	一・七五			衣のすそをまくる 一・六五	帽と顔の向反対 一・七五
35・36b・(55)・(66c)・(195a)	35・36a・(55)	35・(55)	34・(55)	34・(55)・(66b)	26・30・(54)	26・28d・(54)	26・29b・(54)	[illegible]・26・(54)	26・29a・(54)	26・27b・28c・(54)	26・27b・28b・(54)	26・27b・28a・(54)	27a・(54)	27a・(54)・(64a)・(66a)	31b	31b・(63c)・(119c)	31a	31a	31a・32・(119b)	(51)・(52)			24・(48)	24・(48)

壁番號	I		II																	
人物番號	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
位置	羨道部 (Fig. 50)		前室前半部 (Fig. 50)										前室後半部 (Fig. 50)				前室北通廊 (Fig. 50)			
置	東壁	西壁	東壁	東壁	東壁	東壁	東壁	東壁	西壁	西壁	西壁	西壁	東壁	東壁	西壁	西壁	東壁	東壁	西壁	西壁
頭部		髡髮															髡髮			
	胡帽		平直脚幞頭	平直脚幞頭	平直脚幞頭	平直脚幞頭	平直脚幞頭	平直脚幞頭	平直脚幞頭	平直脚幞頭	平直脚幞頭	平直脚幞頭	胡帽	胡帽	平直脚幞頭	幞頭		胡帽	胡帽	胡帽
ひげ	髭	髭		なし		なし	なし				髭	髭	髭	なし	髭	髭	髭	髭		髭
	鬚	鬚		なし		なし	なし				(少)鬚	鬚	なし	なし	なし	(少)鬚	なし	(少)鬚		鬚
衣服 種類	契丹服	契丹服	漢服	漢服	漢服	漢服	漢服	漢服	漢服	漢服	漢服	漢服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服	契丹服
上衣										黑	黑	黑	青	濃褐	淡褐	濃褐	淡褐	淡褐	褐綠	褐
中衣												赤		赤	赤		赤		赤	
下衣			白	白	白	白	白	白				白		白	白		白	白	白	白
帶 種類	革帶	革帶				二重革帶	二重革帶	二重革帶			二重革帶	二重革帶	革帶飾金具	革帶飾金具	二重革帶	二重革帶	革帶飾金具	革帶	革帶	革帶
帶 色												赤	赤	赤	赤	赤	褐	赤	赤	赤
靴																				
所持品	蒜頭棒	蒜頭棒							琵琶			樂器?	なし	なし	なし	なし	蒜頭棒 弓袋	蒜頭棒	蒜頭棒 箭筒	蒜頭棒
契丹文字 (Fig. 67)	左肩上	右肩上					右肩上	頭上	d	左肩上 c	左肩上	左肩上	左肩上	左肩上	右肩上 b	右肩上	左肩上 a	左肩上	左肩上	右肩上
身長 (足裏より頭頂まで の長さ（メートル）)	二・一六	腰部より下を缺し	一・七八	二・〇五	一・八〇	一・八〇	一・八〇	一・七五	一・七五	一・八五	一・九〇	一・八五	一・七〇	一・八〇	一・七五	一・八五	一・七〇	一・七五	一・七〇	一・六五
圖版番號（ ）内は挿圖番號	(41)・(42)・(63a)	(43)	(44)	(44)	(44)	(44)	(44)	(44)	13	13	13	13	14b・15・(122)	14b・15・(68a)・(120b)	14a・16・17・(121a)	14a・16・18・(121b)	14b・19・20・21・22・(71)・(119b)	14b・19	14a・23・(65a)・(73)	14a・23



Fig. 40. 東陵壁畫斷面圖 Location of the murals from the entrance passage to the central chamber of the East Mausoleum



a 前室部南側 Antechamber with its side rooms seen from north

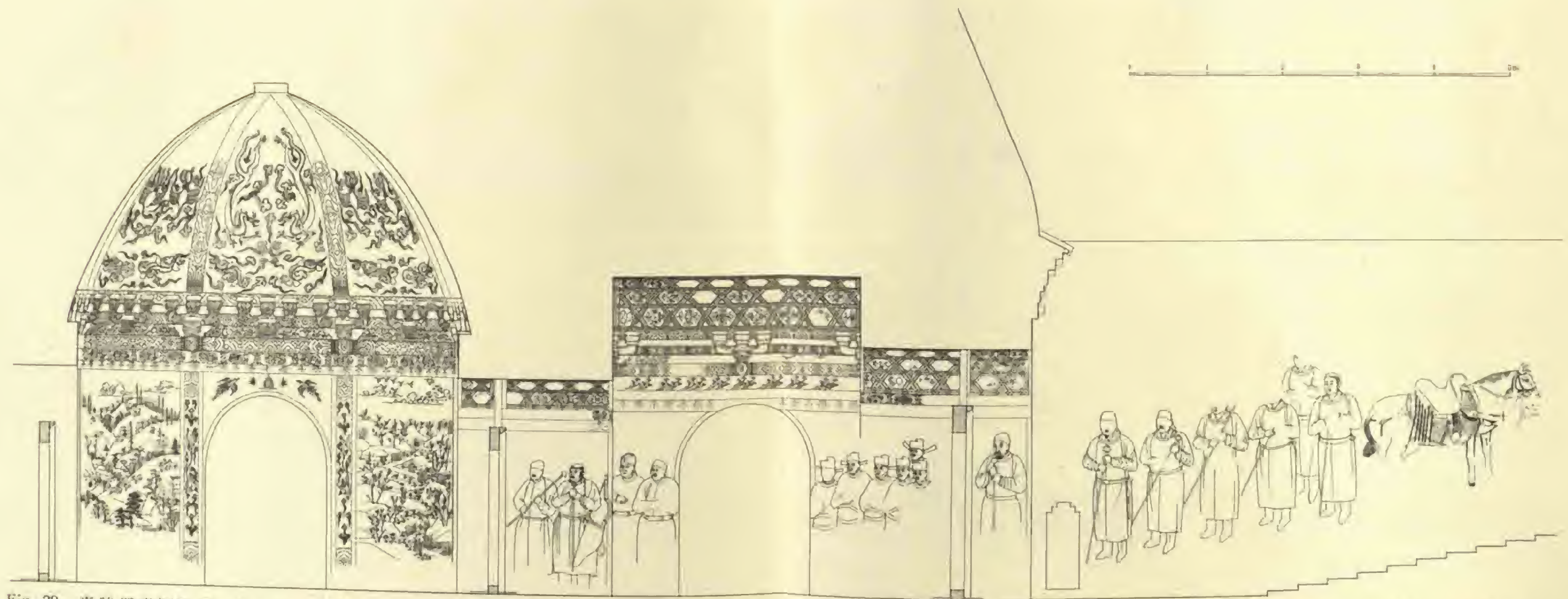


Fig. 39. 東陵壁畫斷面圖 Location of the murals in the East Mausoleum

b 墳道より中室までの東側 Underground tomb seen from west

第一節　人物畫

人物畫の配置

人物畫は東陵墓室のうち、羨道、前室、前室東・西副室、ならびに前室および中室の各通廊に、すなわち後室と中室とをのぞくほとんど全部の室の周壁面から、壙道の東・西両壁面にわたって描かれている。その總數は、現在殘存しているだけでも七〇人以上に達するが、いずれも床面上一〇センチたらずのところから、一・七、八メートルの高さまでを占める等身大の立像である。これらの人物畫は、ただ等間隔に配置して描かれているのではなく、あたかも實在の人物が、その身分や地位に應じて室內各所に侍立するかのように、持ち場により服裝や所持品を異にして描かれている。しかも、やや斜めに向いた身體と顏の方向は、必ずその位置から墓室の奥へ歩いて行く方向と一致している。

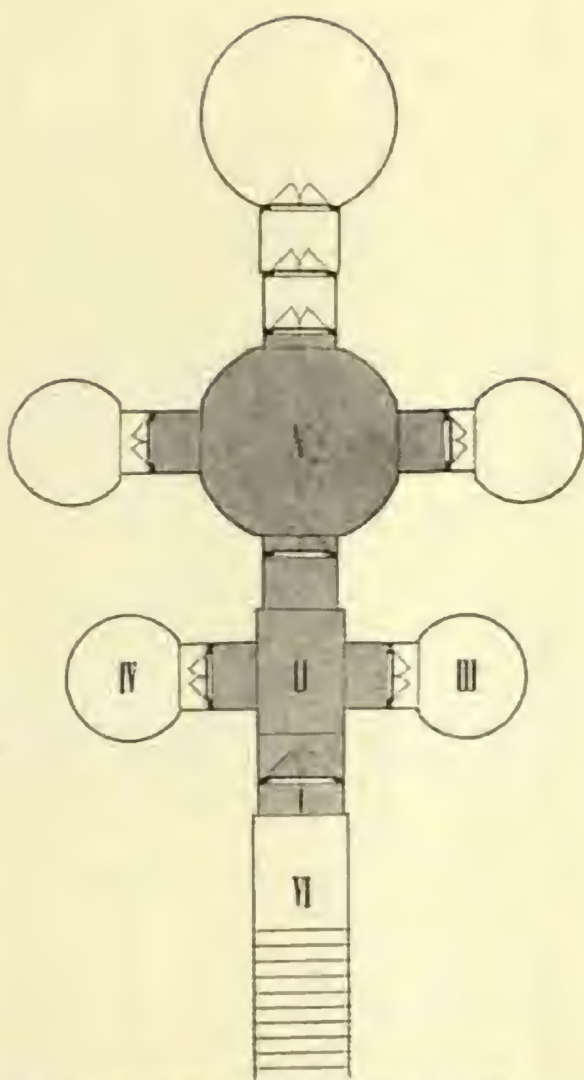


Fig. 38. 東陵人物畫の位置による區分

人物畫の群別

しかし各通廊には、もと、それぞれ隔扉があって、室と室とを區切っていたので、まず隔扉によって區切られた範圍を一つの單位として、これらの人物畫を若干の群に分けて考えてみよう。こうして分けられた人物畫の數群は、墓室の構造上からの區分とは必ずしも一致しないが、まず羨門から羨道の隔扉までを第I(羨道)人物畫群、その內側から前室を含んで東・西兩通廊の隔扉まで、および前室北通廊の隔扉までを第II(前室)人物畫群、前室の東・西兩副室內にあるものを、それぞれ第III(前室東副室)、第IV(前室西副室)人物畫群とすることができる。また中室からその東・西兩副室にいたる通廊および後室にいたる北通廊の人物畫は、第V(中室各通廊)人物畫群として一つにまとめることができるであろう(Fig. 38)。以下この順序で羨道のものから述べてみよう。

第三章　東陵の壁畫

東陵墓室の壁面には、すでに述べたように、人物畫と四季山水圖と建築裝飾文樣との三種類に大別しうる壁畫が、雄勁な筆致と華麗な彩色とを用いて描かれている。これらの壁畫は、幸にして地下深く構築せられた墓室の中にあって、九〇〇餘年の歳月にたえ、近年までよく保存せられ、遼代帝王陵を代表するにふさわしい、すぐれた藝術作品として内外に喧傳されるにいたった。ところが墓室の開掘以後二〇餘年にして、いまや壁畫はすこぶる憂慮すべき現狀におかれている。

もともと永年の間に地下に浸透して、壁面を傳い流れた水滴の作用で壁畫面に沈着し凝固した石灰分は、あたかも蠟が垂れたように、彩色の上をおおい隱していて、發見當時すでに壁畫は製作當初の狀態にはなかった。その上、心ない盜掘者によって墓室が大規模に破壞されて以來、その前後の開口部から内部に流入し堆積した土砂によって、壁畫の下半部は埋沒され、再び全貌を見ることのできない狀態になったのである。そのため人物畫などは、ことごとく脚部あるいは腰部以下を土中に沒してしまった。さらに開掘後、墓室の羨門が開け放されたままになっていたため、直接に外氣にふれることになった壁面の水氣は、冬は漆喰とともに凍結し、夏はとけて水滴となって流れ落ちた。その際、凍結によって凝集力を弱められた漆喰壁は、しだいに剝落して壁畫面に白くみにくい斑痕を生じるようになった。しかも漆喰の剝脫は、表面のうすい膜のみにとどまらず、あるいは塼との接着面から大きく剝がれ、あるいは塼の龜裂さえ生じて、その重みでいよいよ廣範に崩壞していった。われわれの調査中にも、墓室内部の天井や周壁からは、厚い漆喰や表面のうすい膜片が、たえず不氣味な音を立てて剝落していた。こうして、その後さらに十數年を經過している今日では、壁畫の損傷は、おそらく想像を絕するものがあるであろう。調査當時においても、壁畫の現狀がすでにこのようであったから、われわれの調査したものは、當初の完全な狀態からは、かなり遠いものと考えねばならない。したがって、われわれに先んじて本壁畫を調査した内外諸學者の詳細な報告が公表されるならば、おそらくはより明確にされる部分もあるであろう。

なお、東陵壁畫の内容を說明するには、墓室の構造にしたがって、各室ごとに見て行く方法もあるが、本書ではその畫材により、人物畫、山水圖および建築裝飾文樣の三種に類別して考察することにした。

註10　李文信氏の報告によれば、旧熱河省喀喇沁右旗管境、和楽村張家營子東北山谷中にある遼代古墓（第二章第一節註2参照）において、室内に周壁にそうて厚さ約三・五センチの横木板が遺存し、その横組の方法はなお明白であつて、石壁と同じ高さに木板の内装がつくられていた可能性が考えられるという。木製天井の問題には触れていないが、この場合には墓室の構築と同時に施行するのでなければ、木製天井は作れないようである。あるいは天井はなかつたのであろうか。李文信「汐子行記」（国立中央博物館時報　第一二號、一九四一）参照。

註11　甬道側壁の漆喰が二重になつているというのは、最初の漆喰壁の上に描かれた壁畫を、その上に重ねて第二次壁畫を描くために新しい漆喰でおおいかくしたからである。第三章第一節、甬道の人物畫の項参照。

註12　楣（まぐさ）は戸口の上方の横木である。「営造法式」には額という。方立（ほおだて）は戸口の両脇にそえる小柱であつて、幣軸と頰との間に立つ。「営造法式」には立頰という。幣軸（へいじく）は一種の額縁で、繰形付の化粧材を左右と上との三方に取りつける。蹴放（けはなし）は門口の閾である。「営造法式」には地栿とある。唐居敷（からいしき）は門扉の軸受けのための材であり、蹴放や方立もこの上にのる。「営造法式」には門砧とある。門簪は遼代の建築には多く用いられているが（Fig. 37）、わが國ではそれに當る名稱がない。楣と連楹とを結合するための緊材である。

Fig. 37.
白塔子塼塔の門簪を用いた戸口枠

註13　表中の材長は見付けの長さで、仕口の枘の長さは不明のため加算していない。

註14　李明仲「営造法式」巻第六、小木作制度一、版門の條には、

門簪長一寸八分、方四分、頭長四分半、餘分爲三分、上下各去一分、留中心爲卯。

とある。この制によると、東陵の門高を七尺として算出される門簪の長さは三八センチ餘で、遺品の約半分にあたる小型のものとなり、合致しない。しかし遺品の頭長一六・四センチが、全長七〇センチに對して、その四分の一（一七・五センチ）の數値に近いことは、法式にいう頭長（四分半）を全長（一寸八分）の四分の一にとるという制度にかなり近い。

また遺品の脚部の厚さ五・二センチが、頭部の厚さ一五・二センチのほぼ三分の一にあたることは、法式に頭部以外は「三分して、上下各一分を去り、中心を留めて卯とする」というのと一致している。「営造法式」の門簪の形が小さいのは、「安二枚四枚」とあるように、小型品を四枚使用する場合（Fig. 138）の制度で、遼代の陵例のように、大型品を二枚用いる場合とは異たることが考えられる。

註15　このほか、中室東通廊では、楣の後方にそえて幅一三・六センチ、奥行一五・二センチの角材をとりつけた跡が、塼壁面の凹みとなつて残されていたが、これは扉軸の上部を抑える連楹の存在を示すものである。燕門の床上から發見された、高さ一六・七センチ、幅二二・七センチ、長さ約二・二七メートルの角材に、中央と両端寄りとに三個の扉柄をはめこんだもの（Pl. 33の下方に本材が見える）は、材の寸法の點では、中室東通廊の壁面の凹みより大であるが、壁間の距離の大小に比例して、大きな材が用いられたとすれば、一應燕道両扉の連楹に推定しうる形状を備えている。しかし、これと同時に發見された門簪が、楣と連楹とを結合する機能をもつていることを考えあわせると、門簪の脚部を嵌入する枘孔を有したいこの遺材を、連楹に當てることは困難視される。

築するような、入念さは見られない。これが単に塼室の強度の問題を超えた、墓室の外部を塼で埋めるという遼代の特殊な施工法から導かれた結果であると思われることについては三〇頁参照。

註4　本書第五章第一節参照。

註5　副室の半球天井の構成に用いられた塼の段数は、つぎの通りである。

	周壁の高さ	室の高さ	天井部塼枚数
前室東副室	一・九二メートル	三・四八メートル	三七枚
前室西副室	一・九四メートル	三・六七メートル	四〇枚
中室東副室	一・九四メートル	三・六四メートル	三八枚
中室西副室	一・九三メートル	三・六八メートル	三九枚

なお、中室東副室の天井頂部は、小割りにした一〇個の塼を以て圓形に囲んだ中に、一枚の塼を水平にはめこんで封じ、中室西副室ではやはり塼片八個で最後の圓孔の周側が作られていることは見えるが、中心は漆喰におおわれていてわからない。

註6　『營造法式』巻第一五、窯作制度、塼の項には、方塼の大きさの規準をつぎのように五種あげている。

方塼

二尺、厚三寸。

一尺七寸、厚二寸八分。

一尺五寸、厚二寸七分。

一尺三寸、厚二寸五分。

一尺二寸、厚二寸。

東陵の中室西副室の床塼は、このうちの最後のものと一致する。擴道の階段状床面に用いられたものは、邊長四〇センチ、厚さ六・七センチで、法式の第四番目のものに近い。なお東陵前殿址の床塼も前者と同じである。

註7　筆者の調査した範囲内で實例をあげると、林東北塔（Fig. 35）も、林東南塔も内部が中空につくられている。

註8　故尾中文彦博士の鑑定によると、その材種はコノテガシワである。

註9　試みにこの遺材と同形の材のみを用いて内壁の構造を復原すると、Fig. 36 のようになる。一つの材はその下方の二材の上にわたって置かれるので、それらの二材との結合のために、下面にはすくなくとも納が二つ必要である。同様にして上面にも二つの納がいる。ところが遺材の上下兩面で納の位置がちがうのは、上方と下方とのそれぞれの二材の接合位置が同一でない可能性を示し、圖のように、一段ごとに材長の三分の一ずつをずらせて積む方法であったと考えるのが、すべての點でもっとも合理的である。

この形の材のみを用いて、後室の内構に近い圓を構成するには一段に二〇個を要する。もし遺壁の拱形の上端まで内壁を積めば約三〇段になる。開口部の材数を除いても、すくなくとも六〇〇個に近い材の使用が考えられるであろう。



Fig. 35. 林東北塔

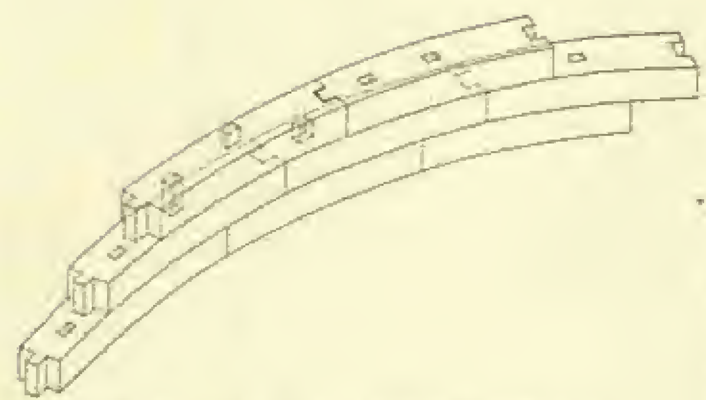


Fig. 36　東陵後室の木造内壁の積み方

なお、以上の構造では、楣の上部と筒形天井との間に半圓形の空所が生じるが、この部分の天井面に、幅九センチの帯狀をなして、漆喰面に彩色のないところがあり、またその前後には、これにそうて靑色帯狀の縁取りが描かれていることから推すと、すくなくとも天井面にそうて、半圓形の額縁がとりつけられていたことがわかる。おそらくこの額縁の內部には、半圓形の鏡板がはめこまれて、通廊の遮閉を完全にしていたことであろう。東陵の墓室內で採集した、兩面に龍文の線刻のある、漆塗板狀彫刻(Pl. 121-1)のようなものは、あるいはこの部分の鏡板遺材ではなかったかと推察される。なお、扉の殘材かと思われるものも檢出しているが、それについては改めて第四章で說くであろう。

註1 『營造法式』卷第一五、塼作制度、塼の項に、

條塼

長一尺三寸、廣六寸五分、厚二寸五分。

長一尺二寸、廣六寸、厚二寸。

とあるうちの後者の大きさに一致する。しかし墉道の一部に用いられた他の一種の短形塼の大きさは、前者とは同じでない。ただし『營造法式』の塼の大きさは、仕上寸法を示すものと認め、營造尺の一尺は曲尺の九寸七分六厘(約二九・六センチ)として比較した。

註2 基準壁積みにおける小口縱積みの段は、通廊の開口部のように、直角に交わる壁面の出隅では、いずれか一方の壁には塼一枚分だけの平の面をあらわすことになる。東陵墓室では、それを主として通廊の內壁に出すように心がけているが、前室東壁の東通廊開口部の南角では、逆に前室の側に平の面が出ている。

註3 これを漢代塼墓の構築法と比較すると、南滿あるいは樂浪における漢墓では、壁面の垂直部と傾斜部との別なく、平積み(三段の例が多い)と小口縱積みとを交互に繰りかえして、天井頂部に達している構造が見られる。これは當時なお半球天井の構築法が知られず、北方においては筒形天井もまた廣く行われなかったためであるが、南方においては、佛印の漢墓にすでに長手積みによる筒形天井の使用が盛行している。

また、拱形の構築法においても、漢代の塼墓では塼幅二枚を重ねて拱形を造る場合には、ほとんどすべて、外側の拱形塼列の下端は、內側の拱形塼列の下端よりも上位でとどめられている特色をもつに對し、東陵のそれは、外側塼列もまた同じ迫縁から積まれているという特徴をもっている。ただし、拱形が塼幅三枚を重ねて積まれた場合には、東陵においてもその外側塼列の下端は、はるかに上方でとどめられている。なお漢墓では、しばしば楔形の塼が拱形の構築に用いられるが、東陵のそれは厚さの變化のない普通の塼を用いている。『營造法式』卷第一五、塼作制度、塼の項には、「半圓塼長一尺三寸、廣六寸五分、一壁厚二寸五分、一壁厚二寸二分」とあって、拱形築造のための楔形塼の大きさが定められているから、當時この工法が絕えていたわけではない。

また、漢墓における塼壁の厚さは、通常塼一枚の長さを以て限度とし、東陵の場合に見るような、塼長三枚分の厚さを以て半球天井を構

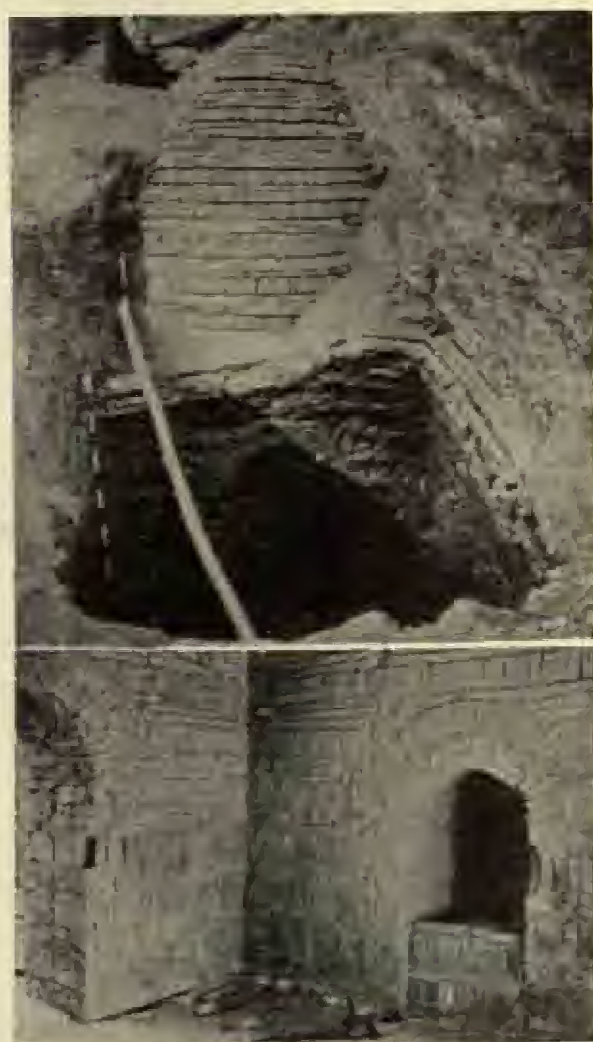


Fig. 34. 漢代塼墓の構造
(上)[illegible]の墓室の外形 (下)同墓室の內部

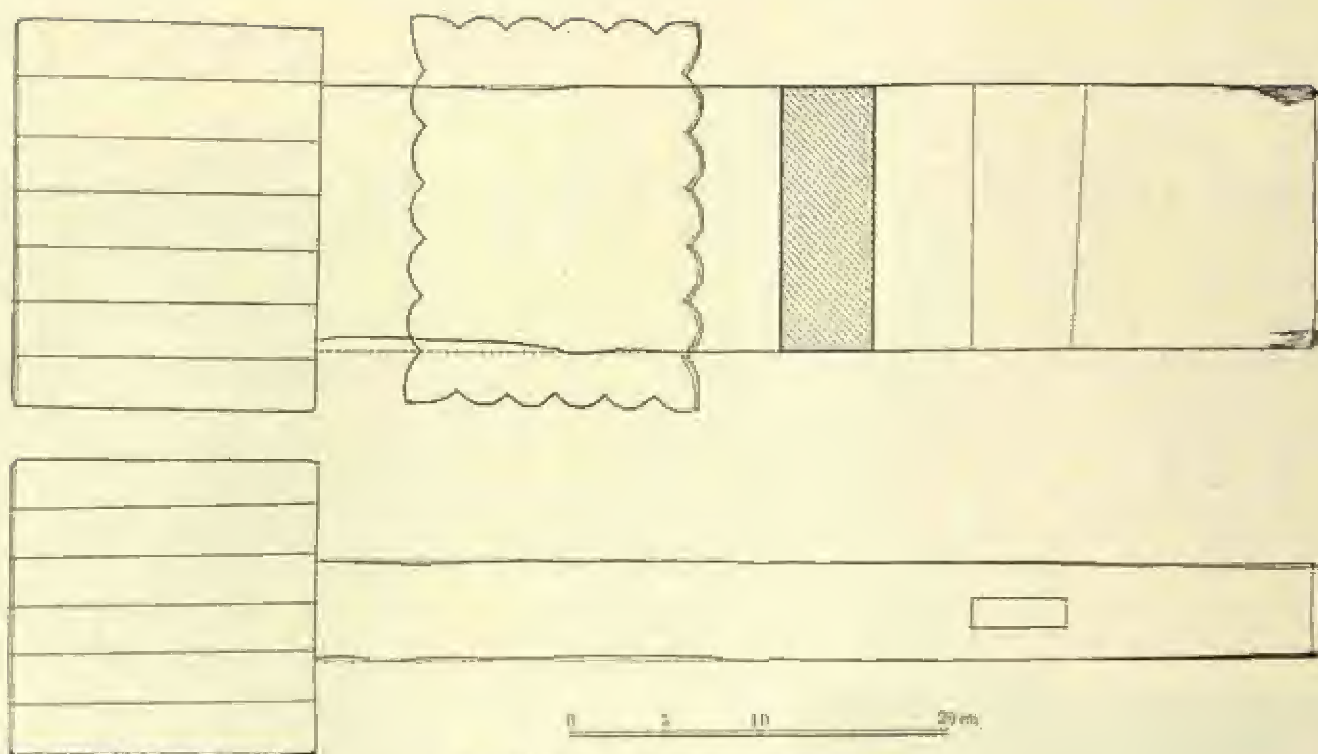


Fig. 33. 東陵羨道發見の門扉實測圖

名称	柱		楣		方立	幣軸	蹴放		唐居敷
位置	羨道	通廊	羨道	通廊	羨道		羨道	通廊	羨道
幅	不明	不明	三三・〇	二九・四	二四・三	八・一	（床上）一三・六（唐居敷上）一〇・六	（唐居敷上）七・三	三一・八
奥行	一六・七	一三・六 一二・七	柱に同じ	柱に同じ	柱に同じか	九・一 ―七・六	柱に同じ	柱に同じ	（推定）八〇・三
長さ	二〇一・五		二二八・八	一六六・一	柱に同じ		楣に同じ	楣に同じ	高さ（推定）九・一
備考	塼壁中に埋めこまれているので、幅は測りえない。[illegible]		両端は柱の上部にのせて壁中に埋められている。		上下両端に枘を造り出して楣および蹴放にはめこんでいる。	前面の一角に繰り形をつけ、柱および楣の前端にとりつけている。	両端は柱の下に通し、上面に方立を嵌入する枘孔を穿つ。唐居敷にはめこむ。		上面外縁を大面取りとする。中部に扉軸をうける圓孔を穿つ。

東陵墓室　戸口枠　各部材の寸法（単位センチ）

さて、これらの隔扉をとりつけるための枠材のうち、まず柱と幣軸とは、左右の塼壁中に埋めこまれ、そのために、壁には塼の厚さ四枚の幅をもつ凹溝が縦に設けられている。楣と蹴放とは、柱に組みあわされ、かつその両端は、塼壁中に深く入りこんでいる。方立は上下の枘によって、楣と蹴放とに枘差しに嵌入されているから、これも同時に組み立てられていたであろう。唐居敷は蹴放をうけて塼床に敷きこまれている。すなわち、これらの戸口枠は、その構造から考えると、墓室ができあがってからでは、このようには組み立てることができないものであるから、壁の塼築工事と同時に、それぞれの場所にとりつけられたものであることが知られる。[註13]

門扉



Fig. 31. 東陵通廊の戸口枠遺存状態
羨北廊通西壁中(右)　羨道東壁(左)

の中に嵌入されている枠材の一部（Fig. 31）と、發掘によってかろうじて検出しえた、二、三の遺材とにすぎない。しかし、各所の断片的な残材の形状を綜合して、その復原を試みると、柱・楣・方立・幣軸・蹴放・唐居敷・門簪などの部材を確認することができる。[註12] これらの諸材は、柱のように構造の外面にあらわれないものを除いて、すべてその表面に良質の黒漆が塗られている。

つぎに各部材の形状寸法を、とくに大型の材を用いている羨道の戸口枠と、一般の通廊のものとに分けて表示しておく。[註13]

なお、門簪（Pl. 119 a, Fig. 33）は全長七〇センチあって、長さ一六・四センチの頭部と、長さ五三・三センチの脚部とからなり、[註14] 頭部および脚端には黒漆が塗られている。頭部は幅二〇・三センチ、厚さ一五・二センチあり、四方側面には、それぞれ七條と六條との、一種の胡麻殻決りを彫る。脚部は幅一三・九センチ、厚さ五・二センチにけずられ、頭部との境から三五・二センチの位置に、長さ六・〇センチ、幅一・五センチの枘孔が貫通している。この枘孔には、もと板状の栓がさしこまれていたらしく、その一部が破損して残存している。枘孔の位置から推算すると、門簪によって楣に取りつけられる材の奥行は、二〇センチ内外のものであったことが知られる。

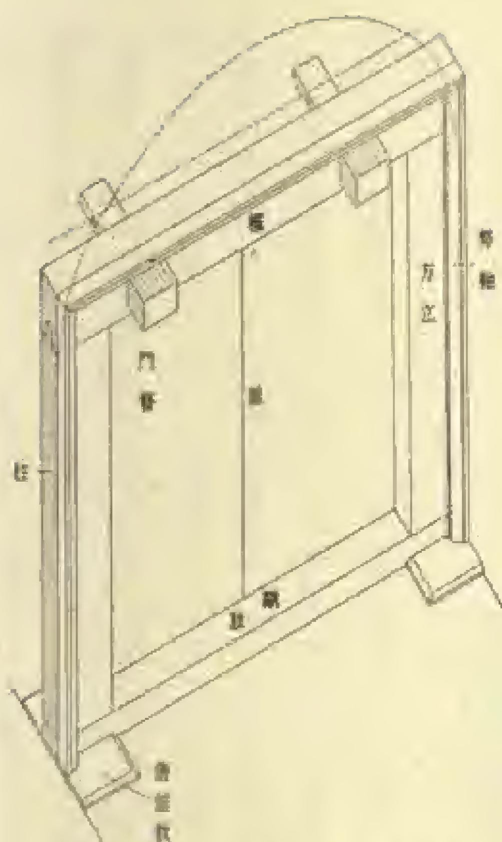


Fig. 32. 東陵羨道戸口枠復原図

型塼を用いた部分には、上部まで平積みと小口縦積みとを交互にくりかえしているのに對し、前方の普通塼を用いた部分の壁體は、上部約一・五メートルの間においては、平積みのみを重ねて、明らかに相違があることが認められる。

羨門の封鎖

墓室そのものの構造部分ではないが、羨門外において、三列の塼積みをもって羨門を封鎖しようとした遺構の下部の、殘存するものを檢出したことを、附記しておきたい (Pl. 86c. Fig. 30)。それは羨門、すなわち壙道奥壁にそうて置かれていて、長方形の塼を用い、小口縦積みを主にして、それに平積みを交えたものである。合せ目に漆喰を用いてはいるが、上方はかなり亂雜に積まれていた。第一列は羨門壁から二〇センチばかり離して積み、殘存部では羨門に近い第一列が低く、第三列が最も高く、床面から二・二メートル餘に達している。一見階段狀をなすが、これは盗掘の際に破壞された結果であって、本來はなお一メートル以上高く積みあげられていたものであろう。壙道左右の小龕は、この塼積みによってかくされ、またそれにつづく壙道兩壁北端の人物畫にも、無雜作に漆喰が塗りつけられる結果になっていることなどからみると、この封鎖裝置は、墓室および壙道を埋める直前に行われたものであることが推測される。

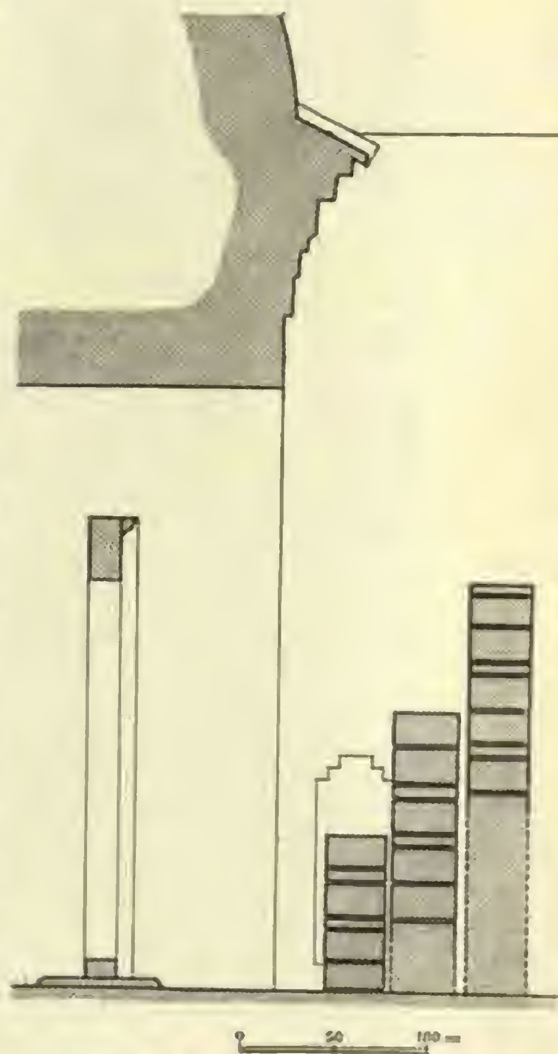


Fig. 30. 東陵羨門の塼による封鎖狀態

通廊の隔扉

通廊の隔扉の構造　墓室の基本的部分の構造は、すでに述べたように、もっぱら塼を用いてなされているが、木材を補助材料として併用した部分が、後室の木造內槨構造のほかにもある。すなわち、各通廊ごとにとりつけられていた隔扉がそれである。前節に記したように、羨門を入ると、まず羨道の前方寄りに第一の隔扉がある。これを通って前室に入ると、前室北通廊の後方寄りに第二の隔扉があって、中室への道を閉ざしている。さらに中室から後室に通ずる通廊には、第三から第五までの三つの隔扉がある。すくなくとも、この五つの關門を開かねば、後室に入ることができない。また前室および中室から、それぞれの東・西副室に向う通廊にも、一つ一つ隔扉が設けられている。こうして東陵の墓室全體では、合計九ヵ所に扉が設けられている (Fig. 14)。しかし開掘の際に、それらの隔扉は徹底的に破壞されたので、もはや取り除きうるかぎりの木材は、原位置には殘されていない。現在見ることのできるのは、わずかに塼壁

後室の内壁　後室の塼壁面には、東陵の他の諸室諸通廊と異なり、現状では漆喰の上塗りがほどこされていた形迹がまったく認められない。そのかわり下方の壁面にそうて、圓筒形周壁の曲率に合致する形狀の曲材を積み重ねた木造の內壁を組むという、特殊な施設を有していたもののようである。もっとも、この木造內壁もまた、土砂に埋沒していて調査することをえなかったが、すでに破壊されて室内に散亂している構成材[註8]を観察することによって、ややその規模をうかがいうるわけである。たとえば、その一遺材(Pl. 119 b)は、長さ約八〇センチ、幅約一五センチ、厚さ一一センチの曲材で、一端には長さ約四センチの枘[註]を作り出し、他端には、それを容れるにたる大きさの凹缺を設けたものである。その外周の曲線から半徑を算出すると、二・五メートルあまりになる。外周面には漆喰が附着していて、この面が直接に塼壁面に密着して積まれていたことが推測され、左右の材との連絡は、兩端の枘および枘孔によって組みあわされたことが知られる。また上下の積み重ねにも、別に材の上下兩面にうがたれた枘孔によって、扉枘を用いて固定したらしく、この遺材にも、一面のほぼ中央に枘が殘っている。[註9]また他の面には、兩端に近く二個の枘孔がうがたれ、その一方は裏面まで貫通している。他の木壁遺材には、內面に胡粉と朱とを塗ったものもある。

さて以上のように、後室には塼壁面に密着して木造の內壁が積まれていたとしても、その內壁が本來いかほどの高さにまで達していたものかは、現狀からは詳かにすることができない。しかし壁の曲率にしたがって、材を弧形に作るという工作の點からみると、一材毎にその徑をかえねばならぬような半球天井の內部にまでは、おそらく內壁は作られなかったであろう。それでは、いかなる方法によって木造內壁の上部を封鎖したかという疑問に逢着するが、それは適當な高さにまで內壁を積んだのち、水平に角材を渡して天井を構架することもできるであろう。[註10]木造內壁の設置が、墓室の塼築工事と同時に並行して進んだ場合には、さほど問題にならないが、もし、それが塼築工事の終了後であった場合には、上部から木造天井を封じた工人の最後の出口として、さきに指摘した、天井部の隧道孔を使用することができるわけである。

羨門と壙道　羨門および壙道の構造　羨門上部の特殊な立體的表現については、すでに前節で詳述したから、ここでは、その部分に用いられた塼に、墓室を構成する長さ三六センチ、幅一八センチの普通の形のもののほかに、長さ三六センチ、幅二四センチ、厚さ六センチのやや大型のものが多くまじえられている事實を指摘しておきたい。たとえば、棰や屋根瓦などの間隔は、この塼の幅によって決定されているのである(Fig. 18)。また、壙道の兩壁に設けられた小龕も、この大型塼によって構築されている(Fig. 21)。それは、羨門から前方へ長さ八五センチの間においては、壙道の兩壁が全部大型塼を用いて作られているからでもある。壙道側壁の塼築法は、漆喰の塗布が二重になっているので、[註11]充分にはわからないが、羨門に近い大

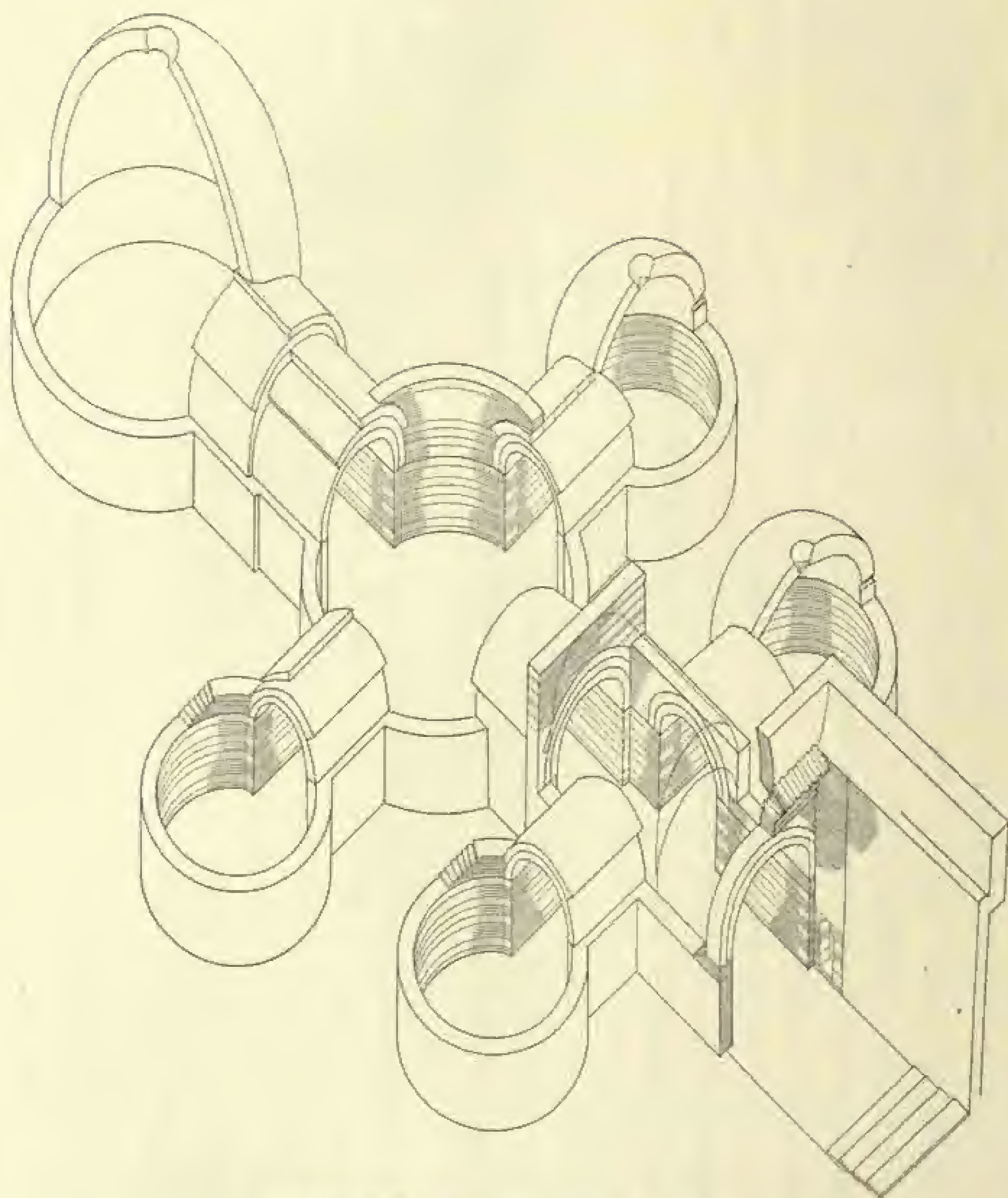


Fig. 29. 東陵の墓室の基準構造透視圖

射狀に積み上げられているが、外側の一列のみは、それよりも高い位置の小口縦積みの塼列の上で終っている。

天井部の構造は通じて塼の縦積みをさけて、小口平積みとし、上方に行くにしたがって、しだいに全體の平面の徑を縮小するとともに、徐々に塼に傾斜をもたせるようにし、六九段をもって半球天井を構築している。天井頂部には塼八、九枚をもって圍まれた不整形の圓孔を作り、石蓋をのせて封じていることはすでに述べた (Pl. 78)。

副室の構造

前・中兩室の各副室の構造　前室の東・西兩副室と、中室の東・西兩副室との、四つの圓形小室は、形狀や大きさが似ているように、構造もほぼ一致している。すなわち、各室とも基準壁積みの上に平積み六段を加えて周壁の高さとし、その上に平積み二枚分の厚さの凸帶を、周壁より三センチほど持ち出して作っている。それより上部は、再びもとの壁面にもどして、塼の小口面を壁面にあらわして半球天井を構築している。半球天井の構成に用いられた塼の段數は、各副室によって多少の相違があるが、三七枚ないし四〇枚で、頂部はいずれも塼をもって封じ、[注8] 中室のように、蓋石を用いていない。なお通廊の拱形の端面は、塼幅二枚の厚さを有する前室の通廊も、塼幅三枚の厚さを有する中室の通廊も、ともに副室內には塼幅二枚の垂直面としてあらわれている (Pl. 80 b)。

中室西副室の床面の構造は邊長約三六センチの方塼[注6]を南北に九列——九列目は半ば以上通廊にはみ出している——にならべたもので (Pl. 83)、その塼列は墓室の中軸線とは正確には一致せず、若干偏向している。塼もまた中に幅三〇センチのものや、あるいはさらに幅の狹い異形式のものを混じ、そのため相隣る塼列相互の間においても、なんら規則的な配列上の考慮が認められないという結果をきたしている。東陵の墓室において、床面の構造をうかがいうるのは、この一室のみであるが、これによって他の室の床面の狀態を類推しても大過はあるまい。

後室の構造

後室の構造 (Pl. 85)　後室の半球天井が、塼の小口を內面に向け、塼の長さを壁の厚さとして堅固に積まれていることは、他の圓形平面の諸室と同樣である。しかし天井部の破壞孔の斷面にあらわれたところを見ると、この壁は半球天井の形にそうて、塼を幾枚も重ねた厚さをもち、孔の北緣では塼長三枚分の厚さに、南緣では塼長五枚分の厚さに作られていることがわかる。さらにその外側には、塼を平積みに重ねて、墓室の上部をすべて塼で充塡するという方法がとられ、その入念さには驚くべきものがある。それは、たとえば漢代の塼墓などが、同じ塼築ではあるが塼長一枚分の厚さをもった壁體を地下に構築して、かろうじて墓室の形を保つのとは根本的に異なり、同じ遼代の塼塔に內部の中空に作られたもの (Fig. 35) があるように、[注7] あたかも內部に墓室としての空間を有するマッシーブな塼築の構築物を、地下の壙中に作ったと考えるべきものである。

いる。さらに前室の筒形天井は、この壁頂を迫臺として拱形を構築している。拱形の高さが、技術的な巧拙の差はあるが、ほぼ下方の兩壁間の距離によって定められるものとすれば、前室の高さは、その拱形の高さに關係する前室の幅と、基準壁積みの高さのほかに、東・西通廊の幅という第三の要素を加えて、必要な最小限度に定められているわけである。

羨道は基準壁積みの上に、さらに長手積み五段を加えた高さを、拱形の迫臺として構築されていて、その拱形は、羨門上部では塼幅二枚の厚みをもっている(Fig. 25 a, 33 a)。前室北通廊も基準壁積みの上に、二段あまりの長手積みをおいて拱形を構築したように見えるが、これは後に中室の項でふれるように、基準壁積みの高さを迫臺として、やや高い拱形を作ったと考えるべきであろう。その拱形は、前室の北壁に塼幅三枚の厚みをもって現れている。なお、前室北壁のそれよりも上部は、もはや拱形の存在に關係なく、小口縦積みと長手積みとを一段ずつ交互に積み上げていて(Fig. 29)、中陵の裏積み[註4]との類似が認められる(Fig. 175)。

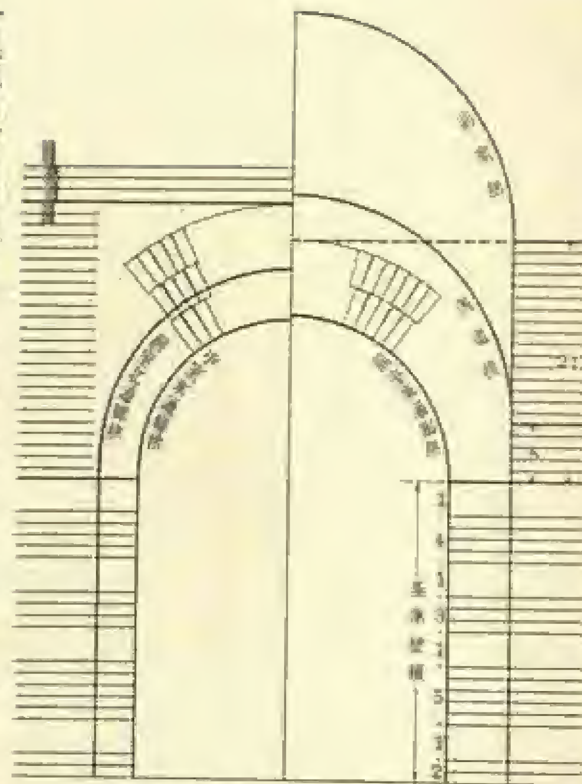


Fig. 28. 東陵墓室の基準構造

中室および各通廊の構造 (Figs. 37—39)　中室の周壁の構造は、基準壁積みの上になお平積みと小口縦積みとを交えて、床面より約三メートルの高さまで垂直壁を積み上げ、さらに、その上部に塼三枚分の厚さの凸帶を、壁面から三センチばかり持ち出してめぐらしている。しかし、この凸帶の高さは任意に決定されたものではなく、副室への通廊の筒形天井の構架によって、必然的に定められたものである。すなわち、中室から四方へ通ずる各通廊の筒形天井は、その拱形に大小の差こそあれ、ひとしく基準壁積みの頂部を迫臺として構築せられ、東・西副室への通廊の塼幅三枚を重ねた外輪の高さを周壁の上限として、凸帶はここに下端をおいて造り出されている(Fig. 28)。さきに前室北通廊の迫臺を、基準壁積みの高さよりやや高く考えることに疑問を提示したのは、中室に開口する他の三通廊が、みな直接に基準壁積みの高さを迫臺としているからである。いずれにしても、かくして中室の室高もまた、半球天井の高さを決定する室の直徑と、基準壁積みの高さのほかに、東・西通廊の幅という第三の要素を加えて、必要な最小限度に定められているといえよう。

各通廊の筒形天井は、すべて塼幅三枚分の厚さに作られ、そのうち内側の二列の塼は、ひとしく基準壁積みの上端から放

第二節　墓室の構造

墓室の現状

すでに第一章第一節で記したように、一九三〇年における開掘は、墓室内の各所に設けられた隔扉をことごとく截りとるほど破壊的であり、その後墓室は羨門が暴露されたまま、十数年を経るという不幸な状態におかれた。盛夏の一、二ケ月をのぞく一年の大部分は氷點下にある地下の墓室内の、多量の水分をふくんだ漆喰壁の上には、そのために凍結と融解との現象がくりかえされて、強度を弱められた壁面は、急速な剝離脱落をひき起すこととなった。一度剝落をはじめた壁面の損傷の進行度は、想像以上に早く、本報告書作成のために行われた前後二回の調査の間においても、前回には比較的完全であった部分が、四年後にはまったく塼壁を露呈しているというようなところも多かった。しかし、この悲しむべき漆喰面剝脫の結果として、本来ならばうかがいえなかったはずの墓室の塼築法が、たとえ部分的にもせよ明らかにされたことは、不幸中のせめてもの收獲であったといえるであろう。本節においては、この點に關する調査の結果を述べることにしたい。

基準壁積み

東陵墓室の主要部の構築に用いられた塼は、すべて長さ三六センチ、幅一八センチ、厚さ六センチの矩形塼である。[註1] この塼を一定の順序で長手平積みおよび小口縱積みとして、各室の周壁が築かれる。[註2] すなわち床面から數えて、長手積み二段、小口縱積み、長手積み五段、小口縱積み、長手積み三段、小口縱積み、長手積み四段、小口縱積みの順で積み重ねられており、かくしてえられた高さ約一・六メートルの垂直壁が、各室に共通した基準壁積みとなっている(Fig. 28)。ただし圓形平面の室では、この長手平積みが小口平積みに代えられることが多い。また天井部の構築法は、通じて塼の縱積みをさけ、平積みのみを用いながら、しかも筒形天井には長手の面を壁面にみせ、半球天井には小口をみせつつ築いていることが、一貫した技法として指摘されるが、これは進歩した塼築法といえよう。[註3] なお、筒形天井の場合には、塼幅二枚ないし三枚をもって拱形を築いており、半球天井においても塼長三枚分以上の壁厚を有するもののようである。塼の積み上げに、漆喰が附着材として用いられていることはいうまでもない。以下、墓室の各部について、その塼築法を詳しく檢討しよう。

前室と各通廊

前室および各通廊の構造　　まず前室の構造から見て行くと、その東・西兩壁に開口する東・西兩通廊の筒形天井の拱形は、さきに指摘した高さ約一・六メートルの基準壁積みの頂部を迫塞として構架されている。そして、塼幅二枚を重ねたその外輪の頂部の高さまで、基準壁積みの上に長手平積みの塼二一枚を積み上げた高さを、東・西兩壁の垂直壁面として

ている。後半部の床上に長さ二・二メートル、幅七一センチ、厚さ六センチの棺台があり、前半の床面は塼敷きである。Ryuzo Torii, *ibid.*

註3　この表では、各室の床面が同一平面上に作られ、墓室内にあっては床面の高低はないものと假定して、室高を復原算出した。このことは羨門部および前室東副室と中室西副室との床面の一致によって確かめうるとともに、また別に各室の周壁の塼の積み方が、下部約一・六メートルの間において、全く同様であることによって推知しうる。

註4　名古屋大學教授佐藤長男博士の鑑定によれば、漆喰中に混入されているすさは、おそらく禾本科の植物で、種名を決定しうる特徴は認められぬが、茎の稈をたたいて細かくしたようなものであろうという。『營造法式』卷第一三、泥作制度、用泥の項には、すさの使用について「凡和二石灰泥一、毎二石灰三十斤一、用二麻擣二斤一。……」とある。

註5　この木彫は總高六四・五センチ、基前後徑二七・三センチあり、前脚をそろえて立て、腰をおろしてうずくまった犬の姿を、徑三〇センチ餘の丸木を用いて、基も一木で彫刻したものである。背面下方の枘孔は、別につくった尾を嵌めこんだものであるが、基前面の切り込みは、その目的が判明しない。體軀の肉づけはよくひきしまっていて巧みであるが、目・鼻・口の表現は稚拙に近く、稚拙味をただよわせている。腹部にいまも白色の顔料が残っているのは、もと着彩のあったことを示すものであろう。古く劉竹實藏氏が現地から將來して、奉天博物館(現瀋陽博物院古物館)に寄託されたものである。

鳥居博士はこれを西陵の遺品として紹介しているが、本書では仁懿皇后陵出土とする設徳非説『日本地理大系』滿洲篇(昭和五年)の劉竹氏の解說にしたがい、中陵の遺物と解してあつかった。

註6　南京南郊牛首山麓で發見された南唐の李璟陵には、後室の左右と奥の三壁に、各一小龕があって、報告者はこれを明器をおくためのものと解釋している。李璟陵の東にある李昪陵——保大元年(九四三)營造——では、後室が石造であるためか、小龕をつくらず、壁に沿うて塼造の臺を設けているが、後室西北隅の臺上には、盗掘からまぬがれた土偶一個が、なお遺存したという。

なお、李昪陵(Fig. 27)は、前・中・後の三主室を南北に一直線に並べ、前室および中室の東・西にそれぞれ副室を配し、それらを甬道で結んだ全長二一メートル餘の平面形をもつ。羨門から中室までは塼築であるが、後室と中室北通路とは石造であり、後室の左右には各三個の小副室を附設し、奥壁に龕をつくるなど、複雑な構造を示している。塼築の各主室および副室の平面形は、すべて矩形で、天井部は四壁から塼を持ち出して方錐形に積まれている。通路は筒形天井である。後室の天井は東・西の二方から大きな切石を迫持積みにして頂部を平に築し、そこに九本の石梁が東西にわたされている。また各主室の壁面には、塼(後室は石彫か)で柱形・斗栱・桁などを掘り出し、石灰を塗り、牡丹花文・寶相華文・卷雲文・幾何學文などの彩畫がほどこされているという。その色彩は朱色を主として黄・緑を交える(前室)とか、朱・緑・黄・藍の各色あり(後室)と報告されている。注意すべきものは、後室の天井面に描かれた天象圖である。東に紅日、西に滿月、南・北に南・北斗をおき、その間に滿天の星宿を配するといい、星宿はみな朱線で星をつないで表わされている。

中室奥壁の、中室北通路入口の楣石には浮彫りがある。楣の装飾は火焔寶珠を中央に雙龍を左右に相對して配したものである。入口兩側には大きな武人の像が相對して彫刻されている。甲冑をつけ、長劍をもち、雲を踏んで立つ姿で、もと金が塗られていたらしい。後室の奥壁に接して棺上におかれた石造の棺臺にも、縁にそうて平彫りの牡丹花文帶があり、側面には浮彫りの龍文が配置されているという。曾昭燏・張彬「南京牛首山南唐二陵發掘記」(科學通報　第二卷第五期、一九五一)。

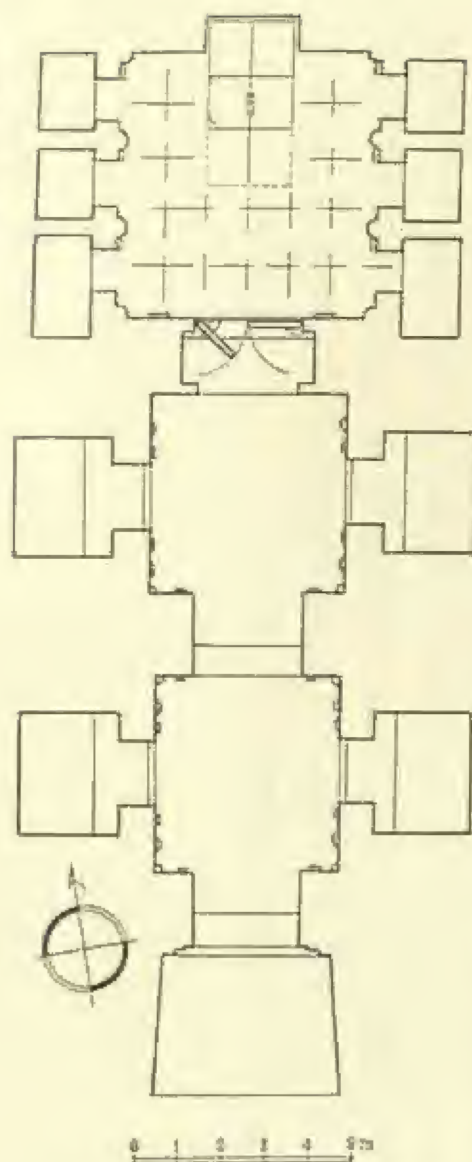


Fig. 27. 南唐李昪陵墓室平面圖

あったとみえて，壁面の各処にその痕跡が残っており，また羨門の内外において，石灰壁面に黒・赤・青の三色を用いた彩色がみとめられたという。三彩陶器，白釉陶器，銅香爐，銅鏡，銅錢および，大安六年（一〇九〇）銘の鄭恪墓誌が発見された。山本守「白霫民族に關する一疑義」（滿洲學報 第八・九，昭和一九年），李文信「汐子行記」（國立中央博物館時報 第一二號，一九四一）等參照。

四方城古墓（前興安西省巴林左翼旗林東北方）　三枝朝四郎氏の寫眞によると，墓室の平面形は，圓形または多角形の主室に，矩形の前室を附し，その前方に羨道を開いたものらしく，前室の側壁には副室に通じる通路もみえる。各部の塼の積み方は，西陵に近い。鄭恪墓，三彩陶器類が多数に發見された點で重要な古墓である（Fig. 25）。鳥居龍太郎「林東所見」（陶磁 第七卷第四號，昭和一六年）參照。



Fig. 25. 四方城古墓内部

鷲峯古墓（遼陽縣陵官村西方）　主室は直徑三メートル前後の八角形をなし，南方に開口する羨道をもっている。墓室は綠泥片岩質の板石を以て築かれ，高さ約一メートルの周壁は，各隅に立てた柱石の間に，それぞれ一石を挿入して組み立てられている。天井部は同じ石材を九層に積んで持ち送り，頂部に蓋石をのせ，その下面までの高さは二・一八メートルある。柱石および壁石の面には人物・牡丹・孔雀・山羊・獅子・靈芝雲などの稚拙な平浮彫りが，やや無秩序に刻まれ，天井蓋石の下面にも花文の彫刻がある。羨道の兩側石にも人物が刻され，墓室の入口の兩側柱と楣石とには唐草文が見える。ここに一頭ずつの龍を彫刻した二枚の石扉が設けられていた。また墓室の奥の床上には長さ一・九五メートル，幅〇・七五メートル，厚さ一五センチの半圓形の棺石があり，これを支える細長い石材にも人物・牡丹・獅子などの彫刻が見られた。なお石欄状の彫刻のある石材も發見された。（Fig. 26）。Ryūzō Torii, *Sculptured stone tombs of the Liao Dynasty*. 1942; 鳥居龍藏・鳥居きみ子「滿蒙を再び探る」（昭和七年）。

翰山莊圃內古墓（遼陽縣）　墓室は大半を破壞されていたが，直徑約三米の八角形らしく，鷲峯古墓とほぼ同様な構造のものと推される。柱石五，壁石數を遺存し，みなその表面に平浮彫の人物像が刻出され

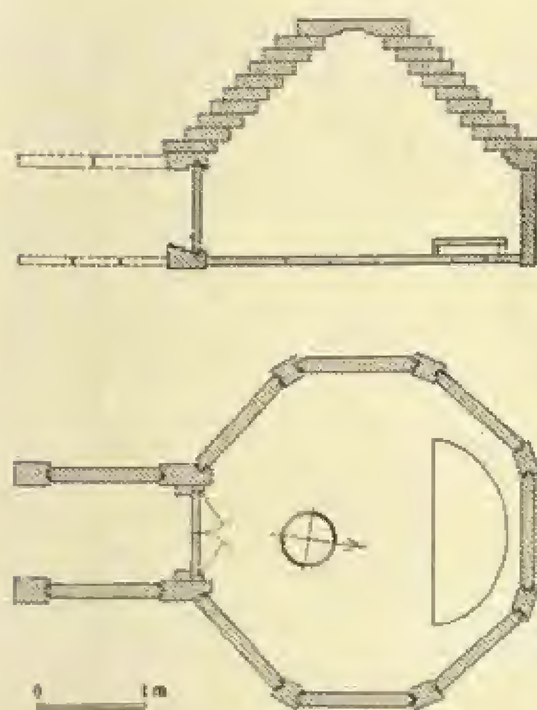


Fig. 26. 鷲峯古墓略圖

墓などは、いずれも地表にはなんらの標識も認めないという（註9參照）。しかし、このような墳墓の埋葬法は、ひとり遼代の契丹族のみにかぎらず、ひろく北アジアの遊牧民に共通する風習のようである。すなわち黑韃事略や草木子などの書によると、元代の蒙古人も墳墓が人に知られることを避け、遺骸は地中深く埋葬して、地上に塚など造らないという。

註2　遼代の古墓として現在知られているものの墓室の構造は、すべて圓形ないし圓形に近い多角形の平面形をもった主室の前方に、短い羨道を附設し、主室の天井は半球形に、羨道の天井は筒形に作られている點で、一つの共通性をもっている。しかし、墓室の構造材料には、塼のほかに、板石を塼のごとく平積みにしたもの、塼と板石とを併用したものがあり、また垂直壁を板石を立てて築いた例もある。つぎにその若干例を列擧する。

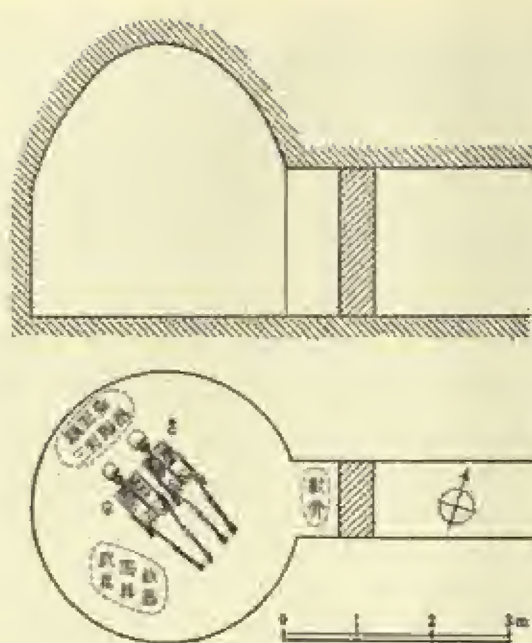


Fig. 23. 葉柏壽古墓略圖

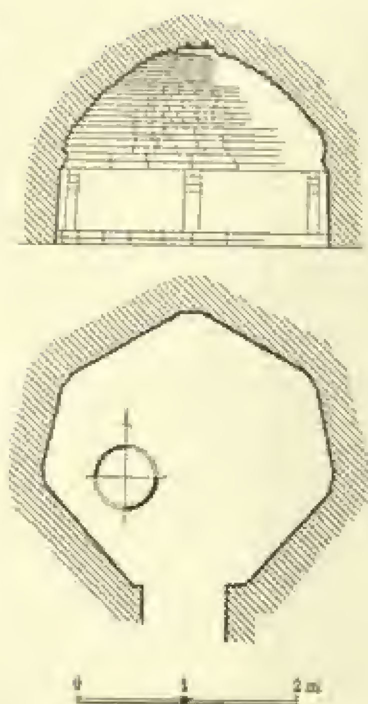


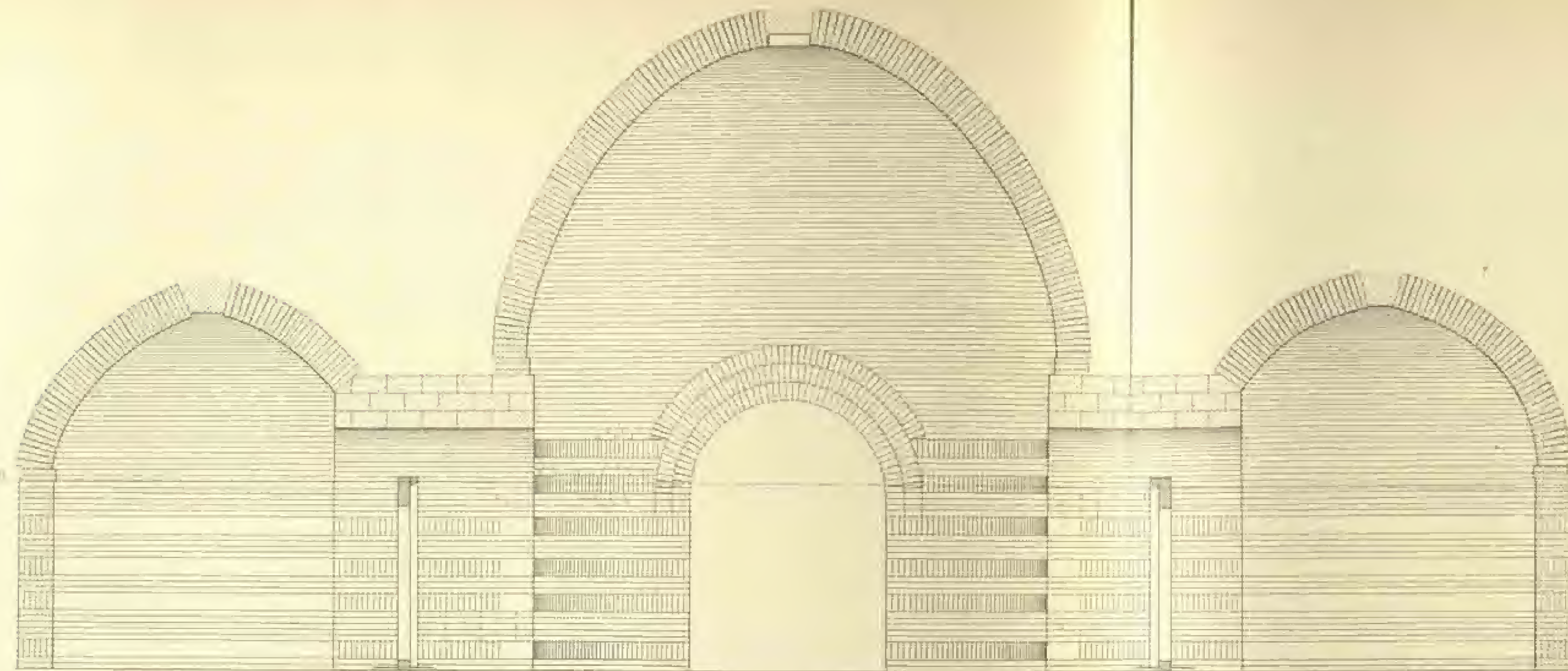
Fig. 24. 老西營子古墓略圖

葉柏壽縣城內古墓（西熱河省喀喇沁右旗）　主室は直徑約四・一五メートルのほぼ圓形をなし、東南に開口する長さ約一メートルの短い羨道がある。周壁は塼二九枚を用いて一・六五メートルの高さに垂直に積み、その上部に塼二枚厚の凸帶を設け、上部を半球天井とする。天井頂部は破壞されているが、完全時における高さはおそらく三メートル餘であろうという。主室の周壁には塼を用いて作った斗栱を有する六本の柱形が造り出されている。羨道壁は塼二五枚を積んで垂直壁とし、上部に筒形天井を架す。羨門上部は底面より高さ約二・五メートルまで塼を積んでいる。なお、羨道內の主室に近いところに、塼が亂雜に積まれて殘っているのは、もと塼を三列に積んで封鎖をしてあったものの一部であるという。內部には男女二體の遺骸があり、鷄冠壺、綠釉陶器、白磁、陶質土器、裝身具、武器、馬具などの副葬品が發見された（Fig. 23）。三宅宗悅「滿洲國熱河省葉柏壽附近の遺蹟に就て」（考古學雜誌　第三二卷第一號、昭和一七年）、同「鷄冠壺を出土せる遼初の古墳に就て」（國立中央博物館時報　第五號、一九四〇）等參照。

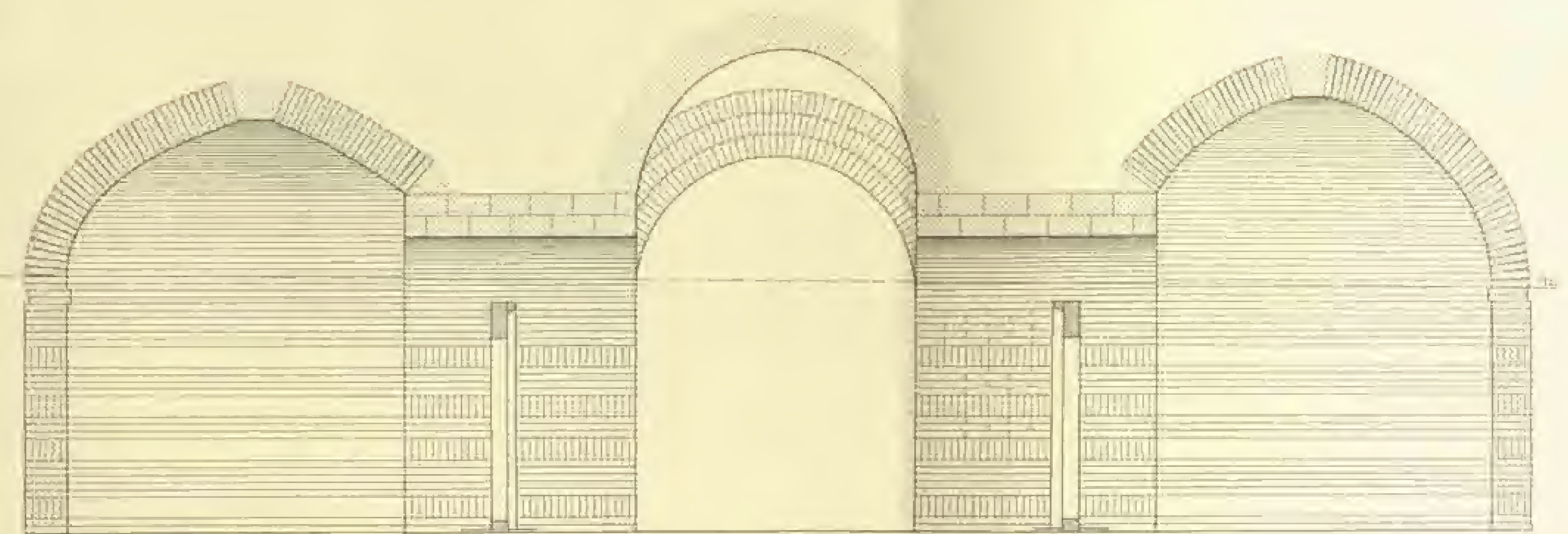
老西營子西方古墓（西熱河省赤峰縣東南）　主室は徑約二・五メートルの七角形をなし、南面に羨道があるがこわれている。垂直壁の上部に凸帶があり、半球天井を架している。天井頂部までの高さは約一・八メートルある。塼はすべて小口平積みであるが、入口左右をのぞく他の五隅に設けられた柱形には、大型塼を縱に用いている。壁面には全體に白堊が塗られ、柱形には丹土を塗っている。塼は一面にあらい並行繩蓆文のあるものを用いている。遺物不明（Fig. 24）。三上次男・水野清一「熱河老西營子塼墓調査記」（人類學雜誌　第五〇卷第一〇號・昭和一〇年）參照。

新邱屯古墓（西熱河省吐默特左旗蓋山村）　主室は不整多角形を呈し、短い羨道をもっている。墓室は塼築であるが、羨道壁はその上に漆喰が塗られ、その右壁（主室に向って）には、樹下に碁をうつ漢人風の二人物の倚坐像が墨線描で描かれていたという。遼の大康元年（一〇七五）銘の墓誌蓋が遺存した。田中守氏の教示による。

張家營子古墓（西熱河省喀喇沁右旗西山甲和營村）　主室は徑三メートルたらず（最長邊一・八メートル、最短邊一・二メートル）の不等邊六角形をなし、正北より東に三〇度偏して、幅奥行ともに〇・九メートルの羨道を開いている。主室は周壁を約一・二メートルの高さに大小不等の自然石を累積して築き、上部に塼築の半球天井を架している。その塼は條痕のないものである。なお、主室の周壁には木製の內壁が



b 中室部南側　Central chamber with its side rooms seen from north



a 前室部南側　Antechamber with its side rooms seen from north

c 羨道より後室までの東側　Underground tomb seen from west

Fig. 22. 東陵墓室斷面圖　Section of the tomb of the East Mausoleum

ートルにも達するものと推定される。両壁面とも厚い漆喰の上塗りがかけられ、それぞれ七、八人の人物群像と、東壁面には一頭の馬も描かれている。また壁體の頂部には、幅二〇センチばかりの平な面を作り、さらにその外方には、壁にそうて幅七、八センチの圓く凹んだ漆喰塗りの溝を設けている。おもうに、壙道が地下に埋められる以前、すなわち陵墓が閉ざされるまでは、この溝によって、地上から壙道内に流下しようとする雨水を適宜に誘導し、壁面の繪畫がはなはだしく汚染されることを防いだものであろう。



Fig. 20. 東陵壙道の塼床階段

壙道の両側壁の上端は、ほぼ水平に作られているが、下底部の床面は、羨門前方約三メートルのあたりから、幅約四〇センチ、厚さ六・七センチの方塼を用いて、塼一枚ごとに一段ずつ前方に上がる低い階段を作り（Pl. 88b, Fig. 20）、しだいに地上に達するように計畫されている。したがって、壙道の入口から墓室に入るときには、この方塼の階段を一段ずつ降りて行くわけである。

壙道の小龕

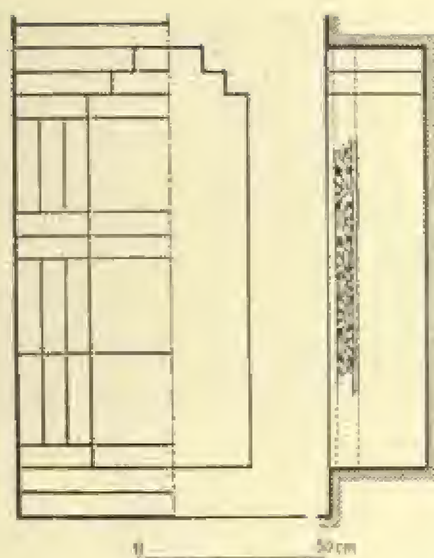


Fig. 21. 東陵壙道の小龕

壙道側壁が羨門と接するあたりに、その東・西両壁には一個ずつ、龕狀の凹所が作られている（Pl. 86）。この小龕は高さ一一二センチ、幅四二センチ、奥行二七センチあって、上部は塼を両側から二段にもち出し、頂部を幅一八センチに縮めている（Fig. 21）。龕の内部には漆喰塗りをほどこし、文様を描いている。後述するように、羨門封鎖のための塼積みがこの部分をおおうていたので、この小龕の存在は、盗掘者や從前の調査者の注意にのぼらなかったものと思われるが、龕中には遺物がなく、それがいかなる意味をもつものであるかは不明である。しかし想像を許せば、中陵發見と傳える木彫の狗[註3]（Pl. 127）のようなものを、羨門の両側に配置するための設備[註4]としては、ふさわしい大きさであろう。

註1　東陵にみるように、墓室が山や丘陵の斜面を利用して、地下深く築かれ、地表には墳丘の形をつくらないというのは、遼代の墳墓では普通にみる例のようである。東陵にならぶ中陵・西陵はいうにおよばず、たとえば舊熱河省内の葉柏壽古墓、老西營子古墓、張家營子の鄭恪古

る。ただし地檣は、漆喰の塗布によって上部がうずまり、仕上りでは半圓になっている。以上の構造部には、またそれにふさわしい彩色がほどこされている。

軒瓦（Fig. 17）は平瓦の中心から中心までを、幅二四センチの一枚塼で作って、中央に圓瓦の下半部を刻出し、これに別に作った蒲鉾形の上半部を積みたして一個の完全な圓瓦を表現させている。そうして、圓瓦當面には六瓣の花瓦を、平瓦當面には刻み目をいれた重弧文を彫りこんでいる。平瓦の斜にならんだ刻み目の方向を、圓瓦の左右でかえているために、それを連續した場合、一つの平瓦の文樣が中央で喰いちがう結果をきたしているのは、念を入れすぎたための失策とみられよう。

軒瓦以下の構造の各部は、それぞれ一材ごとに塼を前方に持ち出して積み上げてあるために、軒平瓦の前端では、下方の垂直壁面から水平に四〇センチばかり張り出すことになっており、この距離を利用して斜におかれた平瓦および圓瓦は、屋根の傾斜と奥行とをたくみに壓縮して表現している。平瓦の後端から上方へは、また平な塼壁が積まれ、ここに次章で述べるように、兩端に大きな鴟尾をのせた熨斗瓦積みの棟の狀態が描かれている（Pls. 5a, 6）。ただしこの壁面は、垂直線に對して約二四度の角度で後方へ傾斜し、その高さは平瓦の上端から二・九メートル、床面から測って約七・六メートルのところまでは確かめたが、さらに上方までつづくものである。

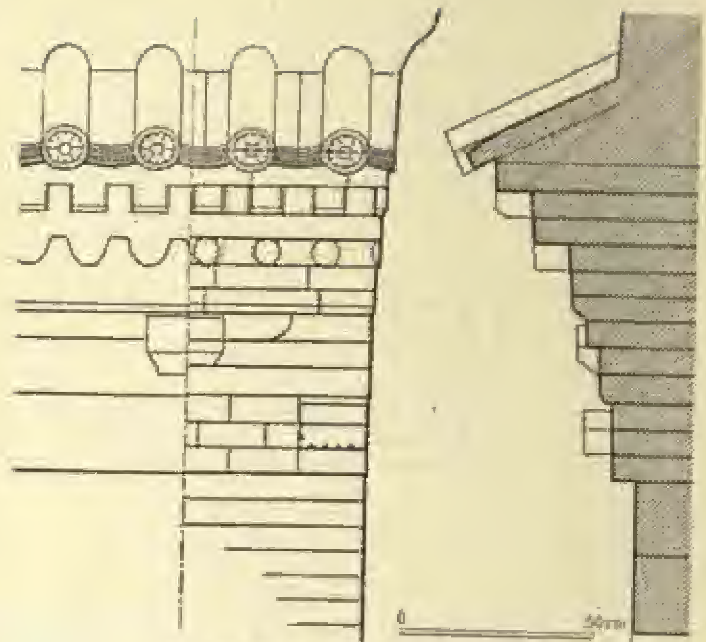


Fig. 18. 東陵羨門上部の構造

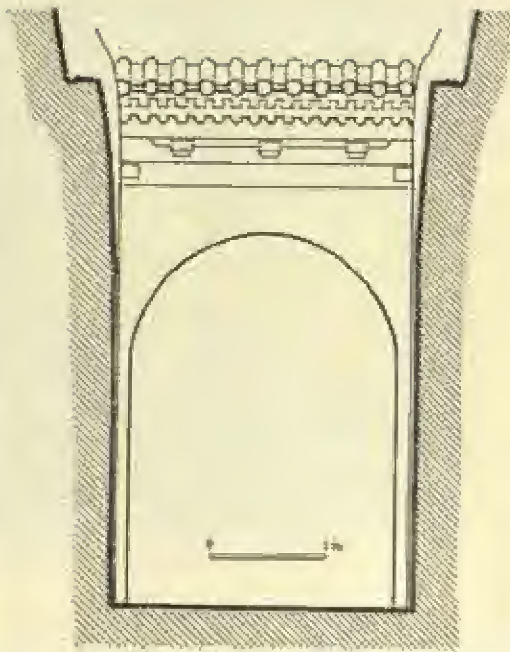


Fig. 19. 東陵壙道斷面圖

壙　道（Pls. 3, 4, 86, 88）　羨門の前方には、左右に相對して延びた長い塼築の壁體にはさまれた壙道がある。壙道の幅は、下底部では二・五八メートル、上端部では二・八六メートルあって兩壁の上部はわずかに傾斜し（Fig. 19）、高さはともに四・六〇メートルある。長さは東壁において六・五〇メートル、西壁において四・七メートルまでは實際に測りえたが、それ以上は調査できなかった。しかし、おそらく全長は二〇メートルから三〇メ

墓室の形狀

描かれているのは、中室以外はみな等身大の人物肖像畫である。こうして墓室内に描かれた人物畫の數は、現在確認しうるものだけでも五〇人以上に達する。つぎに中室の、四つの通廊によって四區に分割された周壁面には、それぞれ春夏秋冬に描きわけられた四季山水圖を配している。また各室各通廊の天井部の壁面には、木造建築の斗栱や格天井の裝飾を模した建築裝飾文樣が描かれている。これらの壁畫については、章をあらためて詳しく述べるであろう。なお後室の壁面にのみ漆喰塗のほどこされた形迹が見られない理由は、次節で明らかにするように、もと室内に木造の内壁が組み立てられていたからであろう。また、壁畫は墓室の内部のみでなく、外部の羨門や壙道にも描かれているから、つぎに說き殘したそれらの部分の狀態を見ることにしよう。


Fig. 17. 東陵羨門上部の軒瓦形の塼

羨　門

羨　門 (Pls. 3, 4, 5)　外部から墓室へ入る羨道の入口は、ほぼ垂直に作られた壁面の下部に、羨道の拱形がそのまま開口している。この垂直壁面と拱形とを、羨門の名で扱うことにしたい。羨門の左右には、壙道の露天の壙壁が、なお前方に長くつづいているので、垂直壁面の幅はすでに表示したように狹く、高さは床面から約七・六メートルの上方まではたどりうる。

羨門の構造上特記すべきものは、この拱形の上方に加工した塼を組みあわせて、木造建築の軒まわりを模した表現を形作っていることである (Fig. 18)。いまこれを下方から見て行くと、まず拱形の外輪に接して、水平にかけわたされた楣をおき、楣の上部に小壁を設け、そのうちに三つ斗形にささえられた長い實肘木を收めて、上方の丸桁を受けている。丸桁の上には地棰をのせて木負をわたし、さらに飛檐棰をのせて茅負を置き、平・圓二種の軒瓦から瓦屋根の表現にうつるのである。さらに詳しく說明すると、楣と小壁とは、いずれも平積みにした塼三枚の厚さをもち、順次下方の壁面から持ち出して作られていて、とくに小壁の下端は丸味をもたせてある。また楣の兩端には、一種の胡麻殼じゃくりのある木鼻が、小壁の中央には斗栱が、それぞれ突出して彫刻されている。丸桁は平積みの塼二枚の厚さをもち、その下端を大面取りにしていることも見のがしがたい。地棰・飛檐棰・木負・茅負の類は、すべて塼一枚分の厚さをもって刻出したもので、地棰は圓く、飛檐棰は角とし、後者は先端を三方から削りとって見附きを細くしてい



Fig. 15. 東陵後室の隧道孔

高さにおいて約四〇センチ大きく、その接続部には、さきに前室北壁でみたような三日月形の壁面が生じている（Pl. 34a）。その二は、この通廊には、三箇所に戸口枠が設けられていることである。それは、まず中室に近く通廊の前端から約四〇センチのところに一つ、つぎに通廊前半部の後端に一つ、さらに後半部の後端に一つ遺っている。このように三箇所に隔扉をもつことからも、後室の重要さが十分にうかがわれよう。

後室

後　室（Pl. 35）　後室は前方のみに中室への通廊を開口した、比較的簡単な構造の円形平面の室である。現在では天井中央部の崩壊によって、下方の円筒形周壁の部分がまったく埋没し、わずかに上部の半球天井の大きさによって、その規模を推しうるにすぎない。すなわち、周壁上部で測りえた平面径の五・一四メートルに対し、室高は他の室の床面から図上で計算すると、現在残存している破壊孔の縁辺まで約六・三メートルある。天井の中心部は、それよりもなお三、四〇センチは高かったろうと考えられるから、中室に比して、径が短かくて高い、一層細い感じの室であったと思われる。なお後室の天井北壁には、中央からやや西に偏して、高さ六六センチ、幅四五センチ前後の矩形の孔が開いている（Figs. 15, 16）。その奥行はかなり深いために確かめえなかったが、あるいは墓室の塼壁の外部にまで達していたものではないかと思われる。



Fig. 16. 東陵後室の天井奥壁と隧道孔

墓室の壁面

これらの各室および各通廊の壁面には、現在塼壁のままで残されている後室のみを例外として、すべて塼壁の表面に厚い漆喰の化粧塗をほどこし、その大部分に華麗な彩色を用いた壁画が描かれている。いわば壁画を描くために塗られたとも見られるこの漆喰は、やや粗目の粒子を混ぜた石灰に、すさとして草茎をこまかく刻んだものを入れて練りあわせたものである。[註4] さて、この上に描かれた壁画は、場所によってまた種類が異なっている。すなわち羨道から中室北通廊までの周壁の垂直壁面に

墓室の形状

中間に隔扉が設けられている。まず東・西両通廊では、中央よりやや副室よりに、すなわち副室入口から約〇・八メートルのところに、戸口枠の残材が塼壁内にはめこまれた状態で遺っており、ここに副室の方へ開く木扉が設置され、前室と両副室を仕切っていたことが知られる。前室北通廊では、この戸口枠の位置がさらに偏して、中室から三分の一たらずの位置、すなわち中室から〇・五六メートルのところに設けられている。

中　室

中　室（Pls. 37, 38, 39, 78）　中室は、直径五・六メートルを計る、ほぼ正圓形の平面をもった大室で、圓筒形周壁の上に半球天井をのせているが、東西南北の四面に、それぞれ通廊開口部が設けられているため、周壁はそれによって四區に分割されている。周壁の上には、床面から約三メートルの高さに幅一七センチの凸帯をめぐらし、それを境界として天井部にうつっている。半球天井の形は、平面の半徑約二・七メートルに對し、高さが三・一メートルあるから、正しい半球形とはいえない。また平面形においても、天井下部の南北徑は東西徑よりやや短かく、周壁のような正しい圓形をとっていない。天井の頂部には不整形圓孔を作り、外上方から圓形の石蓋で封じている。この石蓋の下面には、不規則な放射線狀の刻線がほどこされ、また四方に、周圍から中心に向って彫りこんだ凹溝がみとめられる。

中室各通廊の開口部は、垂直に截られた筒形天井の端が、圓形平面の壁面と交わる關係上、拱形の中央頂部が壁面より突出した狀態に作られている。その場合に東・西両壁では、通廊の拱形の頂部が周壁上部の凸帯の下縁に接するようになっているが、それよりも通廊が高く大きい南・北両壁では、拱形の頂部は凸帯の位置よりも高くなり、拱形の輪郭によって凸帯が中斷される結果になっている。

中室東西副室

中室東・西副室（Pls. 79, 80, 82）　中室の東・西両副室は、規模構造ともに前室の東・西副室にほぼ等しい。ここでも周壁の上部には、床面から一・九四メートルの高さに、幅一二センチの凸帯をめぐらしている。中室の西副室では、幸にも土砂の流入がすくなかったため、床面に方塼を敷きつめた狀態を調査することができたが、これについては、次節で詳しく述べることにしたい。なお、現在この室の床塼の一枚が取り去られていて、その孔からおびただしく地下水が湧出している。

中室の各通廊

中室の各通廊（Pls. 79, 80, 84）　副室の構造が似ているように、中室から東・西副室にいたる通廊もまた、前室の東・西通廊とほぼ同樣であって、戸口枠が副室の側から〇・八五メートル前後の位置に、通廊の中央からやや奥に偏して設けられていることまで一致している。しかし中室から後室に向う中室北通廊になると、いろいろな點で他の部分の通廊とは異なった特色が見られる。その一は、通廊の長さが他のものの倍ほどもあり、かつ中ほどで大きさを異にした二つの部分にわかれていることである。どちらの部分も筒形天井をもつことには變りはないが、後半部は前半部より幅において約一五センチ、

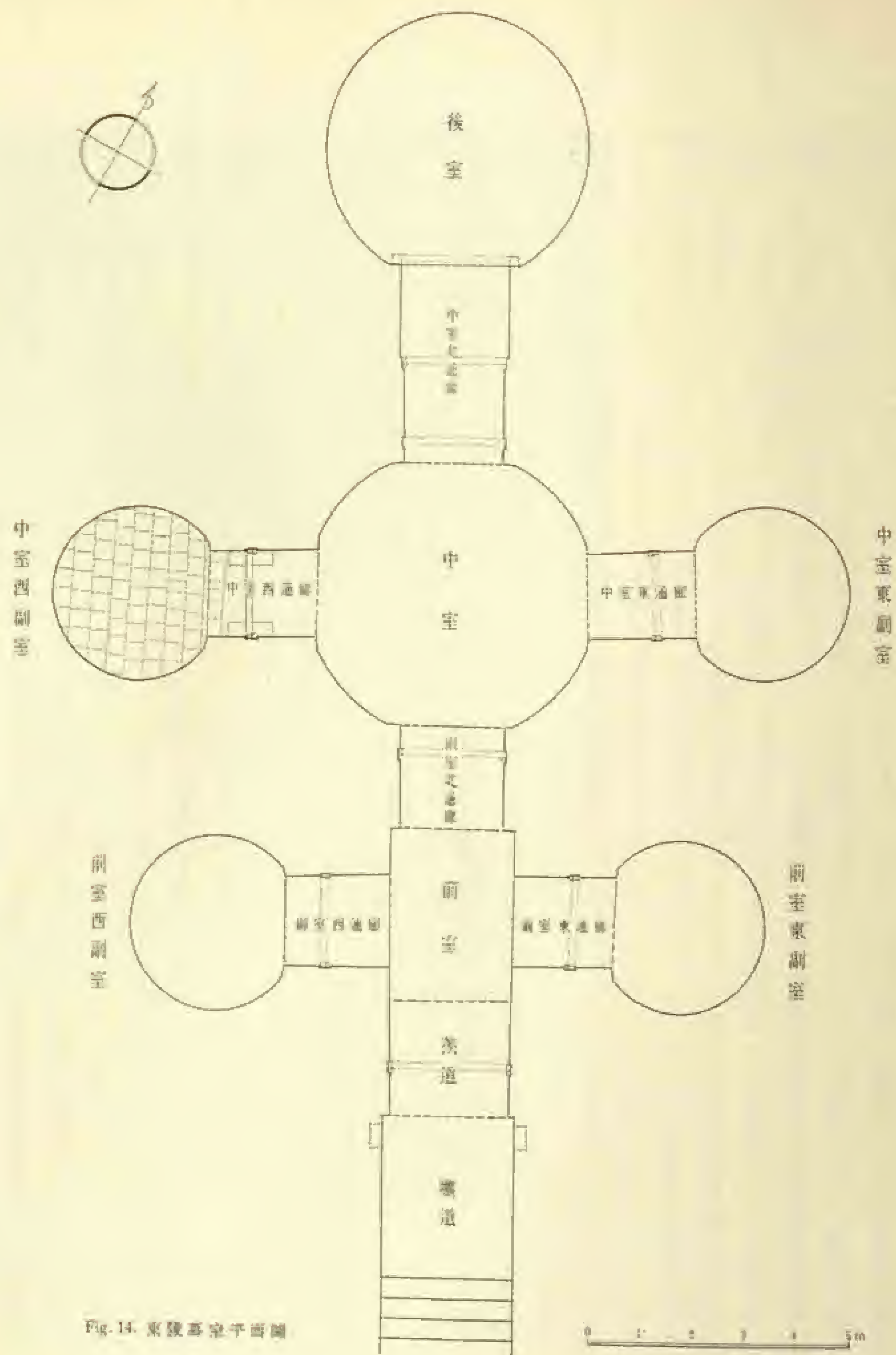


Fig. 14. 東陵墓室平面圖

前室東西副室

前室東・西副室 (Pls. 25, 33)　前室の東・西両副室は、ともに円形の平面に円筒形周壁をめぐらし、その上に半球天井を架した構造をもち、大きさもほぼ同じであるが、室の高さは両者の間にわずかな差がある。周壁の上部には、東副室では床面から一・九二メートル、西副室では一・九四メートルの高さに、幅一二センチの凸帯がめぐらされていて、それから上が、高さの低い、かなり扁平な半球形になっている。上に向うにしたがい、圓の径をせばめて積まれた半球天井の頂部に、最後に残った圓孔は、この両副室では、いずれも塼で充塡され、天井面とほぼ同一平面に仕上げられている。前室につづく通廊の筒形天井の端面は、副室内の天井部にあらわれ、周壁上部の凸帯を中断しているが、それは後に中室において見るような、天井面から突出した構造にはなっていない。また床面は塼敷きであるが、その詳細な配列方法などは、凍結した土砂を除くことができないため不明である。

前室の各通廊

前室の各通廊 (Pls. 25, 33, 38)　前室の三方にある通廊は、すべて筒形天井を架けた矩形平面のもので、それぞれその

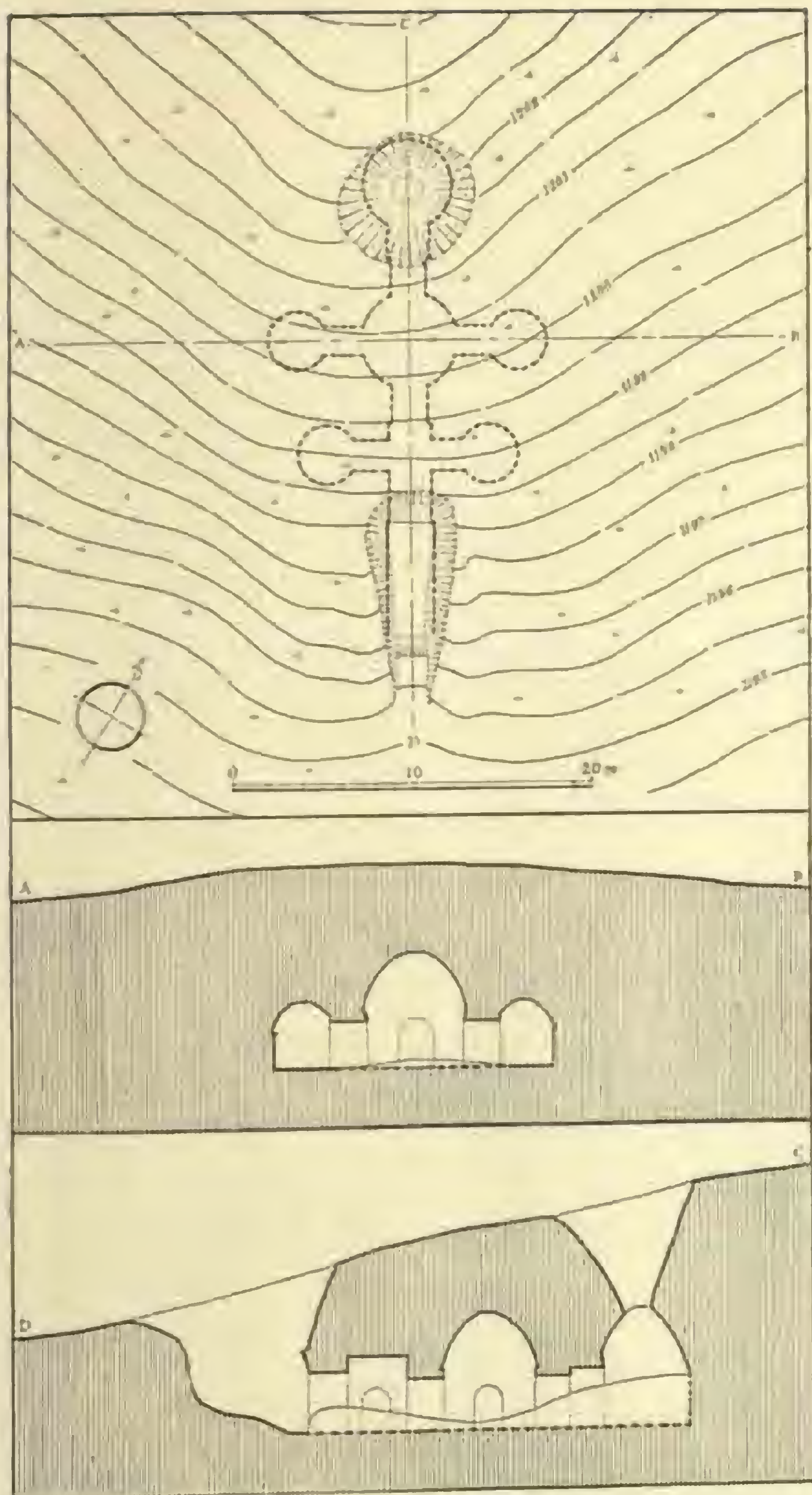


Fig. 13. 東陵の墓室と附近の地形

の全長は、約二二・二メートル、東・西副室をつらねる墓室の全幅は、もっとも廣い中室東・西副室のところで、約一五・五メートルである。また地表から墓室床面までの深さは、中室で約一一メートル、羨門部で約九メートルである。つぎに羨道からはじめて、各墓室の形狀をやや詳しく説明しよう (Fig. 14)。

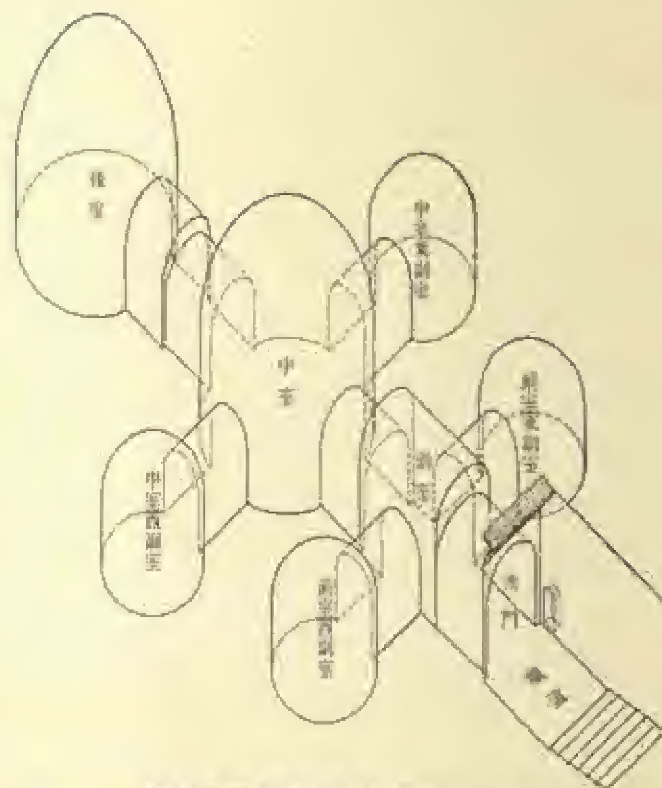


Fig. 12. 東陵の墓室 (3) 全　形

	幅または徑	長さ	高さ
前室	二・四〇	三・二七	四・〇八
中室	五・六〇	(南北)五・〇〇 (東西)五・三〇	六・三八
後室	五・一四	(南北)四・八二	約六・五〇
前室東副室	三・二七	(東西)二・九〇	三・四八
前室西副室	三・三六	(東西)三・〇〇	三・六七
中室東副室	三・二七	(東西)二・九四	三・六四
中室西副室	三・三〇	(東西)三・〇〇	三・六八
羨道	二・三六	二・二一	三・二一
前室北通廊	二・〇〇	一・九八	二・七四
中室北通廊	(前半)一・九四 (後半)二・一〇	(前半)二・〇六 (後半)一・八五 (全長)三・九一	(前半)二・八〇 (後半)三・二〇
前室東通廊	一・七四	二・〇〇	二・四八
前室西通廊	一・七七	二・〇八	二・四八
中室東通廊	一・六一	二・〇九	二・四七
中室西通廊	一・六三	二・一二	二・四八
墳道	(下部)二・五八 (上部)二・八六	(下部)	四・六〇

東陵墓室の大きさ (單位メートル)

羨　道 (Pls. 4, 7)　羨道は羨門から前室に入る通廊である。羨門から前室の奥までは、墓室が同じ幅でつづいているので、平面圖では羨道と前室との境界が明らかでない。しかし、その前半部の筒形天井は、前室よりも一段低く作られていて、これを羨道として區別しうる。いま羨道には、羨門入口から約〇・八メートルのところに、戸口枠の残材が東・西兩側の塼壁面にはめこまれたまま遺っている (Fig. 31)。全墓室の第一の隔扉は、羨道の中央よりやや前方によった、この位置に設けられていたのである。

前　室 (Pls. 7, 8)　前室は墓室全體の主軸の方向にそうて、南北に長く筒形天井を架した矩形の室である。その東・西兩壁のほぼ中央部には、それぞれ東・西副室への通廊が開かれている。また南・北の垂直壁のうち入口に近い南壁は、同じ幅で高さの異なる前室の筒形天井と、羨道の筒形天井との間に生じた、三日月形の壁面が上部にあるのみであるが、北壁では上部の三日月形壁面のほかに、中室への通廊が前室の幅よりもやや狭く作られているためにできた、幅約〇・二メートルの狭い垂直壁を、通廊開口部の左右にもっている。

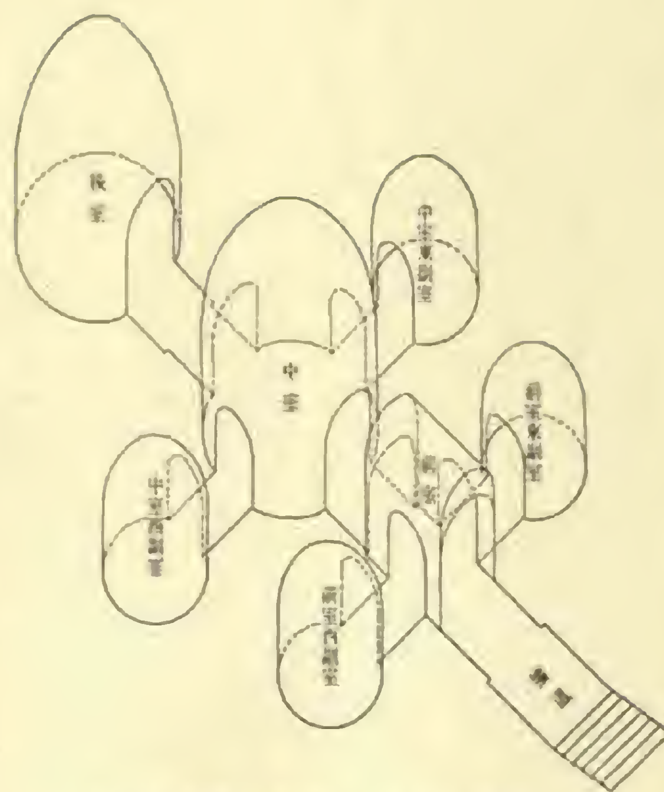


Fig. 10. 東陵の墓室 (1) 主室と副室

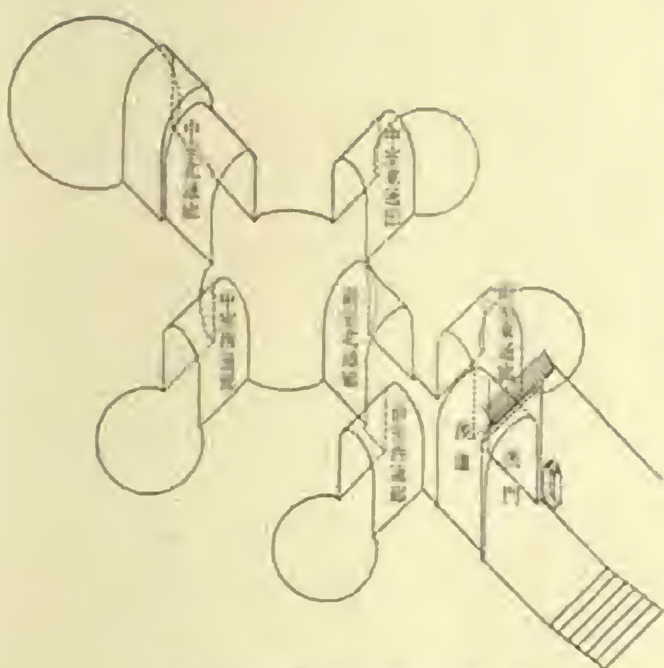


Fig. 11. 東陵の墓室 (2) 通　廊

中室と後室を連ねるものを中室北通廊、前室あるいは中室と東・西各副室とを連ねるものを、それぞれ前室東通廊、前室西通廊、中室東通廊、中室西通廊と名づけたい。なお前室の前方にあって壙道への開口部、すなわち羨門と前室とを連ねるものを、とくに羨道とよぶことにする (Fig. 11)。以上の各室および各通廊のうち、圓形の平面をもつものは、圓筒形周壁の上部に半球形天井を架し、矩形平面の前室および各通廊上部には、筒形天井をのせている。[註二]

現在墓室の下底部は、羨門から流入した土砂や石塊、あるいはまた後室天井部の崩壊によって落下したおびただしい塼などのため、一メートルないし三メートルの高さまで埋沒していて (Pls. 7, 8, 37, 38)、しかも、それらは盛夏もなおかたく凍結していて、これを發掘除去することは至難の業である。そのため床面の狀態をうかがいうるところは、土石の流入の比較的すくない中室西副室 (Pl. 33) か、または前室の東副室の一隅かの小部分にすぎない。その上、現狀における墓室構造の基準面は眞の水平面とは一致せず、南方へ約二度、東方へ約一度ばかり傾斜している。このような、わずかながらではあるが傾斜した平面を基底として、これに垂直に各壁體が積みあげられているので、各室の高さなどは、現地においては埋沒せられた部分の深さを直接確認しえず、すべて眞の水準線から上下に測った數値を基礎として、圖上で復原的に算出するほかはなかった。いま、このようにしてえた各室の規模は次頁の表のとおりである。[註三] なお、羨門から後室北壁までの墓室

第二章　東陵の墓室

第一節　墓室の形狀

墓室の外觀

東陵の墓室は、慶雲山の南斜面にならんだ三つの岩尾根のうち、中央の尾根のほぼ五合目に位する。地形圖(Fig. 2)の上で測れば、墓室の位置は背後の岩頭から南南東へ水平に六〇〇メートル、垂直に約一〇〇メートルさがった地點にあたる。その場所が尾根の中腹にあたっているため、地形圖の上では附近に等高線のわずかなふくらみが認められるが、墓室の直上部の地上には、とくに築きあげた墳丘のようなものは見られない(Fig. 13)。すくなくとも墓室は、埋葬が終って壙道が埋めかくされた後には、地表からその所在を探知しえないほど、地下深く構築せられたのである。[註1] しかし現在では、いつの頃か陥沒した土壙の底に、後室の天井頂部にあたる破壞孔が無慘にも露出しているし(Pl. 83 a)、前面には一九三〇年の大規模な開掘壙の跡が、なおそれとわかる地表の凹みとなって殘されている。再びこの開掘壙を掘りひろげて羨門を開くと、岩山の尾根を地下深くまで掘鑿して作られた墓壙の中に、塼をもって築いた圓形および矩形平面の數個の室を連續させ、さらにその前方には、兩側に塼壁を高く積みあげた壙道を設けて、地上外部にみちびくという、すこぶる複雜な構造をもった墓室の全貌があらわれる。

墓室の規模

まず墓室の形狀を概觀すると、墓室内部の平面計劃は、圓形平面の大小六室と、矩形平面の一室とを、それぞれ通廊によって連結したものである(Fig. 14)。詳しくいえば、そのうち矩形の一室と圓形大型の二室とを南北に一直線上に並列し、殘りの四つの圓形小室を、前方の矩形の室と中央の圓形大室との東・西兩側に、それぞれ一室ずつ、左右對照的に配した構造をもっている。以下、前方(南方)にある矩形の室を前室、中央の圓形大室を中室、その後方の圓形大室を後室とよぶことにする。また、前室の東・西に位置する圓形小室を、それぞれ前室東副室、前室西副室、同じく中室の東・西にあるものを中室東副室、中室西副室とよぶ(Fig. 15)。以上の各室を相互に連結する通廊の名稱は、前室と中室を連ねるものを前室北通廊、

墓室の形狀

慶陵と慶雲山

注1　この尾根は正しくは四本あるが(三六・七)、向って右端の尾根は小さくて目立たないため、ゴルバン・トゥガイとよばれたのであろう。

注2　黒嶺と黒山と慶雲山　遼史巻三七地理志には、慶雲山はもとの黒嶺であるとみえるが、この黒嶺は遼史に頻見する黒山と同じ山嶺であろう。というのは同じく遼史地理志に「道宗嘗秋猟二于黒山一、拝二聖宗・興宗陵一」とあるからである。すなわち黒山に聖宗・興宗陵がありとすれば、黒山＝慶雲山＝黒嶺ということになる。黒山については遼史地理志に、前掲の文のほかに、たとえば在二慶州西二十里一、有二黒山、赤山、太保山、老翁嶺、饒州山一とか、黒山在二慶州北十三里一、上有レ池、池中有二金蓮一などといえば、慶州の北ないし西方一三里ないし二〇里ばかりのところに位置し、赤山、太保山とも近く、列んでいたものと思われる。しかし黒山と慶雲山とが同一の山であるという地理志の記載は疑わしく、北宋時代に契丹に使して、たまたま慶州に駐宿した沈括の『夢渓筆談』巻二四によれば、両者は明らかに別山である。

黒山在二大漠之北一、今謂二之姚家族一、有レ城在二其西南一、謂二之慶州一、予奉レ使館二宿其下一、山長数十里、（中略）有二水出二其下一、所レ謂黒水也、（中略）山在二水之東一、（中略）黒水之西有二連山一、謂二之夜来山一、極高峻、契丹墳墓皆在二山之東南麓一

この記載によると、黒山と契丹の墳墓すなわち聖宗・興宗の陵墓のある夜来山（慶雲山）とは異り、夜来山（慶雲山）は黒山のすぐ西に連なる山であることが判る。いいかえれば、黒山は慶雲山の東に隣りする山であるから、三七頁のパノラマ写真に慶雲山の東方に接して高く聳える円錐形の山を、これに比定して誤らないであろう。

それでは遼史地理志などでは、なぜ黒山と慶雲山とが同一視されるに至ったのであろうか。おもうに、黒山は穆宗の時には、しばしばここに駐蹕して人々によく知られていたことと――当時は慶雲山はまだ名が付けられていず、黒山の一部とみなされていたのではあるまいか。さらにまた黒山に対しては、契丹人の間に「人々の死魂は黒山に帰す」という信仰があって恐れられ、冬至の日にかれらは、この山神を祀るのを常としていた（契丹国志）。これは黒色に対する契丹人の考えが、この山の特異な山容や他の山に比べて一段と黒々としている色合などから連想された結果かも知れないが、この黒山に対する信仰や畏敬の念が、たまたま聖宗以下の陵墓の設けられた西隣りの慶雲山と合して、当時の契丹人の間に、二つの山の混同を引き起したのではあるまいか。

注3　われわれはこの山の地質が、赤色の礫岩から成っているのではないかと推察している。第四章第一節注7参照。ただしウラン・ハダとよばれる山には、赤峰のそれのように花崗岩のものもありうる。

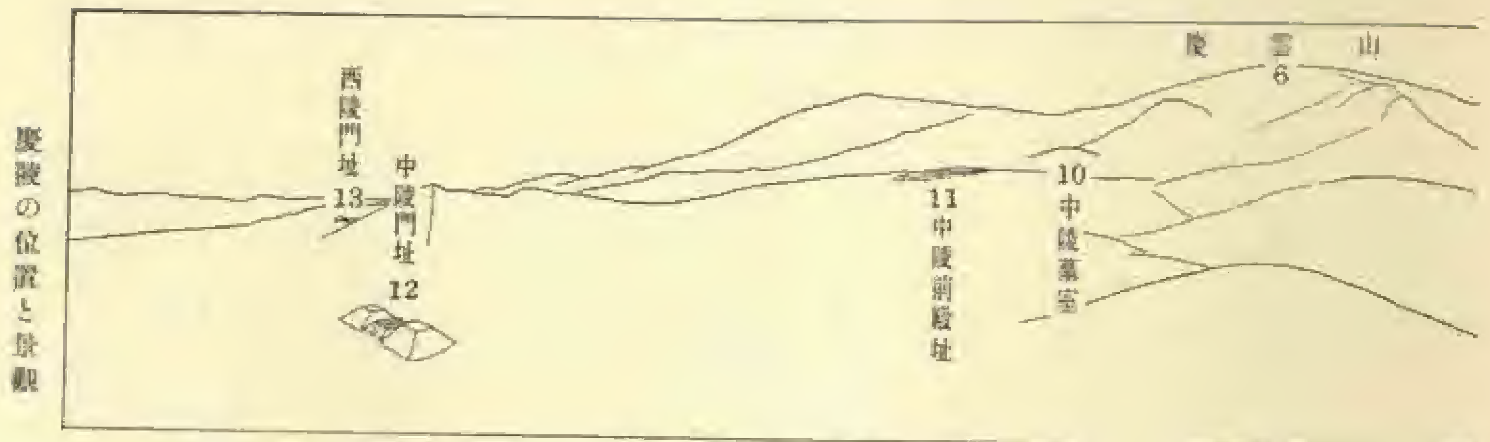


Fig. 9. 慶雲山と三陵墓

流は黒山に發するといわれていた。

チャガン・ムレンの西岸に位置する慶州城址、すなわちいまの白塔子の土城址からは、西北から突出した山丘にさえぎられて、慶雲山の山嶺は望見することができない。しかし白塔子西北方の丘上にのぼると、慶雲山も慶州城址も手にとるように見え、諸山相會する興安嶺の雄大な景觀をほしいままにすることができる。ここから眺められる慶雲山は、平な頂が長くつづいた、おだやかな山のすがたである。もし慶雲山の名が、はじめは永慶陵の附近の狹い地域——たとえば、今日のゴルバン・トロガイにつけられたものであり、後にはその西につづく嶺をふくむより廣い範圍をさすことになったとしても、不自然でない壯大な山容をもっている。

慶雲山から眼を東に轉じると、すぐ隣して一きわ高い圓錐形の山（標高一四六三メートル）がある。この山は白塔子あたりから望むと、他の山峯にくらべて一段と黒ずんで見える。遼史に黒山とか黒嶺などとかいわれるのは、この山をさしたものであろう。[註2] この山から東方へ二つの山嶺をへだてて、標高一一一五メートルのやや低い岩山があるが（Figs. 5, 8）、この山は地質がとくに異なるためか、きわ立って紫赤色を呈し、[註3] 附近の住民から紅山 Ulagan-hata の名でよばれている。遼史にみえる赤山は、おそらくこの山につけられた名であろう。チャガン・ムレンの源流は、ウラン・ハタの前面で東北から流れ下る一小流を合し、また慶雲山の南方から來る河流をも合せて白塔子に向って南下する。ウラン・ハタの東方には汗山 Hagan-agola がそびえている。標高一五五六メートル、嶺には常に白雲をたなびかせており、その堂々たる山容は傍近の群山を壓するものがある。汗山とは山々のうちの王者という意味から出た名稱かも知れない。これらの壯大な景觀を傳えるために、白塔子西北方丘上に立って撮影したパノラマ寫眞（Pl. 2a）は、慶雲山から黒山・赤山・汗山を經て慶州城址までを含み、約一二〇度の視角を一葉に收めたものである。

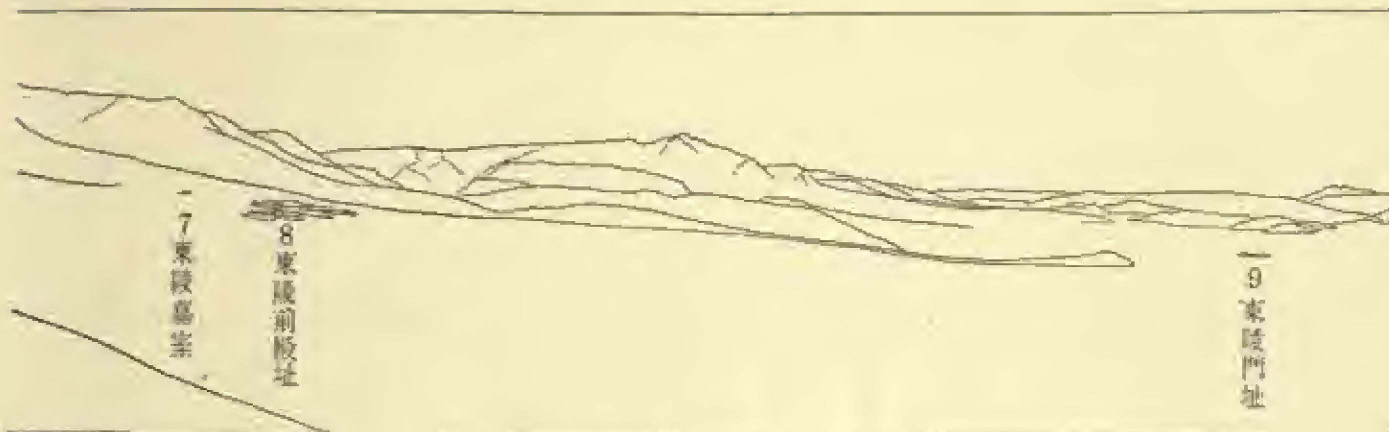


Fig.9 慶雲山と慶陵の三陵墓

ボラックとかゴルバン・トロガイとかよんだものであろう。

慶陵の三陵墓

さて慶雲山、すなわちワール・イン・マンハのゴルバン・トロガイには、標高一四八九メートルを示す最高部から東へ延びた山稜（標高一四二〇メートル餘）の南斜面に、その名の示すとおり、ほぼ等間隔に三本の尾根が、それぞれその七合目あたりに（標高一三〇〇——一三二〇メートル）大きな岩肌を露出させつつ東西に並んでいる。そのうち中央の尾根筋の五合目あたり（標高一一九九メートル）に、一つの墓室が地下深く築造されており、その西側の尾根にも、ほぼ同じ位置（標高一二七〇メートル）に第二の墓室がある。この二つの陵墓の間隔は、約六四〇メートルある。また、ゴルバン・トロガイの西につづく山稜の最高部から東南にのびた一つの尾根をへだてて、その西にある小さい尾根の七合目あたり（標高一三二四メートル）の地下に第三の墓室が營造されている。第二の墓室の西方約一四〇〇メートルの地點である。現在これら三つの墓室は、その方位の上から便宜的に東陵・中陵・西陵とよばれている。本書においてもこれにしたがって、墓室をふくむ三つの陵域を、それぞれ東陵・中陵・西陵と稱することにする（Fig.9）。

慶雲山の景観

慶雲山と附近の景観　慶雲山の各尾根のスロープは、うちひらけた砂丘性の草地をなして展開し、さらに三つの墓室のあるあたりから長く裾を引く山麓一帯にかけては、柏や楡や樺などの灌木類が美事なステップ・サヴァンナの景観を成している。なかでも柏樹がひときわ目立つが、五月ごろから七月ごろともなれば、これらの灌木のかげに、野ゆり、芍藥、アネモネ、たんぽぽなどの草花が咲き亂れる。また各尾根の間には、清水が湧きでて幾條かの澤を生じている。これらの澤の水は小流となって麓に下り、砂丘性の平地でつぎつぎに合して、西方から山裾にそうて東流するチャガン・ムレン（白河）の源流に注ぎこむ（Fig.8）。こうして、慶雲山西方の山中に源を發したチャガン・ムレンは、白塔子東北方においてウラン・ハタの東西から流れる二つの支流を併せつつ草原を南流してシラ・ムレンに注ぐ。この河がチャガン・ムレンとよばれるようになったのは、比較的近年のことで、遼金時代にはカラ・ムレン（黒河または黒水）の名で知られ、その源

第二節　慶陵の位置と景観

ワール・イン・マンハ

三陵墓の位置

遼代の慶陵が、東蒙古バリン左翼旗管内にある白塔子部落（北緯四四度三分、東經一一八度二四分）から西北へ約一四キロメートルへだたった、俗にワール・イン・マンハとよばれる山の地下深く現存する三陵墓にあたることは

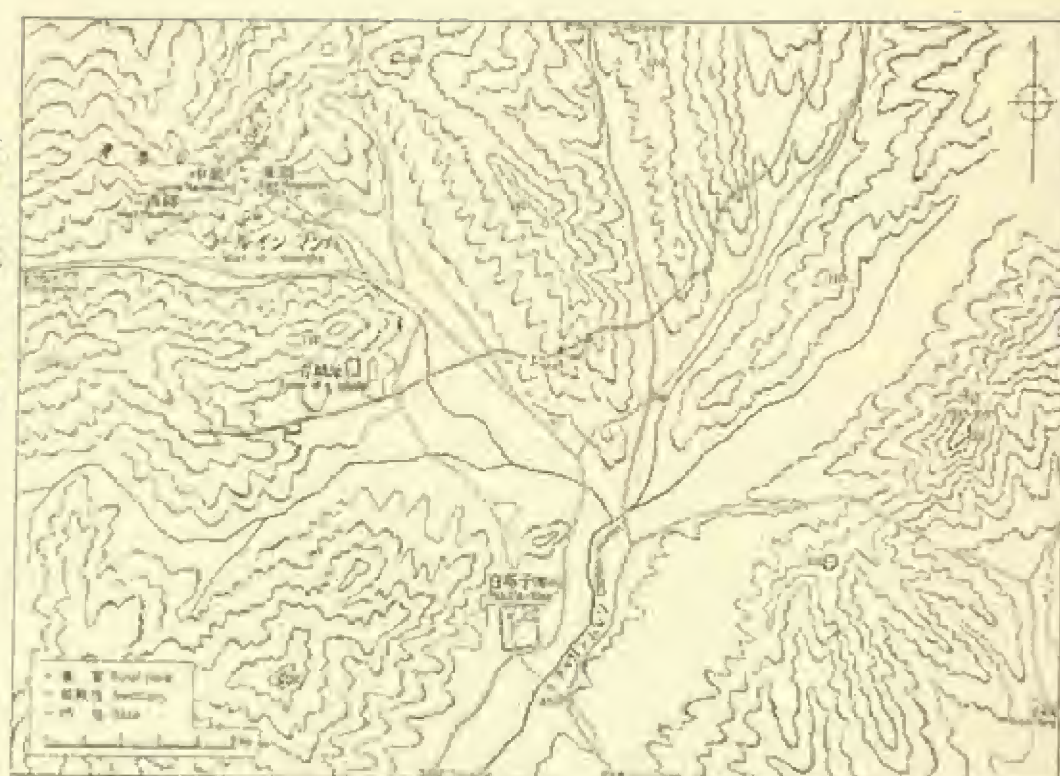


Fig. 8. 慶州・慶陵附近地圖

これまで述べたところによって認められたことと思う。したがって、このワール・イン・マンハが、すなわち遼代の慶雲山であると考えられる。今日附近の蒙古人は、ワール・イン・マンハのほかに、この山をゴルバン・トロガイ Gorban-tologai とか、あるいはゴルバン・ボラック Gorban-bolaq などともよんでいる。いずれも俗稱であって、ワール・イン・マンハのワールとは、中國語の瓦兒の音譯、マンハは蒙古語で砂丘地あるいは砂漠の意、インは物主格 (genitivus) を示す蒙古語であるから、「瓦の（多い）砂丘地」を意味する。現在この山の中腹から山麓一帶のマンハにかけては、陵墓の前殿や門に用いられていたと思われる綠釉や無釉の遼代瓦片がおびただしく散亂しているため、このような稱呼をえたものであろう。またゴルバン gorban は蒙古語で三、ボラック bolaq は泉、トロガイ tologai は頭または岡であるから、ゴルバン・ボラックは三つの泉、ゴルバン・トロガイは三つの頭、または三つの岡の意味である。これはこの山の南斜面に、はるか遠方からも目に立つ、頂部に岩頭を露出する三本の尾根があり、[註1] またこれらの尾根にそう谷間には、それぞれ泉が涌き出て澤を成していることから (Pl. 2b, Fig. 7) この尾根の岩頭や澤の泉をさして、ゴルバン

住民たちは、早くからこれらの陵墓の盗掘を企てていたのであろう。
　なお、ミュリー師は一八八六年にベルギーに生れ、一九〇九年から一九三〇年まで熱河省内に駐在布教していたが、その後本國（ベルギー）に引揚げている。中國名を閔宣化という。

注14　Jos. Mullie, "Les anciennes villes de l'empire des grands Leao au royaume Mongol de Barin",（バリン蒙古における大遼帝國の故都）*T'oung Pao*, Vol. XXI, pp. 177—201, 1922. もっともミュリー師の發見にさき立つこと約三〇年、この三陵墓のうちの一陵墓は、ある蒙古人に盗掘されたことがある。その時には百餘人のものが盗掘に動員され、陵内の二室には明器が散在し、とくに鐵釘をもって飾られた旅行用車も認められたという。この盗掘につづいて民國三年（一九一四）にも三陵中の一つが盗掘の難に遭ったようである。劉振鷺「遼代永慶陵被掘紀略」（遼陵石刻集錄　卷六所收）によれば
　民國二年林西縣長某以勘林東墾地、道出其境、讀碑文、識遼聖宗陵、意其必富殉殮、遂於民國三年、秘密發掘
という。これらによればミュリー師の發見以前に、すでに大規模な盗掘が二回行われている。さらに附近の住民による個人的盗掘は數え切れないであろう。ただしこれら二回の盗掘を受けた陵墓とミュリー師のいう陵墓（中陵）とが同一のものであったか、あるいは三陵墓中のそれぞれ異なる陵墓であったかについては手がかりがない。
　なお劉振鷺氏の前掲書によれば、民國三年の發掘の際に、陵内に男女の遺骸があり、男子は甲及び袍を著ていた。これらの遺骸は地面に横たわるものもあれば、また石床の上に安置されたものもあったが、いずれも銅糸で、その顔が巻かれていたという。遺骸を銅糸で巻き、また面に金銅製の死面をかぶせるのは遼代契丹族の風習であった。これについては、北川房次郎「遼の金面覆面群小考」（史學　第一六巻第一〇號、昭和一八年）、および島田正郎「遼の死面」（考古學雜誌　第三六巻第五號、昭和二五年）参照。

注15　ケルヴィン師の前掲報告によれば、中陵調査の際、陵内より契丹文字および漢字で書かれた二面ずつ都合四面の碑石が發見された。それらの碑石は、それぞれ二つずつ一方が他を蔽うような形式で積み重ねられていたという。この時のケルヴィン師の中陵見取圖（Fig. 17A）をみると、四面の碑石は前室に不規則に置かれているが、本來哀冊碑石は、中室に安置されていたであろうと推測されるから、これらの碑石はすくなくともこの時か、あるいはそれ以前に墓室外に運び出す意圖をもって前室の出口まで運ばれ、なんらかの事情によって、そのまま放置されたものであろう。
　なおケルヴィン師もベルギー人で一八八〇年に生れ、Louis-Marie Kervyn といい、一九〇五年より三九年まで熱河省内に駐在し傳道していたが、一九三九年一月死去した。中國名を梅嶺蕊という。

注16　"Le tombeau de l'empereur Tao-tsong des Leao, et les premières inscriptions connues en écriture K'itan", *T'oung Pao*, Vol. XXII, 1923.

注17　わが國においても、いち早く羽田亨博士は「契丹文字の新資料」（史林第一〇巻第一號、大正一四年、一九二五）という論文においてこれを紹介し、併せて契丹文字に關する新見解を述べられている。

注18　鳥居龍藏『滿蒙を再び探る』（昭和七年）一〇四—一二〇頁「ワーレ・マンハ陵墓の調査」の項。

注19　鳥居龍藏「遼代の壁畫に就て」（國華　第四一編第九・一〇・一一・一二冊、昭和六年）。

注20　鳥居博士によるこの回の調査の概要は、同博士の紀行『遼の文化を探る』（昭和一二年）に收載されているが、正規な報告書は出されていない。

註6　たとえば、遼史卷三十七地理志、上京道慶州の條にはつぎのようにみえる。

慶雲山本黑嶺也。聖宗駐蹕、愛羨曰、吾萬歲後當ㇾ葬ㇾ此。興宗遵二遺命一、建二永慶陵一

註4　第六章第三節Ⅰ　聖宗皇帝哀冊文解說⑦⑧の條（二一九頁）參照。

註5　第六章第三節Ⅱ　仁德皇后の哀冊文解說（二三七頁）および「終戴千」興陵調造」の條（二三八頁）參照。

註6　第六章第三節Ⅲ　道宗皇帝の哀冊文解說（二四二頁）參照。

註7　三陵墓の總稱としての慶陵　遼史によれば、つぎにかかげるように聖宗・興宗・道宗の三陵墓を一様に慶陵とよんでいる。

景福元年[illegible]十一月甲午、葬二文武大孝宣皇帝于慶陵一（卷一八興宗本紀）

清寧元年[illegible]十一月甲子、葬二興宗皇帝於慶陵一（卷二一道宗本紀）

清寧四年五月庚午朔、上二大行太皇太后[illegible]尊諡一曰二欽哀皇后一、癸酉、葬二慶陵一（卷二一道宗本紀）

大康二年六月乙酉朔、上二大行皇太后尊諡一曰二仁懿皇后一、甲午、葬二仁懿皇后于慶陵一（卷二三道宗本紀）

乾統元年[illegible]六月辛亥、葬二仁聖大孝文皇帝・宣懿皇后于慶陵一（卷二七天祚本紀）

仁德皇后[illegible]與二欽哀（皇后）一並祔二慶陵一（卷七一后妃傳）

慶州下「玄寧」軍刺史。（中略）北山有二遼聖宗・興宗・道宗慶陵一（金史、地理志北京路臨潢府）

註8　慶雲山の別名　慶雲山は本文にあげた黑山、永安山のほかに、まれに夜來山とか羽陵山などともよばれていたらしい。すなわち北宋の沈括の夢溪筆談卷二四によると、かれが北使して慶州、いまの白塔子部落に宿った時のことを記した一節に

黑水（今のシャラムレン）之西有二連山一、謂二之夜來山一、極高峻、契丹墳墓皆在二山之東南麓一

とみえ、この山は夜來山ともよばれていたようである。なお、つぎの註9に引用する金の王寂の拙軒集卷三の中に、慶州の北山にある遼の山陵に題する詩がみえるが、その一句に「瓦棺深葬二羽陵山一」とて、この山を羽陵山とよんでいる。このことから推してあるいは羽陵はパリンの音譯であるかも知れない。

註9　金代以後の慶陵　遼國滅亡後の慶陵については、つぎに示すように、遼末金初の戰亂に際し、これらの陵墓が金人の手によって陵體發掘されたことを傳える諸記錄のほかは、その後ほとんど聞えない。すなわち三朝北盟會編によれば

天慶九年夏、金人攻二陷上京路一、祖州則太祖阿保機之天膳堂、懷州則太宗德光之崇元殿、慶州則望聖・望仙・神儀三殿、乾州則凝神・宜福殿、顯州則安元・安聖殿、木葉山之世祖殿諸陵並皇妃子弟影堂焚燒略盡、發二掘金銀珠玉器物一[illegible]

とか、あるいは

粘罕（宗翰）兀室（完顏希尹）云、我皇帝從二上京一到了、必不ㇾ與二契丹一講和也、昨來再遣二上京一、把二契丹墳墓宮室廟像一一齊燒了、圖ㇾ敎二契丹斷ㇾ了通和底公事一[illegible]

とあり、契丹國志卷一一、天祚本紀天慶九年の條にも、前引の亡遼錄とほぼ同じような記載がみえる。

なお、三上次男教授によれば、これらのほかに金の王寂の拙軒集卷三にも

慶州北山之麓、遼山陵在ㇾ焉、俗謂二之三殿一、二十年前[illegible]嘗路二由慶陵一、所ㇾ見不ㇾ貲、是時謂厚都以巖道者、暎而成ㇾ詩、珠襦遍是賈二身納一、金碗傳聞落二世間一、猶二漢文遺二治命一、瓦棺深葬二羽陵山一

と記されている。以上によってみると、慶陵の三陵墓は、遼國滅亡の際に金兵の災厄をうけたほか、その後も墓中に副葬されていたであろう財寶珍器をめぐって、しばしば盜掘が企てられたことが想像されるであろう。

註10　慶州が遼代に高い格をもつ州として待遇され、また宮觀を誇ったことについては、つぎの金史卷二四地理志の記載からも知られるであろう。

慶州。（中略）北山有二遼聖宗・興宗・道宗慶陵一、城中有二遼行宮一、比二他州一爲二富庶一、遼時刺二此郡一者、非二耶律・蕭氏一不ㇾ與、遼國寶貨多聚二藏于此一

註11　A. Pozdnieff, *Mongolia i Mongoli*. II. p.369

註12　鳥居龍藏『蒙古旅行』（明治四四年）一三二―一五二頁。なお鳥居博士はこの書の中に慶陵についても言及し「これによりて考ふるに、遼陵および行宮は、ともに慶州城内にありたるものの如し」（一四八頁）とて、慶陵の所在を慶州城内すなわち白塔子の古城址内に擬定されているところからみても、當時はなお慶陵の所在は何人にも知られていなかったのである。

註13　Jos. Mullie, "Les sépultures de K'ing des Leao", *T'oung Pao*, Vol. XXX, 1933 によれば、同教のヘインズは、このことを中國人の一クリスチャンから聞いてミュリー師に傳えたという。してみると附近の

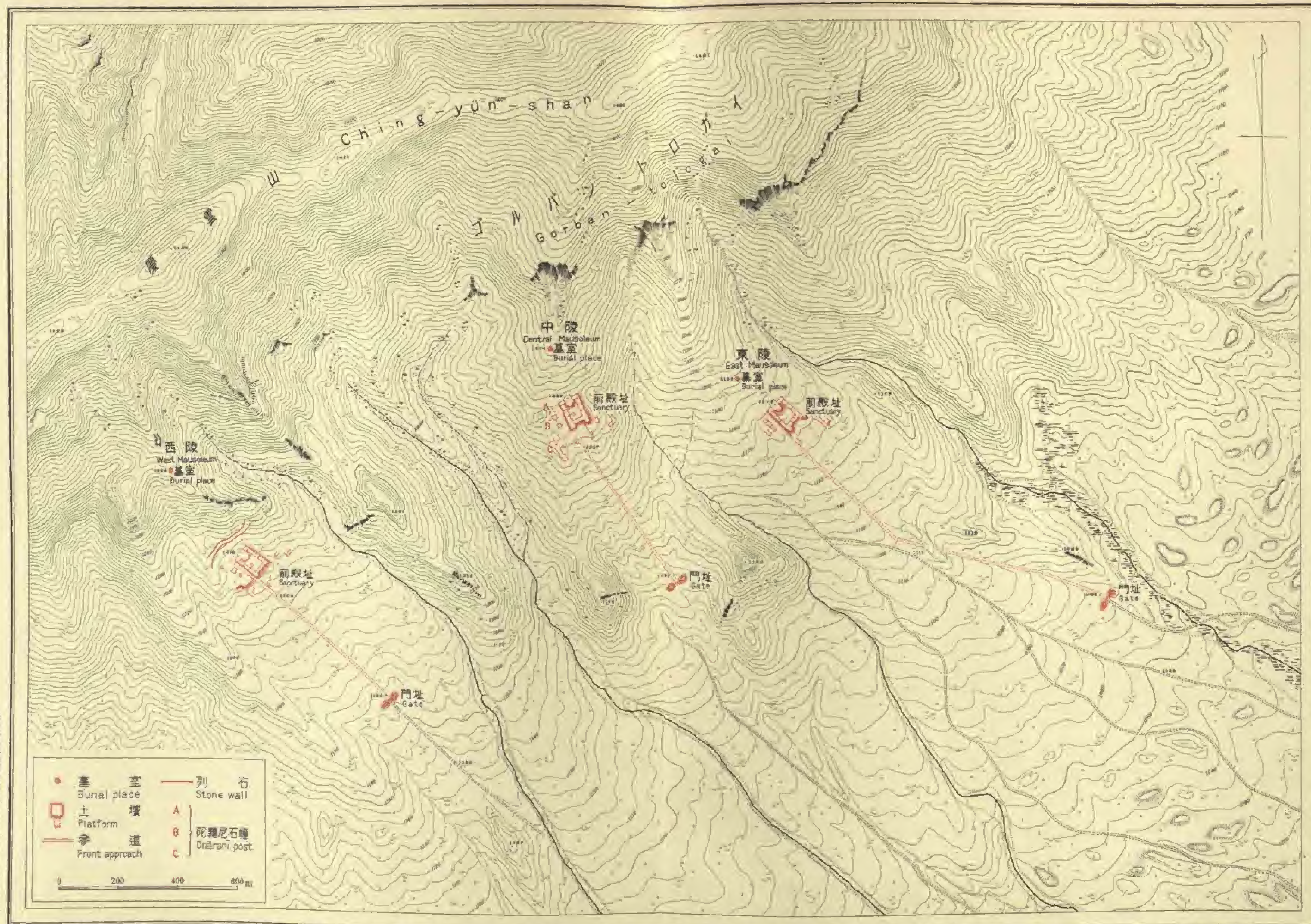
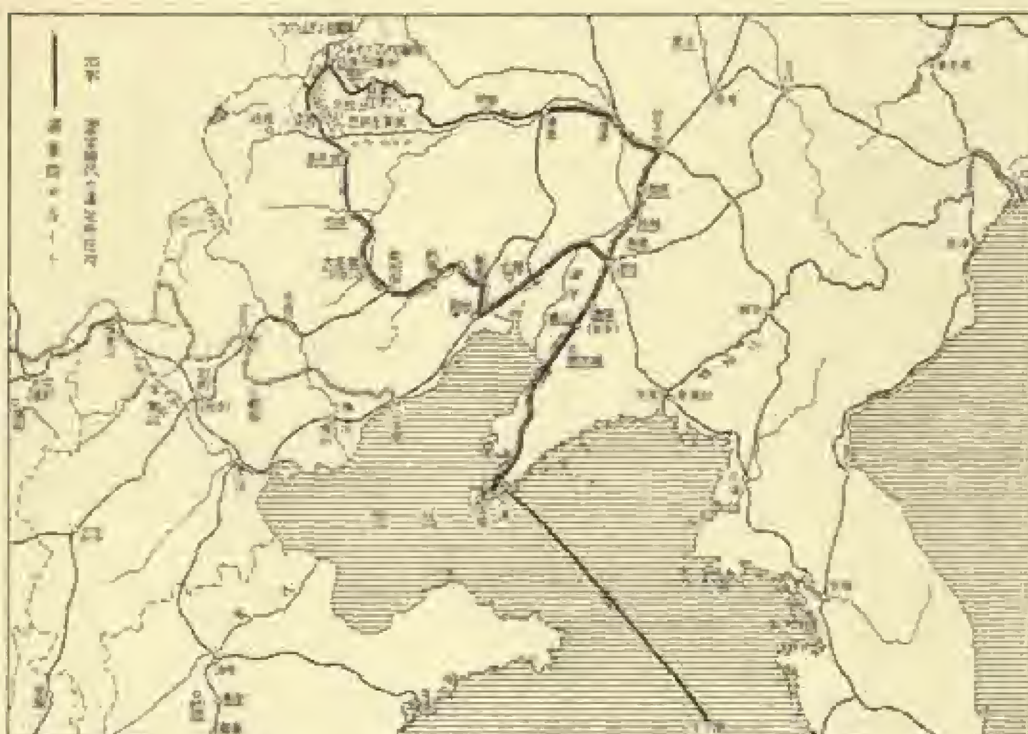


Fig. 7. 慶雲山地形圖 TOPOGRAPHICAL MAP OF Mt. CH'ING-YÜN

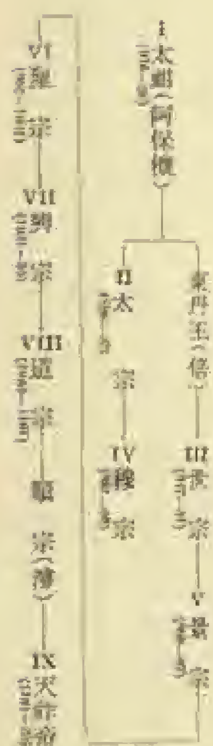

Fig. 6. 慶陵調査團經路圖

で一九三五年には、同博士の提唱によって日滿文化協會による東陵壁畫の寫眞撮影が敢行されることになった。しかし不幸にも博士はこの事業の着手の直前に急逝されたため、黒田源次博士と竹島卓一博士の兩氏が代って指導にあたり、一九三五年九月一應撮影を終了した。それとともに日滿文化協會は、慶陵の遺蹟および壁畫を中心とする諸遺物を、ひろく内外の學界に紹介する必要を痛感し、その調査と研究報告書の作成を京都大學教授羽田亨博士に委囑することになった。ここにおいて、さきの撮影事業を補い、かつ前回には試みられなかった三陵の歴史・考古學的調査および精密な實測圖の製作のため、一九三九年八月はじめ著者(田村・小林)らを中心とする調査團が組織されて現地に向うことになった。

さて一九三九年の夏季は、シラ・ムレン流域はまれにみる豪雨によって、河川の氾濫がはなはだしく、一行は途中幾多の辛酸をなめた。さらにまた現地における調査中は、當時日ソ兩國間に勃發したノモンハン事變の影響をうけて、附近の治安がおびやかされはじめたため、遂に豫定を早めて下山するのやむなきに至るなど、はからざる多くの困難に遭遇した。このため中央の陵墓と西方の陵墓とは表面的調査のみにとどめ、壁畫のある東方の陵墓に全力を傾倒することとし、一應その調査を完了したのであった。

註1　契丹の名稱　契丹という名についてみると、たとえば外蒙古のオルコン Orkhon 河畔に發見された突厥碑文には Qitay、シネ・ウスのウィグル碑文には Qitan とみえ、また元朝秘史にもキタト（複數形）とみえるから、北アジア民族の間では一般にキタイとよばれていたものと思われる。契丹の二字はその音譯であろう。

註2　太祖以下九代二一〇年にわたる遼國の世系は下表のとおりである。



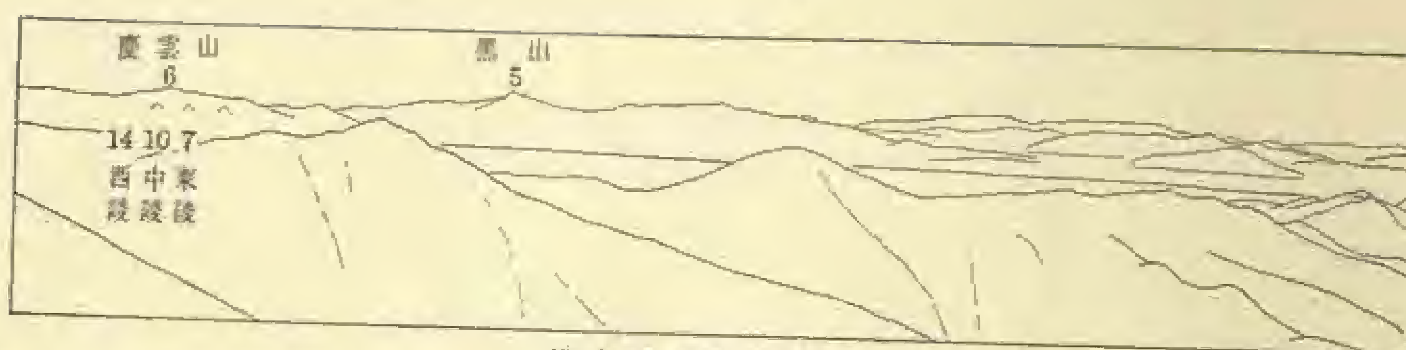


Fig. 5. 慶州城址と慶雲山

らかでない。

その後一九三〇年の夏、當時熱河省主席であった湯玉麟の息、湯佐榮の命によって慶陵の大規模な發掘が行われた。この發掘においては、東の陵墓と西の陵墓とは、その入口および陵内の各室に設けられていた頑丈な木扉がことごとく切り開かれ、内部にあった聖宗・仁德皇后・欽愛皇后・道宗・宣懿皇后の漢字哀册の碑身・篆蓋五組一〇面、および契丹文字の哀册碑身と篆蓋二組四面、合計一四面の哀册碑石ならびに陵内にあった多數の副葬品や明器などが、牛車とらくだの背を利用して承德に運び去られたという。ただし、このとき中央の陵墓のみは地下水が深くたたえていたため、その開掘は成功しなかった。こうして一九二二年と一九三〇年との二回の發掘を通じて、三陵墓からいずれも哀册碑石が發見されたので、これらが聖宗・興宗・道宗の遼代三皇帝を葬る慶陵にほかならないことが一應明らかとなった。

慶陵の調査　慶陵の學術調査に最初に著手されたのは鳥居龍藏博士である。湯佐榮により慶陵の大規模な發掘が行われた年（一九三〇）の一〇月、鳥居博士は再び白塔子の慶州古城址を訪れ、ついでワール・イン・マンハ（慶雲山）における慶陵の調査に從事されたが、すでに湯佐榮の部下による開掘後のことで、陵内は全く荒廢に歸し、ただおびただしい木片や若干の遺物などが散在するのみであったという。[註18] しかしながら同博士によって、あらたに東の陵墓の内部全面に描かれた人物・山水・建築裝飾文樣などの壁畫の存在が紹介されると、[註19] わが學界の各方面に異常な關心をよび起すことになった。

これについで、鳥居博士におくれること約一〇月、わが東亞考古學會によって派遣された内蒙古調査團は、一九三一年七月張家口から北上してシリン・ゴール盟を横斷したのち、八月林西經由白塔子に達した。一行中にあった田村は、團員の江上波夫氏とともに慶陵にいたり、東の陵墓の略測と概略の調査を行なったが、墓室内には、壁畫のほかはただ大小の木片が散亂するのみであった。まもなく勃發した滿洲事變は、わが學者に慶陵の本格的な調査を實行する機會を與えることになった。すなわち一九三三年一〇月、鳥居博士は三度び白塔子に赴き、二度目の慶陵調査を試みられた。[註20] その翌年の一九三四年一〇月には、關野貞博士もこの地の調査を行われた。つい

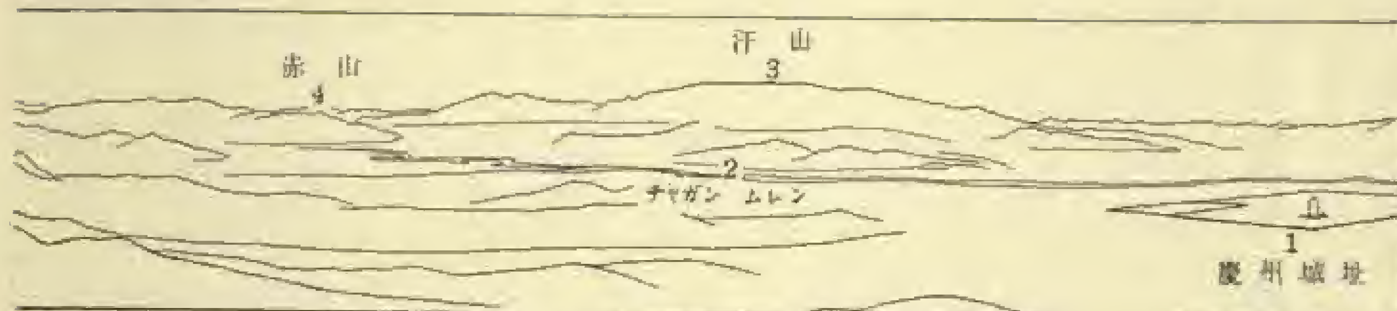


Fig. 5. 慶州城址と慶雲山

のは、城内の中央土壇上に現存する大理石製陀羅尼經幢の幢身の一部に殘る「移宮於新營慶州之攢塗殿」の文字であろう(Fig. 4)。

遼代の慶州城址は、このようにして今世紀はじめ確認されたが、慶陵の所在については、なお知られるところがなかった。たまたま一九二〇年、當時熱河省内に駐在してキリスト教の傳道に從事しつつあったカソリック宣教師ミュリー師 Jos. Mullie は、林西の大營子 Ta-ying-tzu 教會の司祭であったヘインズ師 R. P. L. Heyns から、白塔子の西北方興安嶺の一峯中に、深い水をたたえた大墳墓の存在することを聞知した。[註13] そこでミュリー師は、その年五・六月の交に白塔子附近一帶を踏査し、その成果を一九二二年の通報 *T'oung Pao* 誌上に發表した。それによると、白塔子の西北方約七・八マイルのワール・イン・マンハ War-in-mangha と俗稱される山の地下深く三基の陵墓が現存する。これら三陵墓は、慶州城址である白塔子との地理的關係や、あるいは遼史その他の諸文獻にみえる記述などから推して、まさしく遼國の聖宗・興宗・道宗ならびにその諸后妃を合祀する慶陵に比定すべきものであることを主張している。[註14] しかしこの論文には、これらの陵墓が慶陵にちがいないという積極的證據はあげられていない。ミュリー師の踏査後二年をへた一九二二年六月、當時白塔子南方の浩珀都 Hao-p'o-tu に駐在していたケルヴィン師 R. P. L. Kervyn は、東から西にならんでいる三陵墓のうちの中央の陵墓を發掘調査して、これが道宗陵であること——實は興宗陵であるが——また陵内に漢字の哀册碑石二面と契丹文字の哀册碑石二面が存することを確認し、かつこれらを中國人に筆寫せしめた。ついでかれは、このことを北京カソリック公報 *Le Bulletin de Catholique de Pékin.* Vol. 118 に報告し、同誌にその時筆寫させた契丹文字の一部をも掲載した。[註15] 同時にまたこれをペリオ博士 P. Pelliot にも報じて通報誌上に紹介したため、[註16] この契丹文字の出現は、世界における東洋學者の間に一大センセーションを起した。[註17] なお田村が、かって林西において調べたところによると、ケルヴィン師と同じ年に、當時林西知縣の職にあった王士仁(鐵珊)もまた慶陵の發掘を企てている。その時、かれは三陵中の一陵墓から仁懿皇后(興宗の皇后)の篆蓋一石を運び出し、これを林西縣城内の城隍廟に保管したといわれるが、この兩者の發掘は共同して行われたものか、あるいは前後して行われたものかは明

調査團のとつた東路ともいうべきコースであって、瀋陽（奉天）・長春の中間にある四平街から西へ向う鄭通鐵路を利用して、遼源、通遼に至り、ここから鐵路をすてて西行し、開魯、林東などを經て白塔子に達する。その二は承德あるいは朝陽から北上して赤峰および林西を經由し、白塔子に達する南方路である。その三は、北京、張家口からドロン・ノール、經棚を經て林西に達し、第二コースに合するものである（Fig. 6）。白塔子は數十戸の中國人家屋と、十數戸の蒙古人のラマ僧房とからなる一村落で、小學校および警察分署も置かれている。ここに、下圖のような一大土城——東邊約一〇九〇メートル、西邊約一〇九五メートル、北邊約九三五メートル、南邊約九三〇メートル——が存し、その內には大小數十の土壇もみられるが、これらの土壇を中心に、遼代特有の礎石や綠釉あるいは無釉の鴟尾片、瓦片がおびただしく散亂している。そして城址內の西北隅には、八角七層高さ約六五メートルの白亞の塼塔が空高く壯麗な姿態をとどめているが、これは前記ポズドネフ氏のいう大白塔で、典型的な遼代佛塔である。附近の蒙古人のいうところによれば、この地は白塔子というほかに、俗にチンジン・ホトン（ホトンは蒙古語で城市の意）ともよばれるというが、これは正しくは慶州 Ching-chow 城の訛音であろう。白塔子の古城址が遼代の慶州城址であることを、さらに證據づけるも



Fig. 3. 慶州城址實測圖 （1939年8月測量）

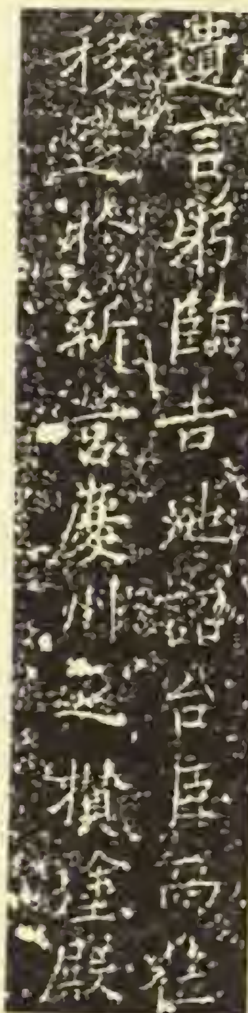


Fig. 4.
慶州城址にある
石幢の銘文

一九年不幸にして、この地の行宮において暗殺された。そのために穆宗以後、黑河州はあまり顧みられなくなり、統和八年(九九〇)聖宗は一たん州を廢した。しかし、かれはなおしばしば狩獵のためこの地に行幸しており、附近の山々の秀拔な景観を愛するあまり、さきに一言したように、みずから陵寝の地をここに選ぶにいたったのである。慶州の建置はこのような事情によるが、その後、興宗陵・道宗陵もまた慶雲山に造營されたため、慶州は三陵の奉陵邑をかね、遼代を通じて富饒繁榮を誇った。[註10] ところが、遼國が滅びて金代になると、皇統三年(一一四三)には慶州は廢止されるにいたり、以後元・明時代は、記錄の上にただ舊慶州とか、あるいは古慶州とかの名をとどめるのみとなった。



Fig.2 慶州城址に殘る陀羅尼石幢遺材

こうして適確な位置すらも傳えを絕つにいたった慶州に對して、あらためて人々の關心をうながす端緒をひらいたのは、清代に編纂された乾隆の大清一統志である。すなわち、その卷三四七巴林の條に、慶州故城について「この城は喀喇木倫河畔に在り、蒙古名を插漢城という。周圍五里餘。カラ・ムレンはすなわち黑河のことである。黑山はこの城の東北三〇里ばかりに在る」と記し、その所在と城の大きさなどをやや明らかにした。さらにその後一八九三年六月ロシア人のポズドネフ A. Pozdneiff は、外國人としてはじめてこの地を訪れ、ここがいま白塔子 Pai-ta-tzu あるいはチャガン・スブルガン Chagan Suburgan とよばれており、その土城址内には、大白塔をはじめ大理石製八角陀羅尼石幢その他の遺物が散在していることを報告した。[註11] ついで一九〇八年四月には、わが鳥居龍藏博士夫妻が白塔子に赴き、土城址および城址內に殘存する遺物について調査するところがあった。[註12]

白塔子とはバリン左翼旗管内の一小部落のことで、北緯四四度三分、東經一一八度二四分にあたり、林東の西北約七〇キロ、チャガン・ムレンの上源に位置する。今日白塔子部落に至るには、二つないし三つのコースがある。その一はわれわれ

永慶・永興・永福陵

聖宗の陵寢は永慶陵とよばれている。すなわち聖宗の哀册文に、「維うに太平十一年六月三日、睿文英武宗道至德崇仁廣孝功成治定啓元昭聖神贊天輔皇帝が大福河の行宮に崩じた。（中略）有司は議して文武大孝宣皇帝と尊び、廟號を聖宗といった。そして同年の冬十一月二十一日永慶陵に遷座する禮を行う」[注4]といい、仁德皇后・欽愛皇后の哀册文にも、それぞれ兩后が永慶陵に合祀されたことがみえる。つぎに興宗陵については、興宗の妃にあたる仁懿皇后の哀册文によると、永興陵とよばれたようである。[注5] 道宗の陵寢については、道宗の哀册文に「維うに壽昌七年正月十三日、大行天佑皇帝が韶陽川の行在所に崩じたので、遊遊殿の西階に徙し殯した。乾統元年六月二十三日に永福陵に遷座する禮を行う」[注6]とみえ、同じく宣懿皇后の哀册文にも永福陵に葬られたと記されているから、これは永福陵とよばれたことがわかる。

ところが永慶陵の稱は遼史の記載にもしばしばあらわれるのみでなく、また永の字をはぶいて慶陵とも稱されているが、永興陵、永福陵の名はほとんど用いられていない。かえって、たとえば遼史卷二一道宗紀に「淸寧元年十一月甲子、興宗皇帝を慶陵に葬る」とか、あるいは卷二七天祚紀に「乾統元年六月辛亥、仁聖大孝文皇帝（道宗）、宣懿皇后を慶陵に葬る」などとあるように、この二陵は多く慶陵の名で代稱されている。おそらくこれは、はじめは聖宗の永慶陵の略稱として用いられた慶陵の名が、やがて同じ山にある永慶・永興・永福三陵の代稱、あるいは總稱としても慣用されるようになったのであろう。[注7] がんらい永慶陵の略稱ともいうべき慶陵の稱呼が、このように三陵の總稱とされるようになったことは、永慶陵がこの山に最初に造營された陵墓であり、かつ聖宗が永興・永福二陵の被葬者である興宗・道宗とは父祖の間柄にあることなどの關係を思えば、容易に理解しうるであろう。

慶雲山の名稱

遼史によると、慶陵の營まれることになった南興安嶺の一峯の名は、はじめ籲山とよばれていたが、聖宗の太平三年（一〇二三）七月永安山という名を賜い、ついで興宗の景福元年（一〇三一）一一月、ここに永慶陵が造營されるとともに慶雲山と改められたという。[注8] それ以後はつづいて慶雲山と稱せられたが、遼國が滅ぶとともに慶陵も慶雲山も人々から忘れられてしまった。[注9]

慶州の沿革

慶陵の發見　慶陵の遺蹟が發見されたのは、近年のことである。その發見にあたっては、その奉陵邑である慶州の確認が有力な手がかりとなった。慶州とは遼史卷一八興宗紀に「景福元年秋七月甲寅、慶州を（永）慶陵の南に建て、民を徙してこれを實し、奉陵邑とした」とあって、聖宗の崩じた年の景福元年（一〇三一）に聖宗の永慶陵に奉仕する城邑として、興宗によって永慶陵の南方に建置されたものである。がんらい、この地方にはこの時代以前、第四代穆宗の時に置かれた黑河州があった。遼史卷三七地理志によれば、穆宗は應曆一〇年（九六〇）以來毎年ここに駐蹕して遊獵するのを常としたが、同



Fig. 1. 遼國の領域圖

石敬瑭はその報償として、いまの北京地方から山西省北部にわたる地方の、いわゆる燕・代一六州を遼國に割譲した(會同元年、九三八)。太宗はその後、大軍を以て南伐し後晉國を滅ぼして、その首都大梁(汴京)(河南省開封縣)を占領したが、かえって漢民族の統治に失敗し、遠征軍を燕・代一六州以北に撤退させねばならぬ破目に陥り、みずからもその途中で病歿することになった。その後遼國としては、太祖・太宗によって築き上げられた國力を維持することに努めたが、第六代の聖宗が立つと國内の整備充實をはかるとともに、外に向っては朝鮮半島の高麗國を降し、西方の寧夏・甘粛地方の黨項諸部および東トルキスタンの回鶻諸國なども朝貢させ、さらにまた、そのころ中國の統一を成就した宋帝國に對しても、優位の態勢のもとに講和條約を結び、ついに當時の東アジアにおける最強の國となった(Fig. 1)。こうして、遼國は太祖以下九代二〇〇年あまりつづいたが、[註2] その極盛期はこの慶陵に葬られている聖宗・興宗・道宗の三代約百餘年間にあたる。

南興安嶺に發源して東流する大河シラ・ムレンの流域、とくにバリン左翼旗・右翼旗を中心とする地方には、ここを本據として契丹民族が興った關係上、國都の上京臨潢府をはじめ、太祖陵の奉陵邑である祖州や太宗陵の奉陵邑懐州など、遼代の遺蹟が多數散在する。さらに、この地の西北をかぎる南興安嶺の山々は、遼代には緬山、黒山、赤山、太保山、饅頭山などとよばれたが、鹿や野猪なども多く棲息していて、遊牧狩獵生活を本態とする契丹民族にとって屈竟の圍場となっていた。その上このあたりは好適の避暑地でもあったため、遼國歴代の皇帝はこの地に遊ぶことが多かった。わけても聖宗は、緬山や赤山、饅頭山などに狩獵のためしばしば駐蹕し、その景觀を愛賞するあまり、ついにここ(緬山)を陵寢の地とすることを遺言したと傳えられている。[註3] ついでその子の興宗、孫の道宗ならびに各后妃たちもまた、この山に葬られることになった。

これらの帝后陵には、それぞれ固有の名稱が定められていた。まず最初に造られた

第一章　慶陵と慶雲山

第一節　慶陵の歴史と發見

慶陵の歴史的背景　慶陵は、遼國の黄金時代を現出した第六代の聖宗と第七代の興宗、第八代の道宗の三皇帝およびそれぞれの后妃を埋葬した三陵墓の總稱である。

遼國は、一〇世紀のはじめから一二世紀前半にかけて、内・外蒙古、滿洲および華北の一部を領有し、さらに東は朝鮮半島、西は東トルキスタンの諸國をも服屬させて强大な勢威を誇り、漢民族の宋帝國と南北に拮抗していた。この國を興したのは、蒙古系の契丹 Qitay とよばれる部族である。[註1] 契丹族についてはじめて傳える史料は、中國の魏書および北史であるから、かれらは四世紀以來中國にも知られていたことがわかる。契丹族はシラ・ムレンの流域を本據とするが、六世紀ごろ(北魏から隋初)までは多くの地緣的部族に分れて遊牧移動し、時々また互に烈しい闘爭をくりかえしていた。ところが六世紀末から七世紀ごろ、かれらの間にはしだいに部族連合體の組織が作られ、その首長は代表者會議によって選出されるようになった。このような組織はその後九世紀末ごろまでつづいたが、一〇世紀はじめの唐末五代ごろ耶律阿保機が出ると、かれは部下に多くの漢人を集め、政治上においても經濟上においても、これら漢人の協力をえて遂に契丹諸部族を統合し、中國にならって神册と建元し皇帝を稱した(九一六)。これが遼國の太祖である。

太祖は當時中國が唐末五代の混亂期にあったのに乘じて、中原を征服しようとする野望をいだいていたが、しかしそのためには、かれとしてはまず西方と東方の諸部族を服屬させ、後顧の憂いを除いておく必要があった。こうして、かれは再度突厥、黨項、回鶻などの諸部族を征して外蒙古から東トルキスタンまでを抑さえるとともに、さらに東方の渤海國を滅ぼして滿洲一圓を手中に收め、ここにあらたに東丹國を建てて、長子の倍にその國の經營を委ねた。つぎの太宗は、もっぱら力を南方の中原經略に注いでいる。すなわち、かれは五代の後唐と後晋との交迭にあたっては後晋國王の石敬瑭を援けたが、

慶陵目次

例　　言

一、本書は「慶陵」と題し、一九三五年（昭和一〇年）と一九三九年（昭和一四年）の兩度にわたつて行われた東モンゴリア巴林左翼旗、白塔子附近のワール・イン・マンハにおける遼代三帝王陵の學術的調査報告書である。上下二巻にわかち、上巻を本文册、下巻を圖版册とした。本文册は慶陵の遺蹟と遺物とに關する説明、研究および實測圖・地圖・參考圖譜その他を收めたものであり、圖版册は兩度の調査において撮影した寫眞を整理編輯したものである。

一、本書の記述は、すべて著者兩人の共同執筆である。記述は、三陵のうち東陵を主とし、中陵および西陵に關しては簡略にとどめることにした。これは東陵が陵墓として比較的破壞の度合がすくなく、かつその內部全面に壁畫を有しているため、著者の調査が主として東陵を對象としたことによる。

一、英文は紙數の都合上抄譯にとどめるのやむなきにいたった。その譯文は、京都大學教授岩村忍氏を煩わし、校訂にはハーバード大學教授フ＝アバンク博士夫人の懇切な援助をうけた。

一、慶雲山附近および白塔子附近の地圖、東・中・西三陵の前殿址・門址、慶州城址などの實測圖は、一九三九年の調査において原田仁氏が測量し、同年から翌年にかけて製圖したものである。その他の地圖は日本地圖協會森三藏氏および陳顯明君によつて作製され、また遺物の實測圖は坪井清足君の手になる。なお、遺物および參考圖譜の寫眞は、多く京都大學文學部寫眞室高橋猪之介氏の手を煩わした。

一、本書の編輯は、齋藤菊太郎氏が分擔され、また坪井清足君は著者の助手として、遺物の實測をはじめ資料および原稿の整理、印刷の校正など一切の任務に獻身的に從事された。兩氏の辛勞に對し深く感謝する。

一、本書は文部省當局の特別の配慮によつて刊行されたもので、ここに深甚の謝意をあらわすしだいである。

一九五三年三月

著　者

のと考えられる。このことを想像して、その責務の大きいことを痛感しつつ、われわれは第二次大戦中も慶陵の報告書の完成に専念し、一九四五年（昭和二〇年）その圖版を座右寶刊行會の手によって製版し終えたのであった。しかし不幸にして同年三月、東京の空襲に圖版全部と寫眞原板の大半とを燒失してしまった。さらにまた敗戰後は、日滿文化協會が解散したため一時その出版は絶望視されたが、今回文部省當局の特別な配慮と、京都大學當局の好意ならびに座右寶刊行會の援助とによって、ここに本書を公刊することをえたのは、著者にとって無上の喜びである。ここに前記の諸機關と座右寶刊行會後藤眞太郎、齋藤菊太郎兩氏とに對し衷心から感謝するしだいである。

なお、本報告書の刊行にあたって恩師羽田亨博士よりは、一再ならぬ援助とたえざる鞭撻とを賜わり、また懇篤な序文をいただいたことは、著者の終世忘れえないところである。そのほか現地調査に參加協力された前掲の諸氏、また舊日滿文化協會常任理事故池内宏博士、同協會主事杉村勇造氏をはじめ、那波利貞、梅原末治、黒田源次、村田治郎、宮崎市定、水野清一、岩村忍、山崎一雄、島田修二郎、山崎忠、長田夏樹らの先輩同學の諸先生からは、かずかずの示教や援助や激勵を與えられたが、これらの方々に對しても深く感謝したい。最後に故鳥居龍藏博士の著書『考古學上より見たる遼之文化、圖譜』が、東陵壁畫のうち、すでに剝落してみることのできない部分について、唯一の參考となったことを特記し、博士の遺業に對し深い敬意をあらわすものである。

本報告書を、かつての慶陵調査團員のうち一九四五年林東より引揚中、暴徒の手に非業の最期をとげられたと聞く大内健氏と、一九四九年に病歿された原田仁氏との靈前に供えたい。

一九五三年三月

田村實造

小林行雄

と西陵の墓室、前殿址および門址などの下検分を行うとともに、他方、人夫を指揮して東陵の開掘をはじめた。ところが、當初ただちに出入しえられるものと考えていた入口が、さきごろの降雨による土砂の崩壊で、ほとんど全く埋沒しているため、その開掘には豫想外の困難と時日とを要することが判明したので、墓室の開掘と並行して小林を中心とする一部の人々をもって、東陵前殿址の實測調査にも着手したが、この方の調査は、二九日ひとまず終了することができた。好都合にも同じ日、東陵入口も完全に開掘したので、三〇日以後は全員を動員して墓室内の作業、すなわち墓室の實測、壁畫の觀察および記錄、寫眞撮影、原色寫眞の校正などに主力を注ぐことにした。しかし東陵の墓室は、慶雲山の地下九メートルないし一一メートルの深さに位置し、かつその床面は、堆積した土砂と厚い氷とにおおわれているため、外氣の温度は、日中攝氏四〇度にも達することがあったにもかかわらず、墓室内は二度ないし四度という低温を示し、防寒具に身を固めていても、一時間以上つづけて室內に留まって調査することは許されなかった。それゆえ、われわれは四、五〇分ごとに地上に出ては日光浴をとることにした。その上に內部は暗闇で、携帶したホームライトの光が唯一のたよりであったが、しばしばエンジンの故障にあい、仕事はなかなか豫定どおりには進まなかった。しかし、ともかくも九月四日の夕刻には、東陵墓室內部の調査や實測は一應終了した。この間、東・中・西三陵を中心とする慶雲山一帶の地形測量、三陵の各門址實測などに従事していた原田技師の作業も完了に近づきつつあった。

われわれは、ひきつづき翌五日からは西陵の調査に着手したが、このころ白塔子の警察分署からは、ノモンハンの戰場から離脫して匪賊化した滿洲國軍の集團部隊によって、林東附近の治安がおびやかされ、われわれの身邊にも刻々と危險が迫りつつあることを警告して、一行の下山をうながす傳騎がしきりに飛來したので、やむをえず西陵は墓室を略測したほか、前殿址と門址はただ表面踏査のみにとどめ、翌々六日は中陵墓室の略測と、その前殿址、門址の表面調査に費すことにした。このように西陵および中陵の調査は、全く不充分な表面的調査のみに終らざるをえなかったことは、現在もなお著者らの深く心殘りとするところである。

一方、東陵墓室の保存假工事を擔當する山本守氏は、東陵の調査の終了した九月五日以後、人夫を指揮して墓室正面の入口および後方の奥室から中室への通廊入口の埋沒作業に従事した。それは與えられたような僅少な經費をもってしては、墓室を再び地中深く埋沒しておく以外に、有効適切な保存法を見出しえなかったからである。

爾來今日まで十有餘年を經過した。その間著者の腦裡から離れなかったものは、慶陵の三陵墓、とくに貴重な遺寶である東陵の壁畫を、できうるかぎり現狀のままに一日も早く紹介するということであった。しかもこの壁畫は、われわれの調査中にもたえず剝落しつつあった狀態であるから、いまのべたような不完全な假保存方法の下では、おそらくすでに剝落しつくしているも

士は、調査の概要とそのとき撮影した東陵壁畫の寫眞とを、一九三一年の『國華』誌上に發表された。こうして慶陵出土の漢字および契丹字哀册碑石の發見と東陵壁畫の紹介とによって、慶陵はわが學界の各方面に異常な關心をよび起すとともに、ひろく世界各國とくに佛・米・英諸國の東洋學者間にも、ようやく喧傳されることになった。

著者が慶陵を本格的に調査する機會をえたのは、日滿文化協會が計畫した調査に參加することになったためである。これよりさき日滿文化協會は、關野貞博士の提唱にもとづいて、慶陵壁畫の寫眞撮影事業を企畫し、座右寶刊行會をして擔當せしめることに決したが、たまたま同博士の急逝にあったため、とりあえずこれが指導を、奉天醫科大學教授黑田源次(現、國立奈良博物館長)、東方文化學院東京研究所研究員竹島卓一(現、名古屋工業大學教授)兩氏に一任して、一九三五年九月一應その撮影を終了した。それとともに同協會は、慶陵のもつ高い文化的價値にかんがみて、その遺蹟および東陵壁畫を主とする諸遺物を、ひろく內外の學界に紹介するため、慶陵の調査ならびにその報告書の作製を京都大學教授羽田亨博士に委囑することになった。そこで一九三九年七月、同博士の意をうけて著者が中心となり、協力者として京都大學文學部考古學教室員約田正哉學士(現、奈良女子大學講師)、地形測量にあたる原田仁技師、寫眞の撮影を擔當する坂本万七氏、座右寶刊行會の齋藤菊太郎氏らの參加をえ、調査團を組織して現地に向うことになった。別に舊滿洲國からは國立博物館奉天分館員李文信氏、また東陵墓室の假保存工事にあたるため建國大學助教授山本守(現、神戶市外國語大學教授)、民生部保存股長廣松健一郎兩氏と、案內役として開魯から舊興安西省人事股長大內健氏が同行された。なお、これらの人々のほかに、京都から杉本哲郎氏が壁畫の一部を模寫する意圖をもって、個人的資格で行をともにされた。

さて、一九三九年の七月は滿洲の西南部バリン蒙古地方では豪雨がつづき、各河川とも氾濫がはなはだしかった。そのため一行は、七月三一日奉天を出發したものの、途中全く豫期しない幾多の困難に遭遇しつつ、あらゆる辛酸をなめたのち開魯、林東——ここでは遼の國都上京城址の調査實測のため五日間滯在した——小巴林貝子府を經て、八月一六日午後白塔子(慶州)にたどり着いた。しかしここでも、めざす慶陵を十數キロのかなたに眺めながら、またまた降雨に妨げられて數日間の滯留を餘儀なくされた。ただせめてものなぐさめは、滯留中雨の晴れ間を利用しつつ、慶州城址の表面調査や實測および土壇址のかんたんな發掘を行いえたことであった。こうして、一行が十數名の人夫らとともにワール・イン・マンハに入って、東陵附近に幕營地を設けたのは八月二三日の夕方であった。幸にも、山に入ってからは天候にめぐまれ、九月七日までの一六日間にわたる宿營中晴天がつづいた。

調査は設營の翌日である八月二四日からはじまり、九月六日にうち切られた。まず二四日は早朝から、それぞれ交代で中陵

はしがき

著者と慶陵との縁由といえば、二十有餘年の昔にさかのぼる。一九三一年(昭和六年)七月、東亞考古學會によって組織された内蒙古調査團が、チャハル省およびシリンゴール盟における考古、人類、地質、言語の各部門にわたる總合的學術調査を目的として、張家口から内蒙古入りを敢行したとき、たまたま當時この學會から派遣されて北平(北京)に留學中であった田村は、現地からこれに參加することになった。

慶陵は、當初この調査團の調査對象ではなかったが、われわれの熱望が納れられて、一行は八月中旬に遼代の慶州城址であるバリン左翼旗管内の白塔子部落を訪れた。その翌日、團員の江上波夫氏(現、東京大學教授)と田村とは、寫眞技師田中周治氏を伴い、一人のラマ僧を案内者として、ここからさらに西北方約一四キロのワール・イン・マンハ山中にある慶陵の調査に赴いた。しかし一行の日程の都合上、白塔子滯在は一日半しか許されなかったため、當初めざした慶陵全體の表面調査は不可能となり、結局、三陵のうちの東陵と、これに近い中陵とを一巡するのみで、西陵まで足をのばす餘裕はなかった。けれどもこの調査によって、われわれは東陵と西陵とが、この前年(一九三〇)の夏に、當時の熱河省軍閥湯佐榮氏の命をうけた一團の人々によって大規模に開掘され、墓室内にあった皇帝皇后の哀冊碑石をはじめ副葬品の類までも、ことごとく運び去られたことを知った。

これよりさき慶陵および慶州の所在に關しては、一九二〇年にこの地方を訪れたミュリー師 Jos. Mullie によって、その踏査概要が發表され、つづいて翌一九二三年には、ケルヴィン師 L. Kervyn によって慶陵の中陵墓室中に契丹文字の墓誌銘(哀冊)が存在することが報告されてはいたが、その後數年の間に、これほどひどい盜掘が行われていようとは、現地を見るまでは想像もできなかった。

さて、田村は一九三一年九月この調査行をおえて北平に歸ったが、種々苦心の末、幸運にもその翌年三月、奉天(瀋陽)商埠地の湯佐榮邸において、慶陵出土の遼代帝・后哀冊碑石十數基の所在を確かめることができた。とくにこれらの碑石中には、契丹文字を刻出した二組の哀冊も見出されたが、この發見こそわれらの多年にわたる宿願であった。この時拓出された全哀冊碑石の拓本は、その年六月京都大學において一般に公開されることになった。一方また一九三〇年一〇月、慶陵を訪れた鳥居龍藏博

徹につとめ、幸に難を免れた僅少の原板と燒附寫眞の類とを基にして再出發の歩を踏み出し、遂にみごとその稿を完成したのであつた。この不撓不屈の學魂と熱誠とは、京都大學や文部省當局を動かし、戰後經營多端の際にも拘はらず、巨費を支出してここに本書慶陵二大册の出刊を見ることになつたのは、著者のためにも學界のためにも、慶祝措く能はざるところである。

本書の第一册は本文として、三陵發見の次第から、位置・景觀・形狀等を、多くの地圖や挿圖を添えて説明し、壁畫中の人物畫については、その容貌・服飾・武具等、山水畫については、寫し出した四季の風景の特徴・畫風・描法・系統に至るまで、仔細に説述すると共に、その製作過程についても考究を進め、中陵・西陵についても、一應所見の遺蹟や遺物を解説し、最後に漢文哀册の詳解と、契丹文哀册に關する諸家の研究と著者の見解とを述べ、第二册は圖版で、精巧な原色版やコロタイプ版によつて、東陵內部の壁畫、裝飾模樣、三陵墓の構造、漢字契丹字の哀册等を始め、凡そ注意すべき遺物は細大漏らさず收載してある。全篇の說示するところ、すべて周到懇切で、讀むものをして親しく實際に接するかの思あらしめる。我々はこれによつて、從來殆んど知るところの無かつた契丹の文化面について、新たな知識を得るに至つたことを、大なる喜びとせざるを得ない。契丹人の容貌・服飾の如きは、これによつて始めて如實に知ることが出來るのであり、かかる容貌の人々の活動した契丹の社會に、かかる風趣の美術の愛翫せられてあつたことを、在りしままに認むるだけでも、從來の契丹史觀の上に可なりの見直しの要を感ずるもの、獨り二三子の間にのみ止まらないであらう。更にまた注意すべきことは、前にも述べた契丹字の哀册の出土したものが、すべて本書に收載せられてあることである。この文字の解讀は、その發見以後、內外の學者の間に熱心に研究せられて來たが、未だ完全に解釋せられるまでには至つてゐない。頃日新聞の所報によると、佛蘭西の某氏がそれに成功したとのことであるが、なほ詳細を知るを得ない。我々は近き將來に於てこの問題が解決せられ、從來難問とせられた契丹の人種決定の上にも、前述の容貌の特徴なども考へ合せて、貴重なる資料となることを期待する。

要するにこの巨册の出刊が、今後世界に於ける契丹研究の上に供與する恩惠の至大であることは言ふまでもないことであり、田村・小林兩氏によつてこの大業の成就せられたことは、我が學界の高き誇りとすべきであると共に、兩氏に對して甚深の感謝を寄せねばならぬ。余は當初よりこの事業について關知し、著者の多年に亘る慘憺たる苦心を熟知する關係から、需められるままに所感の一端を述べて序文とする。

昭和二十八年三月

羽田亨

序

唐末から五代北宋時代にかけて河北・滿蒙を領し、朝鮮や西域にまで勢力を振つた契丹卽ち遼の活動は、北方民族發展史の重要な一齣として、特に注意せられる現象である。それにも拘はらず契丹に關する史實は、一般に不明の點が多く、その人種や言語の系列すら明確には定め得ない狀態である。これは言ふまでもなく關係文獻の貧困に由るもので、例へば契丹がその國家の誇として發明し使用した文字の如きも、僅にその五・六字だけより知り得ないやうな有様であつた。然るに今を距る三十餘年前、偶然索漠たる舊熱河省巴林左翼旗管内の白塔子（慶州）附近の山坡から、契丹一代の最盛期を作り上げた聖宗と、それに續く興宗・道宗三帝の陵墓——總稱して慶陵とよばれる——が發見せられ、その中には漢字の外、契丹字でも書かれたこれら諸帝並にその皇后たちの墓誌銘卽ち哀册が存在し、また三陵中の東陵にはみごとな壁畫が殘存することなどが、内外の學徒によつて相ついで報告せられるに至つた。そこでこの貴重な契丹の文化財たる三陵墓の調査研究は、學界の熱烈な關心事となつたが、その所在が容易に近づき難い僻遠の地である上に、壯大な墓室は地下深い處に氷結の狀態におかれてあつて、大規模の調査計畫を立てざる限り、その目的を達し難いので、急速には實施を見るに至らなかつた。然るに昭和十四年（一九三九）になつて、日滿文化協會はこの事の重要性を認め、既に一たびこの地を踏査して諸般の事情に通じた田村博士を主とする調査隊を組織し、これを遂行することとした。これに先きだつて昭和五年（一九三〇）これらの三陵は、この地方の官憲によつて大規模に開掘せられ、前記の哀册の如きも悉く持ち去られたのであつたが、その目的は單に墓室内の遺物を搬出することにあつたので、陵墓全般の學術的調査研究の必要は、依然として殘されてあつたのである。

調査事業の經過については、仔細に本書中に述べられてあるが、諸種の事情によつて生じた悪條件の下で、僅少の日時に於てこれを完了しなければならなかつた隊員諸氏の苦心は、推察するに餘りがある。然もそれにも劣らぬ苦心は、更にこの報告書の出版過程に於て拂はれねばならなかつた。調査終了後の數年間、側目もふらぬ努力の下に、辛うじて整備せられた圖版の原板は、痛ましくも戰災に罹つて殆んど全部烏有に歸したのである。この打撃が著者にとつて如何に痛烈悲慘であつたかは、如何なる同情を以てしても、到底他人の想像の及ぶところではあるまい。それにも拘はらず著者は沮喪せず、更に發奮して初一念の貫



慶陵

東モンゴリアにおける遼代帝王陵と
その壁畫に關する考古學的調査報告

田村實造
小林行雄



京都大學文學部
1953

東陵前室東側室の人物畫

East Mausoleum, Antechamber, East Room, A Portrait (Detail.)

慶陵

接尾語として用いられた契丹文字の類別表 (1)

Ch'i-tan Characters classified by Suffixal Particles

A 興宗 Hsing-tsung
B 仁懿 Jên-i
C 道宗 Tao-tsung
D 宣懿 Hsüan-i

本表は慶陵出土の四種の契丹字哀冊中より，契丹字契丹語の名詞曲用語尾，動詞活用語尾等の主要なるものを摘出して，分類表示したものである。ただし類例の豊富でないものは省略した。各字の出典は，興宗哀冊文A，仁懿皇后哀冊文B，道宗皇帝哀冊文C，宣懿皇后哀冊文Dなる略號をもつて，各字の下に示した。なお表中に参考のため附記した契丹字接尾語の音価は，中世蒙古語との比較によつて推定した若干の音値である。

（小林行雄・山崎忠・長田夏樹作製）

接尾語として用いられた契丹文字の類別表 (2)

ni
nu
du
da
ka
yi
yan
ca
ń
tan
ta-ń
ta-nu
l-du
l-yan
l-(u-)ń
l-ga
da-sun
da-sun-ni
la-ku
la-ku-ni
la-ba
la-ba-su
ju
ga-ju
ga-cu
ga-sa(C)
gul-ju
gul-ga-ju
gul-ga-cu
gul-ga-sa(C)
la-gul-ju
la-gul-ga-ju
la-gul-ga-cu